

**Samling af avisudklip vedrørende
Fortællerbrønden frem til 31 december 2005.**





1014

Finansieringen af Fortællerbrønden er endelig på plads. Fra venstre Jan Boye, Hanne Nordentoft, der har stået bag folkeindsamlingen, kunstneren Jens Galschiøt og bestyrelsesformanden fra K.C. Nielsen A/S, Richard Wilhelm.



Sådan ser den tidlige model af Fortællerbrønden ud, da den i en periode stod opstillet foran en butik i Vestergade nær Flakhaven.

FOTO: KIM RINE

FAKTA

Selskabet er ejet af K.C. Nielsens fond og tjener pengene på udlejning af ejendomme.

Havde i 2005 et overskud for skat på knap tre millioner kroner og en egenkapital på godt 30 millioner kroner.

Bestyrelsen bestod ved udgangen af 2005 af: Richard Wilhelm, Karsten Bill Rasmussen, Uwe Teichert og Poul Dyhre Hansen.

FORTÆLLERBRØNDEN



Her kan Fortællerbrønden komme til at stå: Enten ved det nye musik- og teaterhus. Eller på den plads, der skabes, når Thomas B. Thriges Gade graves ned.

Fond giver millioner til fortællerbrønd

K.C. Nielsen A/S sikrer Jens Galschiøts "Fortællerbrønden" med 2,5 millioner kroner. Skulpturen ventes færdig om to år. To mulige placeringer

ODENSE: Jens Galschiøt syntes, at han følte sig som Klods Hans, da denne opdagede, at prinsessen havde et godt øje til ham.

Han havde dækket op med kaffe og te, frisk frugt og endda en Gammel Dansk i værkstedet i Næsby.

Der var tre gode gæster: Borgmester Jan Boye, Hanne Nordentoft, der har stået i

spidsen for en folkeindsamling. Og så ikke mindst Richard Wilhelm, manden med om ikke papkassen, så et løfte om to og en halv millioner kroner.

Lige det der manglede, for at Fortællerbrønden kan blive til noget.

I forvejen havde kommunen sat 3,5 millioner kroner på budgettet, og Hanne

Nordentofts indsamling kunne bidrage med 365.000 kroner samlet ind i løbet af godt to år.

Så nu bliver et af de seneste års mest omdiskuterede kunstværker til noget.

I centrum

Om to år forventes den færdig, og to placeringer er i spil: Ved siden af det kommende

teater- og musikhus eller ovenpå en nedgravet Thomas B. Thriges Gade.

De 2,5 millioner kr. kommer ikke fra Richard Wilhelm selv, men han havde dem med i sin egenskab af at være bestyrelsesformand for K.C. Nielsen A/S.

Bestemt ikke et selskab, der er kendt i en bredere offentlighed eller et selskab, der går

ind og bliver sponsor for Jens Galschiøts skulptur for at skabe opmærksomhed om sig selv.

Aktierne i selskabet ejes af K.C. Nielsens Fond.

- Der er altså ikke nogen i selskabet, der skal have udbytte, fortæller Richard Wilhelm, der har siddet i bestyrelsen i omkring 20 år.

- Vi plejer at donere penge

til sygdomsbekæmpelse og til tidligere medarbejdere, men vi ville gerne være med til at finde en måde at mindes den gamle K.C. Nielsen, tilføjer Richard Wilhelm der indtil for et år siden ejede Hotel H.C. Andersen, hvor netop Jens Galschiøt har været med til at udsmykke.

K.C. Nielsen var en tømrermester, der lod en fond ar-

ve formuen. K.C. Nielsen A/S tjener i dag pengene på udlejning af ejendomme.

Og mens donationen fra fonden blev fejret med en enkelt skarp fra flasken med Gammel Dansk, blev der sendt venlige tanker til den formentlige himmel, hvor den gamle tømrermester nu er. Med håbet om, at han vil glæde sig over at kunne kigge

ned på Fortællerbrønden, når den bliver rejst. Jens Galschiøt regner med, at det kan blive om to år.



AF JESPER MADSE ERIKSEN
FOTO: BRIAN KARMARK
jme@fyens.dk, barmark@fyens.dk

04-04-2007

Fyens Stiftstidende

Regionale dagblade

F1007

Dato:

Kilde:

Kildetype:

Opført:

Bladgruppe: Regionale dagblade
 Oplagstal: 61907
 Læsertal: 183000
 Udgivelsesområde: Fyns Amt

1014



H.C. Andersen spejder efter nye historier fra sin plads på Rådhuspladsen i København ud mod H.C. Andersens Boulevard. Jens Olesen har også en historie, der brænder på hans tunge for at blive fortalt.

FOTO: CARSTEN LAURIDSEN/POL/FOTO

FAKTA

ÆRESPRISEN

Prisen hedder også "Mit Livs Eventyr". Den skabt af den private forening H.C. Andersens Priskomité.

I år uddeles den for 11. gang og som altid på selve fødselsdagen 2. april.

Prisen består ud over æren af en bronzeskulptur, formet som en opslået bog og kreeret af Jens Galschiot.

Er tidligere uddelt til blandt andre dronning Margrethe, forfatterne Johannes Møllehave og Jackie Wulfschläger, oversætterne Bruno Berni (Italien) og Lin Hua (Kina).

Læs mere på: www.hans-christian-andersen-prisko-mite.dk

Fascineret af Andersen

PRIS: Vi kan lære meget af H.C. Andersen, lyder det fra prismodtager Jens Olesen

Af Malene Birkelund
 mal@fyens.dk

Der bliver kigget en del over skuldrene fra de øvrige gæster i den bageste del af Kanalcaféen.

- Jamen, er det ikke, hviskes der.

var med til at lægge valgplaner for amerikanske præsidenter som Reagan og Clinton.

Men han er stadig i gang. I dag gør han holdt i København undervejs på en mindre jordomrejse. Fra hjemlandet Brasilien er han taget til Vin-

har skrevet.

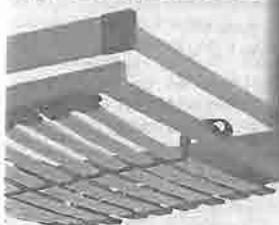
- Jeg har læst bogen tre gange, tror jeg. To gange fra ende til anden og en ekstra gang de steder i den, hvor jeg var mest fascineret.

- Da jeg læste bogen, slog det mig, at Andersen - som vi siger i Brasilien - var global

UNDSÆLG

BEGRENSSET ANT

Til 2 sæt
 Spar 4289,-
 fra 485,- pr. md.



TEMPUR er et dansk produceret viskoselestatisk, temperaturfølsomt, åbne celler, der følger og tilpasser sig kroppens konturer og strømer gennem madrassen, så kropstemperaturen bibeholdes.

overskud til at nyde det, der



42.000 kasser øl i den gode sags tjeneste

ØL-GUDHED: 140.000 kroner til HCA-abc Fonden fra Albani's H.C. Andersen 2005-pilsnerøl

Af John Borgkilde
jbo@fyens.dk

ODENSE: For et års tid siden budgetterede Albani forsigtigt med en produktion af "H.C. Andersen 2005"-hyldestøllen på 500.000 flasker. Salget gik imidlertid langt over forventning, og der er brygget ikke færre end 1.250.000 eventyrøl.

Det svarer til 42.000 kasser. Bryggeriet havde aftalt, at give 10 øre pr. solgt flaske til HCA-abc Fonden, der med digterens navn som løftestang bidrager til at bekæmpe analfabetisme på verdensplan.

Derfor er Albani den glade giver af 125.000 kroner til et abc-projekt, der fokuserer på børn i Angola og Bolivia. Ellers lægger HCA-abc Fonden

vægt på børn og unge kvinder i u-landene - til læreruddannelse, udvekslingskurser og symposier samt projekter, der sikrer en faglig ekspertise.

Da det har været en decideret 2005-begivenhed, er produktionen stoppet, og vi har været fantastisk glade for, at HCA-øllen faldt i forbrugernes smag, siger Peer Bach, direktør Albani Bryggerierne.

Brygmesteren har forsøgt at skabe en smag, som den menes at have været på H.C. Andersens tid. Der er tale om en øl af normal pilsnerstyrke. Fra nu af er der tale om en øl for samlere.

Vi beholder opskriften

Opskriften på den populære bryg beholder vi dog for os selv - og hvem ved, en anden



Jack Nielsen fra Hotel H.C. Andersen t.v. med 15.000 kroner og Peer Bach fra Albani med 125.000 kroner, var de glade givere af en fornem donation til "kampen mod analfabetisme" - specielt i Bolivia og Angola. Modtageren er Søren Møller, bestyrelsesmedlem af HCA-abc Fonden. Og det ser den gamle digter ud til at være godt tilfreds med. FOTO: JOHN FREDR

gang kommer den måske til ære og værdighed, siger Peer Bach, der i går overrakte rådmænd (indtil årsskiftet) Søren Møller 125.000 kroner i klingende mønt.

Søren Møller er bestyrelsesmedlem i HCA-abc Fonden, udpeget af byrådet.

Det skete på Radisson H.C. Andersen Hotel, hvor adm. direktør Jack Nielsen samti-

digt benyttede lejligheden til at give Søren Møller og abc-fonden 15.000 kroner.

For et år siden indgik hotellet en aftale om at give 50 øre pr. solgte HCA-øl til fonden.

Da hotellet har solgt 30.000 HCA-øl i løbet af 2005, blev der 15.000 kroner til det gode formål. Desuden har Radisson-hotelkæden ydet et større selvstændigt sponsorat, der

kommer denne fond til gavn.

Resultatet senere

Ifølge direktør Mette Holst, HCA-abc Fonden, så bliver det samlede resultat først opgjort et stykke tid i 2006.

I det hele taget skal strukturen til debat. Meningen var, at HCA-abc Fonden skulle have haft gavn af et overskud fra HCA 2005-Fonden - men her

var der intet at hente. Viste det sig.

Mette Holst fortæller, at en aftale om "kommercielle rettigheder", der bl.a. omfatter brug af det Per Arnoldi-designede HCA-2005-logo, giver midler til HCA-abc Fonden. Blandt de mange virksomheder, der er involveret, er H.J. Hansen, der giver fem kroner pr. solgt flaske HCA-vin.

Fortæller-Andersen er tilbage i gaden

Af John Borgkilde
jbo@fyens.dk

ODENSE: H.C. Andersen har holdt flyttedag igen.

Jens Galschiøts skulptur i bronze af digteren i afslappet positur med sine benklæder smøget op, blev i anledning af 138 års-dagen for hans kåring som æresborger, flyttet hen foran indgangen til Rådhuset.

Men nu er digteren tilbage på sin midlertidige skueplads, med direkte udsigt til ryggen på Svend Wiig Hansens liggende Oceania på Flakhaven.

Skulpturen blev tirsdag den 6. december genstand for offentlig interesse, da borgmester Anker Boye som formand for Odense Bys Kunstfond, under behørig festivitas, placerede en laurbærkrans på digterens hoved.

Langtfra færdig

Reportager fra denne sidste officielle HCA2005-dag, har nogle steder givet et fejlagtigt billede af den kontroversielle skulptur, der har været lænret som et færdigt kunstværk og placeringen foran Rådhusets indgang som permanent.

Kunstværket, den indtil videre eneste del af Fortællerbrønden, har fået lov til at stå foran Rambusch, hvis ejer, læderhandler Claus Schone, er ildsjæl i støttegruppen, der med Hanne Nordentoft i spidsen, arbejder for at skaffe grundkapital, så Jens Galschiøt kan gøre værket færdig i værkstedet på Jernbanevæn-

ØKONOMIEN

● I to år har Arbejdsgruppen til fremme af kunstneren Jens Galschiøts vandkunsthøjdepunkt arbejdet for at skabe et økonomisk fundament. Indtil nu er der indsamlet omkring en halv million kroner.

● I det forløbne år er der lagt 15.000 kroner i en lille bøsse - der hænger på skulpturen.

● Indtil videre har kunstneren arbejdet på egen regning - resten af værket skal han have lave "på bestilling". Det vurderes, at den færdige fortællerbrønd koster 6-7 millioner kroner.

● Alle - borgere, foreninger og virksomheder - kan donere et beløb til Folkegaven. Fra 100 kroner og opletter på konto: 09 144 356 3333 62.

FAKTA

get. Det drejer sig formentligt om et sted mellem seks og syv millioner kroner.

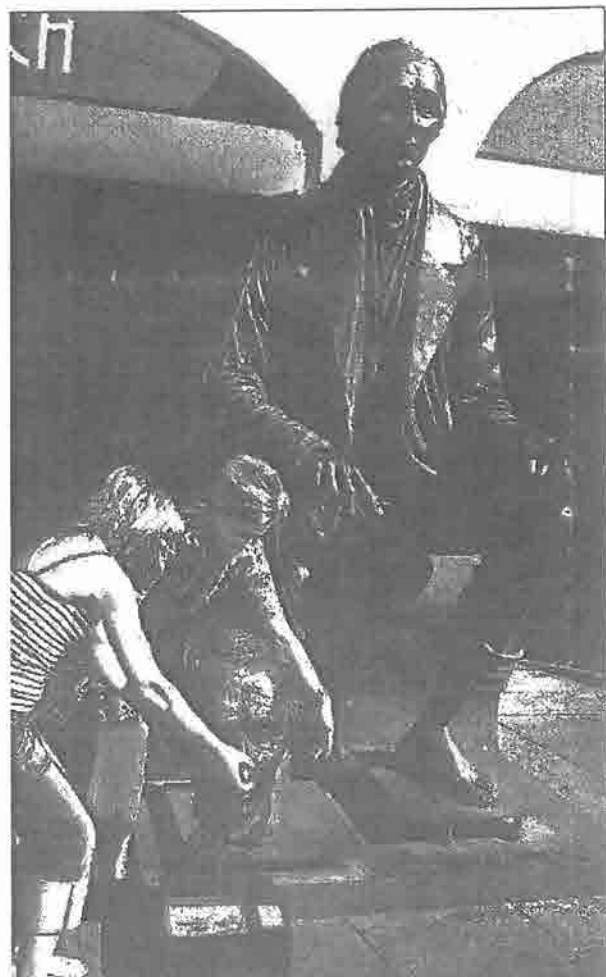
Dog forventes det, at kommunen vil spæde "et betragteligt beløb" til. Da skulpturen var på kunstfondens dagsorden var der bred enighed om at tilføre midler, for at sikre et af Galschiøts mindre provokerende værker.

Her hører den til

Indtil videre hører skulpturen til her uden for på gaden, borgerne og turisterne har taget den til sig og her må den for sin skyld gerne blive stående et år til, og det siger Galschiøt også. Jeg har lige talt med ham i Hongkong, fortæller Claus Schone.



Anders Nyborg er leder og stifter af Odense Internationale Musikteater. Et teater der gennem fusion af alverdens musikgenrer, musikere på scenen og visuelt stærke fortællinger har rkeret sig som en væsentlig fornyer inden for dansk musikdramatik.



Til kamp for kultur

Anders Nyborg er skuespiller, instruktør og leder af Odense Internationale Musikteater. Samtidig er han en aktiv debattør, der har svært ved at forstå, hvorfor fynboerne er så længe om at komme ud af starthullerne, når det gælder en ambitiøs satsning på kultur

■ Kultur-lokomotiver

spiller, instruktør, debattør og leder af Odense Internationale Musikteater, Anders Nyborg.

»Odenseanere og fynske mennesker er ikke særlig frembrusende. De er hurtige at stille tilfredse, og man skal ikke gøre sig for meget til.«

Op på dupperne

»Men mener man det seriøst, at Odense skal tiltrække og fastholde unge intellektuelle mennesker, så skal både kommune, men også landsdelens medier mere op på dupperne. For mediernes vedkommende handler det i øjeblikket om ikke at fornærme fru Hansen

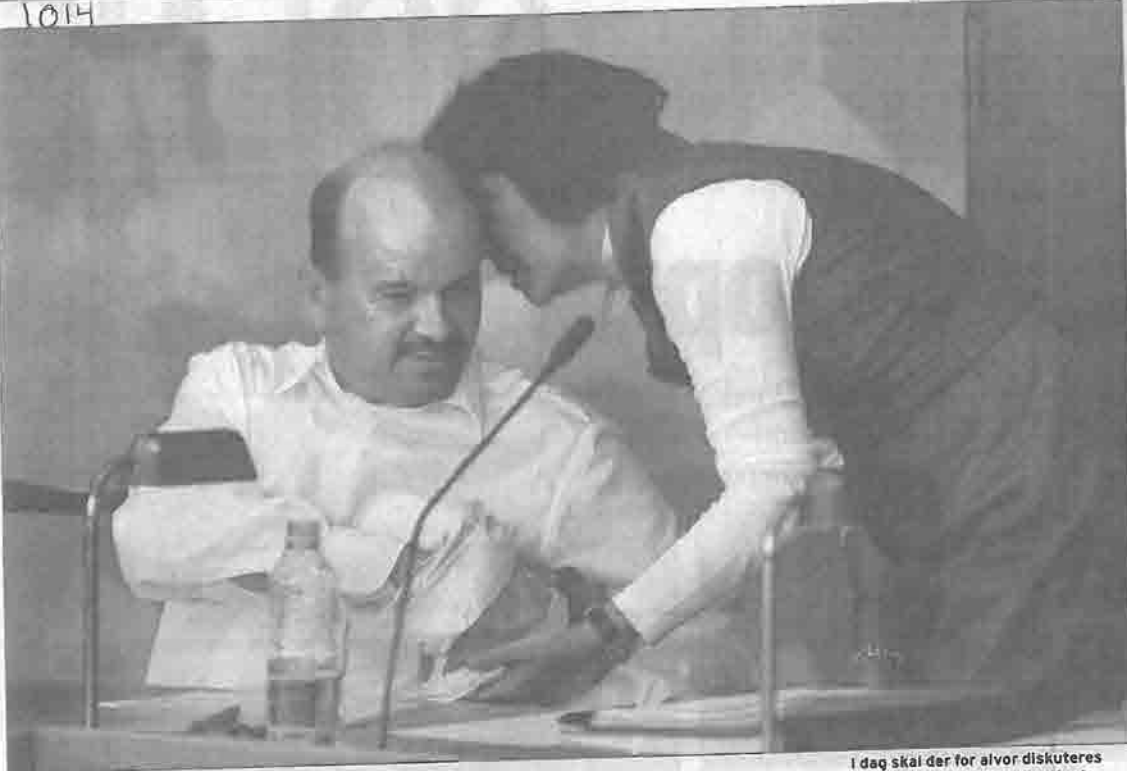
langsom dag drøjer bi ejer bi fabrik konstanter selv Horser Selv lyder ro byen i han all ration kalder bare m ordentling.

De tr

De ser omkrin

BUDGETDEBAT

1014



I dag skal der for alvor diskuteres taktik, når de politiske partier i Odense Byråd skal til forhandlinger om budgettet for 2007. Allerede i aftes blev der hviske, tisket under førstebehandlingen af budgettet. Øverst borgmester Jan Boye og Vivi Kier, begge K, til venstre Venstrefolkene, Jane Jegind og Lars Chr. Lilleholt samt socialdemokraterne, Søren Thorsager og Anker Boye.

FOTO: KIM RUNE



Flere citater

IVERKSÆTTERE

■ - Odense skal være det sted i Danmark, hvor iværksættere hurtigst kan omsætte idéer til virkelighed.

Lars Chr. Lilleholt (V)

ÉN VUGGESTUE OM ÅRET

■ - Mere kvalitet i børneopgangen kræver, at der årligt bygges én vuggestue.

Per Berga Rasmussen (EL)

VUGGESTUE

■ - Vuggestuepladser blev lukket. Nogle af dem skal vi genåbne. Ti pladser i Troldehaven i Korup vil koste 800.000 kroner.

Alex Ahrendtsen (DF)

CAFETERIER TIL ÆLDRE

■ - Det er vigtigt for menneskers trivsel at have netværk. Derfor vil vi styrke cafeteriaer på plejecentrene. Det vil være et godt element i sundhedspolitikken.

Erik Simonsen (R)

KONTANTHJÆLP

■ - Den ny tilskuds- og udligningsreform kompenserer i højere grad end tidligere Odenses høje udgifter til for eksempel kontanthjælp og førtidspension.

Borgmester Jan Boye (K)

ÆLDRETRIVSEL

■ - Ældre medborgere skal have en værdig omsorg med ansatte, der trives i deres job.

Vivi Kier (K)

FORTÆLLERBRØNDEN

■ - Sjældent bliver en skulptur folkelig. For den er blevet udført. Det er tilfældet med Fortællerbrønden, der skal støttes med kommunale penge.

Peter Rabbæk Juel (S)

KORUP IDRÆTSCENTER

■ - Vi vil prioritere fremrykning af Korup Kultur- og Fritidscenter.

Lars Chr. Lilleholt

STOP VANDKULTURHUSET

■ - Drop planerne om Vandkulturhuset. Gør de bestående svømmehaller bedre.

Per Berga Rasmussen (EL)

THRIGES-TUNNEL

■ - Vi skal spare 50 millioner kroner op om året og bruge penge til at forske i Thomas B. Thriges Gade - i en tunnel eller på anden vis.

Alex Ahrendtsen (DF)

SOCIALT BEDRAGERI

■ - Vi vil styrke kontrolgruppen. Socialt bedrageri er uacceptabelt.

Erik Simonsen (R)

■ Læs alle ordfører-talere i deres fulde længde på www.fyens.dk

De lange ønskesedlers dag

BUDGET: Næsten ingen grænser for, hvor meget godt alle vil gøre det

Af Jørgen Volmer

ivo@fyens.dk

ODENSE: Ønskesedlerne hang ned fra bordet og langt hen ad gulvet, da byrådet i går tog hul på førstebehandlingen af næste års budget.

Den ene ordfører efter den anden afleverede deres bud på, hvor meget godt de vil gøre for byens borgere i 2007.

I sig selv usædvanligt, da det første år efter et valg ellers ofte er præget af nedskæringer, fordi der så er lang tid til næste valg.

I år er der så lidt penge at gøre godt med. Men pengene er ikke i nærheden af at række til alle de ønsker, der blev listet op.

S-forslag skudt ned

Tag nu forslaget fra Socialdemokraterne, som gerne vil tilbyde et gratis måltid mad til alle børn i skoler og institutioner.

Det forslag skød rådmanden for børn- og ungeområdet Jane Jegind (V) ned med et brag.

Det vil koste 64 millioner

FORSLAG FRA PARTIERNE

■ Et lille udpluk af partiernes ønsker til det nye budget:

■ K: Flere hænder i ældreplejen, boliger til voksne, psykisk handicappede, udvidet åbningstid i daginstitutioner, oplevelsescenter på Stige Ø og ny Kongens Have.

■ S: Flere vuggestuepladser, sundhedsordninger til kommunalt ansatte, mere tid til de ældre og mere ansvar til ansatte i ældreplejen, boliger til unge udviklingshæmmede og et måltid gratis mad til alle børn i skoler og daginstitutioner.

■ SF: Flere grønne job, modernisering af skoler, klubber og idrætsanlæg, mere støtte til børn med særlige behov, flere midler til SFO-området, boliger til udviklingshæmmede, flere midler til ældreplejen og støtte til Fortællerbrønden.

■ V: Mere tid til de ældre, øget

ansvar til de ansatte i ældreplejen, flere boliger til psykisk og fysisk handicappede, udvidet åbningstid i daginstitutioner, forældrebetalt bespisning af børn og flere penge til skoleområdet.

■ EL: Mere tid i ældreplejen, botilbud til yngre handicappede, husassistenter i alle daginstitutioner, modersmålsundervisning og støtte til Fortællerbrønden.

■ DF: Et ekstra ugentligt bad til de ældre, Lego læringscenter, flere vuggestuepladser, drugwipes på restauranter og skoler, flere alléer og støtte til Fortællerbrønden.

■ R: Cafeteriaer på plejehjem, styrkelse af Centralbiblioteket, bedre it i skolerne, engelsk fra 1. klasse, bedre specialundervisning, støtte til sociale væresteder, styrkelse af små teatre.

fra Dansk Folkepartis Alex Ahrendtsen.

Han slog på, at de ældre skal i bad to gange om ugen i stedet for én som i dag, og det vil koste i alt små 12 millioner kroner.

Badet var der ikke andre, der nævnte, men alle vil helt overordnet gøre det bedre for de gamle.

Alle vil gøre det bedre for børnene, både de helt små, skolebørnene og de unge.

Alle vil skaffe flere boliger til unge udviklingshæmmede.

Op alle vil gøre noget mere for at få flere i arbejde, også nogle af dem der har svært ved at komme ud på arbejdsmarkedet.

Fortællerbrønden

Flere stillede sig også positive til at støtte Jens Galschiøts skulptur Fortællerbrønden, flere på typisk fire-fem millioner kroner.

I dag afgøres det, hvor meget af det hele der så bliver råd

til. Byrådets mest erfarne politiker, Per Berga Rasmussen (EL), sagde det meget præcist i en bisættning:

Ønskerne i dag kender jo nærmest ingen grænser. Jeg håber ikke, der er nogen, der er begyndt at regne alt der sammen.

I øvrigt lod samme Per Berga forhavsende samarbejdsvillig.

Op han og hans parti fik ligefrem anerkendelse af Venstres Jane Jegind, som havde stor sympati for Enhedslistens forslag om at ansætte husassistenter i alle daginstitutioner til at lave mad og aflaste pædagogerne.

Jobbene skal ifølge EL, bestå af folk i fleksjob, så der på den måde slås to fluer med ét smæk.

Så hvem ved? Måske vil Enhedslisten ligefrem være med i et budgetforlig.

Det vil i sandhed være en nyhed.



Odense Kommunes budget 2007:

27-09-2006

Bolbro Brugerhus undgår sparekniven

1014
Odense kommune har lagt husholdningsbudgettet for næste år.

For Bolbro Brugerhus blev det en "Happy end," da en planlagt besparelse på 150.000 kr ikke blev til noget.

Lokal Avisen Odense bringer her de konkrete punkter i budgettet, der angår lokalområdet.

Torsdag den 21. september kunne ordførerne fra samtlige syv partier i Odense byråd sætte deres underskrift på næste års budget for kommunen.

Forud var gået førstebehandlingen af kommunens budget om onsdagen og egentlige forhandlinger om torsdagen.

Bolbro Brugerhus havde op til forhandlingerne, med rette, været nervøse. Der var et spareforslag på bordet, der ville barbære 150.000 kr af brugerhusets budget på 410.000 kr.

Det ville have givet huset store problemer med at fortsætte alle deres aktiviteter, men det blev ved forslaget.

Allerede under sin ordførertale om onsdagen, markerede Per Berga Rasmussen (Ø) sin holdning til besparelsen.

"Bolbro Brugerhus er en vigtig social og kulturel funktion, som ikke skal udsultes," sagde Enhedslistens ordfører, og han fortsatte med at tale brugerhusets sag ved forhandlingerne.

Facit blev, at besparelserne blev taget af bordet igen.

"Vi er utrolig lettede over, at det ikke bliver til noget.

Hvis vi skulle have sparet alle de penge, havde det været sværere at få hverdagen til at hænge sammen," siger Lone Juul Pedersen, daglig leder af Bolbro Brugerhus.

Penge til Korup

Også i Korup er der grund til at være tilfredse.

Der bliver afsat penge her og nu til et Kultur- og Idrætscenter i Korup.

Venstres Lars Chr. Lilholt var inde på det om onsdagen, da han holdt sin ordførertale.

"Korup er et lokalområde med stor opbakning til idrætslivet, og tiden er inde til at modernisere deres idrætshal," sagde Lars Chr. Lilholt. I budgettet for 2006 var der afsat 4 millioner kr i 2009 til et kultur- og idrætscenter.

De er nu strøget. I stedet er der nu afsat 2 mio. kr i 2007 og yderligere 11 mio. kr i 2008.

I alt 13 mio. kr. Fremrykningen betyder, at arbejdet kan starte til næste år.

Nu kommer brønden

Hos Jens Galschiøt i Næsby må næste års budget også vække glæde.

Under førstebehandlingen af budgettet lød der blide politiske om røster om "Fortællerbrønden" fra flere sider.

Hele venstrefløjens i byrådet og Dansk folkeparti nævnte den, og et politisk flertal for H. C. Andersen-skulpturen viste sig hurtigt.

Et enigt byråd blev enig om at afsætte 4 mio. kr i 2008 til

"Fortællerbrønden"

Stige Ø og blomster Forligspartierne er også enige om, at planerne for Stige Ø skal fortsætte. Over de næste fire år er der afsat 15 mio. kr til at gøre den til et

"multifunktionelt frirum midt i fjorden."

Endelig blev der ekstra penge til Blomsterfestivalen.

I forvejen modtager festivalen 500.000 kr i årligt tilskud fra kommunen. Det beløb bliver fremover hævet til 1

mio. kr.

Efter onsdagens førstebehandling af budgettet, hvor de syv ordførere på skift havde gjort rede for deres ønsker i forbindelse med budgetforhandlingerne, tog borgmester Jan Boye (C) afslutningsvis

ordet.

"Jeg har ikke hørt, at vi har talt os fra hinanden, så jeg tror stadig på et fælles budgetforlig," sagde Jan boye. Han fik ret.

IN

Fyens Stiftstidende

12-09-2006

1014 SPIDSEN

- Hva' så, skal vi have den brønd?

- ALLE-BÆLLE-mig-fortælle. Der er sagt, skrevet, ment, ævlet og dævlet om den gale Galschiøts snart fortrukne Fortællerbrønden.

Nu gider jeg snart ikke høre mere vrøvl om den. Enten skal vi have den tingest eller også skal modelerne destrueres, skulpturen af den fodbadende H.C. Andersen sendes til omsmeltnig.

Enten skal vi erkende, at Jens Galschiøt er en verdenskunstner eller også skal der udstedes en livsiang farva mod manden, hans kors, hans indre svinehund og alt det missionerende metal, han forurenar sine omgivelser med.

Fortællerbrønden blev kreeret af Jens Galschiøt som byens hæder til H.C. Andersen i 200-året for digtrens fødsel.

En vandkunst med digter og eventyr i skøn forening.

IVAR JUEL NORDENTOF



Et valfartsmål for HCA-turister og et naturligt midtpunkt for digteren i hans hjemby. En god gedigen skulptur, som man ikke er i tvivl om, hvad forestiller. En skulptur lige til trofæ-fotografering.

Folkeindsamlingen til Fortællerbrønden har aldrig fået det afgørende gennembrud. Politikerne har mildt sagt været valne, og det har forfulgt projektet, som for længst har vinket farvel til det andersenske jubilæumsår.

Men som Galschiøts skamstøtter er heller ikke Fortællerbrønden så nem at slippe af med. Folkeindsamlingen har fået nye markante støtter fra kultur- og erhvervsliv.

Teaterchef Kasper Wilton og direktør C.C. Nielsen fra MicroMatic er nye signaturer på en direkte henvendelse til Odense-politikerne om at få skabt Fortællerbrønden.

- Fint, vi giver de 6-7 millioner kroner, har SF meddelt.

DET ER TIL at forstå. Hvad siger I andre? Tja-bum-bum måske kan vi give penge til kunstfonden, som så kan støtte...

Nej, det går ikke. Hvis I ikke kan lide brønden, så sig fra. Kald den et stykke trivialkunst, en Andersen-banalitet, der ikke er det metal værd, som den skal støbes i.

Spyt ud. Med pengene eller et klart: Dur ikke, væk!

● Ivar Juel Nordentoft er journalist i Mediehuset Fyens Stiftstidende.

Fortællerbrønden bliver bygget

1014
ODENSE: Et af nyere tids mest omdiskuterede odenseanske kunstværker, H.C. Andersen-skulpturen 'Fortællerbrønden' af Jens Galschiøt, fik i går den økonomiske hjælp, der betyder, at kunstværket

langt om længe kan blive til virkelighed. Odenses politikere enedes om at give fire millioner kroner til 'Fortællerbrønden'.
"Det er bare så fedt. Fantastisk. Nu skal vi lige have

den sidste del af finanser på plads, men det regner jeg med bliver en formsag, og politikkerne har givet fire millioner," siger Jens Galschiøt. Han er klar til at gå i gang med arbejdet i morgen.

Xtra - Fyens Stiftstidende

22-09-2006



Bolbro Brugerhus slap med skrækken, da en besparelse blev af bordet.

Massiv støtte til fortællerbrønd

1014
AF JØRGEN VOLMER
jv@fyens.dk
ODENSE: Kun få uger før, kommunen skal strikke næste års budget sammen, forsøger markante erhvervsfolk og teaterchef Kasper Wilton at påvirke politikkerne til at finde penge til Jens Galschiøts H.C. Andersen-skulptur, Fortællerbrønden.

Det sker med en samlet opfordring under overskriften 'Vilje og handling'.

En række personer med Mi-

Jens Galschiøt bag sin model af Fortællerbrønden i Vestergade. Han får nu støtte fra erhvervslivets spidser til skulpturen.

Foto: Kim Rune

"Den vil blive et logo for Odense, som byen savner for at blive rigtig 'eventyrlig'. Desuden vil skulpturen være en endnu større attraktion for turistlivet end den allerede færdige digterfigur, som ses på Vestergade," argumenterer

Xtra - Fyens Stiftstidende

11-09-06

selv om den kun vil udgøre en del af den færdige Fortællerbrønd.

Blandt underskriverne er foruden C.C. Nielsen også teaterchef Kasper Wilton, Odense Teater, Kurt Keilberg, formand for Fyntours bestyrelse, Kurt Adamsen, formand for Håndværker- og Industriforeningen, Johnny Buchgraitz, butikschef i Magasin, Benny Nybo, instruktør og en række andre inklusive indsamlingskomitéen til For-

02-11-2006

Kunstner må gerne kopiere

1014
Kunstnere og kunstkere har ofte slet ikke styr på reglerne for ophavsret. Derfor opfordrer jurist til at indgå skriftlige aftaler inden et kunstker

RINGKØBING: Må kunstner Jens Galschiøt kopiere Den Fede Dame og sælge hende til nabobyen?

Ja, det må han faktisk gerne - med mindre der er lavet en aftale med køberne. Kunstneren har nemlig 100 procent ophavsret på sine værker.

Det fortæller jurist Mogens Holbøll fra Billedkunstneres Forum, som

er en organisation, der blandt andet varetager kunstneres juridiske interesser.

Spørgsmålet er dukket op, fordi Galschiøt i Dagbladet luftede muligheden for at producere 100 minikopier af Den Fede Dame. En melding der er faldet flere for brystet.

Postkort-koks

Hos Billedkunstneres Forum får man hvert år omkring 50 henvendelser fra kunstnere, som er endt i en tvist med køberne.

Oftest er hverken kunstnerne eller køberne opmærksomme på indholdet af ophavsretsloven, og så kan det let gå galt, fortæl-

Det siger loven

Som udgangspunkt har en kunstner 100 procent ophavsret til sit værk. Det betyder, at det kun er kunstneren, som må lave postkort eller på anden måde bruge værket i andre sammenhænge.

Hvis købere overtræder ophavsretten, skal kunstnerne have kompensation. Beløbet størrelse fastsættes efter helt faste takster hos COPY-DAN. Bliver der lavet 500 postkort uden at have spurgt kunstneren om lov, skal der betales 420 kroner. Desuden skal der lægges et beløb oveni - en slags bøde - som fastsættes efter en skøn.

Der kan altid indgås aftaler, hvor kunstneren afgiver hele - eller dele - af sin ophavsret. Det betyder, at købere af et værk kan aftale, at de må producere og sælge postkort af værket eller lignende.

ler Mogens Holbøll.

Derfor opfordrer han altid kunstnere til at indgå skriftlige aftaler med køberne, så der ikke efterføl-

gende opstår problemer om, hvem der har rettighederne til at trykke postkort eller anden reproduktion. Den slags problemer vil

aldrig opstå med Den Fede Dame i Ringkjøbing. Det forsikrer Bente Merrild, som er i initiativgruppen bag indsamlingen og købet af Galschiøt-skulpturen.

- Vi har foreløbig lavet en mundtlig aftale om, at der aldrig bliver lavet en kopi af skulpturen, fortæller hun.

Gruppen har dog accepteret, at Galschiøt beholder sin »rejsemode« af Den Fede Dame. Den skal bruges til happenings rundt omkring i verden.

- Men den er ikke til salg, fastslår Bente Merrild.

Man er også klar til at indgå en skriftlig kontrakt med Jens Galschiøt - præcis som jurist Mogens

Holbøll anbefaler.

Det har hele tiden været planen, at vi skal lave klare aftaler, og at vi skal have dem på skrift, siger Bente Merrild.

Hun forventer, at købere og kunstner kan mødes i den allernærmeste fremtid for at diskutere alt fra minikopier til postkort-rettinger.

- Vi køber ikke et unikt kunstværk, uden at der er styr på det, siger Bente Merrild.

Af Anne-Mette Skaanning
skaa@bergske.dk

Naiv skulptur passer til temapark

ODENSE-SYNSPUNKT

ROBERT JOHANNES
RASMUSSEN

VI NÆRMER OS årsdagen for afsløringen af Bjørn Nørgaards H.C. Andersen-skulptur, der som en eventyrets treenighed bærer navnet Skyggen, Rejsekammeraten og Improvisatoren. Den 6. december 2005 faldt sløret således for den otte meter høje og længe energisk udskældte skulptur, der endnu dagen i dag kan sætte sindene i kog og dele vandene i to - ikke mindst fordi, den blev valgt til fordel for Galschiøts Fortællebrønd.

JEG SELV HAR fra projektets spæde start været en stor fortæller for dets realisering,

da selve idéen er helt i Andersens eventyrånd. Dens mangfoldighed åbner ikke blot op for Andersen som menneske og digter, men forlener også den bjergtagede beskuer med en bred palet af fortolkningsmuligheder, der bygger videre til en bedre og mere nuanceret forståelse af mennesket Andersen.

SKULPTUREN er den ultimative hyldelse til en digter, for hvem eventyret betød så uendeligt meget. For skulpturen er eventyret. Ud af dens muskuløse mastodontkrop vokser og springer eventyrene, der kræver rundt på den mangesidige Andersen og viser, at

han ikke kun med pen og papir skabte eventyr, nej de var skam en del af hans krop, af hans blod og af hans sjæl.

”Der er intet eventyr i Fortællebrønden, men blot et tomt og hult udtryk af en stirrende og for længst afdød forfatter, der nu i al ligegyldighed og evighed kan sidde og få kolde tæer i en brønd.”

til at skabe debat omkring noget stort.

JEG FINDER det eksempelvis også ganske absurd, når

Galschiøt i sin Fortællebrønd fremtvinger en i alle henseender buldrende naiv og afgrundsdyb uinteressant naturalistisk udgave af Andersen, der dog ganske vist er folkeligt yndig, men ud fra et rent kunstnerisk perspektiv repræsenterer et tomt hylster uden nogen æstetisk klang.

DER ER INTET eventyr i Fortællebrønden, men blot et tomt og hult udtryk af en stirrende og for længst afdød forfatter, der nu i al ligegyldighed og evighed kan sidde og få kolde tæer i en brønd og med opslæt bog foregive at være alle børns ven.

Et mere unuanceret og vægte billede kan man næppe forestille sig. Men fred være med det. Der skal også være

noget til børnene og dem, der græmmes og væmmes ved Nørgaards så imponante mastodont, og hvis svaret er Galschiøts overfladiskhed, så kan man meget passende smække den op i en temapark, da den i alle henseender ville passe bedst et sådant sted.

I SKYGGEN, Rejsekammeraten og Improvisatoren bliver Andersens og Nørgaards sprudlende vid forenet i en skulptur af eventyrlige dimensioner, der bjergtager beskueren og giver et indblik i en forfatters skabende dybder. Skulpturen er en smuk gestus, et stort cadeau og noget det odenseanske folk burde være stolte over.

Robert Johannes Rasmussen, Jagtvej 34, 1. th., Odense C, er stud.mag.art i litteraturvidenskab.

02-11-2006

07-11-06

Kopi kan være godt

1014
Signe Jepsen, Hotmager 1, Lem, skriver:

Der har været to artikler om Galschiøts idé om at lave et begrænset antal miniatyrer af den fede dame. Begge sætter fokus på, om kopier af den slags kan være lovligt/rimeligt.

Man kan jo også se det fra en helt anden side, nemlig at det er en enestående

»branding« af en skulptur, og der hvor den står. Jeg behøver vist kun at give alle de små souvenirs, som man kan købe af den lille havfrue, som eksempel. Miniaturerne kan i mine øjne lige så godt blive et endnu større plus for byen, end det glædelige faktum at vi har kunnet skillinget sammen til den.

07-11-06

KORT SAGT

GALSCHIØT 1014

Opbakning til brønd

Jeg protesterer på det kraftigste mod det personlige angreb på Jens Galschiøt og hans Fortællebrønd fra den såkaldte kunstelite. Det er en grov undervurdering af den kendsgerning, at 70-80 pct. af den odenseanske befolkning støtter Fortællebrønden.

Kritikken af Jens Galschiøt er under bæstettedet. Da ser man så sandelig den indre svinehund stikke sit grimme fjæs frem fra denne kunstelite, man må sige Janteloven lever i bedste velgående, selv i vores oplyste tid.
Jette Lumbye

Kopier nej tak

1014
RINGKØBING: Selv om kunstner Jens Galschiøt som udgangspunkt har ret til at kopiere Den Fede Dame og sælge hende til flere byer end Ringkjøbing, så kommer det aldrig til at ske. Det fastslår Bente Merrild, som er medlem af initiativgruppen bag indsamlingen og købet af skulpturen.

- Vi har foreløbigt lavet en mundtlig aftale om, at der aldrig bliver lavet en kopi af skulpturen, siger hun.

Aftalen gælder dig ikke den »rejsekopi«, som Galschiøt fortsat vil sende ud i verden til happenings. Den vil dog aldrig kunne købes, fortæller Bente Merrild.

Det er planen, at der skal laves

1014
En ordentlig mundfuld at sluge

15-10-06

AF JYTTE LINDORFF

Vestervangen 3, Odense S

FORTÆLLERBRØNDEN:

Det er godt nok noget af en mundfuld at sluge fra Holger Madsens læserbrev, idet han åbenbart har ondt i sjælen på grund af den forhåbentlig kommende Fortællerbrønd.

Jeg gad vide, om H.M. selv er kunstner eller kunstkender, siden han kan have så stærke meninger om kunst og kunstnere.

Om Fortællerbrønden er et "kunstværk", et "solidt håndværk" eller et "makværk", for at bruge hans egne udtryk, skal jeg lade være usagt; dog

ville det aldrig kunne blive et "makværk" i mine øjne.

H.M. foreslår en abstraktion i trit med tiden, og dertil vil jeg sige: Vorherre bevares, idet vi allerede har et sådant abstrakt makværk stående overfor Banegården.

H.M. modsiger også sig selv, idet han et sted i sit ind-

læg skriver, at ingen af de anerkendte kunstnere har ytrret sig for eller imod Fortællerbrønden, og senere i indlægget skriver han: "Mange kunstnere inden for skulptur- og malerkunst udtrykker, at skaberen af Fortællerbrønden ikke er kunstner, men en god håndværker". Citat slut.

At Galschiøt er en god håndværker, tvivler jeg ikke på, og om han er en god kunstner, har jeg ikke forstand nok på kunst til at udtale mig om, men at han er et spændende menneske, er jeg ikke i tvivl om (desværre har jeg ikke haft den fornøjelse at møde ham endnu), og med eller uden forstand på kunst, så kan jeg rigtig godt lide hans "værker", hvilket jeg ikke kan sige om Robert Jacobsen og Nørsgaard.

Da jeg selv har doneret et beløb til "Fortællerbrønden", har jeg også et par forslag til, hvor den kan anbringes, og det er enten på Flakhaven (flyt Robert Jacobsen til udkanten af byen), eller over for Banegården (flyt Nørsgaards makværk helt ud af byen), og endelig på Sortebrødre Torv.

Fyens Stiftstidende

09-10-2006

Fortællerbrønden bør placeres et centralt sted i byen

AF NORMAN NIELSEN

1014

Vibeågvænget 159, Dyrup
5250 Odense SV

KUINST: På disse sider har der i ugens løb været diskuteret, hvor Fortællerbrønden bør placeres.

Jeg mener, at Galschiøts flotte arbejde - ikke mindst af H.C. Andersens kropssprog - bør placeres et centralt sted, hvor der dagligt kommer mange mennesker, således at den vælgende statue bliver

en del af bybilledet.

Louis Hasselriis' statue i Eventyrhaven gør sig smukt med Domkirken som baggrund, men den er trods alt gemt lidt af vejen.

Som bekendt stod denne statue tidligere på Gråbrødre Plads. Dette sted finder jeg vil være en rigtig god placering for Fortællerbrønden, gerne med projektløst på om aftenen.

I sommerhalvåret kan bl.a. gæsterne på de udendørs restauranter glæde sig over Galschiøts skulptur, og om vinteren kan de skøjteløbende glæde sig over den sammen med alle de fodgængere, der dagligt passerer Gråbrødre Plads.

De mange skulpturer bygget over Andersens eventyr er en stor gevinst for bybilledet, men en decideret statue af digteren mener jeg mangler i Odenses centrum.

Tænk, hvis man i fremtiden kan sige:

- Vi mødes ved Fortællerbrønden!

Fyens Stiftstidende, søndag

15-10-06

FORTÆLLERBRØNDEN 1014

Både kunstner og håndværker

Uha Holger Madsen, der blev jeg godt nok vred.

Vel er det en debatside, og meningen er at få andres synspunkter frem, men at kalde Galschiøt en dårlig kunstner, huer mig ikke.

At kalde ham håndværker er ingen fornærmelse, for han er en fremragende håndværker, men også en stor kunstner.

Det kræver en langt større kunstner at få ting til at ligne noget end til det makværk, som andre kan skrue sammen.

Den evne har intet med uddannelse at gøre. Hurra for Jens Galschiøt og Fortællerbrønden, som vi, der vil, kan få rigtig stor glæde af.

Britta Kottal

Carl Blochs Vej 109, Odense M

Fyens Stiftstidende, søndag

22-10-06

1011
Frygt for den kunstneriske kvalitet

ODENSE-SYNSPUNKT

LEIF BIRGER HOLMSTEDT



afviseligt projekt, at de har bevilget fire millioner kroner til støbning af skulpturen. Hvorefter den så skal opstilles på en fremtrædende plads i Odense.

Nogle af politikerne har

lille Havfrue"; København.

Men hvad er det egentlig, der har fået byrådsmedlemmerne til at bevilge de mange penge til kunstneren uden at have garanti for, om han evner så stor en opgave?

AT DØMME ud fra den prøvestøbning af H.C. Andersens siddende med bare fødder, der for tiden kan opleves på Flakhaven, så tror jeg ikke, at den færdige skulptur vil opnå det kunstneriske og håndværksmæssige krav, der må forventes eller forlanges til en skulptur i denne prisklasse.

det kunstneriske talent, som trods alt skal være til stede, for at kunne udføre et så stort og omfattende skulptur projekt.

Han har ikke øje for detaljerne - det ses for eksempel i digterens klæder, hvor de mangfoldige folder i stoffet, undtaget i reverset på hans frakke, klasker sig så naturligt ind til kroppen, så at man skulle tro, han lige var blevet halet op af "brønden", for at fortælle en historie.

"Personligt tror jeg ikke, at den forfængelige Andersen, ville have brudt sig om, at blive portrætteret med bare fødder i et soppebassin!"

Det ses også, i modelleringen af digterens hårløkker, som mere har lighed med et tilfrosset vandfald!

Når Lars Galschiøt møder

tur i en naturalistisk udtryksform, så er der altså nogle basale og grundlæggende ting, der må og skal være til stede - såsom overensstemmelse mellem form og udtryk

SKULPTUREN kaldes "Fortællerbrønden", en forment og misvisende titel. Reelt er det et stort soppebassin - en brønd er det i hvert fald ikke - så vidt jeg kan se!

Personligt tror jeg ikke, at den forfængelige Andersen, ville have brudt sig om, at blive portrætteret med bare fødder i et soppebassin!

Det mest forstemmende er ikke den opstillede prøvestøbningens formmæssige svagheder, man kan jo ikke forlange mere af kunstneren, end hans evner rækker til!

bar beslutning uden først at have rådført sig med byens kunstneriske rådgiver, direktør Karsten Ohrt, leder af Brandts Klædefabrik.

Det er vel en normal procedure, at man gør det i sådan et projekt?

HVIS vores byråd fortsætter med at bevilge penge til skulpturprojekter af den størrelsesorden, uden først at indhente udtalelser om de kunstneriske kvaliteter, men gør det alene ud fra principet - vi alene ved - så kan man frygte for kvaliteten af den kunst, der fremover vil blive opstillet i Odense!

● Leif Birger Holmstedt, tidligere Galleri Torso, Hasselvej 25, Odense V

Det er langt mere det at



Jens Galschiøt vil væk fra Næsby, fordi det danske kunstmiljø er indspist. Nu leder han efter et passende værksted i Europas kunstby nummer ét - Berlin T8

Ny skulptur skal opmuntre de frivillige

Der indstiftes en ny hæderspris for frivilligt, socialt arbejde i Fredericia. »Ildsjælsprisen« er en skulptur, der skal vandre mellem foreningerne

lingen af midler sker her. Ildsjælskulpturen gives for et år ad gangen og den uddeles første gang uddeles på årets frivillighedsmarked, der hedder »FRImarked« og finder sted lørdag den 16. juni klokken 10.30 på Rådhuspladsen.

Alle lokale frivillige sociale hjælpeorganisationer eller grupper samt lokale sygdomsorganisationer kan indstilles, men ikke enkeltpersoner. Alle, også helt almindelige borgere, kan til gengæld komme med forslag til, hvem der skal have prisen. Disse forslag skal sendes til Frivilligcenter Fredericia (der tidligere hed Vindmøllen), Krækes Gaard, Vendersgade 63, 7000 Fredericia, att. bestyrelsesformand Bo A. Lundgreen. Han skal have dem senest 7. juni 2007 kl. 12.00. Bestyrelsen laver en skriftlig motivet indstilling til socialudvalgets formand, der uddeler prisen. *jane*

Det er baggrunden for, at en ny hæderspris nu er stiftet. Den skal hvert år uddeles til en frivillig social gruppe, der har ydet en særlig indsats.

Ankerkendelsens fysiske form er en skulptur, der er skabt af kunstneren Jens Galschiøt og skænket af socialudvalget, der er tæt knyttet til det frivillige arbejde, blandt andet fordi forde-

Sådan forestiller Chris Young sig, at den nye plads kommer til at se ud, når rådhuset (tv.) er blevet rullet 55 meter tilbage - en operation, der ifølge hans beregninger kan klare for omkring 100 millioner kroner. Øverst ses domkirken.



Flyt rådhuset og lav en stor plads

FYENS STIFTSTIDENDE LØRDAG 30. JUNI 2007

AF CHRIS YOUNG

Hjallesegade 26, 5260 Odense S

BYPLAN: At Odense mangler en plads, er kendt af byens borgere, politikere og arkitekter. En ny plads vil fremtrylle et samlingspunkt for byens borgere. Der er en enkel og relativ billig løsning.

Kort og godt, man ruller rådhuset 55 meter tilbage og danner en plads som er cirka 70 meter gange 75 meter.

Jeg har konfereret med Henrik Myrup Petersen fra Rambøll, og han har beregnet, at bygningen flyttes i flere dele, hvorefter den samles igen.

Man bygger skinner som rådhuset bliver rullet på. Det vil tage cirka et halvt år at bygge skinnerne og få dage at rulle de enkelte dele. Prisen skønnes til at blive cirka 100 millioner kroner. Pladsen bliver i arkitektonisk balance, med klassiske proportioner mellem selve pladsen og de omkringliggende bygninger.

Pladsen bliver solrig og øjeblikkeligt en enestående arki-

teknisk skabelse i Europa/Verden.

I midten af pladsen placeres et 10 meter bredt springvand med en figur af H.C. Andersen omgivet af mange eventyr-emner. Odenseanerne/fynboerne har ikke noget fælles sted, de kan identificere sig med. Hvis man kunne realisere "Hans Christian Andersens Plads" vil man i løbet af 3-10 år opleve spænding, dynamik og optimisme i et lokalt samfund, der tør gøre noget anderledes og visionært.

Arkitekter og byplanlæggere vil strømme til fra hele kloden for at blive inspireret. Pladsen skal være dynamisk og levende. Et sted hvor børn og voksne kommer for at opleve noget, et fælles og spændende sted, hvor man kan lege og lære.

Pladsen er belagt med fliser og brosten i mønstre, og i udkanten er der bænke mellem dem store træer. Her skal man kunne holde folkefest, koncerter, sportsbegivenheder, karnevaler, politiske møder, markedsplads, skøjtebane, blomsterfestivaler, spille

skak, gå på udendørs caféer o.s.v.

Om sommeren forestiller jeg mig turister fra hele verden. I løbet af få år vil der være hundredtusindvis af "snapshots" af personer foran springvandet, fordelt over hele jordkloden, og Odense vil komme på det europæiske landkort.

Planen for en ny Plads, må ikke betragtes som en økonomisk belastning, men snarere som en "Gylden Gås" eller en stensikker investering. Reklamens værdi i omverdenen, vil i sig selv være mange millioner værd.

Skabelsen af Pladsen burde betyde, at der netop er dannet grundlag for at sikre byens

udvikling og bæredygtighed, mens overskuddet reinvesteres i byens/øens infrastruktur. Der findes nu flere costbenefit undersøgelser over byer, der har gjort noget spændende eller exceptionelt, og de viser, at de økonomiske afkast langt overstiger den oprindelige investering. Se vores eget Odense Oceanium.

Onsdag 18. marts 2009

FyensStiftstidende



Tegneren der fik eventyret ind i Tibet

Organisations-talent er én af tre HCA-prismodtagere, der hædres ved show på Odense Teater

Det generede H.C. Andersen meget, at han ikke var helt perfekt til at tale eller skrive fremmede sprog.

I et utrykt brev skriver han blandt andet: "Ak, Gud, jeg kan slet ikke skrive tysk; mine følelser fremtræder ganske af-fekterte og fjantede i de frem-mede Klæder".

131 oversættelse af de 154
I dag omfatter biblioteket i H.C. Andersens Hus over 131 oversættelser af hans eventyr og digte, men hans værker er oversat til 154 sprog.

Det sidst ankomne sprog er tibetansk, og den danske illustratør Pia Kryger Lakra, 48, har sikret udgivelsen af foreløbigt 7000 eksemplarer af en flot udgave af eventyret om "Tommelise", som hun også har illustreret.

Bogen er nu fordelt gratis til skoler i området. Her er bøger sjældne.

Tommelise og tibetanerne
- Det er i sig selv et smukt eventyr, som børnene i Ti-



Pia Kryger Lakra har været i Tibet og mødt flere af de 7000 børn i Sichuan-provinsen, der nu får glæde af eventyret.

bet vil elske, siger Pia Kryger Lakra, der siden 1982 har levet sammen med tibetaneren Lekha Lama, og som den 2. april, på 204 års dagen for H.C. Andersens fødsel, får tildelt en ærespris.

Det sker ved en festlighed på Odense Teater, hvor Hans Christian Andersen Priskomiteé for 14. gang hædres og overrækker priser til tre kunstnere, der på hver deres felt har arbejdet for at fremme digtrens navn ude i verden.

Ud over Pia Kryger Lakra er det den russiske forsker og formidler Ljudmilla Braude og den tyske balletmester og koreograf John Neumeier.

Pia Kryger Lakha har i flere år arbejdet sammen med det japanske agentur Medielyn

om projekter i Asien og i den forbindelse skabte hun illustrationer til en H.C. Andersen-udstilling, der i perioden fra 2001 til 2005 blev vist i Japan, Kina, Taiwan og Korea. I 2005 blev den kinesiske udgave af "Tommelise", takket været Pia Kryger Lakhas indsats, oversat til tibetansk med hendes mand som sprogkonsulent.

Ærespriserne den 2. april
Hans Christian Andersen Prisen uddeles hver år 2. april i tre udgaver som ærespris i form af bogen "Mit livs eventyr", der er støbt i bronze af kunstneren Jens Galschiøt.

Af John Borjklide
jbo@fyens.dk

Kneblet som protest mod Hviderusland

Unge aktionerer mod Europas sidste diktatur

Odense: Kunstneren Jens Galschiøt tøver sjældent med at markere sig politisk, så han har næppe haft noget imod, at hans HCA-statue i Vestergade er blevet brugt til en politisk aktion.

Andre statuer i Odense, Århus og København er de seneste par dage blevet udsat for noget lignende, og budskabet er en protest mod styret i Hviderusland, der ikke tillader befolkningen ytringsfrihed.

Den tidligere sovjet-republik, der bliver kaldt Europas sidste diktatur, ser stort på almindelige menneskerettigheder, og det bliver altså markeret ved at kneble en række statuer rundt omkring i landet.



Sådan ser en kneblet Andersen ud.

Bag happeningen står Europæisk Ungdom, Radikal Ungdom og SILBA. Sidstnævnte er en komité, der arbejder med at styrke demokratiske kræfter i Østeuropa.

Aktionen bliver afholdt i adskillige europæiske byer i anledning af, at det i disse dage er tre år siden, Hvideruslands diktator Lukasjenko blev genvægt. Ved et ikke særligt demokratisk valg.

Af Jesper Mads Eriksen
jme@fyens.dk

FREDERICIA

FREDERICIA DAGBLAD TIRSDAG 24. MARTS 2009

Hele byen kan blive kunstmuseum

Af THOMAS JULIUS
thj@fredericia.dagbladet.dk

I september skal Fredericia omgives til en slags kunstmuseum med samtidskunst på udvalgte gader, pladser, facader og i gamle industribygninger. I hvert fald hvis det står til Kulturgruppen Fredericia, som har taget navneforandring til Agenda7000. Gruppen har tidligere stået bag udstillingen med Jens Galschiøts skulpturer i Kastelet og udstillingen "Fra virkelighed til fantasi" med

værker udlånt af private virksomheder og offentlige institutioner i Fredericia. Nu er det planen, at det offentlige rum skal i spil kunstnerisk, og politikkerne er umiddelbart positive. Agenda 7000 har søgt kultur- og fritidsudvalget om et tilskud på 30.000 kr. og en underskudsgaranti på 20.000 kr. til projektet, og på et møde for nylig valgte udvalget at udsætte sagen.

- Men vi synes, det er en rigtig god idé, så vi er meget positive. Grunden til, at vi har udsat den, er udelukkende, at vi vil prøve at fin-

de ud af, om det er et projekt, der kan bruges i udviklingen af den nye bydel Fredericia C. Vi vil se, om vi kan udvikle idéen lidt, siger formand for kultur- og fritidsudvalget, John Bech Hansen (S).

Anerkendte kunstnere - idéen til Agenda7000's nye projekt udspringer af et samarbejde mellem gruppen og billedkunstnerne Anders Revenlow Larsen, Lars Hempler og Kiti Carlsen. Gruppen vil desuden invitere ti unge anerkendte billedkunstnere til at udstille i

byens offentlige rum og tage utraditionelle udstillingssteder i brug.

- Udstillingens formål er at tilføre byen kulturelt liv, præsentere dansk samtidskunst og give borgerne mulighed for at se byen fra en anden vinkel. Samtidig håber vi på, at disse strømninger også kan sprede sig ud over byens volde og være med til at markere Fredericia på Danmarks kortet inden for samtidskunsten, skriver Agenda7000 i ansøgningen til kultur- og fritidsudvalget.

Det er tanken, at projek-

GRUBLERIER PÅ CHRISTIANSBORG

Resten af året kan københavnere se kunstneren Jens Galschiøts 15 meter høje balance-skulptur, Grubleren, på Christiansborg Slotsplads, hvor den op til miljø-topmødet i december vil få følgeskab af ni andre skulpturer, der tilsammen udgør Balanceakten. Efter topmødet er det meningen, at de ti skulpturer opstilles i forskellige verdensdele som symbol på beslutningerne i København og som en påmindelse om, at uddannelse i bæredygtighed kan være en del af løsningen på klimakrisen. Senere i denne måned præsenteres Balanceakten i Bonn med en ny skulpturopstilling i tilknytning til en international FN-konference.



Jan Boye samler ind til Fortællerbrønden

HCA: Galschiøts kunstværk bliver mindre end først antaget og placeres foran det nye koncerthus

Af Mads Graves Larsen

mgl@fyens.dk

ODENSE: Fortællerbrønden bliver mindre og kommer til at stå foran det nye koncerthus. Det er vigtigste nyt om skulpturen, mange venter på.

Da Odense Byråd i onsdags blev enige om budgettet for 2007, var der penge til et af de mest diskuterede og omtalte kunstværker i Odense i nyere tid.

Kunstneren Jens Galschiøts bud på en H.C. Andersen-fortolkning - Fortællerbrønden - fik en økonomisk saltvandsindsprøjtning på tre millioner kroner. Halvdelen af det beløb skulpturen kommer til at koste.

Nu har borgmester Jan Boye (K) taget hatten i hånden og forsøger via kontakter til byens erhvervsliv at skrabe de sidste godt tre millioner kroner ind fra private sponsorer.

De forhåndstilkendegivelser, jeg har fået, er meget positive, så jeg regner da bestemt med, at initiativet bliver en succes, siger Jan Boye.

Han forventer i løbet af et par uger at kunne præsentere navnene på de private donorer.

Og det glæder jeg mig til, for der er en sjov lille pointe omkring, hvorfor det lige er dem, der giver penge, siger Jan Boye.

Det er da rigtig fedt

Kunstneren er meget glad for den pludselige pengestrom.

Jamen det er da rigtig fedt. Jeg har ikke hørt noget konkret endnu om pengene, men har talt med borgmesteren om tekniske forhold, siger Jens Galschiøt.

Den snak drejede sig mest om størrelsen på den kommende skulptur og placeringen. Der bliver formentlig ta-



H.C. Andersen Fortællerbrønd i værkstedet hos Jens Galschiøt, før den blev afsløret på Flakhaven og derefter kørt på turné til 13 butikcentre. Det var dengang i januar 2005. Nu ligger det fast, at skulpturen bliver syv meter i diameter i stedet for de planlagte 10. FOTO: BIRGITTE CAROLHEBERG

le om en størrelse på syv meter i diameter mod de hidtil planlagte 10.

Og så tyder alt på, at Fortællerbrønden kommer til at stå foran det nye koncerthus.

- Det synes jeg ville være en rigtig god placering, siger

Galschiøt.

Han oplyser, at skulpturen bliver til med international inspiration.

- Jeg regner med at bruge kunstnere fra Rusland, Mexico og Afrika i processen. Og de skal bo her i nærheden i det

år, de skal arbejde med skulpturen. Derfor er jeg på udkig efter en nedlagt flygtninge-

landsby eller luksuskurvogne af en slags, siger Jens Galschiøt.

Efterlysningen er hermed videregivet.

Fyens Stiftstidende

29-09-2006



HØR NU HER, GALSCHIØT

■ To ivrige debattører, PER BERGA RASMUSSEN fra Enhedslisten, og kunstneren JENS GALSCHIØT i ivrig dialog. Måske om Fortællerbrønden, som Galschiøt stadig håber, at der kan skaffes penge til at gøre færdig. Begge har svært ved at holde mund, men her ser det ud, som om Berga har et lille overtag, mens JETTE BERGA RASMUSSEN lytter med.

Fyens Stiftstidende

09-09-06

the **guardian**

Printing sponsored by:

Kodak
All-in-One Printers

The Guardian and Observer books season



Hans Christian Andersen statue to be 'buried' in harbour

Danish sculptor Jens Galschiot to submerge monument in city harbour, with plans to raise it again to mark author's birthday

Alison Flood

guardian.co.uk, Tuesday 4 October 2011 12.12 BST

A [larger](#) | [smaller](#)



Galschiot's statue of Hans Christian Andersen, adorned with notice announcing forthcoming 'funeral'

It is, perhaps, a fitting ending for the author of *The Little Mermaid*: a statue of Hans Christian Andersen is set to be drowned in a Danish harbour by its sculptor.

Artist Jens Galschiot's bronze sculpture of the fairytale author has stood in Odense town square for the last five years. According to Galschiot, the city was planning to make it part of *The Storyteller's Fountain*, a larger sculpture intended to be placed in the centre of Odense, honouring the Danish author by recreating the stories he wrote.

Money was raised for the project by a common collection committee, the city council and a local fund, says Galschiot, but the financial crisis meant the fund collapsed, and the council's proposal to place the sculpture in a location away from the city centre was rejected for being "unsuitable". "The Storyteller's Fountain was intended as an interactive sculpture, which requires a certain amount of people passing by, which again requires a certain amount of daily activity or 'life' and not some empty pier," said Galschiot.

Now the artist is intending to bury the 10-foot statue in Odense harbor on 8 October, leaving its head still visible from the pier. "At one point the culture department talked about placing the sculpture by Odense harbour in order to attract tourists to the area. Now that the project is definitively suspended, I think I will comply with their wish – maybe not in the way that they had expected but on the other hand, it won't cost them anything," he said. "I think it is a very suitable ending to put *The Storyteller's Fountain* to rest by creating a new story."

The drowning, where "grieving locals" will be served "funeral beer", will not be the end of the statue's story, however: Galschiot is hoping to resurrect the author's likeness on his birthday, 2 April, next year, and for the burial and resurrection of Andersen to

become an annual tradition in the city. "We can drive him to the city centre where he can gaze upon the city for a week or so, and then he will probably be reburied," he said.

He does not expect support for his plans from the local council, however. "They will probably hate me, since the happening really portrays the bureaucracy in a poor way. But I do believe and hope that the 'resurrection' or exhumation will be a recurring event," he said. "Lots of people, who are sad that the sculpture is leaving its current placement in the town square, will be glad to see it return."

But he's not sure Andersen, a shy and reclusive man, would have approved. "To be honest I don't think he would like it since he didn't care much for happenings, although he did like bathing a lot, so maybe he wouldn't be that dissatisfied," said Galschiot. "It would also allow for him to keep an eye on the mermaids." A statue of Andersen's fairytale creation The Little Mermaid already exists in Copenhagen harbour – above the waves.

© 2011 Guardian News and Media Limited or its affiliated companies. All rights reserved.



1/2
Dette billede var And.
forståeligt nok ikke taget
med. I dagbogen fra D.
22. maj 1854 skriver
„Kjørt hen og blevet i
grapheret, sid i Gange
ud som en sætlet Næ
deknekker.“

brev: „Jeg hører ikke Musik, det er ret en Prøvelsens Tid.“

Både hjemme i Danmark, hvor Andersen var medlem af den københavnske „Musikforening“, og på hans lange rejser op og ned af musikken og møder med sangere, komponister, klaver- og violoncellevirtuosser en stor del af Andersens tid. Rejsebeskrivelser og dagbøger vrirler med notater om de operaer, sang- og skuespil, digtet om nu har hørt, og hvilke musikere han i den anledning har truffet eller snart skal se. Dokumentation og opgørelse over hele det danske musikalske netværk i Andersens rejselevn finder man rigeligt i det store *Album*, hvor Andersen – denne storsamler af møder og oplevelser – arkiverede alle sine skriftlige rejseminder, tekstsprog, sønlige hilsener og musikautografer fra tidens førende komponister.

H.C. Andersen vokser i hænderne på Galschiøt

FORTÆLLERBRØNDEN: Odenses verdenskunstner måtte modellere eventyr-digteren

Af Ivar Juel Nordentoft
Foto: Kim Rune

ijn@fyens.dk

"Han har fyldt så meget i mit liv. Især i det sidste års tid. Jeg ville ikke kunne leve med, at projektet ikke blev til andet end varm luft, en masse ord i aviser og tv. Nu laver jeg ham. Så kan Odense få ham. Berlin eller Beijing."

Citat multikunstneren Jens Galschiøt. Billedhugger, provokatør og verdensmand. Selvfølgelig kunne han ikke leve med, at alverden tog sig sammen til at sponsere eller bevilge kroner til hans HCA-skulptur i anledning af digterens 200-års fødselsdag i 2005.

- Jeg har studeret Andersen. Læst digte. Holdt foredrag. Forhandlet. Snakket. Haft cubanere på job og leveret indslag til tv over hele verden. Senest i Rusland. Vores store eventyrdigter har ganske enkelt taget så mange af mine kreative kræfter, og der måtte skabes noget håndgribeligt, siger han.

Og det er sket. I hans gigantiske atelier på Banevænget i Næsby er en meget vigtig del af "Fortællerbrønden" ved at tage form. Digteren selv. Hans krop og klæder, som vi kender dem fra utallige billeder og beskrivelser.

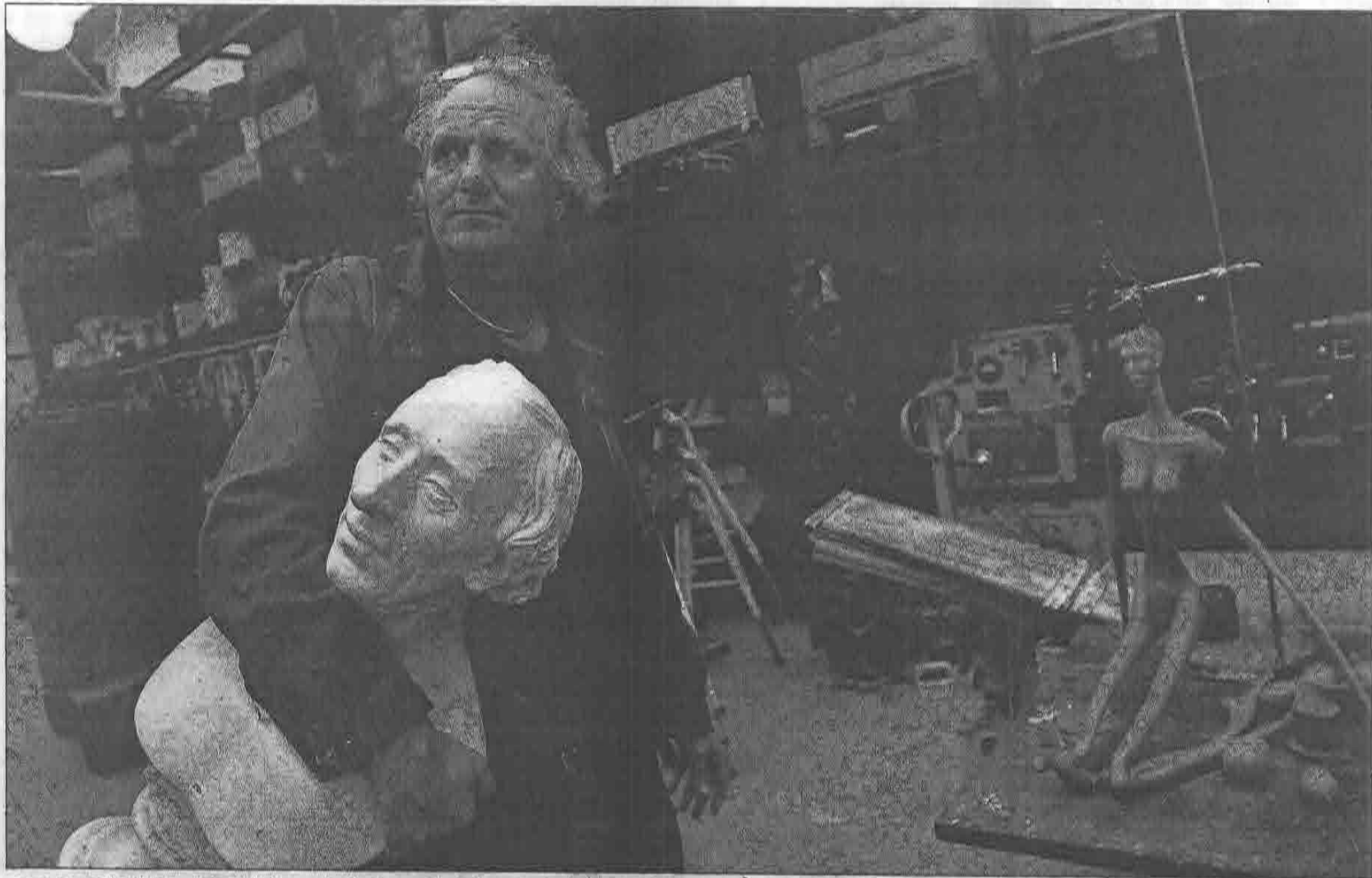
"Bissen" skrues på

- Hovedet har jeg også nogenlunde tjek på. Vores berømte kollega Vilhelm Bissen (ham med biskop Absalon på Højbro Plads i København), har lavet en vanvittigt god buste af H. C. Andersen. Hans ansigt har en blidhed, en dobbelthed og et skævt Mona Lisa-smil i mundvigen. Bissens H.C. Andersen fandt jeg hos Bruun Rasmussen og gav vist 4000 kr. for den.

- Nu sidder H.C. Andersen ansigtsmodel for mig. Men fødderne. Der findes ingen beskrivelser af digterens fødder. Ikke andet, end at han har brugt størrelse 47-48 i sko. At han var 185-187 centimeter høj og derfor også har haft store fødder.

- Men der findes ingen billeder af fødderne i fodbad. Mon ikke den aldrende Andersens fødder har været godt brugt. Han rejste meget, og datidens fodtøj var jo ikke så behageligt eller fodformet, siger Galschiøt.

- Jeg modellerer og fremstiller denne del af "Fortællerbrønden" på formodet efterbevilling. Den er "solgt" til udstilling i 12 storcentre landet over. City 2 og Field's i København f. eks. Den udføres i silicium-bronze og kobber, og højden er cirka tre meter. Hvis digteren rejste sig



Jens Galschiøt har skruet "Bissen" på. Hans Christian Andersen og "Fortællerbrønden" har i flere år fyldt så meget i hans liv, at der SKAL en skulptur ud af det. Foreløbig er Andersen godt på vej. Hovedet modelleres op efter forlæg fra Vilhelm Bissen - busten under hans arm - og ifølge Galschiøt er HCA flink til at sidde stille under arbejdet.



Jens Galschiøt har formanden for Korup Kunstforening som sin absolutte fan. Hun har kastet sig ind i kampen for at skaffe penge til "Fortællerbrønden". Her sidder de to for fødderne af Andersen, der endnu ikke har fået sit hovede.

op, ville han være mere end det dobbelte af hans naturlige størrelse, omkring fire meter, siger han.

Den endelige udformning af "Fortællerbrønden" er justeret en smule, så den passer ind på Sortebrødre Torv. Op-

rindelig skulle dens diameter have været ti meter. Nu er den skrumpet en meter.

Den tænksomme, siddende H.C. Andersen med bare fødder bliver udført i en godstykkelse, så den kan tåle at blive brugt.

- Der er jo sikkert folk, der vil fotografere på skuldrene af ham, og børnene vil være overalt. Det skal den kunne holde til. Indvendigt er der et

stålskelet, som gør det muligt at transportere ham, som vi skal fra 1. december i år. Den hule skulptur skal muligvis også støbes ud med letbeton for at sikre stabilitet og styrke. Den skal jo ud at køre med lastbil. Håndteres af kraner og lægges ned, så den kan bakes ind i centrene, fortæller Jens Galschiøt.

Han er glad for at have fået en deadline på sit HCA-pro-

jekt. I december udstilles den første gang. Med hoved og fødder.

Fredag aften udstilles den også. Det sker i forbindelse med kulturnatten, hvor den halvferdige voksskulptur modelleres i projektorlys på Flakhaven i Odense.

- Så kan I allesammen se den og få en fornemmelse af, hvad det handler om, siger kunstneren.

HCA-komedie trykt efter 165 år

LAGRET: Efter at have været hengemt i evigheder, dukker ødelanden op

Af Ivar Juel Nordentoft

ijn@fyens.dk

ODENSE: Eventyrkomedien hedder "En Ødeland", og det må i hvert fald siges, at komedien har ligget øde i ganske lang tid. Først nu efter 165 år bliver stykket offentliggjort, og det er Odense Bys Museer, som briger ødelanden i årbogen "Anderseniana".

Der skulle en forestående 200 års fødselsdag til, før eventyret kom på komedie og altså udsendt i bogform. I sin samtid havde Andersen tænkt på at stykket kunne opføres på Det Kongelige Teater, men på grund af komedien genre og beskaffenhed mødte eventyrdigteren så megen modstand, at den aldrig blev opført. Imidlertid blev et par af de sange, som H.C. Andersen indlagde i stykket, dog indlemmet i den samling af digte, som blev trykt i "Samlede Skrifter", oplyses det fra Odense Bys Museer.

Digteren lod nødtigt noget gå til spil, ligesom finnekonen i "Sneedronningen". At stykket aldrig blev opført og dermed ikke trykt, ærgrede

H.C. Andersen, for han ønskede inderligt at introducere det danske teaterpublikum for eventyrkomedien. Det lykkedes også, men først nogle år senere bl.a. med hans egne originale stykker "Lykkens Blomst" og "Ole Lukøie".

Ikke helt originalt

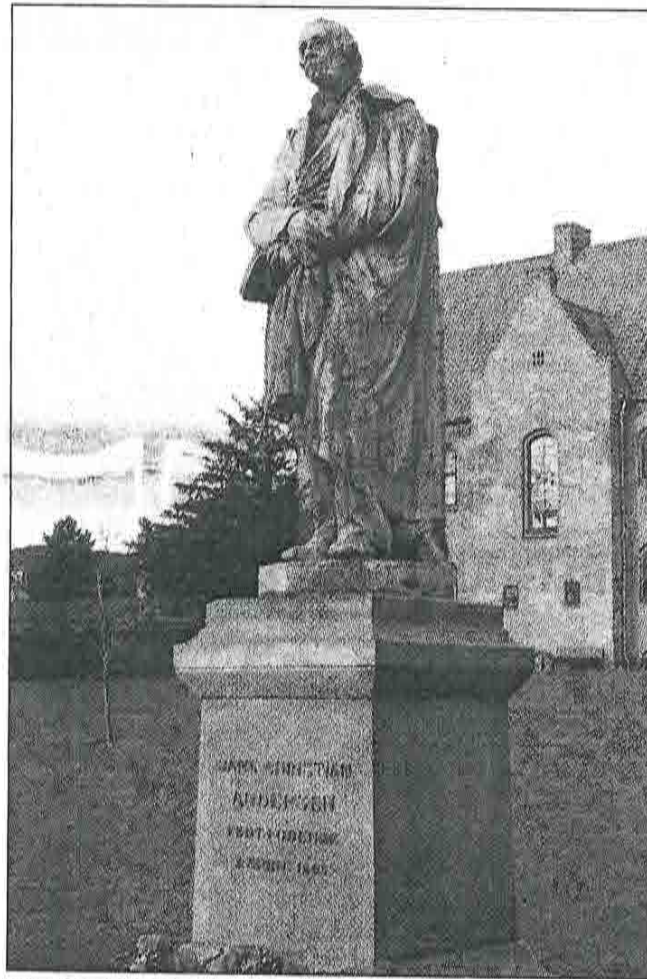
"En Ødeland" er ikke et helt originalt værk af H. C. Andersen. Det er blevet til ud fra et østrigsk forlæg, "Der Verschwender".

Offentliggørelsen i "Anderseniana" er et bidrag til den danske teaterhistorie og til historien om H.C. Andersen. Eventyrkomedien er skrevet om til mere nutidigt dansk af årsskriftets redaktør, museumsinspektør Ejnar Stig Askgaard, som også i skriftet behandler og uddyber eventyrkomediens historie fra begyndelse til fald.

De indlagte sange i eventyrkomedien har museumsinspektør Karsten Eskildsen kommenteret og bragt på minder i efterskriftet af publikationen, oplyser Lene Pedersen fra Odense Bys Museer.

Ny forskning

Årbøgerne Anderseniana består primært af artikler, der gengiver nyere forskning i H.C. Andersens liv og værk. Der har desuden lejlighedsvis været trykt indtil da upublicerede værker af H. C. Andersen. I årenes løb er det blevet til mange bidrag, der hver især har været - og stadig er - med at belyse forskellige facetter af forfatteren og men-



HC Andersen-statuen bag Domkirken blev afsløret i 1888 i Kongens Have, der var statuens første hjemsted. 50 år tidligere havde HC Andersen skrevet komedien "En Ødeland", der nu endelig bliver udgivet. Og statuen, ja den har også, fra 1905 til 1949, stået på Gråbrødre Plads.

FOTO: BIRGITTE CAROL HEIBERG

nesket H.C. Andersen, oplyser Lene Pedersen.

"Anderseniana" udkom første gang i 1933 som resultat af et samarbejde mellem museet H.C. Andersens Hus og foreningen "H.C. Ander-

sen samfundet". Anderseniana har siden da været et årligt tilbagevendende fænomen. I 1955 overtog museet udgivelsen af Anderseniana, der fra dette tidspunkt også fungerede som museets årbog.

Boye: Vi skal nok finde en plads til Fortællebrønden

GAVE: Jens Galschiøts projekt får ikke total opbakning, og kommunen afviser at gå ind i projektet

Af Ivar Juel Nordentoft

ijn@fyens.dk

ODENSE: Byen skal nok finde en passende plads til "Fortællebrønden", hvis den bliver skænket som folkegave, men borgmester Anker Boye (S) vil ikke umiddelbart støtte projektet ved at stå for et indsamlingssekretariat.

Det var ellers forslaget fra Sven-Erik Peterson fra HK og LO. Med 45.000 i ryggen medlemmer besluttede den lokale LO-formand sig for at gå ind i Jens Galschiøts "Fortællebrønden", som brede kredse gerne så som en folkegave til Odense i anledning af H. C. Andersens 200-års fødselsdag om godt et års tid.

Peterson, der blev LO-formand, da Anker Boye forlod posten og blev valgt til borgmester, er ikke i tvivl om, at Galschiøts værk kunne blive et fantastisk aktiv for byen.

Også vores opgave

- Hvis vi vurderer, at brønden vil sætte fokus på Odense og manifestere vores by nationalt og internationalt, så er det også en fagforeningsopgave, siger Sven-Erik Peterson.



"Fortællebrønden" af Jens Galschiøt har fået mange odenseanere til at give deres besyv med i debatten om skulpturer i 200-årige for H. C. Andersen. En model er udstillet foran Claus Schønes butik, Rambusch.

ARKIVFOTO: NILS MOGENSEN

Han foreslog i sidste uge, at kommunen involverede sig ved at stille sekretariatsbistand til rådighed for en folkelig indsamling. Men her er borgmesteren afvisende.

- Kommunen har nok at gøre i forvejen, siger han.

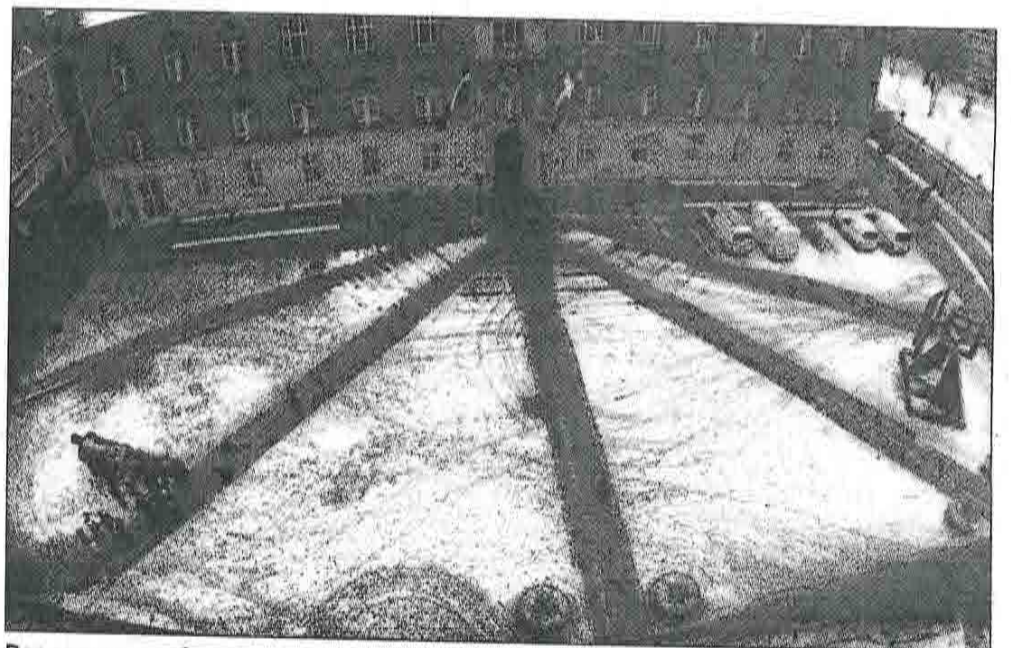
Men bliver skulpturen realiseret, kan Odense Kommune nok finde en placering til den.

- Det er flot og fint, at LO går ind i sagen. Det er en god

idé. Og naturligvis vil vi være glade for en gave af denne karakter. Men det er en stor proces og et stort projekt at få op at stå, siger borgmester Anker Boye (S).

- Når vi får en kontakt fra dem, der giver os gaven, vil vi sammen med dem finde frem til en mulig placering, siger borgmesteren.

Han ønsker ikke at pege på en bestemt plads eller adresse men henleder opmærksom-



Der er masser af meninger om, hvordan Flakhaven skal udsmykkes. Oceania (tv.) får lov at blive, mens Robert Jacobsens kunstværk skal flyttes til et andet sted, når Bjørn Nørgaards H. C. Andersen-fantasi med tre hoveder kommer.

FOTO: JØRGEN HANSEN

heden på, at der også kan stå skulpturer og kunst uden for cityfeltet.

Masser af plads

- Vi har et omfattende stinet, naturområder og andre bydele, som også kan forskønnes, siger Anker Boye.

"Fortællebrønden" kan pt ses i model på Flakhaven i Odense, hvor lædervareforretningen Rambusch udstiller den og udleverer brochurer.

Hvis planerne bliver til noget, vil brønden blive en af de største skulpturer i byen. 7-9 meter høj og med et bassin,

hvor der på kanten kan sidde 60-70 personer.

- Det er meget tilfredsstillende, at så mange mennesker mener noget om placeringen af skulpturer i vores by. Det er helt rigtigt, at meninger krydses, siger borgmester Anker Boye (S).

re tusafgift er job

nes tørst styrker
i Svendborg

PRISEN PÅ RØD AALBORG 70 CL.

	Før	Nu
Bilka	ikke oplyst	78,95
Fakta	ikke oplyst	89,95
Føtex	144,95	89,95
Kvickly	145,95	92,95
Netto	132,95	88,95
Rema1000	ikke oplyst	89,00

Palle Skov, som fra Svendborg forsyner landet med Aalborg-akvavit i de fleste afkryngninger.

Det primære produkt, som nært overflyttes til Sydfyn fra Dalby, er vodkaen Danzka, som tappes på særlige aluminiumsflasker.

- Men vi får også nye opgaver med tapning af f.eks. juleakvavit, som sælges i specialflasker. Den opgave har hidtil ligget i Dalby, siger Palle Skov.

Markant mere vodka

an vurderer, at beskæftigelsen næste år kan øges yderligere på grund af afgiftsnedsettelse og markant stigende sætning af spritfabrikkernes dka.

- Vores vodkasalg er i stærk st, og vi får måske brug for et andet skift, som vil føre yderligere et antal nye job, er Palle Skov.

De nye job hos V & S Svendborg kommer belejligt til Sydfyn, der om kort tid

mister endnu 90 arbejdspladser med de svenske ejeres beslutning om at lukke garveriet Elmo Leather fra årsskiftet.

Ledigheden på Sydfyn har nu passeret syv procent, mens den for resten af landet ligger på seks procent.

- Meddelelsen om jobsituationen på spritfabrikkerne er meget positiv, siger amtsborgmester Jan Boye.

- Det er specielt glædeligt, at der nu kommer nye arbejdspladser til Sydfyn, som beskæftigelsesmæssigt er særligt hårdt ramt. Det, at man flytter samtlige tapperifunktioner til Sydfyn, giver et stort potentiale for at udvikle virksomheden yderligere, siger amtsborgmesteren.

V & S-fabrikken i Dalby skal i fremtiden kun tappe spiritus på 10 centiliters miniatureflasker.

De sjællandske medarbejdere har fået tilbud om at flytte med til Fyn, men det har ingen ønsket, oplyser Palle Skov.

ANDERSEN: HISTORIEN OM EN SKULPTUR



Jeg vil hverken provokere eller politisere med min skulptur. Men Hans Christian Andersen har altså provokeret mig til at lave den. En vandkunst med plads til en fortæller og 60-70 lyttere. Med Andersen diskret i baggrunden. Med bare tæer i

vandet. Men jeg er desværre ikke stueren nok til sponsorerne, mener Odense- og verdenskunstneren Jens Galschiøt, som her ses med en miniudgave af skulpturens H.C. Andersen.

FOTO: KIM RUNE

ODENSE FYN
SIDE 1 OG 5

Menneske-smuglere udvises

RETSSAG:

To af fire irakiske menneske-smuglere fik rabat i landsretten

Af Morten Vilbæk
mvi@fyens.dk

Østre Landsret gav i går en mindre rabat til to af de fire anklagede i den store sag om organiseret menneskesmugling, men udvisningen af tre af de dømte irakere står ved magt.

Khalid Sami Maho fik to et halvt års ubetinget fængsel mod tre år ved byretten for indsmugling af 49 personer og forsøg på indsmugling af endnu 33. Han er i modsætning til de tre øvrige dømte

dansk statsborger, og han bliver derfor ikke udvist fra Danmark.

Doraid Abed Youssef fik fængsel i et år og seks måneder - tre måneder mindre end ved ved byretten - for indsmugling af 14 personer og forsøg på indsmugling af 52, og han har fået indrejseforbud til Danmark i 10 år.

To blev stadfæstet

Begge havde krævet en frifindelse efter dommen i byretten. De to medskyldige i sagen - Salama Radi Oda og

Younes Al-Badri - fik begge stadfæstet deres domme på henholdsvis tre års fængsel og udvisning for bestandig foruden to et halvt års fængsel og udvisning for bestandig.

Younes Al-Badri var i sin tid indstillet på at modtage byrettens dom på to et halvt års fængsel, men anklagemyndigheden stillede krav om en højere straf ved landsretten - hvad landsdommerne altså ikke fandt grundlag for.

De fik rabat i landsretten
Odense Fyn side 2

praktisk helhed

SHARK ATTACK

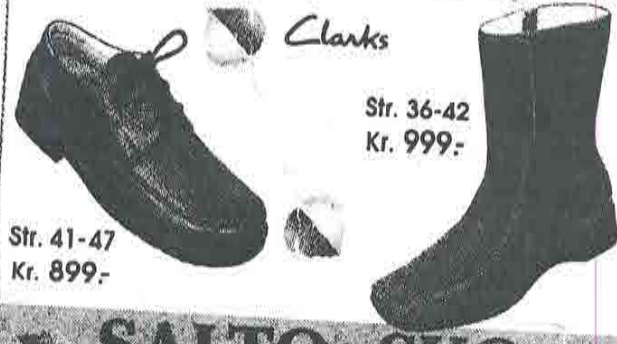


Overskuelighed er nøgleordet, når man skal klædes på til dagens opgaver eller aftenens selskabelighed.

Invita Køkkencenter
Tagtækkervej 11
5230 Odense M
Tlf. 63 15 48 00

Invita Køkkencenter
Voldgade 9
5700 Svendborg
Tlf. 62 22 20 33

Byens bedste udvalg
Komfort sko til hende og ham



Str. 36-42
Kr. 999,-

Str. 41-47
Kr. 899,-

DAELLS CHOKERENDE BILL



Herstal

Energisparepærer

Ass. størrelser. (Max. 10 stk. pr. kunde efterfølgende 9,95.) Kun så længe lager er hult.
Frit valg pr. stk.

295

Nostal flip

Af Hanne D. Frette
hda@fyens.dk

UNGE KVINDER og sags skyld også unge trude i et sandt nostalgitikkvittetsforretninger, som malt ikke ser meget til de generationer, har de de sidste års tid oplevet et stort

Nostalgiflippen er en tendens hos den hårde, veluddannede generation, hvor det er blevet at holde hus.

- Vi har svært ved at komme med efterspørgslen på de mest populære stilmalede, Blå Blomst og Empire, siger Jesper Lauritsen, der har Damgaard-Lauritsen Antikviteter sammen med Margit Damgaard.

FORRETNINGEN sælger også en del gamle mahogniskrin til ring af cigarer samt karaglas til whisky og cognacpar eller enlige unge møder. Smykker, der har pryd mors krave, er populære unge kvinder, der har en stil.

- Tidligere var marguesmykker nærmest umulige. I løbet af sommeren er både øringer og brocherge er meget kvalitetsbevidst, hvad de vil have. Og hurtige til at troppe op i forretningen. Vi havde fornyligt to unge kvinder, der købte kamébrocher. De havde spillet Sarah Jessica Parker i serien "Sex and the City" og siger Margit Damgaard.

Deften af perfekt hjer
Weekend side 1





Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

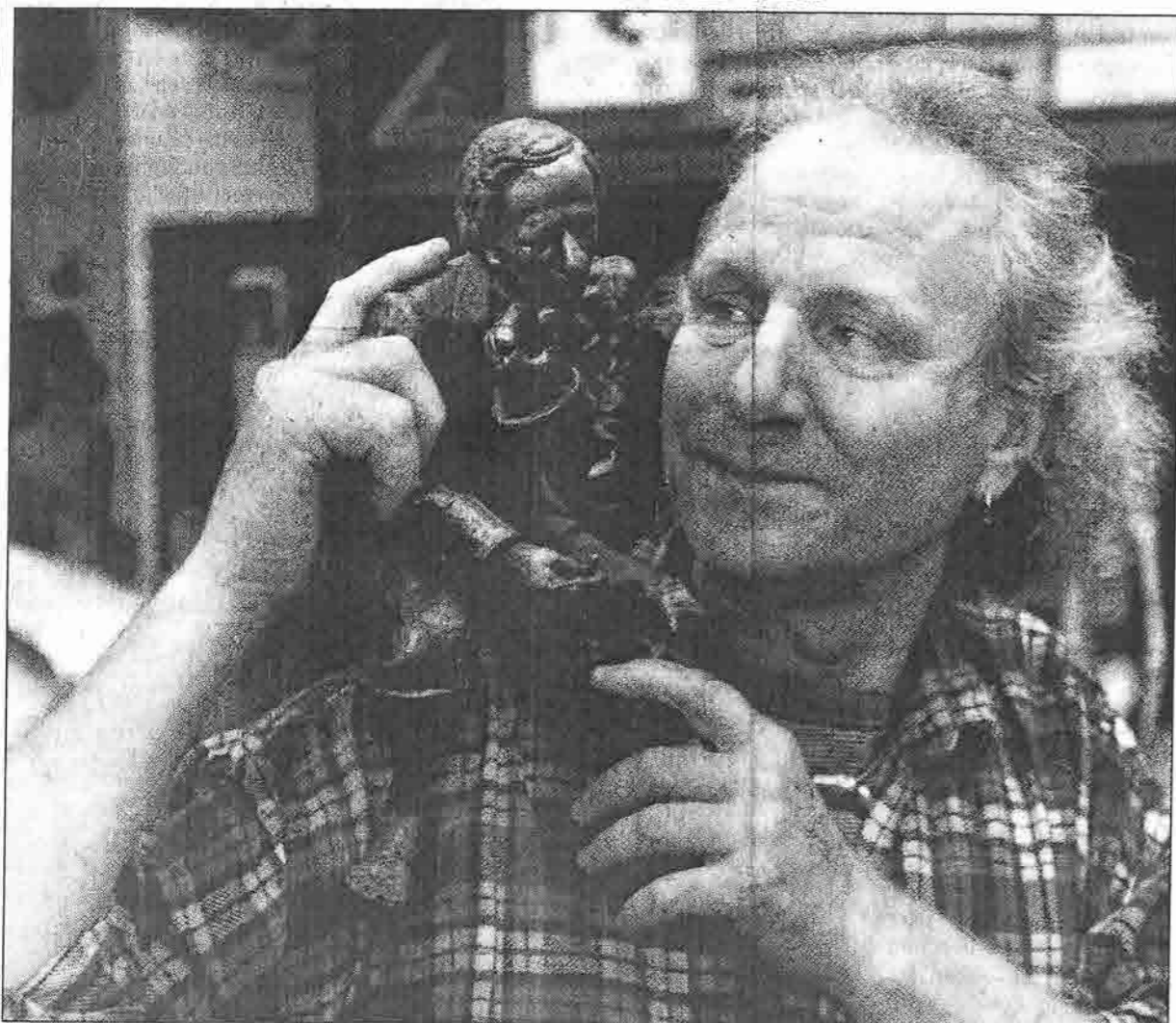
Fyens Stiftstidende

11-10-03

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 94.192
Læsertal..... 255.000
Udgivelsessted Fyn

1014

ANDERSEN: HISTORIEN OM EN SKULPTUR



Jeg vil hverken provokere eller politisere med min skulptur. Men Hans Christian Andersen har altså provokeret mig til at lave den. En vandkunst med plads til en fortæller og 60-70 lyttere. Med Andersen diskret i baggrunden. Med bare tæer i

vandet. Men jeg er desværre ikke stueren nok til sponsorerne, mener Odense- og verdenskunstneren Jens Galschiøt, som her ses med en miniudgave af skulpturens H.C. Andersen.

FOTO: KIM RUNE

ODENSE FYN
SIDE 1 OG 5



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

11-10-03

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 94.192
Læsertal..... 255.000
Udgivelsessted Fyn

- Jeg er ikke fin nok til den sammenspiste kunstelite

FORBIGÅET: Multi- og provokunstner var ellers klar med HCA-gigant i bronze

Af Ivar Juel Nordentoft
ijn@fyens.dk

ODENSE: - Jeg er ikke sammenspist med de rigtige mennesker, og jeg har ikke de fine forbindelser i de store indflydelsesrige fonde. Derfor har min skulpturfortælling om Hans Christian Andersen ikke en chance for at blive realiseret, siger Odense-kunstneren, Jens Galschiøt.

- Hvis ellers nogen kunne beslutte sig, ville jeg være klar til at levere en 30 meter bred vandkunst med masser af eventyr og en eftertænksom H. C. Andersen i centrum, siger Jens Galschiøt, der er verdenskendt med sin indre svinhund, skamstøtten og andre politiske og provokerende kunstværker.

- Køb af store kunstværker foregår ikke udenom de store fonde. Ny Carlsbergfonden og Statens Kunstfond for ek-

sempel. Og der har jeg vist ikke mange venner. De mener vel knap nok, at det jeg laver er kunst, siger han.

Odense har allerede en stribe skulpturer med H. C. Andersen-tema. På en tur gennem bymidten møder man blandt andet en standhaftig tinsoldat, en flyvende kuffert og en stoppenål.

I alt ni HCA-skulpturer er der i byen takket være blandt andet Industri- og Handelskammeret, hvis skulpturudvalg i samarbejde med Odense Kommunes kunsthøjtid har fået denne udsmykning op at stå.

En tiende og afsluttende superskulptur skulle være undervejs, og det er den, som Jens Galschiøt nu giver et bud på.

- Rygtet vil vide, at jeg ikke er inde i billedet, men at man er i gang med at finde en af vennerne. Og det er jeg både

vred og frustreret over. I hvert fald, at man bare ignorerer mit projekt, siger han.

Jernskulptur må vige

- Jeg kan intet sige om det projekt lige nu. Vi forhandler til mange sider, og der er så mange ting, der skal falde på plads, før vi kan offentliggøre noget, siger apoteker Poul Anker Nielsen, medlem af Industri- og Handelskammerets skulpturudvalg.

En sidste og ultimativ skulptur er helt sikkert på vej, og den skal formentlig opstilles på Flakhaven.

Sandsynligvis betyder det, at Robert Jacobsens store abstrakte jernskulptur må vige pladsen.

Ingen dialog

- Jeg har ikke set Galschiøts HCA-skulptur, men jeg har

hørt om den. Jeg sætter pris på mange af hans ting, og har noget af ham derhjemme. Men jeg ønsker altså ikke at gå ind i en dialog om vores arbejde med den sidste store HCA-skulptur på initiativ fra vores forening, siger Poul Anker Nielsen fra Industri- og Handelskammeret.

Direktør Karsten Ohr fra kunsthallen på Brandts er med til at rådgive Odense Kommune vedrørende udsmykning og kunst. Han sidder i Ny Carlsbergfonden, der er en af de store "sponsorer", når eksempelvis store skulpturprojekter

sættes i søen.

- Vi bliver altid beskyldt for at være indspiste. Det passer ikke. I Odense er der blevet købt bredt ind, for eksempel til Eventyrhaven, siger Karsten Ohr.



"Rygtet vil vide, at jeg ikke er inde i billedet, men at man er i gang med at finde en af vennerne. Og det er jeg både vred og frustreret over. I hvert fald, at man bare ignorerer mit projekt."

Jens Galschiøt, kunstner.

VÆLG MIG
SIDE 5

Alene navnene er imponerende. Superjeg giver i aften koncert på Rytmeposten med ingen ringere end Næsbygaards Arvinger som opvarmer. Så har vi hørt det med. Superjeg er et af de nye danske bands, der udelukkende synger på dansk - og så har bandet fået flere priser. Ikke uden grund. Det er nyt og der er perspektiver til noget holdbart. Arvingerne har kun navnet og det danske tekst-sprog til fælles med Morten Korch. (fb.)

MIN BUTIK



Charlotte Larsen er den ene halvdel af den antikvariske centerbutik, der har flere hundrede mennesker i sit kundekartotek. FOTO: YILMAZ POLAT

Midlertidig antik-udvidelse

Af Malene Birkelund
mal@fyens.dk

Lysten til at få nye udfordringer fik forleden de to indehavere af Blå Antik i Rosengårdscentrets gule gade til at indrette 200 kvadrater under Store Torv med antikvariske møbler.

- Vi er begge uddannede inden for glas og porcelæn, så det er noget nyt at arbejde med møbler, siger Charlotte Larsen, der driver den pyntelige forretning sammen med Lis Olsen.

For 11 år siden overtog de to damer forretningen efter deres tidligere arbejdsgiver. I dag er der ud over dem fire halvtidsansatte i forretningen.

- Vælg mig, og I får ikke en krone

VERDENSKENDT: Det nytter ikke at være berømt - hvis man ikke er sammenspist

Af Ivar Juel Nordentoft
ijn@fyens.dk

ODENSE: - Det er overhovedet ikke indviklet. Jeg er både verdensberømt, verdensberømt og kendt herhjemme. Men det hjælper ikke, hvis man skal sælge sin kunst herhjemme. Hvis man her i Odense bestemmer sig for mit projekt, vil det være det samme som at sige nej tak til pengene fra de store fonde, siger Jens Galschiøt.

Mange projekter og provokationer har han udført herhjemme og ude i den store verden. Ofte med budskaber om vores indre racisme, medicinalfirmaers kynisme og et ønske om at vække vores slumrende dårlige samvittighed. Det være sig fra sultproblemer globalt til manglende livsvigtig medicin til u-lande.

- Formelt er det Odense selv, der bestemmer, hvad der skal op af kunst og skulpturer i Odense. Politikerne og de lokale foreninger. Men reelt er det de store fonde og virksomheder, som sponsorerer og dermed er afgørende, siger Jens Galschiøt.

Han har efterhånden trådt på så mange ømme tæer, at han ikke spår sig selv store chancer for at blive den heldige leverandør af det store skulptur-clou.

Byen har allerede ni skulpturer med HCA-tema. Den tiende realiseres i det store jubilæumsår, og der er store kræfter i gang for at gøre det til en finale i særklasse.

- Ingen har opfordret mig til at lave et oplæg, men jeg har ikke kunnet lade være med at tage det op selv. Og når jeg selv skal sige det, så synes jeg, at det rammer rigtig godt.

- Hans Christian har jeg skildret helt klassisk. I fortællerrollen. Hans fantasi og



Hvis vandkunsten med Hans Christian Andersen i centrum realiseres, vil den ikke være til at komme udenom. 30 meter bred. Seks meter høj. Unægtelig en attraktion i sværvægtsklasse. FOTO: KIM RUNE

eventyr bobler op omkring ham i to tårne, der består af måske tusind forskellige små skulpturer. Digteren sidder afslappet med sine bare tæer i vandet, siger Jens Galschiøt.

Tusind bipersoner

- Vandkunsten er hjerteforment, eller måske et åkandeblad eller er det et par balder. De buer og giver plads til en masse mennesker, der vil kunne sidde langs bassinet og kigge enten på H. C. Andersen eller en rigtig fortæller.

- Jeg forestiller mig nemlig, at skulpturen skal være et sted, hvor man kan fortælle historier. Ikke oplæse digterens eventyr men berette om sine egne, siger kunstneren.

Modellen er udført i kobber og har patineret bronzelook. Sådan som den skal være det i fuld størrelse.

- Ideen er meget enkel. Jeg har været eventyrene igennem. Der er omkring 5000 personer og bipersoner. De vigtigste og bedste kendte piller jeg ud og de flankerer dig-

"Ingen har opfordret mig til at lave et oplæg, men jeg har ikke kunnet lade være med at tage det op selv."

Jens Galschiøt.

teren. Det er kun muligt at få måske tusind med, siger kunstneren.

Til at soppe i

- Der er i høj grad tale om brugskunst. Et samlingspunkt, som folk vil valfarte til. Tage billeder, soppe og gå på opdagelse. Måske kan de finde kejseren, hundene med de tekoppetøjne øjne. Heksen. Ærten. Prinsessen.

- HCA-eksperter vil få noget at se efter, og mon ikke Torben Iversen kunne finde

en fin platform at fortælle fra, siger Jens Galschiøt med et grin.

Skulpturen er modelleret i voks, som elektrolytisk er blevet belagt med et solidt lag kobber. Hvis skulpturen realiseres, vil budgettet blive på op mod ti millioner kr.

- Mellem fem og ti millioner kroner. Alt afhængigt om man vælger danske bronzestøbere til 300 kroner i timen eller kinesiske til en femmer, siger han.

ODENSEGUIDE KLASSISK

12.

oktober, søndag

MATINÉKONCERT

■ Søndagskoncert i museet arrangeret af Odense Symfoniorkester.

11-12: Carl Nielsen Museet, Claus Bergs Gade 11

16.

oktober, torsdag

SYMFONIKONCERT

■ Odense Symfoniorkester spiller musik af Grieg, Hillborg og Carl Nielsen. Aftenens dirigent er Tónu Kaljuste, mens Martin Fröst er solist på klarinet. Før koncerten vil Marianne Granvig fortælle om musikken. Introduktionen foregår i Carl Nielsen Museet kl. 19.00.

20: Odense Koncerthus, Claus Bergs Gade 9

DET SKER

I DAG

RYTMISK MUSIK

Børneskolen 17:48, Buchwaldsgade 48

11-12.30: Børneskolens bedste band.

Bødstuen, Østre Stationsvej 26

21: Hørbar O4 er koncerter med ny eksperimenterende elektronisk musik.

Teatret Gadesjakkert, Filosofgangen 19, Teaterhuset, Indgang fra Ny Vestergade
21: GrænseLand: Breath "A Strange Passion". Recitation og sang af 800 år gamle sufikærlighedsdigte til akustisk ambient/electronic/ny jazz musik.

Studentarhus Odense, Munkemøllestræde 20
21.30: Nil by mouth, Floodgate og Todes spiller.

Musikkælderen, Dronningensgade 2B kld
22: Hotel Evergreen.

Rådhuskælderen, Vestergade 17
22: Preben Nørholm.

24: Mr Ben and a few good men.

Lassehus Dexter

ISOVER
Autentisk isolering

**FÅ ET ISOLERINGS
TILBUD**

ISOLERING AF:
- Huldøre
- Løfter
- Etageadskillelser
- Krybekældre
- Udvendig
- facadeisolering
- Lydregulering/-
lydisolering

Tilsluttet Dansk
IsoleringsKontrol

ISOLERINGSGRUPPEN A/S
Støttenvej 169 • 5270 Odense N
Telefon 66 18 60 11
www.iso-grup.dk • e-mail: iso-grup@post 4.tele.dk

OdenseFyn



Din Guldsmed

HØJFYN

**Fire røvere
hurtigt
fanget**

Side 14

FOTO: PETER LETH-LARSEN



MIDTFYN

**Sascha
blev
toer**

Side 15

FOTO: DR



NORDVEST

**Stam-
kunder
i chok**

Side 16

FOTO: PETER LETH-LARSEN



NORDFYN

**Kunst
af syge
elmetræer**

Side 12

FOTO: SONNICH BORG

- Jeg er ikke fin nok til den sammenspiste kunstelite

FORBIGÅET: Multi- og provokunstner var ellers klar med HCA-gigant i bronze

Af Ivar Juel Nordentoft
ijn@fyens.dk

ODENSE: - Jeg er ikke sammenspist med de rigtige mennesker, og jeg har ikke de fine forbindelser i de store indflydelsesrige fonde. Derfor har min skulpturfortælling om Hans Christian Andersen ikke en chance for at blive realiseret, siger Odense-kunstneren, Jens Galschiøt.

- Hvis ellers nogen kunne beslutte sig, ville jeg være klar til at levere en 30 meter bred vandkunst med masser af eventyr og en eftertænkning om H. C. Andersen i centrum, siger Jens Galschiøt, der er verdenskendt med sin indre svinehund, skamstøtten og andre politiske og provokerende kunstværker.

- Køb af store kunstværker foregår ikke udenom de store fonde. Ny Carlsbergfonden og Statens Kunstfond for ek-

sempel. Og der har jeg vist ikke mange venner. De mener vel knap nok, at det jeg laver er kunst, siger han.

Odense har allerede en stribe skulpturer med H. C. Andersen-tema. På en tur gennem bymidten møder man blandt andet en standhaftig tinsoldat, en flyvende kuffert og en stoppenål.

I alt ni HCA-skulpturer er der i byen takket være blandt andet Industri- og Handelskammeret, hvis skulpturudvalg i samarbejde med Odense Kommunes kunstfond har fået denne udsmykning op at stå.

En tiende og afsluttende superskulptur skulle være undervejs, og det er den, som Jens Galschiøt nu giver et bud på.

- Rygtet vil vide, at jeg ikke er inde i billedet, men at man er i gang med at finde en af vennerne. Og det er jeg både

vred og frustreret over. I hvert fald, at man bare ignorerer mit projekt, siger han.

Jernskulptur må vige

- Jeg kan intet sige om det projekt lige nu. Vi forhandler til mange sider, og der er så mange ting, der skal falde på plads, før vi kan offentliggøre noget, siger apoteker Poul Anker Nielsen, medlem af Industri- og Handelskammerets skulpturudvalg.

En sidste og ultimativ skulptur er helt sikkert på vej, og den skal formentlig opstilles på Flakhaven.

Sandsynligvis betyder det, at Robert Jacobsens store abstrakte jernskulptur må vige pladsen.

Ingen dialog

- Jeg har ikke set Galschiøts HCA-skulptur, men jeg har

hørt om den. Jeg sætter pris på mange af hans ting, og har noget af ham derhjemme. Men jeg ønsker altså ikke at gå ind i en dialog om vores arbejde med den sidste store HCA-skulptur på initiativ fra vores forening, siger Poul Anker Nielsen fra Industri- og Handelskammeret.

Direktør Karsten Ohrt fra kunsthallen på Brandts er med til at rådgive Odense Kommune vedrørende udsmykning og kunst. Han sidder i Ny Carlsbergfonden, der er en af de store "sponsorere", når eksempelvis store skulpturprojekter

sættes i søen.

- Vi bliver altid beskyldt for at være indspiste. Det passer ikke. I Odense er der blevet købt bredt ind, for eksempel til Eventyrhaven, siger Karsten Ohrt.



"Rygtet vil vide, at jeg ikke er inde i billedet, men at man er i gang med at finde en af vennerne. Og det er jeg både vred og frustreret over. I hvert fald, at man bare ignorerer mit projekt."

Jens Galschiøt, kunstner.

Middelalderdage vil flytte fra Odense

Af Knud Raasthøj
raast@fyens.dk

ODENSE: I de senere år har Engen ved Fruens Bøge summet af middelalderliv om sommeren, men det er sandsynligvis slut nu.

Folkene bag Middelalderdagene i Odense er ikke tilfredse med samarbejdet med Odense Kommune, og derfor overvejer de nu at flytte det hele til Svendborg.

- Vi har i flere år været med til at skærpe Odenses kulturelle profil, siger forretningsfører Lars Østergaard fra fonden Hvidehorse-Fiona, der står bag Middelalderdagene.

Ud over Middelalderdagene på Engen har fonden gennem hele året arbejdet med aktivering af dagpengemodtagere og kontanthjælpsmodtagere.

- Vores arbejde er gennemført i et godt samarbejde med Odense Kommune og Arbejdsformidlingen, siger Lars Østergaard, men tilføjer:

- Netop nu ser det dog ud som om, det er vanskeligt i Odense at få klarhed over fremtidsplanerne.

Svendborg: Ja tak

Svendborgs viceborgmester Lars Thore Jensen ser hellere end gerne Middelalderdagene flyttet til Svendborg.

- Fonden har en meget professionel måde at arbejde med historieformidling, og deres øvrige aktiviteter vil absolut kunne være en gevinst for Svendborg, siger han.

Fonden mener, at dialogen med Odense Kommune er løbet ud i sandet. Så måske bliver Ørkild borgruin i Svendborg ny ramme om Middelalderdage.



Lars Østergaard fra fonden Hvidehorse-Fiona, der står bag Middelalderdagene, er ikke tilfreds med Odense Kommune.

ARKIVFOTO: NILS M. SVALEBØG

MEGA SÆTTER FOCUS PÅ

SØVNkvalitet

11-10-03

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 94.192
 Læsertal..... 255.000
 Udgivelsessted Fyn

- Vælg mig, og I får ikke en krone

1014
VERDENSKENDT: Det nytter ikke at være berømt - hvis man ikke er sammenspist

Af Ivar Juel Nordentoft

ijn@fyens.dk

ODENSE: - Det er overhovedet ikke indviklet. Jeg er både verdensberømt, verdensberøgt og kendt herhjemme. Men det hjælper ikke, hvis man skal sælge sin kunst herhjemme. Hvis man her i Odense bestemmer sig for mit projekt, vil det være det samme som at sige nej tak til pengene fra de store fonde, siger Jens Galschiøt.

Mange projekter og provokationer har han udført herhjemme og ude i den store verden. Ofte med budskaber om vores indre racisme, medicinalfirmaers kynisme og et ønske om at vække vores slumrende dårlige samvittighed. Det være sig fra sultproblemer globalt til manglende livsvigtig medicin til u-lande.

- Formelt er det Odense selv, der bestemmer, hvad der skal op af kunst og skulpturer i Odense. Politikerne og de lokale foreninger. Men reelt er det de store fonde og virksomheder, som sponsorerer og dermed er afgørende, siger Jens Galschiøt.

Han har efterhånden trådt på så mange ømme tæer, at han ikke spår sig selv store chancer for at blive den heldige leverandør af det store skulptur-clou.

Byen har allerede ni skulpturer med HCA-tema. Den tiende realiseres i det store jubilæumsår, og der er store kræfter i gang for at gøre det til en finale i særklasse.

- Ingen har opfordret mig til at lave et oplæg, men jeg har ikke kunnet lade være med at tage det op selv. Og når jeg selv skal sige det, så synes jeg, at det rammer rigtig godt.

Hans Christian har jeg



Hvis vandkunsten med Hans Christian Andersen i centrum realiseres, vil den ikke være til at komme udenom. 30 meter bred. Seks meter høj. Unægtelig en attraktion i sværvægtsklasse.

FOTO: KIM RUNE

eventyr bobler op omkring ham i to tårne, der består af måske tusind forskellige små skulpturer. Digteren sidder afslappet med sine bare tæer i vandet, siger Jens Galschiøt.

Tusind bipersoner

- Vandkunsten er hjerteformet, eller måske et åkandblad eller er det et par balder. De buer og giver plads til en masse mennesker, der vil kunne sidde langs bassinet og

- Jeg forestiller mig nemlig, at skulpturen skal være et sted, hvor man kan fortælle historier. Ikke oplæse digtrens eventyr men berette om sine egne, siger kunstneren.

Modellen er udført i kobber og har patineret bronze-look. Sådan som den skal være det i fuld størrelse.

- Ideen er meget enkel. Jeg har været eventyrene igenem. Der er omkring 5000 personer og bipersoner. De vigtigste og bedste kendte pil-

"Ingen har opfordret mig til at lave et oplæg, men jeg har ikke kunnet lade være med at tage det op selv."

Jens Galschiøt.

teren. Det er kun muligt at få måske tusind med, siger kunstneren.

Til at soppe i

- Der er i høj grad tale om brugskunst. Et samlingspunkt, som folk vil valfarte til. Tage billeder, soppe og gå på opdagelse. Måske kan de finde kejseren, hundene med de tekoppetore øjne. Heksen. Ærten. Prinsessen.

- HCA-eksperter vil få noget at se efter, og mon ikke Torben Iversen kunne finde

en fin platform at fortælle fra, siger Jens Galschiøt med et grin.

Skulpturen er modelleret i voks, som elektrolytisk er blevet belagt med et solidt lag kobber. Hvis skulpturen realiseres, vil budgettet blive på op mod ti millioner kr.

- Mellem fem og ti millioner kroner. Alt afhængigt om man vælger danske bronze-støbere til 300 kroner i timen eller kinesiske til en femmer, siger han.

A'JOUR KLIP GRUPPEN



Ravnshøj Tværgade 5 C, 2200 KBH N
 Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
 besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

10-10-03

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 94.192
 Læsertal..... 255.000
 Udgivelsessted Fyn

1014 Galschiøt er godt gal

Af Ivar Juel Nordentoft

ijn@fyens.dk

ODENSE: Odense- og verdenskunstneren Jens Galschiøt er godt gal i skralden over, at han tilsyneladende er blevet forbigået i forbindelse med skulpturudmykning af Odense i HCA-året 2005.

Et megaprojekt med Hans Christian Andersen i rollen som den store fortæller på kanten af en vandkunst, har politikerne i Odense efter kunstnerens opfattelse ikke ønsket at opfatte seriøst.

- Ingen har været ude at besøge mig, og jeg har fra kulturelledelsen fået den opfattelse, at man allerede har bestemt sig for et andet projekt end mit, siger Jens Galschiøt.

Han opfatter lokalpolitikernes holdning som en naturlig konsekvens af, at det kun er en lille elite, der sidder og er smagsdommere, når der skal købes kunst.

Han retter i den forbindel-

se angreb på Statens Kunstfond og Ny Carlsbergfonden, hvor de samme personer går igen, og hører til den samme personkreds.

- De er indspiste, og en lokal kunstner som jeg kan ikke trænge igennem. Og hvis du spurgte dem, vil de sikkert sige, at jeg slet ikke er kunstner. Og derfor ikke er inde i billedet med en HCA-skulptur, siger han.

Det afvises af Karsten Ohrt, direktør for Kunsthallen på Brandts. Han er med i bestyrelsen for Ny Carlsbergfondet.

- Kunst i Odense skal ikke blandes sammen med festen i forbindelse med HCA. Men hvis der skal indkøbes noget i forbindelse med HCA, skeler vi slet ikke til, hvor kunstnerne kommer fra. Om de er lokale, københavnske eller fra den store verden. HCA er international, og en kunstner i den sammenhæng skal være international, siger Karsten Ohrt.

Et fodbad til HCA

GORM
BENZON

Billedhuggeren Jens Galschiøt har præsteret et udkast til en H.C. Andersen-vandkunst, "Fortællerbrønden". Men det er tilsyneladende ikke en idé, der vinder genhør, selv om digteren afgjort var en vandhund.

"Han hengav sig med begejstring til sopningens glæder og følte med fryd de klare bølgers rullen hen over fødderne og fornemmelsen af grusets de lange tæer, mens bølgerne trak sig tilbage."

tid en forunderlig uro om sagen, når Andersen skal lægge krop til en ny skulptur.

HER ER det så, jeg må forundres over, at lærde folk åbenbart har afvist Jens Galschiøts udkast til et herligt monument, som viser H.C. Andersen i vandige omgivelser: Han har nemlig smidt skoene og sidder på vandkunstens karm med fødderne i kummen.

Det er ganske genialt fundet på, for Andersen havde nemlig betydelige vanskeligheder med pusselankerne. Hans ben tog til at vokse ret uhæmmet, da han kom i puberteten, og fødderne gjorde dem følgeskab, så det endte med, at han brugte omkring nummer 56 i sko, hvis ellers

man tør fæste lid til traditionen.

Den stakkels mand har simpelt hen aldrig kunnet købe sig et par færdigsyede sko, de har måttet speciallaves til ham, og det er en betydelig økonomisk belastning, når man ikke lever på nogen stor fod, og det gjorde Andersen ikke, bortset fra, at han altså var henvist til at gøre det, hvilket skabte ham mange pengesorger. Først sent i livet blev han så velbeslået, at han kunne få råd til ekstravaganter med hensyn til "undersåtterne".

Med de vældige plader var al tale om dans udelukket for Andersen, og det bedrøvede ham, for som purung havde hans hu egentlig stået til balletten. Når han deltog i fester, kunne han blot se til, medens de andre svang sig på dansgulvet, og i den situation følte han sig uendeligt ensom.

H.C. ANDERSEN var en vandhund, hvilket nok ikke mindst skyldtes fødderne. Han hengav sig med begejstring til sopningens glæder og følte med fryd de klare bølgers rullen hen over fødderne og fornemmelsen af grusets kilden over de lange tæer, medens bølgerne trak sig tilbage. På Hofmangave ved indsejlingen til Odense Fjord kunne han soppe i timevis, og ved Corselitze på Falster samt ned Nysø ved Præstø Fjord ligeså. En svømmetur kunne også nok friste, og svømmefødder havde han jo nærmest fra naturens hånd.

Det havde altid været H.C. Andersens ambition at få opstillet en magtfuld bronzestatue af sig selv, og da han var blevet en ældre, såre berømt herre, samlede folk sammen til en sådan. Det var kgl. bygningsinspektør Ferdinand Meldahl, som kom til at forestå dette arrangement og dets planlægning, og han var for

arkitekturen, hvad Andersen var for digtningen: Andersen skrev sine eventyr, digte etc. på papir. Meldahl formede sine i sten, mørtel, skulpturer og andre kunstværker. Han genopførte Frederiksborg Slot efter branden i 1859, byggede Frijsenborg ved Hamme, Statens Blindeinstitut i København og andre prægtige huse.

MELDAHL var Andersens gode ven, og i øvrigt lignede han skjalden ikke så lidt: De var begge geniale, utroligt selvcentrerede, forfængelige samt en god del temperamentsfulde – for nu at sige det pænt.

Til at udforme Andersens statue var billedhuggeren August Saabye ved en konkurrence blevet udvalgt, og Meldahl instruerede ham om, hvordan digteren burde fremtræde for eftertiden.

Andersen brød sig ikke meget om Saabye, men gik dog ind på at sidde model for ham til et udkast. Da han imidlertid blev præsenteret for udkastet, blev han ude af sig selv af raseri, for kunstneren havde bragt en gudsvelsignelse af andægtigt lyttende børn omkring ham, som han læste eventyr for. Andersen ville optræde solo og teede sig efter noder for at få sin vilje.

Først fandt Meldahl, som skulle være dommer, digteren utåleligt hysterisk, men trods sit temperament havde han dog den prisværdige egenkab, at han forstod at lytte til folk, og da han havde tænkt sagen nøjere igennem, indså han, at Andersen da i grunden havde ret: Han skulle sidde i ensom ophøjethed og fortælle sine eventyr til alverden. Saabye fik ordre til at fjerne alle børnene.

DIGTEREN nåede aldrig at se statuen færdig. Havde han imidlertid oplevet den, som den nu står i Kongens Have ved Rosenborg Slot, var alle dystre tanker om Saabye givetvis blevet fejlet bort, for produktet er over al måde mesterligt. Ja, faktisk en af verdens ypperligste statuer fra den tid. Det er simpelt hen den suveræne eventyrfortæller, der inddrager os alle i sine tankers tryllekreds.

Smukt, enkelt og majestætisk sidder han med hånden fremstrakt i en forklarende gebærde, og grøn af ir er skulpturen i dag, for sådan ældes ædel bronze.

På Jens Galschiøts fortællerbrønd, som jeg tror, at Andersen selv vil forstå at værdsætte, er ideen, at digteren skal være flankeret af to høje vinger, som dog ikke når helt hen til ham.

De hviler på karmen af det hjerteformede bassin og har på ydersiden fremstillinger af temaer, som leder beskuerens tanker hen på de eventyr, som primært har forbindelse med landjorden, og de er tørre. På indersiden, som nærmest er grotteagtig, finder vi de figurer, der har forbindelse med det fugtige element, og ned ad dem siler vand sagteligt, så de fremstår fugtige.

Selve bassinet får vand fra dyser i karmens inderkant, og i dets 1/2 meter dybe vand opskyder fra bunden væsener fra hans eventyr med direkte tilhør i det våde element.

Dyserne sprøjter kun med mellemrum. Når det sker, ses bassinets figurer ikke klart, men det gør de, når sprøjteriet efter en stund ophører. I bunden og på andre strategiske steder er anbragt projektorer og lamper, som om aftenen oplyser monumentets enkeltheder.

Karmen er bred, og på ydersiden er den udformet som en bænk, hvor man kan finde en siddeplads, og navnet "Fortællerbrønd" hidrører fra, at der i hjertets indadbuende spids lige over for den pjaskende digter er indbygget et særligt sæde. Her er det tanken, at duelige oplæsere stundom skal tage plads og læse højt af Andersens værker, men Galschiøt vil ikke, at der blot skal fortælles, der skal også skabes, sådan som Andersen selv gjorde det, og gode tanker skal lyde fra denne plads, også selv om de intet har med H.C. Andersen at gøre.

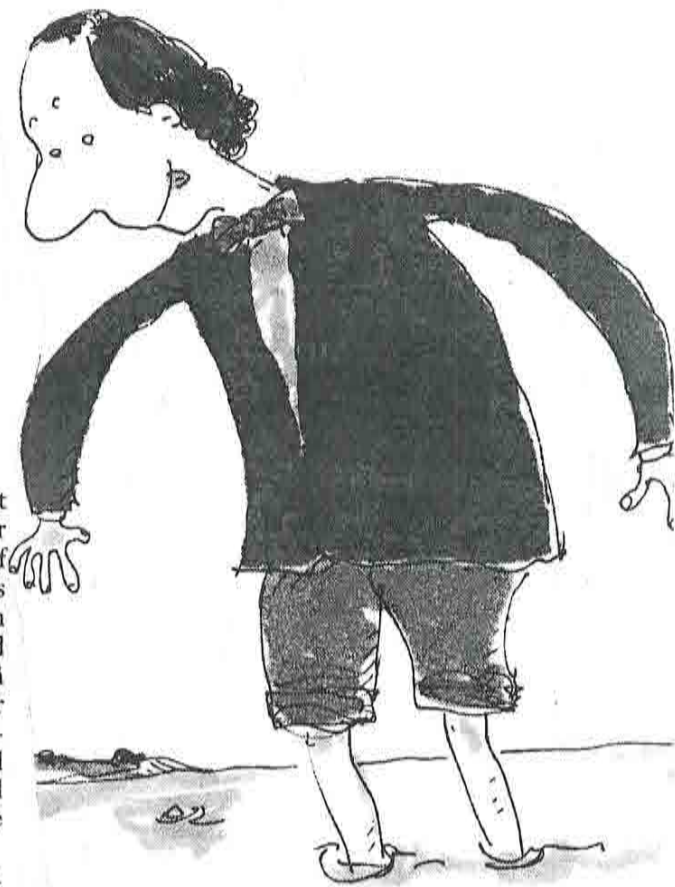
Over bassinet kan de lyttende så kigge over til den gamle digter, som opmærksomt lytter efter, hvad der bliver sagt, og ude på pladsen omkring brønden vil der være en del sæder, hvor de, der ikke kan få plads på karmen, kan sidde og lytte med.

MÅSKE anes der et smil på digterens markante ansigt, for ved siden af sine dybt tragiske fortællinger var han den store humorist, der yndede at boltre sig i den spøjse Klodshans-effekt.

Det bør man mærke sig i en tid, da det nu så sjældne danske smil er ved at blive kvalt i underholdningsindustriens dåselatter. Derfor er vi også en del, som håber, at historien snip-snap-snude – trods alt ikke er ude.

Duk derfor kun frem, kære mæcen, og vær med til et fodarbejde for den gamle digter – og for den, der trak skoene af ham.

● Gorm Benzon, Oregaard, Oregaardsvej 23, Bogense.



FVS Skulptur 27/11 2003

HCA-skulptur som folkegave til byen

INITIATIV: Handlende i aktion for storstilet projekt

Af Ivar Juel Nordentoft

ijn@fyens.dk

ODENSE: Den skulptur har så meget i sig, at man skal sætte sig ordentlig ind i projektet, før det bare afføddes. Jeg må blankt indrømme, at jeg gik på halen, da jeg så modellen af H. C. Andersen ved fortællebrønden, siger læder- og taskehandler Claus Schøne, Rambusch på Flakhaven i Odense.



Interessen for skulpturmodellen har været enorm. Forleden var den udstillet i rådhusallen. Nu kan den beses ved Rambusch på Flakhaven, hvor Claus Schøne er ved at støbe kuglerne til en folkegave. FOTO: JØRGEN HANSEN

Han er gået ind i et initiativ, der skal skaffe opbakning og penge til skulpturen, der allerede er lavet i model af Odense-kunstneren Jens Galschiødt.

- Den behøver ikke at være sponsoreret af en fornem kunstfond eller en enkelt stor erhvervsvirksomhed. Det ville være fantastisk, hvis min idé bliver ført ud i livet. At den fodbadende H. C. Andersen bliver en folkegave til byen i jubelåret 2005.

Stort og småt

Claus Schøne har fået kunstneren til at udlåne sin model, så den kan udstilles foran Rambusch, så odenseanerne ved selvsyn kan opleve, hvad der diskuteres.

- Når har støbt den kugle, der hedder en folkegave, må andre stærkere kræfter arbejde videre med projektet. Umiddelbart forestiller jeg

mig, at alle med lyst til at sponsere et beløb, 500 kr. eller 500.000 kr., går sammen. Når finansieringen er på plads, har jeg en idé om, at alle de rare givere kan blive nævnt bag på skulpturen. Der er masser af steder, hvor der er diskret plads, siger Claus Schøne.

- Fortællebrønden er så banal og enkel en skulptur, at den går lige i hjertet. Den vil gå hen at blive et samlingssted, et fortællested, et sted, hvor man en lørdag formiddag lige går hen med sine børn og snakker eventyr. Eller får fortalt et eventyr. "Vingerne" på hver side af digteren har små H. C. Andersen-historier i sig, og her kan man gå på opdagelse

efter sit yndlingseventyr, siger han.

Hvor skulpturen i givet fald skal placeres, har Claus Schøne ikke noget bud på, men hvis byen får en H. C. Andersens Plads, skulle det problem vist være løst samtidig.

Stor skulptur

God plads skal der være - eller skaffes. Galschiødts fortællebrønd er omkring ti meter i diameter, og den rager pænt i vejret. Måske 6-8 meter.

Foreløbig har Schøne placeret modellen ved sin forretning for at få folk i snak. Han mener, at det bedste, der kan ske, er at folk får "øje" på den ved at snakke med venner og bekendte.

by-navne

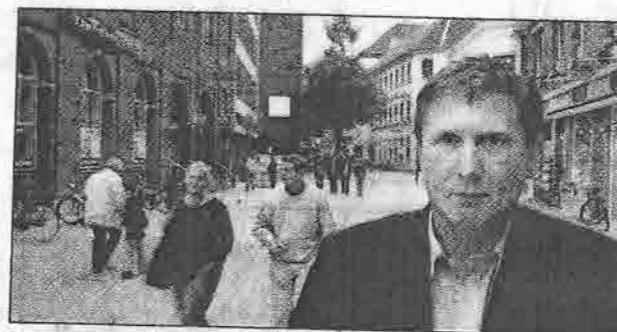
DET ER VILDT!

■ Det skorter ikke på gode ideer fra kunstneren JENS GALSCHIØT, selv om han forleden følte sig godt og grundigt overset af den kulturelle magtelite.

Nu varsler han et efterår mættet af gode samtaler og ditto mød i sit galleri på Banevænget i Næsby.

Første gang næstkommende fredag 24. oktober, hvor han serverer fugle- og dyresteg i selskab med verbale oplæg fra en unavnigven jæger og en kunstner.

Påklædningen er ikke hemmelig. "Kom i kjole og hvidt, din elskede T-shirt, økoleopard, i langt eller temmelig kort, som dyr eller helt tam", skriver han, der også gerne oplyser prisen pr. snude: 325 kr., men så er også både vin og dessert inkluderet. (mule)



LAV DEN FIGUR!

■ Mere GALSCHIØT... den odenseanske kunstner afslørede i avisen forleden, at hans chancer for at få lov til at lave en stor H.C. Andersen vandkunst til byen er minimale, fordi han ikke er en del af kunsteliten. Det er synd, mener CLAUS SCHØNE (billedet), ejer af Rambusch Lædervarer, og iler med opbakning til Galschiøt. - Jeg blev så begejstret for billedet af den vandkunst. Det er netop sådan et samlingssted, vi mangler i Odense. Hvor folk kan mødes, som ved i København og Manneken Pis i Bruxelles. Og det skal selvfølgelig bygge på H.C. Andersen, siger forretningsmanden. (hyld) FOTO: KIM RUNE

TIRSDAG D. 14. OCT. 2003
FYENS STIFTSTYRELSE

Borgmester-svar trak ud

Af **Jørgen Volmer**
jvo@fyens.dk

ODENSE: Normalt kan borgerne forvente at få svar på spørgsmål, der stilles til byrådet, på det førstkommande byrådsmøde, hvis de indleveres senest en uge før.

Men det fik Borgerlistens Alfred Hansen ikke, da han den 4. februar indleverede et par spørgsmål på rådhuset om byrådets holdning til Jens Galschiøts H. C. Andersen-skulptur, Fortællerbrønden.

- De tre spørgsmål var, da de blev stillet, meget relevante og af interesse for mange borgere i Odense, siger Alfred Hansen.

- Jeg fik ingen begrundelse for, hvorfor de ikke blev besvaret på mødet den 11. februar. Først da jeg henvendte mig på rådhuset den 24. fe-

bruar fik jeg et svar, tilføjer han.

Spørgsmålene gik på, hvilke initiativer byrådet vil tage for at byen kan erhverve Fortællerbrønden, om byrådet vil bevilge penge til den, og om byrådet kan anvisne en placering til den.

Siden er der sat en privat indsamling i gang, og kommunen er i dialog med Galschiøt om en placering, har borgmester Anker Boye svaret Alfred Hansen i et brev den 24. februar.

- Jeg er skuffet over, at spørgsmålene ikke blev besvaret på byrådsmødet den 11. februar, og at byrådet dermed ikke er i stand til at respektere "Reglement for spørgsmål fra borgerne" fra 1971, lyder det fra Alfred Hansen.

HCA-statuetten til Dronningen kommer fra kunstens grimme ælling

EVENTYR: Jens Galschiøt laver for 10. år i træk en eventyrbog i kobber, som udgør det synlige bevis på H.C. Andersens Priskomité's pris

Af **John Borgkilde**
Foto: **Kim Rune**
jbo@fyens.dk

ODENSE: På 10. år er de tre statuetter, udformet som en eventyrbog og skabt i kobber, kreeret af skulptør Jens Galschiøt - den grimme ælling i det lokale kunstnermiljø.

- Det er spændende, at den kunstinteresserede Dronning er den ene af de tre modtagere af årets HCA-priser - "Mit livs Eventyr", og det er jeg meget stolt over, siger Jens Galschiøt.

Han er i færd med at gøre de små individuelle kunstværker klar til festen den 2. april på Andersens 199-års fødselsdag.

I god tid

Hans Christian Andersen Priskomiteen bestiller så tidligt som muligt de tre "bøger", så Jens Galschiøt kan arbejde med den i god tid.

I år går priserne - og værkerne - desuden til en brasilianser og en italiener.

Forfatterskabet i kunst

- Det har været en interessant opgave lige fra starten, siger kunstneren, som borgerskabet og det etablerede kunstnermiljø har svært ved at greje - måske på grund af de indirekte provokationer og politiske undertoner, der er i hans

kunstværker.

- Da jeg i sin tid fik opgaven af HCA-komiteen, spurgte jeg mig selv, "hvordan illustrerer du et forfatterskab". Så jeg gik ned i H.C. Andersens Hus og lånte med møj og besvære den originale bog, "Mit livs Eventyr", som jeg først lavede en voksmodel efter og derefter støbte jeg en kobberskulptur. Den skulle jo ligne et rigtigt klenodie, siger Jens Galschiøt.

Navnet på prismodtageren samt motivationen ætzes sirligt ind i bogen sammen med en del af teksten til "Mit livs eventyr" - der graves ind i bronzen.

Kongelig kunstner

Det er ikke første gang, at Jens Galschiøt er kongelig leverandør, idet Regenten har flere af fynboens ting stående.

For ti år siden ville tekstilindustrien give Dronningen en gave, og Jens Galschiøt blev bestilt til opgaven.

- Jeg udarbejdede et detaljeret oplæg til en stor skulptur "Ringbærerens jakke" fra Tolkiens eventyr, og det blev godkendt af Dronningen, hvorefter jeg kunne gå i gang. I dag står skulpturen til skue i Marselisborg Slots skulpturpark.

Det eneste sted, såvidt vides, bog-skulpturen er udstillet, er i en montre ved billet-

lugen på Odense Teater, der fik prisen for nogle år siden edlem af HCA-priskomiteen, Benny Nybo, er i færd med at realisere en plan om fredag den 2. april at udstille flere af kunstnerens eventyrværker i forbindelse med et velgørenhedsarrangement i Stadsarkivets bibliotekssal, hvor forfatteren Johs. Møllehave meget passende også oplæser "Den grimme Ælling".

Blandt de Galschiøt-kunstværker, der skal udstillet, er "Fortællerbrønden", der fortiden er med i den livlige debat i Odense om udsmykningen af Flakhaven.

"Hvis Industri- og Handelskammeret er så glad for monstret, så stil den op på Albani Torv oven på parkeringskælderen foran deres facade, eller sæt den i Nyhavn i København!"

Hemmelighedskræmmere

Af **Flemming Jørgensen**

Odensevej 2, Væring, Tommerup

SKULPTUR: Hvis, det som det fremgår af aviser og tv-indslag, er Industri- og Handelskammeret på Albani Torv, i Odense, der med hemmelige fonde i ryggen står bag det tilbud, som Odense Kommune (tilsyneladende) ikke kan afslå, om Nørgårds høje monsterskulptur på Flakhaven (der er fredet for videre ombygning!), så bør kommunen afslå.

Fordi der ikke er åbenhed om bagmænd og økonomi (Carlsberg?, Albani?, A. P. Møller?, Augustinus fondet?, hvem ved?).

Måske en opgave for "Sporløs" og Skatteministeriet.

Er pengene fremkommet ved salg eller udfalgning af danske virksomheder med abejdsløshed til følge - og bliver kunsten så taget som gidsel i denne afladshandel?

Hvis Industri- og Handelskammeret er så glad for monstret, så stil den op på Albani Torv oven på parkeringskælderen foran deres facade, eller sæt den i Nyhavn i København!

Og så er der et tredje monster på vej i Grønnegade ved Brandts Klædefabriks nye bygning.

Nørgaard på Albani Torv

Af **Erik Brandt**

Mariendalsvej 47, Assens

SKULPTUR: Bjørn Nørgaards spændende H.C. Andersen-skulptur vil være langt bedre placeret på Albani Torv end andre steder.

Albani Torv er i øjeblikket Odenses "grimme ælling", men rummer i sig potentiale til at blive en plads, som er en moderne storby værdig.

Lad en smuk, måske provisorisk, placering af Bjørn Nørgaards H.C. Andersen-skulptur her være med til at starte den grimme ællings forvandling til en svane.

Det er også oplagt at placere skulpturen af H.C. Andersen på samme plads som skulpturen af Knud den Hellege. De to store navne knytter sig begge til Odenses historie, og er med til at gøre Odense kendt.

Flakhavens to skulpturer bør ikke flyttes. Skabt som de er af to store danske billedhuggere fra anden halvdel af det tyvende århundrede repræsenterer de to modpoler, som for stærker hinanden. De to skulpturer på Flakhaven udsender tilsammen et flot signal om den dristighed Odense by tidligere har udvist.

Lad dette gentage sig med placeringen af den nye H.C. Andersen-skulptur på Albani Torv.

Støt F.S. 20/10 Galschiøt

Af **Bente Gamsgaard**

Oluf Bagers Gade 14, Odense C

KULTUR: Jens Galschiøt oplyser, at han af politikere, erhvervsfolk og almindelige borgere er blevet opfordret til at komme med et forslag til en større H.C. Andersen skulptur, der skal placeres i Odense i forbindelse med H.C. Andersens 200 års fødselsdag i 2005. Jens Galschiøt har kreeret en vandkunst, hvor H.C. Andersen sidder med fødderne i vand omgivet af figurer fra sine eventyr - og når den bliver lavet i fuld størrelse - vil H.C. Andersen også være omgivet af børn og voksne, udlændinge og danskere. Odense Fortællerforening vil aktivt deltage i at opbygge en tradition, hvor en historiefortæller jævnligt kommer og fortæller en eller flere historier. Jeg har set modellen af "Fortællerbrønden" i Vester-gade, udenfor Rambusch- og jeg er meget betaget af den.

Jens Galschiøt har begået et kunstværk, men han har ikke det store håb om at blive accepteret som leverandør af en H.C. Andersen skulptur til Odense.

Hvad er det lige, der gør, at en idealistisk fynbo ikke kan blive accepteret som leverandør af en H.C. Andersen skulptur? Hvad er det lige, der gør at "Fortællerbrønden" måske ikke kommer i betragtning? Hvem er det, der bestemmer? Jeg er sikker på, at hvis fynboerne blev spurgt, ville "Fortællerbrønden" blive valgt som den skulptur, der skal opstilles i 2005.

Kunne det tænkes, at Jens Galschiøt betragtes som "Den grimme ælling" blandt kunstnere?

Hvis dette er tilfældet - hvorfor så ikke gøre byens egen "grimme ælling" til en "svane" og anerkende det smukke og vedkommende kunstværk, som Jens Galschiøt har udført i form af "Fortællerbrønden".

Debatten om Nørgaard er helt afsporet

Af Robert Johannes Rasmussen

Jagtvej 34 I., 5000 Odense C.

SKULPTUR: Bjørn Nørgaards fortolkning af nationalklenodiet H.C. Andersen, vækker - af uvisse årsager - en ubeskrivelig harme, der i debatten nærmest kommer desperat til udtryk.

Man fornemmer et latent had mod skulpturen, der i værste fald er bombastisk stor, men som i bedste fald sandsynligvis vil give et interessant, berigende og nuanceret billede af en kunster, der ikke kun skrev eventyr for børn, men som også levede et hårdt liv, hvor han kæmpede for anerkendelse, kærlighed og opfyldelse af drømme. Mange af disse områder forblev for Andersen uopfyldte!

Vi har - her i den stolte stad Odense - en flot, repræsentativ og yderst naturalistisk statue af dansk eventyrlitteraturs par excellence stående i Eventyrhaven, hvor han flot, rank og stolt skuer ud over åen, og hvor han ikke klemmes ind i snævre rammer, men suverænt matcher kirkens grandiose arkitektur.

At debatten er afsporet, er en kendsgerning. At Odense ikke kan vedkende sig Nørgaards skulptur er v.ås. Odense by har flere mere eller mindre kendte kunstværker, der enten er modelleret over hr. Andersen selv, eller som benytter sig af de utallige skikkelser fra hans eventyr.

B.l.a. Klods Hans fra 1966 udført af kunstneren Edvard Eriksen, Tommelise fra 1994 udført af Lotte Olsen, relief-

fet Den grimme ælling fra 1992 udført af Ida H. Mortensen, Skrubtudsen fra 1990 udført af billedhugger Ejgil Westergaard, Kejserens nye klæder fra 1988 af Keld Moseholm Jørgensen osv., osv., osv.

At Nørgaards værk skulle være en hån mod Andersen, kan jeg kun ryste på hovedet af. Hvordan skulle man kunne vurdere noget sådant?

I mine øjne skildrer Nørgaards figur netop den sande H.C. Andersen. Ikke kun som digter og eventyrforfatter, men som menneske. Man må huske på, at det pædagogiske og offentlige billede af H.C. Andersen kun har ringe forbindelse med virkelighedens H.C. Andersen, og hvis man ikke bevidst udvælger de mest uskyldige sider hos ham og ditto eventyr, ser man det også af produktionen. Et eventyr som skyggen vidner om en problematisk splittelse. H.C. Andersen forskning har da også for længst afdækket digterens sjælelige problemer. Det var f.eks. et ganske alvorligt problem for H.C. Andersen selv, at han ikke kunne lade være med at onanere. Man kan naturligvis altid diskutere, hvorvidt denne sygelige hang til onani - ikke så meget selve onanien som angsten for onanien - skal være en del af det samlede billede. Men en ting er dog sikkert. H.C. Andersen var en splittet sjæl med menneskelige problemer, hvilket Nørgaards figur illustrerer flot og gedigent!

● Robert Johannes Rasmussen er litteraturvidenskabsstuderende ved SDU.



Meningerne om Bjørn Nørgaards trehovedede og seksbenede skulptur af H.C. Andersen er mange. Kunstneren præsenterede en 80 centimeter høj model af skulpturen på rådhuset, men når den er færdig, vil den være otte meter høj.

FOTO: NILS MOGENSEN SVALEBØG

En HCA-parodi med tre hoveder og seks ben

Af Troels Dilling

Langelinie 56, Odense M

SKULPTUR: Diskussionen om en skulptur på Flakhaven har udviklet sig til noget, der ad åre kunne blive et indslag, når efterfølgeren til Kronikken skal produceres.

TV 2/Fyn havde meget naturligt et indslag forleden, hvor blandt andre deltog en repræsentant for det kultur-

udvalg, der behandler sagen.

Det fremgik heraf, at den valgte kunstner meget bekvemt selv sidder i udvalget. At det var meget væsentligt, at det bliver en anerkendt dansk kunstner. At det er en gave, hvor Industri- og Handelskammeret er sponsor.

Den pågældende kunstner har udtalt, at Robert Jacobsens skulptur ikke passer til Flakhaven.

Det må jo så blive hans opfattelse.

Robert Jacobsen mente noget andet.

Hvad angår internationalt anerkendte kunstnere ved jeg ikke, hvordan ranglisten ser ud. Men jeg ved, at Robert Jacobsen, blandt danskere, ligger nær toppen.

Mon Industri- og Handelskammerets medlemmer har gjort sig klar, hvilken parodi

af H. C. Andersen, det er, de lægger navn til?

Et otte meter højt monstrum med tre hoveder og seks ben. For mig vil det være en hån mod vor gamle elskelige digter og uden tvivl vil det undre de mange internationale turister med interesse for H.C. Andersen.

Hvis H.C. Andersen kunne se, hvordan man vil erindre ham, ville han sikkert skynde

sig endnu hurtigere væk fra Odense, end han gjorde i sin grønne ungdom.

Det er da muligt, at skulpturen er et kunstværk, men i så fald er det kunstner, man hædrer. Ikke H.C. Andersen.

Hvad angår Robert Jacobsens skulptur, håber jeg, at man har så meget respekt og pli, at man går til Robert Jacobsens enke og følger hendes ønsker.

Bjørnen hjertelig velkommen

IMPONERET: Andersen med de tre hoveder som skabt til Flakhaven

Af Ivar Juel Nordentoft
ijn@fyens.dk

Hvis der skumles lidt i kroge- ne over Odense Bys Kunst- fonds plan om en Bjørn Nør- gaard-skulptur af H. C. An- dersen på byens mest centrale plads, så handler skumlerier- ne mest om, at Robert Jacobsen, den store Robert, må vige Flakhaven til fordel for gobelin-professoren.

- Jeg var selv med til, at by- en med flotte skåltaler afsløre- rede Robert Jacobsen-skulp- turen på pladsen hen mod domkirken. Jeg ar personlig ven med Robert, og jeg ved, hvor stolt han var. Ekstremt stolt over at stå lige der i Odense.

- Nu vil man flytte ham til et vejkryds med nogle blade eller en anden sekundær pla- cering. Det er synd, siger Odense-billedhuggeren Har- vey Martin.

Karen Maigaard, rektor på Beklædningsfagskolen tager flytningen af den store sorte Robert mere afslappet, og by- der Bjørnen så velkommen på Flakhaven.

Tre gange Andersen

- Jeg har ikke mindst på grund af mit arbejde fulgt tilblivel- sen af de historiske gobeliner meget nøje. Bjørn Nørgaard er er kunstner, der sætter sig omhyggeligt ind i sit stof og overvejer sine materialer.

- Det er også mere inter- essant med en skulptur, der er mere til fantasien end en færdig fortælling. Det er elegant at se H.C. Andersen som tre personer. Privatpersonen, digteren og verdensmanden. Det appellerer helt sikkert, at Nørgaard vil sætte os i gang med selv at skabe fortællin- ger, siger Karen Maigaard.

- Det bliver godt at få Ro- bert Jacobsen væk fra Flakha- ven. Den har aldrig stået godt der. Jeg fulgte ikke debatten i byen, dengang den kom op. Af den simple grund, at jeg ikke boede i Odense. Men vil den ikke stå meget bedre som et vartegn. F. eks. på Odense Havn, spørger hun.

Som et håndværksengage- ret menneske håber Karen Maigaard, at materialet bliver kobber.

- Der tales også om bronze. Men hvor ville kobber se flot ud. Det bliver grønt og med domkirken i baggrunden vil der være skabt en sammen- hæng, siger hun.

- Der skal nok blive noget debat om den nye placering af Robert Jacobsen. Og der har altid været diskussion om dens placering netop på Flak- haven. Robert er en meget flot modernistisk skulptur, som jeg holder meget af, og som jeg håber, at man finder en god, fremtrædende plads til.

- Når det er sagt, kan jeg da kun mene, at Bjørn Nørgaard er et fint valg til at udføre en monumental opgave i HCA- året. Han er en skæg person med masser af ideen og god til fortællinger. Ja, han er faktisk oplagt til opgaven, mener Peter Rasmus Lind fra Gallerie Rasmus i Ny Vestergade i Odense.

Lederen af billedhugger- skolen ved Det fynske Kun- stakademi Lars Bent Petersen har ikke set planerne om en Nørgaard for enden af strø- get.

- Men du må godt skrive, at professor Mogens Møllers udsmykning af Kongensgade er et monstrum. Der er jo ikke plads til gaden. Håbløst, siger han.



Hvor er Roberts plads

Af Ivar Juel Nordentoft
ijn@fyens.dk

Den store Robert, Robert Ja- cobsen, kommer i overskud på Flakhaven i Odense, og kloge skulpturhoveder arbej- der intenst med at finde en ny placering af det modernisti- ske kunstværk, som i en snes år har været byens vartegn foran rådhuset.

Lige nu er tre nye placering- er af Robert i spil. Odense Bys Kunstfond har selv tid- ligere peget på noget, der må siges at være en ganske ander- ledes placering og vurdering af Roberts svejsede kunst-

værk. Hvor Middelfartvej de- ler sig og bliver til Kløvermo- sevej og Ringvejen i Bolbro er der et trekantet areal - et be- plantet "strygejern", hvor Robert kunne stå og fortælle tra- fikanterne, at dette er "ho- vedindfaldsvejen til bycen- tret". Sådan formulerer kunstfonden sig selv i en fire år gammel udgivelse, "Skulp- turer i Odense".

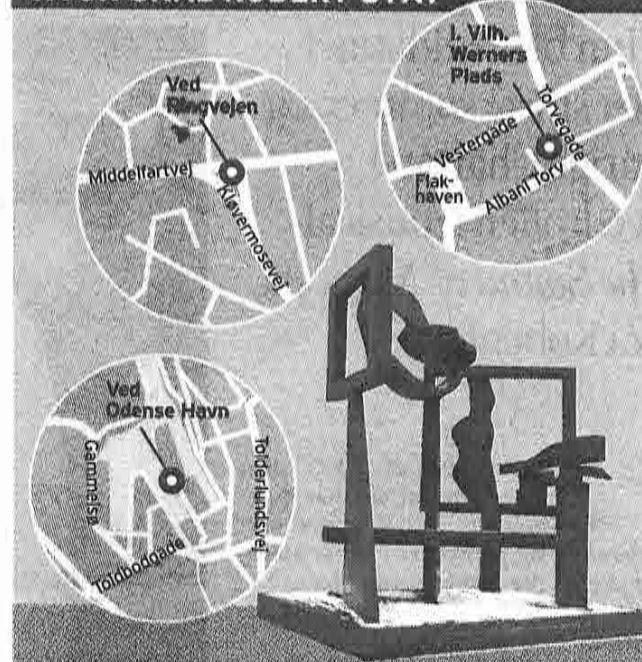
Nu er det andre toner. Bjørn Nørgaard mente i for- bindelse med fremlæggelsen af projektet, at området fra Rådhuset ud mod Thomas B. Thrigesgade var et rigtig godt sted.

- Robert kræver luft og rum. Det er der her, sagde kunstprofessoren.

Andre i byen har kredset omkring en placering på et fremtidigt udviklet havne- område, hvor Robert Jacobsen kunne signalere moderne tider og nyskabelse. Og atter med masser af rum omkring sig.

Havnen er ikke udviklet til at modtage en "Robert" end- nu, så hvis det skal være ende- station fra "Le Gros Robert", skal der findes en midlertidig p-plads.

HVOR SKAL ROBERT STÅ?



Bjørn Nørgaard præsenterede i forgårs sit kunstværk på rådhuset i Odense. Det får gode ord med på vejen.

FOTO: NILS MOGENSEN
SVALEBØG

20-01-04

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 94.192
 Læsertal..... 255.000
 Udgivelsessted Fyn

22-01-04

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 94.192
 Læsertal..... 255.000
 Udgivelsessted Fyn

Støt 1014 - Galschiøt

Af **Bente Gamsgaard**

Oluf Baggers Gade 14, Odense C

KULTUR: Jens Galschiøt oplyser, at han af politikere, erhvervsfolk og almindelige borgere er blevet opfordret til at komme med et forslag til en større H.C. Andersen skulptur, der skal placeres i Odense i forbindelse med H.C. Andersens 200 års fødselsdag i 2005. Jens Galschiøt har kreeret en vandkunst, hvor H.C. Andersen sidder med fødderne i vand omgivet af figurer fra sine eventyr - og når den bliver lavet i fuld størrelse - vil H.C. Andersen også være omgivet af børn og voksne, udlændinge og danskere. Odense Fortællerforening vil aktivt deltage i at opbygge en tradition, hvor en historiefortæller jævnligt kommer og fortæller en eller flere historier. Jeg har set modellen af "Fortællerbrønden" i Vestergade, udenfor Rambusch- og jeg er meget betaget af den.

Jens Galschiøt har begået et kunstværk, men han har ikke det store håb om at blive accepteret som leverandør af en H.C. Andersen skulptur til Odense.

Hvad er det lige, der gør, at en idealistisk fynbo ikke kan blive accepteret som leverandør af en H.C. Andersen skulptur? Hvad er det lige, der gør at "Fortællerbrønden" måske ikke kommer i betragtning? Hvem er det, der bestemmer? Jeg er sikker på, at hvis fynboerne blev spurgt, ville "Fortællerbrønden" blive valgt som den skulptur, der skal opstilles i 2005.

Kunne det tænkes, at Jens Galschiøt betragtes som "Den grimme ælling" blandt kunstnere?

Hvis dette er tilfældet - hvorfor så ikke gøre byens egen "grimme ælling" til en "svane" og anerkende det smukke og vedkommende kunstværk, som Jens Galschiøt har udført i form af "Fortællerbrønden".

KORT SAGT

1014
KULTUR

H. C. Galschiøt

■ Selvfølgelig skal vi have en H. C. Andersen-skulptur à la New York, hvor der kan fortælles eventyr! En løsning kunne være at fjerne "professor" Møllers pissoir i Kongensgade, evt. flytte det ud til Stadion eller Dyrskuepladsen. Tilbage er så vandør m.m., der vil gøre Galschiøts projekt nemt at installere. Afsløring: Kunst og kultur. Hvem er Ohrts kuller med arbejdstøj, der udfører det faktiske arbejde i Kunsthallen (forsiden og side 5 Odense 20.01.04)? Ohrt har ikke sikkerhedssko på!
Flemming Jørgensen,
Odensevej 2, Vervinge, Tømmerup

24-01-04

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 94.192
 Læsertal..... 255.000
 Udgivelsessted Fyn

Lad os bestemme

Af **Connie-Merete Pode**

Elmedals Alle 34, Dalum

SKULPTUR: Det kan ikke være rigtigt, at man hen over hovedet på Odenses borgere forkaster en kunstner som Jens Galschiøt, som med "Fortællebrønden" har lavet et fantasifuldt og helt unikt oplæg til en H.C. Andersen-vandkunst.

Den viser digteren som person og fortæller af alle hans eventyr.

Her var virkeligt en skulptur, som folk kunne forholde sig til og glæde sig over, imens man gik på opdagelse i alle digterens eventyr. Det var på alle måder en levende, fantasifuld og historisk skulptur, som er blevet forkastet til fordel for en skulptur af digteren, som person med tre hoveder.

Hvorfor tog man denne politiske beslutning hen over hovedet på Odenses borgere? Det ville have været fint og langt at foretrække, hvis man havde spurgt Odenses borgere, hvilken skulptur vi foretrak.

Vi er nok mange, der havde set frem til og glædet os til at vise vore børn og børnebørn "Fortællebrønden" lavet af kunstneren Jens Galschiøt.

En fortællebrønd som børn kan se sig ud af og stille spørgsmål til de mange eventyr. Så både børn og voksne kan få en glædelig oplevelse. Se!

Det kunne have glædet den gamle digter.

25-01-04

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 94.192
 Læsertal..... 255.000
 Udgivelsessted Fyn

Til lykke med skulptur-monster

Af **Finn Kristiansen** 1014
Ertebjerggårdvej 20, Odense N

SKULPTUR: Ja, det er jo ikke hver dag, at man oplever, at Odense opfører et eventyr af selveste H.C. Andersen, og så endda i anledningen af hans 200-års fødselsdag.

Efter at have set, hvad de folkevalgte er faldet på halen for, slog det mig, at det jo er

som eventyret om kejserens nye klæder. Der blev der også hentet den ypperste kunstner udi tøjkunsten for at lave en klædning, der passer sig for en kejser.

Han og hans hjælpere kom og gik i gang med at lave det mest ypperlige, der var set til dato. Der var det ved tøjet, at det kun var de fine og dem, der troede, at de var fine og fornemme, der kunne se det.

Men da kejseren skulle vise folket sit fine dress, var der et barn af folket, der tillod sig at råbe, at kejseren jo intet havde på, og pludselig kunne alle se, at han intet havde på.

Det samme er ved at ske for Odense, hvad skal vi med et uhyre med og tre hoveder og seks ben?

Så tror jeg hellere, at byens borgere havde set vor egen kunstner Jens Galschiøt lave

sin skulptur Fortællebrønden, hvor Andersen fortæller eventyr for folket og ikke et uhyre i et bassin.

Nu ved jeg godt, at de "vise" herrer vil korse sig og sige, hvad forstand har han på det, og jeg må sige ikke meget. Men som et barn af byen vil jeg mene, at vi fra byen nok ved mere om, hvad eventyr er end dem udefra, og det der foregår i Odense lige nu er den

værste gang kunstsnobberi.

Moralen er, at selv om man er en berømt kunstner, så er det ikke ensbetydende med, at man kan lave alt, som folket gerne vil have, men det er jo heller ikke meningen, for i dag er kunst jo ikke, hvad vi opfatter med øjnene, men hvad kunstneren vil, at vi skal se, og det harmonere ikke altid med det, der skulle være meningen.

28-01-04

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 94.192
 Læsertal..... 255.000
 Udgivelsessted Fyn

KORT SAGT

1014
SKULPTUR

Tak!

■ Finn Kristiansens indlæg om skulptur-monstret udtrykker netop det mange af os almindelige odenseanere går og tænker.

Tak til Finn Kristiansen.
 Det bedste, Odense kan give H.C. Andersen og odenseanerne er Galschiøts Fortællebrønden.
Ellisabeth Johansen,
 Egevej 35, Odense V

Fyens Stiftstidende

30-01-04

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 177.000
 Udgivelsessted Fyn

SKULPTUR 1014

Rædsel på Flakhaven

■ Hvor er det dog påfaldende, at et lokalt mesterværk som Jens Galschiøts "Fortællebrønden" ikke er med i en demokratisk udvælgelse af Flakhavens fremtidige udsmykning. Mon ikke fravalget af Galschiøts folkelige H.C. Andersen-fortolkning kan skyldes, at Galschiøt de senere år har været for lokalt provokerende med bl.a. "Den indre Svinehund", "Skamstøtten" og happenings som de hvide kors, pludseligt opsat ved Skovsøen?

Påfaldende, men på samme tid tragikomisk bliver det, når der efterhånden også tegner sig et billede af, at Galschiøts værk ignoreres af Kunstfonden på samme måde, som H.C. Andersen selv blev det på sin tid! Kunstfondens valg af Bjørn Nørgaards rædselsskulptur (perfekt på museum for moderne kunst - og ikke på en folkelig og international plads!) virker langt fra gennemtænkt og bør derfor, som Kis Aabech foreslår i sit læserbrev 28.1., omstødes ved en demokratisk afstemning.

John Andersen,
 Ridderbatten 226, Odense SØ

SKULPTUR 28/04

Ingen harmoni

■ Undertegnede har med stor interesse studeret planerne for Flakhaven, som man kan forvente bliver flot. Inden læserbrevene vælter ind til redaktionen, vil jeg tillade mig at komme med min kommentar.

Ingen har i dette gode projekt med Bjørn Nørgaard kigget nøje på den tilsvinede kvinde "Oceania", der skal ligge der i selskab med en otte meter høj belyst statue, som sikkert bliver utrolig flot. Hende må B. Nørgaard da kunne forlange flyttet? Ingen kan da være i tvivl om ubelancen i denne konstellation.

Elna Lillelund,
 Stubbjvænget 6, Odense S

Fyens Stiftstidende

29-01-04

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 94.192
 Læsertal..... 255.000
 Udgivelsessted Fyn

SKULPTUR 1014

"Kunst" og snobberi

■ Bravo Finn Kristiansen (25. januar). Det var meget præcist, og det samme vi er nået frem til i min familie og omgangskreds, når vi har diskuteret emnet (Bjørn Nørgaards skulptur, red.). Mon ikke det er den generelle opfattelse blandt folket.

Hvorfor i alverden kunne vi ikke få lov til at få Jens Galschiøts fortællebrønden. Den er genial og smuk, den har et formål og vil blive elsket og brugt i mange, mange år, hvorimod det andet makværk jo kun er et skuestykke, som man vil vende sig fra i stedet for.

Ja, det er kultursnobberi så det basker.

Ragna Bak,
 Knarreborgvej 32, Tommerup

KORT SAGT

SKULPTUR FS 30/1 2004

Rædsel på Flakhaven

■ Hvor er det dog påfaldende, at et lokalt mesterværk som Jens Galschiøts "Fortællebrønden" ikke er med i en demokratisk udvælgelse af Flakhavens fremtidige udsmykning. Mon ikke fravalget af Galschiøts folkelige H.C. Andersen-fortolkning kan skyldes, at Galschiøt de senere år har været for lokalt provokerende med bl.a. "Den indre Svinehund", "Skamstøtten" og happenings som de hvide kors, pludseligt opsat ved Skovsøen?

Påfaldende, men på samme tid tragikomisk bliver det, når der efterhånden også tegner sig et billede af, at Galschiøts værk ignoreres af Kunstfonden på samme måde, som H.C. Andersen selv blev det på sin tid! Kunstfondens valg af Bjørn Nørgaards rædselsskulptur (perfekt på museum for moderne kunst - og ikke på en folkelig og international plads!) virker langt fra gennemtænkt og bør derfor, som Kis Aabech foreslår i sit læserbrev 28.1., omstødes ved en demokratisk afstemning.

John Andersen,
 Ridderbatten 226, Odense SØ

SKULPTUR 28/04

Folkeafstemning

■ I fortsættelse af Finn Kristiansens indlæg søndag den 25. januar vil jeg opfordre til, at vi almindelige borgere på Fyn får en chance for at udvælge den kommende skulptur, der de næste mange år skal pryde Flakhaven.

Det er da os der skal se og nyde.

Lad os få en retfærdig afstemning pr. telefon, og lad så den bedste kunstner vinde. Vi er mange, der synes at Galschiøts "Fortællebrønden" er en etisk smuk skulptur.

Kis Aabech,
 Kohavevej 22, Rynkeby, Ringe

FS 30/1-2004
Skulptur let at forstå

Af Hanne Nordentoft

Søskrånten 8, Odense

SKULPTUR: Så fik vi klarhed over, hvad byrådet har besluttet at Odense skal fejre 2005 med. Bjørn Nørgaard er det store navn, og selvfølgelig er det flot, at vi har råd til et kunstværk af ham. Men hvad med det mere folkekære værk af Jens Galschiøt, som i et stykke tid i miniformat har været opstillet i Vestergade ud for Flakhaven?

Vi er mange, som har håbet på, at netop dette store værk ville blive et samlingspunkt i Odense. Jeg forestiller mig, at fra 2005 siger vi simpelthen: Vi mødes ved brønden. Og så ved alle, hvor det er.

Forestil jer turisterne, som gerne vil fotograferes foran kendte monumenter, siddende på fortællerstolen. Der vil være rigtig mange, der vil se netop Fortællebrønden, fordi Galschiøt vil bede om assistance fra udenlandske kunstnere, så den helt i digterens ånd bliver både international og alligevel rigtig dansk.

Galschiøts skulptur er nem at forstå - rummer 1000 elementer fra eventyrene og viser vor nationale forfatter i en afslappet situation, der indbyder os andre til en ligeså afslappet snak med børn og børnebørn om eventyrene.

Vand og skrubbudser på bunden - lys og krusninger på overfladen. Spektakulært og eventyrligt! Sikken et folkeejede det ville blive!

Vi er mange som havde håbet, at fortællebrønden skulle stå midt på Flakhaven. Kunne ikke begge skulpturer få plads?

Kære Odenseanere!

Vil I være med til at sætte fortællerbrønden i værk! Kan vi klare det ved forenede kræfter og indsamling?

05-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 177.000
 Udgivelsessted Fyn

Andersen på Flakhaven

1014
 Af Hans Henrik Jacobsen
 Vestergaard 5, Odense

SKULPTUR: Det glædede mig at læse denne overskrift i *Fyens Stiftstidende* den 20. januar, og mine tanker gik tilbage til den kronik, som jeg skrev om emnet og fik offentliggjort her i avisen den 2. januar 1997.

Borgmester Anker Boye havde opfordret til en offentlig debat om bymidten, og jeg benyttede lejligheden til at fortælle, hvad jeg havde på

hjerter om at få ryddet op på Flakhaven.

Dette er endnu ikke lykkedes, men i anledning af 200-året for eventyrdigterens fødsel skulle der endelig ske noget.

Jeg blev overordentlig skuffet ved næste dag at læse i avisen, at byens kunstfond med borgmesteren i spidsen hos kunstneren Bjørn Nørgaard har bestilt et otte meter højt kunstværk med tre ansigter af hver sin Andersen, og at kunstneren, der er professor

ved Kunstakademiet, har fået tilsagn om 6,5 mio. kr. for sin skulptur.

Den 22. januar kunne man i en ledende artikel læse, at "Bjørnen er hjertelig velkommen", og at "Andersen med tre hoveder er som skabt til Flakhaven." I anden forbindelse var det bragt i forslag, at den nye Andersen-skulptur skulle udføres af kunstneren Jens Galschiøt!

Jeg er dybt skuffet og vender tilbage til mit forslag, som jeg beskrev i den nævnte kro-

nik. Det er "vores egen" H.C. Andersen, der skal placeres midt på Flakhaven: Louis Hasselriis' statue af digteren med eventyrernes bog i hånden, der afsløredes i Kongens Have i 1888 og i anledning af 100-året for hans fødsel i 1905 flyttedes til Gråbrødre Plads, hvorfra turen i 1949 gik til Eventyrhaven, hvor den fortsat står.

Det er den H.C. Andersen, der skal flyttes til Flakhaven. Det er ham, vi kender, og det er ham, turisterne skal se.

Som bekendt blev eventyrdigteren udnævnt til byens æresborger den 6. december 1867, og det var stående på rådhusets balkon, han denne aften kunne kaste blikket ned på Flakhaven og se en talrig folkeskare, anført af et fakkeltog, der havde taget opstilling for at hylde byens store søn.

Den H.C. Andersen, der placeres på Flakhaven i anledning af 200-året for hans fødsel, skal forhåbentlig stå her i mange generationer - til glæde for danskerne og de mange turister, der kommer til eventyrdigterens fødeby.

Det skal være en H.C. Andersen, som vi kan genkende - og ikke en surrealistisk udgave eller en otte meter høj trehovedet figur, udført af en "monumental provokatør", som Marianne Koch betegner Bjørn Nørgaard i sit portræt.

Jeg underkender ikke Bjørn Nørgaard og Jens Galschiøt som kunstnere, og de skal have lov til at arbejde med værker af eventyrdigteren, men det er ikke på Flakhaven, de skal have deres plads.

03-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 177.000
 Udgivelsessted Fyn

1014 Monstrum afløses af monster

Efter næsten 20 år har kulturens ypperste i Odense endelig indset, at Robert Jacobsens store fejlanbragte (fejllindkøbte) kunstige værk på Flakhaven skal flyttes til et mere ydmygt sted i byen. Men at den skal erstattes af en otte meter høj skulptur med tre hoveder og seks ben, velegnet til at jage de sidste børnefamilier ud af byen med, bliver Odenses centrale plads ikke smukkere af. Hvad der foregår i hovedet på disse udvalgte kulturpersonligheder er svært at gennemskue for almindelige odenseanere, men de kan ikke beskyldes for at lytte til de borgere, der hellere havde set de mange millioner brugt til virkeliggørelsen af Jens Galschiøts skulptur Fortællebrønden.

Mit håb er, at der i vor by stadig er fornuftige erhvervsfolk, sponsorer og fonde, der vil arbejde for, at Fortællebrønden bliver virkeliggjort og på en flot måde kan markere vor digters 200-årsdag.
 Heinrich Wilkens,
 Asgerdæmningen 8, Odense NV

KUNST F.S. 4/2 04 Katten i sækken

Skal kunst være demokratisk? Tving mig ikke til at svare ja eller nej på så dumt et spørgsmål. Selvfølgelig har en kreds af sponsorer lov til at yde et indlæg i den til enhver tid standende kunstdebat, formedelst seks og en halv millioner kroner.

Men det er - kunst eller ej - rasende udemokratisk at besætte byens fornemste plads med dette "indlæg".

Det er tanke- og urovækkende, at den konge, der gav os demokratiet, er blevet forvist fra pladsen.

Jeg bliver ved med at kredse om, hvad H. C. Andersen selv ville have syntes om at se en trefoldig karikatur af sig selv! Sikkert er det, at hvis en dygtig skulptør lavede en legemsstor statue af forfatterens moder (en fattig vaskekone) med kjolen snøret op og i vand til knæene, så kunne Odense have en turistattraktion på linje med "Den lille Havfrue".

Hvis nogen ville starte en indsamling til fordel for sådant et projekt eller Galschiøts tiltalende fortællebrønd, så vil jeg med glæde give mit bidrag. Men aldrig til Bjørn Nørgaards fortænkte kolos. Og aldrig til katten i sækken, som visse sponsorer har gjort i dette tilfælde!

Asger Bondo
 Abels Alle 64, Odense SV

Stiftstidende

04-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 177.000
 Udgivelsessted Fyn



1014 SENESTE FORTÆLLING FRA BRØNDEN

Der har den senere tid været mange fortællinger om lokal-kunstneren Jens Galschiøt og hans digterbrønd, og der vil sikkert blive fortalt flere. "Fortællerbrønden" er nemlig stadig installeret ud for taskeforretningen Rambusch på Flakhaven, hvor den hver dag tiltrækker sig folks opmærksomhed. (mule)

04-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 177.000
 Udgivelsessted Fyn

KORT SAGT



1014
 Skribenten vil ikke være med til at give et bidrag til Bjørn Nørgaards skulptur, som han kalder for en "fortænkt kolos".

FOTO: NILS MOGENSEN SVALEBØG

KUNST

Katten i sækken

Skal kunst være demokratisk? Tving mig ikke til at svare ja eller nej på så dumt et spørgsmål. Selvfølgelig har en kreds af sponsorer lov til at yde et indlæg i den til enhver tid standende kunstdebat, formedelst seks og en halv millioner kroner.

Men det er - kunst eller ej - rasende udemokratisk at besætte byens fornemste plads med dette "indlæg".

Det er tanke- og urovækkende, at den konge, der gav os demokratiet, er blevet forvist fra pladsen.

Jeg bliver ved med at kredse om, hvad H. C. Andersen selv ville have syntes om at se en trefoldig karikatur af sig selv! Sikkert er det, at hvis en dygtig skulptør lavede en legemsstor statue af forfatterens moder (en fattig vaskekone) med kjolen snøret op og i vand til knæene, så kunne Odense have en turistattraktion på linje med "Den lille Havfrue".

Hvis nogen ville starte en indsamling til fordel for sådant et projekt eller Galschiøts tiltalende fortællebrønd, så vil jeg med glæde give mit bidrag. Men aldrig til Bjørn Nørgaards fortænkte kolos. Og aldrig til katten i sækken, som visse sponsorer har gjort i dette tilfælde!

Asger Bondo
 Abels Alle 64, Odense SV

Politisk kritik af HCA-fejring

JUBILÆUM:

Fond bestemmer for meget, mener De Radikale. Sludder, siger Dansk Folkeparti

Af Marianne Koch og Peter Hagmund

mko@fyens.dk
peh@fyens.dk

Naser Khader står ret alene med sin kritik af Bikubenfondens engagement i fonden bag fejringen af H.C. Andersen i 2005.

Khader, medlem af Folketingets kulturudvalg, kritiserede i gårsdagens Berlingske Tidende, at Bikubenfonden har fået en eksklusiv aftale for hele projekt H.C. Andersens fødselsdag – og bruger den aftale til at holde andre potentielle fonde og bidragsydere ude. Oven i købet er fonden i kraft af sine bestyrelsesposter i H.C. Andersen-organisatio-

nen med til at forvalte store offentlige tilskud, fordi stat, amter og kommuner betaler 140 millioner til Andersenfestlighederne, mens Bikubenfonden kun bidrager med 80 millioner.

Khader kan hente en antydning af opbakning fra Venstres medlem af Kulturudvalget, Ester Larsen, men ellers er det tyndt med tilslutningen til Khaders synspunkt. Ester Larsen siger:

- Bikubenfondens adfærd i forhold til andre fonde er nok lidt kritisabel. Også fordi fonden derved indfører en anden samarbejdspraksis end sædvanligt i Danmark, siger hun – og afviser så samtidig, at man i øvrigt bør kunne styre Biku-

benfonden bedre.*

- Andre lande misunder os vor liberale fondspolitik. Den må vi ikke pille ved, siger Ester Larsen.

Frevert afviser

Kritikken fra Khader afvises også af både generalsekretæren for H.C. Andersen-organismen, Lars Seeberg, og af en række andre politikere.

Mest markant er Dansk Folkepartis Louise Frevert, der blankt afviser, at politikerne skal til at blande sig i, hvordan private fonde disponerer deres formuer.

- Vi skal være glade for, at der fortsat er mæcener, der vil støtte for eksempel Ander-

sen-fejringen, siger hun.

Samme synspunkt har Socialdemokraternes medlem af kulturudvalget, Frode Sørensen.

- Det er en god ting, at en fond går ind med støtte. Men det må naturligvis ikke holde andre seriøse aktører fra banen, siger han.

Bikuben nødvendig

I Berlingske Tidende erkender Lars Seeberg, at der er mindre projekter, som kan falde på gulvet, fordi der ikke er penge nok, og fordi andre sponsorer ikke må være med. Men det drejer sig, ifølge Seeberg, om ganske få projekter ud af et meget, meget stort antal.

F.S. 6/2 04

- Uden Bikubens bidrag, som er på historisk højt niveau, var vi aldrig kommet i nærheden af det samlede beløb, vi nu har at arbejde for, siger Lars Seeberg til avisen.

Det var i går ikke muligt at komme i kontakt med Odenses borgmester Anker Boye, som er formand for bestyrelsen i HCA2005 Fonden, eller med amtsborgmester Jan Boye, der også er medlem.

På Fyn føler de tre store N.M. Knudsens Fond, Albanifonden samt Amtssparekassens Aktiefond sig dog ikke holdt uden for det gode selskab i H.C. Andersens Fonden. For de har slet ikke bedt om at blive inviteret indenfor.

- Vi har da givet til nogle HCA-arrangementer og også ydet tilskud til Bjørn Nørregaards statue på Flakhaven i Odense. Men vi har aldrig anmodet om at komme i stue med Bikubenfonden. Dertil er vi en alt for lille fond, siger

professor Børge Obel, Syddansk Universitet, formand for Albanifonden og medlem af bestyrelsen i Amtssparekassens Aktiefond.

FEJRING AF H.C. ANDERSEN

• Når H.C. Andersens 200 års dag fejres til næste år, sker det efter flere års forberedelse og et forbrug på 220 millioner kroner.

• Pengene til fejringen kommer fra stat, amter, kommuner og fra Bikubenfonden, der alene har smidt

80 millioner kroner i fejringen af nationaldigteren.

• Bikuben sidder som følge af de store tilskud på tre af de i alt ni poster i HCA-2005 Fondens bestyrelse. De øvrige er besat af kommunale og statslige chefer eller er politisk udpegede.

FAKTA

H.C.A. på Flakhaven

2005: Erhvervslivet vil sponser kunstværk som en del af 200 års dagen

Af Karsten Hüttel
khy@fyens.dk

ODENSE: H. C. Andersen hører hjemme på byens fornemste plads, Flakhaven. Den holdning har mange odenseanere, men deres ønske er indtil videre ikke opfyldt.

Meget tyder på, at det snart sker. Der er vidt fremskredne planer om i forbindelse med eventyrdigterens 200 års fødselsdag næste år at opstille en H.C. Andersen skulptur. Det vil i givet fald blive den tiende i rækken.

De ni andre står rundt omkring i byen, og alle er udsprunget af temaer fra digterens eventyr.

Det er Industri- og Handelskammeret Odense-Fyn, der har stået for fremstilling

og opsætning af de ni skulpturer, og det er også erhvervslivet, der økonomisk skal bære den nye kulturelle satsning igennem.

Odense Bys Kunstfond klapper i hænderne over planerne om at tilføre byen en ny markant H.C. Andersen-skulptur, men formanden for kunstfonden, borgmester Anker Boye (S), er mildt sagt ikke særlig meddelsom:

- Jeg kan bekræfte, at der i eftermiddag holdes et orien-

teringsmøde på rådhuset, men heller ikke mere.

- Hvem deltager i mødet?

- Jeg har ikke mere at tilføje.

Efter hvad Stiftstidende erfarer, har Kunstfonden og Industri- og Handelskammeret kontakt med en af landets fremmeste kunstnere, der har sagt ja til at løse opgaven.

På et spørgsmål om hvem det er, svarer borgmesteren:

- Jamen, jeg har slet ikke nogle kommentarer.

Stakkels Odense

Til næste år er det 200-året for digteren H.C. Andersens fødsel. I den forbindelse har Odense by ønsket sig en monumental udsmykning over Andersen. Hundeslagsmålet står nu mellem to vidt forskellige interesser. Den ene gruppe vil gerne have en international skulptur, der med et moderne formsprog fortæller H.C. Andersen. Her har byen kontaktet Bjørn Nørregaard og kunstneren er kommet med et udkast. Hensigten er at skulpturen skal opstilles på byens fornemmeste plads, Flakhaven. Den skal dermed passes ind i forhold til de to store skulpturer af Svend Wiig Hansen og Robert Jacobsen som i forvejen står på pladsen – men at flytte nogen af disse skulpturer vil være skandaløst, da de er udtænkt til stedet og dimensioneret i forhold til det åbne rum og eksisterende bygnin-

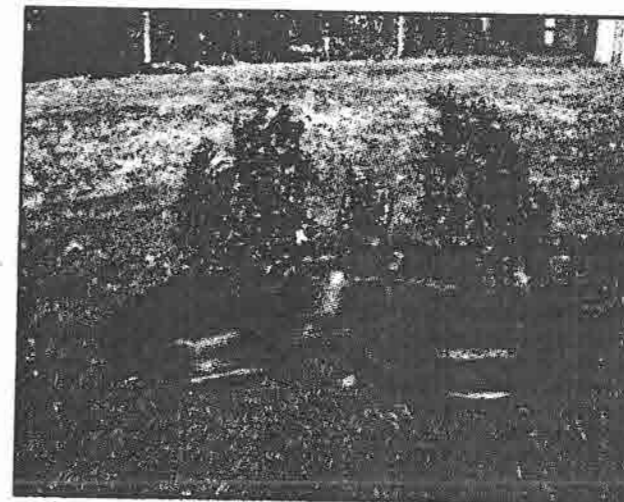
ger. Byen må tænke visionært og stort.

Problembarnet

Der er foreslået en helt anden kunstner til opgaven. Jens Galschiøt oplæg har fået titlen "Fortællerbrønden". LO i Odense vil støtte projektet. Det er hensigten at finansiere "brønden" gennem folkeaktier.

Problemet er blot, at ved at fravælge Bjørn Nørregaard og i stedet tage Galschiøts forslag, bliver der intet tilbage, der kan give byen et tiltrængt kunstnerisk løft. Odense er en by, der er ved at syne hen i provinsiel glemsel, både kulturelt og erhvervsmæssigt.

I anledning af en så vigtig markering som et 200-årsjubiliæum for dens verdensberømte forfatter, skal en skulpturel markering også matche de kvaliteter, der findes



hos Andersen. Her skal man være stor i slaget og vælge noget, der på samme måde som Andersen kan se ud over andedammen og erkende, at der findes en verden udenfor.

Laver Galschiøt overhovedet kunst?

Det er selve essensen i Galschiøts arbejde jeg vil angribe. Galschiøt laver ikke kunst. Han laver politik, hvori han dygtigt iscenesætter sig

Jens Galschiøt. Fortællerbrønden 2003, endelig udgave 10 x 10 x 3,5 meter foto: Galschiøt.

selv. Sådan har han altid gjort.

Når han laver indre svinehunde og stiller dem op rundt om i Europa, laver skamstøtter og flytter den rundt til verdens brændpunkter eller gør sultne børn i Afrika til sit personlige politiske udsagn, så har det intet med solidaritet at gøre, og det er heller ikke kunst; men det er marketing. Det tjener ét formål, at promovere Galschiøt selv. Han kører sin velsmurte "Galschiøt-fabrik" i stilling som om det var kunst og at det handler ægte følt solidaritet over for mennesker, der lider nød.

Det bliver så svært at sige nej til Galschiøts skulpturer. For ved at sige nej siger man samtidigt nej til de nødlidende. Han laver en musefældeklausul med sine skulpturer. Ingen tør afvise, det han kalder kunst. Hvis man ikke sanktionerer hans kunst er det ensbetydende med at man er indfostret med grusomheden.

Galschiøt er ren spekulation. Det handler om ren markedsføring af personen Galschiøt. Det er i virkeligheden en usympatisk måde at lave kunst på. Det er klæg kunst, der klamrer sig til folks medlidenhed og vegeterer på andres ulykke.

Galschiøts H.C. Andersen

Galschiøt har udtænkt et sukker-sødt soppebassin med en Andersen, der stikker fødderne ned i vandet. Værket er en hybrid mellem en udtrådt bryllupskeg og en fodspa og når aldrig ind det inderste væsen i Andersens digtning. Det værste er blot at Galschiøt promoverer sin ide så dygtigt, at det i sidste ende kan blive denne skulptur, der løber af med sejren og bliver stillet op. Desværre. Det sødladne udkast er ikke lødigt og bør aldrig kunne finde sig på byens fornemmeste torveplads.

Jan Erik Madsen



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

03-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 177.000
Udgivelsessted Fyn

Skal kunst være demokratisk?

Af Robert Johannes Rasmussen

Jagtvej 34, 1.th., Odense C

stort til lykke til Odense, der i en kommende fremtid vil kunne præsentere det odenseanske folk for Bjørn Nørgaards spændende skulptur på Flakhaven.

Forslagene, der i forbindelse med annonceringen af Nørgaard som den valgte kunstner frem for Jens Galschiøt, er strømmet ind til Fyens Stiftstidende i form af læserbreve, hvor man plæder for en demokratisk af-

stemning, virker malplaceret og ude af proportioner.

At Galschiøts brønd - der sikkert også ville have været en kunstnerisk perle og pynt for Odense - skulle være valgt fra grundet en politisk stillingtagen, og fordi han gennem sin kunst udtrykker sig voldsomt og personligt, fremstår som en unuanceret og lidt flatterende påstand, der lugter lidt af konspirations-teori.

Og hvorfor skulle Nørgaard "gemmes" af vejen på et museum for moderne kunst? Er han ikke stueren? Er det stadig hesteslagtingen man husker ham for? og har man glemt de smukke gobeliner, han lavede til Dronningen?

Det er udpræget naivt, at nogle finder det nødvendigt at omstøde kunstfondens beslutning via en demokratisk afstemning.

En person beskrev i et ind-

læg under overskriften "Rædsel på Flakhaven", Bjørn Nørgaards skulptur som en rædselsskulptur. Hvorfor det? Fordi den ikke har "folkelig" appel? Det er en udpræget subjektiv ytring, og for diskussionen ganske uinteressant.

Den noget antikverede kliche-diskussion om hvorvidt noget er kunst eller ej, præger også denne diskussion. Men hvis det kan sætte sindene i kog, ja så har det gode muligheder for at gå over i kunsthistorien.

Monet, Lautrec og van Gogh er blot få eksempler på kunstnere, der af deres egen samtid blev forsmået, men som af eftertiden blev hædret med kunstens laurbærkrans!

Endnu engang til lykke til Odense.

● Robert Johannes Rasmussen er litteraturvidenskabsstuderende ved SDU, og bor Jagtvej 34 1. th., Odense C.

Fyens Stiftstidende

01-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 94.192
Læsertal..... 255.000
Udgivelsessted Fyn

Miskendelse af H.C. Andersen

ODENSE-SYNSPUNKT

MERETE NÆSTVED

"BJØRNEN HJERTELEG velkommen" stod der forleden med megahøje typer i min avis. Selvfølgelig er han da det. Bjørn Nørgaard er en spændende kunstner med mange facetter, men hans forslag til en H.C. Andersen skulptur er aldeles fejlagtig. Et otte meter højt tredimensionalt uhyre, der er så grotesk, at det vil skræmme børn og voksne langt væk.

Jamen er det ikke mangel på fantasi?!

Hvordan medlemmer af Odense Bys Kunstfond og sponsorer overhovedet kan se sig selv i spejlet og med god

samvittighed sige, at "den skulptur vil glæde den gamle digter", er ganske uforståeligt.

HVOR BJØRN Nørgaard har haft sit hoved henne, da han udarbejdede forslaget, er mig en gåde, men hans veje er jo ofte uransagelige. Jeg foreslår, at alle de her nævnte personer tvinges til at læse såvel biografier af og om H.C.

Andersen som hans eventyr, romaner og skuespil grundigt. Så vil de forstå, hvorfor jeg, der elsker og beundrer den gamle digter, bliver oprørt og må advare mod, at Bjørn Nørgaards forslag føres

ud i livet.

H.C. Andersen var en så unik forfatter, at ingen nåede ham til sokkehøderne. Den kendsgerning fattede det daværende bystyre i Odense først i 1867, otte år før hans død, hvor bysbarnet blev udnævnt til æresborger. Bedre sent end aldrig.

"Bystyret lider stadig af mangel på visioner, når det overhovedet kan få den tanke at lade opsætte et monument, der er så monstrøst."

HER ET ÅR før 200-året for digterens fødsel, lider Odenses bystyre stadig af mangel på visioner, når det overhovedet kan få den tanke at lade opsætte et monument, der er så monstrøst, at det kun kan opfattes som en miskendelse og ikke en anerkendelse

af digteren fra Odense, hvis navn og renomé har åbnet så mange døre ude i den store verden og både direkte og indirekte skaffet såvel sin fødeby som hele Danmark utrolig megen goodwill.

I MIT ARBEJDE som autoriseret turistguide møder jeg mennesker fra hele vor klode. Alle kender de H.C. Andersen og ved, hvad han står for. Jeg er stolt af at vise disse gæster rundt i hans fodspor i hans fødeby. Og jeg vil gerne blive ved med at kunne fremvise Odense som en by, der forstår at værdsætte skomagersonnen, der blev den mest roste og bedste forfatter i verden.

Den eneste formildende omstændighed ved hele affæren med en H.C. Andersen skulptur er, at bystyret til-

syneladende endelig har fået øjnene op for, at digteren som en selvfølge bør præsenteres på byens fornemste plads, Flakhaven. Men ikke i form af Bjørn Nørgaard skulpturen. Det kan hverken Odense eller H.C. Andersen være tjent med.

MÅ JEG SLUTTELEG anbefale fondsmedlemmer og sponsorer, at de samtidig med deres grundige studier af H.C. Andersen, også studerer Jens Galschiøts "Fortællerbrønd", der p.t. er opstillet foran Rambusch i Vestergade. Thi det er en skulptur, der er aldeles mageløs. Den vil glæde den gamle digter og alle andre H.C. Andersen freaks.

● Merete Næstved bor Chr. IX's Vej 12, Odense

30-01-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 177.000
Udgivelsessted Fyn

Skulptur let at forstå

Af Hanne Nordentoft

Søskrenten 8, Odense

SKULPTUR: Så fik vi klarhed over, hvad byrådet har besluttet at Odense skal fejre 200-året med. Bjørn Nørgaard er det store navn, og selvfølgelig er det flot, at vi har råd til et kunstværk af ham. Men hvad med det mere folkekære værk af Jens Galschiøt, som i et stykke tid i miniformat har været opstillet i Vestergade ud for Flakhaven?

Vi er mange, som har håbet på, at netop dette store værk ville blive et samlingspunkt i Odense. Jeg forestiller mig, at fra 2005 siger vi simpelthen: Vi mødes ved brønden. Og så ved alle, hvor det er.

Forestil jer turisterne, som gerne vil fotografere foran kendte monumenter, siddende på fortællerstolen. Der vil være rigtig mange, der vil se netop Fortællerbrønden, fordi Galschiøt vil bede om assistance fra udenlandske kunstnere, så den helt i digterens ånd bliver både international og alligevel rigtig dansk.

Galschiøts skulptur er nem at forstå - rummer 1000 elementer fra eventyrene og viser vor nationale forfatter i en afslappet situation, der indbyder os andre til en ligeså afslappet snak med børn og børnebørn om eventyrene.

Vand og skrubbudser på bunden - lys og krusninger på overfladen. Spektakulært og eventyrligt! Sikken et folkeejede det ville blive!

Vi er mange som havde håbet, at fortællerbrønden skulle stå midt på Flakhaven. Kunne ikke begge skulpturer få plads?

Kære Odenseanere! Vil I være med til at sætte fortællerbrønden i værk! Kan vi klare det ved forenede kræfter og indsamling?

Skulpturerne på Flakhaven

Da man i sin tid anbragte "Den liggende dame" i et hjørne af Flakhaven fik jeg nu noget ondt af hende, for kunstneren havde glemt at give hende noget hovedstøtte.

Jeg har gennem alle årene haft den største lyst til at opstille et stativ med en hovedpude under hendes hoved, men jeg har dog afstået fra det - endnu.

Til gengæld har børnene det dejligt med at bruge hende som en formidabel rutjebane, og det har hun nok ikke noget imod.

Men for nogle år siden havde byens gartnerafdeling, for nogle få dage, om-dannet dette hjørne til en dejlig oase med et par træer og anden beplantning samt siddepladser, der virkelig gav denne stenørken noget liv, og kunne man få taget denne plan frem igen og fjernet noget af det obskøne og placeret Galschiøts H. C. Andersen-brønd ved siden af, så kom der måske lidt mening i galskaben.
Ole H. Christiansen,
Dalhofen 20, Agedrup

SKULPTUR

Monstrøst

Autoriseret turistguide Merete Næstved fortjener en stor tak for sit indlæg om et aldeles fejlagtig otte meter højt tredimensionalt uhyre, at den vil skræmme børn og voksne langt væk.

Jeg tror heller ikke, at de mennesker har læst hverken H.C. Andersens romaner og skuespil grundigt, når de vil anbefale sådan et monstrum opstillet på byens fornemste plads.

Byens politikere minus borgmesteren bør træde i karakter og fortælle, hvad de mener om hans "unikke" skulptur.

Vi er mange, der har beundret "Fortællebrønden" af Jens Galschiøt, en stor lokal kunstner, der har fremstillet et aldeles mageløst forslag, der kan ses uden brugsanvisning, på alle mulige sprog.

Frede Hansen,
Vilh. Kyhnsvej 32, Odense

Folkelig aktion for Galschiøts HCA-skulptur

F.S. 6/2 04

LO-INITIATIV: Fagbevægelse i spidsen for folkegave til Odense i H. C. Andersen-året

Af Ivar Juel Nordentoft

ijn@fyens.dk

ODENSE: Den odenseanske fagbevægelse stiller sig nu i spidsen for en folkegave til Odense i anledning af 200-året for H. C. Andersens fødsel.

Senest i april næste år skal Odense-kunstneren Jens Galschiøts "Fortællebrønden" med digteren og eventyrfigurerne være realiseret i Odense City.

Det er Sven-Erik Peterson, formand for HK og for LO i Odense og dermed repræsenterer cirka 45.000 mennesker, som går i brechen for Galschiøts-skulpturen.

Peterson har haft fingeren i jorden og fornemmet holdningen i byen, og derfor stiller han sig nu i spidsen for det folkelige initiativ, som skal få sat skub i skulpturen.

- Det er ved at være høje tid. Et år er ikke lang tid til at få lavet en så stor skulptur, som tilfældet er. Jens Galschiøt skal have sine internationale kontakter sat i gang med deres arbejde meget snart, siger Sven-Erik Peterson.

- Personligt mener jeg, at "Fortællebrønden" er lige så

FORTÆLLEBRØND

Odense-kunstneren Jens Galschiøt har allerede udarbejdet en støbt model af sin "Fortællebrønden".

FAKTA

Ideen er, at Hans Christian Andersen sidder central ved brønden, mens hans eventyrfigurer i tusindvis slynger sig op langs siderne, hvor man så kan gå på opdagelse og finde en pige med svovlstikker, en krage, en ært, en kejser uden klæ'r osv.

Skulpturen bliver 8-9 meter høj, vil rumme siddeplads til 50-60 mennesker omkring en bassin og en fortælleplads vis-a-vis H. C. Andersen.

enkel som den er genial. Den vil kunne blive det helt store samlingspunkt for byens borgere og for vores gæster. Det samme mener bestyrelsen i LO. Der er massiv og 100-procents opbakning til at skubbe projektet i gang, siger fagfor-eningsformanden.

Det skaffer job

- Nogle vil måske brokke sig over, at det her ikke er en fag-

foreningsopgave. Til dem kan jeg kun sige:

- Alt, hvad der skaffer Odense på landkortet, nationalt og internationalt, er en fagforeningsopgave. Når brønden bliver et hit, vil den trække turister til og stå som en slags varemærke for byen. Det vil være der, man bliver fotograferet. Der, hvor folk søger hen for at mindes digteren og tænke på eventyrene.

- De tager billeder og video med hjem og viser det for venner og bekendte. Og på den måde bliver Odense kendt for noget godt, forklarer Sven-Erik Peterson.

Han har noteret sig de kraftige reaktioner, som der har været til fordel for Jens Galschiøts. Men han afviser at gå ind i diskussionen om Bjørn Nørgaards trehovede HCA-skulptur, som er tiltænkt en placering på Flakhaven. Nu muligvis som den eneste skulptur, hvis både Oceania og Robert Jacobsens abstraktion skal fjernes for at give plads for Nørgaards projekt.

- Det handler ikke om et enten eller. Det handler om et både og. Det drejer sig heller ikke om, at vi absolut skal vide, hvor "Fortællebrønden"

kan stå.

- Nu skal vi have lavet en bred komite med os og erhvervslivet repræsenteret. Jeg arbejder på at få nogle af de rigtigt tunge drenge med i projektet. Nok er det en folkegave, men det bliver ude i virksomhederne, vi skal finde de store sponsorer, siger Peterson.

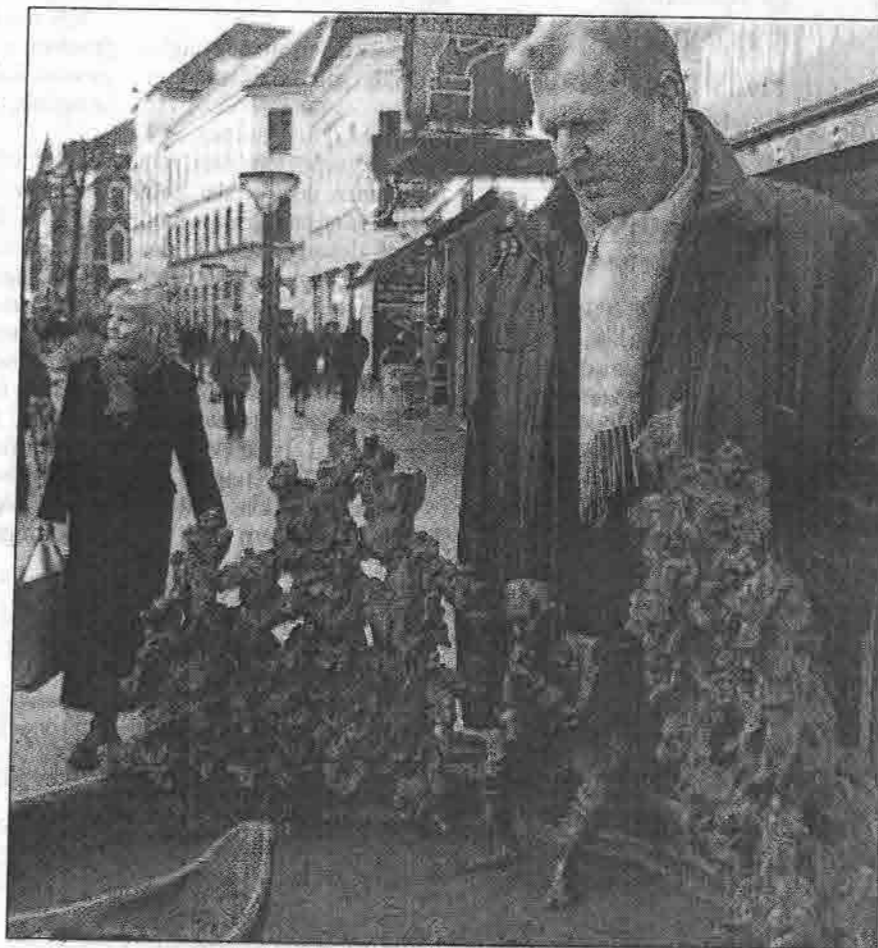
Hvor skal den stå

- Når vi har pengene og skulpturen, så kan vi finde pladsen. Jeg er sikker på, at byen nok skal have en fremtrædende placering til HCA-brønden.

Peterson arbejder også på, at Odense Kommune skal stille sekretariatsbistand til rådighed for projekt HCA-folkegave.

- Det er et job, som vi ikke har ressourcer til, siger han.

- Jens Galschiøt har ry for at være en stærkt provokerende kunstner. "Fortællebrønden" er ovre i det romantiske og naturalistiske. Han vil lave den i samarbejde med kunstnere verden over. Internationalt. Det er jo også genialt, og vil give os en hel masse positiv omtale af byen, siger Sven-Erik Peterson.



Rambusch Lædervarer på Flakhaven har længe udstillet Galschiøts "Fortællebrønden", og den er faldet i folks smag. Også i LO-formand Sven-Erik Petersons. Han tager nu initiativ til en folkelig aktion for at realisere kunstværket.

FOTO: JOHN FREDY

08-02-04

Bladgruppe.....
 Oplagstal..... 81.710
 Læsertal..... 214.000
 Udgivelsessted

09-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 177.000
 Udgivelsessted Fyn

SKULPTUR 1014
 Jeg giver gerne

■ Jeg tilslutter mig helt og aldeles fagbevægelsens initiativ, lad os få Galschiøts fortællebrønd som skulptur og gerne som folkegave, hvis det ikke kan være anderledes. Jeg giver med stor glæde gerne et beløb. Jeg ville dog ønske, vi kunne blive fri for det trehovede monster på Flakhaven, men "de kloge ved jo bedre?"

Merete Nielsen,
 Højstrupvej 48, st. tv., Odense V

06-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 177.000
 Udgivelsessted Fyn

SKULPTUR 1014
 Monstrøst

■ Autoriseret turistguide Merete Næstved fortjener en stor tak for sit indlæg om et aldeles fejlagtig otte meter højt tredimensionalt uhyre, at den vil skræmme børn og voksne langt væk.

Jeg tror heller ikke, at de mennesker har læst hverken H.C. Andersens romaner og skuespil grundigt, når de vil anbefale sådan et monstrum opstillet på byens fornemste plads.

Byens politikere minus borgmesteren bør træde i karakter og fortælle, hvad de mener om hans "unikke" skulptur.

Vi er mange, der har beundret "Fortællebrønden" af Jens Galschiøt, en stor lokal kunstner, der har fremstillet et aldeles mageløst forslag, der kan ses uden brugsanvisning, på alle mulige sprog.

Frede Hansen,
 Vilh. Kyhnsvej 32, Odense

1014
 HVOR TRÆFFES BESLUTNINGERNE?

ODENSE-SYNSPUNKT

PER BERGA RASMUSSEN



HANNE Nordoft skrev i et indlæg den 30. januar "Så fik vi klarhed over, hvad byrådet har besluttet, at Odense skal fejre 2005 med Bjørn Nørgaard er det store navn."

Jeg må først slå fast, at Odense Byråd på intet tidspunkt har taget stilling til indkøb af Bjørn Nørgaards kæmpeskulptur på seks til otte meters højde. Sagen har end ikke været til orientering for byrådet. Jeg er enig med de mange odenseanere, der mener at

Jens Galschiøts skulptur fortællebrønden er en lagt bedre markering af H.C. Andersen, end en skulptur på seks til otte meter. Det geniale ved fortællebrønden er, at den kan blive en aktiv skulptur, der kan være med til at formidle H.C. Andersens budskab.

Jeg forventer, at det bliver byrådet, der kommer til at tage stilling til, hvilken skulptur der skal befinde sig på byens plads Flakhaven og ikke en snæver kreds af erhvervsfolk omkring borgmesteren.

EFTER byrådets kulturkon-

ference den 28. januar har der været mange bolde i luften om, hvor Odense skal sætte sine kulturmidler.

"Jeg forventer, at det bliver byrådet, der kommer til at tage stilling til, hvilken skulptur der skal befinde sig på byens plads Flakhaven og ikke en snæver kreds af erhvervsfolk ..."

nytte det eksisterende kreative potentiale i Odense". Kort sagt bygge videre på det eksisterende og derigennem

skabe forudsætninger for nyt. HVAD VIL DET konkret sige at bygge videre på det eksisterende. For mig er der ingen tvivl, det er at videreføres og udbygges de kreative vækstlag der er i Odense, f.eks. Rytmeposten, Badstuen, Internationalt Hus, Mimeteateret, Magasinet, Teaterhuset, de små teatret, øve og spille steder for den rytniske musik m.v.

Den største fejltrin, byrådet kan vedtage, er, at låse de begrænsede midler til kulturlivet fast i store driftsudgifter til bygninger, i stedet for til et aktivt kulturliv. Det var det der var ved at ske med multihuset.

Dette hus ville være blevet en klods om kulturlivet i Odense. Derfor skal byrådet

være meget varsomt med, at binde til nye store driftsudgifter i bygninger, der kun benytte få dage om året.

Efter min opfattelse, bør byrådet omgående træffe følgende beslutninger for at få ro om Odense kulturliv.

- Badstuens fortsatte eksistens er ikke til debat.
- Rytmeposten skal sikres sin udvidelse.
- Internationalt hus tilføres det årlige driftstilskud.
- Mimeteateret fremtid sikres.
- Magasinet istandsættes og
- Odense gave i forbindelse med H.C. Andersens 200-års dag bliver Jens Galschiøts fortællebrønd.

Per Berga Rasmussen, Egilsvej 54, Odense NV, er byrådsmedlem for Enhedslisten.

Oceania bliver hvor hun er

F.S. 10/2 04

PÅ SIN PLADS: Svend Wiig Hansens bronzeskulptur bliver på Flakhaven

Af Ivar Juel Nordentoft

ijn@fyens.dk

ODENSE: Der har været kraftige og mange reaktioner på planerne om at flytte Robert Jacobsens abstrakte jernskulptur til fordel for en H. C. Andersen-fantasi med tre hoveder udført af Bjørn Nørgaard.

- Oceania har også været nævnt. Skal den flyttes?

- Det er en skulptur, som der altid har været diskussion omkring, men planer om at flytte og rokere på den lige nu. Nej, siger borgmester Anker Boye (S).

Flot skulptur

- Det er klart, at man hele tiden gør sig overvejelser, men Oceania har ikke været i spil i denne omgang. Jeg glæder mig dagligt over dens flotte placering på Flakhaven, og det er jeg ikke ene om, siger borgmesteren.

Fra sit kontor på rådhuset har han første parket til at følge folks "anvendelse" af skulpturen.

- Der går jo ikke en familie forbi, uden man lige skal røre ved den. Eller tage et billede. Og børnene får en rutsjetur, siger Anker Boye.

Sidste HCA-værk

Bjørn Nørgaard skal lave den foreløbig sidste H. C. Andersen-skulptur i den række af eventyrkunstværker, som Industri- og Handelskammeret har taget initiativ til.

For tre år siden blev det drøftet i Odense Kommunes Kunstfond, at der nok var ved at være nok digterkunst i by-



Oceania skal ikke holde flyttedag. Hun får foreløbig lov til at flyde videre på Flakhaven, og det er det sikkert mange børn, der er glade for.

FOTO: JØRGEN HANSEN

en, og man besluttede sig for at holde tre års pause frem til H. C. Andersens fødselsdag med at afsløre endnu et værk.

Det skulle så til gengæld være et, der gav genlyd ikke

blot i det fynske men også nationalt. Der blev taget kontakt til Bjørn Nørgaard, som senest blev berømt for sine historiske vægtæpper til dronning Margrethe.

Han præsenterede så for nylig sit udkast til en syv-otte meter høj fantasi, hvor digterens tre personligheder præsenteres sammen i en skulptur med tre hoveder. Skulptu-

ren tænkes placeret i et bassin, hvor de varme fødder kan svales på en hed sommerdag. Og hvor skulpturen kan spejle sig.

Oceania kom til Flakhaven

i 1992, og i dag er det nok den, der tiltrækker sig størst opmærksomhed. Robert Jacobsen er på vej til et nyt sted i byen. Pladsen skal bruges til Bjørn Nørgaards skulptur.

Hvor træffes beslutningerne?

F.S. 9/2 04

ODENSE-SYNSPUNKT

PER BERGA RASMUSSEN



Jeg må først slå fast, at Odense Byråd på intet tidspunkt har taget stilling til indkøb af Bjørn Nørgaards kæmpeskulptur på seks til otte meters højde. Sagen har end ikke været til orientering for byrådet. Jeg er enig med de mange odenseanere, der mener at

Jens Galschiøts skulptur fortællebrønden er en lagt bedre markering af H.C. Andersen, end en skulptur på seks til otte meter. Det geniale ved fortællebrønden er, at den kan blive en aktiv skulptur, der kan være med til at formidle H.C. Andersens budskab.

Jeg forventer, at det bliver byrådet, der kommer til at tage stilling til, hvilken skulptur der skal befinde sig på byens plads Flakhaven og ikke en snæver kreds af erhvervsfolk omkring borgmesteren.

EFTER byrådets kulturkon-

ference den 28. januar har der været mange bolde i luften om, hvor Odense skal satse sine kulturmidler.

"Jeg forventer, at det bliver byrådet, der kommer til at tage stilling til, hvilken skulptur der skal befinde sig på byens plads Flakhaven og ikke en snæver kreds af erhvervsfolk ..."

nytte det eksisterende kreative potentiale i Odense". Kort sagt bygge videre på det eksisterende og derigennem

skabe forudsætninger for nyt.

HVAD VIL DET konkret sige at bygge videre på det eksisterende? For mig er der ingen tvivl, det er at videreføres og udbygges de kreative vækstlag der er i Odense, f.eks. Rytmeposten, Badstuen, Internationalt Hus, Mimeteateret, Magasinet, Teaterhuset, de små teatret, øve og spille steder for den rytmiske musik m.v.

Den største fejltrin, byrådet kan vedtage, er, at låse de begrænsede midler til kulturlivet fast i store driftsudgifter til bygninger, i stedet for til et aktivt kulturliv. Det var det der var ved at ske med multi-

huset. Dette hus ville være blevet en klods om kulturlivet i Odense. Derfor skal byrådet

være meget varsomt med, at binde til nye store driftsudgifter i bygninger, der kun benytte få dage om året.

Efter min opfattelse, bør byrådet omgående træffe følgende beslutninger for at få ro om Odense kulturliv.

- Badstuens fortsatte eksistens er ikke til debat.
- Rytmeposten skal sikres sin udvidelse.
- Internationalt hus tilføres det årlige driftstilskud.
- Mimeteateret fremtid sikres.
- Magasinet istandsættes og
- Odense gave i forbindelse med H.C. Andersens 200-års dag bliver Jens Galschiøts fortællebrønd.

● Per Berga Rasmussen, Egilsvej 54, Odense NV, er byrådsmedlem for Enhedslisten.

10-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 177.000
 Udgivelsessted Fyn

Boye: Vi skal nok finde en plads til Fortællebrønden

¹⁰¹⁴
GAVE: Jens Galschiøds projekt får ikke total opbakning, og kommunen afviser at gå ind i projektet

Af Ivar Juel Nordentoft
 ijn@fyens.dk

ODENSE: Byen skal nok finde en passende plads til "Fortællebrønden", hvis den bliver skænket som folkegave, men borgmester Anker Boye (S) vil ikke umiddelbart støtte projektet ved at stå for et indsamlingssekretariat.

Det var ellers forslaget fra Sven-Erik Peterson fra HK og LO. Med 45.000 i ryggen medlemmer besluttede den lokale LO-formand sig for at gå ind i Jens Galschiøts "Fortællebrønden", som brede kredse gerne så som en folkegave til Odense i anledning af H. C. Andersens 200-års fødselsdag om godt et års tid.

Peterson, der blev LO-formand, da Anker Boye forlod posten og blev valgt til borgmester, er ikke i tvivl om, at Galschiøds værk kunne blive et fantastisk aktiv for byen.

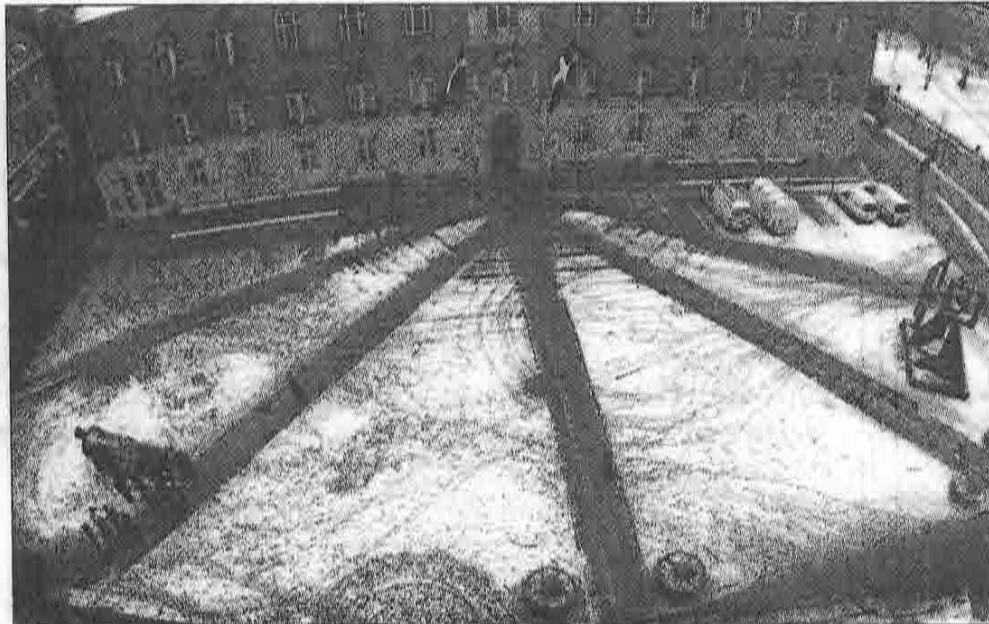
Også vores opgave

- Hvis vi vurderer, at brønden vil sætte fokus på Odense og manifestere vores by nationalt og internationalt, så er det også en fagforeningsopgave, siger Sven-Erik Peterson.



"Fortællebrønden" af Jens Galschiøt har fået mange odenseanere til at give deres besyv med i debatten om skulpturer i 200-årige for H. C. Andersen. En model er udstillet foran Claus Schønes butik, Rambusch.

ARKIVFOTO: NILS MOGENSEN



Der er masser af meninger om, hvordan Flakhaven skal udsmykkes. Oceania (tv.) får lov at blive, mens Robert Jacobsens kunstværk skal flyttes til et andet sted, når Bjørn Nørregaards H. C. Andersen-fantasi med tre hoveder kommer.

FOTO: JØRGEN HANSEN

Han foreslog i sidste uge, at kommunen involverede sig ved at stille sekretariatsbistand til rådighed for en folkelig indsamling. Men her er borgmesteren afvisende.

- Kommunen har nok at gøre i forvejen, siger han.

Men bliver skulpturen realiseret, kan Odense Kommune nok finde en placering til den.

- Det er flot og fint, at LO går ind i sagen. Det er en god

idé. Og naturligvis vil vi være glade for en gave af denne karakter. Men det er en stor proces og et stort projekt at få op at stå, siger borgmester Anker Boye (S).

- Når vi får en kontakt fra dem, der giver os gaven, vil vi sammen med dem finde frem til en mulig placering, siger borgmesteren.

Han ønsker ikke at pege på en bestemt plads eller adresse men henleder opmærksom-

heden på, at der også kan stå skulpturer og kunst uden for cityfeltet.

Masser af plads

- Vi har et omfattende stinet, naturrområder og andre bydele, som også kan forskønnes, siger Anker Boye.

"Fortællebrønden" kan pt ses i model på Flakhaven i Odense, hvor lædervareforretningen Rambusch udstiller den og udleverer brochurer.

Hvis planerne bliver til noget, vil brønden blive en af de største skulpturer i byen. 7-9 meter høj og med et bassin,

hvor der på kanten kan sidde 60-70 personer.

- Det er meget tilfredsstillende, at så mange mennesker mener noget om placeringen af skulpturer i vores by. Det er helt rigtigt, at meninger krydses, siger borgmester Anker Boye (S).

13-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 177.000
 Udgivelsessted Fyn

KORT SAGT

¹⁰¹⁴
 SKULPTUR

Tak for initiativ

■ En stor tak til Svend Erik Pettersons initiativ vedrørende indsamling til Galschiøts "Fortællebrønden".

Endelig noget konkret at forholde sig til i stedet for vores evindelige brokkeri - giv af glad hjerte til glæde for mange - husk mange bække små!
 Birgit Paulsen,
 Fuglsang 17, Odense

Nørgaard-skulptur skubber Robert væk

F.S. 13/2 04

SYN: I går gik kommunen i gang med at måle op til den nye Andersen-skulptur - bistået af Bjørn Nørgaard

Af John Borgkilde

jbo@fyens.dk

ODENSE: Trods postyr og protester fra såvel kunstnere som menigmand må Robert Jacobsens store, sorte skulptur på Flakhaven vige pladsen for provokator og billedhugger Bjørn Nørgaards monument over byens stolte søn, H.C. Andersen - i anledning af 200-året for digterens fødsel.

- Min H.C. Andersen skal placeres her, fordi det er en rigtig og smuk placering med de klassiske bygninger rådhuset og domkirken som en slags kulisse, sagde den kontroversielle kunstner, da han i går inspicerede området i selskab med byens park- og vejchef Per Glad og kommunens projektleder Jette Schmalfeldt.

Mock-up

- Her skal den otte meter høje skulptur i messing og kinesisk granit stå, vi er meget tilfredse med den foreløbige prøveopstilling, en såkaldt mock-up, sagde ingeniør Jette Schmalfeldt, mens håndværkerne var i færd med at knække fire otte meter høje træpinde, der for en stund agerede "kunstværk".

For at de kunne danne sig et størrelsesmæssigt billede af Andersen-værket med tre hoveder og seks ben, havde de ud over pindene fået sat et antal beton-klodser op i en otte diameter rundkreds - præcist, hvor store Roberts skulptur står på 16. år.

Derved fik de en fornemmelse af, hvor meget det nye kunstværk vil fylde.

Toppen af pindende ragede

NØRGAARD PÅ FLAKHAVEN

● Industri- og Handelskammeret har foræret Odense Kommune en skulptur- og vandkunst lavet af Bjørn Nørgaard.

● Nørgaard er senest kendt for sine gobeliner til dronning Margrethe. I sin ungdom blev han berygtet ved at slagte en hest og udstille det afskårne hoved.

● Den nye HCA-skulptur, som fortrænger Robert Jacobsens "Flakhaven" fra Flakhaven, er en HCA-fantasi med tre hoveder symboliserende digteren, mennesket og verdensmanden Hans Christian Andersen.

● Skulpturen vil blive omkring otte-ni meter høj og placeres i et soppebassin.

● Pris: 6-8 mio. kr.

FAKTA

halvanden meter op over hvide/elske-jernskulpturen.

- Det er ikke mig, der afgør placeringen her, men derimod Odense Kommunes Kunstfond. Det er netop denne placering, at jeg har taget højde for i mit valg af skulpturens udformning. Skulle man forestille sig, at den skal stå et andet sted, skal skulpturen også ændres i forhold til omgivelserne. Her handler det netop om, at min skulptur skal gå ind som en helhed i områdets nye renovering, slår Bjørn Nørgaard fast.

Boyens udsigt

Jette Schmalfeldt kender området her særdeles godt, idet hun var projektleder på den

komplerede omlægning af Klingenberg.

I den hundekolde februar-dis tog kræsne kenderblikke bestik af højde og bredde, der blev vurderet i detaljer og udvekslet meninger.

- Selve Andersen-skulpturen kommer til at stå på en forhøjning med vandkunst, og uden om bliver der rindende vand i flere etager, forklarede Per Glad.

Der blev også tid til at slå en kunst-sludder af med en travl borgmester Anker Boye, der kan se frem til at få en ny udsigt fra sit rådhusdomicil.

Ifølge ekspert-bemærkningerne på Flakhaven i går, så er der ingen vej ud om for Robert Jacobsens bastante jernskulptur - trods protester fra bl.a. Robert Jacobsens hustru Dot.

I et synspunkt forleden i avisen forsvarede Troels Dilling, tidligere Lindø-direktør, ønsket om, at lade Jacobsen-skulpturen blive stående, hvor den har stået siden 1988, da borgere og virksomheder skillingede sammen om at give byen kunstværket i anledning af 1000-års jubilæet.

Skulptur-plan

I den forbindelse mindede Bjørn Nørgaard om en kommunal skulpturplan, der for godt to år siden pegede på revidering af skulpturens placering på Flakhaven.

- Roberts store skulptur har mange kvaliteter, det har jeg også fortalt ham, men sandheden er, at pladsen ikke passer til skulpturen og omvendt.

- Den er stor, enkel og markant med klare former, og den vil komme mere til sin

ret, når den får mere plads, sagde Bjørn Nørgaard.

Park- og vejchefen Per Glad fortalte, det er Odense Kommunes Kunstfonds bestyrelse, der tager den endelige beslutning om placeringen af Robert Jacobsens fem en halv meter høje skulptur.

Og tilføjede at placeringen i et forblæst vejkryds i Bolbro var droppet, og at de to mest oplagte placeringer lige nu er havnen, I. Vilh. Werners Plads eller Albani Torv - på den anden side af rådhuset.



I den hundekolde februar-dis tog kræsne kenderblikke bestik af højde og bredde - der blev af kommunens projektleder Jette Schmalfeldt og kunstner Bjørn Nørgaard vurderet i detaljer og udvekslet meninger om højde og bredde på Flakhaven.

FOTO: JØRGEN HANSEN

PROVOKATØREN

SIDE 2



14-02-04

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

17-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 177.000
Udgivelsessted Fyn

Byens pladser kan ikke blive værre

Af **Annelise Rasmussen**
P.M. Madsensvej 7, Odense

SKULPTUR: I lang tid har jeg fulgt debatten om ny udsmykning til Flakhaven, og ligeledes fulgt, ved selvsyn, omlægning af diverse fliser, fældning af træer ved domkirken. Magasins nye nedkørsel til parkeringskælder, nye majestætiske lysstandere osv.

Mit indtryk af det nye Flakhaven er deprimerende, og forstæet sådan vil Bjørn Nørgaards trehovede uhyre passe perfekt til pladsen, såmænd gerne med de to oprindelige skulpturer fortsat placeret på pladsen.

På den måde vil Odense fortsat være et besøg værd, men ikke kun som berømt, men også berygtet by.

Jeg er helt vild med Jens Galschiøts nye udkast til en H.C.A.-skulptur.

At manden er et geni, har jeg for længst accepteret ud fra den betragtning, at han har formået at gøre sig kendt i den hele verden ved at tjene penge på al elendigheden i hele verden.

Og ved besøg i hans kunstværksted har jeg beundret alsidigheden i hans virke.

Jeg vil også anbefale at vi, folket, samles om at give et bidrag, gerne 500 kroner pr. person, så hans skulptur "Fortællebrønden" kan forskønne Odense et passende sted, det er der virkelig brug for.

At så hans H.C. Andersen på fortællebrønden også lidt ligner ham selv er lidt af, hvad skal jeg sige, et mirakel, som jeg ser det, eller også ligner H.C. Andersen og Galschiøt virkelig hinanden.

Det gør jo ikke fortællebrønden mindre interessant i mine øjne.

Misforstå mig ikke med hensyn til Bjørn Nørgaard, han er også fantastisk indenfor sit virke.

PS. Jeg holder vildt meget af eventyret om kejserens nye klæder.

Fyens Stiftstidende

16-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 177.000
Udgivelsessted Fyn

Fri os for Skizofranderen

ODENSE-SYNSPUNKT

LARS HENRIK LUNDSGAARD



insisterer Odense på, at byen vil have sit velvoksne barn hjem igen.

DET VIL TO københavnske kunstnere hver for sig gerne hjælpe med ved at skabe et stort kunstværk, der på byens fornemste plads for stedsde skal forankre H.C. Andersen på Fyn.

Jens Galschiøt, der personligt har taget den modsatte rejse af digterens, vil med Fortællerbrønden vise H.C. Andersen, som man må formode, han gerne ville have set sig selv. En smuk svane, en mægtig mand, der gavmildt deler ud af sin fantasi utrolige dybde.

Og Bjørn Nørgaard, der med sin sædvanlige for-kærlighed for det grimme og groteske gerne vil spalte H.C. Andersens personlighed og dermed klæde ham mere end nøgen.

Efter min opfattelse er det enhver kunstners opgave at være et unikt spejl, som vi andre med fordel kan se os selv, vore muligheder, styrker,

svagheder, løgne og fortællinger i. Fortællerbrønden åbenbarer poesiens fantastiske livskraft i en tid, hvor vi bliver udsat for et sandt bombardement af usorterede informationer, som vi må holde tungen lige i munden for at styre helskindede igennem.

De sidste mange år har Odense vist et betydeligt mod i sit valg af udsmykning af byrummet. Al respekt for det.

ROBERT JACOBSENS værk står for eksempel flot på sin plads på Flakhaven og forbinder på genial vist domkirken, rådhuset og Magasin."

retter os og tænker på, er i stand til at værdsætte og implementere tidligere tiders ting og dyder i vores moderne livsstil.

MED ANDRE værker er det knap så rare paralleller, der er at drage. De store kønsorganer midt på Vestergade og ved Ansgar kirke vidner om en tid, hvor unge mennesker efter egne udsagn dyrker avanceret sex senest i forbindelse med tredje date. Og stakkels Oceania, en kvinde i en vanskelig mandekrop, fortæller sit triste sprog om en tid med spisevægring og andre kropslige traumer. For ikke at nævne pigebander, der i værste gadedrengstil banker folk i parkerne.

Med den forfærdende stigning i antallet af psykisk syge tør jeg slet ikke tænke på, hvad det er for en udvikling,

Bjørn Nørgaards otte meter høje skizofrene figur vil være manifestation på.

VORE LIV ER så oplyste og facetterede, at vi alle sammen allerede kender abnormaliteterne og vrangsiderne af tilværelsen. På den måde får vi mindre og mindre brug for de kunstnere, der kun har den vinkel på deres virke.

Jens Galschiøt har med værker som Svinehunden vist, at han formår at få os til at se vores svagheder i øjnene, nu vil han give os hjælp til at finde en af vores største styrker. Et værk, hvor vi kan tage en pause og lade vores fællesgods H.C. Andersens geniale historier hjælpe os med at sortere alt det skrammel, vi bliver fyldt med.

● Lars Henrik Lundsgaard, Glentevej 17, Odense C.

SKULPTUR 1014

Bus til Robert

■ Når det nu ikke kan blive anderledes, foreslår jeg, at vi fjerner den gamle ruin bag rådhuset. Jeg kan ikke se, hvad gavn den gør. Ved at anbringe Galschiøts H.C.A.-skulptur der ved siden af legepladsen er den til gavn for alle. Så forener vi Andersen-museet, hans skole og Eventyrhaven i et.

Fire ting samlet til glæde for os og ikke mindst turisterne. Jeg vil nu savne Robert Jacobsen, og håber der går busser til det nye sted.

Evan Nielsen,
Slåenhaven 245, Odense NØ



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

17-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 177.000
Udgivelsessted Fyn

SKULPTUR 1014

Eventyr-center

At fortsætte debatten om, hvorvidt vi skal vælge Nørgaards HCA-minde-mærke til Flakhaven er omsonst, eftersom beslutningen er truffet og tilsagn givet. Nogle er sure over, at det ikke kom til at bero på en borger-afstemning, men når nu vi lever i et repræsentativt demokrati, så er spillereglene, at vi også må acceptere vore repræsentanters afgørelse.

Dermed behøver skulptur-debatten ikke at være slut. Man kunne jo udvide spørgsmålet fra "enten eller" til "både og", så Galschiøts fortællebrønd stadig var med om en placering på Flakhaven. Skulpturerne er jo så forskellige, at de på den store plads kunne supplere hinanden på en fin måde.

Effekten ville afgjort blive stor, og "World Fairytale Center" ville være et godt internationalt markedsføringsbegreb. Til idéen hører, med al respekt, at både Robert Jacobsens skulptur og "Oceania" stilles op andre gode steder. Velkommen på Flakhaven med din fortællebrønd, Galschiøt.

Arne Therkildsen,
Mågebakken 22, Odense SV



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

18-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 177.000
Udgivelsessted Fyn

ALLESØ-NÆSBY-BROBY

Støtte til 1014 Jens Galschiøt

Formanden for Socialdemokratiet i Allesø, Næsby og Næsbyhoved Broby, Parly Dupont Larsen, fik på generalforsamlingen forleden vedtaget sin beretning enstemmigt. Beretningen indeholdt blandt andet, at der ikke må ske besparelser vedrørende Næsby Bibliotek. Blandt deltagere var der stor undren over og manglende forståelse for, at Odense har valgt Bjørn Nørgaards skulptur af H. C. Andersen. Man mente i stedet, at den lokale Jens Galschiøts "Fortællebrønden" var et bedre forslag.

Der var genvalg til formanden samt til sekretæren, Dagmar Andersen, Peer Grønbech og Anna-Lise Nielsen. Der var indlæg fra byrådsmedlem Niels Th. Nielsen, amtsrådsmedlem Ib Madsen og folketingskandidat Helle Eckerøth, som blev genopstillet. Med hensyn til valg af spidskandidat til amtsrådsvalget ønskede foreningen at vente med, hvilket generalforsamlingen støttede. (alfa)



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

18-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 177.000
Udgivelsessted Fyn

Nørgaards figur ligner borgmesteren

1014

ODENSE-SYNSPUNKT

PER JENSEN

SOM TILFLYTTET til Odense tænker jeg tit på en historie, som vist nok museumsdirektør Grandt Nielsen engang fortalte.

Han havde besøgt af nogle polske museumsfolk, og da de kom til de store gadegennembrud ved Thomas B. Thriges Gade var han flov over at vise det som skilte byen ad.

Men polakkerne smilte bare og sagde, at det skulle han ikke være flov over. Det kendte de selv. Hjemme i Warszawa under anden verdenskrig havde de oplevet, at først kom tyskerne og bombede byens huse sammen i lange baner, og senere gentog det sig med russerne, der kom fra den anden side. Så de var vant

til "gadegennembrud". Jeg har altid følt, at historien var karakteristisk for byplanlægningen og siger ikke så lidt om byen og kommunen.

Og nu sker det igen.

Da der nu diskuteres for og imod hhv. Bjørn Nørgaard og Galschiøt skal man måske overveje, hvad det er man vil med den nye figur.

SKAL DET være et minde om H.C. Andersen, og hvordan man vil mindes ham, eller

skal det være noget, som Bjørn Nørgaard håber, man vil kunne "holde ud at glo på om hundrede år"?

Umiddelbart kom jeg ved

synet af Nørgaards såkaldte psykologiske skildring af H.C. Andersen til at tænke på,

at den græske helt Herakles påstod, at af de 12 opgaver, han blev pålagt, var den sværeste den at hente hvelvedshunden Kerberos med de tre hoveder op fra Hades, hvor den vogtede indgangen til dødsriget.

Da Herakles endelig havde fået den slæbt, opspyede den galde og gift, og synet af den lammede kvinder og børn af skræk

og Herakles måtte så slæbe hunden tilbage til Hades, hvor den kom fra.

Det sker jo nok ikke med Nørgaards figur - den er kom-

met for at blive.

Men nu er historien med Herakles måske ikke så velvalgt, for Bjørn Nørgaard er ingen Herakles, selv om han har nedkæmpet en enkelt hest.

Om Bjørns eller Galschiøts figurer er kunst, er svært at diskutere - også fordi Bjørn Nørgaard i F.S. 13.2. kalder sig selv for "kunstner" og "vi kunstnere", for så bliver det han laver, jo pr. definition kunst.

Umiddelbart fremtræder Galschiøts forslag jo i hvert fald folkeligt og forståeligt.

JEG HAR FORSTÅET, at Odense Kommune har bedt en gruppe bestående af Karsten Ort, Bjørn Nørgaard og Heine Heinesen lave en skulpturrapport, og gruppen har så fundet frem til at vælge en fra gruppen til at lave dette

minde-mærke over H.C. Andersen.

Hvis det er rigtigt så synes jeg efterhånden, Bjørn Nørgaards figur ligner et psykologisk portræt af borgmesteren. Et hoved, der ser efter stadsdirektøren, der bliver fyret og får et gyldent håndtryk. Et der ser efter besparelser på daginstitutionerne og et, der ser efter salg af elforsyningen. Der kan så sættes flere hoveder på efter behag. Med de seks ben kommer man heller ikke nogen steder.

Nu er det snart på tide, at man finder ud af, hvad man skal gøre ved byens centrale plads, som kunne blive et fantastisk og samlende byrum. Og selvfølgelig, hvordan man bedst hædrer den gamle digter.

Per Jensen bor Elmedals Alle 34, Odense SV.

Nørgaards figur ligner borgmesteren

18/2 04
ODENSE-SYNSPUNKT

PER JENSEN

SOM TILFLYTTER til Odense tænker jeg tit på en historie, som vist nok museumsdirektør Grandt Nielsen engang fortalte.

Han havde besøg af nogle polske museumsfolk, og da de kom til de store gadegennembrud ved Thomas B. Thriges Gade var han flov over at vise det som skilte byen ad.

Men polakkerne smilte bare og sagde, at det skulle han ikke være flov over. Det kendte de selv. Hjemme i Warszawa under anden verdenskrig havde de oplevet, at først kom tyskerne og bombede byens huse sammen i lange baner, og senere gentog det sig med russerne, der kom fra den anden side. Så de var vant

til "gadegennembrud". Jeg har altid følt, at historien var karakteristisk for byplanlægningen og siger ikke så lidt om byen og kommunen.

Og nu sker det igen.

Da der nu diskuteres for og imod hhv. Bjørn Nørgaard og Galschiøt skal man måske overveje, hvad det er man vil med den nye figur.

SKAL DET være et minde om H.C. Andersen, og hvordan man vil mindes ham, eller skal det være noget, som Bjørn Nørgaard håber, man vil kunne "holde ud at glo på om hundrede år"?

Umiddelbart kom jeg ved

synet af Nørgaards såkaldte psykologiske skildring af H.C. Andersen til at tænke på,

at den græske helt Herakles påstod, at af de 12 opgaver, han blev pålagt, var den sværeste den at hente helvedshunden Kerberos med de tre hoveder op fra Hades, hvor den vogtede indgangen til dødsriget.

Da Herakles endelig havde fået den slæbt, op spyede den galde og gift, og synet af den lammede kvinder og børn af skræk, og Herakles måtte så slæbe hunden tilbage til Hades, hvor den kom fra.

Det sker jo nok ikke med Nørgaards figur - den er kom-

met for at blive.

Men nu er historien med Herakles måske ikke så velvalgt, for Bjørn Nørgaard er ingen Herakles, selv om han har nedkæmpet en enkelt hest.

Om Bjørns eller Galschiøts figurer er kunst, er svært at diskutere - også fordi Bjørn Nørgaard i F.S. 13.2. kalder sig selv for "kunstner" og "vi kunstnere", for så bliver det han laver, jo pr. definition kunst.

Umiddelbart fremtræder Galschiøts forslag jo i hvert fald folkeligt og forståeligt.

JEG HAR FORSTÅET, at Odense Kommune har bedt en gruppe bestående af Karsten Ort, Bjørn Nørgaard og Heine Heinesen lave en skulpturrapport, og gruppen har så fundet frem til at vælge en fra gruppen til at lave dette

mindesmærke over H.C. Andersen.

Hvis det er rigtigt så synes jeg efterhånden, Bjørn Nørgaards figur ligner et psykologisk portræt af borgmesteren. Et hoved, der ser efter stadsdirektøren, der bliver fyret og får et gyldent håndtryk. Et der ser efter besparelser på daginstitutionerne og et, der ser efter salg af elforsyningen. Der kan så sættes flere hoveder på efter behag. Med de seks ben kommer man heller ikke nogen steder.

Nu er det snart på tide, at man finder ud af, hvad man skal gøre ved byens centrale plads, som kunne blive et fantastisk og samlende byrum. Og selvfølgelig, hvordan man bedst hædrer den gamle digter.

● Per Jensen bor Elmedals Alle 34, Odense SV.

18-02-04

Bladgruppe..... Dagblad

Oplagstal..... 62.473

Læsertal..... 177.000

Udgivelsessted Fyn

SPIDSEN

1014 Bus til Robert, Bjørn og Jens

NEDSKÆRINGER i daginstitutioner, mobiltelefoner i skolen eller mishandling af dyr formår ikke at udløse en lavine af meninger, som placering af granit, bronze og jern har fået

en syndflod af synspunkter til at flyde i Odense. Måske en ølstrejke eller benzinpriser på

**IVAR JUEL
NORDENTOFT**



tyve kroner literen kunne opnå lignende reaktioner, men det er jo kun en teori.

SKULPTUR-debatten raser som rasende i byen, og jo mere der kommer op på bordet om Flakhaven, Robert Jacobsen, Bjørn Nørgaard og hans tre fantasihoveder, Fortællebrønden, H. C. Andersen og Oceania, desto mere indviklet må det blive for de såkaldt vise fædre at skære igennem.

Formentlig ufrivilligt kom løsningen på alle placeringsproblemer blandt læserreaktionerne i går. Jeg læste overskriften "Bus til Robert", og så det straks som en åbenbaring:

ROBERT JACOBSEN op på en bybus. Så kan hans jern køre i evig pendulfart gennem byen. Forbi rådhuset, ud ad Thomas B. Thriges Gade over havnen og ud til Bolbro Bakke og ind til Arkaden, hvor den er passende robust til at passere også efter midnat.

Oceania kunne paradere gennem byens gader og stoppe på udvalgte steder og lade sig berutsje.

Bjørn Nørgaard og Jens Galschiøt har været lovlig snu og taget højde for fænomenet pendlerskulpturer. Der vil være logistiske problemer med at transportere bassiner med vand uden at skvulpe på folk. Det problem SKAL løses.

LAD ODENSE Bytrafik stå for transporten. En bus med jydekrog vil kunne trække kunsten vidt omkring, mens busserne alligevel er på gader og stræder. Og efter midnat vil vi hellere se dyner end skulpturer.

● Ivar Juel Nordentoft er journalist på Odense-redaktionen

Robert hører hjemme på havnen

ODENSE-SYNSPUNKT

ANDERS W. BERTHELSEN



INTET kunstværk har evigt abonnement på en bestemt placering i bybilledet.

Det siger sig selv, at kommende generationer ikke skal bindes af, at Odenses byrådspolitikere i

1980'erne havde en så bred fortolkning af kunst, at også smedearbejde kom ind under kategorien.

Men nu ser der heldigvis ud til at ske noget: Robert Jacobsens jernskrummel skal flyttes væk fra Flakhaven, byens rådhusplads. Spørgsmålet er så:

Hvor skal det flyttes hen?

Lad mig først slå fast, at Jacobsens arbejde passer særdeles godt til Odense.

Vi har aldrig været en by, der hyl-der æstetik, men derimod håndens arbejde. Vi har produceret tog, skibe, biler, elevatorer – og vi har haft talrige jernstøberier.

Problemet er bare, at Jacobsens jern i moderne formsprog aldrig har passet til Flakhaven – over for en gotisk domkirke og et italiensk-inspireret rådhus.

BYENS kunstudvalg foreslog for et par siden i en rapport, at møblere om på nogle af byens

skulpturer og ville bl.a. flytte Robert Jacobsens arbejde til Bolbro, hvor jernets brutalitet åbenbart passede bedre,

og hvor skrumlet kunne byde byens gæster velkommen. Bolbro kaldes jo i folkemunde Bolbronx efter en berygtet New York-bydel, så måske var her en vis logik.

DER ER imidlertid ingen historisk

sammenhæng overhovedet mellem støberiarbejde og den vestlige bydel. Og netop historisk sammenhæng i byplanlægningen er et af de mål, der er sat op i et nyt EU-sponsoreret samarbejde, Liveable City, mellem Odense og fem

andre nordeuropæiske byer.

Odenses park- og vejchef meddeler nu (Fyens Stiftstidende fredag), at placeringen i Bolbro er droppet. De mest oplagte placeringer lige nu er I. Vilh. Werners Plads, Albani Torv eller Odense Havn, siger han.

At anbringe Jacobsens arbejde på et andet torv i bymidten er lige så malplaceret. Skulle den stå ved siden af en middelalderruin på I. Vilh. Werners Plads? I øvrigt opererer en tre år gammel plan for Thomas B. Thriges Gade med, at denne plads skal bygges.

SET MED byhistoriske briller er Odense Havn den helt rigtige placering for Robert Jacobsens støbejern.

Her kan dets formsprog

spille op til det moderne byggeri, som snart vil forvandle havnen.

Her er der historisk sammenhæng mellem jernet og byens industrielle guldalder. Odense Kommune har planer om en stor plads ved havnen, for enden af Thomas B. Thriges Gade.

Det er den helt oplagte placering til Jacobsens jernværk.

Anders W. Berthelsen, Pæregrenen 127, Odense SØ, er redaktør og forfatter. Medlem af arbejdsgruppen "Byrum og den historiske arv" under Liveable City, Odense Kommune.

Andersen mere end en legeonkel

ODENSE-SYNSPUNKT

BENT JØRGENSEN

ANKER BOYE!

Du er en person med indflydelse på meget og meget. Fra dit centralt beliggende chefkontor forvalter du dine mange tillidshverv.

Prøv at stille dig hen til et vindue, hvorfra du har overblik over Flakhaven og forestil dig, at borgmesterkontoret skal flyttes til andre lokaler ude i byen.

Den idé ville du finde helt skør!

LAD TANKERNE gå tilbage til Fyens Stiftstidendes detaljerede reportager fra de store begivenheder, der fandt sted på byens rådhus i december 1867 i anledning af

Odense Kommunalbestyrelses kåring af Hans Christian Andersen til æresborger. (Se FS den 6. december 1992)

Din kollega i embedet dengang sagde blandt andet i sin kåringstale: "Det er vor Paaskønnelse af, hvad De har virket for vort Fædreland det er vor Glæde over, at De ved

Fødslens er knyttet til denne By."

Den nye æresborger sagde dybt bevæget tak for den store æresbevisning.

Ved middagen i rådhusalen senere på dagen, fortsatte hyldesten.

Ud på aftenen fyldtes rådhuspladsen med fakler og faner. Der blev sunget og jublet.

Æresgæsten stod ved et åbent vindue og opleve-

de opfyldelsen af den gamle spådom, at byen engang skulle blive illumineret til ære for ham.

Desværre plagedes han af tandpine.

STÅENDE ved vinduet kan du få en næsten filmisk oplevelse af H.C. Andersen og Odenses store dag.

Det er nu, du skal tage bestik af H.C. Andersen og af hans format Hans navn vil blive stadig større ude i verden.

Der er en stigende interesse for især de eventyr, der er på et højt intellektuelt plan. Det er kunst, der ikke forældes.

H.C. Andersens format skal man beskytte mod forfladigelse, mod kommerciel udnyttelse og mod den opfattelse, at digteren befinder sig på

legeonkelniveau.

TANKEN om at flytte dit chefkontor er indlysende forkert.

Tanken om at flytte Hasselriis' statue af H.C. Andersen til Flakhaven er tilsvarende indlysende rigtig.

Det er nu, du skal gøre det rigtige!

PS: Lad Robert stå og flyt "Oceania" til H.C. Andersens Have.

Bent Jørgensen bor Skovsbovænget 12 E, 1., Odense M.

FLAKHAVEN

Flyt ikke Robert Jacobsens skulptur

Man ved ikke om man skal grine eller græde.

Men hvis man beslutter sig for at sætte professor Bjørn Nørgaards skulptur af H.C. Andersen op, så må man græde. Husk nu på, at Robert Jacobsens skulptur er lavet til den plads, i anledningen af 1000 års jubilæet

Men hvis det ikke skulle blive til noget, så kan man kun grine.

Især efter at have læst skulpturudvalgets rapport om placering af skulpturer i Odense.

I den og i efterfølgende avisartikler (blandt andet artiklen i Fyens Stiftstidende d. 11.1.2001), der har Bjørn Nørgaard selv udtalt, at pladsen som han har udset sig til sin skulptur, skal være tom. Det kunne nu være spændende, at høre, hvad der har fået Bjørn Nørgaard til at skifte mening, og om kunstværket "Oceania" også må finde sig en ny placering.

Dan Jensen, Poppelhaven 30, B1, Odense

FLAKHAVEN

Giv plads til nye kunstværker

Kunst er et vidt begreb.

Nogen er for rædslerne, andre ikke. Sådan er det, og det kan ikke diskuteres.

Men hvorfor skal nogen lægge beslag, eller forbeholde sig ret hertil for tid og evighed?

Her må indføres tidsbegrænsning, således at vind og vejr fordeles ligeligt. Der er jo også andre, der gerne vil ind på denne plads

Giv derfor plads til ny "kunst" på Flakhaven efter fem år, så har vi sikkert fået nok, og trænger til at se noget nyt!

Ordet "permanent" plejer at stå for "stagnation".
Endre Møller-Nielsen, Villavej 14 D, Ringe

Robert Jacobsens jernskulptur tilhører Flakhaven

Af **Helle Larsen**

Væbnerhatten 150, Odense

SKULPTUR: Hadet og elsket i 16 år. Det kan man vel sige om Robert Jacobsens store jernskulptur på Flakhaven.

Da den blev opstillet, var jeg mest opsat på at hade den, i dag om ikke ligefrem elsker, så holder jeg meget af den.

Skulpturen passer utroligt flot til omgivelserne, især til Skt. Knuds Kirke, som i sit ydre kan virke noget tør og nøgtern. Et fint sammenspil!

Det var nok også det sammenspil, som Robert Jacobsen havde i sine tanker, da den store kunstner skabte skulpturen – netop til Flakhaven.

Såfremt Robert Jacobsen havde fået den fornøjelse at skabe en skulptur til f.eks. et forblæst vejkryds i Bolbro, eller en grim I Vilh. Werners Plads, mon så ikke at store Robert havde takket nej?

Derfor kan Odense Kommune ikke tillade en anden "tilfældig" og grim placering af den fine jernskulptur, som

spiller så flot sammen med byens domkirke!

Skulpturen er skabt til netop denne placering.

Men nu er Robert Jacobsens store kunstværk truet af en anden kunstners værk. Bjørn Nørgaards H.C. Andersen monument, hvor tanken (kunsten) er, at skabe en stor ca. otte meter høj skulptur, der skal fremvise H.C. Andersen med tre hoveder og seks ben i et soppebassin!

Nørgaard udtaler ifølge avisen, at netop hans H.C.

Andersen-skulptur skal placeres på Flakhaven, fordi han mener, at det "kunst", han skaber, er så smukt og passer til både rådhus og domkirke.

En H.C.A. med tre hoveder og seks ben i et soppebassin – er det smukt? Er det byens stolte og store digter værdigt? Og passer dette "kunstværk" til Flakhaven og omgivelserne? Mener Odense Kommunes Kunstfond virkelig det?

Jeg synes, Bjørn Nørgaard skal udforme sin H.C.A. til at stå et andet sted! På Flakha-

ven hører den ikke hjemme!

Ifølge avisen 13.02.04 udtaler kunstner Bjørn Nørgaard, at Robert Jacobsens skulptur:

1. "ikke passer til omgivelserne.

2. Den kræver mere plads. Til hr. kunstner Bjørn Nørgaard (og til Odense Kommunes Kunstfond) må jeg påtale:

1. At netop denne plads (Flakhaven) skabte Robert Jacobsen sin skulptur ud fra, og

2. Jacobsens jernskulptur er nok stor, men bliver Nørgaards mon mindre?

Og så må jeg tilføje:

1. Hvad skal Odense med en skulptur, der skal forestille H.C.A. med tre hoveder og seks ben?

2. Man kan ikke sådan bare flytte skulpturgaver rundt, som det passer kunstfonden i byen.

3. Og kære avis:

Hr. Anker Boyes udsigt fra rådhuset er vi mange, der er totalt ligeglade med!

4. Lyt til borgerne – vi skal se på det!

5. Kejsersens nye klæder – kultursnob!



For mere end en uge siden fremlagde Bjørn Nørgaard sin plan for erhvervslivet i Odense. Siden har den nye skulptur været årsag til en del debat.

FOTO: NILS MOGENSEN SVALEBØG

Byen i Bjørnens bukselomme

Af **Malene Birkelund**

mal@fyens.dk

- Man kan mærke, der er kommet mere liv i gaderne om aftenen end før. Noget lever. Nogle. Byen har fået et urbant miljø med mange unge studerende.

Karakteristikken af den fynske hovedstad stammer fra Bjørn Nørgaard - forhenværende professor ved Kunstakademiets Billedhuggerskole i København og nuværende leverandør af Odenses kommende store H.C. Andersen-skulptur til Flakhaven.

En mand, der efter flere gange at have udstillet her og sammen med Brandts-direktør Karsten Ohrt og kommunens Park- og vejchef Per Glad for nogle år siden udarbejdede byens skulpturplan, kender byen som sin egen bukselomme.

Og det er et kendskab, han har draget nytte af i sit materialevalg til den otte meter høje monolit.

- Der er i forvejen mange forskellige stilarter og materialer omkring Flakhaven, som skulpturen skal spille sammen med, siger han til begrundelse for, at han valgte den kinesiske granit og bronzen.

Men den københavnske kunstner ved, at der er forskel på at frembringe en skulptur til en by som Odense, hvor indbyggerne har en holdning til sine omgivelser, frem for til København, hvor der traditionelt ikke er ret megen debat om byudviklingen.

- Men som kunstner kan det ikke nytte at lade sig påvirke af debatten, siger Bjørn Nørgaard, der til gengæld glæder sig over, at bymidten i de senere er forberedt på en status som byens plads.

- Trafikmiljøet har ændret sig, og det er flot. Uden havde det ikke været muligt at placere skulpturen ordentligt, siger han, hvis syn på fysisk kulturpolitik er klar:

- Odense gør mere for kulturen end mange andre byer, siger han.

SKULPTUR

Flot folkegave

■ Ved generalforsamlingen i Korup Sogns Kunstforening 1. februar blev en økonomisk støtte til Galschiøts "Fortællebrønden" diskuteret. Man enedes om, at bestyrelsen kan give et beløb på 500 kr. til en kommende indsamling.

Det er en opfordring til andre kunstforeninger, gallerier og kunstinteresserede foreninger om at overveje en støtte på f.eks. 10-20 kr. pr. medlemsskontingent. Lad os håbe, at "brønden" kommer til at stå et dejligt sted som Sortebrødre Torv, hvis det ikke kan blive Flakhaven, som er det optimale.

Kære odenseanere - lad os komme med hver en skærv, så vi får en flot folkegave til 200-årsdagen i 2005.

Hanne Nordentoft,
Søskrenten 8, Odense
Formand for Korup Sogns Kunstforening

SKULPTUR

Bus til Robert

■ Når det nu ikke kan blive anderledes, foreslår jeg, at vi fjerner den gamle ruin bag rådhuset. Jeg kan ikke se, hvad gavn den gør. Ved at anbringe Galschiøts H.C.A.-skulptur der ved siden af legepladsen er den til gavn for alle. Så forener vi Andersen-museet, hans skole og Eventyrhaven i et.

Fire ting samlet til glæde for os og ikke mindst turisterne. Jeg vil nu savne Robert Jacobsen, og håber der går busser til det nye sted.

Evan Nielsen,
Slåenbaven 245, Odense NØ

SKULPTUR

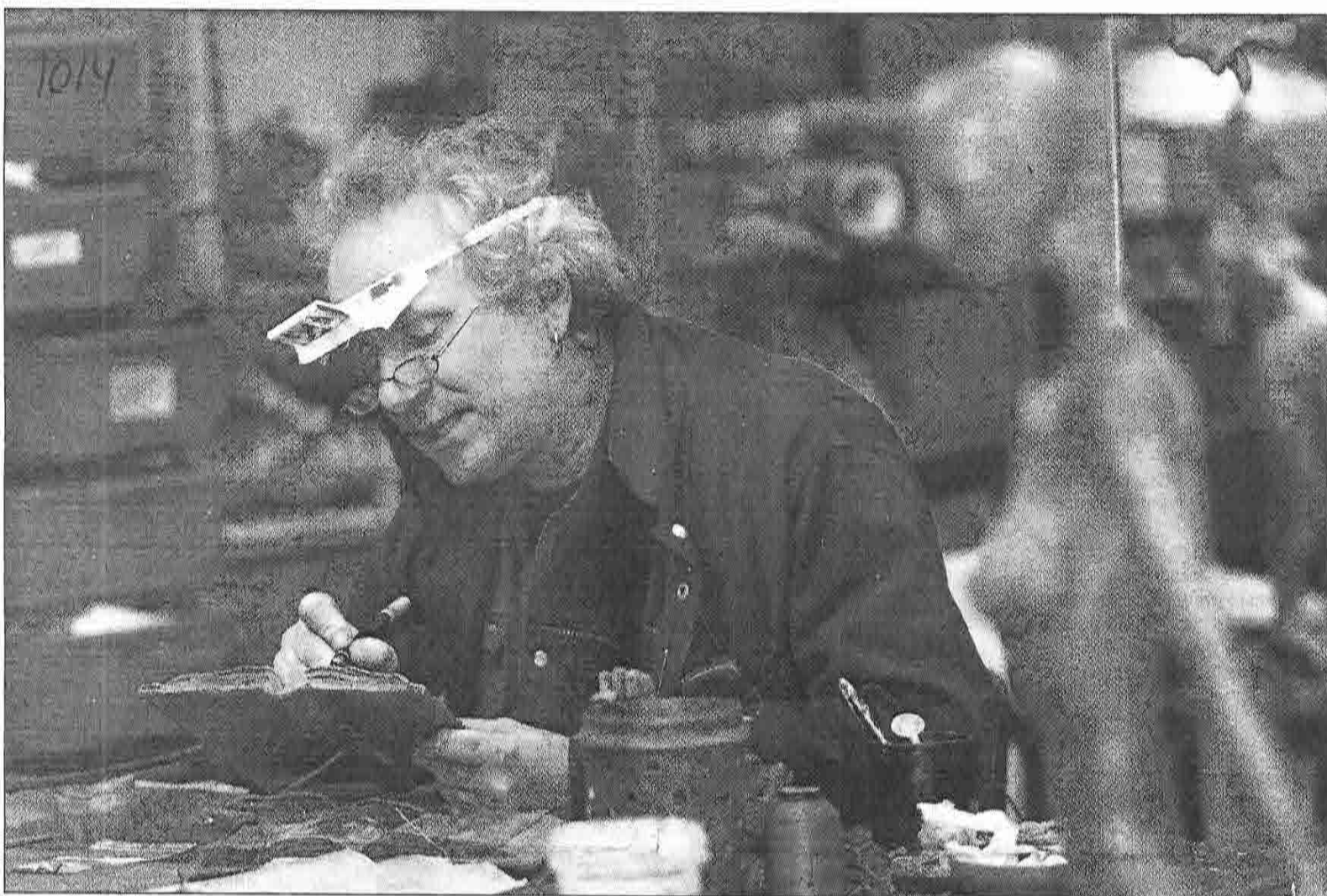
Eventyr-center

■ At fortsætte debatten om, hvorvidt vi skal vælge Nørgaards HCA-mindesmærke til Flakhaven er omsonst, eftersom beslutningen er truffet og tilsagn givet. Nogle er sure over, at det ikke kom til at bero på en borger-afstemning, men når nu vi lever i et repræsentativt demokrati, så er spillereglene, at vi også må acceptere vore repræsentanters afgørelse.

Dermed behøver skulptur-debatten ikke at være slut. Man kunne jo udvide spørgsmålet fra "enten eller" til "både og", så Galschiøts fortællebrønd stadig var med om en placering på Flakhaven. Skulpturerne er jo så forskellige, at de på den store plads kunne supplere hinanden på en fin måde.

Effekten ville afgjort blive stor, og "World Fairytale Center" ville være et godt internationalt markedsføringsbegreb. Til idéen hører, med al respekt, at både Robert Jacobsens skulptur og "Oceania" stilles op andre gode steder. Velkommen på Flakhaven med din fortællebrønd, Galschiøt.

Arne Therkildsen,
Mågebukken 22, Odense SV



- Da jeg i sin tid fik opgaven af HCA-komiteen, spurgte jeg mig selv, "hvordan illustrerer du et forfatterskab". Så jeg gik ned i H.C. Andersens Hus og lånte med møj og besvære den originale bog, "Mit livs Eventyr", som jeg først lavede en voksmodel efter og derefter støbte jeg en kobberskulptur. Den skulle jo ligne et rigtigt klenodie, fortæller Jens Galschiøt.

Jens Galschiøt i værkstedet, hvor han fremstiller de små eventyrbøger af kobber, der udgør det håndgribelige bevis på HCA-prisen, som dronning Margrethe i år er modtager af. Hun får prisen overrakt i Odense på H.C. Andersens 199-års fødselsdag den 2. april.

HCA-statuetten til Dronningen kommer fra kunstens grimme ælling

EVENTYR: Jens Galschiøt laver for 10. år i træk en eventyrbog i kobber, som udgør det synlige bevis på H.C. Andersens Priskomité's pris

Af **John Borgkilde**
Foto: **Kim Rune**

jbo@fyens.dk

ODENSE: På 10. år er de tre statuetter, udformet som en eventyrbog og skabt i kobber, kreeret af skulptør Jens Galschiøt - den grimme ælling i det lokale kunstmiljø.

- Det er spændende, at den kunstinteresserede Dronning er den ene af de tre modtagere af årets HCA-priser - "Mit livs Eventyr", og det er jeg meget stolt over, siger Jens Galschiøt.

Han er i færd med at gøre de små individuelle kunstværker klar til festen den 2. april på Andersens 199-års fødselsdag.

I god tid

Hans Christian Andersen Priskomiteen bestiller så tidligt som muligt de tre "bøger", så Jens Galschiøt kan arbejde med den i god tid.

I år går priserne - og værkerne - desuden til en brasiliansker og en italiener.

Forfatterskabet i kunst

- Det har været en interessant opgave lige fra starten, siger kunstneren, som borgerskabet og det etablerede kunstmiljø har svært ved at greje - måske på grund af de indirekte provokationer og politiske undertoner, der er i hans

kunstværker.

- Da jeg i sin tid fik opgaven af HCA-komiteen, spurgte jeg mig selv, "hvordan illustrerer du et forfatterskab". Så jeg gik ned i H.C. Andersens Hus og lånte med møj og besvære den originale bog, "Mit livs Eventyr", som jeg først lavede en voksmodel efter og derefter støbte jeg en kobberskulptur. Den skulle jo ligne et rigtigt klenodie, siger Jens Galschiøt.

Navnet på prismodtageren samt motivationen ætzes sirligt ind i bogen sammen med en del af teksten til "Mit livs eventyr" - der graveres ind i bronzen.

Kongelig kunstner

Det er ikke første gang, at Jens Galschiøt er kongelig leverandør, idet Regenten har flere af fynboens ting stående.

Før ti år siden ville tekstilindustrien give Dronningen en gave, og Jens Galschiøt blev bestilt til opgaven.

- Jeg udarbejdede et detaljeret oplæg til en stor skulptur "Ringbærerens jakke" fra Tölkens eventyr, og det blev godkendt af Dronningen, hvorefter jeg kunne gå i gang. I dag står skulpturen til skue i Marselisborg Slots skulpturpark.

Det eneste sted, såvidt vides, bog-skulpturen er udstillet, er i en montre ved billet-

lugen på Odense Teater, der fik prisen for nogle år siden edlem af HCA-priskomiteen, Benny Nybo, er i færd med at realisere en plan om fredag den 2. april at udstille flere af kunstnerens eventyrværker i forbindelse med et velgørenhedsarrangement i Stadsarkivets bibliotekssal, hvor forfatteren Johs. Møllehave meget passende også oplæser "Den grimme Ælling".

Blandt de Galschiøt-kunstværker, der skal udstillet, er "Fortællerbrønden", der fortiden er med i den livlige debat i Odense om udsmykningen af Flakhaven.

Marselisborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

19-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 177.000
Udgivelsessted Fyn

21-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 177.000
Udgivelsessted Fyn

SKULPTUR 1014 Fortællebrønd i blomsterpark

■ Nu har Anker Boye og kompagni bestemt, at vi skal have en rædselsskulptur af vores H.C. Andersen udført af Bjørn Nørgaard opstillet på Flakhaven i Odense. Jeg havde hellere set Galschiøts fortællebrønd, som efter min mening er noget smukkere.

Lad det så være. Vi kommer der jo heller ikke ret ofte, for det er i forvejen en utrolig kedelig plads, som kun Oceania liver lidt op på.

Men tænk:
Når vi får en blomsterpark i eller tæt på Odense vil mit forslag være, at vi borgere i Odense sørger for at få Galschiøts fortællebrønd placeret i parken, såfremt gartnerne og de øvrige idefolk bagved kan godkende det.

Jeg er overbevis om, at hvis/når (!), vi får parken, vil det være endnu en stor attraktion at vise, og så blæse være med Flakhaven.

Robert Jacobsens skulptur kunne flyttes om til ruinen bag ved rådhuset og Oceania kunne meget fint installeres i blomsterparken og ligge i et hav af blomster, hvor børn stadig kunne bruge hende som rutschebane.

Vibeke Gram,
Søparken 89, Odense S

BYBILLEDET: WEB, HVAD, HVOR?

F.S. 19/2 04



Smil, du er på Flakhaven. Hvis du ikke vidste det, så ved du det nu. Pladsen foran rådhuset er kameraovervåget dag og nat. Helt oppe under en af de sidste buer er der placeret et lille web-camera, så enhver med adgang til internettet kan tjekke, om der sker noget på Flakhaven. Og hvis I aftaler det, så kan man sikkert også vinke til dem ved skærmen. Men det er altså kun som en lille menneskeklat, der ikke kan genkendes. To mediestuderende ved Syddansk Universitet, Thomas Heiredal og Maria Lindeberg, havde i går sat sig for at afsløre kameraet og høre om folks reaktion til en tv-opgave. Derfor havde de taget opstilling ved Oceania.

FOTO: RIGITTE CAROL HEIBERG

Nej tak til Andersen-apparat.

F.S. 1/3 04

Af Niels Hansen

Østergaards Alle 35,
Fruens Bøge, Odense SV

SKULPTURER: Der har gennem nogen tid været en heftig debat i avisen om de nuværende og kommende skulpturer i Odenses centrum. Debattindlæggene har været vidt forskellige, men der er en ting, som er gået igen i de fleste: Bjørn Nørugaards 3-hovedede og 6-benede Andersen-apparat er ikke velkommen på Flakhaven!

Det burde byens vise fædre og mødre tage til efterretning.

Og så et forslag til en bedre placering af "Oceania". Hendes såkaldte popularitet på pladsen foran rådhuset skyldes jo egentlig ikke det kunst-

neriske, men derimod at hun er velegnet som glidebane for børn. Jeg vil tro, borgmesteren kunne have lige så stor fornøjelse af at se på børnene, hvis der på "Oceania"s plads stod en rigtig glidebane. Skulpturen skulle så i stedet placeres i Odense Å, så kun hovedet stak op over vandoverfladen. Her var hun i sit rette element!

Det skriver jeg ikke kun for at være spydig og ironisk (jo, det gør naturligvis også). Nej, jeg tror faktisk, at det vil give en flot virkning, når "oceania" (altså æns vand) strømmede hen over damens store uformelige kæmpekrop, og hendes krampagtige stilling ville ikke virke nær så forkert, når hun kom under vand.



Bjørn Nørgaard med en model af sin Andersen-skulptur.

FOTO: NILS MOGENSEN SVALEBØG

Kun for de elitære?

Af Anne Grethe Mikkelsen

Peter Willemoes Vej 163, Odense SØ

SKULPTURER: Efter et svar fra Bjørn Nørgaard: "Jeg synes ikke, at en turistguide er kyndig i at bedømme en skulptur, som hun endnu ikke har set færdig", spørger turistguide Merete Næstved (26/2), om kunst er forbeholdt de elitære.

Idet jeg er særdeles ukyndig på, ja, faktisk næsten alt, vil jeg da ikke håbe, det er tilfældet og vælger da også at opfatte spørgsmålet som rent retorisk. Men egentlig tror jeg da, at alle er nogenlunde enige om, at kunst er for os alle.

Alligevel kan jeg ikke lade være med for egen regning og risiko at tilføje, at jeg synes, denne skulptur-debat har været meget ensidig og usaglig, og at man lige skal spise brød til, før man har set selve skulpturen i sin færdige udformning. Ord som "monster" og "uhyre" er føjet gennem luften, ophidselsen har været enorm og debatten særdeles følelsesladet.

Selv er jeg begejstret for begge de to omstridte, meget forskellige skulpturer, men giver Poul Weile (TV 2/Fyn, 19/2 kl. 19.30) ret i, at det kunne være nyt og spændende endelig at få en skulptur af Bjørn Nørgaard i Odense.

Også jeg mener at kunne se Bjørn Nørugaards skulptur for mit indre blik, ikke som hverken monster eller uhyre, men som en genial og spændende skulptur, der giver rig mulighed for at opleve H.C. Andersen på helt nye og anderledes måder.

LIVETS GANG I LIDENLUND



F.S. 19/2 04

Ghita Nørby overrækker HCA-pris

MARGRETHE: Dronningen hædres på Odense Teater 2. april og besøger også rådhuset

Af **John Borgkilde**
jbo@fyens.dk

ODENSE: Når Dronning Margrethe fredag den 2 april besøger Odense for at kaste glans over festligheden i anledning af 199 års dagen for H.C. Andersens fødsel, så får regenten ikke alene overrakt en ærespris på Odense Teater. Hun også har sagt ja til at

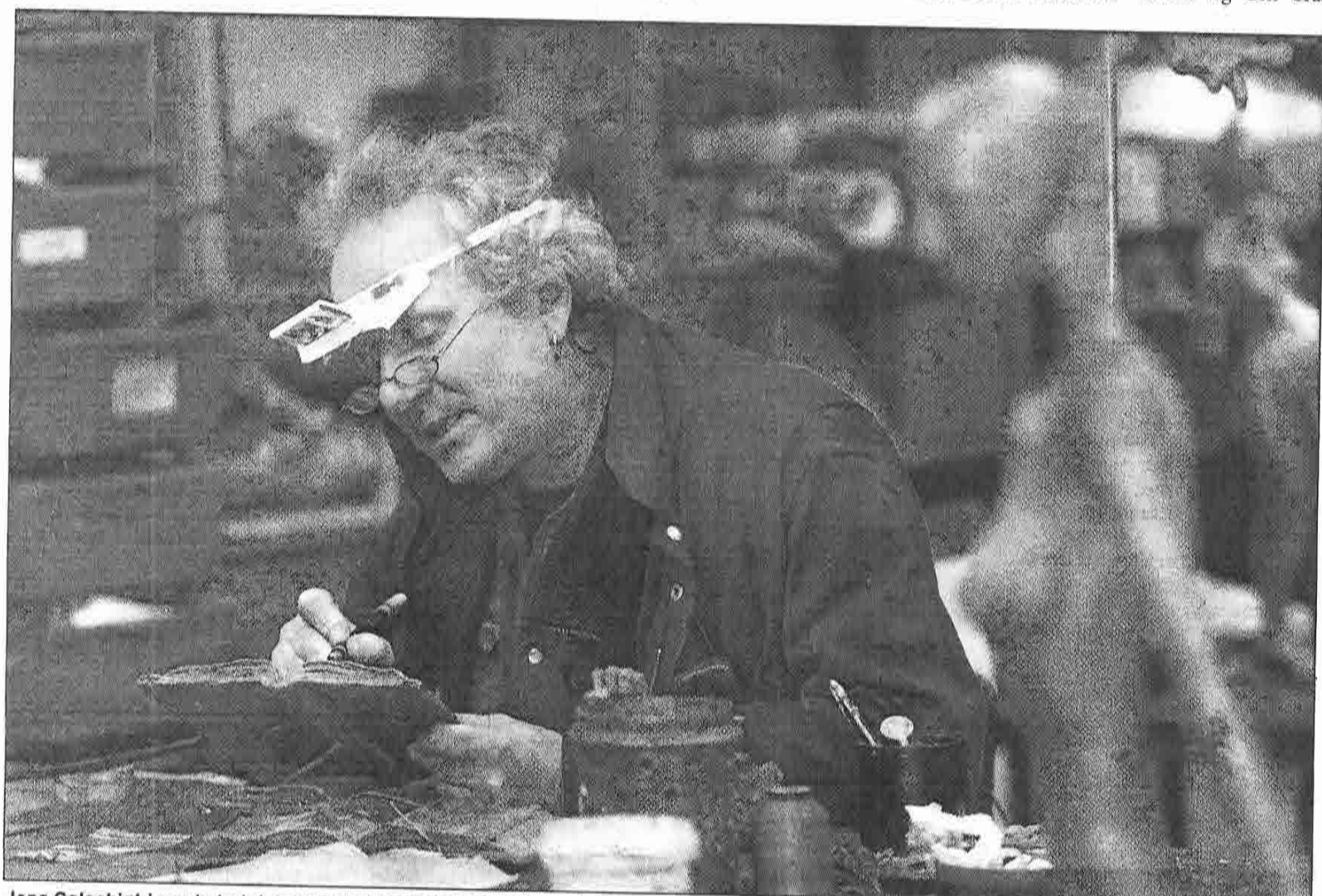
deltage i en frokost på Odense Rådhus, hvor byen er vært. Dronningen kommer til Odense ved middagstid, hvor hun straks kører til byens hus, hvor frokosten skal indtages i Festsalen. Klokkeren 14 begynder festen på Odense Teater, hvor der ud over indbudte måske også bliver plads til enkelte "almindelige gæster". Kongelig skuespiller Ghita

Nørby motiverer og overrækker Hans Christian Andersen priskomité's pris. Ghita Nørby, en fremragende eventyrolæser, fik selv æresprisen i år 2000. Om hun også skal optræde ved ceremonien, er ikke fastlagt. **Produktiv dronning** Begrundelser for at give Dronningen prisen er det nok

af. Hun har med stor fantasi og professionel indsigt kreeret kostumer til bl.a. tv-udgaven af "Hyrdinden og skorstensfejeren", decouperer til filmen om "Snedronningen" samt scenografi og kostumer til ballet-pantominen "Kærlighed i Stærekassen". Det bliver en stor teaterdag for Dronningen. Straks efter seancen på Odense Teater kø-

res hun til København, hvor hun efter kort ophold på Amalienborg befordres videre til Det kongelige Teater. Odense Teater fik prisen for nogle år siden, efter landsdelsscenen havde opført Kim Larsens "Rejssekammeraten". Som sædvanligt er der tre priser. De to andre går til oversætteren Bruno Berni fra Italien og den brasilianske

professor Ana Maria da Costa S. Menin, der står bag en doktorafhandling om eventyret Den grimme Ælling. Hvem byens store pris tilfalder i år, er ikke offentliggjort endnu. Ifølge formanden for gruppen, der udpeger personen, borgmester Anker Boye, bliver der tale om "en stor udenlandsk personlighed".



Jens Galschiøt i værkstedet, hvor han fremstiller de små eventyrbøger af kobber, der udgør det håndgribelige bevis på HCA-prisen, som dronning Margrethe i år er modtager af. Hun får prisen overrakt i Odense på H.C. Andersens 199-års fødselsdag den 2. april.

- Da jeg i sin tid fik opgaven af HCA-komiteen, spurgte jeg mig selv, "hvordan illustrerer du et forfatterskab". Så jeg gik ned i H.C. Andersens Hus og lånte med møj og besvære den originale bog, "Mit livs Eventyr", som jeg først lavede en voksmodel efter og derefter støbte jeg en kobberskulptur. Den skulle jo ligne et rigtigt klenodie, fortæller Jens Galschiøt.

F.S. 5/2 04

Lad borgerne stemme om skulpturer

ODENSE-SYNSPUNKT

Af **Eskild Kjær-Madsen**
Pederstrupvej 24,
Slukefter, Odense NV

HCA-SKULPTURER: Nørgaard eller Galschiøt - Lad borgerne give deres råd ved en vejledende afstemning. Der er rimelig grund til den standende debat om en HCA-skulptur på Flakhaven. Endelig konstaterer kunstudvalget, at Robert Jacobsens voldsomme jernskulptur var forfejlet dér. Blot tilsyneladende for at placere endnu en voldsom, otte meter høj skulptur i

stedet. Og igen ser man ud til at ville vælge et sikkert "navn". Bjørn Nørgaard er (også) professor; og som ophav til dronningens gobeliner turde kvaliteten være garanteret, ikke sandt! Vel kan vi i øjeblikket kun se billeder af en lille model, men den virker imidlertid ikke betryggende. Risikoen for endnu engang at foretage et fejlvalg ligger desværre alt for nær - i hvert fald set fra et folkeligt synspunkt. Men der er som bekendt et alternativ. Jens Galschiøt er ikke den pæne mand. Han er fræk og konfrontativ. Men han har den jordforbindelse, som gør, at almindelige borgere straks føler

"Jens Galschiøt er ikke den pæne mand. Han er fræk og konfrontativ. Men han har den jordforbindelse, som gør, at almindelige borgere straks føler kærlighed til minimodellen af hans vandkunst, Fortællebrønden."

kærlighed til minimodellen af hans vandkunst, "Fortællebrønden". Denne går modsat Nørgaards umiddelbart, rent ind! Desværre ser det ikke ud til, at det meget, meget maskuline



FOTO: NILS MOGENSEN SVALEBØG

kunstudvalg kan se dette. Så derfor følgende forslag, som herefter er til fri afbenyttelse for såvel Fyens Stiftstidende som for Kunststudvalget. Fyens Stiftstidende kan - gerne i god overensstemmelse med

Kunststudvalget - foranledige en borgerafstemning, som kan foretages dels via avisens spalter og dels via FS's hjemmeside. Det bør ikke være noget stort problem at udtænke en sikring for, at en person kun kan stemme én gang, samt at kun borgere i Odense deltager. Det bør heller ikke være noget stort problem at skitsere to til tre placeringsmuligheder, som borgerne skal vælge imellem til de to skulpturer. Men dette er jo risikabelt, for der er ganske stor sandsynlighed for, at folket ønsker Fortællebrønden placeret på Flakhaven!

F.S. 24/2 04

Nu kommer Andersen endelig til Kina

FREMSTØD: Anders Fogh Rasmussen og Lars Seeberg til Kina for at varme op før 200-års jubilæet

Af **Malene Birkelund**

mal@fyens.dk



ODENSE: H.C. Andersen kom aldrig selv til Kina, men i denne uge er det alligevel lige nærværd og næsten. Næste års fejring af verdensdigterens 200-års fødselsdag er nemlig midtpunkt for et enormt fremstød i det store land.

Det er statsminister Anders Fogh Rasmussen og generalsekretær Lars Seeberg fra Hans Christian Andersen 2005 Fonden, der træder i digterens sted, når de på fredag mødes med den kinesiske presse og kulturelite for at

vende kinesernes blik mod næste års eventyrlige begivenheder i Kina og resten af verden.

I invitationen indkaldes til storstilede promovener og offentliggørelse i "Great Hall of the People" - Folkets Hus - i Beijing, og der er tilsyneladende nok at tage fat på.

Kina spiller stor rolle

HCA 2005 Fonden har udset Kina til at spille en stor rolle i forbindelse med næste års fejring, og når man holder sådan en fest i millionklassen, er det ikke tilstrækkeligt at sende invitationer ud - så skal de afleveres personligt.

Det bliver de - koncerterne, nyoversættelserne, spille- og tv-filmene og udstillingerne, som kineserne vil blive præsenteret for i løbet af 2005.

Begivenhederne bliver på pressemødet præsenteret af Lars Seeberg sammen med

SEEBERGS PROGRAM

● **Onsdag:** Ankomst Beijing. Besøg hos Son Zhuang kunstsammenslutning. Middag ved Eric Messerschmidt (HCA2005-koordinator i Kina).

● **Torsdag:** Hele dagen: besøg i Wuhan ved optagelserne til den kinesiske storfilm "Cherry Blossom".

● **Fredag:** Besøg i Den Forbudte By, besøg ved byggegrunden for den nye opera,

Grand National Theatre. Besøg 798 Art Factory, derefter pres-selance-ring i Folkets Store Hal.

● **Lørdag:** Besøg ved Den Kinesiske Mur.

● **Søndag:** Afgang Beijing.



FAKTA

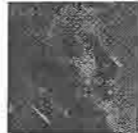
HCA 2005

● 200-året for digterens fødsel skydes officielt i gang fra København på selve dagen - 2. april 2005 - men skal fejres over hele verden.

● Blandt andet vil der foregå en masse kulturelt i Kina.

Det bliver præsenteret for kineserne i denne uge.

● Fremstødet for HCA varer fra i morgen og resten af ugen.



FAKTA

repræsentanter fra de involverede institutioner og selskaber. Blandt andet vil Katharina Ronnefeld fra DR Radiosymfoniorkestret være til stede for at præsentere en omfattende H.C. Andersen-koncertrække, som symfoniorkester vil turnere med i Kina til næste år.

Ambassadører

De danske arrangører forventer, at pressemødet får stor kinesisk mediebevågenhed. Ikke mindst fordi statsminister Anders Fogh Rasmussen vil udnævne en håndfuld af de største personligheder inden for det kinesiske kulturliv til såkaldte H.C. Andersen-ambassadører.

I forvejen har HCA 2005 udpeget 10 ambassadører fra forskellige lande til den fælles mission at udbrede kendskabet til H.C. Andersen.

Det er tanken, at der, inden det årelange festfyrværkeri skydes i gang lørdag den 2.

FOGH'S PROGRAM

● **Tirsdag:** Ankomst Shanghai. Frokost med erhvervsdelegationen og danske erhvervsfolk i Shanghai. Besøg på Shanghai Museum, møde med Shanghais borgmester Han Zheng og middag med Shanghais bystyre.

● **Onsdag:** Virksomhedsbesøg. Transport til Beijing. Middag med det Danske Handelskammer.

● **Torsdag:** Besøge Palads Museet (Den forbudte by), derefter Beijings olympiske styrekomite (BOCOG). Virksomhedsbesøg. Møde med premierminister Wen Jiabao. Velkomstbanquet ved premierminister Wen Jiabao.

● **Fredag:** Virksomheds-

besøg. Tale ved Qinghau Universitet, efterfulgt af spørgsmål fra publikum.

Deltagelse i den danske erhvervsdelegations frokost. Møde med President Hu Jintao. Vært ved H.C. Andersen 2005 lanceringen i Kina, inklusive nominering af kinesiske HCA 2005 ambassadører.

● **Lørdag:** Besøg ved den Kinesiske Mur. Frokost med den danske erhvervsdelegation samt dansk presse. Afgang til København.



FAKTA

april næste år, skal være udpeget i omegnen af 100 ambassadører fra hele verden.

Både Anders Fogh Rasmussen og Lars Seeberg har inspireret Beijing i nogle dage, før

fredagens pressemøde. De rejste af sted i går og har stramme programmer med andre officielle eller samarbejds-mæssige kontakter, som de skal pleje undervejs.



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

23-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 177.000
Udgivelsessted Fyn

Glad for den ægte Andersen

1014

Af Anne-Lise Larsen
Slettensvej 352, Odense

SKULPTUR: Nej, nu må jeg have luft! Hvad tænker vores kære borgmester dog på, når han kan sige, at Galschiøts fortællebrønd kan opstilles "udenfor cityfeltet".
Hvad er det dog for noget?

En otte meter høj H.C. Andersen med tre hoveder i centrum og fortællebrønden forvist ud af byen! Hvad mon turisterne kommer til Odense for at se?

Mon det er et uhyre med tre hoveder? Eller er det mon eventyrene, de rejser efter? Hvad glæde kan de have af at

se på det påtænkte monstrum? Mon ikke det var meget bedre at kunne sidde med fødderne i vand og se på en naturlig H.C. Andersen, medens de lyttede til en historie fortalt af f.eks. folk fra Odense fortællekreds - eller andre, som havde lyst til at læse op. Bagefter kunne turisterne

så se, om de kunne finde figurerne fra eventyret på skulpturen. Det ville være en oplevelse, der blev husket, når man kom hjem og skulle fortælle om turen til H.C. Andersens by. Mon de ville gå hjem og berette om, at der i Odense er en skulptur af H.C. Andersen med tre hoveder?

Og skulle det give andre lyst til at komme til Odense?

Selvfølgelig skal fortællebrønden opstilles i city, hvor turisterne ikke har for langt at gå - hvad med den store plæne i Munke Mose eller Eventyrhaven? Så må vi selvfølgelig nok forvise de unge mennesker, der holder sidste skoledag fra mosen (for at undgå hærverk og ølflasker i brønden), men mon ikke det også kunne lade sig gøre - for de vil jo nok ikke høre eventyr sådan en dag.

Det er dejligt, at der er taget initiativ til, at vi kan få fortællebrønden til byen. Et initiativ jeg tror, vi er mange, der med glæde vil støtte. Jeg stod forleden og så på modellen ved Rambusch og hørte folks kommentarer - alle uden undtagelse mente, at det var bedre for byen med fortællebrønden.

27-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 177.000
Udgivelsessted Fyn

Øpråb til alle

Af Camilla Albers

skolelærer, Fredensgade 3, st.,
Odense C 1014

SKULPTURER: Hvad synes du om, at H.C. Andersen var odenseaner? Gør det dig stolt, eller er du fuldstændig ligeglad?

Dette brev er til alle Jer odenseborgere, der ønsker at gøre en forskel. Lad os støtte odenseaneren Jens Galschiøt, som åbenbart, trods hans store talent, er udråbt af Odense Kommune til at være en af vor tids "grimme ællinger" i Odense.

Lad nu de dygtige kunstnere blive anerkendt mens de lever, i stedet for at vente til de er borte. Kommunen har jo ikke været særlig heldig i deres valgt af byggerier. Hvad synes borgerne for eksempel om banegården? Om "Skibet" på hjørnet af Rugårdsvej? Rådhusets bagside?

Hvor er det autentiske i vores by?

Jo, der er dog den gamle del ved H.C. Andersens museum, men hvorfor har vi ikke ført ånden igennem hele Odense. Er det ikke nu vi skal råbe vagt i gevær for ikke at spolere byen fuldstændig? De mennesker der sidder med byplanlægningen glemmer hvad det er danskere er kendt for. Hygge! (forkortet af redaktionen).



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

25-02-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 177.000
Udgivelsessted Fyn

Røre i Odensedammen

1014

ODENSE-SYNSPUNKT

HANNE NORDENTOFT

UDTRYK SOM "monster", "vi vil have fortællebrønden", "Man kan da ikke flytte Robert Jakobsen" fyger gennem luften i byens rum som i tv og det skrevne ord. Overalt hvor jeg kommer, hører jeg synspunkter om kunst og kunstnere, stillingtagen til det aktuelle spørgsmål om skulpturenes placering og - aller mest - om H.C. Andersens skulpturen til 2005 af Bjørn Nørgaard kontra Jens Galschiøts Fortællebrønden.

Nørgård viser med hans egne ord en moderne kunstners udgave af H.C. Andersen.

Den er altså ikke humoristisk ment, selv om tre hoveder og seks ben kunne give den forhåbning, nej, den er bare et udtryk for en moderne kunstners opfattelse af digteren.

Galschiøts Fortællebrønden går rent ind Her er digteren nede på højde med os almindelige mennesker med kun to ben og eet hoved.

På Fyn vil folk se ham som Odensedrenge, der drev det vidt - vi vil have ham i øjenhøjde, for at han kan være vor egen.

Og han er ikke spor nedladende, vi kan se på at han sop-

per, mens vi snakker og sidder i læ af vor kulturarv eventyrene.

"Den er altså ikke humoristisk ment, selv om tre hoveder og seks ben kunne give den forhåbning."

Folks stilling er helt klar: Vi skal have Nørgaards - kan vi så ikke få Galschiøts også - på en god plads?

Al denne palaver kan hurtigt standes ved et klart udspil fra Odense Byråd med tilsagn om:

1. Økonomisk støtte til Fortællebrønden.
 2. En god plads i bymidten f.eks. Sortebrødre Plads.
 3. Praktisk støtte til indsamling af pengemidler.
- En redegørelse for om Skulpturplanen står ved magt

ville også være ønskelig.

I TV 2 Fyn kl. 19.45 d. 18.2 citerede Dan Jensen fra Skulpturplanen, at Bjørn Nørgaard for tre år siden fandt Flakhaven for lille til Robert Jakobsens skulptur.

Nu er den stor nok til hans egen, som er 8 (otte) m høj. Vi håber, at der ligger kikkerter ved foden til studier af ansigtsudtrykkene.

DER ER TAGET MÅL til Nørgaards skulptur. Det er altså alvor. Er skulpturplanen midlertidigt trådt ud af kraft?

Den omstridte skulptur vil - tror jeg - komme til sin ret ved en placering i Eventyrhaven på græsplænen mellem de to grene af åen, der hvor den kan ses på afstand med luft omkring og fra oven fra køre-

banen over åen. Dette er ment som et særdeles velovervejet forslag, efter at jeg har gået mange åbne pladser igennem.

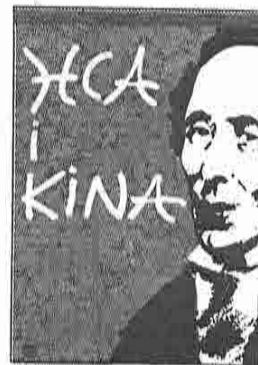
I det hele taget synes jeg, at Eventyrhaven burde omdannes til eventyrpark med såvel skulpturer, planter fra eventyrene og oplæsningsplads. Disse ideer er forlængst videregivet til park-og vejkontoret.

Skal man fejre fødsel og dødsår med statuer, så skal vi til 2031, Carl Niensens dødsår, før problemet igen trænger sig på. Så skulpturen kan få 26 år på pladsen.

● Hanne Nordentoft bor Søskrånten 8, Odense NV. Hun er formand for Korup Sogns Kunstforening

HCA skal tiltrække turister fra Kina

FREMTIDEN: Fremstød er også en invitation til 60 millioner potentielle kinesiske turister



F.S. 20/2 04

I BEIJING



Af Malene Birkelund
mal@fyens.dk

BEIJING: Den danske delegation i Beijing skal blandt andet se kinesiske dansere og følge optagelsen af en ny H.C. Andersen-film, når de i denne uge er på charmetur.

Men der er andet end enkeltstående kulturelle arran-

gementer i tankerne hos folkene fra Hans Christian Andersen 2005 Fonden og Have PR i denne uge.

En af dem er særligt fremtidens turister.

- 60 millioner mennesker i den kinesiske middelklasse har ikke tidligere haft mulighed for at rejse, men nu har de efterhånden råd til det, siger Lars Seeberg, generalsekretær i Hans Christian Andersen 2005 Fonden.

- Det er klart, at hvis bare en brøkdelen af disse kinesere kommer til Danmark næste år og i årene fremover, vil det have en mærkbar effekt på antallet af turister.

Den kinesiske fordel

Filosofien om, at der kun skal en mindre investering til i det

store økonomisk fremadstormende land for at få et stort afkast, hænger sammen med, at kineserne ikke behøver nogen særlig introduktion til "An Tju Sjang" - som de kalder H.C. Andersen - for at få vakt interessen for hans fødeland.

De kender nemlig allerede H.C. Andersen herovre, på trods af, at 18 procent af kineserne stadig betragtes som analfabeter. Børnene læser hans eventyr i skolen, og dermed er de et mulehår foran andre lande.

- Skal vi jage flere turister fra lande som Tyskland, Sverige, Japan og USA, der i forvejen besøger os, vil det koste meget større summer end her, fordi de mest interesserede allerede kommer til Dan-

mark, siger Lars Seeberg.

Ifølge Seeberg falder H.C. Andersens 200. jubilæumsår i 2005 sammen med en åbning for kinesernes indrejse i EU-landene.

- Tidligere er kineserne kommet i grupper, men med de nye regler vil de kunne rejse, hvor de vil. Til London eller Middelhavslandene eller hvor, de vælger at rejse. Derfor er det en chance for Danmark, at indførelsen af de nye regler falder sammen med den store opmærksomhed, som jubilæumsåret trækker med sig, siger han.

Foreløbig rammer HCA 2005 Fonden godt en millard af indbyggerne i verdens folkerigeste land. Det svarer til 80 procent af indbyggertallet og sker ved, at der sendes di-

rekte kinesisk tv fra det stort anlagte pressemøde i morgen eftermiddag dansk tid.

Fast mand på stedet

At interessen for de kinesiske turister har høj prioritet for HCA 2005 Fonden viser sig også ved, at den for længst har tilknyttet en fast mand på stedet med det formål at have en daglig kontakt til de mange HCA 2005-relaterede projekter, der er sat i værk i Kina.

Manden er den danske arkitekt Eric Messerschmidt, som er godt kendt med landet, da han har boet i Beijing i et par år.

■ Læs mere næste side

H.C. A.-hus i Beijing

FREMSTØD: Verdens første Kulturinstitut i Kina på vej

BEIJING: Efter den seneste uges møde mellem danskere og kinesere, er opbygningen af et H.C. Andersen Hus i den kinesiske Hovedstad Beijing rykket nærmere.

Et hus, der skal være for folk fra både Det Danske Kulturinstitut og Danmarks Turistråd, og som skal oprettes nu for at udnytte interessen for Danmark, som ventes at følge i kølvandet på de mange arrangementer i forbindelse med fejringen af H.C. Andersens 200 år i hele 2005.

Det bekræfter både statsminister Anders Fogh Rasmussen og generalsekretær i Det Danske Kulturinstitut, Finn Andersen, der netop har



JOURNALIST
Malene Birkelund

BEIJING

afsluttet et officielt besøg i landet.

- Jeg oplevede en positiv reaktion på oprettelse af et kulturinstitut, siger statsministeren.

Det Danske Kulturinstitut har i øjeblikket ni afdelinger rundt om i verden - fordelt i Rusland, Estland, Letland og Litauen, Belgien, Skotland, Polen, Tyskland og Ungarn.

Finn Andersen har en forklaring på, at kontakten til lokale er vigtig: - Vi burde have flere strategiske steder. I det lokale kan vi opnå tillid og nære kontakter, vi ikke er i stand til at lave fra København, siger han.

Det Danske Kulturinstitut har siden 1998 arbejdet for at placere et hus i den kinesiske hovedstad. Lykkedes det at få huset oprettet, vil det blive verdens første af sin slags i det hidtil lukkede store rige.

KLAR TIL KINA
SIDE 2

SKULPTUR

Andersen i roser og begonier

■ Må det være en lille borger tilladt at give sit besyv med angående statuerne.

Lørdag aften så vi i fjernsynet en frø fra London med tre hoveder og seks ben - sådan er der vel ingen, der tror på, at H.C. Andersen har set ud. Med alt det, der ofres til ære for ham, da må statuen af ham op på Flakhaven og ikke stå gemt bag domkirken, hvor ingen kan finde ham - slet ikke turister.

Så derned med Oceania, og Robert Jakobsen ud i Tusindårsskoven. Så et fint bed med roser og eller begonia og stil H.C. Andersen der. Og må vi så få Galschiøts fortællebrønd på Flakhaven også, så bliver der bare flot.

Aldrig den otte meter høje rædsel ...
Didde Hansen,
Uffevej 8, Odense

SKULPTUR

Boye med fire snabler

■ Jeg har et forslag til en ny skulptur i Odense: En figur af Anker Boye med fire snabler - en til hvert verdenshjørne. For eksempel med inskriptionen "Pamper".

Nu har jeg talt med så mange, og de siger alle sammen "pamper" om vores borgmester.

Sidste år "stjal" han alle de penge til hjemmehjælp, som pensionisterne i Odense skulle have haft. Det ville være en god idé med Boye-skulpturen, for så kunne folk hænges deres laktasker op på snablerne.

Jytte Nielsen (72 år)
Kochsgade 196, st., Odense C

Y.S. 3/3-04 Hvorfor bruge penge på skulpturrapport?

Af Dan Jensen

Poppelhaven 30B1 Odense

SKULPTUREN: Efter samtale med Lars Havelund, Odenses Bys kunstfond, er det nu blevet klart, at Bjørn Nørgaards nye otte meter høje skulptur skal stå på Flakhaven, og Svend Wiigs skulptur Oceania skal blive stående.

Jeg undrer mig: Hvad er der sket med Flakhaven? siden Bjørn Nørgård nu er af den mening, at der godt kan stå to skulpturer.

Da han sad i skulpturudvalget, var udvalget af den mening, at rummet ikke kan bære to skulpturer, og Oceania skulle være den eneste skulptur på byens store plads.

For som udvalget skriver: "Det er en 'demokratisk"

skulptur, der er ingen sokkel der fjerner den fra jorden, den kan i princippet placeres frit på hele området, den rejser sig ganske let med hoved og glider med fødderne ud i det fælles rum, det er en stor, rund, yppig kvinde, moder jord, Mor Danmark, havmoderen, ophavet til alt liv, et stort, frodigt, fælles billede, og hun er robust, bliver kun smukkere af, at alle ungerne kravler rundt på hende, hun er i sandhed skulpturen til byens demokratiske hjerte."

Men vil hun ikke komme til at se lille ud ved siden af en otte meter høj skulptur?

Og hvad er der sket med byens demokratiske hjerte.

Yderligere blev der gjort et stort nummer ud af, at ingen skulptur foreslås fjernet uden

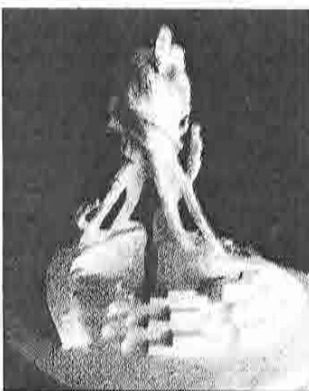


FOTO: OLE FRIIS

et forslag til omgående genplacering.

Roberts skulptur er blevet afvist i krydset Middelfartvej/Kløvermosevej og man har ikke fundet en egnet plads.

Og som Lars Havelund så smukt gør opmærksom på, er Odense den eneste by i Danmark med en skulpturplan.

Så er det barer at jeg spørger, hvorfor kommunen bruger penge på en skulpturrapport som ingen gider bruge.

Bevar respekten for "Store Robert" F.S. 24/2 04

Af Birte Landorph

Bergendals Allé 14, Odense SV

SKULPTURER: Store officielle bygninger som slotte, regeringsbygninger, amtsgårde og rådhus og de pladser, de meget ofte danner rum sammen med, udgør en smuk enhed.

I mange tilfælde hænger de skulpturer, som er placeret på sådanne pladser, nøje sammen med bygningernes og pladsernes historie og funktion.

På den måde får man en fin fornemmelse af, hvor man befinder sig.

Det var også tilfældet med Flakhaven da skulpturen af Frederik den 7. havde plads

her.

Byens rådhus og dets funktion og betydning blev understreget, at skulpturen af den regent, som sikrede afskaffelsen af enevælden og dermed gav os den frihed og det demokrati, som vi alle hylder i dag.

En værdig og naturlig understregning af bygning og plads.

Da det blev besluttet, at kongestatuen skulle vige for mere moderne kunst faldt valget på en af de kunstnere, som har gjort sig gældende også uden for landets grænser.

"Store Robert" lagde i sit livs sensommer mange kræfter og tanker i den skulptur, som nu står på den plads, hvortil han skabte den.

Når man nu mener, at Robert Jacobsens skulptur skal erstattes med et kunstværk af Bjørn Nørgaard, som kun meget få har set en lille udgave af, så forekommer det som en uværdig optræden over for en af vore nu desværre afdøde kunstnere og en respektløs omgang med hans store kunstværk.

Vil Odense virkelig være det bekendt?

Der er endnu tid til eftertanke og omtanke i denne sag!



BEKLAGER: INGEN OFFENTLIG ADGANG TIL ANLÆGET MELLEMTRETTEN TREDIVNE OG FEMTEN.

F.S. 15/2 Så klog man kan blive

Af Gunnar Nissen

Provstelokken 23 A, Odense

SKULPTUR: Det er da mangeløst, så klog man kan blive ved at følge debatten om Bjørn Nørgaards (BN) forslag til en H.C. Andersen-skulptur på Flakhaven ved at læse Robert Johannes Rasmussens (RJR) indlæg i avisen den 8. marts.

Her kan man blandt andet læse, at vor store digter havde en sygelig trang til at onanere, og at denne trang var med til at give digteren et så forkvaklet sjæleliv at det retfærdiggør at BN-udstyret skulpturen med tre hoveder og seks ben.

Jeg har en fornemmelse af at RJR er en af de mange fiffige skræddere, der syr og syr med tråde så fine at almindelige mennesker ikke kan se dem, det er jo alene de finkulturelle forundt.

Digterens eventyr om kejserens nye klæder har vist aldrig været så aktuelt som her i hans fødeby, hvor vi planlægger fejre 200-årsdagen for hans fødsel. Her, mener jeg, at man skal lægge vægt på ordet fejre, og det er da ikke at fejre at udstille et menneske med en splittet sjæl. Den slags hører hjemme i videnskabelige afhandlinger, og ikke midt på Flakhaven.

I øvrigt er de menneskelige laster og lyster utallige og meget almindelige, de store fyrtårne indenfor musikken, malerkunsten og digtekunsten har sikkert været plaget af dem også, men er det det, vi skal huske dem for? Nej, vi skal huske dem for deres genialitet og ubændige skabertrang, og være taknemmelige for alt det de gav os.

Familie vil have besked

Af Mette Kissou

Dalsøvej 20, Grindsted

SKULPTUR: Anker Boye, tag og let anker og kom inden for bøjen og ikke på kollisionskurs, som du er nu. Det er hul i hovedet, at man efter 16 år skal have fjernet en skulptur, hvor vil du, hr. Boye, stille den? Eller vil du sælge den som skrot? Og med hensyn til hr. Nørgaards skulptur, der har tre hoveder, og hvis det var tænkt at H.C. Andersen skulle skue ud over de fire verdensdele, ja så har han tabt det ene hoved i flovhed, at man med sine fulde fem kan pådutte borgerne ekstra udgifter til dette kunstværk.

Vi i familien håber, at vi får en officiel, besked om, hvor skulpturen skal flyttes hen. Familien og enkefruen vil gerne have besvaret dette spørgsmål!

Hvis hr. Boye siger det officielt, ja så har han sparet 4,50 i frimærke. Vi i familien håber, at enkefru Jakobsen vil anlægge sag mod Odense Kommune. Jeg personligt håber, at hr. Nørgaard taber denne sag, og at han må skamme sig over at han sjoflede en kollega, føj, føj "hr. hesteslagter", misundelsens brød skal også spises. Håber at det smager godt.

N.B. Må offentligheden få at vide, hvem der sponsorerer hr. Nørgaards skulptur?

Kunst for borgernes skyld

Af Robert Johannes Rasmussen

Jagtvej 34, 1. th., Odense

SKULPTUREN: Debatten om Odenses nye kunstværk florerer endnu på det livligste.

Jeg læste den 1. marts en klog og indsigtfuld bemærkning på netop disse sider, der omhandlede den

noget unuancerede og kompromisløse tilgang til det kommende kuriosum, der skal præge vores fremtidige bybillede, og dermed indgå berigende i vore alles kulturelle hverdag.

Kort og godt blev der sagt, at debatten brillere ved sit fravær af saglighed, hvilket må siges at være en konstatering, der rammer hovedet på sømmet.

Skribenten af indlægget - Anne Grethe Mikkelsen - fremhæver netop de ensidige elementer ved skulptur-debatten, der uvilkårligt har trukket den ind i en fase, hvor man nærmest fornemmer subjektets overdrevne personlige involvering, der grænser til over-

dramatisering.

Den ensidige og skyklapfokuserede behandling af Nørgaards spændende skulptur undrer mig.

Hvorfor ikke glæde sig?

Hvorfor græmme sig?

Men jo, hvis niveauet er lagt i debatten, så lad mig anvende denne sentens af Klaus Ribbjerg:

"Dagens frokostavis, en lille sygelig pirring af en ellers fastfrosset underbevidsthed, en lille dumhed her, en lille ondskabsfuldhed der og et stort, udbredt, nedfedtet kæleri for den latente stupiditet."

Om ikke andet, så skaber debatten da røre i andedammen!

Det er ikke *l'art pour l'art* - kunst for kunstens skyld - det er kunst for borgernes skyld.

Robert Johannes Rasmussen er litteraturvidenskabsstuderende ved SDU.

Bjørn Nørgaard: FS. 2/3 04 Andersen møder Andersen

BAGGRUND: Læs hvad kunstneren bag HCA-skulpturen selv skrev om værket

Af **John Borgkilde**

jbo@fyens.dk

ODENSE: - Skulptur og materialevalg skal afspejle H.C. Andersens mangfoldighed og flertydighed, så de tre figurer i én støbes i bronze, sølvbronze og aluminium, så figurerne vokser ud af den store spiral, i nordisk granit, hans kulturelle rødder og bassinkanten i granit fra hele verden - hans rejser. Hans univers.

Billedhuggeren, professor Bjørn Nørgaard fortæller om det han vil med det kunstværk, der er blevet genstand for voldsom kritik allerede inden han er gået i gang med det omfattende arbejde.

Men som han siger; "Moderne kunst lever af kritik og det er kunstens væsen at provokere og lægge op til debat".

Så den del af arbejdet er gjort med præsentationen af modellen til den H.C. Andersen-skulptur som han nu går i gang med - på bestilling af Industri- og Handelskammeret i Odense.

Nyder polemikken

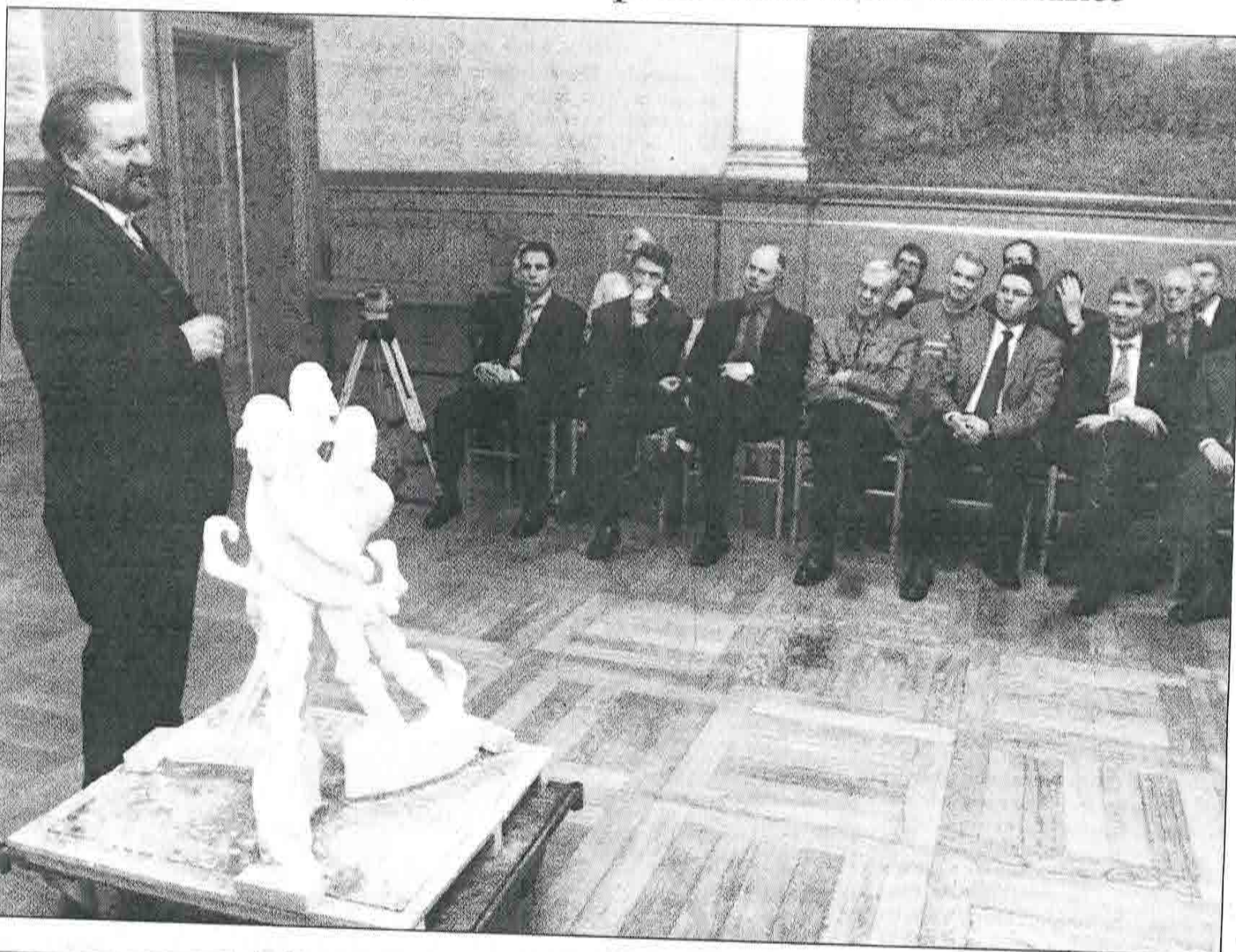
Bjørn Nørgaard siger det ikke direkte, men det er som om, han nyder polemikken i "andedammen" med daglige følelsesladede læserbreve.

"Jeg forstår godt, når nogle mener, ikke al slags kunst er lige spiseligt. Uden kritik dør kunsten," sagde han for nylig i et interview i denne avis.

Læserbrevene handler primært om den kontroversielle skulptur, hvor digteren får tre hoveder og seks ben. Den kaldes rask væk uhyre og monster på grundlag af en 80 centimeter lav gipsafstøbning, der er stor nok til at sætte sindene i bevægelse.

I færdig udgave er skulpturen otte meter høj, udføres i messing og granit fra Kina og placeres på Flakhaven i stedet for Robert Jacobsens skulptur "Flakhaven", der efter 17 år formentlig flyttes til havnen.

Under alle omstændigheder, så er det planen, at H.C. Andersen-skulpturen afsløres fredag 1. eller på selve 200 års dagen, lørdag 2. april 2005, altså når startskuddet for



SKULPTUR-UDVALGET

Da Industri- og Handelskammeret henvendte sig til borgmester Anker Boye, formand for Kommunens kunstfond, blev beslutningsmyndigheden lagt over i udvalget nedsat af byrådet.

Det består af Anker Boye, rådmændene Jørgen Lund og Søren Møller, park- og vejchef Per Glød, stadsdirektør Jørgen Clausen og direktør Karsten Ohrt, Kunsthallen på Brandts samt købmand Poul Isaksen og apoteker Poul Anker Nielsen.

FAKTA

"H.C. Andersen året" lyder.

Baggrund

Skulpturudvalget, nedsat af

byrådet, spurgte i slutningen af 2002 - efter at have sonderet terrænet - Bjørn Nørgaard om han ville påtage sig opgaven, at skabe det fynske erhvervslivs gave til Odense i anledning af 200 året.

Samtidigt udbad man sig et kunstnerisk oplæg.

Ifølge Poul Anker Nielsen fra Industri- og Handelskammerets bestyrelse, blev oplægget forelagt på et møde i januar 2003, hvorefter udvalget bad Bjørn Nørgaard om at arbejde videre med sine ideer.

I januar 2003 fulgte Bjørn Nørgaards tanker og ideer på skrift - til skulpturudvalget og han skrev blandt andet:

"Jeg har valgt, hvor umuligt det end kan lyde ud fra tidens trend, at det er afgørende for den globale ansvarlighed og den lokale, kulturelle identi-

tet, at disse bevægelser ikke bliver modsætninger og udelukker hinanden, men tværtimod betinger hinandens eksistens".

Hasseriis statue

Nørgaard henviser til Louis Hasseriis' H.C. Andersen-statue fra 1888 i Eventyrhaven og omtaler den nationalromantiske periode, der bygger nationalstaten gennem historien.

"Her spiller store mænd og enkelte kvinders gerninger en stor symbolsk rolle og giver den ny nationalstat identitet og stolthed".

Bjørn Nørgaard skrev desuden, at han ser H.C. Andersen som en meget kompleks og splittet personlighed, hvor rejsen og digterværket giver ham en identitet.

"Ikke i ham selv, men uden for sig selv og det er vældig moderne. Derfor laver jeg ikke en entydig skulptur, men en skulptur, hvor H.C. Andersen møder sig selv, som digter, rejsekammerat og som et menneske, der dybt i sin sjæl, tvivler på sig selv."

"Derfor treenheden mellem geniet, den søgende, rejssende, ulykkelige og tvivlende, som vi vel i dag alle kan genkende".

"Sådan er min nutidige fortolkning af H.C. Andersen. Det er hverken en romantisk idealisering eller en realistisk illusion, men billed på billed på billed og jeg bygger lag på lag på lag af mulige opfattelser af Andersen".

Sådan blev odenseanerne præsenteret for Bjørn Nørgaard og hans HCA-skulptur første gang. FOTO: KIM RUNE

Fyens Stiftstidende

Brugernavn
 Login:
 Hjælp | Køb netabonnement |

- Forsiden
- Avisannoncer
- Odense
- Fyn
- Indland
- Udland
- Erhverv
- Sport
- Kultur
- Navne
- Læserbreve, kronikker mm.
- Ledere
- Bagsiden
- FS-koncernen
- Presseetik

- Weekend
- Computer
- Fokus
- Bo Godt
- Bilzonen
- Rejs Godt
- MixBix
- Spiseguide
- TV Guide
- Netdebat
- Arkiv
- Abonnement
- Klub Fyn
- Fyn på nettet
- Annoncering
- Bliv avisbud
- E-mail tjenester
- Nyheder på PDA
- Blinde
- Gul & Gratis
- Jobzonen

Du er her: Forsiden --> Odense --> Artikel
 På nettet den 27/02/2004 kl. 11:41

Nyt indbrud lukker Galschiøt-udstilling

Tyve har nu i to omgange stjålet kunstværker for 150.000

Af Erik Thomsen

Udstillingen var lige blevet forlænget til udgangen af marts. Men efter et indbrud i Korup Sognegård ved Odense i nat, er det nu slut med at udstille Jens Galschiøts skulpturer i præstegården.

- Vi tør simpelthen ikke mere. Så her til morgen har vi sammen med kunstneren pakket udstillingen ned, siger Hanne Nordentoft fra Korup Sognegård.

I nat forsvandt der flere kunstværker for mellem 65.000 og 66.000 kroner. Og ved første indbrud forsvandt skulpturen "Blækspruttekjolen" til en værdi af 90.000 kroner.

Udstillingen har ellers været meget populær.

- Vi vidste godt af Galschiøt var populær, men ikke at han også var populær blandt tyveknegte, siger Hanne Nordentoft.

Print artikel Send artikel



Foto: Birgitte Carol Heiberg
 "Blækspruttekjolen", der er en skulptur af Jens Galschiøt ved beklædningsfagskolen i Odense. En mindre model af skulpturen i bronze er blevet stjålet fra en udstilling i Korup Sognegård.

Print artikel Send artikel

Du er her: Forsiden --> Odense --> Artikel
 © Fyens Stiftstidende, Blangstedgårdsvej 4, 5220 Odense SØ, 66 11 11 11 | redaktion@fyens.dk | ISSN 1601-815X |

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
 Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
 besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Ugeavisen Odense

03-03-04

Bladgruppe..... Distriktsblad
 Oplagstal..... 108.157
 Læsertal..... 135.000
 Udgivelsessted Fyn



Kunstforeningens formand Hanne Nordentoft foran sognegården, hvorfra flere af Jens Galschiøts værker blev stjålet. Udstillingen er nu helt lukket, men dens vartegn, det store Galschiøt-kors, er der endnu. (Foto: Hasse F)

Kunsttyve lukker Galschiøt-udstilling

Korup - Først røg kjolen - siden flere stykker. Nej, der er ikke tale om striptease, men derimod om kunsttyverier. Sagen er nemlig, at den odenseanske billedhugger og debattør Jens Galschiøt med atelier og værksted i Næsby havde en større udstilling i gang i kunstforeningen i Korup Sognegård og var så populær, at kunstforeningens bestyrelse efter aftale med Galschiøt besluttede at forlænge den. Populær var udstillingen desværre også hos nogle kunsttyve. Første gang, der var ubudent besøg, var i begyndelsen af februar, da den bronzeskitse af en kjole, som Galschiøt har skabt i samarbejde med den afdøde modedesigner Erik Mortensen, blev stjålet. Natten til fredag i sidste uge var den gal igen. Ved et nyt indbrud blev der stjålet ni skulpturer til en værdi af 60.000 kr. Som en følge heraf besluttede kunstforeningen med formanden Hanne Nordentoft i spidsen derefter helt at lukke udstillingen. De resterende værker er nu returneret til Galschiøt.

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende, søndag

07-03-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 81.710
Læsertal..... 214.000
Udgivelsessted Fyn

SKULPTURKAMPEN

Lad dog os bestemme ¹⁰¹⁴

Hvor ville jeg ønske, at borgmester Anker Boye og co. og ikke mindst "kunstneren" Bjørn Nørgaard, havde format til at trække sig til fordel for Jens Galschiøt og hans H.C. Andersen skulptur, som jeg vil tro at langt de fleste borgere i Odense ville foretrække og glæde sig til at opleve på digterens 200-årsdag.

Jeg forstår ikke, at ganske få personer skal have lov til at udøve magt på andres bekostning. Demokratiets regler er - som jeg har forstået det - at lade flertallet bestemme.

Lad det komme på prøve med en folkeafstemning, som foreslået af Eskild Kjær-Madsen i Fyens Stiftstidende 5.3.04.

Connie-Merete Pode,
Elmedals Alle 34, Dalum, Odense SV

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

01-03-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 177.000
Udgivelsessted Fyn

¹⁰¹⁴ Borgmester- svar trak ud

Af **Jørgen Volmer**
jvo@fyens.dk

ODENSE: Normalt kan borgerne forvente at få svar på spørgsmål, der stilles til byrådet, på det førstkommende byrådsmøde, hvis de indleveres senest en uge før.

Men det fik Borgerlistens Alfred Hansen ikke, da han den 4. februar indleverede et par spørgsmål på rådhuset om byrådets holdning til Jens Galschiøts H. C. Andersen-skulptur, Fortællebrønden.

- De tre spørgsmål var, da de blev stillet, meget relevante og af interesse for mange borgere i Odense, siger Alfred Hansen.

- Jeg fik ingen begrundelse for, hvorfor de ikke blev besvaret på mødet den 11. februar. Først da jeg henvendte mig på rådhuset den 24. fe-

bruar fik jeg et svar, tilføjer han.

Spørgsmålene gik på, hvilke initiativer byrådet vil tage for at byen kan erhverve Fortællebrønden, om byrådet vil bevilge penge til den, og om byrådet kan anvise en placering til den.

Siden er der sat en privat indsamling i gang, og kommunen er i dialog med Galschiøt om en placering, har borgmester Anker Boye svaret Alfred Hansen i et brev den 24. februar.

- Jeg er skuffet over, at spørgsmålene ikke blev besvaret på byrådsmødet den 11. februar, og at byrådet dermed ikke er i stand til at respektere "Reglement for spørgsmål fra borgerne" fra 1971, lyder det fra Alfred Hansen.

Bladgruppe..... Distriktsblad
 Oplagstal..... 74.586
 Læsertal..... 97.000
 Udgivelsessted Sjælland



Model af Galschiøts vandkunst 'Fortællerbrønden', som i fuld størrelse får en diameter på 10 meter, mens figuren af H.C. Andersen bliver tre meter høj. På hver side af digteren skabes skulpturvinger med hundredvis af hans eventyrfigurer flettet ind i hinanden.

Også tyvene går efter hans kunst

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
 Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
 besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Ekstra Bladet

06-03-04

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 119.331
 Læsertal..... 496.000
 Udgivelsessted Sjælland

KUNSTYVE ER VILDE MED GALSCHIØT

På kun tre uger er den fynske billedhugger Jens Galschiøt blevet bestjålet for 250.000 kroner skulpturer, og gennem de sidste ti år har han sammenlagt fået stjålet kunstværker for en million kroner.

Korup Sogns Kunstforening på Fyn måtte simpelthen lukke en udstilling af billedhuggerens værker, fordi kunstelskende tyve to gange i løbet af tre uger om natten havde fjernet hele ti skulpturer fra udstillingen.

- Måske skulle jeg til at lave nogle skulpturer, der ikke er så tyvetækkelige. Men det er måske bedre, at de stjæler dem, end at de brænder dem af som hos Trampedach, lyder det fra Galschiøt med et skævt smil.

Jens Galschiøt er især kendt for sine provokerende happenings, f.eks. 'Min indre svinehund', en otte meter høj 'Skamstøtte' opstillet i både Hongkong, Mexico og Brasilien. Og netop nu er han midtpunkt i en strid på Fyn om en ny H.C. Andersen skulptur, hvor Odense Kommune og borgerne ivrigt skændes, om det skal være en Galschiøt-skulptur eller en Bjørn Nørgaard-skulptur, der skal placeres på



Billedhuggeren Jens Galschiøts skulpturer er blevet kultobjekter for kunstelskende tyveknægte. (Foto: Miriam Dalsgaard)

Flakhaven i Odense.

Det er i øvrigt også Jens Galschiøt, der har lavet de H.C. Andersens-ærespriser, der skal uddeles til Dronning Margrethe, den italienske oversætter Bruno Berni og til den brasilianske professor Ana Maria da Costa Santos Menin 2. april ved et arrangement på Odense Teater.

kka@eb.dk

AF KIM KASTRUP



»Mine skulpturer handler om at fastholde os på menneskelige værdier og respekten for vores medmennesker,« siger billedhuggeren Jens Galschiøt. Her i sit værksted i Odense. Foto: Alex Tran

orsikringssvindler, være til at forstå, skulpturerne var ikke,« siger Jens Galschiøt. Han tror, at skulpturhavner hos prisamlere i udland

er han lidt 'smilet er normalt kunstnere i verdensbliver bestjålet. skulle jeg til at skulpturer, der kker tyve,« lyder ferende fra Jens

er nok bedre, at dem, end at de em af som Kurt hs.«

sker på et tids-

punkt, da Jens Galschiøt er stærkt optaget af sin nye H.C. Andersen-vandkunst 'Fortællerbrønden', som er hans forslag til en skulptur, der skal hædre Odenses store digter i forbindelse med 200-året for hans fødsel. Han har fremstillet en model i kobber i størrelsesforholdet 1/10. Fuldt færdigt får den en diameter på 10 meter.

LO i Odense er interesseret i, at kunstværket realiseres og har indkaldt fagbevægelsen, erhvervslivet, folkevalgte og andre til et møde på onsdag, 10. marts. Formålet er at få iværksat en indsamling, så 'Fortællerbrønden' kan gives som en folkegave til Odense by.

Prisen for vandkunsten, der fremstilles i kobber og bronze, bliver otte millioner kr.

»Jeg har foreslået, at den kan stå på Sorte Brødre Plads. Det var her, Odense Teater lå i gamle dage, og H.C. Andersen ville jo oprindelig have være skuespiller. At sætte ham på en plads, hvor han allerhelst ville have været, vil efter min mening være et scoop og samtidig give kvarteret et løft,« mener Jens Galschiøt.

Han arbejder tit sammen med udenlandske kunstnere og vil også samle et internationalt team på 10-15 billedhuggere fra Mexico, Cuba, Rusland, Kina og Danmark om at skabe 'Fortællerbrønden'.

»En del af skulpturen består af hundredvis af mindre figurer fra H.C. Andersens eventyr, og de skal flette sig kalejdoskopisk ind i hinan-

den. Det er så omfattende et arbejde, at det ville tage mig 10 år, hvis jeg skulle gøre det alene.«

Med de sammenflettede figurer benytter Galschiøt lidt af samme fremgangsmåde som i Skamstøtten - den otte meter høje menneskesøjle, der i dag står i Hongkong, Brasilien og Mexico. Den skal fremstilles i alt 10 kopier, og to af de nye steder er Berlin og Tjetjenien.

Jens Galschiøt har flere andre nye projekter i støbeskeen, bl.a. skal han udsmykke Bella Centerets modemesse og Roskilde Festivalen. Og han er igangsat af et projekt i Mellemøsten, hvor en række udenlandske malere skal male på 'Muren', der adskiller israelere og palæstinensere. Kan det ikke lade sig gøre, vil der i stedet blive malet på husgavle overfor 'Muren'.



Jens Galschiøt er kendt viden om for sine stærkt provokerende skulpturer. Her ses han med 'Survival of the Fattest', der illustrerer, at den rige og velnærede verden udnytter de fattige lande. Foto: Alex Tran

Også tyvene går efter hans kunst

Den provokerende multikunstner Jens Galschiøt har flere projekter i støbeskeen

Af Sten Tolderlund
sto@sondagsavisen.dk

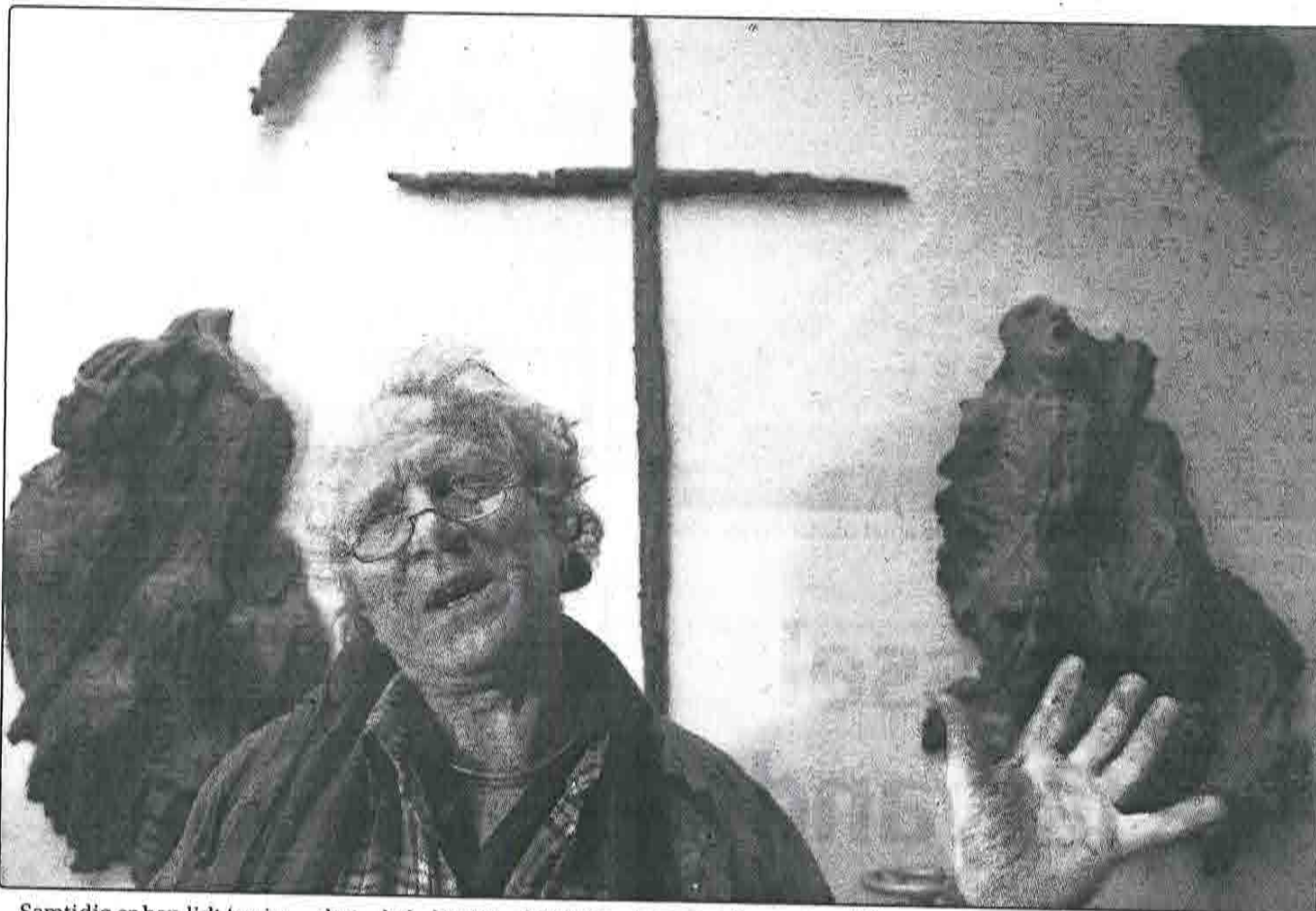
Billedhuggeren Jens Galschiøt i Odense - ham med bl.a. Svinehunden og Skamstøtten - kan ikke klage over manglende interesse for sine kunstværker.

Han har det med jævnlige at være i fokus både lokalt og globalt. Dog ikke altid med sin gode vilje.

Sidste weekend fik han ved et natligt indbrud stjålet ni skulpturer til en værdi af 60.000 kr. Det skete fra samme udstilling, hvor en af hans bronzeskulpturer til 90.000 kr. forsvandt tre uger tidligere. Så nu er udstillingen lukket. Arrangørerne glæder sig over, at den har været velbesøgt. Desværre var den altså også populær om natten.

Kunstneren fortæller, at det langt fra er første gang, han har fået stjålet skulpturer. I de seneste 10 år er der fjernet for over en million kr. ved indbrud i gallerier og udstillinger i ind- og udland. Alle er registrerede og efterlyst af politiet.

»Jeg er uforstående over for de mange tyverier, også fordi de stjalne ting er meget svære at sælge. Hvis der var tale om forsikringssvindler, ville det da være til at forstå, men skulpturerne var ikke forsikrede,« siger Jens Galschiøt, som tror, at skulpturerne især havner hos private kunstsamlere i udlandet.



»Mine skulpturer handler om at fastholde os på menneskelige værdier og respekten for vores medmennesker,« siger billedhuggeren Jens Galschiøt. Her i sit værksted i Odense. Foto: Alex Tran

Samtidig er han lidt 'smigret', for det er normalt kun afdøde kunstnere i verdensklasse, der bliver bestjålet.

»Måske skulle jeg til at lave nogle skulpturer, der ikke tiltrækker tyve,« lyder det filosoferende fra Jens Galschiøt.

»Men det er nok bedre, at de stjæler dem, end at de brænder dem af som Kurt Trampedachs.«

Tyverierne sker på et tidspunkt, da Jens Galschiøt er stærkt optaget af sin nye H.C. Andersen-vandkunst 'Fortællerbrønden', som er hans forslag til en skulptur,

der skal hædre Odenses store digter i forbindelse med 200-året for hans fødsel. Han har fremstillet en model i kobber i størrelsesforholdet 1/10. Fuldt færdigt får den en diameter på 10 meter.

LO i Odense er interesseret i, at kunstværket realiseres og har indkaldt fagbevægelsen, erhvervslivet, folkevalgte og andre til et møde på onsdag, 10. marts. Formålet er at få iværksat en indsamling, så 'Fortællerbrønden' kan gives som en folkegave til Odense by.

Prisen for vandkunsten, der fremstilles i kobber og

bronze, bliver otte millioner kr.

»Jeg har foreslået, at den kan stå på Sorte Brødre Plads. Det var her, Odense Teater lå i gamle dage, og H.C. Andersen ville jo oprindeligt have været skuespiller. At sætte ham på en plads, hvor han allerhelst ville have været, vil efter min mening være et scoop og samtidig give kvarteret et løft,« mener Jens Galschiøt.

Han arbejder tit sammen med udenlandske kunstnere og vil også samle et internationalt team på 10-15 billedhuggere fra Mexico, Cuba, Rusland, Kina og Danmark

om at skabe 'Fortællerbrønden'.

»En del af skulpturen består af hundredvis af mindre figurer fra H.C. Andersens eventyr, og de skal flette sig kalejdoskopisk ind i hinanden. Det er så omfattende et arbejde, at det ville tage mig 10 år, hvis jeg skulle gøre det alene.«

Med de sammenflettede figurer benytter Galschiøt lidt af samme fremgangsmåde som i Skamstøtten - den otte meter høje menneskesøjle, der i dag står i Hongkong, Brasilien og Mexico. Den skal fremstilles i i

alt 10 kopier, og to af de nye steder er Berlin og Tjetjenien.

Jens Galschiøt har flere andre nye projekter i støbeskeen, bl.a. skal han udsmykke Bella Centerets modemesse og Roskilde Festivalen. Og han er igangsat af et projekt i Mellemøsten, hvor en række udenlandske malere skal male på 'Muren', der adskiller israelere og palæstinensere. Kan det ikke lade sig gøre, vil der i stedet blive malet på husgavle overfor 'Muren'.



Jens Galschiøt er kendt viden om for sine stærkt provokerende skulpturer. Her ses han med 'Survival of the Fittest', der illustrerer, at den rige og velnærede verden udnytter de fattige lande. Foto: Alex Tran



Model af Galschiøts vandkunst 'Fortællerbrønden', som i fuld størrelse får en diameter på 10 meter, mens figuren af H.C. Andersen bliver tre meter høj. På hver side af digteren skabes skulpturvinger med hundredvis af hans eventyrfigurer flettet ind i hinanden.

Ytringsfrihed eller styret debat?

8/3 04

Af Merete Næsted

Christian IX's Vej 12,
5230 Odense M

SKULPTUR: "Diskussionen om et nyt H.C. Andersen-minde er heldigvis ikke styret", hed det i lederen i min avis søndag den 15. februar. Nej, selvfølgelig er den ikke det. Den er nemlig et udtryk for enhver danskers ret til ytringsfrihed. En mulighed for at tilkendegive egne holdninger, uanset af hvilken karat de end måtte være.

Heri er bestyrelsesmedlem i Industri- og Handelskam-

meret Poul Anker Nielsen åbenbart ikke helt enig. Han fortæller til avisen den 3. marts, at han har problemer med "den følelsesladede og ofte usaglige debat i medierne, som kører på et tyndt grundlag - nemlig et billede i avisen af en bare 80 centimeter høj gipsafstøbning."

Det modsatte af følelsesladede og usaglig er ifølge synonymordbogen ufølsom og saglig. Altså må jeg konkludere, at der ønskes en objektiv esoterisk debat styret af de inviede.

En 80 centimeter lav gips-

afstøbning bliver i færdig udgave en 8000 centimeter høj kolos i granit og bronze. Placeret i stedet for Robert Jacobsens "Flakhaven" på Flakhaven, et byrum, der ifølge Bjørn Nørgaards egen vurdering for tre år siden ikke kan bære to skulpturer! Det er vel dybest set det, debatten drejer sig om. Og som mange subjektive eksoteriske uindviede borgere har bidraget til.

Bjørn Nørgaard selv har det fint med både debat og kritik. "Moderne kunst lever af kritik, og det er kunstens væsen at provokere og lægge

op til debat", siger han til avisen. Og fortsætter: "Uden kritik dør kunsten." Men han indrømmer, at også han har problemer med, at kritikerne må nøjes med gipsafstøbningen.

Hertil må jeg sige, at det ikke kun er kritikerne, der må nøjes med gipsafstøbningen. Alle må nøjes med gipsafstøbningen. Uanset rang og stand. Ved præsentationen af modellen for de inviede den 20. januar fortæller skulptøren om idéen bag sin specielle udformning af HCA-skulpturen. Herom kunne de ikke-in-

viede læse i avisen den følgende dag. Ved prøveopstillingen på Flakhaven den 12. februar agerede træpinde og betonklodser det færdige kunstværk. "Herved kunne man få en fornemmelse af, hvor meget det nye kunstværk vil fylde", stod der i avisen dagen efter.

Kunstneren vil til en hver tid vil tage debatten med kritikerne op, udtaler han til avisen. "Fordi debatten er en væsentlig del af kunstens sjæl, det er vigtigt, at folk har en mening om kunsten." Det sidste vil jeg tillade mig at for-

tolke som en sandhed med visse modifikationer! Idet han meget kategorisk for åben skærm har erklæret, at han ikke finder, at folk af min profession er kyndige i at bedømme en ufærdig skulptur.

Debatten om det nye HCA-minde er et godt udtryk for, hvor engagerede odenseanerne er i deres by. Uanset, om det er ufølsomme og saglige borgere eller følelsesladede og usaglige borgere, der ytrer sig.

Merete Næsted er turistguide.

HER ER DEN: NØRGAARDS EGEN FORKLARING



Skulptøren Bjørn Nørgaard ser H.C. Andersen som en kompleks og splittet person, hvor rejsen og digterværket giver ham identitet.

"Derfor kan jeg ikke lave en entydig skulptur, men jeg har derimod valgt en skulptur, hvor Andersen møder sig selv som rejsekammerat og som et menneske, der dybt i sin sjæl tvivler på sig selv". Sådan forklarede han sine tanker for skulpturudvalget i Odense for et år siden.

Den gamle provokatør har det fint med både kritik og debat, da han mener det er kunstens sjæl. Det eneste, han ærgrer sig over, er at kritikerne må nøjes med en 80 centimeter høj gipsafstøbning. (j.b.)

BYENS LIV

Tal klart

Af Thomas Schütt Jensen

Storkeløkken 174, Kirkendrup

FLAKHAVEN: Jeg har med interesse fulgt debatten om vores kultur. Dette er desværre sket med en blandet smag i munden. Der ikke er blevet tænkt positivt, nyskabende og alternativt omkring Odenses centrale plads i mange årtier.

Hvad tænker Odense, hvis dette ellers kunne komme frem i fuld offentlighed uden sammenspisthed og særinteresser? Kunne vi blive fri for dette og få omtale i bred forståelse, vil meget være opnået, selv for den enkelte.

Lad os dog få dette logiske og alternative udspil til fælles bedste med beslægted, hvilket længe har været savnet og ønsket i både debatten og udmeldingerne uden fortællelser.

FS 2/3 04

Nørgaards HCA-skulptur ødelægger Flakhaven

Af Lisbeth Aastrøm Andersen

Hroarsvænget 3, Svendborg

SKULPTUR: Jeg hører ikke til dem, der normalt skriver læserbreve, så det har taget tid at nå til den erkendelse, at jeg måtte skrive. Forhåbentlig er det ikke for sent.

Jeg er frustreret og vred over planerne om at flytte Robert Jacobsens skulptur fra Flakhaven og erstatte den med en otte meter høj parodi på H. C. Andersen.

For det første synes jeg ikke, Robert Jacobsens fine skulptur skal flyttes, og for det andet synes jeg, at det vil være en stor skam at ødelægge Flakhaven og synet af de kønne bygninger omkring pladsen med en så stor og dominerende skulptur som Bjørn Nørgaards.

Jeg forstår ikke, at Bjørn Nørgaard selv kan gå med til, at Robert Jacobsens skulptur skal fjernes til fordel for hans egen. Det kan næppe være kunstneren i ham, der har bestemt det.

Jeg forstår heller ikke de givere og sponsorer, der står bag. Hvad får dem til at mene, at Robert Jacobsens skulptur, som var en gave til byen i anledning af 1000-års jubilæet, uden videre kan fjernes til fordel for andre givere og sponsoreres gave? Hvad tænker borgmesteren og Kulturfonden dog på?

Jeg tvivler i øvrigt på, at det ville være i H. C. Andersens ånd at ønske, at en skulptur, der er fremstillet af en af Danmarks største og internationalt kendte kunstnere, bør vige pladsen til fordel for en af H. C. Andersen selv. Men jeg er helt sikker på, at han kunne skrive en historie, så begrundene ville komme frem - og det er ganske vist.

Sæt Frederik den 7. tilbage på Flakhaven

Af Tom Nielsen

Vigelsvænget 16,
5000, Odense C

FLAKHAVEN: Som gammel Odense-dreng kan jeg ikke undlade at blande mig i debatten omkring Odenses fornemmeste plads, Flakhaven.

Visioner om ens egen by må man vel have.

Allerførst vil jeg rose Odense Kommune for færdiggørelsen af beplantningen på Klingenberg, Klosterbakken og ikke mindst byens udstillingsvindue, Flakhaven.

De forandringer, der er foretaget i de forgangne år, håber og tror jeg på vil være det, som kommende generationer vedkender og opfatter som deres Odense.

Hvad der optager mig mest er udsmykningen og brugen af byens torv og byens hjerte samt byens puls.

Så tillader jeg mig at spørge: Hvorfor ikke genoplive statuen af Frederik den 7., der var konge af Danmark fra 1848 - 1863.

Kongen, der som bekendt af frivillighed afskaffede enevælden i Danmark.

Hvilken dreng eller pigebarn i 1950'erne har ikke stået foran dette pragteksemplar, som blev skabt af Vilhelm Bisson, og læst teksten "folkets vilje landets lov". Statuen var først placeret ved Odenses gamle politigård, men blev senere flyttet til Flakhaven foran rådhuset, hvor turister og Odenseborgere kunne be-

undre dette mesterværk.

Lad så endvidere Oceania-skulpturen blive liggende til gavn og glæde for børn, der elsker at kravle og berøre det fejllacerede monster.

Få hurtigst muligt indført en ugentlig torvedag. Det vil uden tvivl give byen et løft, så den vender tilbage til sin storhedstid med liv og sjæl.

Der burde kunne findes et hjørne på selve Flakhaven, hvor skulpturer kan optræde på gæstestilling.

H.C. Andersen-skulpturer kan placeres på strategiske steder, hvor tilreisende færdes, så vil ingen, der besøger Odense, være i tvivl om, hvor de har været henne.

Kom nu Odense vi kan næsten ikke vente.



Statuen af Frederik den 7. blev afsløret på på Flakhaven den 5. juni 1868, og er her fotograferet i 1875 med domkirken i baggrunden. Den stod foran rådhuset i langt over 100 år, men står i dag foran Odense Slot. Statuen er byens ældste offentlige monument.

FOTO: ODENSE BYS MUSEER

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

10-03-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 177.000
Udgivelsessted Fyn

HCA-uhyret eller Fortællebrønden - valget er let

1014
Af Stig NordestgaardIngrids Alle 11
5250 Odense SV

SKULPTUR: Folk, der arbejder med kunst, kender det. På en god dag kan man skabe noget nærmest genialt - og på en dårlig dag kan man skabe noget katastrofalt. Alt efter om ens sanser netop den dag var tunet ind på den største af alle gaver, som er givet mennesket: Inspirationen.

Ikke ét ondt ord om Bjørn Nørgaards talent. Men den dag hans ellers fintfølelse receptorer opsnappede det

seksbenede HCA-uhyre, var en dårlig dag. Hvis denne anti-skulptur opstilles på Flakhaven, vil Odenses borgmester og andre ansvarlige ikke kun blive indskrevet i Den Blå Dummebog for altid. De vil også blive hånet i alverdens aviser for deres uklogskab og bedrøvelige dyrkelse af de negative sider i H.C. Andersens person i stedet for at fokusere på det positive.

Heldigvis er der et alternativ, som tager udgangspunkt i H.C. Andersen som historiefortæller, repræsenterer de fleste af hans eventyrfigurer

og samtidig lægger op til en flot og dejlig tradition i Odenses centrum.

Det drejer sig om Jens Galschiøts "Fortællebrønden". Et vidunderligt kunstværk, som vil betage unge og gamle, og som er helt i H.C. Andersens ånd. Turisterne vil juble over dette interaktive mesterværk, som både er smukt, gennemtænkt og lægger op til en videreførelse af HCA-traditionen.

Har man ikke set "Fortællebrønden", bør man smutte forbi Rambusch på Flakhaven. Her er en miniature stillet til skue, og der ligger en

tekst, som forklarer tilblivelsen af kunstværket og hvad der venter os.

"Fortællebrønden" er en skulptur og vandkunst, hvor H.C. Andersen i bedste fortællerstil, med fødderne i vand, sidder på kanten af et hjerteformet bassin, omgivet af alle sine eventyrfigurer. Kanten af det hjerteformede bassin er udformet som en bænk, og "hertekrogen" er udformet som en stol, hvor fremtidige fortællere kan tage plads og divertere børn og voksne, som HCA selv gjorde, da han levede. Jens Galschiøt

vil invitere 25 kunstnere fra hele verden til at udforme de utallige figurer, som omkranser H.C. Andersen. Skulpturen består af fem elementer: Hjertet (bassinet), H.C. Andersen skulpturen, skulpturvingerne, fortællerstolen og vandskulpturerne (under vandet).

Den vil komme til at fungere som fortællersted, afslapningsoase, legeplads for børn og meget mere. Den vil betage og blive berømt i hele verden - ligesom HCA selv.

Nu er bykunst et folkeligt anliggende, så jeg kan kun opfordre byens politikere at lade Odenses borgere afgøre, via en afstemning, om det skal være HCA-uhyret eller Fortællebrønden der skal opstilles på Flakhaven. Ikke ret mange vil være i tvivl.

Fortællebrønden bliver ikke én mands værk.

De ca. 25 kunstnere fra hele verden vil have deres fingeraftryk på kunstværket. En detalje som er genial i sin enkelthed.

Joh, Jens Galschiøt havde endnu en god dag, da han skabte Fortællebrønden.

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende, søndag

14-03-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 81.710
Læsertal..... 214.000
Udgivelsessted Fyn

HCA-statue - hvilken og til hvem

1014
Af Poul Erik Bertelsen
Bellisvej 42, Odense

SKULPTUR: Der har til d.d. været mange debat-indlæg for og imod den ene eller den anden statue.

Jeg har derfor fået lyst til at blande mig med følgende synspunkter: Vi skal som "bruger" kunne genkende den person det handler om, kunne identificere ham med de fortællinger, han har skrevet, og det må være bedst med

det ansigt og de ansigtstræk, der kan ses overalt.

Dernæst skal figuren være i rimelig ansigtshøjde for en voksen betragter for at kunne "læse" udtrykket i ansigtet.

De billeder, der findes, afspejler en mildhed og ro, som stemmer overens med hans historier, og børn vil sikkert føle sig trygge ved at være i nærheden af statuen.

Jens Galschiøts statue svarer til mine betragtninger og placeringen i et hjerteformet

"Set i øjenhøjde kunne der lige så godt bare være seks jernrør eller træstammer og et eller øverst oppe. Det vil kun være mågernes tumleplads, og hvem skal holde disse "ansigter" rene."

bassin omgivet af figurer fra hans fortællinger forstærker indtrykket. Bjørn Nørgaards statue er helt ved siden af, ude i hampen, bare det, at denne statue skal være otte meter høj er så afskrækkende. Hvordan skal man kunne se ansigterne så højt oppe i luften uden kikkert, men der bliver måske bygget et stillads som man kan gå op i.

Set i øjenhøjde kunne der lige så godt bare være seks jernrør eller træstammer og

et eller øverst oppe. Det vil kun være mågernes tumleplads, og hvem skal holde disse "ansigter" rene.

Jeg synes Stig Nordestgaard (10/3) og Troels Dilling (8/3) efter min opfattelse rammer rent plet med deres indlæg, så det burde være helt klart, at jeg støtter ønsket om at få "Fortællebrønden" sat op på Flakhaven.

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 177.000
 Udgivelsessted Fyn

Falsk mediestorm i bronze

1014
KUNST:
 Billedhugger anklager medier for at stille fynsk kunst i dårligt lys

Af **Marianne Koch**
 mko@fyens.dk

Den aktuelle fynske debat for eller imod Bjørn Nørgaards store H.C. Andersen-skulptur er kørt fuldstændig af sporet og bringer fynsk kunst og fynske kunstnere i miskredit i det øvrige Danmark.

Det mener den odenseanske billedhugger Poul R. Weile, som selv har tre store bronzeskulpturer placeret på gader og stræder.

- Når der skal placeres en skulptur af store dimensioner i det offentlige byrum, er det godt, at byens vise fædre og mødre er så vise, at de beder eksperter om råd. I dette tilfælde har man så peget på Bjørn Nørgaard til at løse opgaven med H.C. Andersen. Og det er ikke noget dårligt valg, siger Poul R. Weile.

Ekspertise

- Bjørn Nørgaard er en af Danmarks mest erfarne billedhuggere. Han véd, hvad han har med at gøre. Og det skal man vide, når man laver en statue, der går op i otte meters højde.

- E.eks. ved Nørgaard, at man med så stor en skulptur ikke skal støbe det hele i samme materiale. Og derfor har han også valgt tre forskellige legeringer samt granit. Mod-



Poul R. Weile mener, man skal tænke sig om, når man vælger en skulptur, der skal kunne stå i 100 år. - Skulpturen skal i hvert fald ikke bare være en provokation i nutiden, siger han.

FOTO: ROBERT WENGLE

sat Jens Galschiødt, siger Poul R. Weile.

Skjult rådhus

Odense-kunstneren Jens Galschiødt's "Fortællebrønd" er tænkt i størrelsesordenen 10 meter i diameter og seks meter i højden. Støbt i bronze.

- For det første vil en skulptur af dette omfang fuldstændig skjule rådhuset og sluge al pladsen, hvis den blev sat op midt på Flakhaven, som Galschiødt har foreslået.



Galschiødt's "Fortællebrønd" i fuld størrelse vil syne af noget på Flakhaven. Her har vi for anskuelighedens skyld fotograferet en model af brønden og kopieret den ind foran rådhuset - uden Robert Jacobsens skulptur.

MONTAGE: GERT EJTON

- For det andet ville den blive Danmarks absolut største bronzeskulptur. Hvis ikke Europas. Og at lave den i ren bronze er vanvid. Rent teknisk er det et kolossalt ingeniørarbejde. Og rent æstetisk vil så meget bronze være vulgært, lyder det fra Poul R. Weile.

Han mener derfor, at medi-

ernes fokusering på konflikten mellem Nørgaards og Galschiødt's H.C. Andersen-løsning er skæv.

Kvalitet, tak

- I som medier burde researche lidt på jeres historier, inden I bringer en konflikt som denne til torvs. Den handler jo endnu engang om det loka-

le miskendte geni - Galschiødt - der bliver trynet af en professionel - Nørgaard. Som ydermere er københavner.

- En sådan mediebar konflikt er set utallige gange på Fyn. Tænk bare på debatten omkring udstillingspolitikken på udstillingsbygningen Filsofngangen.

- Hvis kulturlivet i Odense

og på Fyn skal sparkes ordentligt i gang, skal vi alle have nogle kvalitetskriterier at arbejde ud fra. For ellers tænker resten af landet: Sikke nogle bonderøve, de er på Fyn.

Siger altså Poul R. Weile. Selv uddannet billedhugger fra Det fynske Kunstakademi i 1984.

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
 Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
 besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 177.000
 Udgivelsessted Fyn

1014
FLAKHAVEN
 Skulptur-debat er misforstået

■ Tak til hr. Frede Hansen, der er så venlig at reagere på undertegnede indlæg d. 8. marts. Jeg må dog påpege den misforståede anvendelse af mit indlæg, der fungerer som basis for hr. Hansens reaktion. Misforstået i den hensigt, at jeg på ingen måde har givet udtryk for - som hr. Hansen skriver: "at vi der er imod Nørgaards såkaldte skulptur, er nogle afsporede mennesker, og det vi skriver er det rene vås."

Hvad jeg anfægtede i mit indlæg var, at jeg anså debatten for afsporet grundet den - i mine øjne - overdimensionerede og dramatiserede subjektive og dermed personlige involvering, der hos nogle debattører nærmest kommer til udtryk via en form for fornærmelse, udelukkende fordi det bliver Nørgaard og ikke Galschiødt, der opstiller en skulptur på Flakhaven. Denne følelse af fornærmelse har hos nogle manifesteret sig via en række noget misvalgte betegnelser, der ikke kun er blevet kastet mod skulpturen men også mod skaberens selv.

Men hvis De - hr. Hansen - har opfattet indlægget som en fornærmelse, ja så undskylder jeg hermed, men fraviger dog ikke min opfattelse af, at debatten er afsporet. (forkortet af redaktionen).

Robert Johannes Rasmussen,
 Jagtvej 34 L.T.H., 5000 Odense C.

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Søndagsavisen 11 C + V

14-03-04

Bladgruppe..... Distriktsblad
Oplagstal..... 109.706
Læsertal.....
Udgivelsessted Fyn

Anerkendelse

1014
ODENSE - Det er ikke kun tyvene, der - som omtalt i Søndagsavisen i sidste weekend - er interesseret i billedhuggeren Jens Galschiøts skulpturer. Bruun Rasmussens kunstauktioner har også vist overvældende interesse og udråbt Jens Galschiøt til 'en af senmodernitetens største internationale danske kunstnere'. Det kan læses i et katalog i forbindelse med lanceringen af et større skulptursalg.

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

17-03-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 177.000
Udgivelsessted Fyn

KORUP 1014

Merete Næsted i Sognegården

■ Efter en turbulent februar måned med to store tyverier af Jens Galschiøts kunst, forsøger kunstforeningen igen med en kunstudstilling. Fra den 4. april, hvor der er fernisering, udstiller billedkunstneren Merete Næsted akrylmalerier i Sognegården. Merete Næsted maler mest abstrakt med udgangspunkt i et naturalistisk objekt, og hun har udstillet mange steder i Danmark. Hendes motivverden er naturen, mennesker og dyr. Udstillingen kan ses i april måned fra tirsdag til fredag fra kl. 9-13 samt torsdage tillige fra kl. 16-18. (alfa)

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Kunstavisen

31-03-04

Bladgruppe..... Fagblad
Oplagstal..... 6.000
Læsertal..... 18.000
Udgivelsessted Sjælland

1014
**SMÅ
GRÅ**
af den grå redaktør

Kunstudstilling på Fyn lukker efter to tyverier med tre ugers mellemrum. Skulpturer til en værdi af 150.000 kr. er indtil nu blevet stjålet ved natlige indbrud.

Korup Sogns Kunstforening besluttede fredag den 27. februar at lukke udstillingen med den fynske billedhugger Jens Galschiøts skulpturer. Udstillingen har været meget velbesøgt om dagen, men desværre også om natten.

Første gang den 4. februar hvor tyve under et indbrud fjernede en bronzeskitse af en kjole som kunstneren har skabt i samarbejde med nu afdøde haute couture designer Erik Mortensen.

Tyveriet medførte selvfølgelig nogle overvejelser om tyverisikringen var i orden og om man turde blive ved, men efter samråd med Galschiøt blev det besluttet af fortsætte, da kunsttyveri ikke er særlig almindeligt og to indbrud på samme udstilling ville være næsten utænkeligt!! Men natten til fredag den 27. februar kom der endnu et hold kunstinteresserede tyve på besøg, som denne gang med alarmerne kimende i baggrunden koldblodigt fjernede 9

skulpturer og forlod gerningsstedet med værdier til 60.000 kr. Vi vidste godt at Galschiøt var populær, men ikke at han også var populær blandt tyvekæmpe, siger formanden for kunstforeningen Hanne Nordentoft.

De sidste 10 år er der ved indbrud på gallerier og udstillinger blevet fjernet for over en million kroner. Han står helt uforstående overfor de omfattende tyverier, da det det er meget svært at sælge kunstværker. De er alle er registrerede og efterlyste af politiet.

Galschiøt kommenterer det skete med et skævt smil "Måske skulle jeg til at lave nogle skulpturer der ikke er så tyvetækkelige.

Kunst - kultur og læserbreve 19/3 04 FS.

ODENSE-SYNSPUNKT

HOLGER MADSEN

AVISEN giver udtryk for, at man sætter pris på, at læserne giver deres meninger til kende i form af synspunkter, læserbreve, kronikker og kort sagt. I den seneste tid har det især drejet sig om skulpturer på Flakhaven, af Gadesjakket, flytning af Robert Jacobsen, Fortællebrønden, skulptur med tre hoveder og seks ben. Disse tilkendegivelser er væsentlige, og det er en debat, man naturligvis må lytte til.

Men samtidig savner man en professionel vurdering og tilkendegivelse. Mange af skrivelserne drejer sig om festlighederne i forbindelse med H.C. Andersens 200-årsdag næste år. Derfor er det af

stor interesse at vide, hvad forskergruppen på Universitetet mener, men man hører så lidt derudefra. Hvad mon de laver?

Noget, man kan huske, er, at man for mange år siden havde en idé om at modernisere H.C. Andersens sprog. Hvis disse tanker stadig optager de Mylius, må man stoppe forskningen. I Nattergalen siger den rigtige nattergal ved kejserens dødsleje: "Jeg har set tårer i kejserens øjne, det er mig mer end nok". Det kunne i den myliuske version blive til:

"Kejseren græd", og så fløj fuglen. Og så fløj Andersens

geniale sprog.

HVOFOR hører man ikke noget fra H.C. Andersen-samfundet?

Hvorfor ingen tilkendegivelse fra museumsvesenet i denne debat? Det ville være fremragende, hvis politikerne lyttede til ekspertisen.

Kulturrådmanden burde invitere en kulturhistoriker fra Brandts Klædefabrik, som kunne fortælle om Robert Jacobsens arbejde. Det virker, som om man har den opfattelse, at Store Roberts arbejde blot er en bunke gammel jern, der er svejset sammen helt tilfældigt.

"Men denne store kunstner arbejdede så seriøst, at hver vinkel, hver åbning i skulpturen har relation til stedet, Flakhaven, og de omliggende bygninger, kirken og rådhuset."

Men denne store kunstner arbejdede så seriøst, at hver vinkel, hver åbning i skulpturen har relation til stedet, Flakhaven, og de omliggende bygninger, kirken og rådhuset. Derfor må den naturligvis ikke flyttes.

Kunsthistorikeren vil kunne fortælle politikerne meget om netop denne skulptur, mens man går rundt om den og får øje på det geniale.

GADESJAKKET skal eller er lukket. Det er også oppe i debatten. Utroligt, at dette fremragende teater ikke fortsætter. Det er vel nok Danmarks bedste børneteater.

Det ville aldrig være sket i kunstbyen Holstebro, hvor man også har en skulptur. Men i modsætning til vores Robert, så har Maren fra Kæret, som den kaldes i folkmunde, været årsag til, at

kunst og kultur dér blomstrer som intet andet sted i landet.

Man har en balletskole. Den kongelige Ballet har for nylig oprettet en balletskole for børn, man har Odinteatret, det eneste danske teater, der er kendt i udlandet. Man har en stadskomponist, kunstmuseum og meget mere. Netop i dag læser man i Stiften, at Holstebro opretter en helt ny efterskole for klassiske musiktalenter. Skolen åbner til august og har plads til 40 elever.

I denne by er kunst og kultur noget, der sættes på til stor glæde for byens indbyggere. Kære Gadesjak. Flyt til Holstebro, hvis kulturrådmanden ikke finder de skillinger, der gør, at teatret kan fortsætte her i byen.

• Holger Madsen, Allégade 78, Odense C.

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

20-03-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Længe leve Fortællerbrønden

1014

ODENSE-SYNSPUNKT

STIG NORDESTGAARD

SÅ FIK POUL R. Weile lov til at udtrykke sin mening om Galschiøts "Fortællerbrønd". Fint. Det, vi har brug for, er netop mange meningstilkendegivelser. Diskussionen kører ikke af sporet, fordi folk giver deres mening til kende. Tværtimod.

Måske kan noget af Poul Weiles kritik bruges positivt. Han postulerer i FS den 18. marts, at Fortællerbrønden vil "fuldstændig skjule rådhuset og sluge al pladsen" - "og rent æstetisk vil så meget bronze være vulgært" - siger han.

Hvis vi nu forestiller os, at Jens Galschiøt vil acceptere, at selve bænken bliver udført i granit, og at dimensionerne bliver tilpasset det sted på Flakhaven, hvor kunstværket skal opstilles - ville det så kunne lette lidt af Weiles kritik? Den er jo slet ikke fremstillet endnu. Kun i miniature.

DET, SOM diskussionen dybest set drejer sig om, er, hvad vi som borgere og mennesker vil synes om skulpturen om 10 år, 20 år og videre ud i fremtiden. Bjørn Nørregaards HCA-uhyre vil måske appellere til

en smal gruppe af eksperter med stor forstand på kunst - folk som Poul Weile - men kunsten er at skabe noget holdbart. Og derfor skal man fokusere på H. C. Andersen som eventyrfortæller. Derfor skal vi have en HCA-oase, hvor folk kan reflektere over al den visdom, som strømmede fra H. C. Andersens pen. Derfor er Fortællerbrønden genial. Den samler folk og børn, inviterer til

"Fortællerbrønden er en interaktiv skulptur, som vil få stor betydning for fremtidens kultur og tradition i Odense."

historiefortælling, man kan lege på den, man kan hvile sig på den, man kan beundre hundredvis af fabeldyr, som

er fremstillet af mere end 20 kunstnere fra hele verden. Man kan beundre vanddyrene i bunden af bassinet, man kan dykke tærne i vandet i sommervarmen. Alle turisterne kan sige venligt goddag til H. C. Andersen himself, som sidder der og skuer ud over sine trofaste tilhørere.

FORTÆLLERBRØNDEN er en interaktiv skulptur, som vil få stor betydning for fremtidens kultur og tradition i Odense. Meningen med fortællerstolen, som er en integreret del af bassinkanten er, at der her kan sidde en Torben Iversen eller en anden HCA-skuespiller og fortælle eventyr. Der inviteres altså til en ny tradition - og det er en

kvalitet i sig selv. Der hvor stort set alle mennesker kun vil have et ligegyldigt skuldertræk til overs for HCA-uhyret, vil Fortællerbrønden være en triumf for traditionen og en stor attraktion for både odenseanere og turister.

JEG FATTER simpelthen ikke, at folk ikke kan se den verden til forskel, der er fra HCA-uhyret til Fortællerbrønden, så jeg vil ty til brug af Poul Weiles egne ord: "Skulpturen skal i hvert fald ikke bare være en provokation i nutiden".

Hvor har han dog ret!

• Stig Nordestgaard bor Ingrid's Alle 11 5250 Odense SV.

Maria Jacobsen: 2/304 En god beslutning

GLAD: Robert Jacobsens enke er godt tilfreds

Af **Jørgen Aagaard**

jaa@fyens.dk

ODENSE: - Jeg er glad og tilfreds. Og ikke mindst glad for de mange læserbreve, der har støttet mit synspunkt: At flytte Robert Jacobsens skulptur er moralsk forkasteligt.

Det siger Robert Jacobsens enke, Maria Jacobsen, ved meddelelsen om, at "Flakhaven" står, hvor den står og bliver stående.

- Jeg udtaler mig ikke om det kunstneriske, for Bjørn Nørgaards nye skulptur bliver sikkert udmærket, men de kan vel finde en anden plads til den, siger snart 72-årige Maria Jacobsen, der bor i København.

Hun kunne godt tænke sig at få en undskyldning fra borgmester Anker Boye, som hun mener har handlet umoralsk.

- Og så kunne jeg godt tænke mig at få min advokat betalt. Hun har arbejdet med sagen, siden den kom frem, og det plejer ikke at være billigt, siger Maria Jacobsen.

Hun tør kun gisne om, hvorfor det nu er besluttet, at "Flakhaven" ikke skal flyttes.

- Jeg tror ikke, at Bjørn Nørgaard har følt, det var umoralsk, det han var i gang med. Så det er næppe hans skyld. Men jeg tror, at Lindø

Værftet har gjort opmærksom på, at man derude ikke var tilfreds med beslutningen om at flytte skulpturen. Den blev bygget på Lindø, og samtidig var Lindø en af sponserne, der overhovedet gjorde det muligt at skabe skulpturen.

- Så jeg tror - mildt sagt - at borgmesteren er blevet usikker på sin beslutning, siger Maria Jacobsen, der som minimum forventer en redegørelse fra borgmesteren om forløbet.

- Det lykkelige i hele sagen er, at den viser, det kan betale sig at protestere og gøre en indsats, siger hun.

Manipulation

Ude i Odense Vest sidder tidligere galleriejer Leif Holmstedt og undrer sig. Han var manden, der i sin tid skabte kontakten mellem Robert Jacobsen og Odense Kommune, og især manden der overhovedet gjorde det muligt at skaffe en Robert Jacobsen-skulptur til byens fornemste plads. Og han er ikke imponeret over forløbet i hele sagen.

På spørgsmålet om, hvad han synes om Odense Bys Kunstfonds behandling af Robert Jacobsen, siger han:

- Jeg synes, at Odense Bys Kunstfonds medlemmer har

KUNSTFOND

● Medlemmerne af Odense Bys Kunstfond er udpeget af byrådet og består hovedsageligt af byrådsmedlemmer:

- Anker Boye (S) - formand.
- Benny Nybo (S).
- Børge Wagner (K).
- Erik Simonsen (R).
- Jørgen Lund (V).
- Lars Havelund (K).
- Leif Knudsen (S).
- Leif Typkær (ikke-byrådsmedlem).
- Niels Th. Nielsen (S).
- Ruth Larsen (S).

FAKTA

ladet sig manipulere af Bjørn Nørgaards skulpturrapport, der kom for en tre år siden. Samtidig har de udvist en manglende indsigt og fornemmelse for Robert Jacobsens store kunstneriske kvaliteter, og en foragtelig opførsel over for giverne, som efterkom den tidligere kunstfonds ønske for 16 år siden om at få en Robert Jacobsen skulptur stillet op på Flakhaven i forbindelse med byens 1000 års jubilæum, siger den forhenværende galleriejer.

HCA-sponsor: Vi har pengene

Af **Karsten Hüttel**

khy@fyens.dk

ODENSE: For apoteker Poul Anker Nielsen har det været nogle hektiske dage. Han står i spidsen for den indsamling i erhvervslivet, der skal betale for Bjørn Nørgaards H.C. Andersen-skulptur, og han sagde i aftes:

- Jeg har tilsagn om i alt 4,3 millioner kroner fra cirka 20 sponsorer. Dermed er mit mål nået.

- Tidligere på ugen skrev jeg sammen med borgmesteren til sponsorerne, der alle bakker op om den nye løsning. Så sent som for et par dage siden tegnede en sponsor sig for et bidrag på 200.000 kroner.

Poul Anker Nielsen, der er bestyrelsesmedlem i Industri-

BANEGÅRDSPLADSEN

Bladchef: Ingen forsinkelser

■ ODENSE: Denne avis' chefredaktør Egon Tøttrup sagde ja og tak, da han hørte om muligheden for, at Odense Kommune vil placere Nørgaard-skulpturen på den nye banegårdsplads.

Han har kun et lille forbehold:

- Det må ikke forsinke byg-

geriet af nyt bladhus.

- Jeg er sikker på, at skulpturen vil pynte foran bladhuset på den kommunale plads. Jeg ville da være et skarn, hvis jeg sagde nej til lige uden for døren at få en markant skulptur lavet af en anerkendt kunstner, siger chefredaktøren. (kasper)

og Handelskammeret, siger, at der ikke er lukket for bidrag.

- Vi har nået målet, men flere sponsorer er mere end velkomne til at melde sig.

Med omkring 2,5 millioner kroner fra Odense Bys Kunstfond og fra Odense Kommu-

ne er det samlede økonomiske grundlag i orden.

De 2,5 mio. kr. var den beregnede pris for at placere Nørgaard-skulpturen på Flakhaven. Om det måske bliver billigere på den nye banegårdsplads, skal tekniske undersøgelser nu vise.

Tvang giver ingen mening

ODENSE: Det konservative byrådsmedlem Lars Havelund kalder det fornuftigt at tage et hensyn til sponsorerne.

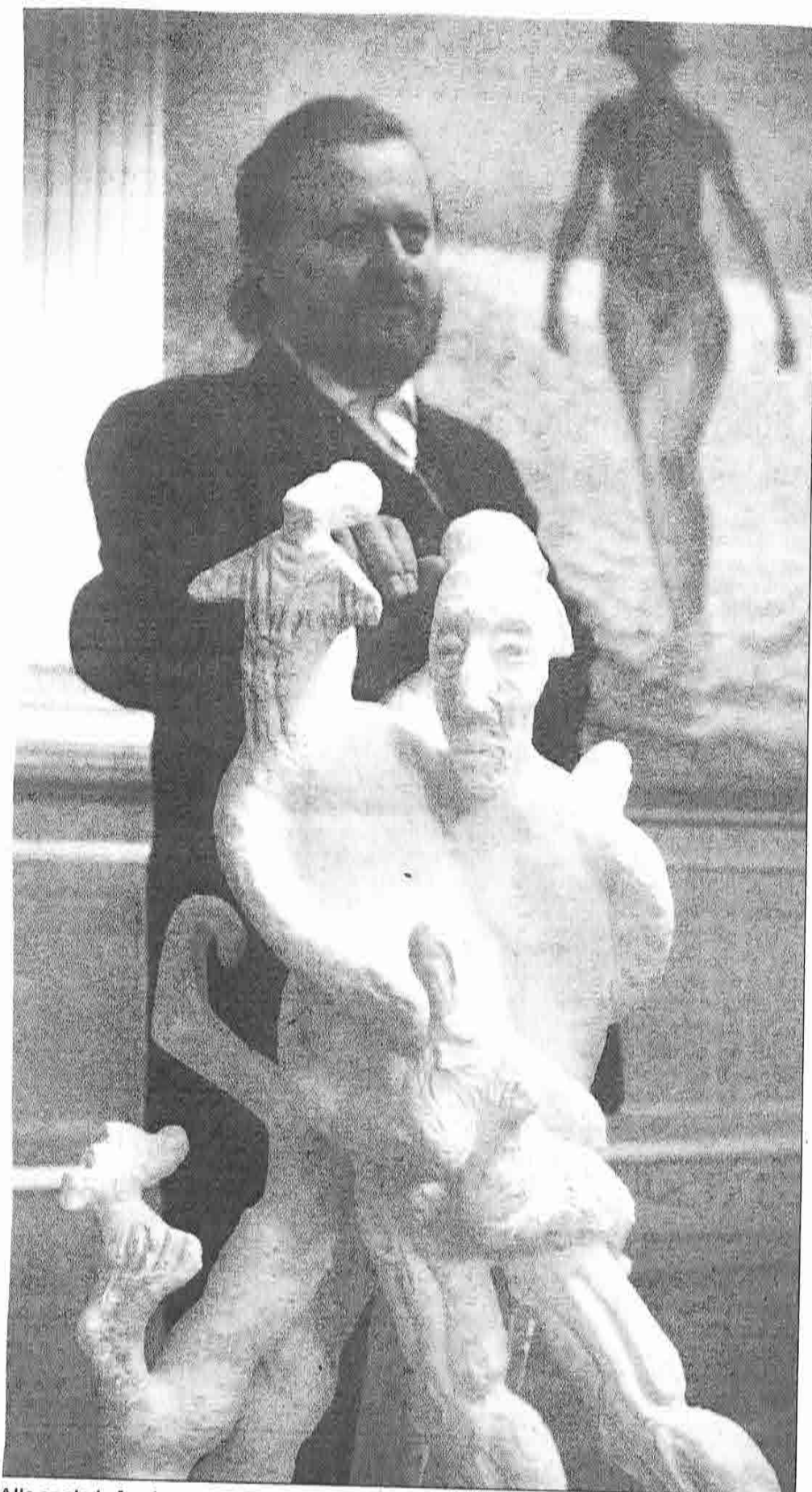
- Det giver ingen mening at tvinge en placering igennem på Flakhaven. Uden sponso-

rer ingen skulptur, og sponsorerne skal være trygge ved at samarbejde med kommunen.

- Der er symbolik i, at historiefortælleren Andersen nu placeres foran vor tids historiefortæller, nemlig byens avis, siger han.

Lars Havelund, der er medlem af kunstfondens bestyrelse, har kun et lillebitte forbehold:

- Nu er den nye placering forhåbentlig både praktisk og økonomisk vurderet nøje, siger han. (kasper)



Alle er glade for den nye beslutning, også Bjørn Nørgaard, hvis skulptur nu får plads foran Stiftstidendes nye bladhus over for banegårdscentret. FOTO: NILS MOGENSEN SVALEBØG

Bjørn Nørgaard: Det er en fin løsning

I ORDEN: - Jeg har før haft kig på banegårdspladsen

Af **Karsten Hüttel**

khy@fyens.dk

ODENSE: Hvis nogle havde regnet med, at professor Bjørn Nørgaard ville knurre over at blive holdt ude af Flakhaven, tager de fejl.

- Ingen kan holde til at fortsætte det her. Hvem, der har klooket i det, vil ende i en lang, akademisk diskussion. Jeg ser fremad, og for mit indre ser jeg en rigtig god løsning på den nye banegårdsplads, fortalte Bjørn Nørgaard

ard i aftes til Stiftstidende.

Han har tidligere haft kig på netop denne plads som en alternativ placering til Robert Jacobsens skulptur.

Symbolik

- Nu bliver det mig, og jeg er sikker på, at min skulptur kommer til at stå flot her som byens velkomsthilsen. H.C. Andersen var jo selv en rejsende person, hvorfor der er symbolik i netop denne placering ved banegårdscentret, siger han.

- Skulpturen og det nye bladhus vil hæve området, for banegårdscentret er ikke just nogen skønhedsåbenbaring, siger han.

Netop på mandag begynder han at modellere på sit værk.

- Nu skal jeg rykke lidt rundt på tankerne i mit hoved, for jeg har hele tiden haft Flakhaven for mit indre øje. Men troen på at det hele munder ud i et flot kunstværk er usvækket, siger Bjørn Nørgaard.

"Hvem, der har klooket i det, vil ende i en lang, akademisk diskussion. Jeg ser fremad, og for mit indre ser jeg en rigtig god løsning på den nye banegårdsplads."

Bjørn Nørgaard

SKULPTUR-STORMEN

FAKTA

- For nøjagtig to måneder siden blev Bjørn Nørgaards H.C. Andersen-skulptur præsenteret.
- Pris 6,5 millioner kroner.
- Placering på Flakhaven.
- Flytning af Robert Jacobsens jernskulptur.
- Det rejste en protest-storm.
- En hidtil uset læserbrevsfejde har raset siden.
- For og imod begge skulpturer.
- Nu giver kunstfonden efter for et pres fra sponsorerne:
- Robert skal blive på Flakhaven.
- Nørgaard-skulpturen laves på den nye banegårdsplads.
- En Galschiøt-skulptur kan måske få plads på Sortebrødre Torv
- Alle "officielle" aktører udtaler sig i glade vendinger.

Kun en plads til Fortællerbrønden mangler

Af **Karsten Hüttel**

khy@fyens.dk

ODENSE: Robert Jacobsen bliver på Flakhaven.

Bjørn Nørgaards Andersen-skulptur placeres på byens nye banegårdsplads.

Tilbage er Odense-kunstneren, Jens Galschiøts, "Fortællerbrønden".

Om den siger borgmester Anker Boye (S):

- Byen tager gerne imod gaver, hvad jeg har fortalt formanden for LO Odense, Sven-Erik Peterson, der står bag en indsamling.

Sortebrødre Torv

- Jeg har også talt med folkene bag HCA-hotellet, som gerne se "Fortællerbrønden" placeret på Sortebrødre Torv. Det lyder som en oplagt mulighed, hvad sponsorerne også mener, siger Anker Boye.

- Hvis det kan gå op i en højere enhed, vil der være fin symbolik i, at Andersen bliver placeret i sit eget kvarter, siger borgmesteren, der er formand for Odense Bys Kunstfond.

Robert bliver på Flakhaven

KUNST: Nørgaard-skulptur stilles op på den nye banegårdsplads

Af **Karsten Hüttel**

khy@fyens.dk

Efter næsten to måneders indædt kunst-debat i Odense blev det i aftes næsten sensationelt besluttet, at Robert Jacobsens markante jern-skulptur forbliver på Flakhaven.

Professor Bjørn Nørgaards nye H.C. Andersen-skulptur bliver i stedet placeret på Odenses nye banegårdsplads foran Fyens Stiftstidendes nye bladhus, der skal være færdigt næste forår.

Beslutningen blev truffet af en enig bestyrelse i Odense Bys Kunstfond. Det skete efter en dramatisk uge med heftig mødeaktivitet for at lande den følelsesladede sag, der har medført en kunst-debat i Odense af hidtil uset omfang.

- Jeg er meget tilfreds, og jeg har en rigtig god fornemmelse i maven for, at vi har

truffet en god og spændende beslutning, fortæller formanden for kunstfonden, borgmester Anker Boye (S).

Det er pres fra ikke mindst Lindøværfet, der er baggrund for den nye beslutning. Værfet var stærkt involveret i Robert-skulpturen, der var en gave i forbindelse med Odenses 1000 års jubilæum.

Bjørn Nørgaard har det fint med den nye placering af den otte meter høje og 70 ton tunge skulptur:

- Ingen kunne holde til at fortsætte denne debat. Der er nu fundet en fin løsning, og jeg glæder mig til at komme i gang med at løse den spændende opgave, sagde han i aftes.

29/3 04

ODENSE FYN

SIDE 2



Billedhugger Bjørn Nørgaard, her foran Robert Jacobsen skulpturen på Flakhaven, må nu se sin H.C. Andersen-statue henvist til den nye banegårdsplads. Det er en fin løsning, siger han.

FOTO: BIRGITTE HEIBERG CAROL

Længe leve Fortællerbrønden

29/3 04

ODENSE-SYNSPUNKT

STIG NORDESTGAARD

SÅ FIK POUL R. Weile lov til at udtrykke sin mening om Galschiøts "Fortællerbrønd". Fint. Det, vi har brug for, er netop mange meningstilkendegivelser. Diskussionen kører ikke af sporet, fordi folk giver deres mening til kende. Tværtimod.

Måske kan noget af Poul Weiles kritik bruges positivt. Han postulerer i FS den 18. marts, at Fortællerbrønden vil "fuldstændig skjule rådhuset og sluge al pladsen" - "og rent æstetisk vil så meget bronze være vulgært" - siger han.

Hvis vi nu forestiller os, at Jens Galschiøt vil acceptere, at selve bænken bliver udført i granit, og at dimensionerne bliver tilpasset det sted på Flakhaven, hvor kunstværket skal opstilles - ville det så kunne lette lidt af Weiles kritik? Den er jo slet ikke fremstillet endnu. Kun i miniature.

DET, SOM diskussionen dybest set drejer sig om, er, hvad vi som borgere og mennesker vil synes om skulpturen om 10 år, 20 år og videre ud i fremtiden. Bjørn Nørgaards HCA-uhyre vil måske appellere til

"Fortællerbrønden er en interaktiv skulptur, som vil få stor betydning for fremtidens kultur og tradition i Odense."

en smal gruppe af eksperter med stor forstand på kunst - folk som Poul Weile - men kunsten er at skabe noget holdbart. Og derfor skal man fokusere på H. C. Andersen som eventyrfortæller. Derfor skal vi have en HCA-oase, hvor folk kan reflektere over al den visdom, som strømmede fra H. C. Andersens pen. Derfor er Fortællerbrønden genial. Den samler folk og børn, inviterer til historiefortælling, man kan lege på den, man kan hvile sig på den, man kan beundre hundredvis af fabeldyr, som

er fremstillet af mere end 20 kunstnere fra hele verden. Man kan beundre vanddyrene i bunden af bassinet, man kan dyppe tærerne i vandet i sommervarmen. Alle turisterne kan sige venligt goddag til H. C. Andersen himself, som sidder der og skuer ud over sine trofaste tilhørere.

FORTÆLLERBRØNDEN er en interaktiv skulptur, som vil få stor betydning for fremtidens kultur og tradition i Odense. Meningen med fortællerstolen, som er en integreret del af bassinkanten er, at der her kan sidde en Torben Iversen eller en anden HCA-skuespiller og fortælle eventyr. Der inviteres altså til en ny tradition - og det er en

kvalitet i sig selv. Der hvor stort set alle mennesker kun vil have et ligegyldigt skuldertræk til overs for HCA-uhyret, vil Fortællerbrønden være en triumf for traditionen og en stor attraktion for både odenseanere og turister.

JEG FATTER simpelthen ikke, at folk ikke kan se den verden til forskel, der er fra HCA-uhyret til Fortællerbrønden, så jeg vil ty til brug af Pouls Weiles egne ord: "Skulpturen skal i hvert fald ikke bare være en provokation i nutiden".

Hvor har han dog ret!

Stig Nordestgaard bor Ingrid's Alle 11.5250 Odense SV.

Folkeindsamling til Fortællerbrønden

ODENSE-SYNSPUNKT

SVEN-ERIK PETERSON

NU HVOR spørgsmålet om placeringen af Bjørn Nørgaards HCA-skulptur er løst, må tiden være inden til, at der for alvor bliver sat fokus på Galschiøts Fortællerbrønd. Mange læserskribenter såvel som virksomhedsejere og menige borgere har givet udtryk for, at man gerne giver en skærv til Fortællerbrønden.

Det vil jeg gerne tage op som en udfordring.

TIDEN ER KNAP, hvis Galschiøts geniale og eventyrlige idé skal nå at blive til noget. Der er kun godt et år til HCA's 200 års fødselsdag, men

hvem siger i øvrigt, at Nørgaard-skulpturen og Fortællerbrønden skal overrækkes Odense by samtidig? Kunne det ikke gøres i to tempi, således at Fortællerbrønden overrækkes byen ultimo 2005?

Men, men, men.... er viljen nu til stede, fristes man til at spørge. Prisen på Fortællerbrønden er endnu ikke fastsat, men løber formentlig op i adskillige millioner kroner..

DESUAGTET VIL jeg i løbet af kort tid tage initiativ til at samle en række meningsdannere i byen. Dette med henblik på at få dannet en komité i håbet om, at en indsamling kan iværksættes. Det skal ikke alene ske i form af en pengemontre opstillet på Flakha-



Sven-Erik Peterson ved modellen af Fortællerbrønden, der står i Vestergade uden for Rambusch. ARKIVFOTO: JOHN FREDY

ven, hvor folk kan putte deres småpenge i. Nej - der skal være tale om en storstilet folkeindsamling - noget der batter.. Bl.a. håber jeg at byens pen-

geinstitutter vil gå i spidsen for en sådan - f.eks. ved at forestå salg af folkeaktier. Galschiøt kunne måske fabricere en miniatuette eller lignende af H.C.Andersen, som udleveres som bevis for ens støtte.

DERFOR VIL JEG appellere til alle byens borgere såvel som erhvervsliv, institutioner og foreninger om at bakke initiativet op, hvis et sådant bliver aktuelt.

Galschiøts Fortællerbrønd fortjener at blive til virkelighed.

Sven-Erik Peterson, Havremarken 7 5260 Odense S, er formand for HK og LO Odense.

Derfor sagde de ikke noget

Af Malene Birkelund
mal@fyens.dk

KNAP VAR SØNDAGSAVISEN kommet ud af trykken med artiklen om Pia og Klavs Styrbæks sære investering, for spørgsmålene dukkede op hjemme hos de to, der til daglig driver restaurant Kvægtorvet - lige ved siden af TV2.

-Hvorfor har I ikke sagt det til nogen?, lød det igen og igen, og derfor skal det ikke længere holdes hemmeligt, synes de.

Nu skal det frem. Lige fra starten forstod vi jo ikke helt selv, hvad vi havde kastet os ud i, så vi vidste egentlig slet ikke, hvordan vi skulle forklare andre det, forklarer Pia Styrbæk, der på den anden side også synes, det har været helt hyggeligt at have hende for sig selv.

"Hun" hedder Augusta Snorifass og er en 150 år gammel påklædningsdukke med udførlig garderobe. Klippet og pyntet af selveste H.C. Andersen og for godt et halvt år siden købt og betalt af ægteparret Styrbæk for 160.000 kroner.

Anonymt, forstås. Og det affødte en anden sjov - og ind til nu - lige så hemmelig historie:

- FRA BRUUN RASMUSSENS Auktioner blev vi fortalt, at man respekterer ønsket om anonymitet og værner strengt om navne, siger Pia Styrbæk.

- Så da TV 2 i anledning af auktionen spurgte, hvem køberen af Augusta Snorifass var, fik de ikke noget at vide - men de hyggede sig jo lidt hos Bruun Rasmussen over, at de faktisk bare kunne have sendt papirsklippene med tv-holdet hjem... fortæller hun.

DET BLEV PAPIRSKLIPPENE ikke, men frem over er det nærliggende for TV 2's medarbejdere at tage H.C. Andersens udklip nærmere i øjesyn. Fra 1. april udstilles de nemlig lige inde ved siden af tv-stationen.

Augusta Snorifass udstilles i en 30 cm dyb montre, som Styrbækparret får bygget ind i en nedlagt skorsten. Og dér vil de så klæde hende på på små "Augusta-giner", så hele kollektionen kan komme til sin ret.

Og så er det slut med hemmeligheder om Augusta.

Ohr: Banegårdspladsen fin til Nørgaard-skulptur

Af Karsten Hüttel
khy@fyens.dk

ODENSE: For fire år siden sagde Karsten Ohr, direktør i Brandts Klædefabrik:

- Robert Jacobsens skulptur skal væk fra Flakhaven. Den passer ikke til den ombyggede plads.

Efter en dramatisk og følelsesladet debat får Robert nu lov til at blive stående. Den fortrænges ikke af billedhugger Bjørn Nørgaards nye

H.C. Andersen-skulptur, der i stedet sættes op på den nye banegårdsplads foran Stiftstidendes nye bladhus.

- Er der slået skår af din faglige stolthed?

- Overhovedet ikke, lyder det fra Karsten Ohr, konsulent for Odense Bys Kunstfond og sponsorerne bag det kunstværk, som Odense får i gave i anledning af H.C. Andersens 200 års fødselsdag.

- I situationen er det den bedste løsning. Min faglige

vurdering var, at Robert skulle væk, men så kom disse stærke følelser. Det kan man som fagmand ikke tage højde for.

- Jeg respekterer protesterne fra Lindøværftet, omend det kan undre, at værftet ikke gav sig til kende for fire år siden, men nu er det hele naturligtvis mere nærværende, fordi Nørgaards skulptur konkret er inde i billedet.

Ohr mener, at noget af debatten er forplumret af påstande om sammenspisthed.

- Bjørn Nørgaard var for fire år siden med til at lave forslag til en skulpturplan, men dengang var der ikke tale om, at han skulle lave en H.C. Andersen-skulptur.

- Jeg kom med mindst 20 både danske og udenlandske navne, men Nørgaard blev valgt som den bedste. Sponsorerne er efter at have talt med ham meget overbeviste om, at han er den rigtige.

- I den nye situation er Banegårdspladsen nærmest perfekt. Bjørn Nørgaard kan være med til at præge pladsen, og sponsorerne får en løsning, der er lige så god som på Flakhaven.

F.S. 23/3 04

Andersen til karneval i Rio

HCA: Kunstinteresseret verdensmand garant for, at H.C.A. når hele Sydamerika

Af **Malene Birkelund**
Foto: **Peter Leth-Larsen**
mal@fyens.dk og pll@fyens.dk

ODENSE: Han er en rig og berømt verdensmand, der elsker kunst og har rejst i 120 forskellige lande.

Hans navn er pæredansk. Det kunne have været Hans Christian Andersen, men det er den dansk-brasilianske kunstmågen og direktør for verdens største kommunikationsbureau McCann-Erickson med 10.000 ansatte og en omsætning på tre-fire milliarder dollar, Jens Olesen, der er tale om.

60-årige Jens Olesen, der tidligere har lavet valgkampagner for amerikanske præsidenter som George Bush, Bill Clinton og Ronald Reagan, og hvis private kunstsamling tæller 2.500 værker, blev i går udnævnt som ambassadør for den danske digter.

Han skal sikre, at fejringen af H.C. Andersens 200 år rammer Brasilien sammen med det årlige karneval, der finder sted i Rio de Janeiro den 6. og 7. februar næste år.

To milliarder seere

Jens Olesen er ikke i tvivl om, at H.C. Andersen ville føle sig i godt selskab ved karnevallet, hvis han ellers selv kunne være til stede.

- Det bliver en verdensbegivenhed. Der er 4000 mennesker med i karnevalsoptoget, der ses af to mia. tv-seere, siger han, der fik interessen for kunst ind med skeer, da han som barn af sine forældre blev taget med kunstmuseer.

I dag mindes han stadig eventyrlæsningerne i den københavnske skoletid og de årlige udflugter med kranse nedlæggelse ved H.C. Andersens statue på digterens fødselsdag.

Odenseaner i optoget

Gennem de seneste otte måneder har Jens Olesen fået et endnu tættere forhold til den fynske digter. Dels fordi han blev grebet af ny forståelse ved at læse Jens Andersen nyudgivne biografi og dels fordi, han i løbet af den tid har forhandlet sig frem til, at den

berømte sambaskole Imperatriz Leopoldinense næste år skal have H.C. Andersen som tema.

Han lægger ikke skjul på, at arbejdet har opslugt ham.

- Man bliver bidt af det engagement, der lægges i karnevallet. Det varer to dage, men starter reelt to uger før, siger Jens Olesen begejstret.

Han opfordrer til, at der kommer lokale odenseanere med i optoget - for eksempel borgmester Anker Boye.

- Det kan han da sagtens. Han skal bare have kostume på. Trinene er intet problem - dem lærer man hurtigt, siger Jens Olesen og griner.

Tillidserklæring

Selv om han har overværet showet flere gange, er det første gang, den kulturinteresserede dansker arbejder direkte med karnevallet.

Forhandlingerne har ikke været nogen nem opgave, påpeger Jens Olesen.

Der er nemlig tale om et traditionsrigt show til en pris

af mindst en million dollars; et show, der næsten altid har lokale temaer.

- Det er så omfangsrig en opgave, at jeg ikke for har villet binde an med den, siger han, der ikke er bleg for at kalde opgaven sin hidtil mest spændende.

Jens Olesen betragter både hvervet med udnævnelsen og karnevallet som ærefulde opgaver.

Men det er også mere end det - det er en tillidserklæring.

- Gennem de seneste årtier har Jens Olesen været personligt ansvarlig for hovedparten af de kulturudvekslinger, der har fundet sted mellem Danmark og den latinamerikanske verden. Derfor er det også naturligt, at Jens Olesen er primus motor for fejringen af H.C. Andersens 200 års fødselsdag i Latinamerika, sagde borgmester Anker Boye, da han officielt overrakte Jens Olesen ambassadørnålen.

- Så er vi sikre på, at der bliver gennemført noget.

HCA 2005 Fonden støtter

- Du er garanten for, at H.C. Andersen kommer med til karnevallet i Rio de Janeiro næste år. Karnevallet, som vi alle kender, og som kan ses over hele verden, sagde Anker Boye til dansk-brasilianeren Jens Olesen, da han i går udnævnte ham som HCA-ambassadør.

karnevalsprojektet økonomisk, men generalsekretær Lars Seeberg vil ikke oplyse beløbets størrelse.

Anker Boye lagde i går ikke skjul på, at Jens Olesen også på det felt kan bidrage væsentligt.

Selv kalder Jens Olesen H.C. Andersen for en "døråbner".

- De danske virksomheder, jeg hidtil har været i kontakt med, har i hvert fald kun været positivt stemt over for ideen, siger han.



BLÅ BOG

● Født i København 6. marts 1943. Gift med brasilianeren Renate Klein.

● Uddannet fra Handelshøjskolen i København, suppleret med eksaminer fra Columbia University og Harvard.

● Kom for første gang til Brasilien i 1969, hvor han stort set har boet lige siden. Har lejligheder i São Paulo, New York og København.

● Udnævntes i 1979 til regionaldirektør for den sydlige del af reklamegiganten McCann-Ericksons latinamerikanske afdeling og i 1984 for hele Sydamerika og Caribien.

● Interesserer sig for kunst og ejer i dag 2.500 værker. Har arrangeret mere end 130 udstillinger de seneste 15 år - blandt andet med Asger Jorn og Edvard Munch. Omvendt har han også sendt latinamerikansk kunst den anden vej. Har skrevet flere bøger om kunst, bl.a. "Cobra - my passion" om den danske kunstnersammenslutning.

● Har som eneste europæer fået overrakt storkorset af den brasilianske præsident. Regnes for at være en af de ti mest betydningsfulde personer i reklameverdenen, står på Børsens liste over de mest indflydelsesrige danskere i udlandet og har før været årets Goodwill Ambassadør i København. Er dekoreret af både det danske, norske og svenske kongehus.

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

23-03-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

1014



Alle er glade for den nye beslutning, også Bjørn Nørgaard, hvis skulptur nu får plads foran Stiftstidendes nye bladhus over for banegårdscentret. FOTO: NILS MOGENSEN SVALEBØG

Bjørn Nørgaard: Det er en fin løsning

I ORDEN: - Jeg har før haft kig på banegårdspladsen

Af Karsten Hüttel
khy@fyens.dk

ODENSE: Hvis nogle havde regnet med, at professor Bjørn Nørgaard ville knurre over at blive holdt ude af Flakhaven, tager de fejl.

- Ingen kan holde til at fortsætte det her. Hvem, der har klooket i det, vil ende i en lang, akademisk diskussion. Jeg ser fremad, og for mit indre ser jeg en rigtig god løsning på den nye banegårdsplads, fortalte Bjørn Nørgaard

ard i aftes til Stiftstidende.

Han har tidligere haft kig på netop denne plads som en alternativ placering til Robert Jacobsens skulptur.

Symbolik

- Nu bliver det mig, og jeg er sikker på, at min skulptur kommer til at stå flot her som byens velkomsthilsen. H.C. Andersen var jo selv en rejsende person, hvorfor der er symbolik i netop denne placering ved banegårdscentret, siger han.

- Skulpturen og det nye bladhus vil hæve området, for banegårdscentret er ikke just nogen skønhedsåbenbaring, siger han.

Netop på mandag begynder han at modellere på sit værk.

- Nu skal jeg rykke lidt rundt på tankerne i mit hoved, for jeg har hele tiden haft Flakhaven for mit indre øje. Men troen på at det hele munder ud i et flot kunstværk er usvækket, siger Bjørn Nørgaard.

"Hvem, der har klooket i det, vil ende i en lang, akademisk diskussion. Jeg ser fremad, og for mit indre ser jeg en rigtig god løsning på den nye banegårdsplads."

Bjørn Nørgaard

SKULPTUR- STORMEN

FAKTA

- For nøjagtig to måneder siden blev Bjørn Nørgaards H.C. Andersen-skulptur præsenteret.
- Pris 6,5 millioner kroner.
- Placering på Flakhaven.
- Flytning af Robert Jacobsens jernskulptur.
- Det rejste en proteststorm.
- En hidtil uset læserbrevsfejde har raset siden.
- For og imod begge skulpturer.
- Nu giver kunstfonden efter for et pres fra sponserne:
- Robert skal blive på Flakhaven.
- Nørgaard-skulpturen læves på den nye banegårdsplads.
- En Galschiøt-skulptur kan måske få plads på Sortebrødre Torv
- Alle "officielle" aktører udtaler sig i glade vendinger.

Kun en plads til Fortællerbrønden mangler

Af Karsten Hüttel

khy@fyens.dk

ODENSE: Robert Jacobsen bliver på Flakhaven.

Bjørn Nørgaards Andersen-skulptur placeres på byens nye banegårdsplads.

Tilbage er Odense-kunstneren, Jens Galschiøts, "Fortællerbrønden".

Om den siger borgmester Anker Boye (S):

- Byen tager gerne imod gaver, hvad jeg har fortalt formanden for LO Odense, Sven-Erik Peterson, der står bag en indsamling.

Sortebrødre Torv

- Jeg har også talt med folkene bag HCA-hotellet, som gerne se "Fortællerbrønden" placeret på Sortebrødre Torv. Det lyder som en oplagt mulighed, hvad sponserne også mener, siger Anker Boye.

- Hvis det kan gå op i en højere enhed, vil der være fin symbolik i, at Andersen bliver placeret i sit eget kvarter, siger borgmesteren, der er formand for Odense Bys Kunstfond.

SKULPTUR 1014 Kunst og kunstnere

Til Poul R. Weile!
Jeg så torsdag den 18. at du havde et stort indlæg til forsvaret for Bjørn Nørgaard, og du skriver, at det er et miskendt geni, Galschiøt, der er blevet trynet af en professionel. Ja undskyld, men hvad er Nørgaard professionel? Det er i hvert fald ikke i folkelig kunst, for der ligger han langt under Galschiøt.
Du kom med en illusion angående størrelsen af Fortællerbrønden, men prøv også at komme med en af Nørgaards Skamstøtte, den er jo også 10 meter i omkreds, og vis så, at ca. en tredjedel af Rådhuset forsvinder, altså betydeligt mere end ved Fortællerbrønden.
Finn Kristensen,
Artebjerggårdvej 20, Odense N

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

24-03-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

R: Galschiøt i Kongens Have

Af **Karsten Hüttel**
khy@fyens.dk

ODENSE: Det radikale byrådsmedlem Erik Simonsen er en stor fan af Jens Galschiøt, og han ser gerne, at Odense-kunstneren får mulighed

for at bidrage til markeringen af H.C. Andersens 200 års fødselsdag.

- Det er fint, hvis den afgående LO-formand, Sven-Erik Peterson får held af at samle penge til Fortællerbrønden fra erhvervsdrivende, oden-

seanere og organisationer.

- Men kunstværket fylder så meget, at placeringen ikke er ligegyldig. Kongens Have vil være et fint sted. Her er lys, luft og et grønt miljø, mener Erik Simonsen.

Den radikale politiker, der

er i bestyrelsen for Odense Bys Kunstfond, har forståelse for, at en placering på Sortebrødre Torv er i spil.

- Men Grønttorvet er formentlig for lille en plads til Fortællerbrønden, ligesom i øvrigt Flakhaven er det.

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

22-03-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Folkeindsamling til Fortællerbrønden

ODENSE-SYNSPUNKT

SVEN-ERIK PETERSON

NU HVOR spørgsmålet om placeringen af Bjørn Nørgaards HCA-skulptur er løst, må tiden være inden til, at der for alvor bliver sat fokus på Galschiøts Fortællerbrønd. Mange læserskribenter såvel som virksomhedsejere og menige borgere har givet udtryk for, at man gerne giver en skærv til Fortællerbrønden.

Det vil jeg gerne tage op som en udfordring.

TIDEN ER Knap, hvis Galschiøts geniale og eventyrlige idé skal nå at blive til noget. Der er kun godt et år til HCA's 200 års fødselsdag, men

hvem siger i øvrigt, at Nørgaard-skulpturen og Fortællerbrønden skal overrækkes Odense by samtidig? Kunne det ikke gøres i to tempi, således at Fortællerbrønden overrækkes byen ultimo 2005?

Men, men, men.... er viljen nu til stede, fristes man til at spørge. Prisen på Fortællerbrønden er endnu ikke fastsat, men løber formentlig op i adskillige millioner kroner.

DESUAGTET VIL jeg i løbet af kort tid tage initiativ til at samle en række meningsdannere i byen. Dette med henblik på at få dannet en komité i håbet om, at en indsamling kan iværksættes. Det skal ikke alene ske i form af en pengemontre opstillet på Flakha-



Sven-Erik Peterson ved modellen af Fortællerbrønden, der står i Vestergade uden for Rambusch. ARKIVFOTO: JOHN FREDY

ven, hvor folk kan putte deres småpenge i. Nej - der skal være tale om en storstilet fol-

keindsamling - noget der batter. Bl.a. håber jeg at byens pen-

geinstitutter vil gå i spidsen for en sådan - f.eks. ved at forestå salg af folkeaktier. Galschiøt kunne måske fabrikere en miniatuette eller lignende af H.C.Andersen, som udleveres som bevis for ens støtte.

DERFOR VIL JEG appellere til alle byens borgere såvel som erhvervsliv, institutioner og foreninger om at bakke initiativet op, hvis et sådant bliver aktuelt.

Galschiøts Fortællerbrønd fortjener at blive til virkelighed.

● Sven-Erik Peterson, Havremærken 7 5260 Odense S, er formand for HK og LO Odense.

24/3 04
Bjørnen er på plads

DET KAN GODT undre én lidt at en miniature-figur af en ott meter høj skulptur, som end ikke er lavet endnu, kan vække så meget furor.

Men det har planerne om Bjørn Nørgaards H. C. Andersen-skulptur og navnlig placeringen af den Flakhaven eller ikke - gjort.

Det kan også undre én lidt, at Lindø-værftet i Munkebo åbenbart har så stor indflydelse i Odense Kommune, at værftet kan modsætte sig flytning af Robert Jacobsens statue på Flakhaven.

Men åbenbart har værftet det, efter at en flok Lindø-læringer var med til at fremstille Robert Jacobsens jernskulptur 1980'erne.

JØRGEN VOLMER



HVEM DER HAR vredet armen om på hvem, og hvad der er blevet sagt på interne møder, er for så vidt ligegyldigt.

Pludselig er der næsten ingen grænser for, hvor fornuftig den nye placering af Bjørn Nørgaards H.C. Andersen-skulptur er.

Kompromiset om placeringen på den nye banegårdsplads foran Stiftstidendes kommende bladhus ved Odense Banegård Center, er tilsyneladende lidt af et columbusæg.

Alle er glade og godt for det.

TILMED HAR nogle af de involverede haft overskud til at tænke over, at en H. C. Andersens-skulptur mellem banegården og bladhuset kan have stor symbolværdi.

Andersen var jo både en rejsens og historiens mand.

Derfor er placeringen mellem rejsende og med udsigt til det medie, der skriver nutidens historier, helt perfekt, mener de.

OG NÅR ALLE nu er så glade for, at den endnu ikke fremstillede skulptur allerede har fundet sin plads, så ville vi på avisen da være nogle skarn, hvis vi ikke også synes, at det er en god idé.

Så det gør vi.

Vi glæder os såmænd allerede til Nørgaards fortolkning af Andersen, uanset om den snart 200-årige digter bliver fremstillet med ét, to eller tre hoveder.

Du skal være så hjertelig velkommen, Hans Christian.

● Jørgen Volmer er journalist på Odense-redaktionen

Et forsvar for håndværket

F.S. 24/3 04

KUNST: I sidste uge angreb Poul Weile sin kunstnerkollega Jens Galschiøt. Her er modangrebet

SKULPTURDEBAT
Af Jens Galschiøt
Banevænget 22, Odense

Kære Poul Weile
Jeg kan læse i avisen i sidste uge, at du mener at min "Fortællerbrønd bliver Europas største bronzeskulptur", at den vil blive "et kolossalt ingeniørarbejde" og være "æstetisk vulgært" p.g.a. "de store mængder bronze", som det vil være "ren vanvid" at bruge. Og at den ydermere "vil skjule hele rådhuset og opluge hele rådhuspladsen".

Det, der får mig til at skrive dette brev, er, at du angriber min håndværksmæssige ære, og det vil jeg trods alt ikke have siddende på mig. Det er muligt, at du mener, at jeg er en dårlig kunstner, men jeg mener bestemt ikke, at der kan sættes fingre på mit håndværk som bronzestøber og billedhugger.

Du anklager mig for følgende:

1. "man ikke må støbe en så stor skulptur i samme materiale". Dette er ikke rigtigt. Man har i de sidste 5000 år støbt i en bronzelegering, der hedder 90/10, som består af

KUNSTDEBAT

Den odenseanske billedkunstner Poul R. Weile mener, at kunstdebatten i Odense er kørt af sporet i debatten om skulpturer af enten Bjørn Nørgaard eller Jens Galschiøt. Debatten handler ifølge Weile mere om det miskendte geni (Galschiøt) - end om kunstnerisk kvalitet (Nørgaard).

Her svarer Jens Galschiøt på kritikken.

FAKTA

90 procent kobber og 10 procent tin. Næsten alle skulpturer fra det gamle Ægypten, over Leninstatuer til Storkespringvandet er støbt i dette materiale. Mange af disse støbninger var så kolossale, at min fortællerbrønd er en lille bitte skulpturstøbning i sammenligning.

2. At skulpturen skulle være "Danmarks største bronzeskulptur. Hvis ikke Europas" er heller ikke rigtigt. Jeg synes egentlig, at det lyder meget tjekket, men jeg må desværre skuffe dig, selv om digteren vel egentlig godt kunne fortjene det på hans 200 års dag. Fortællerbrønden er kun 10



Stiftstidende bragte 18. marts et interview med billedkunstner Poul R. Weile, hvor han skarpt kritiserede kunstnerkollegaen Jens Galschiøts skulpturforslag til en fortællerbrønd på Flakhaven.

meter i diameter. H.C. Andersen er kun tre meter høj og skulpturvingerne består af to trekantfaconer på ca. 5,5 x 5,5 meter. Til sammenligning er Storkespringvandet i København 8x8 meter og Bjørn Nørgaards skulptur 7x 8 meter. Så alt i alt er den ikke ret stor, f.eks. er "Thors kamp mod jætterne" ved det gamle Austrup en betydelig større bronzestøbning.

3. Skulpturen vil "fuldstændig skjule rådhuset og sluge al pladsen, hvis den blev sat op midt på Flakhaven". Det er noget vrøvl. Pladsen er 3000 m², og fortællerbrønden er 78 m². Den ville altså teoretisk kunne ligge på pladsen 38 gange og vil på grund af den lave bassinkant på en meter ikke syne mere end Robert Jacobsens, der når op i samme højde.

Hvis jeg selv fik mulighed

for at vælge en plads, ville jeg dog foretrække Sortebrødretorv frem for Flakhaven.

5. At den "rent teknisk er et kolossalt ingeniørarbejde", det er nu ikke så slemt endda. I øvrigt arbejder jeg sammen med det odenseanske ingeniørfirma Rambøll.

Jeg kan oplyse

- at jeg har haft mit eget bronzestøberi i over 15 år, som er landets tredjestørste kunststøberi, med tilladelse til støbning af 10 tons bronze årligt.

- at jeg oprindeligt er færdiguddannet på Lindøværftet i 1989 som konstruktions-smed, og at de skibe, som jeg var med til at bygge, vist stadig fungerer. Meget kan man sige om A.P. Møller, men han har gode lærlingeuddannelser.

Du udtaler til avisen, at journalister bør lave bedre re-

search, inden de skrev noget. Det kan vi godt blive enige om, men du skulle måske også gribe lidt i egen barm.

Jeg står meget uforstående over for dine udtalelser. Jeg vil ikke diskutere, om min skulptur er æstetisk god eller dårlig smag, det kan der være mange meninger om. Jeg har selv en større privat kunstsamling og kan godt lide meget forskelligartet kunst. F.eks. synes jeg, at både du og Bjørn Nørgaard har lavet nogle dejlige skulpturer.

Du skriver lidt hånende at nogle opfatter mig som "det lokale miskendte geni". Det er jeg da smigret over, hvis nogle mener, men jeg tror desværre ikke jeg kan leve op til æren. Derimod er jeg på ingen måde flov over at blive kaldt lokal odenseaner. Det er vel lidt en ære for en, der oprindeligt er sjællænder.

Du skylder en undskyldning

Håndværksmæssigt føler jeg mig meget godt dækket ind, selv om jeg ikke har en fin kunstakademisk grad. I øvrigt syntes jeg, at det er lidt ukollegialt sådan at kritisere offentligt uden at have undersøgt sagen. Jeg ville nok personligt have valgt at ringe til dig, hvis jeg mente, at du var ude i nogle uheldige tekniske konstruktioner for at give dig et godt råd. Egentlig var det vel på sin plads, at du sendte mig en undskyldning.

"Du angriber min håndværksmæssige ære, og det vil jeg ikke have siddende på mig."

Jens Galschiøt, billedkunstner - til Poul R. Weile, billedkunstner.

HCA-uhyret eller Fortællebrønden - valget er let

Af Stig Nordestgaard

Ingrids Alle 11
5250 Odense SV

SULPTUR: Folk, der arbejder med kunst, kender det. På en god dag kan man skabe noget nærmest genialt - og på en dårlig dag kan man skabe noget katastrofalt. Alt efter om ens sanser netop den dag var tunet ind på den største af alle gaver, som er givet mennesket: Inspirationen.

Ikke ét ondt ord om Bjørn Nørgaards talent. Men den dag hans ellers fintfølede receptorer opsnappede det

seksbenede HCA-uhyre, var en dårlig dag. Hvis denne anti-skulptur opstilles på Flakhaven, vil Odenses borgmester og andre ansvarlige ikke kun blive indskrevet i Den Blå Dummebog for altid. De vil også blive hånet i alverdens aviser for deres uklogskab og bedrøvelige dyrkelse af de negative sider i H.C. Andersens person i stedet for at fokusere på det positive.

Heldigvis er der et alternativ, som tager udgangspunkt i H. C. Andersen som historiefortæller, repræsenterer de fleste af hans eventyrfigurer

og samtidig lægger op til en flot og dejlig tradition i Odenses centrum.

Det drejer sig om Jens Galschiøts "Fortællebrønden". Et vidunderligt kunstværk, som vil betage unge og gamle, og som er helt i H. C. Andersens ånd. Turisterne vil juble over dette interaktive mesterværk, som både er smukt, gennemtænkt og lægger op til en videreførelse af HCA-traditionen.

Har man ikke set "Fortællebrønden", bør man smutte forbi Rambusch på Flakhaven. Her er en miniature stillet til skue, og der ligger en

tekst, som forklarer tilblivelsen af kunstværket og hvad der venter os.

"Fortællebrønden" er en skulptur og vandkunst, hvor H. C. Andersen i bedste fortællerstil, med fødderne i vand, sidder på kanten af et hjerteformet bassin, omgivet af alle sine eventyrfigurer. Kanten af det hjerteformede bassin er udformet som en bæk, og "hertekrogen" er udformet som en stol, hvor fremtidige fortællere kan tage plads og divertere børn og voksne, som HCA selv gjorde, da han levede. Jens Galschiøt

vil invitere 25 kunstnere fra hele verden til at udforme de utallige figurer, som omkranser H. C. Andersen. Skulpturen består af fem elementer: Hjertet (bassin), H. C. Andersen skulpturen, skulpturvingerne, fortællerstolen og vandskulpturerne (under vandet).

Den vil komme til at fungere som fortællersted, afslapningsoase, legeplads for børn og meget mere. Den vil betage og blive berømt i hele verden - ligesom HCA selv.

Nu er bykunst et folkeligt anliggende, så jeg kan kun opfordre byens politikere at lade Odenses borgere afgøre, via en afstemning, om det skal være HCA-uhyret eller Fortællebrønden der skal opstilles på Flakhaven. Ikke ret mange vil være i tvivl.

Fortællebrønden bliver ikke én mands værk.

De ca. 25 kunstnere fra hele verden vil have deres fingeraftryk på kunstværket. En detalje som er genial i sin enkelthed.

Joh, Jens Galschiøt havde endnu en god dag, da han skabte Fortællebrønden.



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

24-03-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Et forsvar for håndværket

1014

KUNST: I sidste uge angreb Poul Weile sin kunstnerkollega Jens Galschiøt. Her er modangrebet

SKULPTURDEBAT

Af Jens Galschiøt

Banevænget 22, Odense

Kære Poul Weile

Jeg kan læse i avisen i sidste uge, at du mener at min "Fortællerbrønd bliver Europas største bronzeskulptur", at den vil blive "et kolossalt ingeniørarbejde" og være "æstetisk vulgært" p.g.a. "de store mængder bronze", som det vil være "ren vanvid" at bruge. Og at den ydermere "vil skjule hele rådhuset og opsluge hele rådhuspladsen".

Det, der får mig til at skrive dette brev, er, at du angriber min håndværksmæssige ære, og det vil jeg trods alt ikke have siddende på mig. Det er muligt, at du mener, at jeg er en dårlig kunstner, men jeg mener bestemt ikke, at der kan sættes fingre på mit håndværk som bronzestøber og billedhugger.

Du anklager mig for følgende:

1. "man ikke må støbe en så stor skulptur i samme materiale". Dette er ikke rigtigt. Man har i de sidste 5000 år støbt i en bronzelegering, der hedder 90/10, som består af

KUNSTDEBAT

Den odenseanske billedkunstner Poul R. Weile mener, at kunstdebatten i Odense er kørt af sporet i debatten om skulpturer af enten Bjørn Nørgaard eller Jens Galschiøt. Debatten handler ifølge Weile mere om det miskendte geni (Galschiøt) - end om kunstnerisk kvalitet (Nørgaard).

Her svarer Jens Galschiøt på kritikken.

FAKTA

90 procent kobber og 10 procent tin. Næsten alle skulpturer fra det gamle Ægypten, over Leninstatuer til Storkespringvandet er støbt i dette materiale. Mange af disse støbninger var så kolossale, at min fortællerbrønd er en lille bitte skulpturstøbning i sammenligning.

2. At skulpturen skulle være "Danmarks største bronzeskulptur. Hvis ikke Europas" er heller ikke rigtigt. Jeg synes egentlig, at det lyder meget tjekket, men jeg må desværre skuffe dig, selv om digteren vel egentlig godt kunne fortjene det på hans 200 års dag. Fortællerbrønden er kun 10



Stiftstidende bragte 18. marts et interview med billedkunstner Poul R. Weile, hvor han skarpt kritiserede kunstnerkollegaen Jens Galschiøts skulpturforslag til en fortællerbrønd på Flakhaven.

meter i diameter. H.C. Andersen er kun tre meter høj og skulpturvingerne består af to trekantfaconer på ca. 5,5 x 5,5 meter. Til sammenligning er Storkespringvandet i København 8x8 meter og Bjørn Nørgaards skulptur 7x 8 meter. Så alt i alt er den ikke ret stor, f.eks er "Thors kamp mod jætterne" ved det gamle Hastrup en betydelig større bronzestøbning.

3. Skulpturen vil "fuldstændig skjule rådhuset og sluge al pladsen, hvis den blev sat op midt på Flakhaven". Det er noget vrøvl. Pladsen er 3000 m², og fortællerbrønden er 78 m². Den ville altså teoretisk kunne ligge på pladsen 38 gange og vil på grund af den lave bassinkant på en meter ikke syne mere end Robert Jacobsens, der når op i samme højde.

Hvis jeg selv fik mulighed

for at vælge en plads, ville jeg dog foretrække Sortebrødretorv frem for Flakhaven.

5. At den "rent teknisk er et kolossalt ingeniørarbejde", det er nu ikke så slemt endda. I øvrigt arbejder jeg sammen med det odenseanske ingeniørfirma Rambøll.

Jeg kan oplyse

- at jeg har haft mit eget bronzestøberi i over 15 år, som er landets tredjestørste kunststøberi, med tilladelse til støbning af 10 tons bronze årligt.

- at jeg oprindeligt er færdiguddannet på Lindøværftet i 1989 som konstruktions-smed, og at de skibe, som jeg var med til at bygge, vist stadig fungerer. Meget kan man sige om A.P. Møller, men han har gode lærlingeuddannelser.

Du udtaler til avisen, at journalister bør lave bedre re-

search, inden de skrev noget. Det kan vi godt blive enige om, men du skulle måske også gribe lidt i egen barm.

Jeg står meget uforstående over for dine udtalelser. Jeg vil ikke diskutere, om min skulptur er æstetisk god eller dårlig smag, det kan der være mange meninger om. Jeg har selv en større privat kunstsamling og kan godt lide meget forskelligartet kunst. F.eks. synes jeg, at både du og Bjørn Nørgaard har lavet nogle dejlige skulpturer.

Du skriver lidt hånende at nogle opfatter mig som "det lokale miskendte geni". Det er jeg da smigret over, hvis nogle mener, men jeg tror desværre ikke jeg kan leve op til æren. Derimod er jeg på ingen måde fløv over at blive kaldt lokal odenseaner. Det er vel lidt en ære for en, der oprindeligt er sjællænder.

Du skylder en undskyldning

Håndværksmæssigt føler jeg mig meget godt dækket ind, selv om jeg ikke har en fin kunstakademisk grad. I øvrigt syntes jeg, at det er lidt ukollegialt sådan at kritisere mig offentligt uden at have undersøgt sagen. Jeg ville nok personligt have valgt at ringe til dig, hvis jeg mente, at du var ude i nogle uheldige tekniske konstruktioner for at give dig et godt råd. Egentlig var det vel på sin plads, at du sendte mig en undskyldning.

"Du angriber min håndværksmæssige ære, og det vil jeg ikke have siddende på mig."

Jens Galschiøt, billedkunstner - til Poul R. Weile, billedkunstner.

Fint at Robert bliver på Flakhaven

24/3 04
F.S.

KUNST: Ruth Larsen (S): - Flytning skal ske i respekt for dem der har skabt et kunstværk

Af **Karsten Hüttel**

khy@fyens.dk

ODENSE: Der er i Odense Bys Kunstfond udbredt tilfredshed med, at Robert Jacobsens jern-skulptur bliver på Flakhaven, og at Bjørn Nørgaards H.C. Andersen-skulptur placeres på den nye banegårdsplads over for banegårdscentret.

- Jeg er personligt tilfreds med, at Robert bliver på Flakhaven, og den samlede løsning er god, siger Ruth Larsen (S), der sidder i kunstfondens bestyrelse.

- Det er fint, at kunstværker kan rotere, men det skal ske i respekt for dem, der har skabt

kunstværket.

- Det kan undre, at der ikke på forhånd var sket en afklaring med for eksempel Lindøværftet?

- Det er vel den fornemste opgave for en journalist at undre sig. Jeg vil bare slå fast, at vi kan lære af det her, hvis vi en anden gang skal flytte rundt på skulpturer, siger Ruth Larsen.

Ikke så glad

Niels Th. Nielsen (S) er det eneste bestyrelsesmedlem, der ikke er så glad for beslutningen:

- Jeg havde meget gerne set Nørgaard-skulpturen på Flakhaven, men jeg respekterer både gamle og nye sponsoreres holdning. Og pladsen foran avisens nye bladhus er helt okay.

Bedre placering

Den radikale Erik Simonsen har hele tiden været imod både valget af kunstner og selve kunstværket, så han er tilfreds med, at der ikke sker ændringer på Flakhaven.

- Jeg nyder spillet mellem Oceania og Robert Ja-

SKULPTUR-SAGEN

- I fredags bøjede kunstfondens bestyrelse sig for krav fra Lindøværftet:
- Robert Jacobsen-skulpturen på Flakhaven skal blive.
- Der er ikke juridiske problemer ved at flytte skulpturen.
- Der var dog enighed om ikke at tvinge en flytning igennem mod sponsorer og den afdøde kunstners ønske.
- Bjørn Nørgaards H.C. Andersen-skulptur placeres i stedet på den nye banegårdsplads, foran Stiftstidende nye bladhus.
- Sponsorer bidrager med 4,3 millioner kroner, og de er tilfredse med den nye placering.
- For en sikkerheds skyld står der i kontrakten, at det er muligt at flytte Nørgaards skulptur.

cobsens skulptur, siger han. Den konservative Børge Wagner, der krævede, at der i

fredags blev indkaldt til ekstraordinært møde i kunstfondens bestyrelse, kalder beslutningen fornuftig:

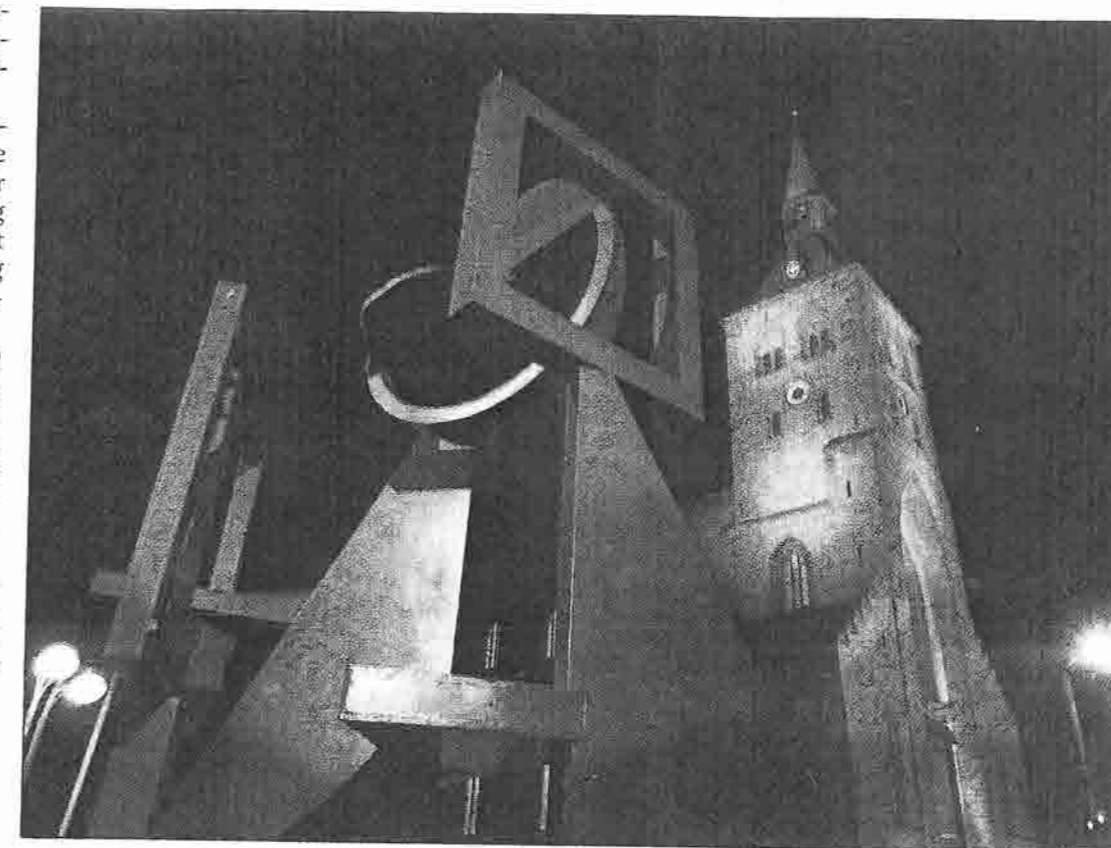
- Hvis H.C. Andersen-skulpturen kommer til at se ud, som jeg forestiller mig, får den faktisk en bedre placering i et mere frit rum foran det nye bladhus og med træer og Kongens Have som baggrund.

Rådmand Jørgen Lund (V) var ikke med til bestyrelsesmødet. Han er tilfreds med beslutningen og konstaterer, at dem, der betaler gildet (sponsorerne, red.), helt naturligt har noget at skulle have sagt.

Formanden for kunstfonden, borgmester Anker Boye, Leif Knudsen (S) og Lars Havelund (K) er alle enige om, at den nye H.C. Andersen-skulptur får en flot placering foran det bladhus, der skal være færdigt næste forår.

70 ton

Nu forestår tekniske og økonomiske undersøgelser af, hvordan den 70 ton tunge skulptur kan indpasses på banegårdspladsen, der bliver



næsten lige så stor som Flakhaven.

Skulpturen skal stå på pladsens vestside, ind mod Kongens Have.

Hvis det engang skulle komme på tale at flytte Bjørn Nørgaards nye H.C. Andersen-figur, giver det ikke problemer, allerhøjest af praktisk karakter, fordi den vejer 70 ton. Der står nemlig i kontrakten med Nørgaard, at skulpturen kan flyttes. Da det lå fast, at Robert Jacobsens skulptur skal blive på Flakhaven, bemærkede Bjørn Nørgaard: - Jeg havde dog ikke regnet med, at min skulptur skulle flyttes, endnu inden den er stillet op.

ARKIVFOTO: ROBERT WENGLER

SKULPTUR

Robert og Bjørns kamp i himlen

■ Det var tunge kræfter, der presede Odense Bys Kunstfond til at beholde Robert Jacobsens jern-skulptur på Flakhaven. Som bekendt skal billedhuggeren Bjørn Nørgaards H.C.A.-skulptur i stedet placeres på den nye banegårdsplads foran Stiftstidendes nye bladhus.

Direktør i Brandts Klædefabrik, Karsten Ohrt, der er konsulent for kunstfonden, har haft mange samtaler med Bjørn Nørgaard for at finde en løsning.

- Og jeg sagde til Bjørn. Vi kæmper mod en stærk Robert, der sidder oppe i sin himmel. Det slagsmål må du selv tage, når du kommer derop, siger Karsten Ohrt med et smil.

(kasper)

R: Galschiøt i Kongens Have

Af **Karsten Hüttel**

khy@fyens.dk

ODENSE: Det radikale byrådsmedlem Erik Simonsen er en stor fan af Jens Galschiøt, og han ser gerne, at Odense-kunstneren får mu-

lighed for at bidrage til markeringen af H.C. Andersens 200 års fødselsdag.

- Det er fint, hvis den afgående LO-formand, Sven-Erik Peterson får held af at samle penge til Fortællerbrønden fra erhvervsdrivende, oden-

seanere og organisationer.

- Men kunstværket fylder så meget, at placeringen ikke er ligegyldig. Kongens Have vil være et fint sted. Her er lys, luft og et grønt miljø, mener Erik Simonsen.

Den radikale politiker, der

er i bestyrelsen for Odense Bys Kunstfond, har forståelse for, at en placering på Sortebrødre Torv er i spil.

- Men Grønttorvet er formentlig for lille en plads til Fortællerbrønden, ligesom i øvrigt Flakhaven er det.

30-03-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

1014
HC ANDERSEN DAGENE: Udstilling med Jens Galschiøt åbne dagene for Byens kendte forfatter



H.C. Andersen dagene 2004 blev i går åbnet med en fernisering af kunstneren Jens Galschiøts værker i Bibliotekssalen på Klosterbakken.

Ingelise Bjerremann (th.) og Kirsten Bertram lyttede nysgerrigt til byrådsmedlem Benny Nybos forklaring om især "Mit Livs Eventyr", som er en statuette, der i år kan komme til at stå på dronning Margrethes kaminhylde.

Hvert år uddeler Hans Christian Andersens Priskomité den lille bog af bronze, der på venstresiden har indgraveret i Danmark Er Jeg Født under et portræt af

digteren. Tidligere hed prisen Klods Hans Pris og var en forsvovet træsko. En del af værkerne var givet til SOS Børnebyerne, som Galschiøt tidligere har støttet. Kunstnerens omdiskuterede Fortællerbrønd skulle også have været en del af udstillingen, men den kunne ikke komme ind ad døren i går formiddag.

Dagene for den kendte eventyrdigter, der er arrangeret af Odense Kommune, H.C. Andersen 2005 og Hans Christian Andersen Priskomité, varer indtil 3. april med nye oplevelser og aktiviteter i løbet af dagene. (cmr)

FOTO: JØRGEN HANSEN



A'JOUR KLIP GRUPPEN

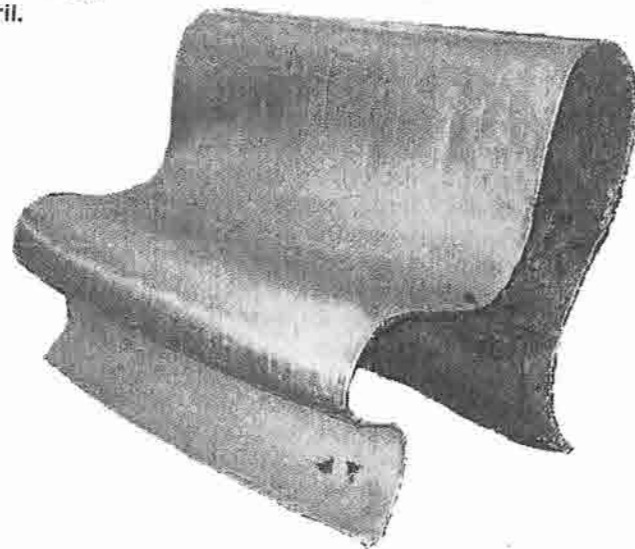
Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende, søndag

28-03-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 82.000
Læsertal..... 217.000
Udgivelsessted Fyn

10/14
Viltschiøt sætter 1,20 meter af sin
Vællebrønd på auktion 1. april.



HCA-
kunst og
mad
på Kvæg-
torvet

Af Marianne Koch
mko@fyens.dk

Hvis man vil hjælpe organi-
stationen SOS-Børnebyerne
og samtidig glæde sig selv
med eventyrlig mad og 10
stykk nyskabt fynsk H. C. An-
dersen-kunst, så er chancen
der torsdag 1. april kl. 17 på
Restaurant Kvægtorvet i
Odense.

Den, der byder højest ved
auktionen, kan yderme-
re være på forkant med Oden-
ses eventuelle H.C. Ander-
sen-skulptur-tilvækst, for
eks. Jens Galschiøt prøvekø-
ber sin store Fortællebrønd
der er 1,20 meter af

den som havebænk.

- Jeg ved stadig ikke, om
Fortællebrønden i sin helhed
bliver til noget. Men jeg skal
jo være sikker på, at den kan
lade sig gøre. Derfor har jeg
støbt en del af den som have-
bænk, siger Jens Galschiøt.

Hans eventyrlige have-
bænk er blevet sat til en pris
på 40.000 kroner, men kan er-
hverves for mindre.

- Jeg vil godt gå ned til et
bud på 30.000 kr., siger Jens
Galschiøt.

Udover fortællehavebæn-
ken bortauktioneres værker af
Stefan Herrik, Keld Mose-
holm, Eilar Madsen, Frank
Hammershøj, Lene Schmidt

Petersen, Nina Ferlov, Allan
Banke, Sonia Brandes og
Mette Harbo.

Menuen serveres i det rum,
hvor Restaurant Kvægtorvets
værtspår, Pia og Klavs Styr-
bæk, i morgen slår hul i væg-
gen for at skabe en montre til
deres kuriøse nyerhvervelse:
H.C. Andersens egenhæn-
digt, klippede påklædnings-
dukke kaldet Augusta Snori-
fass. Kunstnerne skænker 50
procent af auktionsprisen til
SOS-Børnebyerne, som også
får 25 procent af menuens
pris på 750 kroner pr. kuvert.
Tilmelding direkte til Restau-
rant Kvægtorvet på tlf.
65 9150 01.

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

26-03-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Sortebrødre Torv er et fint sted til Fortællerbrønden

10/14
Af Flemming Jørgensen

Odensevej 2, Tommerup

FORTÆLLERBRØND: Ideen
med at sætte H.C.A.-fortæl-

lerbrønden på Sortebrødre
Torv er fin.

Hvis den sættes med ryggen
mod træækken ud mod
Claus Bergs Gade, kan den ses

forfra af turister m.fl., der
kommer fra "Under Lindet-
ræet"/Hans Jensens Stræde
ad Ramsherred på vej til
den nye indgang til museet i

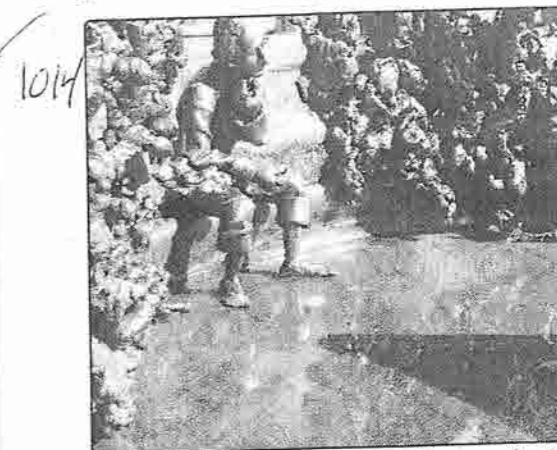
Bangs Boder bag Overgade.

Her på Sortebrødre Torv lå
til omkring 1920'erne en
gammel bygning som var det
Odense Teater, hvor H.C. An-

dersen fik en del af sin inspi-
ration i oplevelser som i dag
varetages af tegnefilm i mor-
gentv.

Således er stedet det bedste,
historisk rigtige, valg.

Nu mangler vi bare offent-
liggørelse af skulpturplanen
for Grønnegade og tegninger
af Hein Heinsens skulptur,
som Ohrt nævnte i en bisæt-
ning i forbindelse med Kunst-
hallens ud- og ombygning, så
vi ikke påføres endnu en over-
stor, overgrum og overbetalt
monstergenstand i det offent-
lige rum, som måske også vil
skubbe Claus Ørntofts skulp-
tur nær ved af pinden.



10/14
Et flertal går ind for, at 'Fortællerbrønden'
placeres på Flakhaven, men det vil ikke ske.

Fortællerbrønden vandt

ODENSE - Et prøvevalg om, hvilke skulpturer
der bør stå på Flakhaven, resulterede i et
markant flertal for opstillingen af billedhug-
geren Jens Galschiøts 'Fortællerbrønden'.
63 procent stemte på den, mens kun 10 pct.
gik ind for Bjørn Nørgaards H.C. Andersen-
skulptur, men ingen af dem placeres på plad-
sen foran rådhuset, fordi byrådet har bestemt,
at de to nuværende skulpturer, bronze-
kvinden Oceania og Robert Jacobsens værk,
skal blive stående. Bjørn Nørgaards skulptur
opstilles i stedet over for Odense Banegård-
center, mens vinderen, Fortællerbrønden,
ikke er sikret nogen plads i byen - endnu.

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende, søndag

28-03-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 82.000
Læsertal..... 217.000
Udgivelsessted Fyn

Det sker bliv i HCA-ugen



Jens Galschiøts værker udstilles. FOTO: KIM RUNE

29.

marts, mandag

DEN GRIMME ÆLLING

■ Fernisering på foto- og skulpturudstilling med Jens Galschiøts værker, bl.a. kopi af H.C. Andersen Priskomiteens statuette "Mit Livs Eventyr", som uddeles til Hendes Majestæt Dronning Margrethe II. Fotos af Benny Nybo. Kan ses frem til den 2. april.

16: Lokalhistorisk Bibliotek, Klosterbakken 2

30.

marts, tirsdag

FADERVOR OG DEN STORE TABEL

■ Sogneaften. Pastor emeritus Johannes Esbech, Odense, fortæller om H.C. Andersens kristendom og hans eventyr "set med teologiske briller" Der serveres kaffe og brød for 10 kr.

19: Vor Frue Kirke, Frue Kirkestræde 12 B

1.

april, torsdag

PLANT ET TRÆ

■ Træplantning i H.C. Andersen-skoven med H.C. Andersen priskomite og Plant et Træ komiteen for Odense, Otterup og Munkebo.

15: H.C. Andersen-skoven, Adgang fra p-plads på Svendsagervej v. Åsum

GOURMETMAD OG H.C. ANDERSEN-KUNSTVÆRKER

■ SOS-Børnebyernes lokalafdeling arrangerer gourmetmiddag og bortlodder samtidig 11 fynske kunstneres personlige kunstværker, der alle er inspireret af H.C. Andersen og hans værker. Værkerne udstilles på Kvægtorvet på TV 2 og beses før middagen. Tilmelding nødvendig, senest den 29. marts til Restaurant Kvægtorvet.

17: Restaurant Kvægtorvet, Rugårdsvej.

DEN LILLE PIGE MED SVOVLSTIKKERNE

■ Det århusianske børneteater Gruppe 38 er et børneteater i verdensklasse - og forestillingen om "Den lille pige med Svovlstikkerne", der henvender sig til både børn og voksne, hører til teatrets mest roste. Forestillingen modtog teaterprisen Årets Reumert som årets bedste børneteaterforestilling i 2003. Medvirkende: Bodil Alling, Søren Søndberg, Kim Kirkeby. Instruktion: Catherine Poher. For alle fra 7 år. Varighed: 40 minutter.

19: Odense Teater - Store Scene, Værkstedet og Foyerscenen, Jernbanegade 21



Agnete Bjørn spiller H.C. Andersens mor.

FOTO: NILS MOGENSEN SVALEBØG

ET ÆGTE LIV. ET RØRENDE OG FORFÆRDELIGT BILLEDE AF TIDEN OG H.C.A.'S OPVÆKST

■ Teatret Katakomben spiller forestillingen "Et ægte Liv", skuespil af Sv. E. Sørensen om H.C. Andersens mor, Anne Marie Andersdatter, som er fattiglem i Doctors Boder år 1832. Hun ligger i alkoholtåger og fantaserer om sit liv og sine børn

Eneste medvirkende er skuespiller gennem 39 år og leder af Katakomben, Agnetha Bjørn, instruktør er Hans Bay. Stykket giver en enestående indføring i tidens kyniske holdning til børn og kvinder og tillige en større forståelse for H.C. Andersens værker. Forestillingen spilles i Teatret Katakombens yurt, et mongolsk telt, som ligger i Møntergårdens Have. Stykket opføres kun tre gange i april og dernæst hver weekend i juni-juli. Billetbestilling: Katakomben: tlf. 66 13 25 10 eller katakomben@mail.dk
tors. og fre. 19.30 Lør. 16: Bymuseet Møntergården, Overgade 48-50

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Noget for enhver/014 smag

Af **Stig Nordestgaard**

Ingrids Alle 11, Odense SV

SKULPTUR: Så fik Poul R. Weile lov til at udtrykke sin mening om Galschiøts Fortællerbrønd. Fint. Det, vi har brug for, er netop mange meningstilkendegivelser. Måske kan noget af Poul Weiles kritik bruges positivt.

Han mener i FS 18. marts, at Fortællerbrønden vil "fuldstændig skjule rådhuset og sluge al pladsen" "og rent æstetisk vil så meget bronze være vulgært". Hvis vi nu forestiller os, at Jens Galschiøt accepterer, at selve bænken bliver udført i granit, og at dimensionerne bliver tilpasset det sted, hvor kunstværket eventuelt skal stå, ville det så kunne lette lidt af Weiles kritik?

Det, som diskussionen dybest set drejer sig om, er, hvad vi borgere vil synes om skulpturen om 10 år, 20 år og videre ud i fremtiden. Bjørn Nørgaards HCA-uhyre vil måske appellere til en smal gruppe af eksperter med stor forstand på kunst - folk som Poul Weile - men kunsten er at skabe noget holdbart. Og derfor skal man fokusere på H.C. Andersen som eventyrfortæller. Derfor skal vi have en HCA-oase, hvor folk kan reflektere over al den visdom, som strømmede fra H.C.

Andersens pen. Derfor er Fortællerbrønden genial. Den samler folk og børn, inviterer til historiefortælling, man kan lege på den, man kan hvile sig på den, man kan beundre hundredvis af fabeldyr, som er fremstillet af mere end tyve kunstnere fra hele verden. Man kan beundre vanddyrene i bunden af bassinet, man kan dyppe tærerne i vandet i sommervarmen.

Alle turisterne kan sige venligt goddag til H.C. Andersen himself, som sidder der og skuer ud over sine trofaste tilhørere. Fortællerbrønden er en skulptur, som vil få stor betydning for fremtidens kultur og tradition i Odense.

Meningen med fortællerstolen, som er en integreret del af bassinkanten, er, at her kan sidde en Torben Iversen eller en anden HCA-skuespiller og fortælle eventyr. Der inviteres altså til en ny tradition - og det er en kvalitet i sig selv.

Fortællerbrønden være en triumf for traditionen og en stor attraktion for både odenseanere og turister.

Jeg fatter simpelthen ikke, at folk ikke kan se den verden til forskel der er fra HCA-uhyret til Fortællerbrønden, så jeg vil ty til brug af Pouls Weiles egne ord: "Skulpturen skal i hvert fald ikke bare være en provokation i nutiden".

Hvor har han dog ret!

31-03-04

Bladgruppe..... Fagblad
 Oplagstal..... 6.000
 Læsertal..... 18.000
 Udgivelsessted Sjælland

Stakkels Odense

1014

Til næste år er det 200-året for digteren H.C. Andersens fødsel. I den forbindelse har Odense by ønsket sig en monumental udsmykning over Andersen. Hundeslagsmålet står nu mellem to vidt forskellige interesser. Den ene gruppe vil gerne have en international skulptur, der med et moderne formsprog fortæller H.C. Andersen. Her har byen kontakten Bjørn Nørgaard og kunstneren er kommet med et udkast. Hensigten er at skulpturen skal opstilles på byens fornemmeste plads, Flakhaven. Den skal dermed passes ind i forhold til de to store skulpturer af Svend Wiig Hansen og Robert Jacobsen som i forvejen står på pladsen – men at flytte nogen af disse skulpturer vil være skandaløst, da de er udtænkt til stedet og dimensioneret i forhold til det åbne rum og eksisterende bygnin-

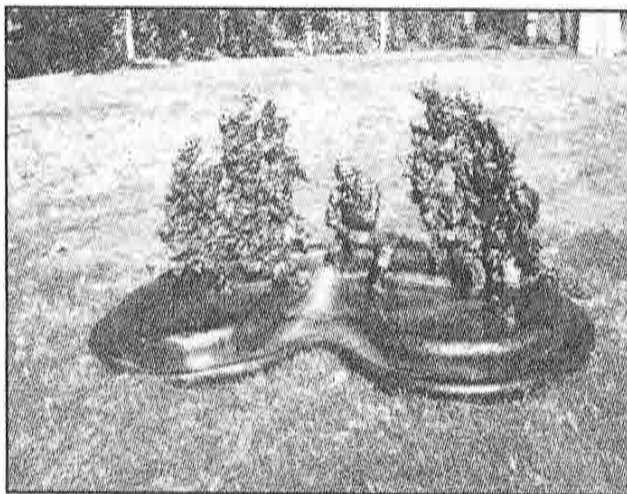
ger. Byen må tænke visionært og stort.

Problembarnet

Der er foreslået en helt anden kunstner til opgaven. Jens Galschiøt oplæg har fået titlen "Fortællerbrønden". LO i Odense vil støtte projektet. Det er hensigten at finansiere "brønden" gennem folkeaktier.

Problemet er blot, at ved at fravælge Bjørn Nørgaard og i stedet tage Galschiøts forslag, bliver der intet tilbage, der kan give byen et tiltrængt kunstnerisk løft. Odense er en by, der er ved at syne hen i provinsiel glemsel, både kulturelt og erhvervsmæssigt.

I anledning af en så vigtig markering som et 200-årsjubilarum for dens verdensberømte forfatter, skal en skulpturel markering også matche de kvaliteter, der findes



Jens Galschiøt, Fortællerbrønden 2003, endelig udgave 10 x 10 x 3,5 meter
 Foto: Galschiøt.

hos Andersen. Her skal man være stor i slaget og vælge noget, der på samme måde som Andersen kan se ud over andedammen og erkende, at der findes en verden udenfor.

Laver Galschiøt overhovedet kunst?

Det er selve essensen i Galschiøts arbejde jeg vil angribe. Galschiøt laver ikke kunst. Han laver politik, hvori han dygtigt iscenesætter sig

selv. Sådan har han altid gjort.

Når han laver indre svinehunde og stiller dem op rundt om i Europa, laver skamstøtter og flytter den rundt til verdens brændpunkter eller gør sultne børn i Afrika til sit personlige politiske udsagn, så har det intet med solidaritet at gøre, og det er heller ikke kunst; men det er marketing. Det tjener ét formål, at promovere Galschiøt selv. Han kører sin velsmurte "Galschiøt-fabrik" i stilling som om det var kunst og at det handler ægte følt solidaritet over for mennesker, der lider nød.

Det bliver så svært at sige nej til Galschiøts skulpturer. For ved at sige nej siger man samtidigt nej til de nødlidende. Han laver en musefældeklausul med sine skulpturer. Ingen tør afvise, det han kalder kunst. Hvis man ikke sanktionerer hans kunst er det ensbetydende med at man er indfrosset med grusomheden.

Galschiøt er ren spekulation. Det handler om ren markedsføring af personen Galschiøt. Det er i virkeligheden en usympatisk måde at lave kunst på. Det er klæg kunst, der klamre sig til folks medlidenhed og vegeterer på andres ulykke.

Galschiøts H.C. Andersen

Galschiøt har udtænkt et sukker-sødt soppebassin med en Andersen, der stikker fødderne ned i vandet. Værket er en hybrid mellem en udtrådt bryllupsbillede og en fodspa og når aldrig ind det inderste væsen i Andersens digtning. Det værste er blot at Galschiøt promovrer sin ide så dygtigt, at det i sidste ende kan blive denne skulptur, der løber af med sejren og bliver stillet op. Desværre. Det sødlatne udkast er ikke lodigt og bør aldrig kunne befinde sig på byens fornemmeste torveplads.

Jan Erik Madsen

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
 Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
 besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

02-04-04

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 185.000
 Udgivelsessted Fyn

HCA-skulpturpark for børn i EventyrParken

1014

ODENSE-SYNSPUNKT

HANS HENRIK JACOBSEN



BÅDE BØRN OG voksne - heriblandt de mange turister, der kommer til Odense - skal lære vor verdensberømte eventyrdigter H.C. Andersen at kende, men det bør efter min mening ikke ske i et stort roderi på Flakhaven, sådan

som borgmesteren lagde op til, da han i slutningen af januar kom med sin beslutning om placering af billedhugger Bjørn

Nørgaards otte m høje skulpturer hoveder, hvortil det var bevilget et beløb på 6,5 millioner kr.

Heldigvis har borgerne reageret kraftigt, og der er kommet skred i roderiet på Flakhaven, hvis det skulle gå efter borgmesterens oprindelige plan. Lad mig nøjes med en af de utallige protester, der har været bragt her i debatten: "Det aldeles fejlagtigt otte meter højt tredimensionerede uhyre vil skræmme både voksne og børn væk fra Flakhaven".

Og her er det, jeg gerne vil tage tråden op. Børn og voksne, som nævnt heriblandt de mange turister, skal opleve byens verdensberømte digter på hver

sit sted og på hver sin måde:

FOR MIG VIL det være oplagt at lade børn opleve, hvem digteren var, og hvad han stod for, i en skulpturpark i Eventyrparken. Her vil med rette Svend Wiig-Hansens "Oceania" og Jens Galschiøts "Fortællerbrønden" have deres rette plads, med tiden omgivet af flere af H.C. Andersens eventyrfigurer.

Her kan forældre komme med deres børn, børnehaveklasser og folkeskolens mindre klasser kan arrangere ture her til, og der bør være et fast ugentligt program, hvor H.C. Andersen-kyndige, f.eks. skuespilleren Torben Iversen og

medlemmer af hans H.C. Andersen-garde kan optræde. Det vil uden tvivl glæde børn og lære H.C. Andersen og hans eventyr bedre at kende.

Problemet med placeringen af Bjørn Nørgaards skulptur er heldigvis løst. Statuen placeres mellem banegården og det nye bladhus, hvor der både er plads og højde til den.

Der er i det væsentlige stemning for, at Robert Jacobsens store jernskulptur forbliver på Flakhaven, men jeg vil foreslå, at den flyttes til det modsatte hjørne af Flakhaven. Den er dårligt placeret foran byens gotiske domkirke, hvortil den skæmmer udsigten, og det er synd. Den er skænket byen ved

1000-års-jubilæet i 1988 og må efter min mening gerne blive på Flakhaven, men et sted, hvor den ikke spolerer udsigten til vor smukke domkirke.

OG SÅ MANGLER vi kun spørgsmålet om, hvad der skal stå midt på Flakhaven. Det skal selvfølgelig Hasselriis' statue af H.C. Andersen, der i dag står i Eventyrparken. Turisterne kommer først til Flakhaven, og de skal se digteren "in natura" på det sted, hvor han om aftenen den 6. december 1867, stående på rådhusets balkon, kastede blikket ned på Flakhaven og så en talrig folkeskare, anført af et fakkeltog, der havde taget opstilling for at hylde by-

ens store søn, der tidligere på dagen var blevet udnævnt til byens ærsborger.

Mit forslag:

Bronzestatuen af digteren med eventyrenes bog i hånden midt på Flakhaven, Robert Jacobsens jernskulptur på hjørnet af Flakhaven ud mod Vestergade, Bjørn Nørgaards skulptur ved det nye bladhus over for banegården og - hvad børnene vil kunne nyde til fulde: Ocean og Fortællerbrønden et centralt sted i Eventyrparken. Efter min mening vil denne placering kunne accepteres mange generationer fremover.

• Hans Henrik Jacobsen, Vestergaard 5, Odense N, er lektor



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

03-05-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

1014 Kunsttyverier er museernes mareridt

Af **Torben Olander** og **Flemming Steen Pedersen**
Berlingske Tidende

Et tyveri er det værste, der kan ske. Vores samarbejdspartnere skal være sikre på, at de kan stole på os, og at de kan få deres ting igen, når vi har lånt dem af dem. En ordentlig sikkerhed er en afgørende forudsætning for at drive et museum med succes.

Det siger museumsdirektør Christian Gether fra kunstmuseet Arken i Ishøj. Tyverierne fra Statens Museum for Kunst vækker stor opsigt i den danske museumsverden, der i går fik et nyt tydeligt bevis for, at kunsttyverier også er på vej til at blive et meget nærværende kriminalitetsproblem i Danmark.

Internationalt har fænome-

net i flere år været betragtet som et problem, der i omfang kun overgås af våben- og nar-kosmugling. Og herhjemme meldes der også om stadig flere kunsttyverier fra museer, kirker, andre udstillere samt fra private samlere.

Efterhånden nærmer antallet af anmeldelser sig ca. 400 om året. De strækker sig lige fra de opsigtsvækkende tyverier af sjældne, kostbare bøger fra Det Kgl. Bibliotek til tyverier af mere upåagtede udstillingsgenstande.

I efteråret blev der f.eks. stjålet 25 ordenstegn fra den tyske værnemagt, som var udstillet på Nexø Museum på Bornholm. For nylig blev der over en periode på tre uger fjernet i alt 10 skulpturer af den fynske billedhugger Jens Galschiøt til en værdi af

150.000 kr. fra en populær udstilling i Korup Sogns Kunstforening, der nu har valgt at lukke udstillingen.

Stor debat

Det spektakulære tyveri af bl.a. et Rembrandt-maleri fra kunstmuseet Nivaagaard i starten af 1999 førte ellers til en stor debat om sikkerhedsniveauet på danske museer, og der blev bebudet initiativer for at forbedre indsatsen.

Men tyverierne er fortsat og truer med at skabe enorme vanskeligheder for danske museer og deres ambitioner om at tiltrække store internationale udstillinger.

- Sikkerheden er alfa og omega for Arkens muligheder for overhovedet at kunne deltage i internationalt samarbejde. Vores samarbejdspart-

ner skal kunne stole 100 pct. på os, hvad angår faglig kvalitet og sikkerhed, som derfor fylder utroligt meget, siger Christian Gether.

F.eks. er Arkens udstillingsomkostninger blevet hævet med 1,3 mio. kr. som led i de store sikkerhedskrav til museets aktuelle Picasso-udstilling. Gether skønner, at tekniske sikkerhedsforanstaltninger sidste år alene fyldte ca. 10 pct. af Arkens samlede udstillingsbudget. Hertil kommer så store lønudgifter til vagter på døgnbasis.

Balancegang

Ifølge museumsdirektør Allis Helleland er tyveriet natten til i går det første i museets 108-årige historie. Hun vurderer, at museet sikkerhedsmæssigt er godt rustet, men

bebuder også, at sagen vil give anledning til nye overvejelser om eventuelle forbedringer af sikkerheden.

- Sikkerhedsmæssigt har vi gjort alt, hvad man kan og skal. Vi har staldørkarme, videoovervågning og er godkendt i international klasse, så vi er fuldt på højde med de krav, der stilles. Men situationen gør, at vi vil overveje, hvad vi derudover kan gøre.

Vi kan konstatere, at alarmsystemet fungerer, at overvågningen fungerer, men at det kan ske alligevel. Spørgsmålet er så, om det kan forhindres. Vi kan jo sagtens lave en bunker til tingene, men det er hele tiden en balance i forhold til også at kunne give publikum en oplevelse, siger Allis Helleland.

Fængslende skulpturer



Foto: Alex Tran

Billedhuggeren Jens Galschiøt i Odense har i løbet af de seneste 10 år fået stjålet værker for én million kr.

SIDE 4

TYVERIER

● Kunsttyverier har eksisteret i århundreder, men er i dag med op imod 400 anmeldte tyverier fra museer og private om året ved at udvikle sig til et ganske udbredt kriminalitetsområde. Blandt kendte tyverier de seneste 10 år kan nævnes:

● Juni 1994: Tissø-ringen af 1,8 kilo guld stjæles fra Moesgård Museum, men leveres senere tilbage mod en dusør.

● Januar 1999: To malerier af henholdsvis Rembrandt og Bellini stjæles fra Nivaagaard Malerisamling nord for København. Tre mænd bliver efterfølgende idømt henholdsvis tre, fire og fem års fængsel.

● September 2000: Syv sjældne ure stjæles fra Den Gamle By, heriblandt et sjældent fransk lommeur til en værdi af ca. 1,5 mio. kr. Politiet finder senere en del af urene, og det franske lommeur returneres til Den Gamle By i en kuvert.

● 2003: Tyveri af mere end 3000 kostbare bøger fra Det Kgl. Bibliotek i København over en periode på 20 år menes opklaret. Mistanken samler sig om en mangeårig, nu afdød, ansat og hans familie.

FAKTA

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

20-05-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

1014 Drømmen om fortællebrønden

ODENSE-SYNSPUNKT

**OLE
KLÆSTRUP
KRISTENSEN**



fik nye og endnu mere grufulde detaljer om overgreb på irakere, der måske kun var det forkerte sted på det forkerte tidspunkt med deraf følgende arrestation, og tortur af et militært system, der åbenbart ikke var forberedt at skulle op-

træde som besættelsesmagt.

KONSEKVENSEN er, at en stadig større mistillid opstår mellem dem, der er befriet, og dem, der befriede Irak. Når dertil kommer religion med islæt af fanatisme, er cocktailen sprængfarlig for hele verdenssamfundet. Olieprisernes himmelflugt er en tydelig indikation.

UGE 20 havde også en anden markant nyhed, nemlig valget af Sydafrika som vært for fodbold VM i 2010. Avis- og tv-billeder med en jublende befolkning og en stolt Nelson Mandela.

UGE 20 i Odense var også præget af en skulpturfestival, og på vej ad Vestre Stationsvej, fangede mit blik Jens Gal-

schøts nye skulptur med den tynde mand, der bærer den store velnærede vesterlænding på sin ryg.

UGE 20's indtryk rystet sammen med den manglende beslutning om realisering af Jens Galschiøts Fortællebrønden, som en markant gave til 2005 HCA jubilæum gav mig en drøm.

Lad os på Fyn realisere Fortællebrønden, placere den ved Skovsøen, og lade den være et sted hvor verdens ufred er bandlyst. Lad Fortællebrønden være suppleret med Jens Galschiøts Svinehunden og den nye skulptur fra Vesterport, for at minde

alle om at verdens uretfærdigheder ikke er længere væk end i vort eget sind, hvis vi dyrker de negative sider af livet.

PLANER skal igangsættes og udføres, og jeg opfordrer avisen her til at stille sig i spidsen for en komité, der muliggør min drøm.

"Jeg tror, at al fjendskab bliver mindre når man skal have sko og strømper af, og bukserne smøget op."

I al beskedenhed foreslår jeg avisens tidligere chef Bent A. Koch, som formand for en fynsk komité med tre markante personligheder, der alle har en tilknytning til Fyn, nemlig Ritt Bjerregaard, Uffe Ellemann-Jensen og Niels Helveg-Petersen.

MIN ultimative drøm er, at Fortællebrønden kan indvies i 2005, og at Nelson Mandela kan indvie brønden ved at tage Sharon og Arafat i hver sin hånd, og bede dem læse at eventyr for hinanden, fordi jeg tror, at al fjendskab bliver mindre når man skal have sko og strømper af, og bukserne smøget op for at træde ned i brønden og sætte sig og læse et eventyr for hinanden af digterens samling.

MED Nelson Mandelas ord, "vi skal tilgive, men vi skal ikke glemme", vil jeg bevare min drøm for mine børnebørns skyld.

● Ole Klæstrup Kristensen bor Bynkevænget 8, Odense NV.

Pressemeddelelse onsdag den 2 juni.

Fortællerbrønden i Russisk TV

Jens Galschiøt har netop fået besøg af billedhuggergruppen " Los Mutantes" fra Cuba der skal hjælpe med at bygge fortællerbrønden op i fuld størrelse. De er meget erfarne og har stået for mange af udsmykningerne på Cuba. Cubanerne er foreløbig gået i gang med at bygge mindre lermodeller af H.C.Andersen figuren på fortællerbrønden kant.

Lederen af den Cubanske gruppe Alberto Sanchez Lago der ankom fra Moskva , hvor han har udført nogle udsmykningsopgaver, fortalte at han lørdag tilfældigt havde siddet og set fjernsyn på russisk TV. Pludselig dukkede fortællerbrønden op på skærmen og der var et længere indslag om skulpturen og andre H.C.Andersen tiltag i Odense. Han kunne ikke helt forstå hvad der blev sagt, men af billederne kunne han se at de beskrev fortællerbrønden i detaljer, især H.C.Andersen bare fødder syntes at falde i god jord.

LO og HK formanden Sven-Erik Peterson arbejder stadig på fuld tryk for at få den komite der skal forestå indsamlingen på plads. Så Galschiøt håber, at han snart kan komme i gang med arbejdet i fuld skala.

Foreløbig er hans værksted i gang med at forberede den store reception der løber af stablen på fredag den 4 juni ,kl 13 , hvor kunstneren både har 50 års fødselsdag og bog- fernisering på kunstkritikeren Erik Meistrups bog om fødselaren.

Foto af Cubanerne og fortællerbrønden kan tilsendes pr e-mail hvis det har interesse.

Kontakt:

**Jens Galschiøt
Banevænget 22
5270 Odense N
Tlf: 66184058
Fax 6618 4158
Aidoh@aidoh.dk
www.aidoh.dk**

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 185.000
 Udgivelsessted Fyn

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
 Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
 besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

23-06-04

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 185.000
 Udgivelsessted Fyn

Fortællebrønd i russisk tv

Af **John Borgkilde**
 jbo@fyens.dk

ODENSE: Kunstneren Jens Galschiøt har fået besøg af en cubansk billedhuggergruppe, der skal hjælpe med at bygge Fortællebrønden op i fuld størrelse.

- Indtil videre er cubanerne sammen med mig gået i gang med at bygge mindre lermødder af den fodbadene H.C. Andersen på Fortællebrønden kant, fortæller den kon-

troversielle kunstner.

- Lederen af den cubanske gruppe Alberto Sánchez Lago er netop ankommet fra Moskva til værkstedet på Banenvænget i Næsby og fortæller mig, at han i lørdags tilfældigt så Fortællebrønden dukke op på skærmen på russisk tv i forbindelse med et indslag om skulpturen og andre H.C. Andersen-tiltag på Fyn.

Formanden for HK i Odense, Sven-Erik Peterson, arbejder stadig på at få komiteen,

der skal forestå indsamlingen til at købe kunstværket, på plads.

- Jeg følger intenst dette arbejde og jeg glæder mig til at komme i gang med skulpturen i fuld skala, siger Jens Galschiøt.

I morgen fredag den 4. juni er der reception på værkstedet, hvor kunstneren både fejrer 50-års fødselsdag og fernisering på kunstkritikeren Erik Meistrups bog om fødselaren.



En cubansk gruppe billedhuggere hjælper Jens Galschiøt med at bygge Fortællebrønden op. Andre skal så sørge for, at kratte penge ind til finansieringen.

HCA-indsamling droppet

1014
FORTÆLLEBRØNDEN: Initiativtager og kunstner skuffede over opbakning

Malene Birkelund
 @fyens.dk

ODENSE: Opbakning fra lokale vælgerforeninger samt serbreve i stakkevis på den-redaktion, gør det ikke alle. Der skal penge på bordet, Næsby-kunstneren Jens Galschiøt kan få lov til at lave "H.C. Andersen-skulptur Fortællebrønden", som formand for HK Sven-Erik Peterson i løbet af foråret har været sig til talsmand for. Både penge og lyst til at gå i Odense for en folkelig ind-

samling har imidlertid manglet hos det brede erhvervsliv, som Sven-Erik Peterson i den seneste måned har været i kontakt med.

Ingen interesse

- Det har ganske enkelt vist sig at være umuligt at få fat i tilstrækkeligt mange, der bogstaveligt talt ville tage fat på projektet, siger Sven-Erik Peterson.

Den manglende støtte er kommet bag på ham.
 - Vi opfattede det jo som en blåstempling, da Odense

Kunsthøjdepunktet gav over for os, at de ikke ville stille sig hindrende i vejen for en indsamling, og borgmester Anker Boye siden udtalte, at han nok skulle sørge for en placering i byen, siger han og fortsætter:

- Men der er tilsyneladende en berøringsangst over for ideen, og selv om jeg ikke kan lide tanken, har det da strejft mig, om det har noget at gøre med, at nogle ikke opfatter Jens Galschiøt som en kunstner, der er tilstrækkeligt etableret. Som en grim ælling

- Det er nedslående. En mærkelig situation, siger Jens Galschiøt, der ikke er i tvivl om, hvad den manglende opbakning skyldes.

- Det er klart, at erhvervslivet er bange for at røre ved flere skulpturer i kølvandet på debatten om Bjørn Nørgaards skulptur til Flakhaven. Ingen giver jo penge til kunst for at genere andre, siger Galschiøt, der ikke mener, man kan forlange, at kunsteliten giver projektet sin opbakning.

- Men Odense Kommune kunne godt have udvist lidt

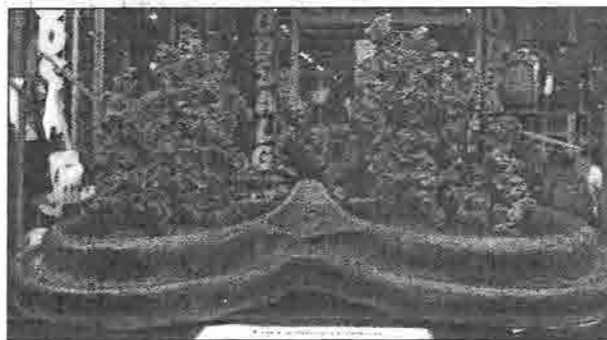


FOTO: NIK RØNE

mere entusiasme. Kommunen får jo skulpturen gratis, fortsætter han.
 Der er endnu ikke indsamlet så meget som én krone til

projektet, der ifølge Sven-Erik Peterson vil koste seks-syv millioner kroner.
 Penge, som han havde forestillet sig samlet ind fra lokale

● Jens Galschiøt har for længst lavet en model af sin Fortællebrønd. Ideen er, at H.C. Andersen sidder centralt ved brønden, mens hans eventyrfigurer slynger sig op langs siderne. Skulpturen bliver ni meter høj og vil rumme siddeplads til 50-60 mennesker omkring et bassin.

FAKTA

● I februar tog HK-formand Sven-Erik Peterson initiativ til at lave en folkelig aktion for Fortællebrønden. En idé, der blev født efter måneders kritisk debat om Bjørn Nørgaards H.C. Andersen-skulptur, som Odense Kommune sammen med erhvervslivet og Odense Kunsthøjdepunkt havde investeret i i forbindelse med digterens 200-års fødselsdag næste år.

bidragsydere og erhvervsfolk, når en komité havde søgt og fået størstedelen gennem forskellige fonde.

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

25-06-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Hvilken 1014 ind- samling

Af P. L. Jensen

Kronhjortløkken 172, Korup

FORTÆLLERBRØND: I dagens avis kan vi læse, at forsøget på at skaffe de nødvendige økonomiske midler til udførelsen af Jens Galschiøts skulptur "Fortællerbrønden" i anledning af H.C. Andersens fødselsdag i 2005, må opgives idet der ikke er den nødvendige interesse for opgaven.

Jeg undrer mig meget over denne oplysning, for hvad er der gjort for at skaffe penge, hvor mange Odenseborgere har fået nødvendig information om hvor penge til opgaven skulle indbetales?

Er det pressen der, som antydet af initiativtageren Svend-Erik Peterson, ikke har vist interesse og har undladt at omtale sagen?

Er det som ligeledes antydet af Svend-Erik Peterson, en berøringsangst over for ideen?

Er det, som Galschiøt siger, kunsteliten der har sat en effektiv stopper for hele ideen, eller hvad er den egentlige årsag?

Selv om der er tale om et millionprojekt, så er det jo ikke noget større beløb for en by med op imod 200.000 indbyggere.

Svend-Erik Petersons bemærkning om, at der endnu ikke er indsamlet én eneste krone samt, at han havde forestillet sig beløbet samlet ind blandt lokale bidragsydere forudsætter altså, at bidragsyderne er klar over opgaven, og her synes jeg bestemt, at initiativtagerne har svigtet.

Da der endnu er tid inden dagen og da den fremviste model af kunstværket bestemt er af høj kunstnerisk standard, vurderet af menigmand, vil jeg opfordre initiativtagerne til at forsøge endnu en gang og så køre pr-kanonerne i bedre stilling end hidtil.

Gerne med betydelig mere presseomtale end hidtil og gerne med oplysning om muligheden for at yde bidrag.

Fortællebrøndens figur på turné

Af Malene Birkelund
mal@fyens.dk

NÆSBY: Det kan godt være, at Odense Kommune ikke vil have ham, men berømt bliver han altså alligevel.

Ordene kommer fra kunstneren Jens Galschiøt, der for tiden sidder hjemme i sit atelier og arbejder med H.C. Andersen.

Figuren fra Fortællebrønden, som sidder med opsmøge-

de bukseben, klar til at fortælle sine eventyrlige historier.

- Jeg har solgt ham, og til næste år skal han på turné i hele landet, lyder kunstnerens forklaring.

15 storcentre landet over har slået sig sammen om at leje den store figur, så de på skift kan udstille ham i løbet af året for hans 200-års fødselsdag.

Også Rosengårdcentret har andel i den kontrakt, og derfor ender det alligevel med, at

odenseanerne kan få et glimt af Fortællebrønden - uanset hvordan dens fremtid tegner sig.

- Storcentre er måske ikke lige mig, men H.C. Andersen og Fortællebrønden er folkelige, og folket køber altså ind de steder, siger Jens Galschiøt.

Den grimme ælling

I går kom det frem, at det har været svært for idémændene

bag folkeindsamlingen til Fortællebrønden at få fornødne opmærksomhed erhvervslivet. En udvikling som Jens Galschiøt beklager og ærgrer sig over.

- Måske ender det med, at jeg døber figuren "Den Grimme Ælling". Hvis byen vil have ham, kan man jo godt drage den slags sammenlinger, filosoferer han.

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

25-06-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

24-06-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Fortællebrøndens figur på turné

Af Malene Birkelund
mal@fyens.dk

NÆSBY: Det kan godt være, at Odense Kommune ikke vil have ham, men berømt bliver han altså alligevel.

Ordene kommer fra kunstneren Jens Galschiøt, der for tiden sidder hjemme i sit atelier og arbejder med H.C. Andersen.

Figuren fra Fortællebrønden, som sidder med opsmøge-

de bukseben, klar til at fortælle sine eventyrlige historier.

- Jeg har solgt ham, og til næste år skal han på turné i hele landet, lyder kunstnerens forklaring.

15 storcentre landet over har slået sig sammen om at leje den store figur, så de på skift kan udstille ham i løbet af året for hans 200-års fødselsdag.

Også Rosengårdcentret har andel i den kontrakt, og derfor ender det alligevel med, at

odenseanerne kan få et glimt af Fortællebrønden - uanset hvordan dens fremtid tegner sig.

- Storcentre er måske ikke lige mig, men H.C. Andersen og Fortællebrønden er folkelige, og folket køber altså ind de steder, siger Jens Galschiøt.

Den grimme ælling

I går kom det frem, at det har været svært for idémændene

FORTÆLLERBRØND

Hvor er det trist

■ Sommeren er trist. Det er trist, indsamlingen til Fortællerbrønden ikke bliver til noget. Det er trist, efter at havde set Nørregaards H.C. Andersen-figur i Stiftstidende søndag, at tænke på, at denne kæmpestatue er det første, vores tilrejsende skal møde i Odense. Hvorfor spørger man ikke borgerne i Odense, hvad de gerne vil have at se på?

Mit sidste ønske er, at sommeren snart vender tilbage, så vi igen kan se lysere på de ting, der sker i Odense, som vi ikke kan gøre noget ved. Eller kan vi?

Jytte Holmlund
Birkelunden 38, Odense V

bag folkeindsamlingen til Fortællebrønden at få den fornødne opmærksomhed fra erhvervslivet. En udvikling, som Jens Galschiøt beklager og ærgrer sig over.

- Måske ender det med, at jeg døber figuren "Den Grimme Ælling". Hvis byen ikke vil have ham, kan man jo godt drage den slags sammenlinger, filosoferer han.

Fra: Jens Galschiot [Aidoh@aidoh.dk]
Sendt: 25. juni 2004 19:25
Til: mal@fyens.dk
Cc: redaktion@fyens.dk; Odense@fyens.dk
Emne: Skulptur ikke solgt!!!

Kære marlene Birkelund

Tak for artiklen om fortællerbrønden og storcenterne. Men!!!!

Det er nu ikke helt korrekt. Jeg har kun forhandlet om at Den store HCA skulptur skal bruges som slagnummer i forbindelse med en større HCAudstilling der skal være i 15. storcentre fra ca januar 2005.

Skulpturen skal ikke sælges til dem, kun udlånes i de 15 uger som udstillingen er planlagt til.!!! Jeg har stadig reserveret skulpturen til Fortællerbrøndprojektet. Nu er jeg jo en mand der er vant til at have med umulige projekter at gøre og med den folkelige opbakning fortællerbrønden har fået, tror jeg ikke at slaget er tabt endnu. Folk ringer jævnligt til mig for at sige at de gerne vil give penge til skulpture og det er vel trods alt gode ods, selv om det er ret skuffende at industri folkene ikke rigtige er modige nok til at støtte op omkring projektet, det tror faer at alting går istå i Odense med al den forsigtighed. Men jeg er da sikke på at hvis Odense kommune holdt op med at lurepasse og gik ordentlig ind i ideen med en fortællerbrønd så ville projektet også blive til noget og så ville industrien også komme og tilbyde sig, det siger de industrifolk som jeg har talt med. Vi kunne måske lære lidt af jyderne, de er ikke så pivede med at bakke op om deres by, men der er kommunerne helle ikke så pivede med at bakke op omkring deres befolkning (f.eks herning og holstebro hvor mange kunstprojekter er blevet realiseret).

Hvem ved måske er jeg en naiv sjæl, men mon ikke der skulle være et eller to mirakler tilbage så fortællerbrønden kan blive realiseret.

Menn!!! Hvis du lige vil skrive ar skulpturen ikke er solgt (jeg kunne elles godt have brugt pengene). Elles tror folk jo at projektet slet ikke kan realiseres og at det er for sent og det ville jo være ret uheldigt, , Især når man venter på mirakler.

Kærlige hilsener
Jens Galschiot,

A'JOUR KLIP GRUPPEN



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

26-06-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Fra utopi til virkelighed

ODENSE-SYNSPUNKT

MOGENS BROCK

DER var engang, da Odenses "vise mænd" med københavner-

bureaukraternes tilladelse fik lov til at vandalisere Overgade-kvarteret til fordel for det gadegennembrud, som i dag plager hele byen.

ALT blev smadret undtagen da man fandt nogle gamle murrester, som nogen (hvem?) hævdede var Odense bys ældste bygning og dermed et bevaringsværdigt relikvie og som i dag fremstår til skræk og advarsel for en videre skamfering af Odense.

NU er det imidlertid blevet in at bønder med deres kæmpestore maskiner udraderer gamle bevaringsværdige oldtidsgravhøje og strandenge uden særlig påtåle. I. Wilhelm

Werners Plads, ja, hvor ligger den i Odense? Glemte og maltrakteret af den skrækelige ruin og det fjollede cykelparkeringskur, thi; pladsen skulle bruges til noget "fornuftigt".

NU diskuterer Odense, hvordan H.C. Andersens 200 års dag i kulturens hellige navn skal fejres. Odense om kulturby, eller - som af nogle - kaldet smagløshedens ukårne hovedstad. Hvad man godt kan forstå, når man betragter de to skrækelige ting som henholdsvis står og ligger på den nu så smukke rådhusplads.

Mange har genkendt H.C. Andersens "Kejserens Nye Klæder" med barnets lidt omskrevne udråb: "Jamen, det har da intet med kunst at gøre."

NU skal Odense have ny kunst eller en ottebenet, fire-

hovedet kæmpefigur forestilende H.C. Andersen. Heldigvis ikke på rådhuspladsen, men strategisk placeret til skræk og advarsel for byens med tog ankomende gæster. Men "de vise" siger, at netop det er kunst, og så skal ingen vove at sige dem imod.

ODENSE-borgere, tag jer sammen og vov, som drengen, at sige sandheden.

MÅ jeg have lov at foreslå, at I en aften, når det går værst til ved Arkaden eller i Vollsmose, sørger for at mobilisere alle de fornødne bulldozere og lastbiler, og at I "desværre" - ligesom bønderne - kommer til at rive ruinen og cykelskuret ned og dermed gør I. Wil-

helm Werners Plads stor, og bereder den til Galschiøts "Fortællerbrønd".

"Om "Fortællerbrønden" er kunst, har jeg ikke forstand på, men den er flot og klart talende om den mand, som vi til næste år skal fejre."

DET vil ikke alene forskønne hele dette kedelige område, men med figurerne og en værdig, vellignende skulptur af H.C. Andersen med vands rislen og dermed på en smuk måde forbinde det maltrakterede Odense med det næsten

ægte H.C. Andersen-kvarter, og hvor man fra smukke bænke kan sidde og meditere og mindes H.C. Andersen og ikke mindst borgmester I. Wilhelm Werner.

FOR vi få, der endnu kan huske socialdemokraten borgmester I. Wilhelm Werner som byens store og folkekære

borgmester forgudet af alle uanset partifarve, er den plads, der i dag bærer hans navn, en skamlet som Odense ikke kan være bekendt.

OM "Fortællerbrønden" er kunst har jeg ikke forstand på, men den er flot og klart talende om den mand, som vi til næste år skal fejre. Men hvem skal betale?

DER skal penge på bordet, siger HK-formand Sven-Erik Peterson, der åbenbart forgæves har forsøgt at få erhvervslivet til at punge ud. Jeg spørger, om ikke det vil være en god idé og en smuk måde at ære vor gamle borgmester på, at hele fagbevægelsen, der vistnok råder over nogle småpenge, skillinger sammen og sponsorerer Jens Galschiøts "Fortællerbrønd".

Mogens Brock bor Kongshøj Allé 109, Kerteminde.



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

29-06-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

08-07-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

I spidsen for indsamling

1014

FORTÆLLERBRØND: Claus Schöne vil ikke opgive for

Af John Borgkilde

jbo@fyens.dk

ODENSE: Byen bør stå sammen om, at sikre sig Jens Galschiøts Fortællerbrønd, siger Claus Schöne, der har sat sig for at stå i spidsen for sagen.

Siden februar sidste år, har han haft en miniaturemodel af brønden stående ud for sin butik, Rambusch Lædervarer i Vestergade ved Flakhaven.

Her har Claus Schöne for længst fået bekræftet sin mening om værdien af den kontroversielle skulptur, der forestiller en afslappet H.C. Andersen siddende i vandkanten, med bukserne smøget op og med fødderne i vand.

- Her viser digteren, at han er nede på jorden og folkets mand, mener Claus Schöne.

Tre meter figur

Den siddende figur, der udføres i bronze og kobber, som Galschiøt og hans medarbejdere er i fuld gang med at udforme på værkstedet i Næsby, er tre meter høj, hele kunstværket er tæt ved seks meter.

- Straks, da jeg så modellen, sagde jeg til mig selv, at dér er borgernes gave til Odense, den skal byen have glæde af.

- Brønden har potentiale til at markere byen på det kunstneriske verdenskort, og da den originale ikke var klar, ringede jeg til Galschiøt og bad om at låne modellen som en appetitvækker, og det skal jeg love for, den er. Folk standser op og snakker om figuren, der gang på gang fotograferes.

Syv millioner kroner

Den færdige skulptur forventes at koste cirka syv millioner kroner, som Claus Schöne har taget initiativ til at indsamle.



- Det bør ikke være noget problem. Det skal ku' lade sig gøre. Odense fortjener den. Nu skal vi have budskabet ud i en fart. Det er vigtigt, at vi trækker i de rigtige tråde, lyder det målbevidst fra forretningsmanden, der brænder for sagen, og som er parat til at bruge al sin fritid på at realisere folkegaven fra byens borgere til Andersens fødeby, i anledning af 200-året for digterens fødsel.

Opgav forleden

Et lignende initiativ blev opgivet for 14 dage siden, da HK og LO i Odense med formanden Sven-Erik Petterson i

spidsen ikke kunne finde de samarbejdspartnere.

- Det skal vi nu, den sag skal løses, lover Claus Schöne, der understreger, at han ikke kender Galschiøt personligt

Den grimme Ælling

Claus Schöne mener, at historien om Jens Galschiøt lever op til H.C. Andersens eventyr om Den grimme Ælling.

- Vist er han sin egen, med egne meninger og udtryksformer, og det er ikke altid lige populært, men han besidder et enormt univers, som byen burde være taknemmelig for.

- Da jeg ikke kan løse opgaven alene, har jeg nedsat

en arbejdsgruppe af kompetente folk, som allerede i denne uge arbejder med sagen. Jeg har fået så mange tilkendegivelser, bare ved at have modellen stående, at jeg ikke er i tvivl om, at byen kan stå sammen.

Oplæg i næste uge

Arbejdsgruppen forventes i næste uge at afsløre en indsamlingsmodel og initiativtageren ser gerne et tæt samarbejde med et pengeinstitut, hvor borgere, foreninger, institutioner og virksomheder frit kan sætte beløb ind på en annonceret lukket konto, så de på den måde kan være med

til at indkøbe skulpturen.

Claus Schöne vil ikke lige nu være med i en diskussion om placering. For allerhelst havde han set skulpturen placeret på Flakhaven, så kan man have holdt øje med den fra butikken.

- Den sag er uddebatteret, så nu må andre ideer komme på banen, men det vigtigste er, at Odense arbejder seriøst på at sikre sig Fortællerbrønden, så ikke København snupper den for snuden af os.

- Kunsten er at blive ved med at kæmpe - kunsten er ikke, at give op. Det vil være for let. Vi må gøre en forskel.

HCA-figur hverken købt eller solgt

Af Malene Birkelund

mal@fyens.dk

NÆSBY: Forleden skrev vi, at H.C. Andersen-figuren fra Fortællerbrønden er solgt til en række indkøbscentre, der vil udstille den i forbindelse med digterens 200-års fødselsdag i 2005.

Sådan er det ikke, lyder det fra Fortællerbrøndens kunstneriske bagmand, Jens Galschiøt.

Ifølge ham er skulpturen altså hverken købt eller solgt.

- Skulpturen skal ikke sælges til centrene, kun udlånes i de 15 uger, som udstillingen er planlagt. Jeg har stadig reserveret skulpturen til Fortællerbrønden-projektet, lyder det fra Jens Galschiøt, der endnu ikke har opgivet håbet om at få tilstrækkelig med folkelig opbakning til, at projektet lykkedes.

Langt fra.

- Nu er jeg jo en mand, der er vant til at have med umulige projekter at gøre... Og folk ringer jævnligt til mig for at sige, at de gerne vil give penge til skulpturen, og det er vel trods alt gode odds, fortsætter han.

til byens gave



Med den store interesse, der dagligt vises for modellen af Fortællerbrønden her i gaden, kan man nemt forestille sig, hvor stor en seværdighed den originale seks meter høje skulptur kan blive, siger initiativtageren til folkeindsamlingen, Claus Schöne. FOTO OLE FRIIS

Indsamling til Folkegave



Jens Galschiøts vandkunst "Fortællerbrønden" har i et halvt år stået udenfor Rambusch i Vestergade i miniformat. Mange mennesker er daglig stoppet for at beundre den og har fået foldere om skulpturen. Den er tænkt som en folkegave til Odense by i anledning af H.C.Andersens 200 års dag i 2005. Men der skal penge til for at få lavet og erhvervet skulp-

turen. Der er lavet et budget på 7.800.000, og disse mange penge har en ny arbejdsgruppe sat sig for at indsamle. Der er nu oprettet en konto ved navn "Fortællerbrønden" i BG-Bank.

Alle beløb modtages med glæde og alle beløb skal stå på en lukket konto indtil indsamlingen er slut - forhåbentlig fordi det fulde beløb er nået. Korup Sogns Kunstforening er kontoens indehaver og har sat det første beløb ind.

Andet beløb er sat ind af Karen Marie Nielsen fra Grævelingeløkken.

Det er Kunstforeningens store håb at rigtig mange foreninger vil følge eksemplet og indsætte en del af foreningskontingentet - f.eks. 10-25 kr. - så vi alle en dag kan glæde os over den store smukke skulptur i Odense bymidte. Kontoens nr. er BG bank reg. 0914, konto 4358333362.

Netbank kan naturligvis benyttes.

Korup Sogns Kunstforening.

I spidsen for indsamling

FORTÆLLERBRØND: Claus Schøne vil ikke opgive folkeindsamling til byens gave

Af John Borgkilde

jbo@fyens.dk

ODENSE: Byen bør stå sammen om, at sikre sig Jens Galschiøts Fortællerbrønd, siger Claus Schøne, der har sat sig for at stå i spidsen for sagen.

Siden februar sidste år, har han haft en miniaturemodel af brønden stående ud for sin butik, Rambusch Lædervarer i Vestergade ved Flakhaven.

Her har Claus Schøne for længst fået bekræftet sin mening om værdien af den kontroversielle skulptur, der forestiller en afslappet H.C. Andersen siddende i vandkanten, med bukserne smøget op og med fødderne i vand.

- Her viser digteren, at han er nede på jorden og folkets mand, mener Claus Schøne.

Tre meter figur

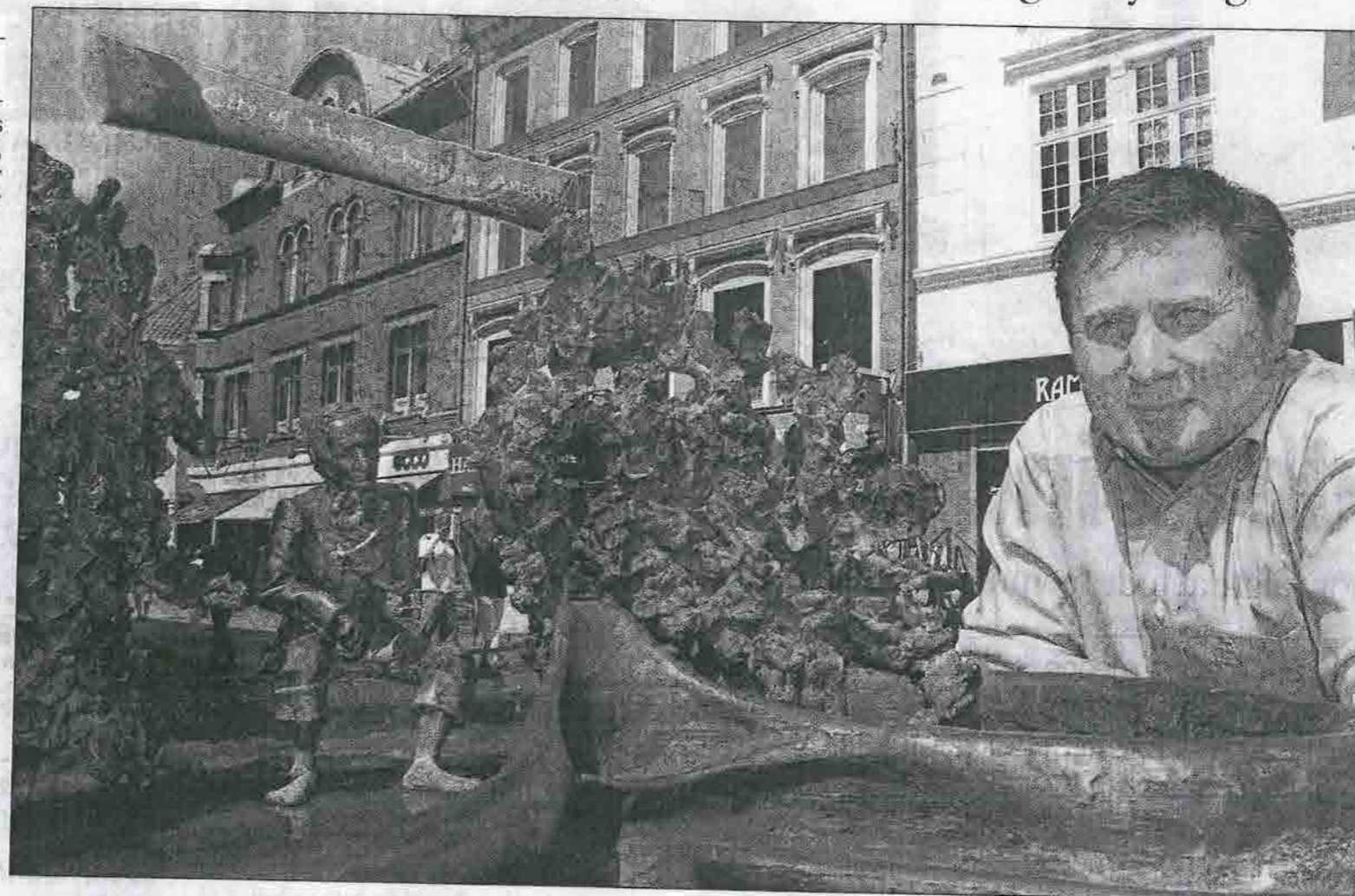
Den siddende figur, der udføres i bronze og kobber, som Galschiøt og hans medarbejdere er i fuld gang med at udforme på værkstedet i Næsby, er tre meter høj, hele kunstværket er tæt ved seks meter.

- Straks, da jeg så modellen, sagde jeg til mig selv, at dér er borgernes gave til Odense, den skal byen have glæde af.

- Brønden har potentiale til at markere byen på det kunstneriske verdenskort, og da den originale ikke var klar, ringede jeg til Galschiøt og bad om at låne modellen som en appetitvækker, og det skal jeg love for, den er. Folk standser op og snakker om figuren, der gang på gang fotograferes.

Syv millioner kroner

Den færdige skulptur forventes at koste cirka syv millioner kroner, som Claus Schøne har taget initiativ til at indsamle.



- Det bør ikke være noget problem. Det skal ku' lade sig gøre. Odense fortjener den. Nu skal vi have budskabet ud i en fart. Det er vigtigt, at vi trækker i de rigtige tråde, lyder det målbevidst fra forretningsmanden, der brænder for sagen, og som er parat til at bruge al sin fritid på at realisere folkegaven fra byens borgere til Andersens fødeby, i anledning af 200-året for digterens fødsel.

Opgav forleden

Et lignende initiativ blev opgivet for 14 dage siden, da HK og LO i Odense med formanden Sven-Erik Petterson i

spidsen ikke kunne finde de samarbejdspartnere.

- Det skal vi nu, den sag skal løses, lover Claus Schøne, der understreger, at han ikke kender Galschiøt personligt

Den grimme Ælling

Claus Schøne mener, at historien om Jens Galschiøt lever op til H.C. Andersens eventyr om Den grimme Ælling.

- Vist er han sin egen, med egne meninger og udtryksformer, og det er ikke altid lige populært, men han besidder et enormt univers, som byen burde være taknemmelig for.

- Da jeg ikke kan løse opgaven alene, har jeg nedsat

en arbejdsgruppe af kompetente folk, som allerede i denne uge arbejder med sagen. Jeg har fået så mange tilkendegivelser, bare ved at have modellen stående, at jeg ikke er i tvivl om, at byen kan stå sammen.

Oplæg i næste uge

Arbejdsgruppen forventes i næste uge at afsløre en indsamlingsmodel og initiativtageren ser gerne et tæt samarbejde med et pengeinstitut, hvor borgere, foreninger, institutioner og virksomheder frit kan sætte beløb ind på en annonceret lukket konto, så de på den måde kan være med

til at indkøbe skulpturen.

Claus Schøne vil ikke lige nu være med i en diskussion om placering. For allerhelst havde han set skulpturen placeret på Flakhaven, så kan man have holdt øje med den fra butikken.

- Den sag er uddebatteret, så nu må andre ideer komme på banen, men det vigtigste er, at Odense arbejder seriøst på at sikre sig Fortællerbrønden, så ikke København snupper den for snuden af os.

- Kunsten er at blive ved med at kæmpe - kunsten er ikke, at give op. Det vil være for let. Vi må gøre en forskel.

Med den store interesse, der dagligt vises for modellen af Fortællerbrønden her i gaden, kan man nemt forestille sig, hvor stor en seværdighed den originale seks meter høje skulptur kan blive, siger initiativtageren til folkeindsamlingen, Claus Schøne. FOTO: OLE FRIIS

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

26-07-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

26-07-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn



FOLKEINDSAMLING SKAL SIKRE FORTÆLLERBRØNDEN

Der er stadig liv i HCA-kunstværket "Fortællerbrønden". Nu organiseres en folkeindsamling i et samarbejde mellem Claus Schöne, der længe har haft modellen stående foran sin butik ved Flakhaven, og Hanne Nordentoft, der er formand for Korup sogns Kunstforening. Sammen med kunstneren Jens Galschiøt har de ikke opgivet håbet om at få tilstrækkelig opbakning, således at den færdige skulptur kan forblive i Odense. Den forventes at koste cirka syv mio. kroner. (jb.)

FOTO: KIM RUNE

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Søndagsavisen 11

25-07-04

Bladgruppe..... Distriktsblad
Oplagstal..... 111.000
Læsertal..... 143.000
Udgivelsessted Fyn

Indsamling til Fortællerbrønd

ODENSE - Korup Sogns Kunstforening har dannet en ny arbejdsgruppe til indsamling af midler til billedhuggeren Jens Galschiøts vandkunst Fortællerbrønden. Målet er at gøre den til en folkegave til Odense by i anledning af 200 året for H.C. Andersens fødsel. Det seneste halve år har en model af Fortællerbrønden kunnet ses udenfor Rambusch Læderbarer i Vestergade 15, og mange mennesker har givet udtryk for, at det er en god idé at realisere vandkunsten. Derfor har kunstforeningen i Korup åbnet en konto kaldet 'Fortællerbrønden.'

"Museumsøen Fyn"

SYNSPUNKT



VIVI TOPP MEYER



KRISTIAN MEYER

Når regionerne er på plads i 2007, er det ikke længere attraktivt at bo, arbejde eller at tage en uddannelse på Fyn. Sjællænderne og jyderne bruger kun Fyn som dæmning, fra den ene bro til den anden. Her kommer et forslag til, hvordan vi lokker alle ikke fynske til at besøge vores dej-

lige ø igen, så vi fynboer ikke behøver at flytte. Alle øboer skal være klædt i lokale folkedragter, de skal kunne synge gamle folkesange og danse folkedans, være meget høflige og være uddannet som turistguider. Uddannelsen foregår på Rustenborg og er den eneste, der kan tages på Fyn. Der findes ikke længere universitet i Odense, fordi der har siddet aktive politikere vest for Lillebælt, hvor Syddansk Universitet er placeret og udbyr spændende uddannelser. Når mennesker uden for vælger et turistbesøg i en af kystbyerne eller Odense, bliver de vel modtaget. Der skal

naturligvis være kustoder til at overvåge, at arbejdet bliver gjort godt nok. Disse stillinger kan passende blive besat af Boye, Boye og Lollesgaard med deres tro følgesvende. De, der kommer med tog, skal ikke ankomme til den nye banegård, men til Jernbanemuseet, så de ikke får et chok over den mangelhovedede statue af vores kære H.C. Andersen foran banegården. "Ønskebrønden" af Galschiøt kan jo så passende placeres foran Jernbanemuseet. Turisterne kan blive guidet til det nedlagte posthus, hvor der i stueetagen er vandrerhjem til dem, som ønsker at blive i stemningen mere end én dag. På de øvrige etager er der underholdning af de lokale, som fortæller eventyr på syngende fynsk og danser folkedans. Efter at have indtaget mad og drikke og fynsk kultur

kører de besøgende i hast videre med hestevogn til Vollsrose. Man bør køre ad Skibhusvej, hvor man kan besøge det gamle Thrige og få et sus af Østens mystik i basaren. Når man ankommer til Vollsrose, vil der være mulighed for at blive indviet i, hvordan de dengang yderst "aktive" fynske politikere havde planer om endnu en administration. Her sidder lokale med tiggerskåle og beder om et lille bidrag til det fattige fynske folk. Pengene skal bruges til at dække et gammelt underskud på 40 mio. som blev brugt til at finansiere en stor ombygning. Turen i hestevogn går videre til "den gamle Amtsgård", som er administrationsbygning for "Museumsøen Fyn", og forbi "det gamle Lindøværft", der er blevet arbejdende værksted.

Der skal lykkeligvis ikke længere tænkes på besparelser i daginstitutioner eller ældreområdet. Børnene går hjemme hos forældrene. Her bør de ældre også - og gør nytte ved at karte og fortælle historier om gamle dage. Det sidste turistmål ligger nord for Odense. Her sidder en kustode i en gammel hangar og beretter om, hvordan det var muligt, at lufthavnen gentagne gange var ved at gå fallit på grund af forhandlinger med udenlandske firmaer, som ingen penge havde. Sådan kan Fyn bruges, og sådan kan det gå, når politikere har for mange hatte og ikke er vågne, når slaget skal slås.

• Vivi Topp Meyer og Kristian Meyer, Kristiansdals Allé 58, Odense SV, underskriver sig med "Aktionsgruppen for bevarelse af det fynske land og sprog".

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

09-08-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Støt Fortællerbrønden

1014

ODENSE-SYNSPUNKT

ESKILD
KJÆR-MADSEN

INITIATIVET til at samle Odense om en "folkegave" til os selv har fået nyt liv. En kreds af Odense-folk har sat sig for at få indsamlet det nødvendige beløb til at sikre denne smukke vandkunst til glæde for Odenses borgere og besøgende. Et kig på billedet at modellen viser en sand kærlighedserklæring til det H.C. Andersenske univers. Dette værk bør sikres en fremtrædende plads i Odense.

ESBEN Seerups beskrivelse

(1. august) af dette initiativ glimrede ved en ejendommelig mangel på entusiasme. Vel bliver det da ikke let at indsamle de syv millioner kroner, men avisen kunne dog have valgt at fokusere på selve værketets skønhed og folkelige appel - og dermed støtte projektet positivt. I stedet valgte man en noget pessimistisk tilgang.

MODELLEN kan fortsat ses på Flakhaven foran Rambusch lædervareforretning. Denne model kan man selv søge at projicere op i en størrelse af 3,5 meters højde og cirka 9 meter i diameter. Sådan er den som skabt til en placering på Sortebrødre Plads.

"Vingerne" ved siden af H.C. Andersen rummer et vidunderligt sammensurium

af personer og elementer fra hans eventyrverden. Dette kan i sig selv give anledning til lang tids udforskning.

SELVFLØGELIG kommer værket først til sin ret i fuld størrelse, men modellen giver alligevel en god fornemmelse af, at man her står over for en skulptur af høj æstetisk og episk kvalitet, hvor Jens Galschiøt lever sig helt ind i eventyrfortællerens psyke og verden.

Jeg har som pensioneret skolemand let ved at forestille mig, hvordan skulpturen vil kunne indgå i arbejde med eventyr i skoler som i børnehaver.

ARBEJDET med at støbe den

færdige skulptur er i fuld gang. Det er således realistisk, at den kan stå færdig i jubilæet 2005. Men Seerup har jo ret. Dertil kræves penge, - mange penge.

Dette skal derfor være en opfordring til fonde, virksomheden og enkeltpersoner om

at støtte dette initiativ. Et lille regnestykke siger, at syv millioner divideret med antallet af Odense-borgere (cirka 185.000 personer) indfrier den utopiske situation: 37 kroner pr. borger vil kunne levere beløbet.

SÅ LAD dette være en opfordring til, at i det mindste alle borgere, som kan se værdien af, at vi kan beholde dette værk i Odense, også yder et

mærkbart bidrag.

KORUP Sogns Kunstforening har påtaget sig at stå for indsamlingen. Dertil har man oprettet en lukket konto, hvor ethvert bidrag registreres på en sådan måde, at disse tilbagebetales, hvis projektet på grund af manglende penge ikke kan gennemføres. Det kan vist ikke sikres flottere.

PENGENE kan indbetales på vanlig vis enten via et indbetalingskort, via netbank eller ved personlig overførsel fra egen bank til BG Bank 0914-4358 3333 62. Så altså, medborgere, odenseanere, giv et bidrag, så denne dejlige skulptur sikres varig plæcering i vores by.

● Eskild Kjær-Madsen bor Pederstrupvej 24, Slukefter

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende, søndag

01-08-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 82.000
Læsertal..... 217.000
Udgivelsessted Fyn

Brønd mangler 6.999.165 kr.

Af **Esben Seerup** 1014
seerup@fyens.dk

Der lang vej op til de syv millioner kroner, som skulptøren og happening-manden Jens Galschiøt skal bruge til at finansiere sit HCA-værk, "Fortællerbrønden".

Men nu har Hanne Nordentoft, formand for Korup Sogns Kunstforening, som omtalt i går i avisen, taget initiativ til en folkeindsamling.

- Lige nu står der 835 kroner. De 500 er fra Korup

Sogns Kunstforening, mens de 335 er fra en pensionist, der allerede i februar donerede pengene, siger Hanne Nordentoft.

Hun har sat en deadline til den 1. september 2005 til at få samlet de resterende 6.999.165 kroner ind.

- Vi skal have fat i nogle store sponsorer, men foreløbig er jeg da optimistisk, og jeg håber, at det går strålende, siger Hanne Nordentoft.

Hun understreger, at lykkes det ikke at nå målet på de syv

millioner kroner, så betales hver krone tilbage til indbetalerne.

Kontoen til "Fortællerbrønden", som indsamlingen hedder findes i BG Bank.

Registreringsnummeret er: 0914.

Kontonummeret er: 43 58 33 33 62.



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

17-08-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 94.192
Læsertal..... 255.000
Udgivelsessted Fyn

1014 FORTÆLLERBRØNDEN

Gråbrødre Plads et naturligt valg

■ Det er meget glædeligt, at der er en øget interesse for Jens Galschiøts skulptur, "Fortællerbrønden", og det vil være meget glædeligt om interessen vil udmønte sig i økonomiske bidrag.

Lørdag formiddag var jeg sammen med min hustru til den store blomsterudstilling på Flakhaven, hvilket var en stor oplevelse, men i sammen forbindelse så vi igen på "Fortællerbrønden" i Vestergade. Det var meget glædeligt at se, hvordan rigtig mange mennesker stoppede op og så på modellen af skulpturen. Det bliver meget spændende at se modellen i fuld størrelse, ligesom det bliver meget spændende at se, hvor Odense Kommune vil placere skulpturen. I Odense by findes rigtig mange gode pladser, hvor skulpturen vil kunne placeres og hvor den vil komme til sin fulde ret. Jeg vil tilslutte mig forslaget om Gråbrødre Plads, som et naturligt sted, i H.C. Andersen-kvarteret, hvor digteren færdedes når han var på visit i fødebyen.

P.L. Jensen
Kronbjortløkken 172, Korup



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

28-08-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

1014 FORTÆLLERBRØND

Gå du til dine egne venner

■ Jeg har funderet over om jeg skulle svare Bent Skougaard-Jørgensen, BSJ, på hans Synspunkt 19. august 2004. Det bærer tydeligt præg af, at BSJ ikke ved ret meget om kunstnere og kunst på internationalt plan. Der er altså ikke stor forskel, på om man bestiller et kunstværk af Bjørn Nørgaard eller af Jens Galschiøt, pointen var jo netop, at Odense kunne tage begge kunstværker. Desuden, så er det min fornemmelse, at Jens Galschiøt er en mere anerkendt og kendt kunstner i udlandet end Bjørn Nørgaard, tænk blot på den indre svinehund.

Til sidst angriber BSJ, LO-Odense med dets formand Sven-Erik Peterson i spidsen for dennes desværre mislykkede forsøg på en indsamling. Det kunne være at BSJ skulle henvende sig til sine venner i Venstre. De har jo så mange penge i forvejen. Kassedamen har ikke de muligheder som BJS's venner.

Erik Schandorff
Ellekratvej 82, Ejlstrup, Odense V.



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

19-08-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn



Jens Galschiødt og en model af Fortællerbrønden.
FOTO: KIM RUNE

Flyvende start for ind- samlingen

Af Merete Næsted
Christian IX's Vej 12, Odense

FORTÆLLERBRØNDEN:
Folkeindsamlingen, der skal sikre tilblivelsen af den unikke vandkunst Fortællerbrønden, skabt af Jens Galschiøt, er kommet flyvende fra start.

Her kun tre uger efter den spæde start kan vi konstatere, at der er en helt utrolig opbakning fra mange sider. Store og små beløb strømmer ind på Fortællerbrøndens konto. Forskellige virksomheder har sponsoreret pr-materiale.

Vi i arbejdsgruppen bag indsamlingen vil gerne ad denne vej takke de mange, der indtil nu har fulgt opfordringen og støttet initiativet og på den måde er med til at skabe et samlingssted for alle byens borgere, ja for hele det danske folk og de mange gæster fra nær og fjern, der vælger at aflægge Odense et besøg.

Men der er lang vej endnu, så vi opfordrer endnu flere til være med. Modellen af Fortællerbrønden kan stadig væk beskues i Vestergade ud for Rambusch Lædervarer. Snart vil den også kunne ses i nogle af BG Banks filialer, ligesom man på folkeindsamlingens hjemmeside, www.fortaellebronden.dk, kan følge udviklingen. Fortællerbrønden har sin egen konto i BG Bank 0914-4358 3333 62, hvor ethvert bidrag registreres. Skulle den aldeles utænkelige situation opstå, at projektet må opgives, vil alle bidrag blive tilbagebetalt.



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

02-09-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

02-09-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Masser af velvilje

Af Ivar Juel Nordentoft
ijn@fyens.dk

Det er stadig de små beløb, som præger folkeindsamlingen til "Fortællerbrønden". Omkring 40.000 kr. var der i går kommet ind på den sikrede konto til realisering af Odense-kunstneren Jens Galschiøts HCA-projekt til knap otte mio. kr.

- Der er da lang vej endnu, men når jeg mærker den utroligt folkelige interesse for projektet, så tror jeg fuldt og fast på indsamlingen, siger Hanne Nordentoft.

Hun er formand for Korup Kunstforening og har taget initiativ til indsamlingen, der reelt kun er en måned gammel.

- Det er faktisk mest pensi-

onister, der af deres små penge finder mindre beløb, som de godt kan undvære. I mit arbejde som guide for Fyntour møder jeg også total opbakning til "Fortællerbrønden". Når folk ser den i model hos Rambusch på Flakhaven, bliver de helt vilde med den.

Brev til Boye

- En ældre dame har tegnet sig for en månedlig donation på 50 kroner. Mere kan hun ikke undvære.

- Når politikerne og de store virksomheder opdager, hvor stort engagementet er i HCA-brønden, vil der komme anderledes gang i indsamlingen, mener hun.

Selv beskriver hun sig som 500 procent engageret i projektet, og pt. arbejder hun og

en veninde fra kunstforeningen nærmest på halv tid med at kradse penge ind.

- Galschiøt er en stor kunstner, og dette værk fortjener at blive realiseret. Meget gerne på Sortebrødre Torv, siger hun.

Brøndens "venner" har netop skrevet til borgmester Anker Boye for at sikre sig, at byen rent faktisk vil modtage deres gave, når den er færdig.

- Kommunen skal anvise en egnet plads, sørge for anlæg af skulpturen og vedligeholdelsen, siger Hanne Nordentoft.

- At Galschiøt for egen regning har besluttet at lave selve digteren i fuld skala, er en kæmpe reklame for indsamlingen, og det bliver flot at se HCA blive modelleret på Flakhaven, siger hun.

Det mislykkede brøndprojekt

1014

ODENSE-SYNSPUNKT

BENT SKOUGAARD-JØRGENSEN



HVORFOR vil Odense Kommune ikke hælde penge i Jens Galschiøts fortællerbrønd? Det er der nu i adskillige måneder tærsket langhalm på, men noget, der falder i øjnene, er, at på trods af noget, der ligner massiv opbakning i ord fra en lang række fortalere for brønden, var der indtil for en halv snes dage siden kun kommet godt 800 kroner ind på kontoen, som nogle sikkert velmenen-

de mennesker har oprettet for at samle ind, så brøndprojektet kan realiseres.

I ORD har fortællerbrønden altså haft stor opbakning - men det indsamlede beløbs størrelse synes at indikere, at fortællerne for brønden kun vil yde opbakning i ord, men frabeder sig, at brøndgraveren Galschiøt graver dybt i deres tegnebog. Derfor kan opbakningen kun betegnes som tomme ord.

SIDST var det Erik Schandorff, der i et Odense-Synspunkt 13. august var på verbalbarrikaderne til fordel for fortællerbrønden. Jeg synes faktisk, at både han og alle de andre, der har været på banen i samme ærinde, skylder at

fortælle, hvad de hver især har ydet til indsamlingen.

Erik Schandorff kan ikke fatte, at Odense Kommune ikke har investeret i fortællerbrønden i stedet for et pragtfuldt kunstværk af Bjørn Nørgaard.

Men der er altså stor forskel på, om man bestiller et kunstværk hos en stor og anerkendt kunstner, og så det, at en kunstner selv indfinder sig, og siger "hvis I ikke vælger mit projekt, bliver jeg sur og påkalder mig janteloven".

DET undrer også, at initiativtageren til det første mislyk-

kede indsamlingsforsøg, Sven-Erik Peterson, der er formand for LO i Odense, jamrede over ikke at have fået en krone i indsamlingsbøssen, da han opgav. Han kunne ikke forstå, at det lokale erhvervsliv ikke ville være med.

Der var nul kroner på kontoen, da han opgav, så han har altså heller ikke selv personligt følt sig fristet af sin egen idé. Men han tog da sikkert initiativet, fordi han mente, brønden kunne gavne Odense.

MEN hvis han nu som formand for LO havde overalt

sine bestyrelseskolleger til - i stedet for som sædvanlig at støtte Anker Boyes valgkamp med et meget stort beløb - havde indledt brøndindsamlingen med disse penge, er det da tænkeligt, det havde været nemmere også at få bidrag fra det lokale erhvervsliv.

I ØVRIGT mener jeg, at Jens Galschiøt er fabelagtigt dygtig til at iscenesætte en effektiv markedsføring af personen Jens Galschiøt og oven i købet få mange andre til at arbejde med herpå. Det er han faktisk bedre til end at frembringe kunst af en kvalitet, der sælger sig selv.

● Bent Skougaard-Jørgensen, Haveløkken 25, Bolbro, er journalist

Fyens Stiftstidende

23-09-04

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Det kunne mange have lært af

1014

FYRAFTENSMØDE: Lars Seeberg fortalte om sit HCA-arbejde til en lille, lyttende skare

Af Malene Birkelund

mal@fyens.dk

ODENSE: HCA 2005 Fondens generalsekretær sidder på en trebenet taburet.

Det fortalte han sidst på eftermiddagen i går, da han for en lille, lyttende skare holdt fyraftensmøde om sit arbejde i salen ved Skt. Knuds Kirke.

Og hvert ben på taburetten har sit eget navn: Kunst og kultur, uddannelse og turisme. De tre elementer, som er en væsentlig del af generalsekretærens arbejde.

- Vores arbejde er et danskesmæssigt eksperiment på verdensplan, og så er vores mission i og for sig nem - alene fordi folk over hele verden allerede kender H.C. Andersen, sagde Lars Seeberg, der blandt publikum fandt stor forståelse for sit arbejde.

- Jeg er glad for at kunne være her og høre om hele arbejdet bagved - det kunne nange sikkert lære af, sagde en af tilhørerne undervejs.

Bøger, bøger, bøger

Æsentielt for Lars Seeberg arbejdet med næste års 200 års-fejring er nyoversættelser af Andersens værker. Digterens særlige fortællende tone er nemlig ikke kommet ordentligt frem på man-

ge af de sprog, han er oversat til. Det skyldes blandt andet, at det ofte gik stærkt.

- H.C. Andersen oplevede det at blive oversat til andre sprog, næsten inden han udkom. De første oversættelser til engelsk blev for eksempel

lavet af en kvinde, hvorom det skrives, at hun "kunne lidt tysk", fortalte Seeberg.

Men selv om fundamentet for fejringen er en stor stak nyudgivelser, er det også vigtigt at få nyfortolket hans eventyr i nuti-

dens kunstarter.

"Turismen sov i timen"

- Jeg tilbringer det meste af min tid med at sælge fra varekataloget til kunstnere, instruktører, scenografer, sagde Lars Seeberg, der ikke er i



Efter sit oplæg svarede Lars Seeberg på spørgsmål fra de fremmødte ved fyraftensmødet. Undtagen om Fortællerbrønden, hvis debat han "har tilladt sig selv ikke at deltage i". - Jeg har rigeligt at stå til ansvar for i forvejen, sagde han, og også det var der forståelse for blandt tilhørerne.

FOTO: BIRGITTE CAROL HEIBERG

tvivl om, at hans arbejde vil præge det kulturelle verdenskort næste år.

Og at det også vil falde af på Odense.

- Turistbranchen har længe sovet i timen, selv om guldet har ligget lige ude på gaden, men vi har en ambition om at gøre Danmark til et kulturelt turistmål. Målet er at få turisterne til at tage en overnatning i Odense også - det er essentielt for hoteller, restauranter og forretninger, sagde Lars Seeberg.

Globalisering med hjertet på rette sted

Kunstneren Jens Galschiøt er en varm fortaler for globaliseringen, fordi den er en effektiv måde at fordele verdens velstand på. Men det er vigtigt, at vi ikke sælger ud af vores idealer, bare fordi produktionen af vores varer foregår på den anden side af jorden, siger han

GLOBALE IDEALER

Mange danskere med politiske rødder på den yderste venstrefløj er skeptiske overfor globaliseringen. Det gælder ikke kunstneren Jens Galschiøt, tværtimod.

"Jeg ser globaliseringen som en logisk måde at dele arbejdet og rigdommen på. Når vi flytter arbejdspladser til den tredje verden, er det faktisk en af de allerbedste måder at hjælpe de fattige på. Det er langt mere

effektivt end bistandsprojekter, der blot gør modtagerne passive," siger Jens Galschiøt.

På sit flere tusinde kvadratmeter store værksted i Odenses udkant samler han trådene i AIDOH, Art in Defense of Humanism, et netværk, der arbejder for at bringe moral ind i vores måde at behandle hinanden på. Og det er et tema, som er en konstant i Jens Galschiøts kunst. I haven bag værkstedet står et eksemplar af "Den indre svinehund", der gjorde Jens Gal-

schjøt verdensberømt i 1993. Statuen blev rejst i en række storbyer i protest mod racisme og intolerance. Siden er der kommet mange flere skulpturer med kontante politiske budskaber til. Blandt andre Skamstøtten, der forestiller fortvivlede mennesker viklet ind i hinanden. Den blev første gang opstillet i Hong Kong i 1997, for at minde om massakrerne på Den Himmelske Freds Plads og har siden stået i Mexico, Brasilien og Tyskland.

Jens Galschiøt laver politisk kunst. Han har f.eks.



I Jens Galschiøts have står mange skulpturer med kontante politiske budskaber om globaliseringen

laved en tro kopi af Frihedsgudinden med tyk, sort røg kommende op af faklen og med budskabet "Freedom to Pollute" indgraveret på gudindens stentavle.

Ikke ukritisk

Det er på grund af følelserne for verdens fattige, at han taler varmt for globaliseringen. Han gør det imidlertid ikke ukritisk.

"Globaliseringen er en realitet, som vi ikke kan komme uden om, og jeg mener, at processen potentielt gaver de fattige, men kun hvis

vi tager ansvar for at gøre det ordentligt. Vi skal ikke forlange, at lønmodtagerne i de fattige lande har de samme vilkår som i Danmark, de har deres fattigdom at sælge, og det er derfor, de kan tiltrække arbejdspladser, men vi skal give dem ordentlige vilkår. Og virksomhederne har mulighederne for virkelig at gøre en forskel, ved at give dem langt bedre vilkår, end de ellers ville have haft," siger Jens Galschiøt, der også peger på retten til at organisere sig og ytringsfrihed som områder,

hvor de vestlige virksomheder har mulighed for at påvirke vilkårene for de fattige i en god retning.

"Vi repræsenterer en kultur med nogle idealer. Dem skal vi også selv kunne leve op til. Vi postulerer hele tiden, at vi handler ud fra nogle værdier, men nogle gange fravælger vi principperne til fordel for den hurtige profit," siger Jens Galschiøt.

Globalisering med hjertet på rette sted

Kunstneren Jens Galschiøt er en varm fortaler for globaliseringen, fordi den er en effektiv måde at fordele verdens velstand på. Men det er vigtigt, at vi ikke sælger ud af vores idealer, bare fordi produktionen af vores varer foregår på den anden side af jorden, siger han

GLOBALE IDEALER

Mange danskere med politiske rødder på den yderste venstrefløj er skeptiske overfor globaliseringen. Det gælder ikke kunstneren Jens Galschiøt, tværtimod.

"Jeg ser globaliseringen som en logisk måde at dele arbejdet og rigdommen på. Når vi flytter arbejdspladser til den tredje verden, er det faktisk en af de allerbedste måder at hjælpe de fattige på. Det er langt mere

effektivt end bistandsprojekter, der blot gør modtagerne passive," siger Jens Galschiøt.

På sit flere tusinde kvadratmeter store værksted i Odenses udkant samler han trådene i AIDOH, Art in Defense of Humanism, et netværk, der arbejder for at bringe moral ind i vores måde at behandle hinanden på. Og det er et tema, som er en konstant i Jens Galschiøts kunst. I haven bag værkstedet står et eksemplar af "Den indre svinehund", der gjorde Jens Gal-

schjøt verdensberømt i 1993. Statuen blev rejst i en række storbyer i protest mod racisme og intolerance. Siden er der kommet mange flere skulpturer med kontante politiske budskaber til. Blandt andre Skamstøtten, der forestiller fortvivlede mennesker viklet ind i hinanden. Den blev første gang opstillet i Hong Kong i 1997, for at minde om massakrerne på Den Himmelske Freds Plads og har siden stået i Mexico, Brasilien og Tyskland.

Jens Galschiøt laver politisk kunst. Han har f.eks.



I Jens Galschiøts have står mange skulpturer med kontante politiske budskaber om globaliseringen

laved en tro kopi af Frihedsgudinden med tyk, sort røg kommende op af faklen og med budskabet "Freedom to Pollute" indgraveret på gudindens stentavle.

Ikke ukritisk

Det er på grund af følelserne for verdens fattige, at han taler varmt for globaliseringen. Han gør det imidlertid ikke ukritisk.

"Globaliseringen er en realitet, som vi ikke kan komme uden om, og jeg mener, at processen potentielt gaver de fattige, men kun hvis

vi tager ansvar for at gøre det ordentligt. Vi skal ikke forlange, at lønmodtagerne i de fattige lande har de samme vilkår som i Danmark, de har deres fattigdom at sælge, og det er derfor, de kan tiltrække arbejdspladser, men vi skal give dem ordentlige vilkår. Og virksomhederne har mulighederne for virkelig at gøre en forskel, ved at give dem langt bedre vilkår, end de ellers ville have haft," siger Jens Galschiøt, der også peger på retten til at organisere sig og ytringsfrihed som områder,

hvor de vestlige virksomheder har mulighed for at påvirke vilkårene for de fattige i en god retning.

"Vi repræsenterer en kultur med nogle idealer. Dem skal vi også selv kunne leve op til. Vi postulerer hele tiden, at vi handler ud fra nogle værdier, men nogle gange fravælger vi principperne til fordel for den hurtige profit," siger Jens Galschiøt.

15-12-04

Eventyrlig indgang til HCA-hotel

UDSMYKNING: Kunstens grimme ælling dekorerer byens fine hotel med H.C. Andersen

Af John Borgkilde

bo@fyens.dk

ODENSE: Den lille Havfrue, Klods Hans og Den standhaftige Tinsoldat siger på hver deres måde goddag og velkommen til Radisson Hotel H.C. Andersen, mens digteren selv, i egen høje person, idder på en bænk ved siden af og følger livets gang i sit gamle kvarter.

Fredag den 1. april næste år afsløres billedhuggeren Jens Galschiøts udsmykning af hotellets nye indgangsparti samt træbænken ved H.C. Andersen i bronze.

Galschiøt er ved at modellere de tre fortællinger som tre meter høje kobberstolper, der fortæller hver sit eventyr.

De midlertidige træstolper rykkes, så eventyrkunsten vielt kommer til at bære det nye tag over foyeren.

Her skal skulptur-modellen Fortællerbrønden stå ved siden af en HCA-info stander. Hotellet har købt modellen, der står på Flakhaven.

Vi indhenter det forsømt, så hotellet kan gå HCA-et i møde med god samvittighed, siger formanden for H.C. Andersen Kongrescenter K/S, Richard Wilhjelm.

Eventyrets fabuleringer

Klods Hans' navn, så har hotellet haft ret meget eventyr og digteren at byde på, men det des der bod på nu, hvor hotellet investerer godt halvmillionen kroner i Jens Galschiøts fabulerende kunst.

GALSCHIØT OG HCA

● To af de tre søjle-kunstværker, der i eminente detaljer fortæller hver sit eventyr, kommer til at stå ud for Radisson Hotel H.C. Andersens indgangsparti i lobby- og foyer-vindue - det tredje får den røde murstensmur som baggrund.

● Ud over den fantasifulde, kreative og kunstneriske udformning inspireret af de tre H.C. Andersen-eventyr Den lille Havfrue, Den standhaftige Tinsoldat og Klods Hans, så er tilblivelsen af kobber-søjlerne en lang og sej proces.

● Jens Galschiøt har bl.a. haft sin assistent Alberto Aragon fra Mexico til at tage sig af de

tekniske finesser.

● Modellerne bygges omstændigt og minutiøst op. Først modelleres formen i ler. Derefter tages en afstøbning i en gummimasse med silikone. Den viderebearbejdes til en voksmodel i silikone, som derefter danner grundlaget for den endelige kobberskulptur.

● Hotellets ledelse håber at få Tysklands tidligere kansler Helmut Schmidt til at afsløre kunstværkerne den 1. april 2005 - den dag bor han nemlig på hotellet. Den gamle statsminister sidder i HCA-Fondens præsidium.

FAKTA

- Det er et af vores bidrag til fejringen af 200 året for H.C. Andersens fødsel i nabolaget, og vi kommer skam med flere spændende tiltag, lover hotellets direktør Jack Nielsen.

En begejstret formand

Sidste år blev hotellets gange, værelser og mødelokaler dekoreret af maleren Karsten Rudolfsens eventyrkunst.

Desuden bliver skulpturen Tommelise stående på pladsen ud for hotellets indgang.

Richard Wilhjelm så i går for første gang, hvor det bærer hen med de tre eventyrstolper til det nye indgangsparti - og køberen var begejstret.

- De sætter alle sanser i

gang og fortæller i detaljer, hver især sin andersenske historie. Det er, som vi havde tænkt os.

Et mylder af figurer

Fantasiaen har slået gnister, og typisk for Galschiøt så myldrer Andersen-universets figurer helt ned i detaljer, som om de kæmper om at få plads fra øverst til nederst - selv om det kan være svært at se, hvad der er op og ned i den vrimgende udlægning af de tre folkekære eventyr.

Især Havfruen voldte ham besvær. Her svømmer hun over på den ækle heks. Tinsoldaten står, søm i eventyret, på hovedet med baronetten plantet i brostenene mens



Og her får Klods Hans sin smukke prinsesse, fortæller kunstneren Jens Galschiøt til HCA-skulpturens køber, Richard Wilhjelm, formand for Hotel H.C. Andersens bestyrelse, der i går besøgte atelieret. Bagved anes Tinsoldaten.

FOTO: JØRGEN HANSEN

han bærer på prinsessen, der også er god til at stå på ét ben. Og Klods Hans har både krage, gedebuk og prinsesse.

- Jeg har læst og sat mig ind i de tre eventyr, ned i detaljer, ellers kunne jeg heller ikke have lavet det, siger kunstnermiljøets egen grimme ælling.



De tre træstolper foran Radisson H.C. Andersens nye indgangsparti bliver den 1. april næste år udskiftet med Jens Galschiøts kunstneriske bud på de tre H.C. Andersen-eventyr Havfruen, Tinsoldaten og Klods Hans. FOTO: JØRGEN HANSEN

Fyens Stiftstidende

27-12-04

DERFOR VALGTE 1014 HOTEL HCA GALSCHIØT

■ Det har nogle steder i andegården vakt almindelige forundring, at Radisson SAS Hotel H.C. Andersens bestyrelse med formand RICHARD WILHJELM i spidsen, har udpeget den kontroversielle kunstner JENS GALSCHIØT til i anledning af 200-året for H.C. Andersens fødsel, at udsmykke hotellet med tre søjler i kobber - fyldt med eventyrfigurer - og en bænk i bronze, hvor digteren sidder. Dertil siger Richard Wilhjelm, at "Jens er en fremragende kunstner. Vi har givet ham en opgave, han udfører meget professionelt, hvor man kan identificere og opleve eventyrene - og så var bestyrelsen enig om, det skulle være en lokal kunstner med internationalt ry - og det har han jo". (j.b.)

30 indstillet som Årets Fynbo

HÆDERSTITLEN: Tirsdag er sidste chance for at være med i kandidatindstillingen, inden dommerkomiteen mødes for at foretage den endelige votering

Af **Anders Mose Poulsen**
Foto: **Fyns Presse Foto**
amp@fyens.dk

Der er nu indstillet ikke færre end 30 kandidater til Stiftstidendes årlige hæderstitel som Årets Fynbo.

Men vi modtager fortsat kandidater frem til tirsdag middag, der er sidste frist. Herefter vil en dommerkomité, der er uafhængig af Stiftstidendes ledelse og medarbejderstab, foretage den endelige votering. Det skal understreges, at vi ikke modtager anonyme indstillinger, og at der skal være oplyst navn og adresse på både den indstillede kandidat og indstilleren.

Fantastisk entusiasme

Udover de 15 kandidater, vi omtalte sidste søndag, er der indkommet følgende forslag:

Vibeke Sylvest Frederiksen, Rulkehøjen 61, Odense, indstiller godsejer *Niels Langkilde*, Bramstrup Gods, Nr. Lyndelse, som kandidat.

"Han har med en fantastisk entusiasme skabt rammerne for musik i verdensklasse, og han har forstået at samle folk, der kun vil acceptere det allerbedste. Den musik, der blev spillet på Bramstrup i 2004, var af en kvalitet, der ikke før er hørt på denne ø," skriver hun i indstillingen.

"Kim Larsen er blevet fynbo, og det er bare skönt."

Sådan hedder det i en indstilling fra Alice L. Lindgaard, Højrupvej 45, Ringe.

Hun mener, at årets pris skal gå til *Kim Larsen*, fordi han er med til at gøre Odense mere kendt.

"Hvem andre end han kan synge, så man bliver glad,"



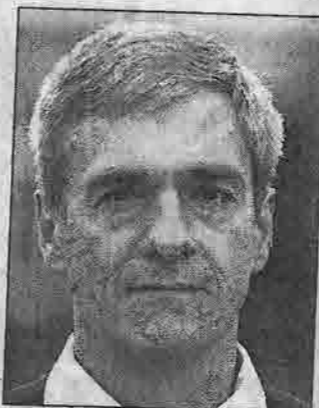
Masoum Moradi
- kandidat



Kristian Kristiansen
- kandidat



Tove Nielsen
- kandidat



Niels Langkilde
- kandidat



Oluf Lund
- kandidat



Kim Larsen
- kandidat



Kurt Keilberg
- kandidat



Christina Holck
- kandidat

hedder det i indstillingen.

Ejno Buch, Egholmen 24, Seden, mener, at prisen skal gå til *Helge Pasfall*, Fjordager.

"Han er Fjordager Idrætsforenings utrættelige formand igennem 25 år, og han har ved sin iderigdom og samarbejdssevne fået foreningen løftet op på et plan, der er til stor gavn for alle i nærområdet," hedder det.

De svages advokat

Henrik Mygind Andersen, Tyttebærvænget 5, Ryslinge,

indstiller forfatteren *Kristian Kristiansen*, Roesskovvej 27, Odense, som kandidat.

"Han er i sjældent høj grad en ildsjæl, de svages og understøttes advokat og fortaler," hedder det i begrundelsen.

I en indstilling fra Karen Jensen, Åbrinken 1, Ferritslev, hedder det:

"Han er en unik person, som med sin energi, iver og omsorg for sine medlemmer formår at gøre en stor indsats for vort lille samfund her i Ferritslev."

Hun mener, at årets pris skal gå til *Egon Hansen*, Ferritslev, som er koordinator for Ferritslev Fritidshus.

"Hans mange aktiviteter tiltrækker interesserede fra hele Fyn," hedder det.

Den Fynske Dag

Preben Petersen, Pantheonsgade 2, Odense, mener, at årets pris skal gå til direktør *Kaj O. Mogensen*, Odense, for at have skabt den årlige fynske kulturbegivenhed Den Fynske Dag i Svanninge Bak-

Willemoesvej 163, Odense, mener, at prisen skal gå til socialrådgiver *Masoum Moradi*, Stenstrup.

Han indstilles for sit mod sine positive og markante holdninger samt mange indholdsrigge og spændende læserbreve og kronikker.

Fortællerbrønden

Jytte Madsen, Hyldevænget 3, Bogense, indstiller gruppen bag folkeindsamlingen til Fortællerbrønden, den vandkunst om eventyrdigteren, der er skabt af kunstneren Jens Galschiøt, Odense.

Gruppen er repræsenteret af Troels Bech, Vissenbjerg, Hanne Nordentoft, Merete Næstved, Sven-Erik Peterson, Claus Schøne og Brian Østergaard, alle Odense.

I begrundelsen hedder det, at gruppen yder en meget stor og uegennyttig indsats for at sikre tilblivelsen af vandkunsten, og at Fortællerbrønden vil blive byens naturlige samlingssted.

Jannick Tøftegaard Jensen, Kronhjortløkken 164, Odense, mener, at prisen skal gå til direktør *Kurt Christensen*, Global IT Systems, Odense.

"Han har," hedder det i indstillingen, "på to et halvt år skabt en fynsk arbejdsplads med 36 ansatte, og det i en tid, da IT-branchen har haft det svært."

Og videre:

"Man får ikke en bedre chef. Han er altid på toppen og fuld af gode idéer."

Profileringen

"Han har i mange år arbejdet på at profilere og markedsføre Fyn til gavn og glæde for turismen, fynsk erhvervsliv

og ikke mindst fynboen".

Sådan hedder det i en indstilling fra Erik J. Mogensen, Åløkken 12, Odense.

Han mener, at prisen skal gå til direktør *Kurt Keilberg*, Odense, og i samme forbindelse nævner han alle de initiativer, Kurt Keilberg har været med i - etableringen af OCC, Sport Event Fyn, sportsarenaen, Odense Zoo samt hans formandskaber for Tietgenskolen, Odense Turistkontor og Fonden Fyn-Tour.

Else Nordstrand, Padesøvej 8, Veflinge, indstiller *Christina Holck*, Holckenhavn, Nyborg, som kandidat.

"Hun har med stor flid og energi restaureret slottet og indrettet det meget smagfuldt, ligesom hun har åbnet det for publikum," hedder det i indstillingen.

En unik pige

"Hun er en unik pige, som gør alt for, at gadens piger har et godt sted i en barsk tilværelse."

Sådan hedder det i en indstilling fra Birgit T. Rasmussen, Drewsensvej 15, Odense.

Hun mener, at prisen i år skal gå til lederen af værestedet Reden i Odense, *Tove Nielsen*.

"Hun skeler ikke til uret, hvis en pige har brug for hende. Hun har en stor menneskelig viden og på personalsiden er hun også stor," hedder det.

Dorthe Wittrup-Thomsen, Engdragnet 3, Aarslev, mener, at prisen skal gå til møbelde-signer og savværksejer *Oluf Lund*, Naarup, som kandidat.

"Han er kreativ og skabende," hedder det i indstillingen.

DOMMER-KOMITEEN

● Traditionen tro er det en dommerkomité, der på grundlag af læsernes mange indstillinger træffer det endelige valg. Kåringen af Årets Fynbo er nemlig ikke en læseraf-

stemning i traditionel forstand. Idéen er, at man ikke skal kunne "købe" sig til sin titel.

FAKTA

● Der følger heller ikke penge med titlen. Modtageren hædres alene med kunstneren Peter Tybjergs hæderspris "fynboen", skabt specielt til prismodtageren.

● Komiteen, der er uafhængig af Stiftstidendes ledelse og medarbejderstab, har i år følgende sammensætning: biskop Kresten Drejergaard, Odense, lektor Johs. Nørregaard Frandsen, Syddansk Universitet, og direktør Unni Heick, Odense.

● Kåringen finder sted ved en reception i Stiftstidendes bladhus på Blangstedsgårdsvej 1 Odense lørdag den 29. januar.

gen.

"Han har formået at bevare de gamle bygninger, og han bruger de gamle redskaber i sin egen produktion. Sammen med bl.a. Grambogård er han med til at skabe liv i den lille by."

Optimalt

Grethe Hedegaard, Næsby Pleje- og Aktivitetscenter, indstiller *Christine Greisen*, Lucernevej 12, Odense, som kandidat.

"Hun fortjener, at hendes frivillige arbejde bliver værdsat, for hun gør en stor indsats for, at andre skal have det optimalt," hedder det.



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

21-01-05

Bladgruppe..... Dagbl
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Rambusch lever videre

Af Ivar Juel Nordentoft

ijn@fyens.dk

1014
CENTRUM: - Jeg ved godt, at min forretning ikke har en disse med den gamle, hæderkronede forretning ved navn Rambusch, som for længst er lukket i Odense. Men jeg har altså navnet alligevel, siger Claus Schöne, indehaver af læder- og taskeforretningen Rambusch på Flakhaven i Odense.

Efter den oprindelige Rambusch, som bl.a. handlede med porcelæn, var lukket, var der stadig et selskab med navnet.

- Det er et beskyttet familienavn, men selskabet gav mig lov til at bruge som navn til min forretning, siger Claus Schöne.

- Jeg valgte det i sin tid, fordi det er et godt navn. Og fordi det føltes godt at lade en forretning genopstå med navnet, siger han.

Nabobutikken har drejet nøglen om. Det var Rådhusblomsten. Men samme skæbne er altså ikke overgået Rambusch, som lever videre i bedste velgående og stadig udstiller Jens Galschiøts Fortællerbrønden med den fodbadende H. C. Andersen og alle hans eventyr.

- Der er stadig stor interesse for modellen. Den skal til Hotel H. C. Andersen Radisson, som har købt den af kunstneren, fortæller Claus

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

26-01-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

1014

Skulpturskændsel

ODENSE-SYNSPUNKT

PER
EGHOLM

FOR at følge op på Lars Jacobsens udmærkede "Odense Synspunkt" angående hr. hesteslagter Nørgårds H.C. Andersen-skulptur vil jeg tilføje følgende: Fyens Stiftstidende ligger altså som de har redt.

NU får de en udsigt som vil resultere i, at selv i de dejlige forårs måneder er der ingen i Bladhuset, der hverken tør eller har lyst til at rulle gardiner eller persienner op for det dejlige forårslys.

For hvad ser de?
Et monster af en karikatur. Se, kære venner på bladet. Det får man for at lefle for kultureliten.

FYENS Stiftstidende vil selvfølgelig benægte det, men som daglig læser af avisen har jeg efterlyst en seriøs holdning til dette HCA-skræmsel. Der har været lidt sporadisk fægtning, om det nu var en rigtig placering på Flakhaven. Det var det så ikke, for så skulle Anker og hans følge græmmes over dette monster hver dag.

"Det får man for at lefle for kultureliten"

HVORDAN kunne Fyens Stiftstidende dog acceptere, at dette surrealistiske skræmonument blev placeret, ikke blot som bladets vartegn, men, som Lars Jacobsen korrekt skriver, som Odenses vartegn. "Han får alligevel noget ud af sit virke ham Nørgård, først slagter han en hest og så slagter han vores alles H.C. Andersen."

BYEN kunne ha' fået en eventyrligt dejlig oplevelses-skulptur med Jens Galschiøts tilbud, men som så ofte må

ninger til fonde, som vi betegner som mulige investorer, og vi er hver dag spændt på reaktionerne, tilføjer et andet medlem af gruppen, HK-formand Sven Erik Peterson.

Næsten otte millioner

Det kræver mindst syv til otte millioner kroner at sikre Fortællerbrønden.

- Drømmen er, at vi skaffer midlerne inden den 2. april, men sker det bare inden årets udgang, er vi meget tilfredse,

siger Sven Erik Peterson.

- På gruppens konto, står der godt hundrede tusinde, og de fylder jo ikke meget i det store spil, men vi mangler ikke sympati og folkelig opbakning - men derimod industriens opbakning.

- Etableringen af brønden på ni meter i diameter står i 534.000 kroner, og dem har vi indtryk af, at kommunen vil betale. Vi har rykket for en skriftlig bekræftelse, men jeg tror på Anker Boyes ord.

Fyens Stiftstidende

25-01-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Indsamling savner erhvervslivets opbakning

1014
Af John Borgkilde
jbo@fyens.dk

ODENSE: - Vel er vejen lang, trang og stenet, men vi kæmper til det sidste, siger Hanne Nordentoft, der repræsenterer gruppen af odenseanere, der indsamler midler, som kan sikre Odense Jens Galschiøts Fortællerbrønd med digteren selv i fokus, med fødderne i vand og oprullede benklæder.

- Vi har sendt flere ansøg-



Det bliver ikke sjovt at kikke ud ad vinduerne i det kommende mediehus, mener skribenten.

FOTO: JØRGEN HANSEN, BILLEDMANIPULATION: BETINA SØRENSEN

man nok erkende: "Duer ikke, væk". For at blive i eventyrets terminologi.

DET er jo ikke første gang, byens fremmeste skulptør oplever denne behandling. Konklusionen af hele denne farce

er, at kunst kun er kunst for de indviede, disse elitære personer, som er i stand til at opfatte en "kunstig verden". Må det blive et godt valg.

● Per Egholm bor Chr. Lunds Allé 22, Dyrup



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

25-01-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Husk at fortælle det

Af John Borgkilde
jbo@fyens.dk

1014
ODENSE: Bliver Jens Galschiøts ønske om placering på Sortebrødre Torv opfyldt, så skal Guttormsens farverige spiralskulptur flyttes.

Selv om den nærmest er bygget ned i torvet, så kan det rent teknisk lade sig gøre.

Vigtigere er det, at flytningen ikke kan ske uden Albani-fondens mellemkomst.

Det var nemlig Albanifonden, der for 18 år siden bevilgede midler til vandskulpturen - og dengang ønskede den placeret netop her.

- Hvis vi havde råd til det, så ville vi selv have gjort en ekstraordinær indsats for at få Fortællerbrønden sat op her på torvet, men det har vi ikke, siger Richard Wilhelm, bestyrelsesformand for Radisson Hotel H.C. Andersen.

I stedet har hotellet investeret halvanden million kroner i H.C. Andersen-kunst - blandt andet i tre skulpturelle søjler, der er udført af Jens Galschiøt. Til gengæld har HCA-hotellet sikret sig miniaturemodellen, der placeres i den nye foyer.

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

25-01-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

25-01-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

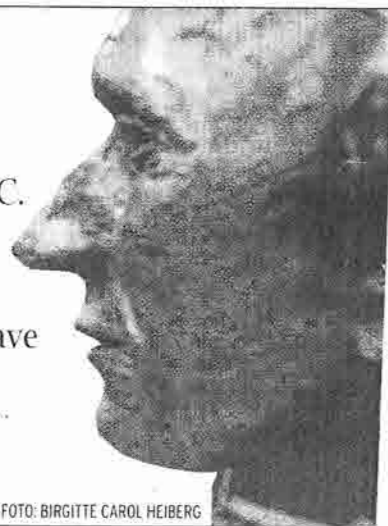
1014

Et jern til eventyr

Snart sidder H.C. Andersen i kunstneren Galschiøts udgave på Flakhaven.

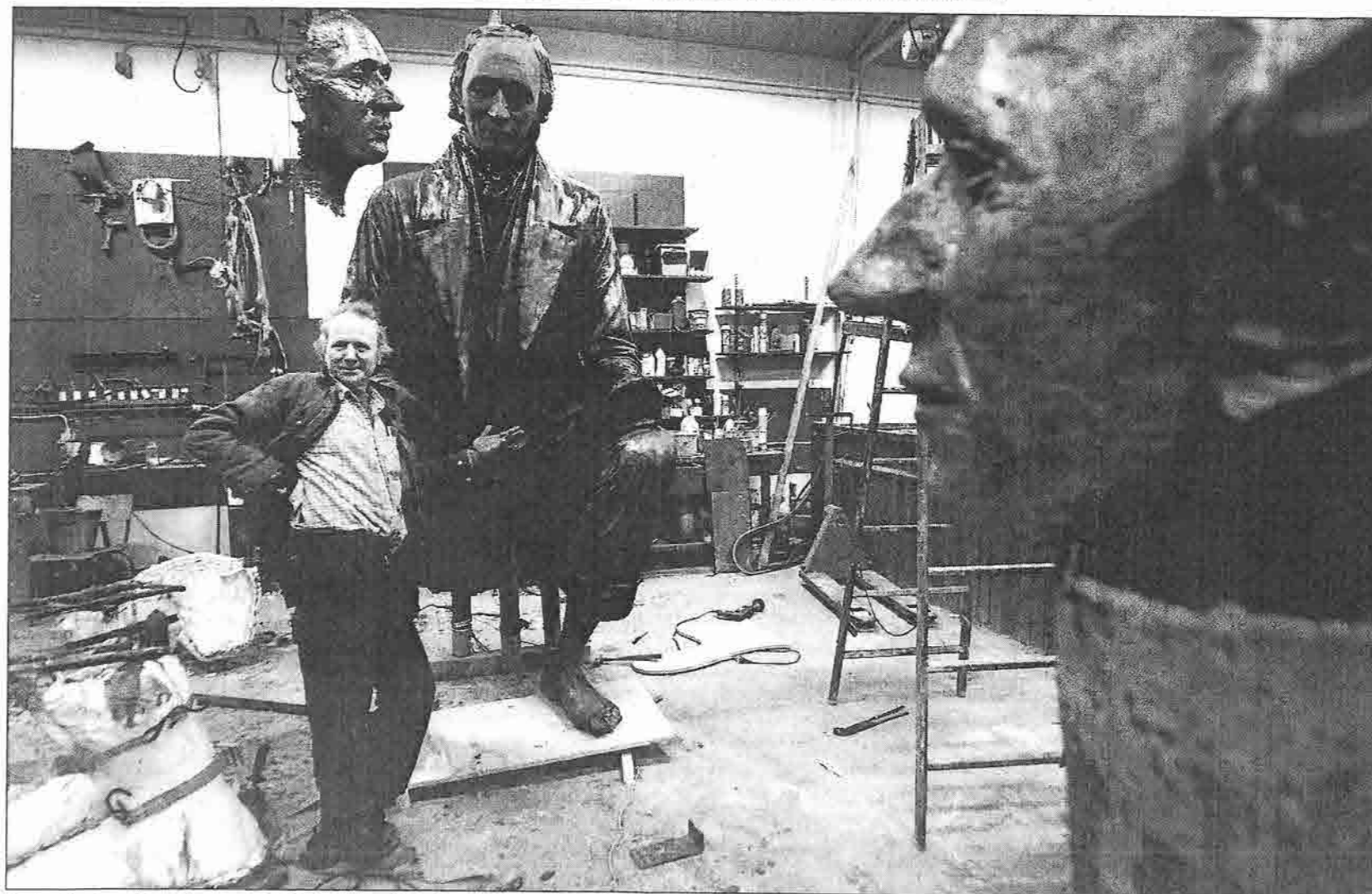
ODENSE FYN
FORSIDEN

FOTO: BIRGITTE CAROL HEIBERG



1014

FORTÆLLERBRØND: ANDERSEN AFSLØRES PÅ FLAKHAVEN



Fortællerbrønden placeres på Flakhaven. Hvad ingen troede muligt, bliver ganske vist lørdag den 12. februar. Men kun for en kort stund.

- Jeg er stolt over, at borgmester Anker Boye fortager afsløringen af fortællerbrøndens tre meter høje H.C. Andersen-figur i kobber, siger kunstneren Jens Galschiøt. Efter fire timer mellem Robert Jacobsens Flakhaven og Svend

Wiig Hansens Oceania på byens torv, bliver H.C. Andersen hejst op på en lastvogn og køres på turné ud til 13 butikcentre, der har lejet skulpturen til H.C. Andersen-arrangementer. Først når pengene er samlet ind, og bestillingen på den syvotte millioner kroner dyre skulptur ligger på bordet, vil han gå i gang med de to store tårne og selve bassinet, hvori Andersen bader sine bare tæer.

FOTO: BIRGITTE CAROL HEIBERG

BRØNDEN
SIDE 5

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Fortællerbrønden hører kun til på Sortebrødre Torv

KUNSTIGT: Jens Galschiøts meget omtalte skulptur afsløres af Anker Boye i Flakhaven den 12. februar

John Borgkilde
ens.dk

NSE: Sortebrødre Torv er en rigtig placering til Fortællerbrønden, siger Jens Galschiøt, der har skabt H.C. Andersen-skulpturen. Jo desto mindre er det på Sortebrødre Torv, borgmester Anker Boye sagde på lørdag den 12. februar, når den godt tre meter høje teglterfigur i kobber. Men ingen kender den færdige Fortællerbrønds skæbne, men kun den bare, den fortjener en rigtig placering i Odense - nemlig i H.C. Andersens park. Han mener kunstnerne glæder sig til ferniseringen på byens plads. Kl. 11.00 præsenteres Fortællerbrønden for folket, og bare fire måneder senere er interessen overstået.

Så skal Andersen på turné til 13 butikcentre rundt i landet - og så videre til Berlin.

- Vi gør præsentationen på Flakhaven til en festlighed, så jeg tager nogle flasker champagne med, siger Jens Galschiøt.

Samtaleemnet er her

- Dermed viser jeg, hvad det fynske folk har talt og skrevet så meget om og manifesterer, hvad det er, der samles ind til. - Jeg vil vise mine ting dér, hvor der kommer folk - og hellere dér end på Statens Museum for Kunst, siger Galschiøt, der ikke har skrupler over at udstille i butikcentre.

På afstand følger han arbejdet med at indsamle pengene, der skal sikre Odense skulpturen.

- Gruppen gør et imponerende stykke arbejde, siger

han, men ærgrer sig over, at "de store ikke er mere villige".

Indtil videre har han, og en halv snes medarbejdere, skabt selve figuren - og så må vandbassin og de tre en halv meter høje tårne med alskens eventyrfigurer viklet ind i hinanden, vente med at blive skabt, til bestillingen ligger klar på kontorbordet på Banevænget i Næsby.

- Det er et spørgsmål om økonomi. Det vil simpelthen være for stor en satsning at lave det hele klar nu. Der er ingen idé i at lave den færdig nu, siger han.

Han har netop sat ansigt, hænder og fødder på digter H.C. Andersen, der med sit optimistiske udtryk, opsmøgede benklæder og bare tæer, nok skal vække opsigt på sin rejse ud i den vide verden. Direkte adspurgt, så ser

"Vi gør præsentationen på Flakhaven til en festlighed, så jeg tager nogle flasker champagne med."

Jens Galschiøt

Jens Galschiøt allerhelst, at Niels Guttormsens farverige spiralskulptur, der blev bygget op på Sortebrødre Torv i 1987, viger pladsen til fordel for hans fortællerbrønd.

Galschiøt, der har det fint i rollen som kulturens grimme ælling, betegner tilmed place-

ringen på Sortebrødre Torv som den mest ægte, fordi Andersens fødested er henne om hjørnet, og på selve torvet lå teatret, hvor han allerede som dreng skabte sit følelsesmæssige fundament for teaterlivet.

Skulpturen vil i færdig udgave omfatte cirkel, fortællerstol integreret i bassinet, store skulpturvinger, Andersen selv - udført i kobber og bronze.

Der indlægges varme, så publikum kan sidde på den året rundt, og den får projektorer under og over vandet.



Niels Guttormsens Vandspiralskulptur blev stillet op på Sortebrødre Torv i Odense efter en konkurrence i 1987. Otte kunstnere deltog, men Odense Bys Kunstfond udvalgte Guttormsens værk i granit og glaserede kakler.

FOTO FRA WWW.SKULPTUR.ODENSE.DK

Kunstner langer ud efter Galschiøt

Af **Marianne Koch**

mko@fyens.dk

ODENSE: - Billedkunstneren Jens Galschiøt skulle tage og skamme sig noget så gevaldigt. Sådan opfører man sig bare ikke over for en kollega, siger kunstnerkollega Harvey Martin fra Odense.

Harvey Martin, som selv har skabt skulpturer til det offentlige rum, er faret i flint.

I gårsdagens avis læste han, at Jens Galschiøt meget gerne vil have sin egen HCA-fortællebrønd til at stå på Sortebrødre Torv i Odense. Lige præcis dér, hvor Niels Guttormsens spiralskulptur står.

- Det er simpelt hen mangel på respekt, at Galschiøt vil have Guttormsen væk. Hvad bilder Galschiøt sig ind? Jeg kunne aldrig drømme om at fordrive en anden kunstner bare for at få min egen kunst sat op, siger Harvey Martin, hvis værk bl.a. kan ses foran Odense Teknikum på Hjaltevej i Odense.

Ifølge Harvey Martin var det godt, at Niels Guttormsens i 1987 blev valgt ud blandt otte andre danske kunstnere som den, hvis værk var bedst til Sortebrødre Torv.

HCA ligner Galschiøt

- Guttormsen er optaget af den samme modernisme, som jeg selv også var optaget af den gang. Hans værk er altså en del af en kunstnerisk historie. Den skal ikke fordrives af en fortællebrønd, hvis H.C. Andersen ligner Galschiøt mere, end han ligner sig selv, siger Harvey Martin.

- Jeg gik i 60'erne ind for, at alle og enhver var i stand til at bedømme, hvad der var god eller dårlig kunst.

- Men efterhånden er jeg af den opfattelse, at alle og enhver tror, de kan lave kunst. Og jeg ser mere skidt end godt. Så hvis man ikke holder fast i Guttormsens vandspiralskulptur giver man efter for en uheldig tendens i tiden, lyder det fra Harvey Martin.

A'JOUR KLIP GRUPPEN



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

26-01-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Fortsat opbakning til skulptur

Af **Hanne Nordentoft**

Søskranten 8, Korup

FORTÆLLERBRØND:

I Synspunkt 24. januar spørges der: Hvad blev der af vores egen fynske og meget dygtige kunstner Jens Galschiøt i denne sammenhæng? Var hans idé om Fortællerbrønden ikke god nok?

Det vil jeg gerne svare på.

Vi er en arbejdsgruppe bag en folkeindsamling til Fortællerbrønden, som ganske naivt

tror, at alle kender til indsamlingens eksistens og helt specielt dens kontonummer. Der er også netbank til den, så den tunge gang til banklugen kan undgås.

Navnet er naturligvis: Fortællerbrønden og Korup Sogns Kunstforening står bag den som opretter og administrator.

Vi mærker fortsat i arbejdsgruppen en massiv folkelig opbakning bag projektet. Kun mangler vi den nødven-

dige pekuniære støtte fra industrien og forretningslivet. Sandsynligvis savner vi den støtte, fordi de allerede for et par år siden bidrog til Bjørn Nørgårds statue og det gav en del problemer, som imidlertid er overstået.

Mit synspunkt er: Hvis industri og forretningsliv var helt klar over, hvor populære, de vil blive blandt Odenses borgere, så ville de stå i kø for at indbetale store beløb.

Det er simpelthen Fortæl-

lerbrønden, folk vil have. Den er udtænkt til Odense, den bliver skabt til glæde og med glæde af en fynsk kunstner som er dybt engageret i hele H.C. Andersens eventyrverden.

Jeg ved det, fordi jeg færdes ret meget i værkstedet og ser og hører, hvad der tales om, arbejdes med og jeg er sikker på, at dette vil blive et hovedværk fra dette store kunstnerværksted.

Derfor: Alle Odenses bor-

gere, som endnu ikke har givet et bidrag - grib til pungen, og tænk på, at dette bliver et monument, som både vi og vore efterkommere vil glædes over, et kunstværk, som vi kan røre ved, finde eventyrfigurer i, fortælle om, sidde på og lære andre at holde af fantasien vidunderlige verden.

På sponsortavlen, som Jens Galschiøt designer inspireret af "Fyrtøjet", vil alle bidragydere over 50 kroner blive nævnt i tre kolonner: kobber, sølv, guld.

Donationer på en million og derover får en linje for sig selv. Der er noget at stræbe efter. Der er cirka 100.000 kroner på kontoen nu, så der er lang vej igen.

Skal vi hjælpes ad med at få Fortællerbrønden til at stå her i Odense som et varigt minde om vor fælles kulturarv?

Indsamlingens kontonummer er: BG 0914-4358 3333 62

A'JOUR KLIP GRUPPEN



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

26-01-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Nytter da kunst

ER DER EN ting, som kunstnere hader, så er det andre kunstnere.

De forsømmer ingen lejlighed til at svine en kollega til, og der kan komme

fænomene-
nale histo-
rier ud
af at be-
rette fra
de
kunst-
neriske
slag-
marker,
hvor det
er som i
krig og kærlighed. Alle
kneb gælder.

IVAR JUEL
NORDENTOFT



Senest har Odense-
kunstneren Harvey
Martin indledt et fron-
talangreb på Jens Gal-
schiøt, fordi han har
støttet et forslag om at
placere den galschiøt-
ske "Fortællerbrønden"
på Sortebrødre Torv.

DET KAN IKKE ske
uden at rive ned og
bygge op. Brønden
med den fodbadende
200-årige eventyrdigter
fylder nemlig så meget
- hvis det altså bliver til
noget - at en spraglet
keramisk skulptur må
vige i pladsens østlige
ende - kun få meter fra
digterens fødested.

Keramikken er efter
Harvey Martins opfat-
telse et udtryk for fir-
sernes modernisme,
som man ikke bare kan
flytte. Respektløst at
give efter for tendenser
år 2005.

JAVELJA. Skulle man
opremse odenseanske
rokeringer med kunst
og skulpturer og de
diskussioner, der har
været i den forbindelse,
bliver avisens mangelvare.

Men det er bare
sådan, at en levende by
forandrer sig.

Klassiske værker får
nyt liv i nye omgivelser,
og Harvey Martins mo-
dernistiske ikoner kun-
ne jo gå hen at blive
umoderne.

Hans egne svejsede
giganter på odensean-
ske gadehjørner kunne
gode kolleger sikkert
foreslå alternative pla-
ceringer til Odense
Havn, hvis der er dybt
nok, eller H.J. Hansen
for nu at bevare den
venlige tone.

Martin mener, at der
er mere skidt end
kunst, og at en vand-
kunst - som er tørlagt -
ikke skal fordrives af en
"fortællebrønd", hvis
H.C. Andersen ligner
Jens Galschiøt mere,
end han ligner sig selv.

AL KUNST i det of-
fentlige rum kan flyttes.
Men den kan også være
så tung at danse med, at
det bliver en omstæn-
delig og kostbar affære.
Og hvis mobilkraner
ikke kan klare opgaven,
må man måske ty til
sprængstoffer.

A'JOUR KLIP GRUPPEN



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

27-01-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

A'JOUR KLIP GRUPPEN



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

27-01-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

1014

Så nyd det dog

Af Jens Olesen

Ådalen 39, Ferritslev

SKULPTUR: Så sker det igen
for nu at bruge en kendt ra-
dioværts indledning fra P4.

Bedst som der er nogen, der
får en god idé, og vil skabe no-
get i Odense, bygge nyt eller
lave kunst, så kommer der en
masse med alle deres negative
udladninger om, hvor dårligt
det er og hvor meget det vil
skræmme gæster væk fra by-
en. Og igen vil det blive ved, at
byen Odense lader være, for
jantelovs-Danmark får som
regel altid ret.

Lars Jacobsen & Per Eg-
holm er lige nøjagtig grunden
til, at Odense aldrig kommer
videre end til blot at være
Danmarks største provinsby.

Al den negativitet over for
alt nyt er til at blive gal over.
Uanset hvad der vil blive stil-
let op på pladsen foran Fyens
Stiftstidendes nye bladhus, ja
så vil der være nogen, der ikke
bryder sig om det. Hvad en-
ten det er fortællerbrønden af
Galschiøt eller Nørgårds fi-
gur.

Det smukkeste ville da være
at nyde, at der er nogen, der
vil ofre kunst på torve og
pladser. Fortællerbrønden
kommer nok også op et eller
andet sted. Hvis vi skal tro
Lars Jacobsens mening om at
folk løber skrigende væk og
tilbage i toget, når de møder
Nørgårds figur, så siger jeg
bare: Så lad dem og lad os selv
bestemme, hvad vi skal have i
Odense.

Det er flot af avisen at have
dette kunstværk, og jeg glæ-
der mig til at se det. Mer af
det, så bliver der noget at se
på og snakke om. Stik piben
ind og nyd udviklingen.

A'JOUR KLIP GRUPPEN



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Ugeavisen Odense

26-01-05

Bladgruppe..... Distriktsblad
Oplagstal..... 108.157
Læsertal..... 135.000
Udgivelsessted Fyn

1014 Galschiøt i Indien -

Den odenseanske kunstner
Jens Galschiøts skulptur Ba-
lanceakten, balancerede på
en ekstrem tynd 6 meter høj
kulfibermast under FN's kon-
ference i Indien, hvor det
bl.a. blev diskuteret, hvordan
bæredygtig udvikling skal in-
tegreres i undervisningen.
Balanceakten blev brugt som
blikfang for den danske del
af en FN-kampagne, som
ØKO-nets leder Lars Myrthu-
Nielsen står bag. - De men-
neskelignende skulpturer på
spidsen af stængerne symbo-
liserer hårfin balance. Kom-
mer de til at lave en lille,
uovervejede bevægelse, falder
de ned og slår sig ihjel. Kun
ved konstant at kompensere
for ubalancen, kan de holde
sig i balance på spidsen af
masten. Det er netop denne
balance kontra ubalance, der
er vigtig at integrere i uddan-
nelserne, siger Jens Galschi-
øt.

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

28-01-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

En gevinst for avisen

1014
Af Anne Grethe Mikkelsen

Peter Willemoes Vej 163,
Odense SØ

SKULPTUR: I skarp modsætning til både Lars Jacobsen (LJ) og Per Egholm (PE), hvis indlæg blev bragt i avisen 24. og 25. januar, finder jeg (som absolut ikke elitær) Bjørn Nørgårds HCA-skulptur særdeles spændende.

LJ mener, at "Bjørn Nørgårds brølende metalmonster ikke har det mindste tilfælles med HCA, men overser helt, at HCA i virkeligheden var et splittet og sammensat menneske, mens PE - så vidt jeg opfatter det - nærmest betragter skulpturen som en form for straf, *Fyens Stiftstidende* får "for at have leflet for kultureliten".

Ud fra min opfattelse har *Fyens Stiftstidende* delt sol og vind lige, og jeg glæder mig - som almindelig avislæser - på FS's vegne over, at denne debatskabende skulptur skal placeres foran det nye mediehus på pladsen, hvor meninger mødes.

Mit gæt er, at mange turister vil komme til vor by af ren og skær nysgerrighed, og hvis jeg var FS, ville jeg godte mig over at have fået den store gevinst. Ja, jeg tør godt på egne vegne sige: Tillykke.

Dette synspunkt afholder mig dog ikke fra at glæde mig mindst lige så meget til Jens Galschiøts "Fortællerbrønden", som helt klart havde for tjent samme økonomiske støtte fra fonde og virksomheder, som Nørgård-skulpturen har fået. De to kunstværker er meget forskellige, men begge har, med rette placering, efter min mening deres fulde berettigelse - hver på deres måde.

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Se Og Hør

24-02-05

Ugeblad

Bladgruppe..... III. Blade
Oplagstal..... 214.105
Læsertal..... 921.000
Udgivelsessted København



H.C. SØM KUNSTVÆRK

ODENSE: Billedhugger Jens Galschiøt står her stolt foran sit kunstværk "Fortællerbrønden", der er en skulptur af en barfodet H.C. Andersen. Den er lavet i bronze og kobber og blev forleden afsløret foran Rådhuset i Odense.

En kreds af Odense-borgere har startet en landsindsamling for at kunne forære kunstværket som folkegave til Odense i anledning af digterens 200-års fødselsdag. Foreløbig er der kun indkommet ca. 150.000 kr., så der er langt til de syv mio. kr., som hele projektet kommer til at koste.

For tiden er skulpturen på et halvt års landsturné i Danmarks butikcentre, for "at rejse er at leve", som H.C. Andersen sagde. (Foto: LONE EG NISSEN)

Bladgruppe.....	Dagblad
Oplagstal.....	62.473
Læsertal.....	185.000
Udgivelsessted	Fyn

Eventyr på sengekanten

EVENTYRLIGT: Efter et tilløb på 24 år har Hotel H.C. Andersen investeret to en halv million i kultur

Af **John Borgkilde**

jbo@fyens.dk

ODENSE: Hotel H.C. Andersen, der for snart 25 år siden åbnede i byens idylliske eventyrkvarter, har alle årene manglet ét ganske væsentligt element, nemlig interiør, der relaterer til den gamle digter.

Den mangel, der ene og alene tilskrives økonomiske årsager, er der rådet bod på.

- Det er meget enkelt. Bestyrelsen har investeret to en halv million i en omfattende H.C. Andersen-opgradering, fordi vi først nu har fået råd til det, og så er det jo helt fint, det falder sammen med 200 året for digterens fødsel, siger hoteldirektør Jack Nielsen.

- Vi føler, det er vigtigt, at også voksne i en fortravlet hverdag kan få lov til at reflektere på H.C. Andersens budskab.

Overalt dukker HCA op

Gange, værelser, mødelokaler og restaurant er dekoreret med nye billeder og silhuettegninger af Carsten Rudolfsen, og foyeren udstyres desuden i samarbejde med H.C. Andersens Hus med tre digitale info-standere, hvorpå man kan trykke sig til viden om Andersens liv og værk.

Jens Galschiøts miniature-kulptur af Fortællerbrønden lyttes fra Flakhaven og places i forhallen. Samme Galschiøt dekorerer det nye indgangsparti med tre kobberøjler, hvor det vrimer med Andersen-figurer fra Klods

Hans, Det standhaftige Tinsoldat og Den lille Havfrue.

Andersen tager imod

Desuden kommer digteren, takket være Galschiøts fantasi og håndlag, til at sidde i fuld bronzefigur på en let buet bæk uden for hotellet for at tage mod gæsterne.

Altså har hotelledeisen nu indhentet, hvad der har manglet - noget om H.C. Andersen.

Den 1. april foretages afsløringen af værkerne.

Minder med hjem

Og så får hotelgæsterne gode håndgribelige minder med fra hotellet. Den mest finurlige nyskabelse ligger og venter på hovedpuden i form af et lille eventyrhæfte, som der er produceret 50.000 af - seks på dansk og et på engelsk.

Alle er bearbejdet af Anette Wilhelm Jahn, der har valgt korte historier, og de er illustreret med Wilhelm Pedersens klassiske tegninger.

Så efter kurset, mødet eller festen, kan tankerne sendes på behørig afstand, inden gæsten slumrer ind for at vente på morgenvækningen.

Farvel med HCA-cd

Desuden får de overnattende hotelgæster hver et cd-album med seks af H.C. Andersens mest kendte eventyr, medlevende fortalt af antropologen Anette Wilhelm Jahn og med musik af Morten Musicus.

Der er produceret 25.000 af fortæller-albummet.



Antropologen og eventyrfortælleren Anette Wilhelm Jahn i højt humør efter lanceringen af de vellykkede eventyrhæfter og fortæller-cd. Her i selskab med hotel-direktør Jack Nielsen og en vis H.C. Andersen.

FOTO: JOHN FREDY.

- Bedre sent end aldrig, nu er H.C. Andersen opdateret på "sit hotel", og det er vi me-

get tilfredse med, siger direktør Jack Nielsen.

Tilmed kan selskaber og

andre grupper engagere "husfortælleren" Anette Wilhelm Jahn, der også kan finde på at

dukke op og fluks fortælle et eventyr.

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

02-02-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

1016

Russisk skole for småkriminelle får HCA ærespris

f Rikke Hyldgaard

r@fyens.dk

an
in så
eget,
.C.
ider-
n.

I
besj i
t rus-
ke Pskov-distrikt har 111
råkriminelle drenge således
et en ny chance takket være
geren.

Deres lærer på opdragel-
sanstalten, Sergej Semjo-
v, har nemlig med bag-
grund i eventyret om "Den
rimme Ælling" skabt en ny
dagogik.

En pædagogik, hvor dren-
ne opmuntres i stedet for
affes, og således finder de
ikke svaner i sig selv.
For dette arbejde får Sem-
iov den ene af Hans Chri-
n Andersen Priskomiteens
ærespriser i år.

De skal overrækkes i Oden-
Koncerthus den 2. april til
psalverne fra så mange for-
nne mennesker, som
ense og den russiske lærer



Skoleleder Sergej Semjonov mellem nogle af de småkriminelle russiske drenge, der nu undervises med en pædagogik bygget på H.C. Andersens eventyr.

næppe nogensinde har set.

Nemlig alle de HCA-am-
bassadører, kongelige, kunst-
nere og andre svaner, som
deltager i eventyrdigterens
200 års fødselsdag i Odense.

Grass får ærespris

På scenen efter en ærespris
skal også billedkunstner, for-
fatter og nobelpristager Gün-
ter Grass samt direktør Jør-
gen Leerdam fra det danske

produktionselskab A-film.

Grass modtager prisen for
"H.C. Andersens eventyr set
af Günter Grass", som udkom
på Gyldendal sidste efterår.
Bogen rummer 96 nye illu-
strationer til 30 af Andersens
mest kendte eventyr.

Barske illustrationer, som
også kan ses på Galleri M i
Bogense.

Jørgen Leerdams produkti-
onselskab står bag de nye



Forfatter og billedkunstner Günter Grass viser med sine illustrationer nye, barske tolkninger af Andersens eventyr.

tegnefilm over 30 H.C. An-
dersen-eventyr, som DR for
tiden sender i sit "Fjernsyn for
dig" hver mandag kl. 18.

Billedsproget er nutidigt,
men alligevel tro mod ånden
og moralen i eventyrene, ly-
der det fra priskomiteen om
tegnefilmene, som også vises i
Norge og Sverige og snart og-
så i folkerige Kina.

Tidligere har blandt andre
skuespilleren Ghita Nørby,
kunstneren Sonia Brandes og
dronning Margrethe modta-
get prisen, som omfatter en
bogstøbt i bronze af Jens Gal-
schiøt og ikke mindst hæde-
ren fra den nu 10 år gamle
pris-komite.

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Sjællands Tidende

04-02-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 14.237
Læsertal..... 42.000
Udgivelsessted Sjælland

H.C. Andersen kommer til byen

1014
Stor udstilling om den kendte digters liv i VestSjællands-Centret i vinterferien

Af Michael Borg

SLAGELSE: I anledning af H.C. Andersens 200 års jubilæum slår Vest-

SjællandsCentret dørene op for en stor udstilling om den internationale kendte digters liv. Udstillingen løber af stabelen mandag den 14. februar og varer til og med lørdag den 19. februar.

H.C. Andersen Udstillingen 2005 bliver arrangeret i samarbejde med HC Andersen Museet i Odense og den verdenskendte dan-

HCA i vinterferien

- H.C. Andersen Udstillingen 2005 er arrangeret i samarbejde med HC Andersen Museet i Odense og kunstneren Jens Galschiøt.
- Udstillingen finder sted i VestSjællandscentret fra man. den 14. - lør. 19. februar.
- Papirværkstedet er åbent hverdage ml. 11 og 17, lørdage kl. 11 - 15.
- Kunstnerværkstedet er åbent hverdage ml. 11 og 17, lørdage kl. 11 - 15.
- Historiefortælling finder sted lørdag den 19. februar kl. 16.00.



ske kunstner Jens Galschi-
øt. Sidstnævnte er blandt
andet kendt for værker
som Svinehunden og
Skamstøtten i Berlin. Ud-

stillingen omhandler hele
H.C. Andersens liv og lev-
ned, fra hans fødsel den 2.
april 1805 henover hans
barndom og voksne liv til

På udstillingen er blandt andet at finde denne 3,5 meter høje statue i ren bronze til en værdi af to millioner kroner. Statuen af den folkekære digter er udført af kunstneren Jens Galschiøt i samarbejde med billedhuggere fra Cuba. PRIVATFOTO



hans død den 8 april 1875.

Tag børnene med

For børnene er der også mulighed for at stifte et nærmere bekendtskab med den store eventyrer. Blandt andet på udstillingens papirklippeværksted, hvor de kan prøve kræfter med saks og papir og udfolde deres kunstneriske talenter - for eksempel mens mor og far ordner de vigtigste indkøb.

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

10-02-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn



ALBANI LAGER ÅRETS ØL

H.C. Andersen var begejstret, da bryggeriet i hans barndomsby i 1859 begyndte at fremstille øl med nye smagssammensætninger i stedet for den smag af mørkt, overgæret og røget øl, der ellers var fremherskende.

Den samme smag har det samme bryggeri - nemlig Albani - fundet frem i anledning af 200-året for digterens fødsel - og derfor har de kaldt den øllen "H.C. Andersen 1805". Samtidig har bryggeriet besluttet at ville støtte fonden mod analfabetisme, HCA-ABC Fonden, gennem salget af den nye øl, og derfor er øllen udnævnt til den officielle jubilæumsøl. (mule)

HAVFRUEN I SVANNINGE

Elisabeth Bennetsen er allerede kendt som en meget brugt oplæser efter at være beskæftiget på Faaborg Folkebibliotek i mere end 20 år, når hun på søndag klokken 10.30-11.15 læser højt af H.C. Andersens Den lille havfrue på Restaurant Skovlyst på Søndervej 169 i Faaborg. Der er fri entré til arrangementet. (mule)

EVENTYR FORTALT I SAND

Ikke kun i Odense og København forbereder man sig på 2. april. Også på flere jyske feriesteder bliver fejringen af H.C. Andersen markeret.

På Rømø og i Søndervig holdes der for eksempel to sandskulpturfestivaler og begge steder er temaet H.C. Andersens eventyr, lover arrangørerne fra foreningen Worldwide Sculpture Organisation.

Festivalerne åbnes henholdsvis 15. og 25. juni, og de samme sandskulptører vil deltage begge steder. (mule)

AFSLØRING PÅ FLAKHAVEN

Det har næsten været som at følge med i et eventyr uden nogen egentlig afslutning, når historien om Jens Galschiøts Fortællerbrønd er blevet rullet ud.

Men på lørdag klokken 11 kan der i det mindste blive sat punktum for et kapitel, når brøndens store H.C. Andersen-figur bliver afsløret af Anker Boye (S) på Flakhaven.

Foruden borgmesteren og kunstneren, der selv vil fortælle sit værks foreløbige historie, vil Hanne Nordentoft fortælle om folkeindsamlingen for projektet, ligesom der vil være musikalske indslag og ferniseringschampagne, men det gælder om at være hurtig, hvis man vil have begivenheden med - allerede efter fire timer på byens torv drager skulpturen nemlig ud på landsturné til forskellige indkøbscentre. (mule)



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Ugeavisen Odense

09-02-05

Bladgruppe..... Distriktsblad
Oplagstal..... 108.157
Læsertal..... 135.000
Udgivelsessted Fyn



Model af fortællerbrønden
Foto: Hasse F.

Digteren ferniseres

En tre meter høj skulptur af H.C. Andersen indtager Flakhaven på lørdag kl. 11-15. Odenses borgmester Anker Boye står for indvielsen af skulpturen, som er skabt af billedhuggeren Jens Galschiøt. Den skal indgå i "Fortællerbrønden", der om alt går vel bliver opstillet på en central plads i Odense. I denne omgang har byens borgere lejlighed til i fire timer at beskue digteren. Herefter bliver han i det næste halve år sendt på turné til butikcentre i hele landet.

12-02-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 179.716
Læsertal..... 701.000
Udgivelsessted Jylland



OMSTRIDT - Kunstneren
Jens Galschiøt (tv.) og
bronzestøber Kurt Hansen
ved den færdige H.C. An-
dersen-skulptur.

rens plan, at der skal findes en permanent placering til kunstværket i Odense.

»Men hvis Odense ikke vil have skulpturen, skal den afsættes til anden side. Men jeg vil da foretrække, at der bliver skaffet midler til fremstilling af hele værket, og at det får en central placering i Odense,« siger kunstneren.

Fortællere på bronze

"Fortællerbrønden", som skulpturen senere skal blive en del af, er udtænkt som en interaktiv vandkunst omkranset af en stor cirkel i bronze på ca. ni meter. Cirklen hæver sig i den ene side, hvor den er udformet som en lidt forhøjet fortællerstol.

Galschiøt har en idé om, at der skal indlægges varme i bronzesædet, hvor nutidens historiefortællere skal sidde, og at stedet skal danne grundlag for at udvikle en levende fortælletradition i forbindelse med vandkunsten. I den anden side placeres H.C. Andersen-figuren, der kommer til at sidde og tage fodbad i bassinet bag fortælleren.

Mens Bjørn Nørgaards H.C. Andersen-skulptur skal opstilles på Odenses ny baneplads foran Fyens Stiftstidendes nye bladhus i bymidten, satser Jens Galschiøt på, at "Fortællerbrønden" skal placeres på Sortebrødre Torv i hjertet af H.C. Andersen-kvarteret. De ca. otte mio. kr., det samlede kunstværk vil koste, regner kunstneren med at skaffe gennem donationer, som han i en vis udstrækning allerede har tilsagt om.

Foreløbig har kommunen imidlertid ikke godkendt placeringen.

niels.hoejland@jp.dk

Skulptur sætter sindene i kog

Odense Kommunes kunstfond har afvist at investere i et lokalt kunstværk.

H.C. ANDERSEN AF NIELS HØJLAND

Den fynske billedhugger Jens Galschiøts over tre meter høje H.C. Andersen-skulptur i kobber bliver i dag afsløret på Odenses rådhusplads, Flakhaven.

Skulpturen, som er en naturalistisk fremstilling af digteren, der sidder og bader sine fødder, skal efter planen senere indgå i kunstværket "Fortællerbrønden", som er Galschiøts forslag til et monument over H.C. Andersen til Odense.

Det har imidlertid sat sin-

dene i kog i Odense, at kommunens kunstfond har afvist at investere i det lokale kunstværk. I stedet støtter kunstfonden en H.C. Andersen-skulptur fremstillet af den københavnske billedhugger og kunstprofessor Bjørn Nørgaard.

Provokationer

Jens Galschiøt har tidligere skabt røre og provokation med samfundskritiske værker som "Svinehunden" og skulpturer af udsultede og undertrykte mennesker. Og han lægger ikke skjul på, at det kommer bag på ham, at et kunstværk, som han denne gang har lavet uden provokerende bagtanker som en gestus til sin by, nu giver anledning til mere debat og lokal ballade, end hans tid-

ligere samfundsrevsende værker har formået.

»Det er åbenbart ikke god kunst, fordi det ligner, og fordi det slet ikke er ment som en provokation. Og det er da morsomt, at det, som helt ukontroversielt var tænkt som en hyldest til H.C. Andersen og hans by, nu giver anledning til meget mere snak og ballade end de mest provokerende ting, jeg tidligere har lavet,« siger Jens Galschiøt.

I første omgang bliver kobberskulpturen af H.C. Andersen i eftermiddag løftet på en lastbil og sendt videre fra Odense. Den skal indgå i en landsomfattende vandrestilling i forbindelse med H.C. Andersens 200 års fødselsdag den 2. april. Senere er det kunstne-



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende, søndag

13-02-05

Bladgruppe..... Dagblad

Oplagstal..... 82.000

Læsertal..... 217.000

Udgivelsessted Fyn

Andersen på kort visit i sneen

104 FORTÆLLERBRØND: Forsmag på, hvordan Jens Galschiøts kunstværk kan tage sig ud på Flakhaven

Af **Jørgen Volmer**

jvo@fyens.dk

CENTRUM: Fire timer havde Jens Galschiøts H.C. Andersen-skulptur til at overbevise byen om, at den og resten af Fortællerbrønden bør stå på Flakhaven.

I går formiddags var der officiel afsløring af, hvordan H.C. Andersen-delen af Fortællerbrønden tager sig ud.

Det skete i en nærmest forrygende snestorm, der blev værre og værre, som de fire timer skred frem.

Jens Galschiøt har fået støbt H.C. Andersens skikkelse i bronze, men der mangler stadig den største og dyreste del, selve brønden med eventyrfigurer og vandet. Det er der foreløbig ikke skabt økonomi til.

H.C. Andersen-skikkelsen var dog nok til at give et fint billede af, hvordan hele Fortællerbrønden kunne tage sig ud på byens plads.

Passer til Flakhaven

- Nej, hvor den er flot, og hvor passer den fint til Flakhaven, lød de første kommentarer fra de små 100 odenseanere,

der var mødt op for at se borgmester Anker Boye fjerne klædet fra Andersen.

Forinden havde Anker Boye rost både skulpturen og dens skaber, billedhuggeren Jens Galschiøt, samt givet et par ord med om H.C. Andersen.

Også markerede han, at det nu er op til os andre at skaffe penge til at gøre Fortællerbrønden færdig.

Det gjorde han ved at smide en mønt - det lød som en 20'er - i en kopi af digterens fodder, som skal fungere som indsamlingsbøsse, når skulpturen nu skal landet rundt.

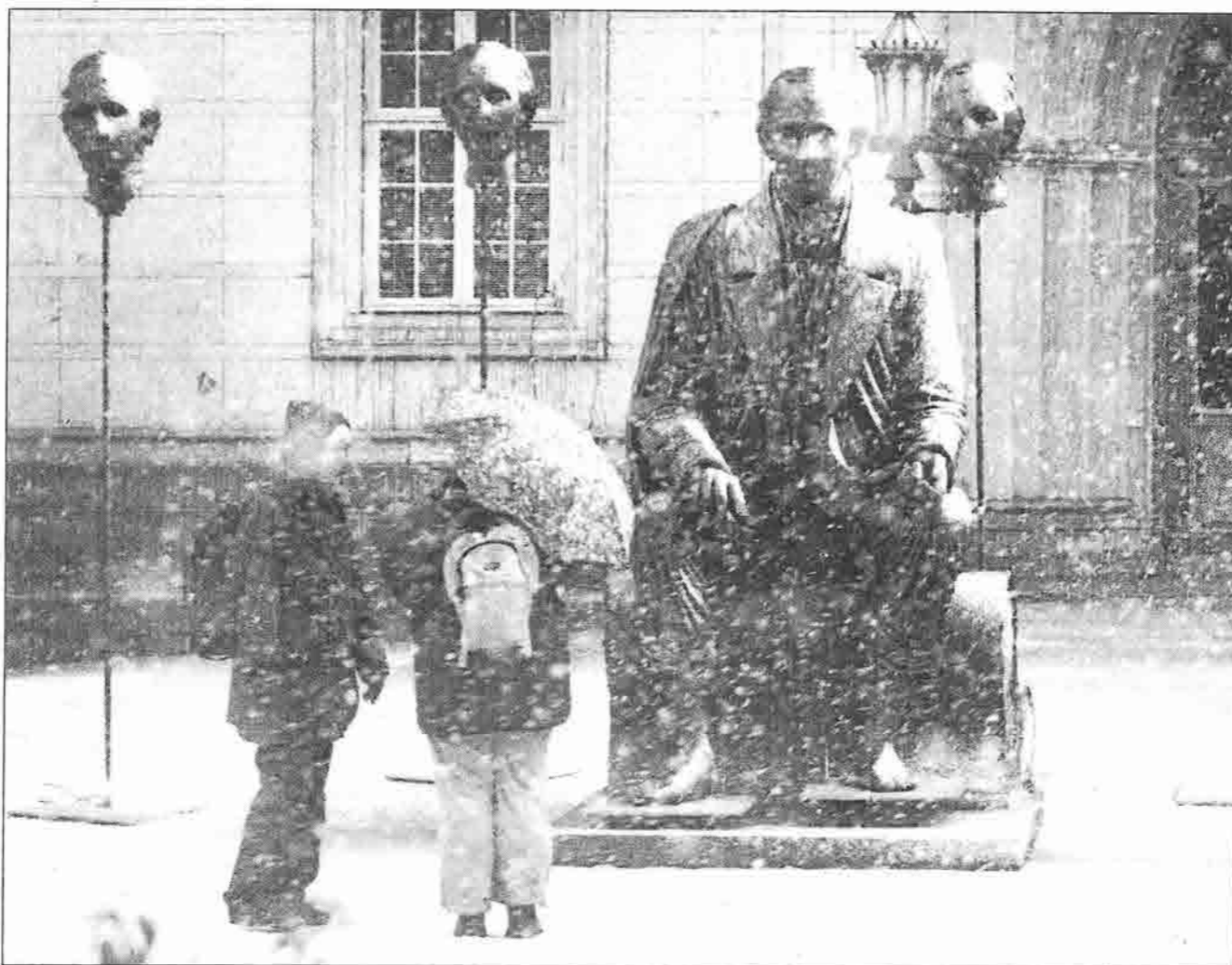
En tur der i øvrigt også bringer den til Berlin.

Gave på 50.000 kroner

Bidraget fra formanden for Håndværker- og Industriforeningen, Kurt Adamsen, faldt noget tungere. Det var nemlig 50.000 kroner til hjælp til Fortællerbrønden.

Initiativtagerne med Hanne Nordentoft i spidsen har nu fået sat i system, at bidragydere kan få deres navn sat på en oval i kobber, som opstilles ved siden af skulpturen.

Princippet er, at jo mere der



H.C. Andersen-skulpturen stod på Flakhaven i fire timer i går i den forrygende snestorm, som holdt mange væk. Men de få, der kom forbi, fik et glimrende indtryk af, hvor godt Fortællerbrønden, som H.C. Andersen-skikkelsen er en del af, kunne komme til at passe på byens plads.

FOTO: ROBERT WENGLER

gives, jo større skrift med givers navn bliver indgrave-ret i en bronze-, sølv- eller guldudgave.

Bare synd at så få på grund af vejret i går ikke nåede forbi.

Forhåbentlig gør H.C. Andersen-skulpturen holdt igen på Flakhaven senere på året. Og til den tid har byrådet måske også fundet en sjat penge til den.

Flere byrådsmedlemmer var i hvert fald til stede i går, og de så alle ud til at kunne li', hvad de så.

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Søndagsavisen 8

13-02-05

Bladgruppe..... Distriktsblad
Oplagstal..... 58.964
Læsertal..... 76.700
Udgivelsessted Sjælland

det sker i ugen

1014

Her får du overblik over bl.a. koncerter, udstillinger og sportsarrangementer - i nærheden af dig
Af René Teige
Tip os om arrangementer på detsker@sondagsavisen.dk

underholdning

Laklynerne i overtal

Årets store motorcykelshow 'Motorcykler i Bella Center byder på masser af små og store nyheder. Blandt andet præsenterer Honda sin store supercruiser NRX 1800 Rune for første gang på en dansk udstilling. Også mere ydmyge tohjulede som scootere og knallerter er med på udstillingen. Ud over mange forskellige køretøjer bliver der også etableret en manøvrebane, hvor man kan teste sine færdigheder på to hjul, ligesom banen bliver ramme om MC Challenge Cup.
Tid: Fredag 18.-20. februar kl. 11.00

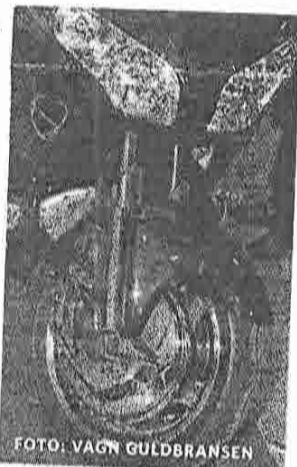


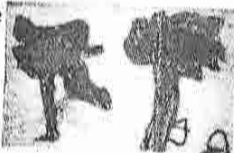
FOTO: VAGN GULDBRANSEN

58-årige sangerinde fejrer også jubilæet med en Danmarksturné. I Gørlev betyder det, at Dorthe Kollo står øverst på plakaten ved Dansk Slager Parade 2005. Med sig på scenen har hun Susanne Lana, Richard Ragnwald, Teddy Eddelmand, Bjørn Tidmand, Kisser & Søren, Gemalerne og Jens Munkholm. Dansk Slager Parade 2005 finder sted i Gørlev Hallen.
Tid: Onsdag 16. februar kl. 12.30

mest for børn

Farvelaboratorium for børn

Kunstmuseet Louisiana sætter i bogstaveligste forstand kulør på børns og unges efterårsferie. Det sker i Børnehusets åbne værksted. Børnene i alderen tre til 13 år går med tegnebræt og blyant på egen hånd i den aktuelle Leon Kossoff-udstilling. De kan tegne deres kommentarer og efterfølgende male selvportræt med kul efter eget spejlbillede.
Tid: Søndag 13.-20. februar kl. 10.00-16.00



Museumstilbud i børnehøjde

Museerne i København har en lang række tilbud til børnefamilierne i vinterferien. Her kan man eksempelvis kigge tilbage i tiden og se og opleve, hvordan oldemor og -far levede deres barndom i 1920'erne og 30'erne. Det sker via besøg turene 'brugsen med oldemor', 'gamle butikker', 'skolen i gamle dage', 'oldemors tøj' og 'oldemors pottplanter'. Turene bliver præsenteret på www.mik.dk eller på museerne.
Tid: Søndag 13.-20. februar

Maskemuseum

Nationalmuseet i København er i feriestemning og tilbyder aktiviteter for børn de kommende uger. Der bliver åbnet et maskeværksted, hvor man kan male masker fra forskellige verdensdele. Man kan også deltage i interaktive oplevelsesspil eller blive forvandlet til adelige udstyrstykker fra 1700-tallet med aktiviteten 'Ren Rokoko'.
Tid: Masker 15.-17. og 23.-24. februar kl. 10.00-12.00 og 13.00-15.00. Spil: 14.-25. februar kl. 10.00-15.00. Ren Rokoko: 15.-18. og 22.-25. februar kl. 13.30



Frode og alle de andre rødder

Glassalen i Tivoli byder på en musical for hele familien, efter Ole Lund Kirkegaards bog 'Frode og de andre rødder'.
Tid: Torsdag 17. februar kl. 11 og kl. 17

sport

Royal League i gang

De danske mestre FC København vandt 2-1 over de norske mestre Rosenborg i den sidste træningskamp inden sæsonens første 'rigtige' kamp mod Tromsø fra Norge. Dermed er forårssæsonen i Royal League i gang. Der vil være norsk dag på Familietribunen med kælkebakke, 11 meter høj klatrevæg og snowboard simulator.
Tid: Fra søndag 13. februar kl. 15.30

Slagelse stormer frem

Slagelses Champions League-mestre bruger Brøndbyhallen som hjemmebane ved internationale kampe. Således også til kampen mod Lada Toljatti.
Tid: Søndag 13. februar kl. 16.25

teater, udstillinger m.v.

Storm på Beauty and the Beast

Det Ny Teater har haft ene røde lygter på sin musicalopsætning af Disney-eventyret 'Skønheden og Udyret'. Foreløbig er solgt godt 50.000 billetter. Derfor har teatret valgt at forlænge forestillingens spilleperiode frem til 29. maj.

H.C. Andersen i Hofteatret

Paul Hüttel har instrueret Jarl Forsmann og Christian Steffensen i to vaudeviller af H.C. Andersen 'En komedie i det grønne' og 'En nat i Roskilde'. Vaudevillerne bliver opført på Hofteatret, Christiansborgs Ridebane.
Tid: Søndag 13. februar kl. 17.00

H.C. Andersen i centeret

Han har lavet 'Svinehunden' og 'Skamstøtten'. Nu gælder det eventyrdigteren H.C. Andersen. Kunstneren Jens Galschiøt vil formentlig vække mindre furore end normalt, når hans seneste skulptur bliver udstillet i Vestsjællands Centeret. Der er tale om en barfodet eventyrdigter, 3,5 meter høj og støbt i bronze. Figuren er vartegn for en stor H.C. Andersen udstilling i centeret, hvor man kan gå på papirklipværksted og kunstnerværksted, få fortalt eventyr, gå på slikjagt og deltage i en række konkurrencer.
Tid: Mandag 14.- lørdag 19. februar fra kl. 11.00

Pokaler til Knuserne og Baconbanden

Lions Club Albertslund har opgjort både det sportslige og økonomiske resultat af årets store todages indendørs fodboldturnering i Albertslund Hallerne. Cirka 800 spillere fordelt på 152 hold deltog i stævnet, som gav et overskud på cirka 40.000 kr. til Lions Club Albertslunds humanitære arbejde. Blandt vinderne i de syv kategorier var Knuserne, der spillede sig til Ullfs vandrepokal og Bacondrengene, juniorrækken.

Museum efterlyser malerier

Maleren Johannes Larsen er kendt for sine fuglemalerier, og på Johannes Larsen Museet i Kerteminde vil de så gerne lave en H.C. Andersen udstilling med Johannes Larsens malerier over eventyret 'Den Grimme Ælling'. Der findes 34 oliemalerier i serien over eventyret, men de blev alle solgt tilbage i 1942 på en salgsudstilling på Charlottenborg i København. Johannes Larsen Museet har siden oktober 2004 arbejdet på at opspore malerierne, og de 22 er fundet. Nu mangler der bare 12, så hvis Søndagsavisens læsere kender til et eller flere af malerierne må de meget gerne kontakte Museet, Strandgade 7, 5300 Kerteminde, Tlf. 65323727. Museet har fastsat udstillingsperioden.
Tid: Lørdag 19. marts til 29. maj



10 VI KAN LI' - AT LÆSE

Danskerne er vilde med erindringer/biografier. I januar er bestsellerlisten som følger:
1. B. S. Christiansen: 'Et liv på kanten'
2. Ørskov/Lambek/Benson: 'Mærsk Manden og magten'
3. Anne Sofie Kragh: 'Fogh - Historien om en statsminister'
4. Hans Edvard Nørregård-Nielsen: 'Noget nær'
5. Bill Clinton: 'Mit liv'
6. Irene Manteuél: 'Velkommen - portræt af Bodil Udsen'
7. Søren Mørch: '25 Statsministre'
8. Thomas Mogensen: 'Et fuldt møbleret liv'
9. Nina Vedel-Petersen, red.: 'En fynsk vulkan'
10. J. Sevaldsen: 'Churchill - Statsmand og myte'
Kilde: Bog&Idé

D'herrer U2-kopier på spil

Der er lagt op til en musikalsk oplevelse udover det sædvanlige, når et af Danmarks bedste kopibands, Die Herren, spiller op. Gruppen, som nærmest har opnået kultstatus, har spillet overalt i landet siden 1991. Nu gælder det U2-kopikoncert i Slagelse Musikhus.
Tid: Lørdag 19. februar kl. 21.00



Danske film 2004

Det Danske Filminstitut, Cinemateket, sætter i februar fokus på nye, danske film som 'Brødre', 'Afgrunden', 'Familien Gregersen', 'Kongekabale' og 'Lad de små børn'.
Tid: Søndag 13.-27. februar

Toner fra en svunden tid

De glade tressere var blandt andet kendetegnet ved en gylden pop/rockepoke med et overflødhedshorn af hitbands. Nu vender nogle af dem tilbage til Danmark. Det sker i Viften i Rødovre, hvor man kan se og høre Dave Dee, Chip Hawkes, The Marmelade og Mike d'Abbo.
Tid: Fredag 18. februar kl. 20.00

Han er fløjtende populær

Guitar, sang og alskens fløjten. Roger Whittaker er blandt de populæreste underholdere herhjemme, og nu er han atter i Danmark for at give koncert, denne gang på Radisson SAS Falconer Center i København.
Tid: Fredag 18. februar kl. 20.00.

Toppen af poppen i Gørlev

Dorthe Kollo fejrer 50 års jubilæum i år. Det sker blandt andet med udgivelsen af cd'en 'For din skyld', med seks evergreens og seks helt nye numre. Den



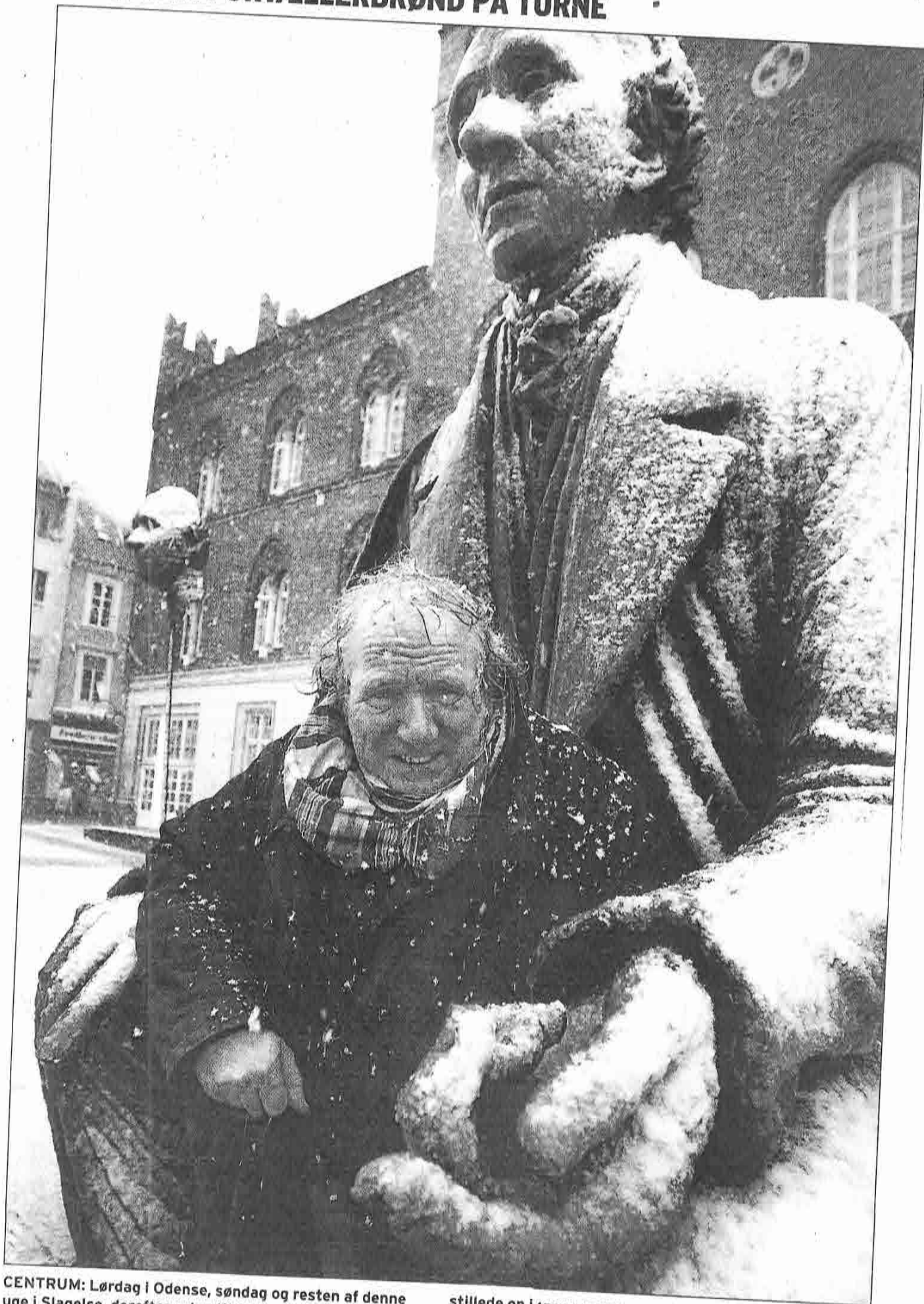
Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

14-02-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

1014
VÆK IGEN: FORTÆLLERBRØND PÅ TURNÉ



CENTRUM: Lørdag i Odense, søndag og resten af denne uge i Slagelse, derefter retur til Odense og så ellers af sted til storcentre over hele landet. At rejse er at leve, skrev H.C. Andersen som bekendt, og den store bronzestatue af den berømte digter kommer virkelig på turné i den kommende tid. Men det bliver uden kunstneren Jens Galschiøt, som har rigeligt at se til på værkstedet i Næsby. Galschiøt, der

stillede op i sneen sammen med Andersen lørdag på Flakhaven, håber på, den første del af Fortællerbrønden kan vække interessen hos både store og små sponsorer. Knap 150.000 kroner er der kommet ind til folkeindsamlingen, oplyser initiativtageren Hanne Nordentoft, men der er lang vej til de op mod syv millioner kroner, der skal til, før hele Galschiøts Fortællerbrønd kan gøres færdig. (vol.)

FOTO: ROBERT WENGLER

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

18-02-05

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Sjællands Tidende

15-02-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 14.237
Læsertal..... 42.000
Udgivelsessted Sjælland

1014
Vinterferie med H.C. Andersen

En udstilling om H.C. Andersen i VestsjællandsCentret gav børnene mulighed for at udfolde deres kreative evner.

Af Michael Borg

SLAGELSE: - Nej, hvor er du dygtig til at klippe - har du prøvet det før?, roser 34-årige Karina Lund. 11-årige Wickie Olsen fra Høng nikker koncentreret og drejer med tungen lige i munden saksen rundt i papiret. Motivet er ét af H.C. Andersens papirklip.

- Jeg synes, det er godt, at børnene kan komme lidt væk fra computerspillene og videomaskinerne og istedet bruge deres kreative evner, fortæller Karina Lund.

Til dagligt er hun skolelærer i Ballerup, men har sammen med kollegaen Kristian Boye valgt at bruge vinterferien på at lære børnene i Slagelse og omegn lidt om H.C. Andersen. Det bliver i børnehøjde en meget håndgribelig oplevelse, hvor børnene for ek-



Britt Olsen med børnene Wickie på 11 år og lillebror Andreas på to år.

FOTO: LEO GRØNDAL

sempel kan prøve kræfter med papir og saks i Papirværkstedet eller lave deres egen figur af den folkekære digter i brændt voks i Kunstnerværkstedet.

Udstillingen er arrangeret i samarbejde med H.C. Andersen Museet i Odense og den verdenskendte danske kunstner Jens Galschiøt. Udover værkstederne, er der mulighed for at lære et og andet om H.C. An-

dersen gennem film, fotos og plancher eller blot beundre, og for nogles vedkommende, klatre rundt på den 3,5 meter H.C. Andersen figur i rent bronze. Den imponerende figur, til en værdi af to millioner kroner, skulle angiveligt være den største af sin art i verden.

Blå i hovedet

11-årige Wickie er gået over til Kunstnerværkstedet - et rundt bord med modellervoks i alverdens farver, hvor Kristian står klar til at assistere med presse voks ned i de dertil beregnede forme. Ud kommer i den anden ende et nydeligt kontrafej i blå voks af H.C. Andersen på ca. ti gange fem centimeter.

- Egentlig skulle vi bare ud at handle og så skulle børnene jo ind og prøve. Jeg synes det er en rigtig god idé - meget bedre end de fore-

gående år, hvor der enten var minigolf eller nogle baner de skulle løbe i gennem, fortæller Wickies mor Britt Olsen.

Og Wickie ved godt hvem H.C. Andersen var:

- Han har i hvert fald skrevet mange eventyr. Jeg har en kæmpe stor bog derhjemme med alle hans eventyr, smiler den lyshårede pige op fra bordet.

Ved siden af hende sidder seksårige Lars Reinert fra Slagelse sammen med sin mor Irene og lillebroderen Mads på seks.

- Det med modellervoks er helt sikkert det sjoveste, for det har jeg ikke prøvet før. Min statue skal stå hjemme på min reol, forklarer han glad.

Og Lars har også en stor bog med H.C. Andersen eventyr derhjemme.

- Mit yndlingseventyr er Klods Hans, bedyrer han.



Irene Reinert sammen med børnene Lars på 11 og Mads på seks år.

FOTO: LEO GRØNDAL

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

1014

HCA-SKULPTUR

En gave for
markedsføring

Afsløringen af den store HCA-del til "Fortællerbrønden", begået af Odense-billedhuggeren Jens Galschiøt, overværede jeg lørdag 12. februar på Flakhaven, hvor der blandt andet blev holdt taler og sunget af Smedekoret.

Om Odense bliver hjemsted for den færdige fortællerbrønd i sidste ende, er stadig uvist, men ved gode kræfters hjælp, lykkes det forhåbentlig.

I øvrigt er jeg enig med de mange, der mener, at det er godt, Bjørn Nørgaards om diskuterede tripple-HCA på otte meter ikke bliver rejst på Flakhaven, men på torvet ved Fyens Stiftstidendes nye mediehus over for banegården. Derved får byens togturister den nærmest serveret, og ingen tvivl om, at den store statue også bliver et "must" for byens øvrige turister. Rigtigt anskuet er det dristige kunstværk simpelthen en sand gave for den turistmæssige markedsføring.

Arne Therkildsen

Mågebakken 22, Sanderum

Hæder til svinehundenes herre

Billedkunstneren Jens Galschiøt drager i eftermiddag til hovedstaden med to af sine svinehunde for at modtage Årets Bjørn 2005.

PRIS TIL PROVO

Tekst: RUNE SKYUM-NIELSEN

Der vil nok være forbipasserende på Strandgade, som stopper op og glor en ekstra gang i eftermiddag. Foran indgangen til Chesters Bogcafé vogter to gevældige hunde støbt i bronze, og selv om de næppe skræmmer livet af nogen, spræder de heller ikke livsglæde og god karma. De er nemlig svinehunde med menneskekroppe og grisefjæs, og de står dér, fordi deres skaber – Jens Galschiøt – er kommet til byen for at modtage Bjørn Afzelius Mindefonds pris.

»Det er mine lervægtssvinehunde. De vejer kun 100 kg mod originalerne,

som når op i nærheden af et ton,« fortæller billedkunstneren fra Fyn, som alligevel hiver 15-20 af sine hjælpere fra værkstedet fire km uden for Odense med for at fejre prisen.

Provopolitik

Jens Galschiøt modtager hæderen som Årets Bjørn 2005 for sin provopolitiske kunst, der fra gadehjørner i de store byer bl.a. har mindet os om, at ikke alle deler begejstringen for regeringens og Dansk Folkepartis strammerkurs på flygtningeområdet.

»Der er i højeste grad brug for en kunstner som Jens Galschiøt netop nu i en tid, hvor højrefløjen trømler frem med nationalisme, egoisme, reaktio-

nære sortskole-ideer og nedprioriteringer af fælles værdier,« lyder den ligefremme begrundelse således fra mindefonden.

Ikke overraskende påskønner den 50-årige billedkunstner statuetten, der forestiller en vippende bjørn, samt de medfølgende 10.000 kr. Pengene stammer fra entréindtægterne til en mindekoncert på Christianshavn i maj 1999 – tre måneder efter Bjørn Afzelius' død.

»Men det er ikke dem, der betyder noget for mig,« forklarer Jens Galschiøt, der efter eget udsagn har 500-600 skulpturer placeret rundt omkring i verden.

»Jeg har altid været uglest på kunst-

fløjen. Bl.a. fordi jeg laver nogle lettillgængelige ting. Så er det jo skiderart at få sådan en tilkendegivelse. At mine værker bliver set og hørt og taget alvorligt af nogle andre end kunstkritikerne,« forklarer han.

Afrikanere græder

Personligt kendte Jens Galschiøt ikke Bjørn Afzelius, men billedkunstneren lyttede især i sine yngre dage til visesangeren og hans daværende band med makkeren Mikael Wiehe.

»Der var også noget specielt over hans viser. Svenskerne var lidt bedre til det med protestsangene end danskerne. De rummede større poesi, mens vi var lidt for betongtige,« vurderer Jens

Galschiøt.

Når han mellem kl. 15 og 17 i dag er midtpunktet på den christianshavnske bogcafé, gør han samtidig tidligere prismodtagere som Ebbe Kløvedal Reich, Allan Olsen og Anne Marie Helger selskab:

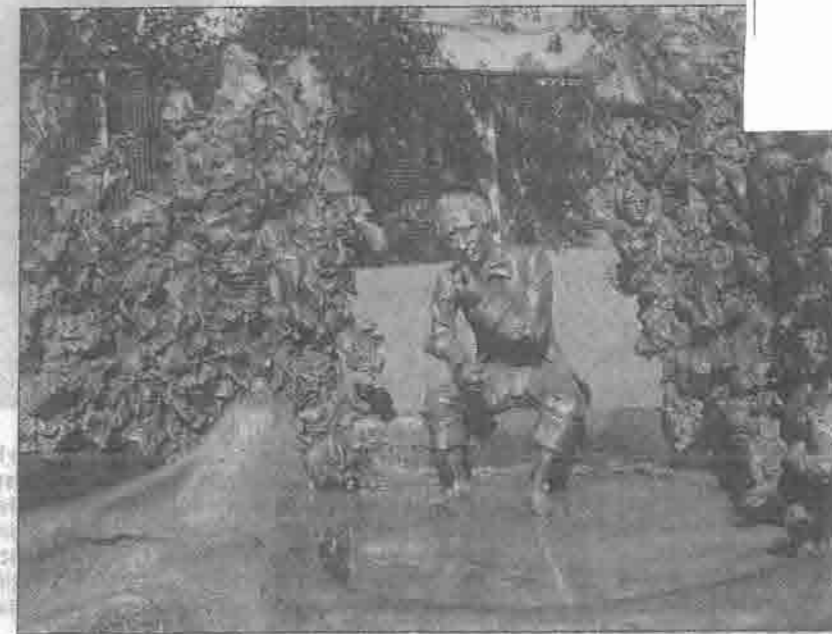
»Det er en sammenkædning, jeg godt kan forstå. Vi har alle humanismen til fælles. Vi deler et blødende hjerte for menneskeheden og mener, at samfundet skal være der for de svageste,« siger Jens Galschiøt og forklarer, hvorfor det egentlig er, at han stiller sine alt andet end æstetisk elskelige svinehunde op over hele verden. Og hvorfor han altid provokerer. Eksempelvis med skulpturer

af udhungrede mennesker og de berømte skamstøtter til minde om overgreb på civilbefolkninger.

»De handler om angsten for selv at blive narret. Angsten for ikke at være i stand til at se smerten i andre mennesker. At afrikanere faktisk kommer hertil med krigstraumer, fattigdom og følelser i klemme. Det er skidelet at være ligeglad, og det kræver en masse energi at blive ved med at bekymre sig for andre,« mener Jens Galschiøt.

rune.skyum@jp.dk

SAMVITTIGHEDSKUNST – Prismodtager Jens Galschiøt flankeret af to af sine svinehunde. Muligvis er det dem, som skal give de forbipasserende dårlig samvittighed ved eftermiddagens sammenkomst på Christianshavn.



KONTROVERSIEL – Det er ikke kun Jens Galschiøts kontroversielle kunst, som

JP Købennavn

22-02-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 47.296
Læsertal..... 186.000
Udgivelsessted Sjælland

EGEBLADET



Han valgte kunsten
Se side 3



Café A Roma summer af liv
Se side 5



Det handler om udvikling
Se side 6



Sydfyns månedsavis nr. 2 · 4. årgang onsdag den 23. februar 2005

H.C. Andersen på landsturné

Den tre meter høje H.C. Andersen skulptur, der er fremstillet i kobber af billedkunstner Jens Galschiøt og hans medarbejdere sendes nu på turné rundt i landet, mens der indsamles penge til projektets næste etape

■ Et kolossalt arbejde med at skabe en tre meter høj kobberskulptur af H.C. Andersen er slut. Den imponerende skulptur, der blev udskibet fra Jens Galschiøts værksted i Næsby for godt en uge siden, stilles nu op forskellige steder i landet. Borgere i Odense havde fire timer til at beundre kunstværket på Flakhaven ved ferniseringen den 12. februar, inden det blev transporteret videre til Slagelse. Efter landsturneen havner skulpturen igen i Odense, hvor den må vente på at indgå i den samlede skulptur, Fortællerbrønden.

Fortællerbrønden

Arbejdet med H.C. Andersen skulpturen har været et år undervejs. Den forestiller H.C. Andersen, der har taget sig en tænkepause og har smidt skoene for at køle sine fødder i bassinet. Bassinet er ikke kommet til endnu. Men det kommer, når den næste del af Galschiøts forslag til et monument over H.C. Andersen realiseres.

Kunstneren kalder monumentet Fortællerbrønden. Det består af

fem elementer. H.C. Andersen figuren - en bronzecirkel med en diameter på cirka 10 meter - 2 cirka 5 meter høje skulpturvinger som er dækket af hundredvis af mindre skulpturer, der alle stammer fra H.C. Andersens eventyr - en historiefortællerstol og vandskulpturer i bassinet.

Fortællerbrønden vil fungere som en slags afslap-

ningsoase, hvor forbipasserende kan sidde på bronzebænken og slappe af. Historiefortællerbænken, der er integreret i bassinet, kan eksempelvis bruges på en fast ugedag, hvor historiefortællere kommer og fortæller en eller flere historier.

- Jeg har talt med Odense Fortællerforening, der gerne vil

være med til at opbygge en sådan tradition, som i øvrigt også eksisterer i Central Park i New York, siger Jens Galschiøt. - På den måde bygges der bro fra den gamle eventyrdigters univers til den spillelevende fortællertradition, der eksisterer i Danmark.

Projektet vil åbenlyst være interessant og til glæde for alle, der besøger H.C. Andersens fødeby. Men det koster. Alene udgifter til materialer løber op på flere hundrede tusinde kroner, fortæller den iderige kunstner, som først kan gå i gang med næste etape og dermed færdiggøre skulpturen Fortællerbrønden, når det budgetterede beløb ligger på bordet.

Indsamling

Diskussionen om hvilken skulptur der skal markere H.C. Andersens 200 års fødselsdag har bølget frem og tilbage mellem Galschiøts Fortællerbrønd og Bjørn Nørgaards 8 meter høje skulptur. Odense Byråd valgte Nørgaards, som opstilles ved Odense Banegård.

Alligevel ville Fortællerbrønden ikke dø. En kreds af entusiastiske borgere besluttede nemlig at starte en indsamling for at give skulpturen som gave til Odense. Der er budgetteret med et beløb på godt 7 millioner. Og arbejdsopgaven, som

involverer mange medarbejdere, vil strække sig over mindst et år.

Korup Sogns Kunstforening, som står for det administrative arbejde med indsamlingen, oplyser, at der rejses en "søjle" ved Fortællerbrønden, hvor alle bidragsyders navne bliver indgraveret, medmindre man ønsker at fravælge sit navn. Hvis projektet - mod forventning - må opgives, vil samtlige bidragsydere få indbetalingen retur.

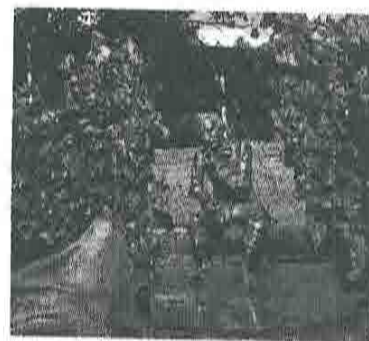


Foto: Galschiøt

H.C. Andersen skulpturen venter tålmodigt på at få fødderne i vand.



Færdigt arbejde! Galschiøt og Kurt Madsen.



Model af Fortællerbrønden

HYBEL VVS

6221-0156

BLIKKENS LAGERTEAMET

Badeland

forum for Bad & Design

Aut. VVS installatør · VVS tekniker Claus Hybel
Kullinggade 4B · 5700 Svendborg
HYBEL VVS · Grundlagt 1896
E-mail: post@hybel-vvs.dk · www.hybel-vvs.dk

Andelskassen SDA
- sammen kan vi mere

Har du fået bank nok?

Så prøv Andelskassen Egebjerg, der giver sig tid til reel rådgivning.

Kig ind og få en snak, der tager udgangspunkt i din hverdag og dine værdier.

Egebjerg · Stationsvej 15B · 5771 Stenstrup · Telefon 87 99 55 10

Perfekte gardinløsninger!

Vi har alt indenfor

- Gardiner
- Stænger
- Persiener
- Rullegardiner
- Plisségardiner
- Lamelgardiner
- Foldegardiner
- Markiser

Vi måler op - vi syr - vi monterer

botex farve BASEN

TR Gardiner

Kløsterstræde 5 · 5700 Svendborg Tlf. 62 21 50 69



HENNING KRUSTRUP

Riv ned og forsvind, når jeres lejeaftaler udløber, lyder beskeden fra Odense Kommune til virksomhederne på havnen. Hvis den skjulte dagsorden er håb om udflytning til Tietgenbyen, går man forkert i byen.

Det er glædeligt, at der nu arbejdes med udviklingen på Odense Havn. Museumsleder Henrik Harnow har med sin bog *Odense Havn og kanal gennem 200 år* peget på vigtigheden af, at miljøet ikke udslettes, men at der bør være en samklang mellem noget af det bestående og det nye, der måtte komme.

51 virksomheder, som har deres aktiviteter på havnen, og som for nylig vedkommende i mere end 100 år har lejet deres grund på Odense Havn, følger naturligvis udviklingen med nogen spænding, efter at alle har fået besked på, at de, når deres lejeaftale udløber, ikke kan få

forlængelse, og at de pænt må rive deres bygninger ned og aflevere grunden i byggeklar stand.

Det er så den måde, man behandler virksomheder på, der har ydet deres store bidrag til beskæftigelse og indtjening til Odense gennem det 20. århundrede.

HVEM grundene skal afhændes til, skal kommunen nok bestemme. Beskeden er jo, at man ikke vil sælge grundene til de eksisterende virksomheder. Men

som det kan læses i FS den 31. januar åbenbart gerne til alle andre. Bare det er entreprenørvirksomheder.

Frigoscandia blev så det første offer. 50.000 kubikmeter frostlager er tabt, og syvotte mio. kr. koster nedrivningen. 25 arbejdspladser er tabt for Odense Kommune.

Virksomheden er en del af en stor svensk koncern, så den overlever.

Hvad det så betyder for Danish Crown, at en meget betydende indfrysning- og lagerfunktion forsvinder fra Fyn, kan man jo kun gisne om. Men nemmere at fastholde de 700-800 arbejdspladser for Odense bliver det ikke.

Hvor mange af de øvrige havnevirksomheder, der kan overleve med en tilsvarende behandling, er mere end tvivlsomt. For slet ikke at tale om det yderligere antal arbejdspladser der mistes.

Forståelse for, at noget skal ske for den efterhånden noget uddøende havn, har vi vel alle. Men at beskeden blev: "Riv ned og forsvind" havde vi nok ikke forventet.

Mon det var det, den nu fhv. miljøminister havde forestillet sig, da han gik med til "Lex Odense", som betød tilladelse

til også boligbyggeri i havneområdet?

SOM DET så rigtigt er beskrevet i Harnows bog, findes der faktisk en skønhed i mange af de nuværende bygninger, som kan være med til at bevare noget af den gamle havneatmosfære, hvis man førstod at lade gammelt og nyt gå op i en fælles enhed.

Der gik meget byatmosfære tabt med Thomas B. Thrige Gades gennembrud. Er vi nu ved at gentage det på havnen med bygning af atmosfæreforladte betonklodser?

Eller er det bare fordi, man fra byplanlægningsside (læs: politikkerne) fuldstændig har manglet visioner og ideer om, hvad det egentlig var, man vil

port er en saga blot. Trafikchaos på vore motorveje, miljøfordele, globalisering med øget im- og eksport etc. vil i de nærmeste årtier betyde øget anvendelse af nogle af vore havne.

Og her kan man vel ikke sige, at Odense Havn er dårligt placeret. Specielt ikke når den kommende kanalforbindelse/ringvej om få år bliver etableret.

Vores sammenslutning af havnevirksomheder har de sidste par år besøgt Kiel, København og Vejle og haft drøftelse med såvel havnesom kommunale myndigheder for at se, hvordan man der griber sagen om havnefornyelse an.

Det, der springer mest i øjnene alle tre steder, er en aktiv indsats fra de kommunale myndigheders side for at styre udviklingen, også med en økonomisk indsats fra de respektive kommuner.

I Vejle har man således en samlet arkitekturpolitik for byen og havnens udvikling, ligesom man målrettet satser på at bevare havteerhvervene med et sigte på 25 år.

Heri Odense lader man stå til og håber, at der dukker nogle entreprenørfirmaer op, som man kan sælge de forladte grunde til. Ingen kan kriti-

taler om et sammensurium af nybyggeri og forfaldne industribygninger, der skal gå hånd i hånd de næste 15-20 år, og som i sagens natur vil blokere for at få skabt attraktive omgivelser.

HVAD VILLE være mere naturligt, end at kommunen finansierede udflytningen af de virksomheder, der skal væk, så der for alvor kunne komme gang i videreudviklingen.

Hvis dér nu blev gennemført en detaljeret planlægning for hele området og for alle bygninger, så man kunne få fastlagt, hvilke virksomheder der kan blive, og så tilbød disse virksomheder at de kunne købe deres lejede grund.

Så ville indtægterne herfra kunne finansiere flytningen af dem, som ikke passer ind i det miljø, man gerne vil skabe.

Men det ville også forudsætte, at man fik en veldefineret erhvervs politik for hele området, så virksomhederne fik klare rammer at agere i og klarhed over, om der overhovedet vil være basis for at investere i nye arbejdspladser.

Hvis den skjulte dagsorden er en forhåbning om udflytning til Tietgenbyen, er planlæggerne vist gået forkert i byen. De nye store omegnskommuner vil helt sikkert være noget mere arbejdspladsorienterede og derfor stå stærkt i billedet for en tvungen alternativ placering.

I det hele taget er den megen havnesnak noget tvetungt. Det, der kommer, er der ingen, der har bedt om, og havnen er jo mærkværdigvis aldrig for alvor inde i billedet, når kommunen selv præsenterer større projekter.

Tag blot det såkaldte vandkulturhus, som tilsyneladende skal placeres midt i byen med endnu færre parkeringspladser til følge. Hvad ville have været mere naturligt end at placere dette projekt i forbindelse med havnen?

Et andet eksempel er den for tiden omtalte sportsarena, som Fyns Amt ville bidrage med 20 mio. til. På god Odense-vis ser det ud til nu at blive en halv løsning med renovering af noget utidssvarende.

HAVNEN er også ude af billedet, når der diskuteres kunstbudget. Lige nu er der åbenbart kamp om pladserne "oppe" i byen. Prøv at tænke enten Galschiøt-brønden eller Nørgård-monumentet til havnen i stedet for at trænge dem ind i alt for snævre omgivelser.

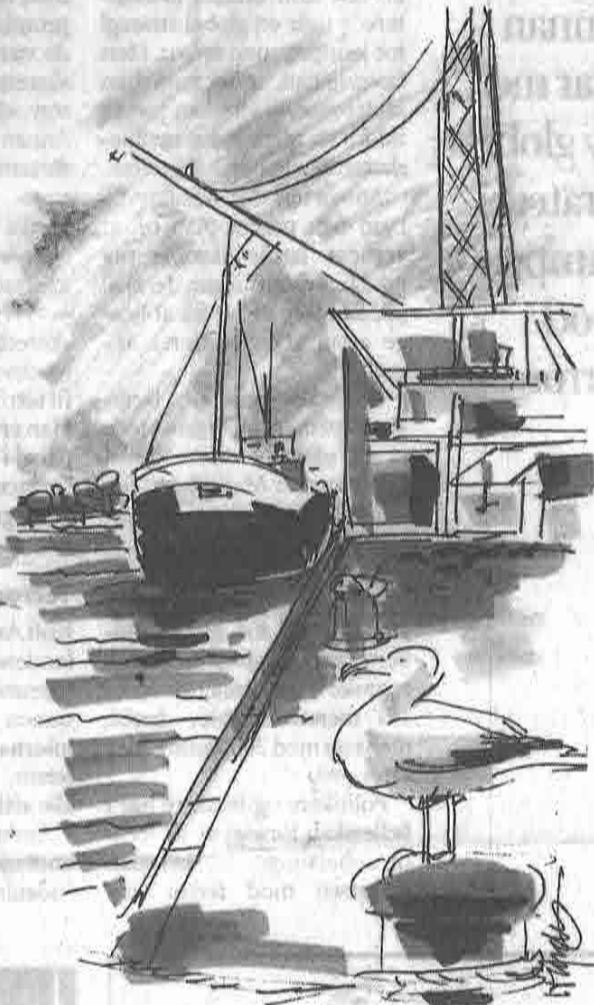
Peter Brandes - den nu mest fremtrædende Odense-kunstner - ville være en oplagt deltager i udformningen af et område, som ville være attraktivt på lige fod med det, Odense skabte på tilsvarende præmisser for 25 år siden, nemlig Brandt's Klædefabrik.

Ligesom førnævnte Henrik Harnow har Peter Brandes også de barndomsoplevelser på havnen, som gør, at de betragter Odense Havn med den veneration, der kan få gammelt og nyt til at smelte sammen.

Med Brandt's Klædefabrik har vi jo vist, at vi kan.

● Henning Krstrup, Göteborgsgade 3-5, Odense C, er formand for Foreningen af Areallejere ved Odense Havn.

"En detaljeret planlægning bygning for bygning med plads til de virksomheder, som kunne passe ind i helheden, så man fik en skøn og levende "forvirring", og som også fungerede efter klokken 16, bør være målet."



le? Bortset naturligvis fra at nu drejede det sig bare om at få noget i gang for enhver pris.

En detaljeret planlægning bygning for bygning med plads til de virksomheder, som kunne passe ind i helheden, så man fik en skøn og levende "forvirring", og som også fungerede efter klokken 16, bør være målet.

Lad det blive en levende organisme bestående af boliger, kafeer, restauranter, butikker, kontorer og nuværende og nye virksomheder. Og gerne virksomheder, som får deres tilførsler fra vandsiden, så det ikke bare er en havn, hvis eneste mindelse om havn er de husbåde, der ligger langs kajkanten.

DET VIL være en fatal misforståelse at tro, at skibstrans-

ser disse entreprenører for primært at koncentrere sig om at få solgt nogle lejligheder/kontorer og så i øvrigt være aldeles ligeglade med at få skabt et ordentligt miljø.

Kommunens initiativ er foreløbig begrænset til at jage virksomhederne væk, få opført en betonklods, få solgt nogle dyre ejerlejligheder og så få lavet parkeringspladser og en stor plads (investering 36 mio.kr.), hvor man håber, der af sig selv vil komme nogle aktiviteter.

Mange af havnevirksomhederne har lejekontrakter for de næste 15-20 år, og man kan vel ikke fortænke disse virksomheder i at sætte modernisering og udvikling på "hold", eftersom de jo inden for en begrænset periode skal væk.

Det vil sige, at vi i realiteten

Udviklings- ikke afviklings

UR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

yens Stiftstidende

11-03-05

ope.... Dagblad
ul..... 62.473
..... 185.000
essted Fyn



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

12-03-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Mange fluer med ét smæk

Af Annie Aarup Christensen 1014

Christen Kolds Vej 4, Odense C

VISION: I flere år er den ene bold efter den anden kastet op i luften i forbindelse med et nyt kulturhus: Park, arena, multikulturhus, forum, globe m.m. Og et sådan kulturcenters beliggenhed. Så hvorfor ikke kaste endnu en bold op?

Vi hører så meget om, at Danish Crown flytter arbejdspladser til Tyskland og Polen og dermed lukker gode danske arbejdspladser.

Jeg vil foreslå, at Odense gør ligesom i Horsens. Nemlig får bygget et par supermoderne slagterier uden for Odense, nær ved motorvejen. Og tilbyder Danish Crown en god pris for det gamle slagteri og grunden. Der er sikkert nogle erhvervsmidler i stat og kommune, som kan bruges.

Når det nye slagteri står klar, har Odense Kommune fået byens bedste plads til at opføre et nyt kulturcenter/Odense Globe. Med en H.C. Andersen Park foran. Hvor Fortællerbrønden af Galschiøt vil være en fryd for alles øjne.

Der vil sikkert hurtigt komme liv i Vesterport og den nederste del af Kongensgade. Ved at flytte svinene fra den indre by ud på landet, hvor de hører hjemme, kan man slå rigtig mange fluer i ét smæk.

Man fjerner lugt- og trafikgener fra byen, man sikrer danske arbejdspladser, og man får en grim plads (ælling) forvandlet til en smuk kulturplads (svane) med en Odense Globe og en H.C. Andersen Park og vandkunst.



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

10-02-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

UGENS UDSKILLINGER

✓=VI ANBEFALER

TORS DAG

PARISERINDER VED HANS LANGE

Lokal kunstner og grafiker, udstiller egne akvareller. (indtil 19. feb.) Svendborg Bibliotek, Svinget 1, Svendborg.

OLE WETTERGREN

Udstilling af grafik og skulptur (indtil 13. feb.). 13-17 hverdage, 10-15 lørdag-søndag: Levins Hus, Vestergade 3, Faaborg.

LIGE TIL STREGEN

Gruppen udstiller keramik, maleri, pastel, skulptur, akvarel og glas. Fernisering fredag den 11. februar kl. 19.30.

14-17 hverdage, 10-17 lørdag-søn: Konservesgården, Østergade 45, Faaborg.

LØRDAG

INDVIELSE AF H.C. ANDERSEN SKULPTUR

Borgmester Anker Boye står for indvielsen af en 3 m høj H.C. Andersen skulptur skabt af billedhuggeren Jens Galschiøt. Den skal indgå i 'Fortællerbrønden', der om alt går vel bliver opstillet på en central plads i Odense. 11-15: Flakhaven, Flakhaven 2, Odense C.

IRANSK KUNST

Mina Sadeghi maler miniature og udstiller sine værker, deriblandt udsmykning af ler, design og vævning af tæpper. 13-17: Netværkskontakten, Rugårdsvej 60 c, Odense C.

DRAGEN - MAN SER DEN ALDRIG HELT

Årets sanseudstilling 2005 har dragen i centrum. Kravt op på dragens ryg, ud af dragens æg og - hvis du tør - ind i dragens gab. En udstilling som 'drager' mod dragemytens fortælling om angst og mod. (indtil 31. maj) Tir-søn 10-17: Brandts Klædefabrik, Kunsthallen, Brandts Passage 37 & 43, Odense C.

GRAFIK & SKULPTUR

Ole Wettergren udstiller. 10-15 lørdag-søn: Levins Hus, Vestergade 3, Faaborg.

ARON OG AKA FRA GRØNLAND

ØSTFYNS KUNSTFORENING starter årets udstillingsrække med en udstilling af grønlandsk kunst: Træsnit af den berømte kunstner Aron fra Kangeq (1822-69) og malerier og akvareller af Aka Høgh, en af Grønlands nuværende betydeligste kunstnere. (Indtil 27. feb.) Hverdage 13-16, søn- og helligdage 11-16, ferniseringsdagen 11-13: Anders Draghes Gaard, Kongegade 24, Nyborg.

SØNDAG

KARL ISAKSON - SØNDAGSOMVISNING

Omvisninger Karl Isakson udstillingen ved museumsinspektør Nana Kildemoes. 13-14: Fyns Kunstmuseum, Jernbanegade 13, Odense C

TROFÆUDSTILLING

Bedømmelse af jagttrofæer. Arr.: Korinth Jagtforening. 13: Korinth Hallen, Vinkelvej 5, Faaborg.

GRAFIK & SKULPTUR

Ole Wettergren udstiller. 10-15 lørdag-søn: Levins Hus, Vestergade 3, Faaborg.

MANDAG

40'ERNE - KNAPHEDSSAMFUNDET

En lille udstilling af bl.a. bøger om perioden. I bibliotekets åbningstid: Assens Bibliotek, Korsvangcentret 5, Assens.

TIRSDAG

JENS KROMANN PÅ FYN

Den fynske maler, Jens Kromann, udstiller sine malerier. Han henter inspiration til motiver fra naturen - særligt den grønlandske og spanske natur, hvor han har boet. Udstillingen kører til den 27. februar. 11-17: Filosofgangen - Fyns Udstillingsbygning for Billedkunst og Design, Filosofgangen 30, Odense C.

HØJFYNPIGERNE MED EVENTYRI!

Malerier af højfympigerne: Linda Christensen, Birgit Failesen Larsen, Else Olsen & Gerda Lund Nielsen. 11-17: Filosofgangen - Fyns Udstillingsbygning for Billedkunst og Design, Filosofgangen 30, Odense C.

MALERI & GRAFIK

Lavet af Lis Spangsberg Sørensen, kan ses i Høje sal Fig. udstiller også i samme periode + samme rum: Anna Marie Junker, keramik og Mette Demuth, keramik. 11-17: Filosofgangen - Fyns Udstillingsbygning for Billedkunst og Design, Filosofgangen 30, Odense C.

FOTOGRAFI

Af irske Jack Clarke. 11-17: Filosofgangen - Fyns Udstillingsbygning for Billedkunst og Design, Filosofgangen 30, Odense C.

ONSDAG

STOFFLIGHED OG DEKORATION, Kunstneren Ivan Weiss der igennem en lang årrække har været tilknyttet Royal Copenhagen tager tilhørerne med på en keramisk rejse i ord og billeder. 19: Danmarks Keramikmuseum, Grimmerhus, Kongebrovej 42, Middelfart.



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Søndagsavisen 1, Vest

20-03-05

Bladgruppe..... Distriktsblad
Oplagstal..... 75.200
Læsertal..... 97.800
Udgivelsessted Sjælland

det sker i ugen

Her får du overblik over bl.a. koncerter, udstillinger og sportsarrangementer - i nærheden af dig
Af René Teige
Tip os om arrangementer på detsker@sondagsavisen.dk

1014

underholdning

Boyband med international lyd

Danmarks eneste boyband, 'C21', går fra den ene succes til den anden. Især deres koncerter trækker fulde huse. Derfor venter kulturhuset Viften også stort rykind, når bandet for første gang giver koncert i Rødovre.
Tid: Onsdag 23. marts kl. 20.00



En krukke med skaldyr

Her gik man og troede, at der for enden af regnbuen står krukker med guld. Men den vildfarelse bringer 'speedsnakkeren' Lotte Heise os ud af med sit nye show 'Østrogen og skaldyr - for enden af regnbuen'. Nærmere forklaring følger i Roskilde Hallerne
Tid: Lørdag 19. marts kl. 19.30

Skovs kindred spirits

Der er lagt op til kraftfuld rock med stænk af blues, når Portalen åbner for frembrusende Kira Skov med band, bedre kendt som Kira and the Kindred Spirits.
Tid: Fredag 25. marts kl. 20.00



HCA sætter sig på påsken

Jens Galschiøt - ham med 'Svinehunden' - har lavet en 3,5 meter høj bronzestatue af H.C. Andersen og dette værk står i centrum for en påskeuge i H.C. Andersens tegn i City 2 i Taastrup. Her er film og fortællinger, teater, workshops og udstillinger. Desuden bliver et nyt HCA-le-geland åbnet sammen med en udstilling af høns, kaniner, gæs, ænder, kalkuner og kyllinger.
Tid: Mandag 21. marts - lørdag 26. marts



Paul Harrison for fuld udblæsning

Jazzmusikeren, klarinet, alt- og sopransaxofonisten Paul Harrison, bosat i Danmark, dannede sit Paul Harrison Band i 1998 og har siden haft stor succes i Danmark. Nu er der mulighed for et genhør med musikeren og hans band i Gimle i Roskilde.
Tid: Lørdag 26. marts kl. 11.00

Så er det igen sæson for 'opper'

Startskuddet på årets skattejagter, Skandinaviens største forum for fund eller kort og godt: Sæsonens første loppemarked i Bella Center i København. Denne weekend åbner udstillingsbygningen årets første loppemarked med mere end 700 stande med alt fra genbrugsvarer til antikviteter.
Tid: Lørdag-søndag 19.-20. marts kl. 10.00-17.00

tip til påskeferien

Påskeferie på Thorvaldsens Museum

Hvem er det nu lige, Amor er, hvem er Psyke og hvorfor var Jason en helt...? Fortællere på Thorvaldsens Museum vækker skulpturerne til live ved at fortælle om de historier, der knytter sig til dem. Arrangementet er for børn mellem seks-12 år og er gratis. Men tilmelding er nødvendig.
Tid: 20.- 22.- og 23. marts kl. 13.00

Kæmpestort påskeprogram

Experimentarium i Hellerup frem til 29. marts fuldt blus på aktiviteterne med fuldt dagsprogram hele påsken. Blandt tilbudene er Sæbebobleshow, drengene mod pigerne og chokoladeværksted.
Tid: Søndag 20. marts kl. 12.00

Påskelørdag er 'Fårets Dag'

Landsforeningen Dansk Fåreavl nøjes ikke med at opfordre til at sætte lam på bordet i påsken. Familien Danmark får også mulighed for at møde lam og 'får-ældre'. Det sker ved 36 åbent husarrangementer over hele landet. Her vil man blandt andet få et indblik i dansk fåreavl, overvære fåreklipping og hyrdehunde på arbejde. Desuden er der salg af skind-, uld- og kødprodukter samt opskrifter til få på Fårets Dag. Listen over deltagere i Åbent husarrangementerne kan ses på www.sheep.dk
Tid: Påskelørdag 26. marts kl. 10.00-16.00



Batman i Atletion

Europamesterskaberne i Bordtennis finder i år sted i Atletion i Århus, hvor den store interesse naturligvis er koncentreret om de danske OL-bronzevindere Michael Maze og Finn Tugvell. Men EM bliver uhyre spændende med deltagere fra 46 nationer. I alt ventes cirka 1.500 spillere, officials og pressefolk til Århus.
Tid: Lørdag 26. marts - 3. april

En god gerning

Kræftens Bekæmpelse efterlyser indsamlere til landsindsamlingsdagen søndag 3. april. Man kan melde sig på telefon 75122643 og 70262005 eller via www.cancer.dk. Årets indsamlingstema er 'Hjælp flere til at overvinde kræft'

Forlystelser åbner i påsken

Legoland i Billund åbner sæsonen 2005 i denne weekend og præsenterer en række nyheder. Blandt andet 'Falck Fire Brigade', som består af flotte, røde legobiler, der er store nok til, at både børn og barnlige voksne kan blive transporteret hen til en 'brændende' bygning, som publikum kan sprøjte vand på fra de røde brandbiler
Tid: Lørdag 19. marts kl. 10.00

Posthus fylder 225 år

Hvis påskeferien tilbringes i København, er der masser af pudsige og sære historier at finde i Post & Tele Museets forhal, hvor Købmagergades Postkontor - landets æld-

ste - har fået hæderspladsen på grund af sit 225 års jubilæum. Der er tale om en særudstilling, der varer helt frem til årsskiftet.
Tid: Fra søndag 20. marts kl. 12.00

Man spiser da skildpadder

Københavns Zoologiske Have har i påsken premiere på en ny udstilling 'Skildpadder-krisen'. Det specielle dyr levede samtidig med dinosaurerne og har overlevet alverdens forandringer til nu, hvor menneskene i bogstaveligste forstand æder sig ind på bestanden. Alene i Kina bliver 12 millioner skildpadder sat til livs hvert år, og det truer bestanden. På udstillingen kan man se og opleve 12 forskellige arter fra Slangehals-skildpadden til den store skildpadder fra Galapagosøerne.
Tid: Lørdag 19. marts kl. 10.00

CD ske i skoven

Skov og Naturstyrelsen har netop udsendt 2005-udgaven af hæftet 'CD ske i skoven', som omhandler arrangementer i naturen resten af 2005. Her er idéer til hele familiens skovture fra cykling og træfældning til fuglekassebyggeri og svampetur i skovene i Nordsjælland og omkring København. Hæftet kan fås på bibliotekerne. Man kan læse om arrangementer i alle landets skove på www.skov og natur.dk

Højtflyvende påskeoplevelse

I Bindslev mellem Tversted og Ålbæk på den nordjyske vestkyst er der helt specielle oplevelser i vente i påsken. Her ligger nemlig Ørnereservatet, hvor verdens største ørnearter kan ses i fri dressur. Der er forevisninger fra tirsdag til søndag i påskeferien.
Tid: Tirsdag 22. marts kl. 15.00



Vejret, risningen og påskeægget

Der var engang, påsken var en tid, hvor familien Danmark havde rigeligt at gøre med at nå alle de traditioner, som var knyttet til højtidsdagene. Udover at passe på trolde og hekse skulle man være ferm til ægtrilning og beherske kunsten at 'Langfredagsrise'. Påsken var også tiden, hvor man tog vejrvær, spiste særlige egnsretter og ikke mindst fremstillede kunstfærdige gækkebreve. Det kan man se, høre og prøve på Vejle Museum, der kører en udstilling om gamle tiders påsketraditioner.
Tid: Alle dage i påskeferien kl. 11.00-15.00

21-03-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Én lang paradedeforestilling

Af John Borgkilde

1014

ODEJSE: H.C. Andersen Paraden har job hver dag i 2005, og omkring den 2. april kulminerer engagementerne. Vi har kastet et listigt blik ned i tour-manager m.m. Torben Iversens turnékalender.
Fredag den 1. april: Fire shows i Odense Koncerthus med Pyrus og Preben Palsgaard. 5000 fortrinsvis små mennesker. Alt udsolgt.
Kl. 15: Deltager i indvielsen af Jens Galschiøts skulpturer foran Hotel H.C. Andersen.
Kl. 19: Underholder på plejehjem i Slagelse, hvor Andersen gik på latinskole.
Lørdag den 2. april
Kl. 10: Modtager Odenses VIP-gæster på banegården. En time senere ved indgangen til H.C. Andersens Hus, og en time senere danner en maxi-paradeudgave en even-

tyrespalier i Ramsherred. Soldaten og heksen medvirker i den celebre prisoverrækkelse i koncerthuset. Om aftenen fejrer paraden 215 års tv-fri festdag - Andersens 200 år og paradens 15 år.

Søndag den 3. april: Optræden i Grindsted og i Nordlanglands-Hallen. Tilbudt at optræde på Københavns Rådhus. Men Grindsted og Langeland kom først.



Mandag den 4. april: Optræder på Oslo-båden "Queen of Scandinavien".
Tirsdag den 5. april: Flere H.C. Andersen-shows i forbindelse med Visit Danmarks charmemestød.
Onsdag den 6. april: Optræder på Oslo-båden "Queen of Scandinavien".
Torsdag den 7. april: Optræder i København. Og sådan fortsætter kalenderen med én lang paradedeforestilling.

21-03-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 148.853
Læsertal..... 463.000
Udgivelsessted Sjælland

3,5 meter høj Andersen-skulptur

Hele næste uge fejrer indkøbscentret City 2 i Taastrup 200-året for H.C. Andersen. Centrets torv omdannes til en udstilling med en 3,5 meter høj bronzeskulptur af H.C. Andersen, film, illustrationer, fortællinger, teater, børneworkshops og meget mere. Det er den fynske kunstner Jens Galschiøt, som bl.a. er kendt for skulpturerne »Svinehunden« og »Skamstøtten«, der har lavet bronzefiguren. Den er en del af et større projekt »Fortællebrønden«, der er tænkt som en hyldest af Andersen og hans fødeby Odense. Det er planen, at det færdige monument skal opstilles i H.C. Andersen-kvarteret i Odense. Udstillingen i City 2 fortæller om Andersens liv fra fødsel til død. I løbet af ugen vil der være en række aktiviteter i centret, bl.a. oplæsninger for børn.



21-03-05

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 185.000
 Udgivelsessted Fyn

TARUP/PARUP
Kunst for alle
pengene 1014

■ Familie & Samfund, Tarup-Parup har besøgt kunstneren Jens Galschiøt i Næsbj. En af-ten der blev et tilløbsstykke, og hvor Jens Galschiøt gav en indgående beskrivelse af sit virke og ideen med sine kunstneriske arbejder. Lørdag den 16. april tager foreningen til den nye Operabrygning på Hølmen, hvor deltagerne i turen skal se balletten "Den lille hustru" efter H. C. Andersens eventyr. En tur der forlængst er udsolgt. (bh)

Vestegnen

21-03-05

Bladgruppe..... Distriktsblad
 Oplagstal..... 152.429
 Læsertal..... 175.000
 Udgivelsessted Sjælland

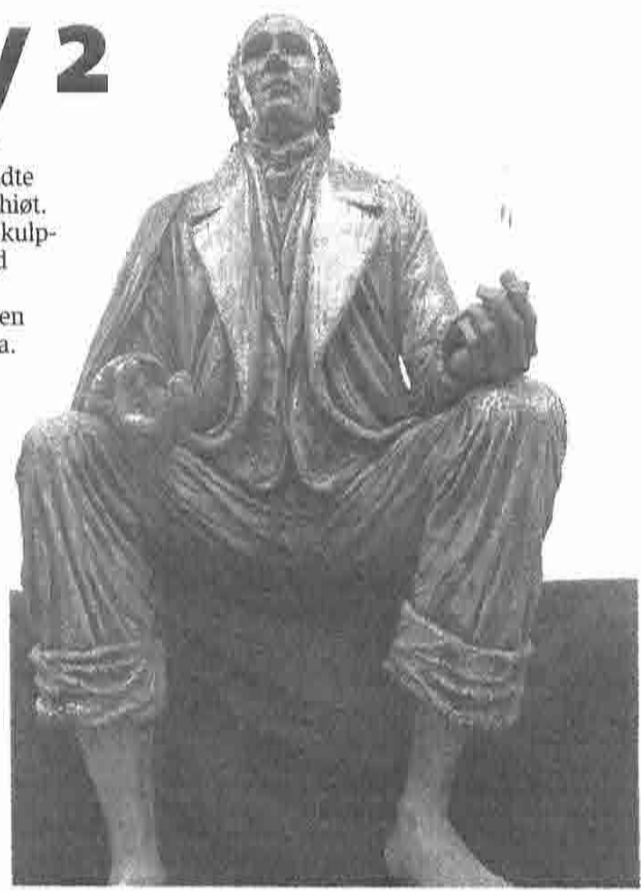
H.C. Andersen påske i City 2

1014
 I år byder påsken i City 2 på store H.C. Andersen oplevelser. Blandt andet en 3,5 meter høj bronzestatue til en værdi af over to mio. kroner

Et papirklipværksted, et kunstnerværksted, kyllinger, høns og kaniner, og ikke mindst kendte fortællinger og teaterstykker i særlig kavalkade er noget af det, man kan se i City2 her i påskeugen som en hyldet til

H.C. Andersens 200 års fødselsdag. Fra i dag og til på lørdag er hele Torvet omdannet til en udstilling med film, illustrationer, fortællinger, teater, børneworksops og meget mere. Bronzefiguren, der er cen-

trum for udstillingen, er skabt af den verdenskendte billedkunstner Jens Galschiøt. Han har arbejdet på skulpturen i næsten to år med hjælp fra internationale kunstnere blandt andre en kunstnergruppe fra Cuba.



3,5 meter høj er H.C. Andersen bronzestatuen skabt af billedkunstneren Jens Galschiøt. Statuen kan ses i City2 her i påskeugen.

Fyens Stiftstidende

24-03-05

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 185.000
 Udgivelsessted Fyn

Brønd-komité giver ikke op

Af John Borkkilde
 1014
 ODDENSE: Gruppen, der vil rejse Jens Galschiøts Fortæl-lerbrønd midt i Odense, giver ikke så let op. Det er begrundet, hvad den særlige komité har indsamlet, men lysten til at finde frem til de rigtige investorer og sponsorer er stadig i top. Hanne Nordentoft, der er formand for indsamlingskomiteen, lægger ikke skjul på, at det ikke går så stærkt, men hun er også stor optimist. Vi har flere planer, og det vil ikke overraske mig, hvis det lykkes os at finde frem til de nødvendige midler, så byen kan få den skulptur, den fortjener, siger hun.

Som noget nyt, er der fremstillet en særlig tavle, hvorpå navne på sponsorer, der giver mere end ti tusinde kroner, indgraveres. Tavlen sættes op ved indgangen til Magasin. Om kort tid opstiller en halv snes virksomheder indsamlingsbøsser, og Galschiøt har fremsat H.C. Andersen-fødder og ansigt med lille i - som en slags sparebøsse - og her kan folk så smide penge i til formålet, siger formanden. Da skulpturen den 12. februar var opstillet på Plakhaven, var der på en times tid lagt 1800 kroner i fødderne. Gruppen har konstitueret sig med Hanne Nordentoft som formand og Merete Næsted som sekretær.

Udstillingen omkring figuren fortæller om hele H.C. Andersens liv, fra han fødtes 2. april 1805, over hans barndom og voksenliv, til hans død i 1875.

senere til Berlin, hvor de skal optræde i tysk fjernsyn. Efter forestillingerne er der mulighed for at møde skuespillerne og få en autograf.

Der er fotostater med illustrationer, billeder og film af hans eventyr og verden. Udstillingen er en vandrestilling, der har premiere i City 2 og herefter skal videre til hele landet og så til udlandet.

H.C. Andersen var også kendt for sine papirklip, som han gav til venner og bekendte. Det giver City 2 også mulighed for i det særlige papirklipværksted. Her improviseres - lige som H.C. Andersen gjorde - og alle kan tage deres klip med hjem. Det gælder også i kunstnerværkstedet, hvor man i ler kan skabe ansigter og figurer.

I løbet af ugen kan man opleve både fortællinger og teater. Skuespilleren T.C. Iversen er udklædt som H.C. Andersen og fortæller eventyr fra den store bog.

City 2 introducerer derudover et helt nyt H.C. Andersen legeland for de yngste kunder, der kan lege med Den Grimme Ælling, Nattergalen og Den Standhaftige Tinsoldat. Traditionen tro er der også påskeudstilling af høns, kaniner, gæs, ænder, kalkuner og de sødeste kyllinger.

Teaterkavalkade
 Hyrdinden og Skorstensfejeren møder Klodshans og alle de andre eventyr i en teaterkavalkade med 14 børn. Teatergruppen kommer fra Odense, hvor H.C. Andersen blev født, og skal på turné i hele landet og

Fyens Stiftstidende

31-03-05

UDSTILLINGER
 =VI ANBEFALER

TORSDAG

MORTEN SKOV JENSEN PRÆSENTERER TEGNINGER OG BILLEDER
 Måne billeder er meget stærke og meget personlige og er absolut ikke dekorationskunst. Jeg har koncentreret mig om teknisk mestring af naturalisme, da det altid har fascineret mig. Tegnning 31. marts kl. 14.30. (Vises indtil 27. april) Café A, Roma, Tinghusgade 35, Svendborg.

humoristiske og efterhader den der kigger med et smil på læben. (Indtil 30. april) 8-16: Middelfart sygehus, Østre Houvej 55, Middelfart.



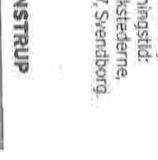
EVENTYRLIGE QUILTS
 i anledning af H.C. Andersens jubilæum udstiller art quilt gruppen "Quiltkunstnerne" Eventyrlige Quilts på Glamsbjerg Rådhus. Fremvisning og kåring af plakativinder torsdag den 31. marts kl. 10.00 (indtil 29. april) Glamsbjerg Kommune, Rådhuset, Søndergade 99, Glamsbjerg.

KUNSTUDSTILLING
 For årets første malerudstilling med værker af Jonna Bruun Pedersen, Langeland. (Indtil 13. maj) I værktøjet's årlige udstilling, Grønnemosevej 7, Svendborg.

FREDAG

SNEEDRONNINGEN - EN MODERNE IKON-UDSTILLING
 24 flotte og fantasifulde "ikoner" er blevet lavet af 2. og på Odense Friskole. Sammen med bl.a. billedkunstner Karén Hald er H. C. Andersens eventyr "Sneedronningen" blevet tolket. (Indtil 27. april) Næsbj bibliotek, Bogenvej 2, Odense N.

JØRGEN SVENSTRUP
 Jørgen Svenstrup udstiller sine malerier og skulpturer i forbindelse med udstillingen vil der blive arrangeret en "Mød kunstneren aften". Udstillingen varer til d. 8. maj. Galleri Sulegaard, Lundagervej 27, Assens.



SØNDAG

LA COLLECTE "REUX"
 300 billedkunstnere fra 22 forskellige lande spreder ud over fem kontinenter deltagere i denne udstilling, som kan ses frem til den 29. april. 14-16: Kerteminde Kunstforening, Toldboden, Strandgade 3, Kerteminde.

GALE SCHIØT UDSTILLER H. C. ANDERSEN SKULPTURER
 Et mindre udvalg af kunstneren Jens Galschiøts H. C. Andersen-inspirerede skulpturer udstilles i Hovedbibliotekets indgangsområde indtil 10. april. Odense Centralbibliotek, Østre Stationsvej 15, Odense C.

JOHN HANSEN UDSTILLER MALERI OG GRAFIK
 Femsering, Arc, Østfyns Kunstforening, H-13, Anders Dragins Gaard, Kongegade 24, Nyborg

KUNST OG KERAMIK
 DeA Kunst og Keramik er et nyt netværk med Hjersted i Sjælland. Der fremstilles og importerer kunst og keramik. Indehaverne Torbjørn og Jette Sissie Britta Ahnholdt og Jette Keramik og Stoftryk. I Bålingstien, Strømmevej 15, Madsøvej 29, Svendborg.

PAPIRKLIP
 Torben Jarstrøm Clausen. Se udstillingen af hans papirklip der på samme tid er tilsoekræftende og

200 DEKOREREDE GÅSE/EG MED MOTIVER FRA H.C.

JOHN HANSEN UDSTILLER MALERI OG GRAFIK
 Arc, Østfyns Kunstforening.

31-03-05

1014



Jens Galschiøt fortæller at ideen med at skabe en skulptur, der viser H.C. Andersens univers og som kan fungere aktivt i bymiljøet, skal være:

- en skulptur, hvor alle eventyrene med de fleste af figurene er repræsenteret
- en skulptur, der er lavet i et formsprog, som er rimeligt tilgængeligt for børn og voksne
- en skulptur, som man kan gå på opdagelse i og som gør beskueren klogere på digteren
- en skulptur, der forholder sig til H.C. Andersens eget kalejdoskopiske formsprog
- en skulptur, der tager højde for at genkendelsens glæde oftest er den største
- en skulptur, der forholder sig til og lader sig inspirere af den historisk lange serie af traditionelle H.C. Andersen portrætter
- en skulptur, der tager udgangspunkt i H.C. Andersen som historiefortæller og som fungerer ved at inddrage nulevende historiefortællere.

Fortællerbrønden

I anledning af H.C. Andersens 200 års dag har en række politikere, erhvervsfolk og borgere opfordret Jens Galschiøt til at lave en skulptur, der kunne være med til at hædre vor bys store digter.

Jens Galschiøt fortæller, at han altid har været fascineret af H.C. Andersens eventyr, der på mange måder kommer helt ud på fantasiens overdrev, hvilket også kan ses i mange af kunstnerens skulpturer.

For at orientere borgerne om projektet, har Jens Galschiøt lavet en minimodel som har stået snart et år foran Rambusch Læderhandel på Flakhaven. Mange borgere er stoppet op og studeret skulpturen og har udtrykt stor anerkendelse og interesse for projektet.

Vi tror at Fortællerbrønden vil blive byens naturlige samlingssted og være til glæde for alle byens borgere og dens mange gæster fra nær og fjern. Vi tror også, at det vil blive Danmarks mest fotograferede skulptur og være med til at gøre Odense yderligere synlig på landkortet. Det vil blive et varemærke for byen i lighed med digterens fødehjem.

Odense Kommune har sagt ja tak til at modtage skulpturen og lovet at medvirke til at finde den helt rigtige placering.

En del af H.C. Andersen-staturen er blevet afsløret af Anker Boye den 12. februar på Flakhaven og vil senere indgå som en del af udsmykningen af Flakhaven i forbindelse med Blomsterfestivalen, så de mange besøgende rigtig kan glæde over, at der snart kommer en ny H.C. Andersen skulptur i byen.

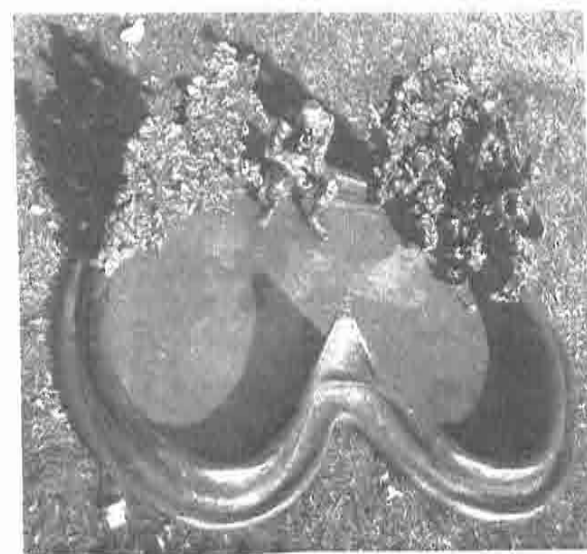
For at få økonomi til at erhverve Fortællerbrønden er der oprettet en indsamlingskomite, hvor fonde, erhvervsliv og enkeltpersoner kan bidrage med et stort eller mindre beløb.

For at fortælle borgerne om, hvordan det går med indsamlingen opsættes en sponsortavle ved Magasins hovedindgang, hvor alle bidrag på 10.000 kr. og derover vil blive anført.

Odense Cityforenings bestyrelse har besluttet, at sponsorere 10.000 kr. til projektet.

Vi ønsker indsamlingskomiteen held og lykke med projektet.

Johannes Lollesgaard
citychef



Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 82.000
 Læsertal..... 217.000
 Udgivelsessted Fyn

03-04-05



Odense Pigegarde trak et enormt læs i går. De var lokomotivet for hele processionen af kendte og ukendte, der soled sig på turen til H. C. Andersens Hus.

FOTO: JØRGEN HANSEN

Af Ivar Juel Nordentoft

ijn@fyens.dk

Foråret og H. C. Andersen sprang ud i al sin magt og væld. Byen blev det mest charmerende sted at feste i går, og hvor folk dog forstod at suge til sig af solens og den gamle digters vitaminer. I hver en afkrog var der eventyr og folkeliv. Op ad domkirken var der lunt til picnic og bleskift. Henne om hjørnet var der korsang, og på Flakhaven blev der fyret i kakkelovnen, for brandvæsenet skulle stege hanekyllinger, nej undskyld, der blev lunet kakao og serveret brunsviger i tonsvis.

Lykken kunne ligge i en pind, men den kunne også ligge i at lægge en buket krokus for foden af H. C. Andersen i Eventyrhaven. Få taget et billede af børnene, børnebørnene, et historisk minde. De små kneb øjnene sammen og missede op i digitalkameraets blitz, som var aldeles overflødig denne dag, hvor solkraften var sat på 100 procent, og april blev katapulteret en

Odense i fuldt flor

FOLKEFESTEN: Glo-bryllup, brunsviger, sang, musik og superstemning prægede byen på HCAs fødsels



H. C. Andersen har taget ophold i aprilsolen udenfor hotellet, der bærer hans navn. Og det kan han ikke mindst takke kunstneren Jens Galschiøt for.

FOTO: JØRGEN HANSEN



Byen har aldrig set maqen. Der blev festet højt og lavt.

FOTO: JOHN FREDY

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

1014

HOTEL HCA: NYE KUNSTVÆRKER PÅ PLADS



- Tillykke, Jens, med at du har markeret dig i Andersens egen by, lød det i et rosende indslag fra borgmester Anker Boye, da kunstneren Jens Galschiøt (tv.) i går præsenterede sine nye HCA-kunstværker foran hovedindgangen til Hotel H.C. Andersen ved Sortebrødre Torv. Her hilser Galschiøt på H.C. Andersen i skikkelse af Torben Iversen (th.), der har hjulpet kunstneren med en høj H.C. Andersen-hat, som indgår i et af kunstværkerne. En høj hat er ikke lige sådan at lave, hvis man ikke har en rigtig en at arbejde ud fra, så Galschiøt lånte en af Iversen til arbejdet.

FOTO: ROBERT WENGLER

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Der var ingen HCA-fest for børnene

Af Alexander Danker *1014*
Johannevej 3
5000 Odense C

HCA: Hans Christian Andersen skrev mange eventyr for børn! Børnene er noget af det vigtigste vi har, hvilket han tydeligt var klart over.

Mange børn i Odense glædede sig i lang tid til fødselsdagen den 2. april. På skoler og institutioner fik de en mas-

se at vide om HCA og at fejringen ville ske med en masse gøgl, musik, teater og magi. Endelig oprandt dagen og familien skulle ud i byen for at opleve fejringen af vores verdenskendte forfatter. For HCA er folkeeje i Danmark.

Da man kom ind til byens gågader, som var fyldt af mennesker i alle aldre, lagde man mærke til en menneskemasse, som søgte efter festen. Folk

spurgte hinanden, for folk var snakkesalige i dette pragtfulde forårsvejr, om hvor fejringen af HCA fandt sted. Vi fik fortalt, at man på torvet ved koncerthuset havde et arrangement. Forventningsfulde gik min lille familie på vej mod torvet. Overgade summede af liv og forskellige boder med antikviteter. Her sagde min datter med rynkede bryn:

- Far det har jeg set før, hvor laver de noget for børn?

Det kunne jeg ikke helt svara på, men der måtte da snart dukke noget op. Torvet var til at begynde med gabende tomt. Ingen aktiviteter, og dog ved koncerthuset kunne vi kigge på de forskellige VIP's gå til koncert. Det er ikke så spændende for et barn på seks år. Børn vil hellere identificere sig med personer de kender

end dem som skulle til koncert denne dag. På vej efter vores søgen efter aktiviteter gik vi forbi Galschiøts flotte HCA-figur, som sad og nød forårssolen på en bænk. Den vakte begejstring, men var bare ikke en levende aktivitet.

Tilbage på gågaden var der lutter af glade mennesker, men også en del trætte børn. Vores datter var da så træt, at vi valgte at sige fra over for det kommende kaos ved brunsvigeruddelingen. Vi valgte at tage på café, men ville alligevel lige gå en gang til gennem gågaden for at finde noget HCA for børn.

Der var bare intet. Magien som børnene kender fra eventyrerne var ikke i Odenses gademiljø denne dag. Synd for gamle Andersen og synd for Odenses børn.

Det virkede som om, at de var glemt af HCA-fonden og Odense kommune denne dag. Det kan ikke have været i Andersens ånd.

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 82.000
Læsertal..... 217.000
Udgivelsessted Fyn

NÆSE FOR HCA
■ Odense-kunstneren JENS GAL-SCHIØT har næse for Andersen. Han har lavet Fortællebrønden og den fantastiske udsmykning af Hotel H. C. Andersen med blandt andet digterbænken. - Jeg skulle lige ind til gode gamle HCA i Eventyrhaven på vej til fiskemanden i Albanigade, fortalte Galschiøt. Som senere på dagen kom i fint selskab med blandt andet Dronning Margrethe. (ijn)



A'JOUR KLIP GRUPPEN



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

05-04-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473

gasinet, Udenfor, andts Passage 26
i: Dalum Ungdomsskoles Musi-
l-The Commitments.
edens Kirke,
kibhusvej 162 A
Dukketeaterforestilling "Hvad
atter gør".
et Fynske Musikkonservatori-
um,
islandsgade 2
19.30: Operaensemble fra det
klassiske repertoire. Medvirkende
er sangere fra den klassiske linie.
Instruktion: Erik Kalløft.

UDSTILLING

Odense Centralbibliotek,
Østre Stationsvej 15
Galschiøt udstiller H. C. Andersen
skulpturer.
Kunst & Håndværk,
Claus Bergsgade 5a
10-17 lør 10-13.30:
I rækken af eventyrrelaterede ud-
stillinger viser den kendte maler
og grafiker Bo Thobo-Carlson en
række malerier med hånd-og ma-
rionetdukke-traditionen som ud-
gangspunkt.
Paarup Sognegård,
Solgårdsvej 40
13-14: Børnetegninger fra SFO
v/Paarup Skole udstilles. Temaet
er H.C. Andersen.
Odense Rådhus,
Flakhaven 2
11-12: Udstilling Fyrtøjet.
Lokalhistorisk Bibliotek,
Klosterbakken 2
Exlibris med H. C. Andersen-moti-
ver. Udstillingen består af ca. 120
exlibris i forskellige teknikker.



A'JOUR KLIP GRUPPEN



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

06-04-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

1014 SÅ ER HOTEL HCA FYLDT MED HCA-KUNST

■ CARSTEN RUDOLFSEN
nåede det. Den fynske maler
og grafiker afleverede sit sid-
ste billede til foyeren på Hotel
H.C. Andersen lige akkurat tids
nok inden det store ryk-ind
HCA-gæster. Det er godt et år
siden, at Rudolfsen fik opgave
at dekorere hotellet, der
indtil da ikke havde et eneste
kunstværk, der relaterede til
det eventyrlige navn. Det er
der rådet bod på nu med en
række Andersen-inspirerede
malerier på gangene, i op-
holdsrum, mødelokaler, på
værelserne, i restauranten - og
altså her i hotellets nye lobby,
hvor JENS GALSCHIØTS mi-
niatureudgave af Fortæller-
brønden også er placeret. (j.b.)

Hoteldirektør Jack Nielsen
flankerer stolt det sidst
producerede HCA-
inspirerede kunstværk,
sammen med kunstneren
Carsten Rudolfsen.

FOTO: JOHN FREDY



A'JOUR KLIP GRUPPEN



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Xtra - Fyens Stiftstidende

07-04-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 25.000
Læsertal.....
Udgivelsessted Fyn

7 GAVER TIL APRILBØRN 1014

Enhver rigtig fødselsdag begyn-
der om morgenen. Med sang og
gaver. Og netop sådan fejrer
Odense Centralbibliotek H.C. An-
dersens 200 års-dag. Der er kaffe,
kage og saftvand fra klokken 10
til alle - og små boggaver til børn,
der også har fødselsdag den 2.
april. Fortælleren Bent Hansen
læser "Rejsekammeraten", jour-
nalisten Svend Erik Sørensen for-
tæller om digterens barndom i
Odense, kunstneren Jens Galschi-
øt udstiller Andersen-skulpturer,
og Odense Motetkor underholder.
Og så kan man jo låne en eventyr-
samling med hjem, når biblioteket
lukker kl. 14. (hyld)



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

19-04-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Nu sker det igen

Af Anni Kjærås

1014

Munkersvej 51, Odense M

HCA-FEJRING: Fredag den 1. april klokken 14 ud for Radisson H.C.Andersen Hotel mødte mange mennesker op for, at se afsløringen af Jens Galschiøts (JG) rejseklare HCA i bronze siddende ventende på bænken foruden tre eventyrlige søjler, ligeledes i bronze. Efter afsløringen gik JG på talerstolen for at fortælle om sine arbejder, deres tilblivelse og hans tanker omkring hver enkelt fremstillede figur, der havde ført til netop den udformning, vi kan se nu.

Alt blev fortalt på en så interessant og festlig måde, at tilhørerne fik en oplevelse for livet og gerne imødeså samme fortælling på tryk.

Man bladrer i Fyens Stiftstidende de næste par dage for at læse anmeldelsen, det er dog noget enestående, der er tilført Odense ud i al fremtid.

Ak nej og dog - en af dagene midt i avisen, nederst på en af siderne er der et meget lille uanseligt billede af hovederne af JG og TI med dennes hat blandet med HCA's hat og hoved (end ikke hele den smukke HCA-bronze figur). Teksten fortæller sådan cirka, at JG ikke havde en høj sort hat, men lånte en af TI for at kunne fremstille en.

Det var den anmeldelse.

Man må undres. Det er 200-året for HCA's fødsel vi alle fejrer. Og vi er enige om, at han på sin tid var berømt i det store udland - men ej i vor lille andegård. I selv samme stund sker det igen, han skal ikke tro han er noget.

Øverst på den midterste eventyrssøjle sidder til evig tid "oldermændene" (det var ikke det, JG kaldte dem) med fingre, der peger nedad, og nu sker det igen i år 2005. Forstå det hvem der kan. (Fork. af red.)

Anders Varning
Store Pederstrup Vej 29, Odense NV



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

08-04-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Vis det blivende

Af Lotte Blom

1014

Læssøgade 168, Odense M

HCA-FEJRING: Fyens Stiftstidende har dækket H.C. Andersens fødselsdag ganske bredt, med billeder af meget af det, der er foregået.

Flotte billeder har vi set fra lysshowet på havnen, billeder af den blomstrende HCA-sol, menneskemylderet ved de fine gæsters besøg, også videre.

Alt dette er pist borte nu igen, så det eneste der står tilbage, er fire eventyrlige skulpturer, der nu udsmykker indgangspartiet på Hotel H.C. Andersen.

Dette er kun ganske løseligt omtalt i jeres avis, og ikke ét billede har der været af disse herlige eventyrssøjler, som Jens Galschiøt har arbejdet på i så lang lang tid. Selv i gårsdagens avis, hvor der netop var en artikel om hotellet, var der intet ikke det ny eventyrlige indgangsparti.

Ville det dog ikke være relevant at vise noget blivende, som folk kunne glæde sig over at se på i fremtiden?

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

HCA-FEJRING

1014

Den lokale rolleliste

■ Nu, hvor festen nok er ovre for alle pingere, kan Torben Iversen så lave en lille fest for folket. Han kan jo for eksempel opføre "Kejserens nye klæder" - det meste af rollelisten er jo lige ved hånden. Borgmesteren som kejseren, Seeberg og Nørregård som skrædderne og så kan Jens Galschiøt jo få rollen som den lille dreng.

Anders Varning
Store Pederstrup Vej 29, Odense NV



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

21-04-05



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

DS-bladet

27-04-05

Bladgruppe..... Fagblad
Oplagstal..... 3.550
Læsertal..... 10.900
Udgivelsessted Fyn



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Vores Børn

28-04-05

Månedssblad

Bladgruppe..... Fagblad
Oplagstal..... 23.429
Læsertal..... 167.000
Udgivelsessted Sjælland

Smedetræf på Lilleskov Teglværk

Lilleskov Teglværk ved Tommerup på Fyn er i dagene 20.-22. maj 2005 rammen om Smedetræf 2005, hvor essesmede fra hele landet bl.a. indbydes til at hjælpe med at kreere en enestående jernskulptur i anledning af H.C. Andersens 200-års jubilæum.

Symbolik fra H.C. Andersens eventyr

I anledning af 200-års jubilæet for H.C. Andersens fødsel samt at smedetræffet holdes i Tommerup på Fyn, er emnet i år »Symbolik

fra H.C. Andersens eventyr«. Målet er at konstruere en collage i jern, som de enkelte deltagere bidrager til i form af en skulptur, der indeholder symbolik fra og hentydninger til H.C. Andersens mange og farverige fortællinger.

Traditionelle teknikker

Der er nogle ganske få og enkle regler til at dette projekt kan lykkes. Samtlige teknikker brugt til konstruktionen skal være traditionelle (dvs. ingen laserskæring, CO₂ svejsning osv.). Skulpturen

skal sættes i en ramme, som smedene selv laver. Materialet til rammen skal være 20x5 mm fladjern, og rammens ydre dimensioner skal være mindst 200x300 mm og højst 400x 500 mm. Skulpturens dybde skal være omkring 100 mm.

Auktion

Collagen skal af deltagerne samles i løbet af weekenden, og det er så planen at sælge den ved auktion til en finsk virksomhed. Som der står i indbydelsen »Hvem kan modstå fristelsen til at købe sådan et enestående stykke arbejde fremstillet af landets essesmede til hyldest af H.C. Andersen«.

Nærmere oplysninger om pris m.m. fås hos Danske Essesmede, c/o Raadvad 40, 2800 Lyngby, tlf. 70 20 78 28. E-mail: admin@danske-essesmede.dk eller ved næstformand Cris S. Frederiksen, tlf. 86 41 86 77, e-mail cris@ofir.dk

Tilmeldingsfrist den 12. maj 2005.

Efterlyser medlemmer på Fyn og i Jylland

På Danske Essesmedes seneste generalforsamling efterlystes i øvrigt medlemmer på Fyn og i Jylland, som vil indgå aktivt i afholdelse af lokale arrangementer, så foreningen ikke bliver for »Københavnorienteret«, som der står i referatet.

Også Odense-kunstneren Jens Galschiøt har ladet sig inspirere af H.C. Andersen og hans værk »Fortællerbrønden«. Skulpturen har været på rundtur i hele landet. Her står kunstneren (til venstre) ved den færdige H.C. Andersen skulptur og t.h. bronzestøber Kurt Hansen.



Sjælland

Anemone Teatret
Suhmsgade 4
1125 København K
Tlf. 3332 2249
"Elefantens slatne snabel"
1/5-8/5
3-9 år

Comedievognen
Griffenfeldtsgade 7 A
2200 København N
Tlf. 3536 6122
"Alfons Åberg"
3/5-31/5
Fra 3 år

Valmuen, Tivoli
Vesterbrogade 3
1630 København V
Tlf. 3315 1001
"Hvad fatter gør, er altid det rigtige"
15/5-31/5
For hele familien

Jylland

Guldlok Dukketeater
Willemoesgade 2
8200 Århus N
Tlf. 8610 4777
"Trolungen der ku' høre græsset gro"
4/5-29/5
2½-6 år

Fyn

Teatret Katakomben
Møntergårdens Have
Overgade 48-50
5000 Odense C
Tlf. 6551 4601
"Det splintrede Troldspejl"
17/5-31/5
Fra 5 år

Galleri Galschiøt
Banevænget 22, Næsby
5000 Odense N
Tlf. 6618 4058
"De vilde svaner - en malende fortælling"
25/5-31/5
For hele familien

TA' I TEATER I MAJ

KULTURKALENDEREN

KORT OM ARRANGEMENTER

H.C. Andersen-dage i Amager Centret

UDSTILLING

Amager Centret fejrer H.C. Andersen-året med tre dage i eventyrdigterens tegn.

AF JAN JEPPESEN

Med »den herligste Phantasia« skrev H.C. Andersen mere end 150 eventyr og et utal af digte, romaner og skuespil - og ind imellem lavede han smukke papirklip. Men hans liv var ikke noget eventyr, og han knoklede for at blive anerkendt og opleve succes. Karrieren fik en god start på Amager med debutten »Fodreise fra Holmens Canal til Østpynten af Amager i Aarene 1828 og 1829«, som han selv udgav i 500 eksemplarer.

I Amager Centret kan du opleve den store udstilling og



se den 3,5 m høje og cirka to millioner kroner dyre bronzefigur af H.C. Andersen, der

er udført af Jens Galschiøt, og som for nylig stod opstillet på Christmas Møllers Plads.

Figuren og udstillingen om H.C. Andersen finder sted i Høje Gågade fredag,



lørdag og søndag, hvor Amager Centret holder søndagsåbent mellem klokken 10.00-16.00.

Fredag mellem klokken 13.00-18.00 er der papirklip og figurværksted i gågaden, og lørdag suppleres med Andersens bageværksted, hvor børnene kan bage kager og pynte dem, inspireret af H.C. Andersen og hans eventyr. Kagerne kan spises eller tages med hjem og hænges op som pynt.

I figurværkstedet kan man slippe børnene fri med at lave deres egne Andersen-figurer.

Søndagen fortsætter med papirklip og figurværksted, og klokken 11.00 begynder den store H.C. Andersen-kavalkade, der ledsages med oplæsning af eventyrdigte klokken 12.00 og 13.00. Kavalkaden er med Klods-Hans og alle de andre af eventyrdigterens mindeværdige figurer, der opføres med små scener.

Ta' Med

Østpynten, 5. maj 2005

Ældre kan bo sammen med ældre

DEBAT: Er du over 55 år og overvejer at flytte i bofællesskab med andre ældre, så er mulighed måske til stede i Urbanplanen.

Tirsdag 26. april kan man høre mere på et møde i Dyveke-vængetts beboerlokaler, hvor John Knudsen fra Ældrerådet fortæller om seniorboliger i lokalområdet, og Fællesadministrationen 3B orienterer om muligheder i Urbanplanen.

Det er Partnerskabet i området, som står for mødet, der starter klokken 19.00 på Urmagerstien 28. /-hs

Cofradia på Ingolfs Kaffebar

KONCERT: Torsdag 19. maj klokken 20.00 kan man komme tættere på Cuba på Ingolfs Kaffebar, Ingolfs Allé 3, når Cofradia spiller op.

Cofradia kommer fra Cuba, nærmere bestemt Trinidad. De er på en lille to måneders tur i rundt i Europa, hvor de vil berige os med deres musik.

Cofradia rummer masser af humor, musikalsk skarphed og lune, der udmønter sig i et flot sammenspil. Musikstilen er traditionel og nyere trova cubana, som blandes med jazz, brasilianske toner samt andre nye og spændende tendenser inden for denne genre.

Cofradia er Lia (Liamer Llorente) på sang og Pachi (Eusebio Ruiz Silvén) på sang og guitar. (E) /-as



Er du den nye Maya?

REALITY-TV: TV Danmark søger deltagere til en ny udgave af Danmarks Værste Bilist.

Maya fra Amager vandt den lidt flatterende titel som Danmarks Værste Bilist, men TV Danmark regner med, at der er mange andre usikre bilister på de danske veje.

Hvis kæresten er elendig til parallelparkering, fars temperament driller på motorvejen, eller tante Oda er livsfarlig på en stillevej, så er det bare om at gå ind på hjemmesiden www.tvdanmark.dk, hvor man kan »anmelde« familie og venner til programmet.

De deltagere, som udvælges til programmet, gennemgår et forløb, der skal rette gevældigt op på deres evner som bilister. Et ekspertpanel vurderer deltagerne og sender dem tilbage på de danske veje én efter én, efterhånden som de viser trafikale fremskridt. Som tidligere er det staklen, der står tilbage til sidst og ikke nåede ud i tide, der ender som Danmarks Værste Bilist. /-as

Her er nogen, men de siger ikke noget

UDSTILLING: Jakob Kristensen modtog sidste år på Artville kritikprisen for sit maleri »Drive pigs to market«. Nu kan man se nye maleri



KOKKEHUEN

Heidi Sassersen. Viduvet 2005



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

02-06-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

1014



Kunstneren Jens Galschiøt - her aktiv i sit værksted i Næsby - har også holdninger, og han holder grundlovstalen på Frøbjerg Bavnehøj. FOTO: KIM RUNE

FRØBJERG

Galschiøt holder grundlovstalen

Den kontroversielle skulpturmager Jens Galschiøt, Næsby, taler på grundlovsrådet på Frøbjerg Bavnehøj, hvor han også står for en udstilling af sin kunst.

Årets taler er kendt som både en dygtig håndværker og en engageret provokatør. Vi er ikke i tvivl om, at han har noget på hjerte, og at han vil tale om det, siger Lotte Nissen fra Frøbjerg-Orte Beboerforening, der har arrangeret.

Gospelkoret Kerygma synger. Koret med cirka 70 sangere er kendt for bevægende og medrivende musik, fortsætter Lotte Nielsen.

Ungdomsbandet Beatifull Sunday spiller, og Palle Krabbe fra Stærmosse ved Tommerup står for både musik og anden underholdning.

Nogle kender ham som gøgler og tryllekunstner. Andre kender ham som underviser på pædagogseminariet i Odense, så han spænder vidt. På Frøbjerg vil han synge og sætte børn og voksne i bevægelse, lover Lotte Nissen.

Frøbjerg Festspils Børneteater medvirker også i grundlovsfesten, hvor endnu et indslag er gymnastikopvisning med elever fra Glamsdalens Idræts efterskole.

Det koster ingenting at deltage, men pengene skal frem, hvis man får lyst til mad og noget at drikke.

Grundlovsfesten holdes fra først til sidst på eftermiddagen. Og grundlovsdag er søndag den 5. juni.



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Morgenavisen Jyllands-Posten

03-06-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 179.716
Læsertal..... 701.000
Udgivelsessted Jylland

FØDELSSDAGE I MORGEN 1014

Heike Arndt, maler, grafiker, keramiker, 42 år
Jens Galschiøt Christophersen, billedhugger, sølv-smed, 51 år
Niels Kjærgaard, fhv. borgmester, 56 år
Eddie Skoller, sanger, 61 år
Helle Nissen Kruuse, jurist, lektor, 63 år
Knud Enggaard, fhv. forsvarsminister, 76 år
Torben Brostrøm, professor, forfatter, 78 år
Henning Carlsen, filminstruktør, 78 år



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

03-06-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

1014

INDSAMLING I HCA'S HOVED OG FOD

Der er blevet dele af fødselsdagsbarnet Hans Christian Andersens legeme tilovers i kunstneren JENS

GALSCHIØT's arbejde med at fremstille Fortællebrønden, og delene bliver nu skabt om til indsamlingsbøsser. Det være sig et digterhoved eller en digterfod, som nu placeres oven på en sort boks med rille i, hvor pengene skal proppes ind. Og indsamlingen går naturligtvis til det videre arbejde med at få Fortællebrønden realiseret i Odense. Inspiration i Vestergade og i Rosengårdcentret bliver de første to forretninger, som får den unikke indsamlingsbøsse sat op. Sydbank og Magasin har også lagt billet ind på to.



FOTO: BIRGITTE CAROL HEIBERG



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Xtra - Fyens Stiftstidende

03-06-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 25.000
Læsertal.....
Udgivelsessted Fyn

1014

INDSAMLING I HCA'S HOVED

ODENSE: Der er blevet forskellige af HCA's legemsdele tilovers i kunstneren Jens Galschiøt's arbejde med at fremstille Fortællebrønden, og de bliver nu skabt om til indsamlingsbøsser. Inspiration i Vestergade og i Rosengårdcentret bliver de første to forretninger, som får en indsamlingsbøsse sat op. Sydbank og Magasin har også lagt billet ind på to.

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

22-06-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

□ Jens Galschiøt, billedhugger, Odense, skriver om kunstneren Pia Gredal, 54 år, Odense, bl.a.:

Maskinarbejderen, billedkunstneren, skuespilleren, scenografen, historiefortælleren og min ven Pia Gredal er død.

Pia var en af disse ukuelige optimistiske sjæle, der kan overvinde alle hindringer. For to måneder siden kom hun hjem fra Japan, hvor hun netop havde sat en større udstilling op. Hun var skidt tilpas og skældte ud over, at japanerne ikke havde ordentlig varme i deres udstillingsbygninger. Men det var ikke den japanske kulde, men canceren, der var krøbet ind i kroppen og nu skulle tage sit afgørende stik hjem. Pia blev 54 år.

Pia blev født i 1951 og fik et liv, der blev imponerende udnyttet. Sit voksne liv indledte hun som au-pair-pige i Frankrig i slutningen af 60'erne,

senere blev hun fransk/dansk tolk på undervisningsprojekter i Tunis, og i 70'erne gik hun som en af de første kvinder i lære som maskinarbejder. Hun blev en del af det progressive miljø i Odense, der opstod i kølvandet på 68-bevægelsen. En voldsom ledssygdom tvang hende til at opgive maskinarbejderhåndværket, og hun blev optaget på kunstakademiet i Odense i 1981. Resten af hendes liv blev viet til kulturen.

Selv om Pia var en strålende maler og lavede mange gode billeder, blev det den direkte kommunikation med publikum på teaterscenerne, der blev hendes levevej - især børneteateret, hvor Pia kunne tryllebinde børn og voksne i timevis. Jeg tror, det var hendes engagement og indlevelse i de historier, hun spillede, der skabte det magiske rum, hvor teateret lever. Denne gave delte hun generøst med andre, bl.a. ved at

være en af hovedkræfterne i opbygningen af Odense Fortællerkreds, som nu er vokset til en anelig størrelse.

Pia lavede selv mange af sine scenografier, og i de sidste år lavede hun flere scenografi-installationer som bestod af magiske rum, hvor børnene selv kunne indtage scenen. Den sidste store udstilling, hun lavede, blev sansedstillingen på Brandts Klædefabrik i 2005, som havde over 28.000 besøgende.

Det er umuligt at opregne Pias aktiviteter, jeg forsøgte og kom til over 30 teaterstykker nogle spillet over 200 gange. Hun har spillet teater på forskellige steder som i Frankrig, Tunis, Japan, Norge, Tanzania, Thailand og naturligvis overalt i Danmark.

Pia kunne ikke udstå forlorenhed og uærlighed, selv sagde hun altid, hvad hun mente, og det gjorde, at man altid vidste, hvor man havde hende.

A'JOUR KLIP GR

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35
Besøg os på WWW.AJOU

Fyens Stiftsti

24-06-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

MINDEORD 1014

Af Jens Galschiøt

billedhugger, Alexandragade 4,
Odense C

Selv en ildsjæl må dø. Maskinarbejderen, billedkunstneren, skuespilleren, scenografen, historiefortælleren og min ven, Pia Gredal, er død.

Pia blev født i 1951 og fik et liv, der blev imponerende udnyttet. Hun blev en del af 68-bevægelsens progressive miljø i Odense. Som en af de første kvinder gik hun i lære

som maskinarbejder, men hendes ledsydom tvang hende til at opgive håndværket. I 1981 blev hun optaget på kunstakademiet i Odense. Resten af livet blev viet til kulturen.

Det blev ikke maleriet, men den direkte kommunikation med publikum på teaterscenerne, der blev Pias levevej. Med sit børneteater tryllebandt hun børn og voksne i timevis. Hendes engagement og indlevelse skabte det magiske rum, hvor teateret lever. Hun har spillet teater på forskellige steder som i Frankrig, Tunis, Japan, Norge, Tanzania, Thailand, Italien, Island og naturligvis overalt i Danmark.

Så sent som i år opsatte hun sansedstillingen på Brands Klædefabrik, som havde over 28.000 besøgende. Her kunne børnene selv indtage scenen i det magiske rum.

Pia nægtede at deltage i den danske nationalsport med at gøre sig selv til offer. Pia valgte den lyse side af livet og ignorerede smerten. Det var ikke selvmedlidenheden, der skulle drive værket.

Hun var en meget givende person, selv i sine sidste måneder, trods voldsomme livtag med kræften. Fra sygesengen arrangerede hun afslutningen på et fantastisk liv med mange af sine gamle venner omkring sig.

En dejlig kvinde og kulturperson er død.

1014
Tusindvis af ekstra turister i byen i år

POPULÆR: Jens Galschøts H.C. Andersen-figur er den mest fotograferede attraktion

Af John Borgkilde

jbo@fyens.dk

ODENSE: Isvafjerne smelter, og øllerne truer med at blive lune. De ledige stole under parasollerne er populære på fortovsrestauranterne.

Det er hede dage i Odense. Det summer af liv på torve, gader og stræder.

Og så fotograferer byens gæster nærmest euforisk alt fra silo-toiletter og forblæste eventyrbannere til gågadeliv, Under Lindetræet og Den gamle Kro, HCA-paraden og eventyrslottet i Lotzes Have,

stokroser og bindingsværkshuse, frodige Oceania - og så sommerens største fotofavorit, Jens Galschøts digterfigur i fuld størrelse på bænken ved Radisson Hotel H.C. Andersen hovedindgang.

Glade og tilfredse

Adskillige gange i løbet af dagen får den hvilende Andersen selskab - og foreviges.

Mens svalerne flyver lavt og varsler om forfriskende byger.

Alligevel valfarter turisterne til Odense, og både detailhandlere og caféjere ser ud

til at være ganske tilfredse.

Men hvad siger byens turistchef, Barbara Whitmarsh?

- Det kan altid været bedre, men på byens vegne er jeg meget tilfreds. Det ser ud til, at det store markedsføringsarbejde ude i verden med at gøre Odense kendt er lykkedes.

- Alene her på turistkontoret har vi fra årsskiftet til den 31. maj registreret ikke færre end det foregående år, og det er jeg meget tilfreds med.

- Jeg har grund til at tro på,

at det opsving holder i resten af året.

- Selvfølgelig kommer de fleste, fordi de har hørt noget om Andersen og Odense. Derimod kommer de sjældent for at se eller høre noget bestemt.

Turistchefen tilføjer dog, at ikke engang halvdelen af byens gæster dukker op ved skranken på turistkontoret - måske ikke engang en tredjedel.

En million gæster

- Jeg tror, at vi i år når op på over en million gæster og det

tror jeg, at alle er helt godt tilfredse med, fortæller Barbara Whitmarsh, der til gengæld ikke er helt tilfreds med overnatningstallet i byen.

- Vi må se i øjnene, at de fleste er endagsgæster, men vi arbejder hele tiden på, at lokke flere til at blive her, opleve byen om aftenen og natten, og få dem til at overnatte på hoteller, vandrehjem og campingplads.

- Vi kan dog notere en lille stigning i overnatningstallet og jeg tror vi holder vores mål på fem procents stigning i overnatninger.



Alene her på turistkontoret har vi fra årsskiftet til den 31. maj registreret ikke færre end det foregående, siger Odenses turistchef Barbara Whitmarsh.

ARKIVFOTO: JØRGEN HANSEN

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

30-06-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

FLYGTNINGE-HJÆLP 1014

ODENSE: Verdens flygtninge er det egentlig afsæt for H.C. Andersen-udstillingen "Mangfoldighed", der vises i Filsofgangen Fyns Kunstudstillingsbygning for Billedkunst og Design - med værker af blandt andre Jens Galschiøt, Frank Hammershøj, Arne Petersen, Sharareh Hojabr Ebrahimi og Birgitte Thorlacius.

Hver dag kl. 12 og 15 er der desuden musikalsk optræden. Denne torsdag er det Petur Petersen, der kommer og spiller.

Udstillingen vises frem til 10. juli. (mule)

A'JOUR KLIP GRUPPEN

Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

28-06-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

KORUP 1014

Nye bøsser til Fortællerbrønd

■ Jens Galschiøts værksted har fremstillet indsamlingsbøsser til fordel for folkeindsamlingen til Fortællerbrønden, oplyser Hanne Nordentoft, der er formand for indsamlingskomiteen. Indsamlingsbøsserne er selvfølgelig ikke helt almindelige. Den veikendte statue af H. C. Andersen har leveret hoved til to bøsser, fod i absolut overstørrelse til et par andre, og digteren uden for H. C. Andersen-hotellet har leveret et hoved med høj hat. Alle er monteret på en sort boks med rille i til de klingende guldmønter, siger Hanne Nordentoft.

Indsamlingskontoen udviser i øjeblikket et resultat på godt 220.000 kroner. (alfa)

Bortvist Århus-kunstner inviteret til Randers

VELKOMMEN: I januar blev Uwe Max Jensen bortvist fra Aros på ubestemt tid - på Randers Kunstmuseum vil de gerne se ham.

Af **Henrik Broch-Lips**

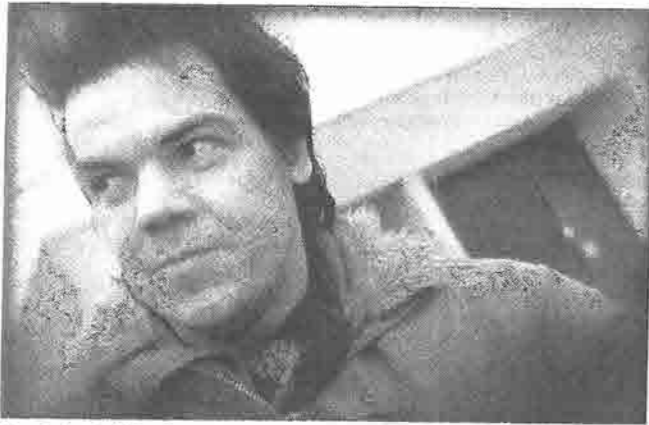
ÅRHUS: Til november kan Randers Kunstmuseum åbne dørene for en kontroversiel udstilling af én af dansk kunst' "enfant terribles", Uwe Max Jensen. Han er inviteret til at udstille i Randers, som del af en aktuel forelæsnings- og udstillingsrække, der handler om kunst og politik i det 20. århundrede.

Den århusianske provokatør er ikke uvant med at bruge kunsten politisk. Igennem årene har Uwe Max Jensen produceret en lang række performances og mediebeviste aktioner, oftest ved at anvende tis, afføring og sæd til sine spektakulære værker.

Han blev for alvor kendt, da han i 1998 udstillede sin mor i færd med at vaske, stryge og tørretumble gæsternes tøj på Trapholt museet i Kolding og fnulle-ret derefter blev indlemmet som en del af Herning Kunstmuseums samling. Senest er kunstneren fra Skæring blevet bortvist fra Aros Århus Kunstmuseum på ubestemt tid. Han tisede på Olafur Eliassons store installation "Waterfall", og selv om kunst-provoen lancerede sin vandladning som et kunstværk, udviste ledelsen på Aros ingen forståelse for den grænseoverskridende aktion.

Ingen hvidvaskning

Nu har Uwe Max Jensen så fået en form for asyl i Randers. Museets direktør Finn



Den lokale billedkunstner, Uwe Max Jensen, har fået forbud mod at komme på AROS. Nu har Randers Kunstmuseum inviteret den provokerende performancekunstner indenfor i varmen.

UWE MAX JENSEN

● Født i Aalborg, 1972.

● Læste kinesisk og kunsthistorie på Århus Universitet et par år, inden han begyndte at lave "performance kunst"

● Blev optaget på Det Jyske Kunstakademi, men blev smidt ud, da han lavede et værk, der bestod af læserbreve, som han underskrev med sine lærerers navne

● Har siden bombarderet den danske kunstverden med originale, platte og forunderlige værker

● Er stadig en flittig læserbrevsskribent

● Bor i et rækkehus sammen med sin familie på Skæring Parkvej

● Er under uddannelse som journalist

FAKTA

Terman Frederiksen glæder sig til at kunne præsentere den omstridte kunstner, der altid forholder sig kritisk til kunstinstitutionen.

- I forlængelse af vores retrospektive Dalsgaard-udstilling sidste efterår, fokuserer vi i år på nogle af vor tids provokatører, der knytter an til Sven Dalsgaard. Vi har lige haft værker af Claus Carsten-

sen (elev af Sven Dalsgaard, red.) og inden for kort tid får vi besøg af Jens Galschiøtt (ham med skulpturerne af den "Den indre svinehund", red.). Derfor er det helt naturligt, at vi også har inviteret Uwe Max Jensen til både at være debattør og kunstnerisk provo. Han har i sin kunst hidtil været meget på linie med Sven Dalsgaards neo-

dadaistiske værker.

Men er det ikke et paradoks, at udstille en institutionskritisk kunstner inden for institutions rammer?

- Vi har med denne museumsudstilling ikke tænkt os at hvidvaske Uwe eller rive alle tænderne ud af munden på ham. Vi er ikke medskabere i den kunstneriske proces. Vi ved faktisk ikke, hvad han har tænkt sig at udstille, understreger Finn Terman Frederiksen, der mest af alt håber på, at den århusianske kunstner står sin prøve.

Stuere kunstner

Om den journaliststuderende familiefar enten formår at chokere eller blot imponere sit publikum på museet i Randers, kan man tidligst forvise sig om til ferniseringen den 18. november. Endnu har Uwe Max Jensen ikke bestemt sig for, hvad han vil vise.

- Jeg har fået helt frie hænder, men jeg kan garantere, at det ikke bliver noget med lort, tis og sex denne gang. Det bliver snarere noget med farven hvid og temaet fravær, siger kunstprovoen og tilføjer, at han ikke vil love, at det er slut med brugen af kropsvæsker i sin kunst. Dertil er legemets naturlige materialer alt for effektfulde.

At du nu i større målestok indlemmes på et kunstmuseum, betyder det så, at det er slut med provokationer fra dig?

- Selvfølgelig kan min indtrængen på Randers Kunst-

museum godt ses som en naturlig og uundgåelig afslutning på mit virke som avantgardekunstner. Nu bliver jeg stueren. Men husk på, at jeg stadig helt konkret, via mit

adgangsforbud, opretholder mit kritiske, avantgardeforhold til Aros Århus Kunstmuseum. Blot 35 kilometer fra Randers.

Fyens Stiftstidende

09-07-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Fakkeloptog for H.C. Andersen

ODENSE-SYNSPUNKT

HANNE NORDENTOFT

FORLEDEN LÆSTE jeg i Fyens Stiftstidende om, hvordan det planlægges at afrunde 200-året med et fakkeloptog gennem byen.

Det gav mig en ide om, hvordan ruten kan lægges, og hvilket udgangspunkt og slutpunkt, der ville være iørefaldende rigtige - for mig.

IDEEN GÅR UD på at sammenkæde den gamle H.C. Andersen-statue i Eventyrhaven med den nye lavet af Jens

Galschiøtt, billedhugger i Odense, i år.

Begge statuer er fremkommet ved en folkeindsamling, den første i 100-året, den anden i 200-året for hans fødsel.

Der er altså en fin parallel mellem de to statuer.

Den nye, som er en del af Fortællerbrønden, en vandkunst, er skabt ud fra interesse for alle eventyrene og

digtene. En interesse, der har inspireret til en plan om en stor sammenhængende skulptur, der vil vise bredden i

digtingen og give et indtryk af digteren i en afslappet dagligsituation med fødderne i vand og dog i det pæne tøj,

samtidig med at han interesseret lyttende ser mod Fortælleren på bankeraden.

Denne statue blev afsløret af Anker Boye den 12. februar i et skrækeligt uvejr, en dag hvor der ikke var mange odenseanere ude - måske 150

overværede festligheden. Til gangæld har de fleste odenseanere stiftet bekendtskab med den, idet den tit er opstil-

let uden for laderhandelen Rambusch i Vestergade på hjørnet af Flakhaven.

Den vækker ikke blot opsigt, også beundring.

Hvad ville være naturligere end at lade fakkeltoget gå fra den første statue i Eventyrhaven til den anden, som så kunne være opstillet uden for museet eller uden for fødehjemmet?

LÆNGDEN AF fakkeltoget ville være passende. Ruten kunne lægges op i byen forbi rådhuset eller langs åen forbi vaskepladsen og op forbi Fattigskolen, over Sortebrødre Torv og hen til Museet eller fødehjemmet.

Ideen er givet til direktøren for Andersen-fonden Poul Baag, håber, at andre finder brugbar.

Vi er i indsigelseskomiteen glade for det mange bidrag. Kontroller nu på 222.000 kr. Der er vindere fra Odense Kommune og fra flere investorer.

VI TROR FOR på, at Fortællerbrønden bliver afsløret på en plads i Odense - det bliver festdag!

Hanne Nordentoft
Søskrænten 8,
5210 Odense NV

Århus Stiftstidende

09-09-05



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

10-07-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

1014



Balletbørnene sætter stadig deres præg på byen. I går gik de gennem gaderne i farverige udklædninger.

FOTO: BIRGITTE CAROL HEIBERG

Slentretur i sommer-byen

EVENTYRLIGT: Turisterne er vilde i varmen, men i butikkerne bliver der mest osset

Af **John Borgkilde**
jbo@fyens.dk

28+ STÅR DER med digital-tal på det skyggefule gamle avishjørne ved cafétorvet, hvor stemningen er syd-landsk. På en lille rød scene, ved den rislende vandkunst, Den flyvende Kuffert, er de musikalske venner Kell Dalager og Ole Friis ved at varme (!) op til en café-hygge-koncert, mens folket slentrer apatisk, som på vej til det uviste.

MÅSKE for at få tiden til at gå. Butikkerne har stort set kun besøg af de råhyggende, der føler på stof og nyder air condition uden at købe så meget som en stump, mens personalet resignerende ser på uret.

DET ER IKKE travlheden, der præger pladser, gader og stræder denne lørdag midt-dagsstund, hvor caféerne ser ud til at lukke på en døsende lune. Ude som inde - i Vester-

gade, Jernbanegade og i Kongensgade. På Brandts, i den mennesketomme Rosenhaven og den meget tomme Flakhaven.

"VED servering ude, skal De henvende Dem i baren" står der at læse på små skilte, på flere caféers udendørsserveringer, som altså foregår med en selvhenter. Alligevel skal vi af med 23 bobs for en snoldet Coca-Cola light. Køen i isbutikken til soft ice og vafler er

lang og svedende, især med forventningsfulde børn, der synes at få alt igennem denne lørdag, hvor far er til højt skum - og så kæmper poderne med at holde balancen med de tre kugler.

LIVET GÅR SIN lune gang på det gamle grønttorv, hvor æggedamen søgte ly i bilen, og jordbærerne er blevet dyrere. Turisterne foreviger i én uendelighed Jens Galschiøts skulpturer ved H.C. Andersen

Hotellet og på Flakhaven. Ud for Alm. Brand er CSC gået i kommercielt udbrud på kondicykler, og længere henne, på Nrdeahjørnet, er manden der passer boden med rav ved at slumre med en bog som solskærm - over hovedet.

VED "Konen med Æggene"-i Kongensgade overraskes bygæsterne af et fornøjeligt gadedeteater med H.C. Andersen, og kort efter lignede det ren poesi, da 145 farverige, disci-

plinerede balletbørn- og unge fra fem lande dukker op - på flade dansesko.

VED HALV TO-TIDEN stod mange ansatte klar til at lukke butikken, og kvart i to var midt-byen ved at være tomt for de osende kunder. De var på vej til sommerhuset eller hjem bag figusteren - lige bortset fra dem, der havde klister på caféstolen. Lørdag eftermiddag, bymidten i Odense - i juli 2005.

13-07-05

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 185.000
 Udgivelsessted Fyn

Viktor er HCA-spotter

Af Ivar Juel Nordentoft
 ijn@fyens.dk

CENTRUM: Han sidder i den ramponerede sommerhusklapvogn, guffer på sutten og dirigerer hele familien rundt i byen til den ene H.C. Andersen-plet efter den anden.

Viktor Møllman har sin mor Tina, storesøster Frederikke og fætter Sebastian med på slæb gennem gågaden, og allerede nede ved Magasin spottede han Jens Galschiøts fortællerbrønds-Andersen på Flakhaven.

- Han er vild med H.C. Andersen. De har leget med emnet i børnehaven. Fået fortalt eventyr, har spillet teater, klippet og klistret, og Viktor er helt klart familiens førende

fan af digteren, fortæller Tina.

Hun arbejder selv som børnehaveklasselærer i Veksø ved København, og hun er også ganske godt rustet til at snakke med om Odenses store digtersøn.

For meget HCA

Det er fætter Sebastian og Frederikke også, men de gider bare ikke.

- Der har været så meget HCA i skolen i år, at det er til at blive kvalt af. Også selv om vi har lavet HCA-stomp og rap over eventyrene. Men Viktor skal rundt overalt og kikke. Så må vi jo med, siger de to store.

- Vi bor i sommerhus i Midelfart, og efter en indefimseudag tog vi til Odense for at få



Sebastian fra København har bonderøvene fra Veksø med på HCA-tour i Odense. Det er Viktor i klapperen, der dirigerer fra den ene H.C. Andersen-lokaltet til den anden. Han spotter dem på lang afstand. FOTO: ROBERT WENGLER.

hilst på Andersen, fortæller Tina.

Hun og de to børn må finde sig i at blive kaldt bonderøvene af Sebastian, der er søsters søn, og de bor inde i

København på den rigtige stenbro, hvor Andersen jo også tilbragte det meste af sit liv.

Selv om han oprindeligt var en bonderøv. Bare fra Odense.

12-07-05

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 185.000
 Udgivelsessted Fyn

Kobbermænd over Tommerup

TORV: Kulturvenner vil skabe torvestemning med 15 meter høje Galschiøt-skulpturer

Af Brian Ravn
 ravn@fyens.dk

TOMMERUP ST: Får folke- ne fra Kultur & Co. magt som de har agt, vil Tommerup Stationsby i løbet af et år kunne nævnes i flæng med metropoler som Genève og New York.

I hvert fald barsles der i øjeblikket med planer om, at torvet i stationsbyen skal prydes med nogle Jens Galschiøt-skulpturer som dem, der er placeret foran FN-bygningerne i de to storbyer.

Lokky Jørgensen, der er talsmand for Kultur & Co. er selvsagt begejstret for projektet.

- Det kom sig egentlig af, at vi kom til at snakke om, hvad det er der gør, at vi sætter os ved de små borde rundt om på torvene for at drikke en

kop kaffe eller et glas koldt hvidvin. Vi blev ret hurtigt enige om, at det kræver, at der er lidt miljø og det mangler der på torvet i Tommerup Stationsby, mener Lokky Jørgensen.

En vandkanon

I begyndelsen var det meningen, at man ville lave et "klokke-tårn", så det var muligt at se, hvad klokken var. Der blev taget kontakt til Odense-kunstneren Jens Galschiøt og han havde da også nogle vilde idéer.

- I lang tid talte vi om, at få installeret en form for vandkanon, der kunne sende en ret koncentreret og konstant stråle gennem luften, men så fandt Jens Galschiøt ud af, at det ikke ville kunne fungere udendørs på grund af vinden,

der ville blæse strålen i stykker, forklarer Lokky Jørgensen. Og så dukkede et projekt med svævende skulpturer op.

I sin enkelhed består det projekterede værk af en række 15 meter høje glasfibermaster, der toppes af nogle to meter høje kobber-skulpturer.

- Når der er vindstille, så står de helt lodret og ellers kommer de til at stå og svaje i vinden, forklarer Lokky Jørgensen om projektet.

Ud over masterne vil der i bunden være et to-tre meter høj fundament af kobber med forskellige Tommerup-motiver.

Håber på velvilje

Lokky Jørgensen håber, at folk i Tommerup tager godt

"Vi blev ret hurtigt enige om, at det kræver, at der er lidt stemning og lidt miljø og det mangler der på torvet i Tommerup Stationsby"

Lokky Jørgensen, talsmand for Kultur & Co.

imod idéen.

- For at det her skal blive en realitet, så kræver det, at nogen mennesker synes, at det er en god idé ligesom med krukken til kronprinsparret, siger Lokky Jørgensen, der skal ud at finde mellem 400.000 og 500.000 kroner for at realisere projektet med de fem eller seks svævende skulpturer.

- Jeg er så optimistisk, at jeg



Cirka sådan forventer Kultur & Co. at torvet i Tommerup St. kan komme til at se ud. FOTOMONTAGE.

tror, vi kan skaffe 100.000 kroner ved at spørge Tommerup Kommune, handelsstandsforeningen og butikkerne. Og så må vi finde resten ved indsamling blandt borgerne og ved at søge diverse fonde. Jeg

tror på, at en masse mennesker vil være med til at placere Tommerup på kortet. Vi skal have lavet noget, der får folk til at stoppe op, og som er værd at køre efter, siger Lokky Jørgensen.

10-09-05

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 185.000
 Udgivelsessted Fyn



Hiv op og lad gå - Jens Galschiøt slipper sin skulptur, så den kan komme op i ballance på kulfiberstangen.

Balancekunst

BLIKFANG: Fem steder i byen balancerer små figurer på høje stænger. De skal reklamere for en anden verden

Af **Knud Raasthøj**
 Foto: **Jørgen Hansen**
 raast@fyens.dk

ODENSE: Det ser faretruende ud. På høje, tynde pinde står små mennesker og prøver at holde balancen.

Sommetider tager vinden fat, og figurene er ved at miste balancen, men på forunderlig vis retter de sig atter op.

Det er kunstneren Jens Galschiøt, der har været

rundt i Odense og stille skulpturerne op, og de skal hjælpe til med at gøre opmærksom på festivalen "For en anden verden".

Bæredygtig

Festivalen er arrangeret af Fyns Sociale Forum, og den finder sted på næste lørdag på Amfiscenen og i området ved Brandts Klædefabrik.

Hos Forbundets Træ-Industri-Byg i Grønnegade skal der tales om en verden med

anstændigt arbejde, i Cafébiografen bliver der vist film om en verden med fred og på Amfiscenen bliver der både musik og taler om en verden for alle.

Fyns Sociale Forum er den lokale del af Social Forum Bevægelsen, som har udviklet sig siden det første World Social Forum i Brasilien i 2001.

Balance

Jens Galschiøt lavede sin ba-

lancekunst i forbindelse med en FN konference om bæredygtighed i uddannelsen, som blev holdt i Indien i januar.

- De opstillede skulpturer er kun modeller, fortæller Galschiøt.

- De færdige skulpturer bliver meget større.

Stangen, som skulpturerne balancerer på, er lavet af fibermateriale, materialet eger sig, så at figurene kan holde balancen.

HCA, hyggen og naturen

Af **Ivar Juel Nordentoft**
 ijn@fyens.dk

CENTRUM: Den hollandske familie Sjubér er så vilde med Danmark, at de faktisk forstår og taler en del dansk, men alligevel foretrækker Jan Sjubér, at vi snakker sammen på engelsk, da vi møder dem i byen.

- H.C. Andersen er jo det, der trækker i Odense. Og så at det er en by, hvor man kan op-

leve noget, selv hvis det er overskyet, og der ikke er så meget varme på campingpladsen, fortæller Jan Sjubér.

Sælger lastbiler

Til daglig sælger han lastbiler i hjembyen Emmen ved Groningen, og i år har han og hustruen Judith, som er læge, valgt at tage sønnen Jonna med til Fyn.

- Vi har før været på Samsø, og vi vurderede, at pladsen

ved Bøgebjerg duftede lidt af Samsø. Saltvand, strand og natur.

Ind til Andersen

- Ud over havvandet har de et fantastisk badeland, som vi da har været i. Bare ikke forlængen, hvor der var overskyet, og så skulle vi lige ind til Odense og tage nogle billeder, som vi kan vise frem derhjemme. Af ham der Andersen, forklarer familien.



Judith, Jonna og Jan Sjubér fra Holland er på camping ved Bøgebjerg, men med lidt udsigt til skyer, drog de til H.C. Andersens fødeby. Digteren i Galschiøts fortolkning skimtes i baggrunden. Det er her alle turistbilleder skal tages. FOTO: ROBERT WENGLER.

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 185.000
 Udgivelsessted Fyn

Fyens Stiftstidende
 12-07-05

A'JOUR KLIP GRUPPEN



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Randers Amtsavis

30-07-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 16.850
Læsertal..... 54.000
Udgivelsessted Jylland

1014

M/S METTE EMILIE EKSKLUSIV HAVNERUNDFART

Pier 1, ved Toldboden
Lørdag 27. aug. og søndag 28. aug., onsdag 31. aug. - søndag 4. sept.
kl. 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17
Turene gennemføres med min. otte passagerer. Varighed: 50 min.
Pris kr. 100 pr. prs. inkl. et glas champagne til voksne og sodavand til børn

Arr. Dansk Underholdnings Produktion
www.dup.dk

En oplevelse af Århus Havn fra vandsiden i luksusomgivelser.



AMNESTY INTERNATIONAL I SAMARBEJDE MED JENS GALSCHIØT FAIRY TALES

Store Torv
Onsdag 31. aug. - lørdag 3. sept. Se tidspunkter på
www.amnesty-aarhus.dk

Arr. Amnesty International / Martin Hoxer
www.amnesty-aarhus.dk

Amnesty International vil igen i år deltage i Festugen, og der er lagt op til nogle helt fantastiske dage i selskab med Jens Galschiøts gigantiske H.C. Andersen-figur og hans helt enorme H.C. Andersen-masker. At livet ikke altid er et eventyr, vil komme til udtryk igennem både musik, ord og dans. Gejlede gøglere, munter musik, tosset teater, drillende dans og fortryllende fortællinger er blot nogle af de oplevelser, der er at finde på Store Torv i Århus Festuge. Tjek www.amnesty-aarhus.dk for yderligere info.

A'JOUR KLIP GRUPPEN



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Århus Stiftstidende

30-07-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 61.588
Læsertal..... 179.000
Udgivelsessted Jylland

1014

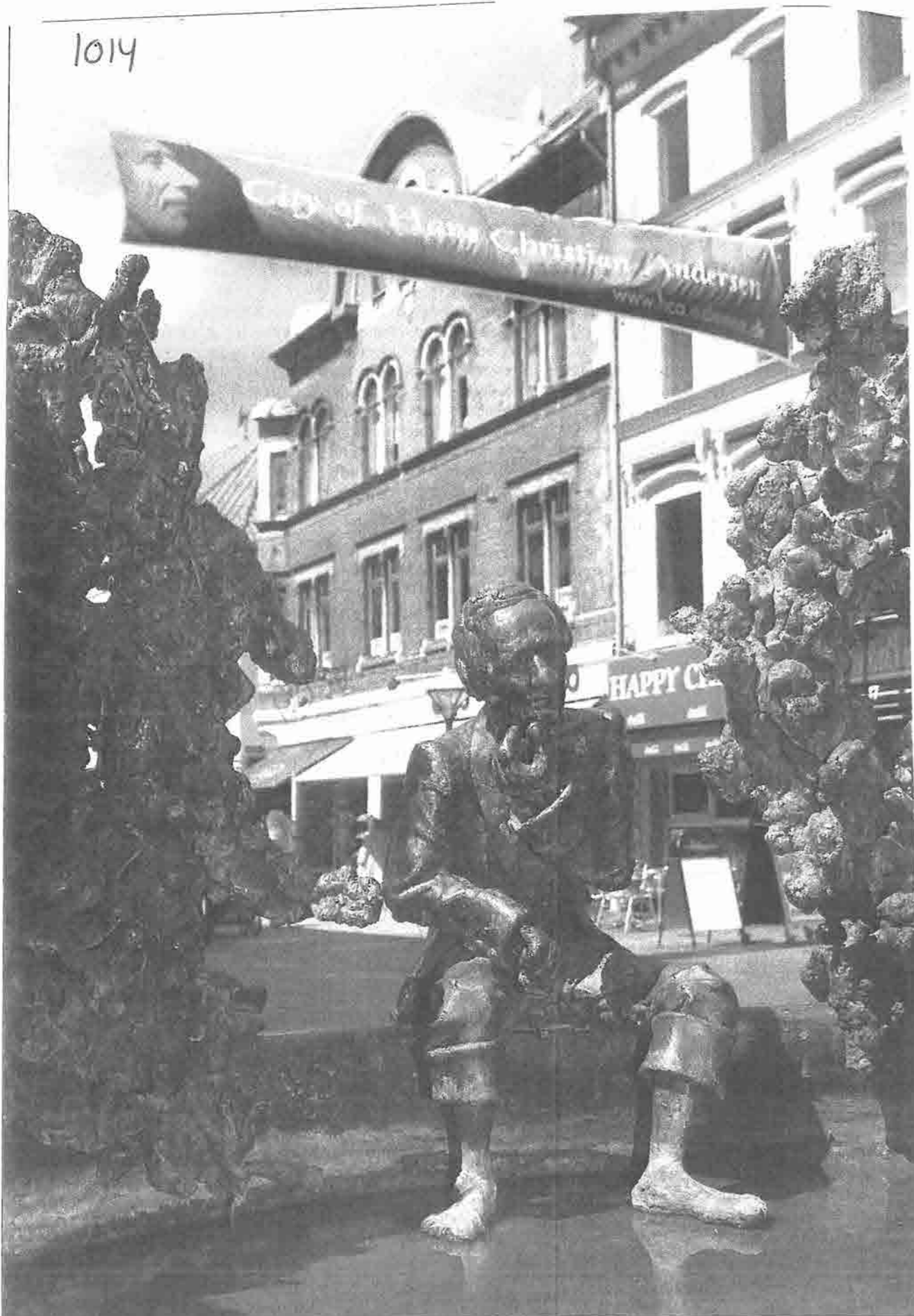
AMNESTY INTERNATIONAL I SAMARBEJDE MED JENS GALSCHIØT FAIRY TALES

Store Torv
Onsdag 31. aug. - lørdag 3. sept. Se tidspunkter på
www.amnesty-aarhus.dk

Arr. Amnesty International / Martin Hoxer
www.amnesty-aarhus.dk

Amnesty International vil igen i år deltage i Festugen, og der er lagt op til nogle helt fantastiske dage i selskab med Jens Galschiøts gigantiske H.C. Andersen-figur og hans helt enorme H.C. Andersen-masker. At livet ikke altid er et eventyr, vil komme til udtryk igennem både musik, ord og dans. Gejlede gøglere, munter musik, tosset teater, drillende dans og fortryllende fortællinger er blot nogle af de oplevelser, der er at finde på Store Torv i Århus Festuge. Tjek www.amnesty-aarhus.dk for yderligere info.

1014



Fortællerbrønden er en hjertesag hos mange, men endnu findes den kun i denne lille kopi. Men måske er der penge at hente til projektet i Odense Bys Kunstfond - men kun måske.

ARKIVFOTO: OLE FRIS

Fyens Stiftstidende

11-08-05

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 185.000
 Udgivelsessted Fyn

Penge på vej til Odense Bys kunstfond

OPBAKNING: Fond kan se frem til at få penge fra kommunen. Men hvor mange og hvornår er uvist

Af **Jørgen Voimer**
 jvo@fyens.dk

ODENSE: Økonomisk støtte fra Odense Bys Kunstfond til Jens Galschiøts Fortællerbrønd er en i hvert fald teoretisk mulighed, selv om fonden i dag ingen penge har.

Der er nemlig bred enighed blandt partierne i byrådet om, at kunstfonden skal tilføres flere penge.

Problemet med den penge-løse fond blev berørt i onsd-

gens møde i Økonomiudvalget.

Efter mødet sagde Anker Boye, der er formand for både udvalget og kunstfonden:

- Jeg kan konstatere en bred enighed om, at der skal kanaliseres penge til kunstfonden, så den kan fortsætte sit arbejde.

- Men hvor mange penge, der kan blive tale om, og hvornår fonden kan få penge fra kommunen, må bero på en nærmere forhandling.

Foreløbig må jeg nøjes med at konstatere, at der er en god stemning omkring at føre fonden videre.

- Hvis fonden får penge fra kommunen, er det så realistisk med støtte til Fortællerbrønden?

- Det må kunstfonden afgøre til den tid. Først skal der skaffes nogle penge til den, for kassen er tom efter tilskud til Bjørn Nørgaards H.C. Andersen-skulptur og senest renoveringen af Havhesten, forklarer Anker Boye.

Kunstfonden giver ikke kun støtte til nye kunstværker, den yder også penge til renovering af bestående.

Derfor har fonden senest ydet godt en million kroner til at få sat vandskulpturen Havhesten i Munke Mose i stand.

Fonden har desuden ydet godt tre millioner kroner til Bjørn Nørgaard-skulpturen, der skal placeres på Bane-gårdspladsen foran Fyens Stiftstidendes nye mediehus.

16-08-05

Bladgruppe..... Distriktsblad
 Oplagstal..... 13.462
 Læsertal.....
 Udgivelsessted Fyn

1014 Kreative kurser

ODENSE SV: Familie og Samfund Odense Sydvest, der dækker Bellinge, Brændekilde, Sanderum og Dyrup har netop rundsendt sit program for den kommende sæson.

De kreative fingre kommer i sving, hvis det står til Familie og Samfund, som bl.a. diskuterer op med kurser som patchwork, blomsterbinding, filt-

ning, smykker, strikcafé, knipling, badenisser og store nisser. Mødekalendarer åbner med et besøg hos billedhugger Jens Galschiøt i Næsby den 31. august.

I oktober fortæller forfatteren Kirsten Holst om at ældes med ynde.

Fyens Stiftstidende

11-08-05

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 185.000
 Udgivelsessted Fyn

1014 Fortællerbrønd ved musikhuset

NY TANKE: Placering af Galschiøts HCA-værk kædes sammen med centralt nybyggeri

Af **Malene Birkelund**
 mal@fyens.dk

ODENSE: Sortebrødre Torv har længe stået øverst på den ønskeseddel, som indsamlerne bag kunstneren Jens Galschiøts "Fortællerbrønden" har skrevet.

Men det bliver i hvert fald ikke her, den store bronze-skulptur kommer til at stå.

Det slår flere kilder fast.

I stedet bekræfter chefen for Park- og vejafdelingen Per Glad, der også er konsulent for Odense Bys Kunstfond, at to andre placeringer af "Fortællerbrønden" har været på

tale:

Enten en placering ved Gråbrødre Plads eller på koncerthusets nuværende parkeringsplads, som skal udbygges med yderligere koncertsale.

Kvart million indsamlet

Ifølge Per Glad er den sidste mulighed den mest aktuelle.

- Fordi der på den anden plads allerede er en skulptur, som vil være svær at flytte, siger han.

Desuden vil en etablering af Fortællerbrønden på Gråbrødre Plads være for dyr.

Foreløbig har folkene bag Folkeindsamlingen til For-

tællerbrønden brugt et år på at samle en kvart million kroner ind til værket, som vil koste 28 gange så meget, inden den står klar til indvielse.

Alligevel tror Hanne Nordentoft fra indsamlingen stadig på idéen.

Ej uden offentlig støtte

Ifølge Hanne Nordentoft har folkene bag skulpturen i sommerens løb været i kontakt med folk fra Borgmesterforvaltningen.

- Jeg nærer store velbegrandede håb om, at projektet er realiserbart, og at Fortællerbrønden en dag vil stå

på en smuk plads i byen, siger hun og fortsætter:

- Men jeg tror ikke på det, hvis ikke der kommer offentlig støtte til projektet.

Nogen nærmere dato for indvielsen vil Hanne Nordentoft ikke kunne med.

Kunstneren selv mener at kunne levere sit færdige værk, der vil have en diameter på 10 meter, halvandet år efter, at han har fået et startskud.

Sker det inden længe, kan indvielsen altså finde sted i foråret 2007.

- Jeg håber på en lykkelig slutning, siger Jens Galschiøt.



Fortællerbrønden, her i mini-kopien, har mange venner, der kæmper dens sag.

ARKIVFOTO: OLE FRIIS

17-08-05

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 20.000
 Læsertal..... 65.000
 Udgivelsessted Fyn

1014 Fritidstilbud vælter ind gennem brevsprækken

Snobrød hos spejderne, balleopstramning hos boldklubben eller astrologi hos AOF. Foreningerne i Ringe er klar med et hav af aktiviteter

Af **Hans-Henrik Dysse**

RINGE: Blandt de materielle tilbud om 10 flasker vin til spotpris og tre pakker kød for 100 kroner dumper der for tiden også tilbud af en anden karakter ned i postkasser og ind ad brevsprækker.

Det er blandt andet foreningskvarteren fra VAKS (Fri-

vifte af spændende kurser». Alt i alt indeholder foreningskvarteren foldere fra 13 foreninger med tilbud til alle aldersklasser og de fleste interesser.

Ringe Boldklub, Ringe Gymnastikforening og GU 72 er klar med forskellige former for kropslig og fysisk pleje og træning fra det et-årige barn, som kan tage sin mor eller far med til gymnastik, til pensionisten, som vil henvælge gymnastikken til vandet i svømmehallen.

Spraglede tilbud

Tilbuddene fra aftenskolerne i Ringe er mere spraglede.

Det er muligt at blive kloge på de mere luftige ting som feng shui-indretning hos LOF og astrologi hos

dende voksen undervisning, almen voksenuddannelse og hf.

Mikrober og skovmænd

Med mor og far parkeret på skolebænken er der tid til, at ungerne kan blive klogere på sig selv og naturen hos de blå spejdere, som med hold fra de yngste mikrober til Klan Nizi og Skovmændene fra 15 til 23 år.

Den mere kreative side af børnenes hjerner kan blive udfordret og stimuleret i Ringe Billedskole, som starter nyt hold for de syv til 10-årige og de 11 til 14-årige den 6. september.

Bif søger medlemmer

Foreningen Ringe Bio er kommet godt fra land og kan

ligt blot at være passivt medlem af biografforeningen og nyde godt af de specielle medlemsarrangementer i løbet af sæsonen.

Med i bunken er også efterårets program fra Foderstoffens, der som tidligere omtalt byder på blandt andet Anne Linnet Band den 18. november.



Svinehund og ballet

Rynkeby og Ringe Husflid kommer vidt omkring med kurser i næsten alt fra strikning over blomsterbinding til skulpturskæring med motorsav.

Derudover er der fire foredrag på plakaten til efteråret. Først for er Gnags-forsanger Peter A. G. Nielsen, som den 8. september taler om livsmod, livsglæde og det sandede menneske. Den 3. oktober giver karakterdanser ved Den Kongelige Ballet Jette Buchwald et indblik i balletens verden, mens kunstneren Jens Galschiøt den 27. oktober taler om sine kunstværker »Skamstøtten« og »Den indre Svinehund«. Forfatteren Ib Michael slutter foredragsrækken af med et fo-

"Jeg nærer store velbegrandede håb om, at projektet er realiserbart, og at Fortællerbrønden en dag vil stå på en smuk plads i byen."

Hanne Nordentoft.

KUNSTFOND
 SIDE 3

BLOMSTER FESTIVAL



BLOMSTERRUNDTUR

■ Seks turistguider, der også ved noget om blomster, viser festivalgæsterne rundt på tre forskellige ture i bymidten. Start: Info-standen på Klingenberg. Vælger man at gå rundt selv, kan man få udleveret blomster-bykort med turfor-slag. (jb)

AFBUD FRA BODIL UDSEN

■ Først måtte den blomsterglade skuespiller **GHITA NØRBY** melde fra til åbningsceremonien på onsdag - og nu har blomsterfestivalen fået endnu et trist afbud, nemlig fra kollegaen, skuespiller og H.C. Andersen Ambassadør **BODIL UDSEN**, der også slås med helbredet. Det var meningen, Bodil Udsen skulle have læst et eventyr. (jb)

BOYES FLOTTE UDSIGT

■ Når borgmester **ANKER BOYE** onsdag klokken 11 foretager den officielle åbning af Fyns største kulturelle tilløbsstykke, så kan han samtidig glæde sig over at have den smukkeste udsigt til blomsterpragten - nemlig fra sit borgmesterkontor. Han lægger desuden rådhus til en helt ny form for trend-udstilling i Rådhus-hallen, der omdannes til efterårs- og vinterhave. (jb)

TAK TIL ELEVER

■ - Vi har fået en fantastisk hjælp fra eleverne på Teknisk Skole, der har bygget mange ting til blomsterfestival, fortæller festivalkonsulent **LARS S. LARSEN**. - Det gælder f.eks. jernkonstruktionen til den nye scene, der for første gang rejser midt på Flakhaven. De arbejder gratis for os, de sætter en ære i arbejdet og det skylder vi dem stor tak for. (jb.)

PÅ VEJ TIL FLAKHAVEN: NÅR HUNDE BLOMSTRER



BELLINGE: Blomst for blomst blev de tre store hunde fra eventyret om Fyrstøjet, den ene med øjne så store som thekopper, i weekenden klædt på med ikke færre end 18.000 gule, orange, røde og hvide mini-kalanchorer.

Stålkonstruktionen til de tre store hunde, der bliver en slags vartegn for Odense Blomsterfestival 2005, er designet og bygget af tusindkunstner Allan Gaisen, og arbejdet med at få hundene til at blomstre blev gjort af frivillige kræfter på pladsen ved Fyns største gartner,

Rosberg i Bellinge, der også er særdeles aktiv på festivalen. Ud over de mange mini-kalanchorer blev hundene og skatkisterne beklædt med grøn efeu og mos i alle afskygninger. De tre hunde og kister køres tirsdag fra Bellinge til Flakhaven fordelt i mindre moduler - og så bygges de op, så de er klar at bjæffe ved åbningen onsdag formiddag. Her er festivalens sekretariatsleder Linda Hansen, sammen med gartner Gunnar Larsens hustru, Anna Juel Larsen, som de udtrykte det, på et hundesjovt stykke ekstraarbejde. (jb)

FOTO: NILS MOGENSEN SVALEBØG

De Unge Gartnere får en pæn gevinst

OVERSKUD: Pengene fra salget af pottedplanter går til uddannelse

Af **John Borgkilde**
jbo@fyens.dk

ODENSE: Når de 200.000 pottedplanter, der i fire blomsterfestival-dage har sat kulør på midtbyen, næste søndag, sælges på Flakhaven, så er det foreningen De Unge Gartnere

re samt Foreningen Odense Blomsterfestival, der styrer salget og får overskuddet.

Til salg for en slik

Det er altså ikke, som fejlagtigt omtalt forleden Lions-klubberne, der er med i salget. Det var løverne de første fem

år, men sidste år ophørte samarbejdet, da de unge gartnere trådte til, og sådan er det også, når der på søndag klokken 9 til 16, udbydes kassevis af blomster til salg for en slik.

Lions brugte blandt andet overskuddet til rejselegat for en elev på gartnerskolen og

tegneblokke til OUH's børneafdeling.

Uddannelse og rejser

I år går 30 procent af overskuddet til de unge gartnere uddannelse og til rejser, og resten tilfalder festivalens sekretariatsfunktion.

FYRTØJET PÅ FLAKHAVEN

■ Det første år stod blomsterkunstner **JAN BUKH** for designet af Flakhaven, hvor tusinder af blomster var udformet som en Odense-lilje med et springvand. I år er temaet H.C. Andersen, og udsmykningen er designet af **GUNNAR LARSEN**, der har skabt heksen, soldaten, piletræet og de tre store hunde på hver sin skatkiste fra eventyret om Fyrstøjet. (jb.)

ANDERSEN FLYTTES

■ Tusindkunstner **JENS GALSCHIØT'S** endnu ufærdige H.C. Andersen-skulptur, første del af "Fortællerbrønden", byens mest fotograferede skulptur, flyttes for en stund fra sin midlertidige plads foran Rambush og placeres under blomsterfestivalen foran Rådhusets hovedindgang. Herfra kan Andersen så sidde med opsmøgede benklæder og skue ud over sine eventyr. (jb.)

Fyens Stiftstidende

22-08-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

Besøg hos billedhugger

■ Familie og Samfund, Odense Syd-vest, tager på tur i dag. Her besøges foreningens medlemmer billedhugger Jens Galschiøt og hans galleri i Næsby. (bima) FOTO: JØRGEN HANSEN



31-08-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

26-08-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 61.588
Læsertal..... 179.000
Udgivelsessted Jylland

A'JOUR KLIP GRUPPEN



Ravnsborg Tværgade 5 C, 2200 KBH N
Tel. 35 39 13 00 - Fax. 35 39 13 39
Besøg os på WWW.AJOURKLIP.DK

Fyens Stiftstidende

23-08-05

Bladgruppe..... Dagblad
Oplagstal..... 62.473
Læsertal..... 185.000
Udgivelsessted Fyn

TRAFIKPROPPER

1014 Gøglere får frirum på Store Torv

■ Hvis man har tænkt sig at gå en tur ned af Strøget i festugen, så skal man almindeligvis afsætte ualmindelig god tid. Gademusikanter, akrobater, tryllekunstnere og andre gøglere tiltrækker sig stor opmærksomhed, og tilskuerne skaber ofte store trafikpropper for de gående.

Men sådan bliver det ikke nødvendigvis i år. I hvert fald er der håb om, at antallet af propper bliver færre efter festugens arrangører har afsat en del af Store Torv til lokale og tilreisende gøglere. Idéen er, at der er mere plads til tilskuerne på Store Torv - især til de gøglere, der selv kræver en del plads til deres forestillinger.

Det er den smalleste del af torvet, der er afsat til gøglerne, da den øvrige del er optaget af andre aktiviteter.

Hvis vi forlader gøglerne og går en smule tættere på

domkirken, møder vi Camp Duckling. Det er højskolerens festfelt, hvor der er teater, foredrag, stand-up og musik af kunstnere, der alle har det til fælles, at de har gået på højskole. Blandt andre vil Peter Laugesen og band rocke, Svend Auken vil debattere, og Tobias Dybvad vil give smagsprøver på stand-up. Men der vil hele festugen igennem være et fyldigt program med masser af andre optrædende.

Ved Vanddragen vil den lokale afdeling af Amnesty International onsdag 31. august opstille en tre en halv meter høj bronzeskulptur af kunstner Jens Galschiøt. Meningen er at gøre opmærksom på, at livet ikke altid er et eventyr, og at der er mennesker rundt om i verden, der forfølges og lider nød.

Det er også på Store Torv, man kan finde festugens egen info-bod, hvis man vil

have hjælp til at finde rundt festlighederne.

Tættest på domkirken er der igen i år et mediehus, hvor DR og Metroxpress holder til.

I diskussionen om udsmykningen på Store Torv har det flere gange været nævnt, at torvet helt burde friholdes for udsmykning, så den kan bruges til større kulturarrangementer. Men så længe Univers residerer på Bispetorvet, vil det nok kun blive mindre arrangementer, århusianerne og byens gæster vil opleve på Store Torv.

- Problemet med Store Torv er, at Univers ligger så tæt på. Derfor er vi nødt til at koordinere aktiviteterne, så de ikke forstyrrer hinanden. Der er jo fuld knald på Univers, og det skal jo også koordineres med arrangementerne i Domkirken, siger festugechef Martin Lumbye.



Ole Olsen, Bjarke Petersen og Bent Møllegaard Nielsen har god tid til at give en hjælpende hånd på Flakhaven, for de er alle tre pensionerede gartnere.

FOTO: JOHN FREDY

De gamle gartnere giver en hånd

FESTIVAL De mange hjælpere i gang med årets tema, som er H.C. Andersen

Af Knud Raasthøj
raast@fyens.dk

CENTRUM: Forberedelserne til årets blomsterfestival er i fuld gang over hele byen, og hele Flakhaven vil snart

blomstre eventyrligt.

Som sædvanligt giver pensionerede gartnere en frivillig hånd med.

- Byen skal jo have noget kønt at kigge på, så derfor hjælper vi gerne til, siger

Ole Olsen.

Mange turister

Men langt flere end byens borgere kommer for at nyde Blomsterfestivalen.

En undersøgelse, som

Odense Turistbureau har lavet, viser, at Blomsterfestivalen også har fået tag i østjyder og vestsjællændere.

Årets tema er naturligvis H.C. Andersen og hans eventyr, og i går blev Gal-

schiøts forstudie til Eventyrbrønden flyttet fra sin midlertidige plads foran forretningen Rambusch hen til en hædersplads lige foran rådhuset.



MERETE NÆSTED

Ved Hotel H.C. Andersen i Odense har Jens Galschiøt skabt en række skulpturer inspireret af H.C. Andersen og hans eventyr. Kronikken gengiver kunstnerens begrundelse for de valg, han foretog.

Den første april i år var jeg til en ret så spektakulær skulptur-afsløring. Hotel H.C. Andersen havde bedt kunstneren Jens Galschiøt om at påtage sig at lave en ny udsmykning.

Nu var dagen så oprundet, da det skulle afsløres, hvad kunstneren havde at byde på. Sammen med mange andre havde jeg taget opstilling foran hotellet. Solen skinnede, hotellets bestyrelsesformand Richard Wilhelm bød velkommen, men måtte slutte sin velkomst med at røbe, at selve afsløringen ville trække en smule ud, da Jens Galschiøt glimrede ved sit fravær. Kunstneren havde lovet at introducere sine værker. Den rolle kunne ingen anden springe ind og gøre ham efter.

Nu var Jens Galschiøt kommet. Afsløringen og derefter introduktionen kunne gå i gang. De røde slør blev fjernet, mikrofonen blev overdraget kunstneren, der indledte med at afsløre årsagen til forsinkelsen. Han havde sammen med sine medarbejdere arbejdet på skulpturens opsættelse

lige til næsten sidste minut. Han ville så lige smutte hjem og skifte fra arbejdstøj til festtøj. For det var jo en festdag i dag!

HVAD BLEV så afsløret? På bænken til venstre for indgangen sidder den gamle digter. Iført høj sort silkehat og et kæmpe-mæssigt slag. Ved hans højre fod står rejsetsken. Digteren virker ret afslappet. Han venter på postvognen, så han kan komme videre ud i verden. Fuldstændig i tråd med vore dages hotelgæster, der venter på en taxa.

Hvad sagde Jens Galschiøt om sine værker?

Jo, han begrundede sit valg af HCA i den position med, at digteren var den mest rejsende person overhovedet i en tid, da det at rejse, var forbundet med stor fare for liv og lemmer. Det var temmelig modigt gjort.

"Det har været en ret vanskelig opgave for mig," understregede Jens Galschiøt.

"Jeg har haft en noget ambivalent holdning til, hvordan jeg skulle lave HCA. Jeg må tilstå noget. Jeg bryder mig i virkeligheden ikke om HCA. Han var for snobbet og lidt træls med al sit lefleri. Sådanne personer er ikke efter mit hoved. Men jeg synes, at hans eventyr er aldeles fantastiske."

Galschiøt fortsatte:

"Søjlen til højre for ind-

gangspartiet er Den standhaftige Tinsoldat, der står på hovedet. Hvorfor gør han det, har mange spurgt under forløbet med at få tinsoldaten rejst.

Jo, han faldt ud ad vinduet og stod lige præcis med bajonetten boret ned i brostene. Tinsoldaten var etbenet. Da han som den femogtyvende skulle støbes, var der simpelt hen ikke tin nok til to ben.

På et tidspunkt sejler soldaten af sted i en papirbåd i rendestenen. Her møder han roten. Senere bliver han slugt af en stor fisk, der ender i køkkenet hos den familie, han oprindelig kom fra. Fisken bliver skåret op, og ud kommer tinsoldaten, som således vender tilbage til barnekammeret, hvor hans store kærlighed, den lille danserinde bor på slottet.

bage af tinsoldaten bliver et lille tinhjerte. Af danserinden var der kun hendes paillet, som var brændt helt sort.

Den standhaftige Tinsoldat er en enormt smuk kærlighedshistorie. Derfor har jeg valgt at lave et lille guldhjerte med en sort plet på. Som symbol på evig kærlighed.

DEN NÆSTE søjle er Klodshans, som også er en kærlighedshistorie. Klodshans vender den rigtige vej og sidder på en gedebuk. Prinsessen kommer oppe fra. De giver hinanden et smæklys lige i midten af skulpturen.

Prinsessen havde indkaldt bejlere, og Klodshans kunne godt tænke sig at være med i feltet. Sammen med sine to brødre, som faderen gav hestene, så der kun blev en gedebuk til Klodshans.

Som i mange af HCA's eventyr er det altid de skæve, der får prinsessen. Hvem i alverden kunne forestille sig, at man kunne score prinsessen ved hjælp af så uortodokse midler som en ged, en gammel krage og noget mudder?

Nederst på søjlen ses formskærerne Heiberg, Kierkegaard og Meisling, rektor for latinskolen i Slagelse og en rædselsfuld idiot. Ligesom faderen i eventyret. De kunne ikke døje HCA, fordi han skrev sådan nogle specielle eventyr.

HCA hævnedes sig på disse

fuldstændig. Ligesom den lille havfrue.

Hun har forelsket sig dødeligt i prinsen, som hun har efterladt på stranden efter at have reddet ham fra et skibsforslis. En ung kvinde finder prinsen på stranden og bringer ham i sikkerhed. Den lille havfrue vender tilbage til havbunden med kun én tanke i sit hoved: at blive et menneske så hun kan vinde prinsens kærlighed.

Hun kontakter havheksen, der gerne opfylder hendes ønske mod at skære tungen af hende. Den lille havfrue indvilger. Fiskehalen bliver omdannet til ben, og hun er nu ikke i stand til at sige en lyd.

Med sin smukke krop og sin dans må hun prøve at besnære prinsen. Han blev meget betaget af hendes dans, men kærlighed havde han ikke rigtig til hende. Han ledte stadigvæk efter den unge kvinde, der havde reddet ham efter skibsforsliset for at gifte sig med hende.

Den lille havfrue kunne ikke fortælle, at det var hende, der havde reddet ham. Bliver hun ikke gift med prinsen, vil hun dø den dag, han gifter sig med en anden.

Prinsen finder den anden kvinde. De skal giftes og står midt på skulpturen og danser sammen uden at ænse den lille havfrue. Jeg har scoret dele af den figur fra "La Valse" (Dansen) af Camille Claudel, der levede sammen med Rodin. På bryllupsdagen vil den lille havfrue kaste sig i vandet, fordi hun ved, at hun skal dø.

Så kommer hendes fem søstre. De er pilskaldede. De har solgt deres hår til havheksen, som har givet dem en kniv. Hvis den lille havfrue dræber prinsen med kniven, bliver hun frigivet og kan leve sammen med sin familie nede på havets bund.

Hun står med kniven i højre hånd og betragter et billede af prinsen midt i sit livs værste krise. Skal hun slå sin elskede ihjel for selv at leve videre? Nej, hun gør det ikke.

Hun kaster kniven bort og sig selv i bølgerne, hvor hun skal opløses til skum. Så kommer luftens døtre. Det er en slags engle.

Da hun har afstået fra at dræbe sin elskede, bliver hun optaget hos luftens døtre, hvor hun skal leve i 300 år for at komme i Paradis. Ligesom os. Nogen af os.

NU STÅR HUN her foran hotellet sammen med de andre figurer. Jeg håber, at når folk ser dem, vil de komme til at tænke på, hvor dybe HCA's eventyr er. De er også ret voldsomme. Derfor er mine fortolkninger mest for voksne. Selv om det hedder sig, at eventyrene er skrevet for børn."

Sådan sluttede Jens Galschiøt sin introduktion, som jeg fandt aldeles mageløs. Talrige gange siden afsløringen og introduktionen har jeg stået foran hotellet og fortalt byens gæster om skulpturerne og den bagved liggende symbolik.

Det har bevirket såvel eftertanke som inspiration hos både store og små.

Merete Næsted, Christian IX's Vej 12, Odense M, er turistguide.



Tinsoldaten var dødeligt forelsket i ballerinaen. Han troede nemlig, at hun var etbenet. Endelig en kvinde for mig, tænkte soldaten. Sådan er det. De etbenede kan godt lide de etbenede. Han vidste ikke, han kendte ikke ret meget til danserinder, at hun bare stod på et ben. Det andet ben var løftet så højt op, at han ikke kunne se det.

Han kastede lange blikke efter hende, men fik aldrig rigtig talt med hende. Pludselig smider en af drengene soldaten ind i kakkelloven, hvor han smelter. Heldigvis, eller uheldigvis for danserinden, blæser en kastevind hende ind i kakkelloven. Hun brænder op ligesom tinsoldaten. Til-

kritikere ved at skrive dem ind i sine eventyr. Øverst på skulpturen sidder oldermændene. De er også en del af formskærerlauget. De peger lige ned på Klodshans og siger: Prøv at se ham, han har ikke viden om noget som helst. Den ene er Molbech, en af HCA's hårdeste kritikere. De øvrige fem figurer er symboler på nutidige formskærere. Man kan så gætte sig til, hvem de er.

SØJLEN med Den lille Havfrue var den sværeste at lave. Det er en frygtelig sørgelig historie. Den minder mig om Lars von Triers film *Breaking the Waves*, hvor hun mister alt efter at have fornødret sig

Inspiration og eftertanke

Kronik

27. AUGUST 2005

Fyens Stiftstidende

Bladgruppe.....	Dagblad
Oplagstal.....	62.473
Læsertal.....	185.000
Udgivelsessted	Fyn

"Jeg bryder mig i virkeligheden ikke om HCA. Han var for snobbet og lidt træls med alt sit lefleri."

30-08-05

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 62.473
 Læsertal..... 185.000
 Udgivelsessted Fyn

Barneleg for voksne

1014
 Kunst

"Jorden er giftig"

★★★★☆

'Jorden er giftig' kalder kunstnergruppen Van Tomas deres udstilling i kunstbygningen. I kataloget til Århus Festuge er det tilmed præciseret, at titlen skal tages bogstaveligt, og at ruminstallationen derfor ikke må røre gulvet. Det forledte mig fejlagtigt til at tro, at kunsten måske ville hænge ned fra lofter og vægge, og at publikum skulle kravle i stilladser eller svinge sig i lianer.

Snydt. Det meste står på gulvet. Og selv om Van Tomas' skulpturelle installationer virker legende lette, er de endda meget jordnære i flere henseender. De køben-

havnske kunstnere anvender ikke kunstens traditionelt op-højede materialer som granit, marmor og bronze, men derimod ganske almindelige hverdagsmaterialer som krydsfiner, forskallingsbrædder og plasticplader til at skabe et univers direkte på stedet.

Den kreative proces og den konstruktive dialog mellem de seks kunstnere er helt central. Men til trods for, at flere af skulpturerne er skabt fælles, betoner gruppen den enkelte kunstners suverænit.

Forskydninger

Individuelle aftryk, der kommer til udtryk i Anja Franckes sorte, forstørrede blækplet-

ter. Dem har hun, som var hun en manisk tøjdesigner, klattet ud over hvide T-shirts og silkebetrukne madrasser, der er spredt ud i Kunstbygningens rotunde. Her kan man slappe af til fusionsjazz og betragte Jørgen Larsen og Claus Egemose mærkværdige konstruktioner, der ligner et par sydamerikanske cykel-skure.

Anja Francke er også kvinden bag en række hjemmelavede paller, som både visuelt og praktisk forbinder de andre værker. Inden- og udenfor udstillingsbygning-

Overgange og forskydning-er i rummet har også været tema for Mikael Thejll, der

har placeret en sort og rød bro-forbindelse centralt i udstillingen. En tilsyneladende tilfældigt sammensat skulptur, der, med sine lodrette linier, spiller sammen med det forurologende udsagn på væggen: "Tilfældige ting kollapser".

Nøgent menneske

Tilfældige er Elle Klarskov Jørgensens bløde, røde og pink bogstaver sat på et langt, hvidt gardin, til gengæld ikke. De er resultatet af et langvarigt, intenst arbejde med børnepædagogik, hvor hun har forsøgt at finde frem til et mere grafisk, børnevenligt alfabet. Hendes lette, feminine tegn kan man nu nyde i

gule sækkestole, der er placeret på store lastbildæk under en række gule lampeskærme.

For nogle år siden lavede den kontroversielle skulptør Jens Galschiøt et projekt ligeledes med titlen 'Jorden er giftig'. Han markerede flere tusinde giftgrunde med hvide kors.

Van Tomas-kunstnerne er ikke ude i et tilsvarende bombastisk, politisk ærende. Dette på trods af, at Ole Broagers opstillede globuser og humoristiske gipsskulptur af et nøgent menneske, der steger pattegrise, har åbenlyst kritisk potentiale.

For set som en helhed, så fremstår "Jorden er giftig" som en meget åben udstilling,



der hverken er entydig miljø-etisk eller ren barneleg.

Bestemt værd at se.

Henrik Broch-Lips

Den københavnske kunstnergruppe Van Tomas har i flere dage arbejdet på deres fælles projekt 'Jorden er giftig' her i Århus.

Århus Stiftstidende

27-08-05

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 61.588
 Læsertal..... 179.000
 Udgivelsessted Jylland

TOPNAVNE: Kulturdageforeningen har fået fat i de store navne i år

Af **Bjarne Jacobsen**
 bjja@fyens.dk

RINGE: Der er noget for enhver smag og aldersgruppe. Det tør Kulturdageforeningen godt prale af, når der fortæles om årets program. De tre foregående år har kvinderne bag set andre foreninger leveret de store navne til kulturdagene. I år tager de revanche med to topnavne. Anne Linnet og Omar Marzouk.

Førstnævnte har æren af at åbne - nærmest tyvstarte - kulturdagene 23. oktober med en koncert i Ringe Kirke.

Til den koncert er der forsalg allerede fra 8. september, hvor der kan købes billetter på biblioteket og i Super-Brugsen i Ringe, fortæller Jytte Risager, næstformand i Kulturdageforeningen.

Hun og den øvrige bestyrelse stråler om kap, når der spørges til årets program, som blev præsenteret på et pressemøde i går.

Der er et meget bredt tilbud af arrangementer, som tilgodeser alle aldersgrupper, mener Marianne K. Rasmussen, foreningens formand.

Sandt er det da også, at pro-

grammet rummer både kunst, teater, foredrag, musik og film.

Ringe Bio går med

En af de foreninger, der virkelig er hoppet med på kulturdagevognen i år, er Ringe Bio. Biffen har virkelig taget årets tema, "kultur på tværs - på tværs af kultur", til sig.

De har taget film ind, som de sædvanligvis ikke tager ind, siger Marianne K. Rasmussen og nævner den indiske film "Monsoon Wedding".

Som de foregående år er det i høj grad andre foreninger, der bidrager til programmet for kulturdagene, der løber fra 23. oktober til 11. november.

Vi breder vores idéer ud og samler trådene. Så skulle vi gerne have nogle til at lave arbejdet, siger bestyrelsesmedlem Mette Jørgensen.

Som eksempel på at konceptet virker, nævner hun Omar Marzouks stand-up på Midtfyns Gymnasium.

Kulturdageforeningen har hevet kontrakten i land, men gymnasiets står for alt det praktiske i forbindelse med arrangementet.



Kunstneren, debattøren og provokatøren Jens Galschiøt er på listen af prominente navne, der gæster kulturdagene i Ringe. Torsdag den 27. oktober giver han foredrag under overskriften "Min indre svinehund"

FOTO: KIM RUNE

Anne Linnet må bære prædikatet "hovednavn" under årets kulturdage. Søndag den 23. oktober giver hun koncert i Ringe Kirke.

FOTO: KIM RUNE



Han skal lokke de unge på kulturdagevognen. Omar Marzouk gæster Midtfyns Gymnasium med sit stand-up show fredag den 28. oktober.

PR-FOTO

Århus Festuge i billeder

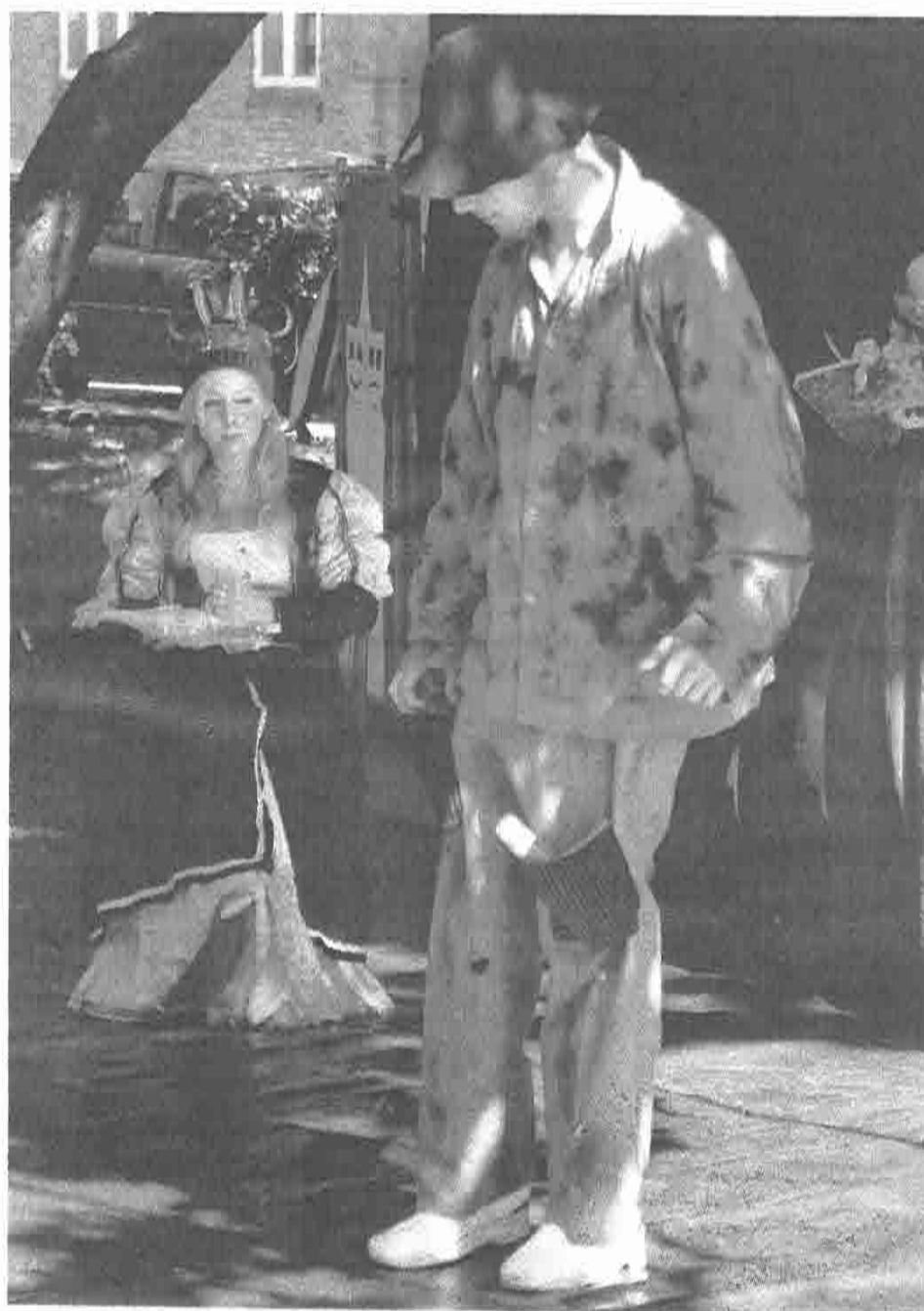


Foto:
Heidi Kjær og Jens Bachmann

Et meget varieret udbud af kulturelle oplevelser var med til at gøre festugen til et samlingspunkt for store og små, unge og gamle ...



20-09-05

Fyens Stiftstidende, søndag

25-09-05

Bladgruppe..... Dagblad
 Oplagstal..... 82.000
 Læsertal..... 217.000
 Udgivelsessted Fyn

Rygere: m korrektthed

SUNDHED: Fynske rygere riet ryggen ved debattmøde i Odense

Af Klaus A. Jensen

kja@fyens.dk

Rygerne skal selvfølgelig vise hensyn, men det skal ikke rygerne sgu også.

Fordømmelsen og korrekttheden kan blive for klar, konkluderede Bord 1, da Indenrigs- og Sundhedsministeriet i går havde inviteret fynske rygere til debattmøde på Jernbanemuseet i Odense.

- Det måtte jo gerne være et sted med røg og damp, begynder ministeriets specialkonsulent Janus Andersen humoristisk valget af mødested.

Men måske havde rygerne luret, at der ikke var lagt pauser til en smøg ind i programmet, for kan 23 havde valgt at tage imod invitationen, selv om den også omfattede både frugt og frokost.

- Vi har åbenbart haft nogle kommunikationsproblemer, eller også skyldes det beskedne fremmøde, at Kim Larsen er taget på ferie i Italien, siger Janus Andersen med henvisning til, at den fynske sanger i foråret talte rygerens sag ved et møde i København, som samlede 150 mennesker.

Et jaget folkefærd

Oldermand i Fyens Pibelaug, Bjarne Brønning Nørlem, konstaterer imidlertid også, at rygerne efterhånden er spredt for alle vinde.

- Vi er et jaget folkefærd, selv om vi er parate til at vise hensyn. De næste, man begynder at jage, er overvægtige personer, fastslår den slanke tobakssnyder.

Bord 1's Tonni Nielsen, Helle Vinten Johansen, Vivi

RYGNING

Indenrigs- og Sundhedsministeriet gennemfører i å fem borgermøder, hvor rygning og ryge-regler sættes til debat.

På baggrund af bl.a disse møder vil minister Lars Løkke Rasmussen (V) i 2006 komme med sine egne og regeringens konkrete forslag til en fremtidig dansk rygepolitik.

Mødet i Odense i går er det eneste, som kun har været henvendt til rygere.

Det var bygget op omkring fire temaer med hver sin indleder og med efterfølgende gruppedebat:

Rygningsgenerelt: Billedhugger Jens Galschiøt.

Arbejdspladsen: Tjener og faglig sekretær Kenneth Novak, BRF.

Offentlige institutioner: Bo Smith, formand for Dansk Sygeplejeråds Fynskreds.

Det offentlige rum: Centerchef Kai Hvild, Tarup Center.



Hva' f..... er
 1014
 meningen med,
 at skulpturer
 skal ned?!

Af CHRISTINE HYLDAL
 chy@fyens.dk

Hva' f... er meningen med, at vi ikke må beholde dine balanceskulpturer foran Mediehuset på Banegårdspladsen, kunstner Jens Galschiøt?

»Jamen, det må I også gerne, I kan bare købe dem! Det er nogle balanceskulpturer, som skal stå rundt om i hele verden som et symbol på økologisk balance, balancen mellem mennesker og naturen. Det er i øvrigt meningen, at nogle af dem skal være dobbelt så store og måske komme op i en højde af 20 meter - de er kun oppe i ni meter lige øjeblikket...«

Ja, for pokker, så kan de komme op i højde med vores egne vinduer!

»Ja, det er jo nemlig det. Så kan vi jo lave en til jer, som vinker ind og siger hej hej...«

Jamen det ville da være en strålende idé, men hvornår er det nu lige, at de to eksisterende skulpturer skal tages ned?

»Jamen de skal faktisk tages ned i morgen (i dag red.)«

I MORGEN??

»I morgen formiddag (i dag red.) tager vi dem ned. Så har de stået der i halvanden uge, og det er det, som vi har fået tilladelse til. Men der står stadig ni rundt omkring i byen.«

Her på Xtra-redaktionen er vi lidt trætte af H.C. Andersen og lidt trætte af, at der kommer et kæmpe monstrum af en H.C. Andersen skulptur ind på pladsen. Vi vil meget hellere se på dine skulpturer. Kan



Kunne man forestille sig H.C. Andersen-misfosteret på en ni meter høj stang? I så fald ville Xtra-redaktionen blive tilfreds. Tegning Gert Ejton

det ikke lade sig gøre?

»Jooooo, det kan det da nok... I skal bare lige lave en aftale med byrådet og Fyens Stiftstidende og dem, der ejer grunden...«

Jamen så gør vi da liiiiige det...

»Og så kører vi ned med dem igen.«

12-10-05

12-10-05

Bladgruppe: Regionale dagblade
Oplagstal: 61907
Læsertal: 185000
Udgivelsesområde: Fyns Amt

Bladgruppe: Regionale dagblade
Oplagstal: 61907
Læsertal: 185000
Udgivelsesområde: Fyns Amt

SPIDSEN

Intet er helt tilfældigt

NU ER DET altid forbundet med en vis risiko at kandidere til formandsposten i den lille forening "Hvad sagde jeg?"

Men jeg vover alligevel forsøget nu, hvor det tilsyneladende kommer bag på nogle, at borgmester Anker Boye vil finde penge til Jens Galschiøts HCA-skulptur "Fortællerbrønden."

JØRGEN VOLMER



For to måneder siden skrev vi blandt andet: Hvis fonden havde nogle millioner kroner, kunne støtte til Jens Galschiøts H.C. Andersen-skulptur "Fortællerbrønden" hurtigt komme på tale. Skulpturen nyder stor folkelig opbakning, og i en valgkamp ville et løfte om støtte til den nok trække et par stemmer eller tre ekstra."

NÆPPE HAVDE et næsten samlet byråd bevilget ekstra 4,2 millioner kroner til kunstfonden, før formanden, som er lig med borgmester Anker Boye, "vil anbefale", at fonden yder tilskud til skulpturen.

Såre forudsigeligt, uanset hvad Anker Boye siger om, at der er tilfældigt, at hans anbefaling kommer lige nu. To måneder før næste møde i fonden.

KAN MAN SÅ fortænke borgmesteren i at udvælge sin position?

... udvælge sin position? ... isede bevidstheden et kom- t helt umotiveret, og han- tige hans forklaring til poli- s, slægt ned bagfra. Det skete- rtskus i Vestergade pludse- sv en 21-årig mand ud for et- t, ligledes natten til søndag- ryggen. vde alligevel en del mærker- Han fik ingen slag, men m. id og lagde sig oven på ham, skubbede ham om- mænd pludselig kom hen- chikanere nogen, da to uden for venterhuset uden følger sin forklaring stod- rertskus i Brandts Passage. rtfaldet af to dørmænd fra han natten til søndag blev- t vaghthavende hos politiet, ung mand anmeldte tilføje- rmand skubbede

Kunstner begejstret for løfte om penge

SKULPTUR: Jens Galschiøt er ligeglad med, om løftet kommer som del af valgkampen

Af Bjarke Vestesen
bve@fyens.dk

ODENSE: Penge lugter ikke, og om de kommer i anledning af den kommende valgkamp, er for kunstneren Jens Galschiøt underordnet.



Jens Galschiøt er glad for millionstøtten - valgkamp eller ej. FOTO: JØRGEN HANSEN

- Jeg er egentligt ligeglad med, hvorfor det sker nu, for det vigtigste er, at det overhovedet sker, siger en begejstret Jens Galschiøt, kunstneren bag Fortællerbrønden, om udspillet fra borgmester Anker Boye (S).

Pengene skal komme fra Odense Kommunes kunstfond, og der bliver formentligt tale om en beløb på mindst to millioner kroner.

- Det er da dejligt, og det er jeg meget tilfreds med. Jeg havde håbet på, at kommunen også ville give penge til Fortællerbrønden, siger Jens Galschiøt.

Han mener blandt andet, at når kommunen går ind, og skyder penge i Fortællerbrønden, vil andre følge efter.

- Vores problem har været, at flere gerne vil støtte os, men de har ikke turdet. De har manglet et klokkeklart signal fra kommunen om, at vi gerne vil have den skulptur, siger Jens Galschiøt.

Ingen mening

Direktør på Brandts Klædefabrik, Karsten Ohrt, er konsulent for bestyrelsen i kunstfonden, og han mener, det er vigtigt, at der kommer flere penge til fondens arbejde. Men hvorfor udspillet kommer nu, ved han ikke.

- Der sker mange ting midt i en valgkamp. Jeg har været så involveret i Nørgaards projekt, og det bliver en flot skulptur for byen, så jeg har ingen meninger om Galschiøt, siger Karsten Ohrt.

11-10-2005

Bladgruppe: Landsdækkende dagblade
Oplagstal: 25296
Læsertal: 103000
Udgivelsesområde: Landsdækkende

Kunstner prædiker

MUNKEBJERG Den kontroversielle kunstner Jens Galschiøt prædiker i Munkebjerg Kirke på Fyn i morgen kl. 19.30. Han vil prædike over temaet kærlighed fra Første Korinterbrev kapitel 13, som populært kaldes "Kærlighedens højsang". Kunstneren har gennem årene stået bag adskillige happenings eller politiske aktioner, hvor hans kunstværker er blevet symbolske budbringere. For eksempel blev skulpturen "Den indre Svinehund" først i 1990'erne opstillet i en snes storbyer - som symbol på det, han opfatter som stigende racisme. Arrangørerne at gudstjenesten i morgen aften fortæller, at selvom han ikke er medlem af folkekirken eller særlig religiøs, er han flere gange blevet inviteret til at prædike i kirker.

Kjerteminde Avis

08-10-05

Bladgruppe: Lokale dagblade
Oplagstal: 1832
Læsertal: 5400
Udgivelsesområde: Fyns Amt

Hans Christian Andersen Prisen 2006

Indstillinger til prisen skal indsendes senest på fredag til priskomiteen, der har et lokalt medlem

Fredag den 15. oktober er sidste frist for indstilling til Hans Christian Prisen 2006. Formålet med prisen er at fremme kendskabet til Andersens liv og digtning verden over.

Det er en odenseansk græsrodsbevægelse, der står bag prisuddelingen. I den syv mand store komité sidder Susanne W. Kristensen fra Munkebo. Hun har været med siden starten, og blev faktisk lokket til at deltage af arkitekt Kristian Isager, der var en af komiteens initiativtagere.

- Jeg blev ansat som sekretær hos Isager en måned før, prisen skulle uddeles første gang. På det tidspunkt var der kun mænd med, og de manglede en til at tage sig af de praktiske ting. Han overtalte mig til at deltage i et møde. Pludselig var jeg med i komiteen og har været det siden, fortæller Susanne W. Kristensen.

Prominente prismodtagere

Hans Christian Andersen Prisen blev første gang uddelt i 1996. Den uddeles hvert år på H. C. Andersens fødselsdag den 2. april, og der er hvert år tre prismodtagere.

Blandt de tidligere modtagere er forfatteren Johannes Møllehave, skuespilleren Ghita Nørby, H. C. Andersens Paradis, statuen Den lille havfrue og Hendes Majestæt Dronning Margrethe.

I 2005 var det den tyske forfatter Günther Grass, specialskolen i den russiske by Sebesj og filmselskabet A.Film, der fik hædersbevisningen.

Det synlige bevis på æresprisen er en udgave af "Mit livs eventyr" støbt i bronze af kunstneren Jens Galschiøt.

- Der er allerede kommet en del indstillinger, men vi forventer, at det netop i år

bliver ekstra svært at finde de bedst egnede prismodtagere. Det bugner jo af H.C. Andersen udgivelser. Så vi kommer på hårdt arbejde, siger Susanne W. Kristensen.

Prisen gives til personer, institutioner og kunstværker. Alle kan indstille forslag, men der skal medfølge en begrundelse for kandidaturet. Susanne W. Kristensen understreger, at komiteen er afhængig af, at der er mange, der indstiller kandidater. De syv medlemmer af priskomiteen kan ikke selv have et totalt overblik over egnede prismodtagere.

Forslagene til Hans Christian Andersen Prisen 2006 kan sendes på mail til swk@hans-christian-andersen-priskomitee.dk eller som et almindeligt brev til Hans Christian Andersen Priskomite, Krokusvænget 2, 5330 Munkebo.

1014 Penge på vej til Fortællerbrønden

UDSPIL: Anker Boye foreslår milliontilskud til HCA-skulptur. Ren valgkamp, mener borgerlig politiker

Af **Jørgen Volmer**
 jvo@fyens.dk

ODENSE: Der er så mange kommunale kroner på vej til Jens Galschiøts populære H. C. Andersen-skulptur Fortællerbrønden, at det nu er realistisk at regne med, den kan laves færdig.

Borgmester Anker Boye (S), der er formand for Odense Bys Kunstfond, vil anbefale, at fonden yder et milliontilskud til Galschiøts skulptur.

Udspillet opfattes af hans politiske modstandere som et led i valgkampen.

Det afviser borgmesteren, der siger:

- Min anbefaling vil være, at kunstfonden på sit næste møde bevilger et millionbeløb til Galschiøts skulptur. Med det

signal vil det måske også være muligt at samle endnu flere penge ind til den.

Flere samtaler

Anker Boye har haft flere samtaler med både kunstneren og formanden for den gruppe, der samler penge ind, Hanne Norden-toft.

Socialdemokraterne har fem af de 10 pladser i fondens bestyrelse.

- Men vi plejer ikke at presse noget igennem, vi snakker pænt om tingene, understreger Anker Boye.

Et af de fem andre medlemmer, byrådsmedlem Lars Havelund (K), er overrasket over Anker Boyes udspil.

- Tidligere har han ikke været specielt positiv over for

ODENSE BYS KUNSTFOND

● Af de 10 medlemmer af fondens bestyrelse er de ni medlemmer af byrådet:

- Borgmester Anker Boye (S), Ruth Larsen (S), Benny Nybo (S), Niels Th. Nielsen (S), Leif Knudsen (S), rådmand Jørgen Lund (V), Lars Havelund (L), Børge Wagner (K) og Erik Simonsen (R).
- Det sidste medlem er Leif

FAKTA

Galschiøts skulptur. Jeg tror ikke, det er tilfældigt, at forslaget kommer lige nu fem uger før valget, siger Lars Havelund.

- Det er synd, hvis der skal gå valgkamp og politik i kunstfonden, lad os nu snakke om det i fred og ro i bestyrelsen, tilføjer han.

Typkær.

● Desuden er park- og vejchef Per Glød og Brandts-direktør Karsten Ohrt tilknyttet bestyrelsen som rådgivere.

● Fondens pengekasse er tom, men ved det seneste budgetforlig blev der bevilget i alt 4,2 millioner kroner i tilskud.

● Næste møde i bestyrelsen er i december.

Et andet medlem af bestyrelsen, Erik Simonsen (R), afventer også det næste møde, men er ellers positiv over for Galschiøts skulptur.

Vil høre nærmere

- Men vi må høre, hvor meget der skal til. Nu har vi lige fundet penge til fonden, så



skal vi vel ikke blæse dem alle af med det samme igen, mener han.

Ved forliget om næste års budget, der blev bekræftet for en uge siden, blev der reserve-

Farvel, hr. Andersen

Festugen spiller op for sidste gang i år, og i den anledning svarer festugechef Martin Lumbye på kritik og løfter sløret for nogle af idéerne for næste års festuge, der står i kvindens tegn. Og så opfordrer han alle til at skrue forventningerne endnu højere op end hidtil.

FESTUGE, SIDE 7, 8, 9 OG 11

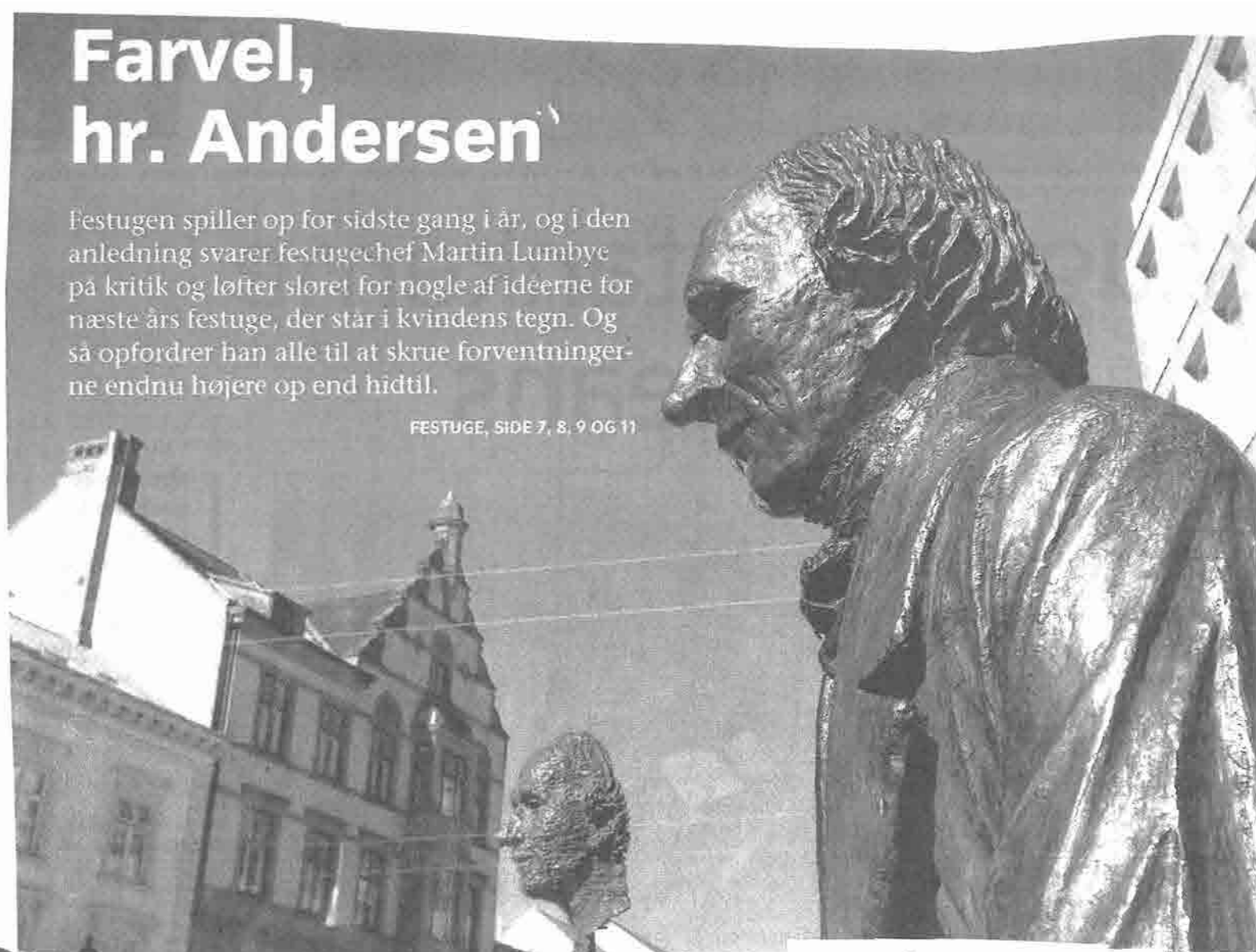


Foto: OLE LINN

JP Århus

Kun dele af Jens Galschiøts HCA-skulptur har kunnet ses i fuld størrelse forskellige steder i byen. Nu er der håb om, at der kan skaffes penge til at gøre den helt færdig.

FOTO: JOHN FREDY

BEGEJSTRING
 SIDE 2

ret i alt 4,2 millioner kroner til kunstfonden i 2008.

Anker Boye antyder, at der efter hans mening skal anvendes mindst to millioner kroner til Galschiøts HCA-

skulptur. Det skulle være nok til at sikre færdiggørelsen af den.

Hvor den skal placeres i byen er til gengæld stadig et helt åbent spørgsmål.

30-11-2005

Bladgruppe: Landsdækkende dagblade
 Oplagstal: 150200
 Læsertal: 562000
 Udgivelsesområde: Landsdækkende

1014

HCA hjem til Odense

Der er delte meninger om udbyttet for H.C. Andersens fødeby, Odense, og den blivende værdi af den omfattende og næsten et år lange fejring af digterens 200 års fødselsdag, når festen slutter på tirsdag. Festen slutter officielt med blandt andet fakkeltog, lysinstallationer og laurbærkransning af kunstneren Jens Galschiøts H.C. Andersen skulptur på Odenses rådhusplads, Flakhaven.

Bladgruppe: Lokale dagblade
 Oplagstal: 25000
 Læsertal: 75000
 Udgivelsesområde: Fyns Amt

Xtra - Fyens Stiftstidende

30-11-05

JP Århus +

30-11-05

Bladgruppe: Lokale dagblade
 Oplagstal: 90000
 Læsertal: 93000
 Udgivelsesområde: Århus Amt

1014



Foto: CARSTEN ANDREASEN

HCA-LEDER – Som leder af H.C. Andersen Paraden har Torben Iversen været tæt på begivenhederne året igennem i Odense.

Hjem til Odense

H.C. Andersens fødeby, Odense, er hjemsted for afslutningen på H.C. Andersen-året. I byen er der både ros og ris til det foreløbige udbytte af den store investering.

HCA-FEJRING
AF NIELS HØJLAND

Der er delte meninger om udbyttet for H.C. Andersens fødeby Odense og den blivende værdi af den omfattende fejring af digterens 200 års fødselsdag, når festen slutter på tirsdag. Mens turisterhvervet og de handlende jubler over en beviselig omsætningsfremgang, ser andre mere skeptisk på H.C. Andersen-årets betydning for byen.

»Jeg havde gerne set, at vi havde haft evne til at skyde noget virkeligt stort i gang. Noget som kunne blive stående. Men jeg må indrømme, at der har været langt mellem snapsene,« siger Torben Iversen, der som leder af H.C. Andersen Paraden har været tæt på begivenhederne året igennem.

Festen slutter officielt med fakkeltog, lysinstallationer og laurbærkransning af kunstneren Jens Galschiøts H.C. Andersen skulptur på Odenses rådhusplads, Flakhaven. Desuden gennemføres dagen igennem et omfattende program med blandt andet afsløring af Bjørn Nørgaards nye H. C. Andersen skulptur på byens nye baneplads og avistovr.

»Jeg kan ikke være utilfreds personligt. For med

Der har været fantastiske oplevelser, og der har været noget skrammel.

Niels Jørgen Langkilde

omkring 400 forestillinger med H.C. Andersen i løbet af året, og med gennemførelsen af det julemarked, der nu bliver en realitet, har jeg bidraget med nogle af mine ideer til fejringen af H.C. Andersen og udbredelsen af kendskabet til Andersen.

Men det er da alt for beskedent, når det nu ser ud til, at det er julemarkedet, der bliver et af de positive højdepunkter, som H.C. Andersen-året i Odense vil blive husket for,« lyder det fra Torben Iversen.

Fra Turner til Emmy

Andre, som har været tæt på begivenhederne, har til gengæld ikke svært ved at få øje på blivende resultater af den storstilede investering i fejringen af H.C. Andersens 200 års dag.

Informationschef og tidligere folketingsmedlem Niels Jørgen Langkilde, der er bestyrelsesmedlem i HCA 2005 Fonden og med i H.C. Andersen Priskomiteén, peger på den hjemlige front på renovering og ombygning af H.C. Andersen Museet i Odense og den i New York Emmy-prisbelønnede film "Unge Andersen" som konkrete og betydningsfulde resultater af den storstilede satsning.

Desuden er der efter Niels Jørgen Langkildes opfattelse skabt et nyt grundlag for udbredelsen af kendskabet til Andersen, der i første omgang vil slå igennem i Sydamerika og senere i Afrika og de arabiske lande.

»Der har været fantastiske oplevelser, og der har været

noget skrammel. Men en Tina Turner-disposition, som formanden, Odenses borgmester Anker Boye gik ind og gennemtrumfede på tværs af bestyrelsen, ødelagde altså ufattelig meget for alt det gode og værdifulde, der ellers er kommet ud af H.C. Andersen-året,« siger Niels Jørgen Langkilde.

17.000 flere turister

Både i handelsstandsforeningen Odense City Forening og på byens turistkontor er man også glade for resultatet af H.C. Andersen-året. Der har været flere turister i byen og større omsætning i byens butikker, erklærer Odenses turistchef, Barbara Whitmarsh og chefen for Odense City Forening, Johannes Lolliesgaard.

»Vi har i år haft 17.000 turister flere end normalt i Odense. Så der har været over 100.000 turister i byen, og der er ingen tvivl om, at det er fejringen af H.C. Andersen, der er årsagen,« siger Barbara Whitmarsh.

I byens forretninger i City har der været en omsætningsstigning på 12 procent i årets første ni måneder. Det er en fremgang, som citychef Johannes Lolliesgaard ikke betænker sig på at give fejringen af H.C. Andersen en væsentlig del af æren for. Og på byens store centrale hotel Radisson SAS H.C. Andersen Hotel konstaterer man, at der har været 15 procent flere gæster på hotellet i løbet af året.

niels.hoejland@jp.dk

1014

HCA hjem til Odense

Der er delte meninger om udbyttet for H.C. Andersens fødeby, Odense, og den blivende værdi af den omfattende og næsten et år lange fejring af digterens 200 års fødselsdag, når festen slutter på tirsdag. Festen slutter officielt med blandt andet fakkeltog, lysinstallationer og laurbærkransning af kunstneren Jens Galschiøts H.C. Andersen skulptur på Odenses rådhusplads, Flakhaven.

Fyens Stiftstidende, søndag

23-10-05

Bladgruppe: Regionale dagblade
 Oplagstal: 78966
 Læsertal: 236000
 Udgivelsesområde: Fyns Amt

RINGE 1014

Foredrag om den indre svinehund

Alle mennesker har en lys og en mørk side i sig selv, som kæmper en evig kamp. Det er emnet, når kunstneren Jens Galschiøt fra Odense holder foredrag på Ringe Fri- og Efterskole torsdag den 27. oktober klokken 19.30.

Det er samtidig et gennemgående tema i en række af hans egne værker, for eksempel "Den indre svinehund" fra 1993. Jens Galschiøt er kendt for sine bronzeskulpturer, senest med "Fortællerbrønden" i anledning af H.C. Andersens 200 års fødselsdag. Alle er velkomne til foredraget, der er en optakt til "Aktiv Husflidsweek" end" den 5. og 6. november. En billet koster 40 kroner.

Bladgruppe: Regionale dagblade
 Oplagstal: 61907
 Læsertal: 183000
 Udgivelsesområde: Fyns Amt

1014
 HCA



HCA-Fonden udnævnte en syndflod af H.C. Andersen-ambassadører. F.eks. blev komponisten Jean Michel Jarre udnævnt til ambassadør i Paris og omegn. FOTO: PETER LETH-LARSEN



Klavs Andreassen, Erling Wolff og Leo Jørgensen bedømte de mange forslag til en HCA fødselsdagssang, som avisens læsere sendte til Bagsiden på Fyens Stiftstidende. FOTO: KIM RUBE



200 skoleelever fra Odense lavede "Verdens længste papirklip" - og fik snoren klippet over af den allerstedsnærværende Andersen i Torben Iversens skikkelse. FOTO: BIRGITTE CAROL HEIBERG



Det var maj og høj sol, da de odenseanske ungdomsskoler gik gennem byen i deres streetparade - naturligvis med et tema om H.C. Andersen. FOTO: TIM K. JENSEN



248 DAGE MED HCA

Billeder fra 2005-fejringen, der slutter tirsdag

Af Malene Birkelund
 mal@fyens.dk

Man kunne måske nok have sagt sig selv det på forhånd.

At ællingen ikke med det samme kunne forlade det trykke og som en svane.

At HCA-fejringen skulle komme til at gå så frygteligt meget igennem, før alting ville blive godt.

På tirsdag er de 248 dage med HCA 2005-fejringen ovre. Millionerne er brugt, og selv om de seks millioner kroner ud af 280 har fået mere omtale end de øvrige tilsammen - nemlig dem, der blev spenderet på lige så mange

minutters optræden af Tina Turner - er der sket meget i digterens navn både herhjemme og i udlandet.

Det afslører det allermindeste øjekast på antallet af nye bogudgivelser, teaterforestillinger og koncerter, debatudsendelser, børneudsendelser og avisartikler, der handler om den fynske digter.

Og vi er også kommet hele vejen igennem følsesregisteret af glæde, jubel, sorg og smerte.

Det afslører nogle af de billeder, avisens fotografer har taget i løbet af de 248 dage, der er gået. Tjek selv.



Dronning Margrethe deltog i festlighederne på selve dagen 2. april. Her ankommer hun til Odense Rådhus. FOTO: NILS MOGENSEN SVALEBØG



På Andersens rigtige fødselsdag 2. april var der fødselsdagsbrunsviger og kakao på Fløkhaven i Odense. FOTO: SONNICH JENSEN



Odenses borgere var mødt talstærkt frem 2. april for at hylde fødselaren og se de kendte.

FOTO: JOHN FREDY



På Lykkesholm Slot var der teater om H.C. Andersen og koncert med Elaine Paige og Stig Rossen.

FOTO: TIM K. JENSEN



Connie Nielsen styrede slagets gang topprofessionelt ved festen i Parken, "Once Upon A Time" (Ja, det var den med hende Tina).

FOTO: KIM RYNE



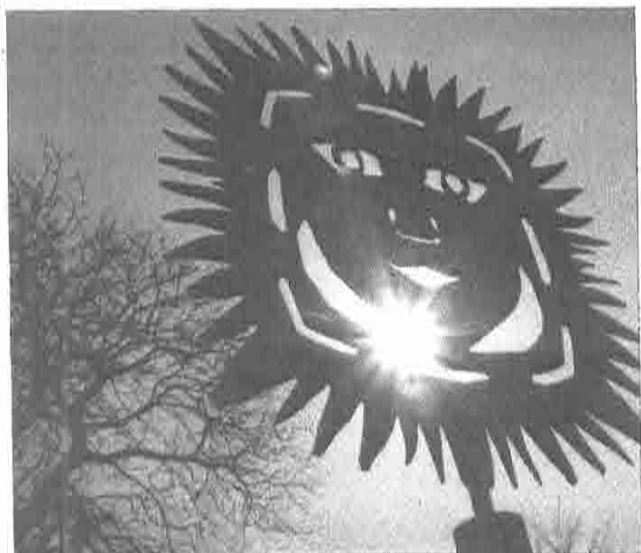
Odense Teaters skuespillere har lørdag efter lørdag efter lørdag læst op af Andersen - med skiftende held.

FOTO: POUL MADSEN



Alvorlige miner fra bestyrelsesformand Anker Boye og generalsekretær Lars Seeberg efter et bestyrelsesmøde om underskuddet på 13 millioner kroner efter det store H.C. Andersen show "Once Upon a Time" i Parken.

FOTO: SONNICH JENSEN



Hans Chr. Andersens papirklip "solen som ansigt" har været gennemgående figur i hele fejringen.

FOTO: JØRGEN HANSEN



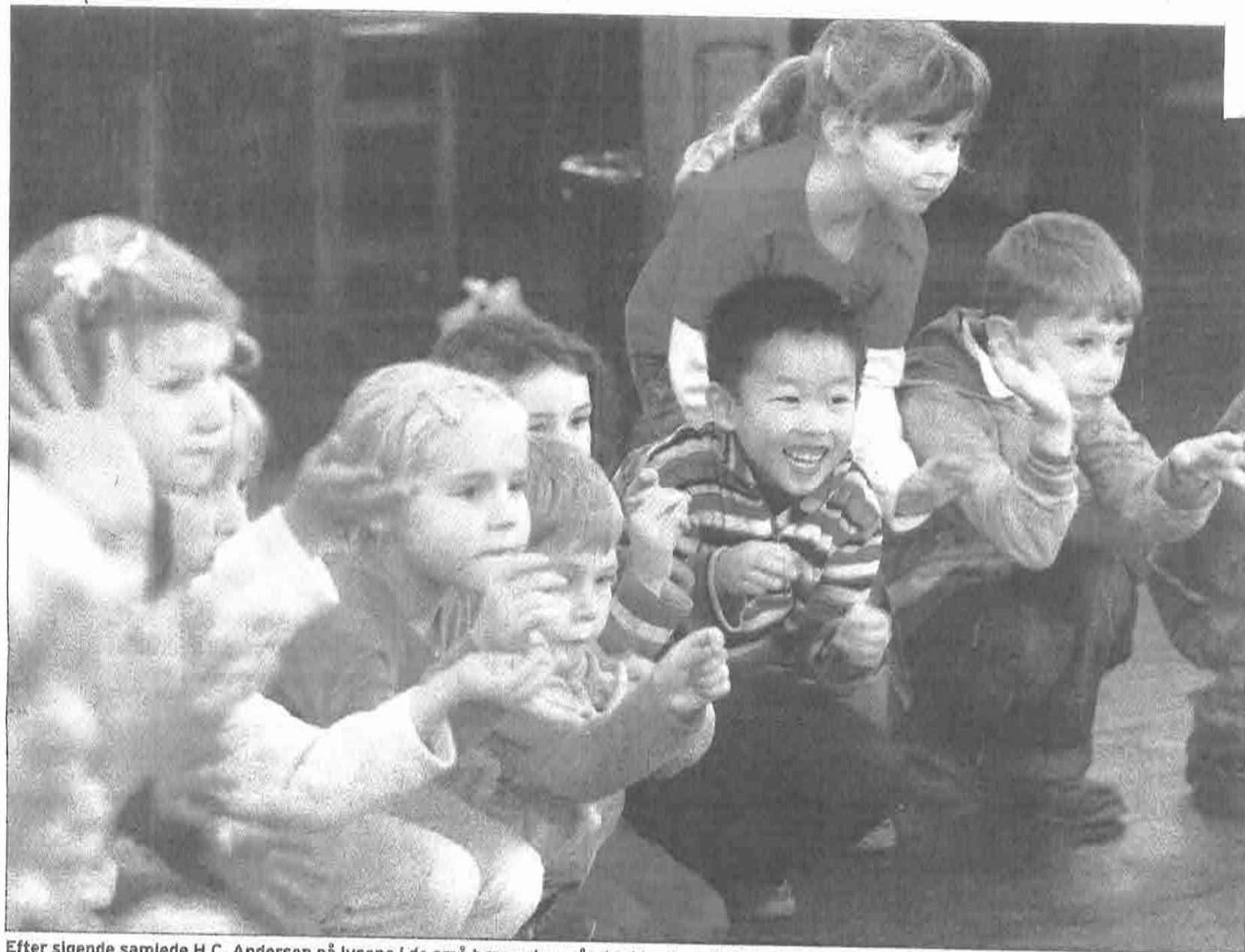
Andersen blev fejret over hele øen - af unge og gamle. Her er 25 børn fra 4. klasse på Assensskolen i færd med deres bidrag til et 33 meter langt tapet-maleri med temaer fra H.C. Andersens eventyrverden.

FOTO: NILS SVALEBØG



Et af årets store H.C. Andersen-slagsmål kom til at handle om skulpturerne. Kunstneren Jens Gaischiøt opstillede en del af sin hyldest til Andersen, "Fortællebrønden", på Flakhaven i en tudende snestorm i februar.

FOTO: ROBERT WENGLER



Efter sigende samlede H.C. Andersen på lysene i de små børns øjne, når der blev fortalt historier. Der var meget at samle på, da børnene fra Henriette Hørlücks Skole i går var til eventyr, grød, saft og gaveværksted i spejlteltet på Sortebrødre Torv.

Byen siger farvel med lyshav

HCA-EVENTYR: Festen for HCA blusser op et kort øjeblik - og så er det slut for i år

Af Ivar Juel Nordentoft
Foto: Nils Mogensen
Svalebøg

ijv@fyens.dk og nmo@fyens.dk

ODENSE: I sin himmel vil Hans Christian helt sikkert fryde sig, når de små leger eventyr i spejlteltet på Sortebrødre Torv, et hæderligt stenkast fra digterens fødehjem.

HCA-festen har været helt oppe at ringe med forkromede projekter i Parken og fornemt besøg af præsidenter, ambassadører og kongelige i Odense.

Men det eventyrlige lys fra hans evige fortællinger kom til live i anderledes beskedne rammer, da "Nissen og Spækhøkeren" blev sat i scene af Anette Jahn og masser af elever og dybt engagerede børn.

Med udsigt til efterfølgende risengrød og saftevand blev historien danset, kravlet, snorket, banket, hoppet og fortalt, og det bliver den for 500 børn i denne uge.

I går var det blandt andet børnehaveklasserne fra Henriette Hørlücks Skole, der levede sig ind i det andersenske univers med fortælleren Jahn

FAKTA

HCA'S STORE DAG

- 6. december 1867 blev HCA udnævnt til æresborger i Odense.
- Det fejres i dag i Odense med bl.a.:
- 14.00: Afsløring af Bjørn Nørgaards HCA-skulptur på Banegårdspladsen.
- 15-17: HCA-oplæsning i busserne.
- 15.00: HCA og Bjørn Nørgaard. Udstilling på Brandts. Og 16.30 åbning af Det frosne Fakkeltog ved Kunstbygningen på Filosofgangen.
- 17.00: Fakkeltog fra fem steder i byen. Ansgars Anlæg, Benedikts Plads, Pjentedamsgade-Overgade, Skibhustorvet og Brummers Plads. Fakler til

de første 300.

- 18.00: Fakkeltoget på Flakhaven. Jens Galschiøds HCA-foretæller får laurbærkrans ved borgmester Anker Boye. 2000 portioner suppe serveres.
- 18.30: Kathrine Lilleør prædiker i Domkirken.
- 20.00: Odense Symfoniorkester i rådhushallen. "I HCA's Fodspor".
- 21.00: H.C. Andersens Hus lukker efter at have haft gratis-åbent hele dagen.
- 21.30: Slutstemning på Flakhaven. "Andersen" tiljubles. Operasanger Jesper Buhl og Odense Motetkor synger for på "I Danmark er jeg født".

som guide, og som om en god historie ikke kunne være nok, så blev børnene også inviteret indenfor i kunsthåndværkerens juleværksteder, hvor de kunne lave gaver.

Andersen æresborger

I dag er der mere eventyr, grød og gaver, og så vil børnene på vej hjem fra H.C. Andersen-kvarteret kunne se, at 6. december ikke er en hvilken som helst dag i byens liv.

Det er selveste den dag, hvor Andersen blev udnævnt som æresborger i sin fødeby for 138 år siden.

Hvis de passerer Banegårdspladsen ved 14-tiden, vil der være et mageløst skue, hvor Nørgaard-skulpturen afsløres. I bybussen bliver der fortalt flere eventyr, og går vejen omkring Brandts, er der mere HCA-fest.

Og kommer de lidt sent hjemad og kikker ind i Munke



Anette Jahn for fuld udblæsning i "Nissen og Spækhøkeren". Hun blev assisteret af sin trofaste Morten Musicus på fløjte og tromme.

Mose eller Eventyrhaven, vil åen og parkerne være illumineret med lysstave. Alt sammen fordi en skomagerson fra Odense blev født for 200 år siden.

Hele byen vil eftermiddag og aften blusse af lys. I den hi-

storiske bymidte er projektorer klar til at illuminere gammelt og nyt, og først kl. 21.30 er det slut, når "Andersen" i skikkelse af skuespilleren Klaus T. Søndergaard lader sig tiljuble på rådhusets balkon.

Bladgruppe: Regionale dagblade
Oplagstal: 61907
Læsertal: 183000
Udgivelsesområde: Fyns Amt



AFSLUTNINGSFESTEN

TIRSDAG 6. DECEMBER

14.00: Bjørn Nørgaards nye H.C. Andersen-skulptur afsløres af borgmester Anker Boye på Banegårdspladsen. For nærmere information kontakt Helle Thylkjær, Brandts Klædefabrik på tlf. 65 20 70 21.

15.00: Danmarkspremiere på Anne Regitze Wivels film om H.C. Andersen for et særligt indbudt publikum i Cafébiografen. Medvirkende i filmen er Johannes Møllehave, Kathrine Lilleør og Niels Birger Wamberg.

15.00: Kunsthallen Brandts inviterer til fernisering af udstillingen Bjørn Nørgaard og H.C. Andersen. SDU's kammerkor opfører under ledelse af Saul Zaks et uddrag af Henning Christiansens Sangværk inspireret af H.C. Andersens "Laserne". Udstillingen åbnes af direktør for Brandts Klædefabrik Karsten Ohrt.

16.30: Åbning af lys- og lydinstallationen "Det frosne fakkeltog" af den tyske kunstner Hans Peter Kuhn. Installationen består af 200 lysstofrør, der som stillestående fakler oplyser Munke Mose og Eventyrhaven. Installationen kan besøges frem til 15. januar 2006.

Kl. 17.00: Stjernefakkeltog starter fem forskellige steder i byen og mødes ca. kl. 18 på Flakhaven. Her vil der være en laurbærkransning v. borgmester Anker Boye af Jens Galschiøds H.C. Andersen-skulptur med efterfølgende underholdning.

Kl. 18.00: 2000 portioner gratis suppe uddeles på Flakhaven.

Kl. 18.30: Særlig H.C. Andersen-gudstjeneste afholdes i Odense Domkirke ved Kathrine Lilleør. Musikalsk ledsagelse af Odense Universitets Store Kor.

Kl. 20.00: Odense Symfoniorkester spiller et uddrag af deres koncert "I Andersens Fodspor" i Rådhushallen for et særligt indbudt publikum.

Kl. 21.30: Officiel afslutning af dagen på Flakhaven. Her vil H.C. Andersens sang "I Danmark er jeg født" blandt andet runde dagen af.

H.C.A. fejres atter med fakkeltog

1014
På tirsdag slutter H. C. Andersen-året med et begivenhedsrigt program - ikke mindst i hans fødeby Odense, hvor der er laurbærkransning, masser af lys, musik og gratis suppe

Af Marianne Hein

■ ODENSE: For nogle bliver det en lettelse, for andre en sorg, men nu er H.C. Andersen-året omme. 6. december får den verdensberømte digter atter sin fødeby Odense illumineret, og dermed sættes punktum efter en særdeles begivenhedsrig dag. Også andre steder i verden for-

søger man at festligholde digteren for sidste gang i år.

Initiativer kloden rundt

Initiativerne spænder vidt kloden rundt fra udstillinger til højtlesning og fra bogmesser til teaterforestillinger. Andersens fødeby Odense er selvfølgelig med til at afslutte jubilæumsåret på festligste vis, og det betyder bl.a. at byen bliver illumineret til hans ære ligesom i 1867, hvor H. C. Andersen vendte tilbage til Odense for at lade sig hylde som æresborger. Dengang var det byens borgere, der med fakler oplyste byen, og det vil det også være på tirsdag. Fakkeltøget sættes i gang forskellige steder i byen med Flakhaven som fælles mødepunkt. Her vil borgmester Anker Boye laurbærkransse Jens Galschiøts H. C. Andersen-skulptur med efter-

følgende underholdning. Efter laurbærkransningen udeles 2000 portioner varm suppe.

Det frosne fakkeltog

Faklerne suppleres af elektrisk belysning af byen, samt lys- og lydinstallationen »Det frosne fakkeltog«, der vil oplyse Munkemose og Eventyrhaven. Installationen er skabt af den tyske kunstner Hans Peter Kuhn i samarbejde med Kunsthallen Brandts, og installationen består af 200 lysstofrør, der som stillestående fakler oplyser de to områder. Samtidig er et stort antal højtalere diskret placeret i hele parkområdet. Fra disse højtalerfelter vil kortvarige brudstykker af lyd knyttes til H.C. Andersens eventyr suse gennem parkerne. Installationen kan besøges frem til 15. januar 2006.

I Andersens fodspor

Ud over Illuminationen af byen kan man også opleve en række andre arrangementer i Odense den 6. december. Det drejer sig blandt andet om afsløringen af Bjørn Nørgaards nye H.C. Andersen-skulptur på Banegårdspladsen. Afsløringen foretages af borgmester Anker Boye. I cafebiografen kan et indbudt publikum overvære danmarkspremieren på Anne Regitze Wivels film om H.C. Andersen. Medvirkende i filmen er Johannes Møllehave, Kathrine Lilleør og Niels Birger Wamberg. På Brandts er der fernisering af udstillingen »Bjørn Nørgaard og H.C. Andersen« med kammerkor og tale af direktør for Brandts Klædefabrik Karsten Ohrt. Odense Symfoniorkester spiller et uddrag af deres

koncert »I Andersens fodspor« i Rådhushallen for et særligt indbudt publikum

Først på aftenen bliver der en H.C. Andersen mindegudstjeneste i Odense Domkirke ved Kathrine Lilleør og med musikalsk ledsagelse af Odense Universitets Store Kor. Den sidste fejring slutter på Flakhaven, hvor H. C. Andersens sang »I Danmark er jeg født« runder dagen af.

Hele dagen er arrangeret af Odense Internationale Musikteater (OIM) i samarbejde med H.C. Andersen 2005 Fonden. Alle arrangementer er blevet til med støtte fra H.C. Andersen 2005 Fonden samt Odense Kommune.

Afslutning på H. C. Andersen-året i Odense tirsdag den 6. december fra kl. 14-21.30

Fyns Amts Avis

02-12-05

Bladgruppe: Lokale dagblade
Oplagstal: 22000
Læsertal: 65000
Udgivelsesområde: Fyns Amt

MetroXpress - Århus

07-12-2005

Bladgruppe: Lokale dagblade
Oplagstal: 42500
Læsertal: 76500
Udgivelsesområde: Århus Amt

Fredericia Dagblad

07-12-05

Bladgruppe: Lokale dagblade
Oplagstal: 5443
Læsertal: 16500
Udgivelsesområde: Vejle Amt



H.C. ANDERSEN-FESTEN ER SLUT: Tidligere bestyrelsesformand for HCA-fonden, Anker Boye, laurbærkransede Jens Galschiøts H.C. Andersen-skulptur i Flakhaven, da afslutningen på H.C. Andersen-året i aften blev markeret i Odense. Den 6. december 1867 vendte H. C. Andersen tilbage til sin fødeby Odense og blev hyldet som æresborger. Derfor var dagen i går valgt til afslutning af fejringen af H. C. Andersens 200-årsfødselsdag. - Polfoto: Rikke Madsen

AFSKED ET ÅR MED H.C. ANDERSEN PÅ GODT OG ONDT



MANGE MENSKER samedes i aften ved Jens Galschiøts H.C. Andersen-skulptur i Odense for at markere afslutningen på H.C. Andersen-året. Det har været et år på godt og ondt, hvor mange nok vil huske det store underskudsarrangement i Parken, hvor blandt andet Tina Turner optrådte. Manglen på indtægter går nu blandt andet ud over ABC-fonden, der skulle have bekæmpet analfabetisme i den tredje verden.

07-12-05

Bladgruppe: Lokale dagblade
 Oplagstal: 25000
 Læsertal: 75000
 Udgivelsesområde: Fyns Amt

07-12-05

Bladgruppe: Lokale dagblade
 Oplagstal: 8291
 Læsertal: 23000
 Udgivelsesområde: Vestsjællands Amt

Flot og lidt underlig skulptur midt i Odense

1014
 Af MARTIN KLOSTER
 makl@fyens.dk

ODENSE: Banegårdspladsen ved Fyens Stiftstidende var i går rammen om en historisk begivenhed i Odense. Som afslutning på H.C. Andersen-året blev sløret løftet for Bjørn Nørgaards HCA-skulptur foran 300-400 nysgerrige odenseanere klokken 14.

Og de forbigående i kulden tog generelt godt imod det nye kunstværk. Xtra spurgte 30 tilfældige personer, hvad de syntes om den otte meter høje og otte meter brede skulptur, og 20 af de 30 var generelt tilfredse med den.

Mange mente dog, at kunstneren Jens Galschiøts 'Fortællerbrønden' også ville have passet godt ind.

Kommentarerne var alt fra »flot«, »man kan gå på opdagelse i den« til »lidt underlig«, »forfærdelig« og »ikke en statsmand værdig«.

Bjørn Nørgaards skulptur har fået navnet 'Skyggen',



Foto: Jørgen Hansen

En kran løftede den grønne presenning bort, og der stod den så: HCA-skulpturen med de tre kroppe, der vrider sig om hinanden: 'Skyggen, Rejsekammeraten og Improvisatoren'.

Rejsekammeraten og Improvisatoren'. Den abstrakte figur består af tre kroppe, der vrider sig ind i hinanden.

Skulpturen er den tiende og største HCA-skulptur i Odense. Den blev afsløret netop på

dagen, hvor H.C. Andersen for præcis 138 år siden blev æresborger i sin fødeby.

07-12-2005

Bladgruppe: Lokale dagblade
 Oplagstal: 177500
 Læsertal: 319500
 Udgivelsesområde: Hovedstadsregionen



SLUT PÅ FESTEN - Odense: I aftes blev der officielt sat punktum for festlighederne i anledning af 200-året for H.C. Andersens fødsel. Det skete med fakkeltog og taler i Odense. Nøjagtig som den 6. december 1867, da digteren vendte hjem til sin fødeby og blev hyldet som æresborger. Fakkeltøget sluttede ved Jens Galschiøts H. C. Andersen-skulptur på Flakhaven. Foto: Polfoto

07-12-05

Bladgruppe: Regionale dagblade
 Oplagstal: 61907
 Læsertal: 183000
 Udgivelsesområde: Fyns Amt

1014

PASSER TIL PLADSEN

Skulpturen passer perfekt til Fyens Stiftstidende - og Odense Banegård Center bliver kønner af den.



Sådan lød bedømmelsen fra Odense Fagskoles rektor KAREN MAIGAARD, der sammen med FLEMMING RASMUSSEN var mødt op for at tage del i byfesten.

Den er så flot, fordi man ikke behøver kende historien bag for at se noget i den, sagde hun, der på vegne af byen glædede sig over, at det blev BJØRN NØRGAARD og ikke JENS GALSCHIØT, der fik lov at præge pladsen. (mule) FOTO: JOHN FREDY

AFSKED ET ÅR MED H.C. ANDERSEN PÅ GODT OG ONDT



MANGE MENNSKER samledes i aftes ved Jens Galschiøts H.C. Andersen-skulptur i Odense for at markere afslutningen på H.C. Andersen-året. Det har været et år på godt og ondt, hvor mange nok vil huske det store underskudsarrangement i Parken, hvor blandt andet Tina Turner optrådte. Manglen på indtægter går nu blandt andet ud over ABC-fonden, der skulle have bekæmpet analfabetisme i den tredje verden.

07-12-2005

Bladgruppe: Landsdækkende dagblade
 Oplagstal: 150200
 Læsertal: 562000
 Udgivelsesområde: Landsdækkende

Lysfest i digterens ånd

For 138 år siden stod H.C. Andersen selv og iagttog faklerne og menneskemængden, som tiljubede ham. I går blev eventyrdigteren igen hyldet – som afslutning på den ét år lange fejring af ham.

HCA 2005

Af NIELS HØJLAND

■ Med afsløring af kunstprofessor Bjørn Nørgaards otte meter høje H.C. Andersen-skulptur i bronze på pladsen foran Odense Banegård og byens avis, Fyens Stiftstidende, sluttede i går årets omfattende fejring af den gamle digters 200 års fødselsdag.

Det skete på dagen, da H.C. Andersen blev hyldet med fakkeltog og udnævnt til æresborger i Odense 6. december 1867 – 62 år gammel, plaget af tandpine og

rørt til tårer over den overstrømmende hyldest.

Placering ændret

Da presenningen i går eftermiddags blev løftet af skulpturen, som Bjørn Nørgaard har givet navnet "Skyggen, Rejsekammeraten og Improvisatoren – et treenigt portræt af H. C. Andersen", var det samtidig også afslutningen på tre års stormfuldt arbejde med kunstværket.

Oprindeligt skulle skulpturen med de tre sammenflettede H.C. Andersen-figurer have stået på rådhuspladsen i Odense Flakhaven. Men protester mod flytning af den eksisterende Robert Jacobsen-skulptur på pladsen for at få skabt plads til Bjørn Nørgaards kunstværk, fik ændret placeringen til byens nye banegårdsplads og avistorv.

»Det er jeg såmænd ganske godt tilfreds med nu. Den står måske i virkeligheden bedre her. Men det har da været en spændende proces, så længe det stod på,«

sagde kunstneren bag værket, inden skulpturen blev afsløret.

Tak for rejseselskab

»Jeg har haft en lang rejse hertil med H.C. Andersen. Med ham ved man aldrig, hvor man ender. Men nu vil jeg sige tak Andersen for godt rejseselskab. Godt nok er du besværlig, men du giver så meget – så skulle det være en anden gang,« lød det fra Bjørn Nørgaard.

I øvrigt skal han nu være konsulent på anlægsopgaven med at samle det nye, store avistorv med Odense Banegård Center på den anden side vejen. Med støtte fra blandt andre Realdania fonden skal avistorvets klinkebelægning udvides ud over den stærkt trafikerede gade mellem banegården og avisbygningen, så stedet fremstår som en stor samlet plads omkring skulpturen.

Afslutningen på H.C. Andersen-fejringen kulminerede i aften i det centrale Odense med en storstilet lysfest, fakkeltog og koncert

med Odense Symfoniorkester for et indbudt publikum.

Om eftermiddagen havde der været Danmarkspremiere på Anne Regitze Wivels film om H.C. Andersen og fernisering på kulturcentret Brandts Klædefabrik med en udstilling om Bjørn Nørgaards arbejde med H.C. Andersen.

Suppe til alle

Og først på aftenen samledes flere tusinde mennesker med fakler på Flakhaven, hvor Odense borgmester og tidligere formand for HCA 2005 Fonden, Anker Boye, laurbærkransede en anden stor H.C. Andersen-skulptur skabt af kunstneren Jens Galschiøt.

Udenfor på pladsen var der gratis suppe til byens borgere, mens Odense Domkirke var ramme om en særlig H.C. Andersen-gudstjeneste ved præsten Kathrine Lilleør.

Aftenen sluttede med fællessang på Flakhaven, hvor standhaftige borgere tappert holdt ud og sang med på "I Danmark er jeg født", inden festen lukkede efter næsten et års fejring af H.C. Andersens 200 års fødselsdag.

niels.hoejland@jp.dk



NY SKULPTUR – Bjørn Nørgaards tre sammenflettede H.C. Andersen-figurer vil fremover skue ud over pladsen foran Odense Banegård.

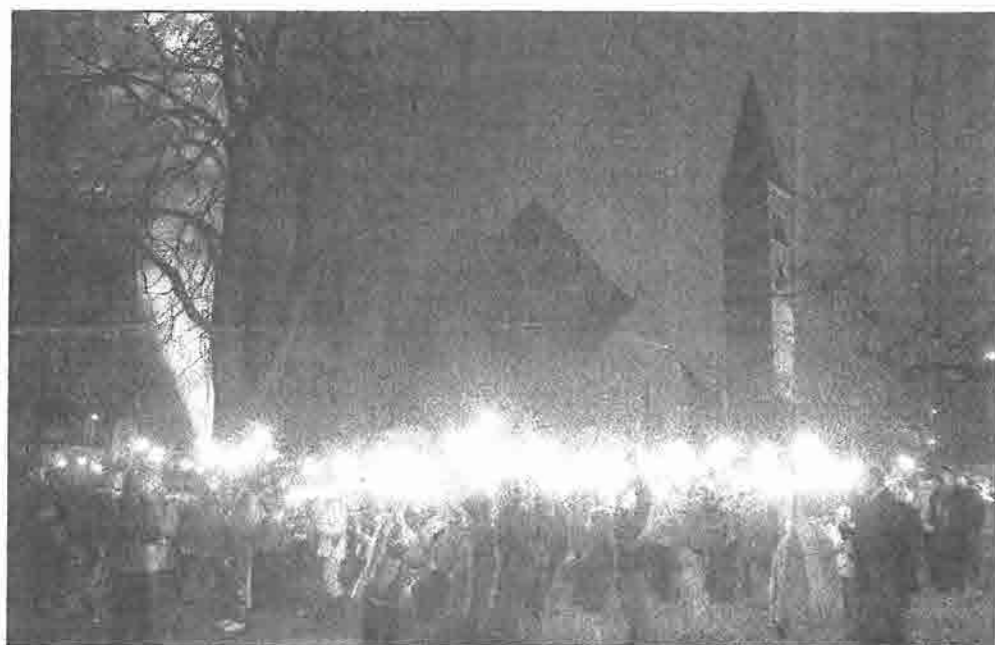
Foto: CARSTEN ANDREASEN

FAKKELHAV – Flere tusinde odenseanere samledes i aften på Flakhaven for at hylde byens mest berømte borger.

08-12-05

Bladgruppe: Lokale dagblade
 Oplagstal: 1832
 Læsertal: 5400
 Udgivelsesområde: Fyns Amt

1014 Festlig afslutning på H.C. Andersen-året



Trsdag blev Odense endnu engang oplyst til H.C. Andersens ære, og ligesom i 1867 modtog forfatteren også denne gang borgernes hyldest fra balkonen på Rådhuset - denne gang dog i skikkelse af skuespiller Klaus T. Søndergaard.

Inden forfatteren tog imod på balkonen, havde mere end 1000 borgere vandret gennem byen med fakler for at mødes på Flakhaven foran Rådhuset, hvor borgmester Anker Boye nedlagde en krans ved Jens Galschiøts H.C. Andersen statue. I det hele taget stod store dele af dagen ikke blot i H.C. Andersens tegn, men også i lysets tegn. Således bestod dagens program også af åbningen af en lys- og lydinstallation i Munke Mose og Eventyrhaven og belysning af en lang række af byens markan-

te bygninger og pladser.

Samtidigt havde både borgerne i Odense og de tilreisende gæster fået mulighed for at være de første til at opleve en række nye kulturelle tiltag i H.C. Andersens navn.

Det var bl.a. dagen hvor Bjørn Nørgaards H.C. Andersen statue blev afsløret på Banegårdspladsen. Kunsthallen Brandts havde fernisering på udstillingen Bjørn Nørgaard og H.C. Andersen og der var Danmarkspremiere på Anne Regitze Wivels film om H.C. Andersen i Café Biografen. Derudover var der i løbet af eftermiddagen oplæsninger af H.C. Andersens eventyr i bybusserne, gratis adgang til H.C. Andersens Hus, gløgg og kaffe i Kongens Have og meget, meget mere.

En af arrangørerne bag det flotte program Anders Ny-

borg fra OIM (Odense Internationale Musikteater) siger:

- Det var en stor oplevelse at se borgerne i Odense i den grad tage del i fejringen af H.C. Andersen. Arrangementet i går var en fest for H.C. Andersen og for Odense, og deltagelsen af de mange frivillige såvel som opbakningen fra de almindelige borgere i Odense var med til at skabe den fantastiske stemning, vi kunne opleve.

Alt i alt blev tirsdagens fejring en festlig afslutning på et anderledes H.C. Andersen-år, der endnu engang bragte den store forfatter tilbage til Odense, hvor byens borgere tog i mod på behørig vis.

Alle arrangementer blev til med støtte fra H.C. Andersen 2005 Fonden og Odense Kommune.

Fotograf: Sonny Carlsen.

07-12-05

Bladgruppe: Lokale dagblade
 Oplagstal: 26903
 Læsertal: 81000
 Udgivelsesområde: Vejle Amt



H.C. ANDERSEN-FESTEN ER SLUT: Tidligere bestyrelsesformand for HCA-fonden, Anker Boye, laurbærkransede Jens Galschiøts H.C. Andersen-skulptur i Flakhaven, da afslutningen på H.C. Andersen-året i aftes blev markeret i Odense. Den 6. december 1867 vendte H. C. Andersen tilbage til sin fødeby Odense og blev hyldet som æresborger. Derfor var dagen i går valgt til afslutning af fejringen af H. C. Andersens 200-årsfødselsdag. - Polfoto: Rikke Madsen

Se så at få købt den brønd 1014

Af Erik Schandorf

Thune Nielsens Vej 45, Odense N

FORTÆLLERBRØNDEN: Nu er al den fødselsdagsfest omkring H.C. Andersen endelig overstået - og dog, der mangler lige en lille detalje, eller man skulle måske sige en stor detalje, nemlig Fortællerbrønden.

Før valget i november lovede Anker Boye, at han ville sørge for, at Jens Galschiøts vidunderlige skulptur, Fortællerbrønden, ville få et ordentlig økonomisk tilskud, så den kunne bevares for Odense.

Men efter valget, så er der pludselig andre boller på suppen, ikke fra Anker Boyes side af, men fra andre, som mener, at Galschiøt ikke er finkulturel nok. Måske vil man ikke bevilge de nødvendige midler, og nu er det, man skal passe på, at der ikke går Odense i den igen, igen.

Det er måske det, der er ved at ske, jeg kunne nemt forestille mig, at Jens Galschiøt ville sige, jamen når Odense ikke vil have min skulptur, så finder jeg bare en anden køber, og det er her advarselslamperne begynder at blinke, både rødt, blåt og gult, for der er ingen tvivl om, at der sidder en eller anden og blot venter på, at der går Odense i den, for så at kunne slå til, og det ville ikke forbaus mig, at det var en udenlandsk opkøber.

Så min opfordring til det nye byråd er: Se så at få købt denne fortællerbrønd, det kan da ikke være så svært. Hvis man ikke lige har penge, så kunne man sælge den afskyelige, grimme, forlorte skulptur, som blev afsløret den 6. december 2005. Den er en skamplet for Odense.

Fyens Stiftstidende

08-12-05

Bladgruppe: Regionale dagblade
 Oplagstal: 61907
 Læsertal: 183000
 Udgivelsesområde: Fyns Amt

Barnerøv og biedermeier

H.C. Andersen! Så blev han 200. Og fik sin skulptur. Og sit nifoldige leve – om end med stand-in. Og skal vi så lade det være godt med det?

Reportage

Af Michael Bo

Det er en by, hvor unge mandlige andengenerationsindvandrere står i gågaden med nissehuer på og siger »Undskyld, frue« til de forbigående. På fynsk. Vollsmose eller ej.

Ville det ikke være urimeligt at forlange mere eventyr? Eller yderligere integration? Jeg mener ... nissehuer?

H.C. Andersen blev født i Odense. Han blev laurbærkranset her 6. december 1867 og blev æresborger i byen, og folk gik i fakkeltog i hans ære. Nøjagtig 138 år senere står vi her, på samme Flakhaveplads, og skal binde alle knuderne sammen. Sige farvel. Farvel for nogen, på gensyn for andre.

Intet er værre end såkaldt nutidig dansk scenekunst, når de tager høje hatte og spaserestok på og begynder at tale guldalder og sutte alt for meget på vokalerne og de bløde d'er. Jeg gys foran plakaten på Odense Teater af en ny forestilling: 'H.C. Andersens liv & værk – på 87 minutter', bryster den sig, så jeg næsten kan høre dem sutte.

En kran har møvet sig ind mellem Banegårdscenret og Fyens Stiftstidendes dræbende nye 'mediehus'. Den har fat øverst i den armygrønne plastpresenning, der svøber sig om Bjørn Nørgaards skulptur, som skal afsløres kl. 14. En 4-500 borgere er samlet her, og en talerstol er sat op med mikrofonstativ, hvilket altid er et faresignal. Selv uden for kommunalvalgsteder.

»Velkommen, velkommen her på pladsen«, ivrer borgmester Boye, som håber, nej ved, at skulpturen vil sætte fokus på Odense som »oplevelsens og kreativitetens by«. Øverst i kranen venter en arbejdsmand i BMS-logo neutralt på at få tegn til at trække presenningen af – og dermed, måske/måske ikke, tæppet væk under de odenseanere, der har frygtet det Nørgaardske vanvid som kun en tåbe havet.

Skulpturen er ikke noget at være bange for, selv om der er langt fra Nørgaard og så til Jens Galschiøts nydelige Andersen på Flakhaven foran rådhuset. Tre langagtige ansigter stirrende i forskellige retninger, store næser, store ører, lidt som afrikanske masker. Muskuløse torsoer, tre sammenvoksede af slagsen, i gulbrun, labert poleret bronze. Muskuløse a la Michelangelo. *You wish*, siger jeg for mig selv ved tanken om, hvordan den 'virkelige' Andersen vistnok tog sig ud fra hagen og ned mod

bæltespændet. Der var ikke meget Marcus Schenkenberg over ham, forekommer det mig, men sådan er kunsten jo så frit tolkende.

4,81 millioner kroner har skulpturen kostet, godt en million mindre end Tina Turner fik for at bevæge læberne og siden skribe sit »You're the best« i Parken ...

Hvad ... det ligner jo?, stammer jeg, da jeg møder Bjørn Nørgaard og udpeger det nærmeste af de tre Andersens-ansigter for ham.

»Jo, men det skulle det. Resten af øvelsen handlede så om, hvordan jeg fik brudt det ned til de geometriske ting, det formelt skulpturelle.«

Det er ikke portrætligheden, du har investeret dine kræfter i?

»Nej, nej. Det ligner, som du siger, men jeg prøvede at gøre ansigterne så sfinksagtige som muligt, som faraoer.«

Eller statuer fra Páskæoen. Eller afrikanske masker.

Dry Martini

Anne Wivels film om H.C., 'En gal, en elsker eller en poet', har forpremiere i Brandts Klædefabrik her til eftermiddag, men desværre når jeg midt i det travle dagsprogram kun receptionen og et par pligtskyldige Dry Martinier.

Jeg får øje på Anders Nyborg, skuespiller, instruktør, leder af Odense Internationale Musikteater og medarrangør af Andersen-festerne i Odense. Sidst jeg så ham, var han sminket grøn i hovedet, og det var midt om natten på Politiken, og han havde indspillet en reklamefilm, og vi drak øl. Nu står han her og repræsenterer den skinnelige guldalder og er blevet en lille halv snes år ældre, men jeg ånder lettet op, da han karakteriserer Andersen som »superbarnerøv«. Jeg gav ham kun lov til at bruge ét ord. Ét.

»... vænne folk til noget ordentligt«, skærrer det pludselig igennem med en kvindestemme som fra en folkekomedie. »Der er ikke andet end lort i fjernsynet«, siger hun vredt, mens jeg går forbi. Hun og en veninde har slået kred om en høj mand med måne og rødt slips, og han lytter tolerant, men træt til døden. Han er, siger nogen, Odenses borgmester. Boye. Og jeg lader mig forvirre et sekund. Altså: Han er Boye II. Jan Boye. Den gamle borgmester, som afslorede Nørgaard, hed Anker. Boye. Den nye hedder Jan og er håndboldtræner. De er ikke i familie.

Ironiske danskere

Anne-Marie Mai prikker mig på skulderen. Litteraten Mai. Hun er her også. Hun er ærgerlig over, at danskerne er så ironiske og »har så svært ved at fejre noget.«

»Andersen var jo både biedermeierhyggelig og til det svære«, siger hun med henvisning til, at de syv unger, der lige nu står i eventyrkostumer uden for døren og underholder i kulden, også er fuldgylde Andersen-udsagn.

»Kierkegaard ville man jo ikke kunne fejre sådan her«, siger hun og fortæller om en nordisk udstilling i 1872, som Andersen var til. Her så han sådan lidt småskævt til

de mange buster af store, samtidige forfattere. Der var dog ikke nogen af ham selv. »Jeg var i chokolade, så kunne man også gnave på mig«, citerer Anne-Marie Mai fra et Andersen-brev, men hun ved også godt, at Andersen havde foretrukket både at være i chokolade og bronze.

Det er han så nu. I bronze altså.

H.C. i båndsløjfe

På vej væk herfra ser jeg en multihandikappet kvinde sidde i sin kørestol foran et butiksskilt med teksten 'Skridttæller kr. 49'. Det er der en art symbolik i, som jeg lige skal have fordøjet. H.C.s eventyr kører i en båndsløjfe i hele Brandt-komplekset. En skuespillerinde med stort R, affekteret men også på sin egen vis autentisk, læser op af 'Svinedrengen' over højtaltersystemet. Mange timer senere kommer jeg igen forbi, netop som hun som siger »og i aften skal der være rigtig stads. For de skulle ha' bagte kartofler«, og a'et puster sig op og flommer i aftenkulden, næsten så man kan varme sig ved det. Ligesom når Ghita Nørby, klukkende og storbarmet, giver den med fjerene og hønsene.

Jesper Buhl, baryton og konferencier af den gamle, lidt tykmavede skole, 'Vi er vel alle børn i grunden', 'En ved lidt mindre, en ved lidt mere': Denne fantastiske skulptur, lige om et øjeblik bli'r den kranset, Boye klavrer op på stige og sætter kransen om issen på Andersen, høfligt bifald.

I skumringen kommer jeg forbi Nørgaards tredobbelte Andersen igen. Hmmm. På afstand er der noget stalinistisk brutalt over den, er der ikke? Den ukendte soldat i



AFSLUTNING. Omkring 100 fakkeltædere, der mødte op for at synge 'I Danmark er jeg født', blev vidne til en lysende papmaché-Disney-afslutning. – Foto: Lars Skaaning

fatalt favntag med fjenden. En bajonet fra den ene hånd og ind i hjertet på modparten?

»H.C. i sin eventyrlige himmel smiler ned til os i dag.«

»Fuck, jeg gik glip af suppen!«, tænker jeg, da jeg har fundet min plads til festgudstjenesten i domkirken. Der var gratis udskænkning af suppe til borgerne, og jeg var der ikke. Var det hønsekød? Var det minestrone? Var det relevant?

Længere nede i kirken, tre-fire rækker bag mig og til højre, sidder en ung syrer, palæstinenser, hvad ved jeg. Yes. Så jo: H.C. taler dybt og

inderligt også til nye danskere. Måske den gruppe på fem unge somaliske kvinder, jeg passerede tidligere på dagen, skraldgrinende foran Odense Teater – måske de lo ad en sproglig finurlighed i 'Svinedrengen'.

Lad os bede

»Herren være med dig. Lad os alle bede«, opfordrer pastor Kathrine Lilleør på sin prægtige prædikestol, og faktisk lukker en del af os øjnene, ser jeg. »I skal stående høre evangeliet«, kræver hun: »Men det skete i de dage« og »Han er Kristus, Herren og Guds velbehag. Amen.«

Pastor Lilleør kan næsten høre, hvordan H.C. smiler i sin himmel, mens jeg be'r om mine himmelblå. Da min mor i ugerne efter min fars død begyndte at lege med tanken om det evige liv, bragte jeg hende, blidt, men klogt, ned på jorden og sagde: »Det evige liv, mor, det er, når du og jeg husker ham; det er ikke noget, der sker i himlen«. Ikke at jeg ved noget om det. Men det gør pastor Lilleør vel heller ikke.

Ved 20-tiden spiser jeg en hakkebøf på Hereford Beefstouw, med pligten hvilende tungt på skulderen. Om præcis 30 minutter ender HCA-året med alsang på Flakhaven, og fra mit bord kigger jeg lige lukt derud, og jeg vil kunne se mundene bevæge sig som én til 'I Danmark er jeg født'. Men halv ni er jeg på min post, ude i støvregnen, midt i, hvad der ikke just er et menneskehav, men en forsamling på måske knap 100 odenseanere.

»Lige om lidt er det hele forbi«, siger konferencier Jesper Buhl sørgmodigt fra scenen, og HCA-formand Poul Bache prøver at presse H.C. ind i en lidt søgt metafor, hvor digteren bliver en ært, der skal presses ud af en bælg. Som de siger: Don't ask ... Nu har jeg klarer struben ved at rømme mig diskret og er mere end klar til at bekende, hvor det er, jeg er født, og hvor jeg har hjemme, men min mund bliver stående åben.

Glanende. Måbende. Buhl synger for, som var

han selve Falstaff i Verdis opera, men desværre et par oktaver for højt til, at nogen af os kan følge ham. Så 'I Danmark er jeg født' bliver konferencierens helt private bekendelse, en lille solokoncert til folkets bedste. Da burde jeg været gået.

Så var jeg også sluppet for at høre Buhl bede os råbe et nifoldigt leve op mod rådhusets balkon, hvor en spektral skikkelse har materialiseret sig i et spotlys og vinker mod os. Æv, for en papmaché-Disney-afslutning. Hvor uautentisk, hvor ... Æv.

Et par minutter senere, da Flakhaven er ryddet, og kun podiet står tomt tilbage, kommer tre knægte med omvendte kasketter og hængerøv dryssende over torvet. »Hvaaa ... det ser ud, som om der har været noget musik?«, siger den ene.

H.C. Andersen-året er officielt bragt til en ende. Men hænger der noget ved alligevel? På cafeen i Brandts noget senere på aftenen råber en egyptisk mand, der er på vej hjem, ud i køkkenet: »Vi ses, Mads«. Og da de giver hånd: »Og glædelig jul«. Mads: »Ja, rigtig glædelig jul. Eller hov: Det holder I jo ikke«. Egypteren: »Jojo, hold nu op«. Julesind, altså autentisk jule- og eventyrsind transcenderer, religion og guldalderprosa.

På et værtshus en nattetime får jeg at vide, at borgmester Boye I tabte valget, fordi fynboerne følte sig spist af med det rene ingenting i HCA-årets overbud. På Hereford Beefstouw sagde min servitrice, at det lokale fyrværkeri, der havde skudt HCA-året i gang, havde været usselt: »Ingen kunne se noget. Fyrværkeriet nåede ikke mere end tre-fire meter op, og så pludselig var der ét i timen, der fløj højt op.«

Tilbage på Grand Hotel. Det er ud på natten. De har fået fikset toilettet på mit værelse, så det igen kan skylle.

Men der var ingen ært, jeg kunne sove på. Bare et par Dry Martinier og et par øl. En smule rødvin – og sort forglemmelse.



H.C.S TRE HOVEDER. På H.C. Andersen-årets sidste dag afsløres Bjørn Nørgaards skulptur. Tre sammenvoksede muskuløse torsoer i gulbrun, labert poleret bronze. – Foto: Lars Skaaning

Politiken

08-12-05

Bladgruppe:
Oplagstal:
Læsertal:

129251
461000
Udgivelsesområde:
Landsdækkende

Landsdækkende dagblade

MetroXpress Danmark

07-12-2005

Bladgruppe: Regionale dagblade
Oplagstal: 50000
Læsertal: 90000
Udgivelsesområde: Landsdækkende

AFSKED ET ÅR MED H.C. ANDERSEN PÅ GODT OG ONDT

1014



MANGE MENNSKER samledes i aften ved Jens Galschiøts H.C. Andersen-skulptur i Odense for at markere afslutningen på H.C. Andersen-året. Det har været et år på godt og ondt, hvor mange nok vil huske det store underskudsarrangement i Parken, hvor blandt andet Tina Turner optrådte. Manglen på indtægter går nu blandt andet ud over ABC-fonden, der skulle have bekæmpet analfabetisme i den tredje verden. S/30

Fyens Stiftstidende

10-12-05

Bladgruppe: Regionale dagblade
Oplagstal: 61907
Læsertal: 183000
Udgivelsesområde: Fyns Amt

HCA-AFSLUTNING 1014

Iversen og Galschiøt har reddet HCA-året

Ja, så oprandt den store dag, der skulle være afslutning på H.C. Andersens 200 års fødselsdag. Først ved banegården, hvor Bjørn Nørregårds rædsel af H.C. Andersen blev afsløret.

Godt der ikke var børn med. De havde da fået et chok, da de så den. Men Anker Boye var der. Så til Munke Mose. Jo, jo Anker Boye var der, nå så i Ansgars Anlæg med fakler gennem Munke Mose, Eventyrhaven, flot tur. Vi var et par hundrede med to flotte soldater og to flinke hjemmeværnspolitifolk foran. Så kom der en dame (har desværre glemt hendes navn). Hun fortalte lidt om H.C. Andersen, da vi stod ved den flotte statue af ham i Eventyrhaven. Da vi nåede til Flakhaven, stod der en og holdt tale, men vi fik jo kun det halve med. Men så KOM Anker Boye igen, igen, og lagde laurbærkrans på Galschiøts smukke og flotte figur af H.C. Andersen. Vi var mange, der savnede Galschiøt. Han duede måske ikke? Men Ankers rygklappere var der.

Hvad med Torben Iversen? Ham og Galschiøt har reddet H.C. Andersen-året. Jeg og mange med mig synes, at der er gået for meget Anker Boye i Odense.

Vi gik hjem med en flad fornemmelse i munden. Der har ellers været mange gode år med dig, Anker. Der er jo et gammelt valg-sprog om, at dem du møder på vejen, møder du også på vej ned.

Velkommen til byen Jan Boye, håber du kan gøre det bedre. Nå, ja det kan dårligt blive ringere.

Søs Outzen
Orbøkkevej 156 R, Odense SØ

Fyens Stiftstidende

10-12-05

Bladgruppe: Regionale dagblade
Oplagstal: 61907
Læsertal: 183000
Udgivelsesområde: Fyns Amt

Holbæk Amts Venstreblad

07-12-05

Bladgruppe: Lokale dagblade
Oplagstal: 17125
Læsertal: 48000
Udgivelsesområde: Vestsjællands Amt



SLUT PÅ FESTEN - Odense: I aften blev der officielt sat punktum for festlighederne i anledning af 200-året for H.C. Andersens fødsel. Det skete med fakkeltog og taler i Odense. Nøjagtig som den 6. december 1867, da digteren vendte hjem til sin fødeby og blev hyllet som æresborger. Fakkeltøget sluttede ved Jens Galschiøts H. C. Andersen-skulptur på Flakhaven. Foto: Polfoto

ODENSE 1014

CD'er laver film om skulptur

GERT BROXGAARD, der stillede op for CD til byrådsvalget, har kastet sin kærlighed på Jens Galschiøts H.C. Andersen-skulptur "Fortællerbrønden". Nu arbejder han og to andre på at lave en video om skulpturen.

Videoen skal være klar til salg i starten af det nye år, og overskuddet går ubeskåret til "Fortællerbrønden."

- Skulpturen kan blive en turismagnet for Odense og hele Fyn, mener Gert Broxgaard.

Andersen – menneske og afgud

Det har aldrig været nogen dans på roser at rejse et folkeligt monument over Danmarks store eventyrdigter. Bjørn Nørgaard – aktuel med et nyt gigantisk mindesmærke i Odense – er slet ikke den første, der har måttet finde sig i ét og andet.

Monumenter

Af Peter Michael Hornung

Med sit nye H.C. Andersen-monument til Odense har Bjørn Nørgaard sprængt alle de rammer, der kan sprænges. Det er hans til dato største arbejde i bronze. Ligesom i den virkelige verden forudsikkes ting, der er så enorme, også en svær og smertefuld fødsel. Men de vanskeligheder, som Bjørn Nørgaard har udstået, er for intet at regne mod dem, som andre har måttet døje med, når de skulle rejse et minde over den dansker, som de fleste danskere kender og elsker.

Kampen begyndte allerede dengang, da billedhuggeren Louis Hasselriis ville rejse det første monument over eventyrdigteren i eventyrdigterens egen fødeby. Det var ikke kun en stor del af pressen, der var imod, odenseanerne som helhed var heller ikke for begejstrede, og den offentlige indsamling af penge gik deprimerende trøgt. Vore dages monumentalkunstnere er uendeligt privilegerede i sammenligning med 1800-tallets. Der er de store fonde til forskel, flere private donatorer, et kunstinteresseret erhvervsliv og kommunekasserne. Holdingningen var også dengang, at noget så ekstravagant som to H.C. Andersen-statuer kunne en lille nation som Danmark slet ikke tillade sig. Den holding har ændret sig.

Otte år tidligere, 26. juni 1880 var der i København blevet afsløret en officiel statue af H.C. Andersen i Kongens Have. Det var alt rigeligt, mente man. Enkelte – som digterens nære ven, balletmester August Bournonville – mente oven i købet, at der slet ikke burde rejse noget monument over Andersen overhovedet, i hvert fald ikke så længe, at den følsomme digter var i live og kunne blive ilde berørt over den kritik, som monumentet med dets forherligelse af en personkult kunne føre med sig. Andersen blev i det konkrete tilfælde også sparet for at høre folkets dom. For da statuen blev afsløret, efter tre konkurrencer og mange brakasserier, havde han været død og borte i fem år.

Et for meget

Så var det, at Odense også ville være med. Men det skulle blive endnu værre, end det havde været i København.

Deis kunne ingen person i det lille Danmark forvente at få rejst mere end ét monument over sin person, slog avisen Fødrelandet fast. Og dels havde 'vort lille Folk', som avisen skrev så bagateliserende, andet at bruge sine penge til end at rejse mindesmærker for selv landets største mænd. Og så var man desuden imod, at netop Hasselriis skulle stå for det andet monument. Han havde også deltaget i konkurrencen om det første. Uden held. Og hvem var interesseret i en taber?

Det lykkedes ikke Hasselriis hverken at få vendt stemningen eller at indsamle de 50.000 kr. i 1888-mønt, som hans oprindelige projekt ville have kostet. Det var også sytten gange (!) så meget, som byrådet i Odense havde stillet ham i udsigt. Derimod fik han barberet så meget af figurprydelser på soklen væk, at resten kunne realiseres for mindre end en femtedel af prisen. Det blev monumentet ikke dårligere af, blot meget mindre. Hasselriis havde det med at overlasse sine skulpturer med synbolake sidefortællinger, hvad man ved fra hans monstrosøse Danmarksmonument, som nu står diskret parkeret på en bastion i Østre Anlæg i København. Hvad der blev tilbage: Figuren på den enkle sokkel har en ikke ubetydelig fysisk og psykologisk lighed med den digter, som den mindes: et sammensat menneske, der synes at holde tæst på sine hemmeligheder. For H.C. Andersen var ikke – og slet ikke på sine gamle dage – den åbne og elskværdige performer af egne eventyr, som han er blevet på August Saabyes monument over ham i Kongens Have. Han var en uhyre sensitiv mand, der nok brød sig om dannede menneskers selskab, især hvis de beundrede ham. Men han kunne ikke lide at få nogen tæst ind på livet. Heller ikke børn. Og især ikke, når han læste op.

Andersen og børnene

Da konkurrencen om monumentet i København blev udskrevet, vidste man ikke rigtig, hvad man ville have. Konkrete anvisninger på, hvordan Andersen skulle skildres, havde faktisk været så få, at det havde givet anledning til offentlig kritik. Svaret var, at man gerne ville stille kunstnerne så frit som muligt. Men da den nedsatte bedømmelseskomite gennemgik alle indkomne forslag, kom man på den idé, at eventyrdigteren naturligvis burde gengives med børn som tilhørere. Børnene var vigtige, og ved indsamlingen til statuen havde man helt bevidst sat bidragene nedre grænse til 50 øre, for at børn også kunne være med.

Det viste sig, at hovedpersonen selv, da han fik forslagene fremvist, overhovedet ikke var enig i den optættelse. Ud af de mindst femten forslag, der var indsendt af ti forskellige kunstnere, havde komiteen især hæftet sig ved fire, bl.a. et af Saabye, og netop det kunne H.C. Andersen bare ikke udstå. Han blev så ophidset over det, at han ikke engang ville drøfte udkastet med billedhuggeren selv. For udkastet, som ikke er bevaret, fremstillede Andersen i nært selskab med en ung tilhører. Det mindede ham om 'gamle Sokrates og den unge Alcibiades', et nærmest homoerotisk antikt motiv, og han havde især været helt utrøstelig over 'den lange Dreng, der ligger mig heelt op i Skrævet'. Senere fik Andersen fortalt August Saabye med store bogstaver, at hverken Saabye eller de andre billedhuggere kendte ham godt nok, og at de aldrig havde set ham læse op. Han understregede, at han netop ikke kunne fordrage at have nogen stående bag ved sig, når han læste, og han brød sig heller ikke om at have børn på ryggen 'eller i Skrævet', som han selv udtrykte det. Endelig slog han fast: '...mine Eventyr vare lige saa meget for de Ældre som for Børnene; disse forstode kun Staffagen, og som modne Folk saa og fornåm de først det Hele.'

Sådan gik det til, at børnene forsvandt ud af det minde, der var sat over alle børns eventyrfortæller. Til gengæld forsvandt den udskaeldte Saabye ikke. Bæst af Andersens kritik udførte han et nyt projekt, uden 'den lange Dreng', og med det vandt han den endelige konkurrence. Vi kender ikke Andersens mening om Saabyes sidste version.

Eller om Hasselriis' udkast. Men vi ved, at Hasselriis' monument var det eneste, der viste digteren stående. Indtil forleden.

Forkert placeret

Siden Hasselriis' statue blev plantet i Kongens Have, altså den i Odense, er yderligere ni skulpturer med relation til H.C. Andersens eventyr blevet fordelt i byens rum: af bl.a. Carl Hugo Lüsberg, Edvard Eriksen, Hanne Varming og Jens-Flemming Sørensen. Den tiende blev afsløret i sidste uge og er udført af Danmarks ukronede stormester i officielle historiske monumenter, Bjørn Nørgaard.

Den skulle oprindeligt have stået i Flakhaven foran byens rådhus dér, hvor Robert Jacobsens store skulptur har stået siden byens 1.000-års jubilæum i 1988 og i øvrigt stadig står. Men da man luftede planerne om at flytte store Roberts jernskulptur til Odense Havn, begyndte rasende læserbreve at fylde debatsiderne i Fyens Stiftstidende. Lindoværftet, der havde skænket skulpturen til byen, var også højt utilfreds. Dertil kommer, at salig Robert Jacobsen stod for noget ganske andet end vore dages Bjørn Nørgaard, og de to kan ikke ligefrem siges at høre til den samme liga inden for billedhuggerkunsten. Så for at undgå mere ballade foreslog man en ny placering for de nye skulptur: nemlig på Banegårdspladsen foran det nye Mediehus, som også rummer Fyens Stiftstidende.

Bjørn Nørgaards skulptur blev skabt med tanke på Flakhaven som scenarie. Hvor den ikke fik lov til at stå. Her står derimod Jens Galschiøts helt nye statue af H.C. Andersen, nok hans mest folkelige og mindst kontroversielle arbejde til dato, men alligevel ikke et stykke billedhuggerkunst, som jeg ville bytte med f.eks. Hasselriis'.

I stedet står Bjørn Nørgaards skulptur nu parkeret mellem bygninger, som må siges at høre til noget af mest interessante moderne byggeri, som overhovedet findes i nogen større dansk by: Banegården og Mediehuset. Men med en højde på otte meter er Nørgaards Andersen ikke sådan at slå af pinden. Den er altså ikke kommet til at dele skæbne med Henry Luckow-Nielsens H.C. Andersens-statue fra 1961. Den står – eller rettere sidder ned – noget uanselig ved foden af Københavns Rådhus og spejler over mod Tivoli på den anden side af den boulevard, som bærer H.C. Andersens navn. Som om den meget hellere vil være i selskab med Carstensens forlystelseshave og Eventyrslottet end med Martin Nyrops storkommunale fæstningsbyggeri. Helt så konkret forholder Bjørn Nørgaards nye skulptur sig ikke til omgivelserne. Derimod forholder den sig til mange andre ting.

Selvskreven

Bjørn Nørgaard har udført så mange monumenter, at hans resultatliste nærmest af sig selv anbefaler ham til alle opgaver af en vis vægtfylde og med en vis danmarkshistorisk ballast. Bl.a. derfor blev der ikke udskrevet nogen konkurrence i Odense. Bjørn Nørgaards forhold til H.C. Andersen går helt tilbage til hans dage i gruppen Armé & Ben i 80'erne, da han havde bidraget med illustrationer til en kommenteret udgave af eventyret om Lille Claus og Store Claus. Han havde også modelleret relieffer over 'Skyggen' og i 2000 lavet sit eget morbide mesterværk inden for den Anderseniske motivkreds: nemlig den genmodificerede Havfrue. Alle disse værker og flere til er for tiden udstillet på Brandts Klædefabrik.

Med Bjørn Nørgaard følte man, at man havde den kunstner, man behøvede. En lignende følelse havde også hersket i 1875, hvor nogle af kunstlivets mest magtfulde mænd straks fra starten anbefalede Saabye til at udføre en buste af Andersen. Så gik busten hen og blev til en statue, og bestil-

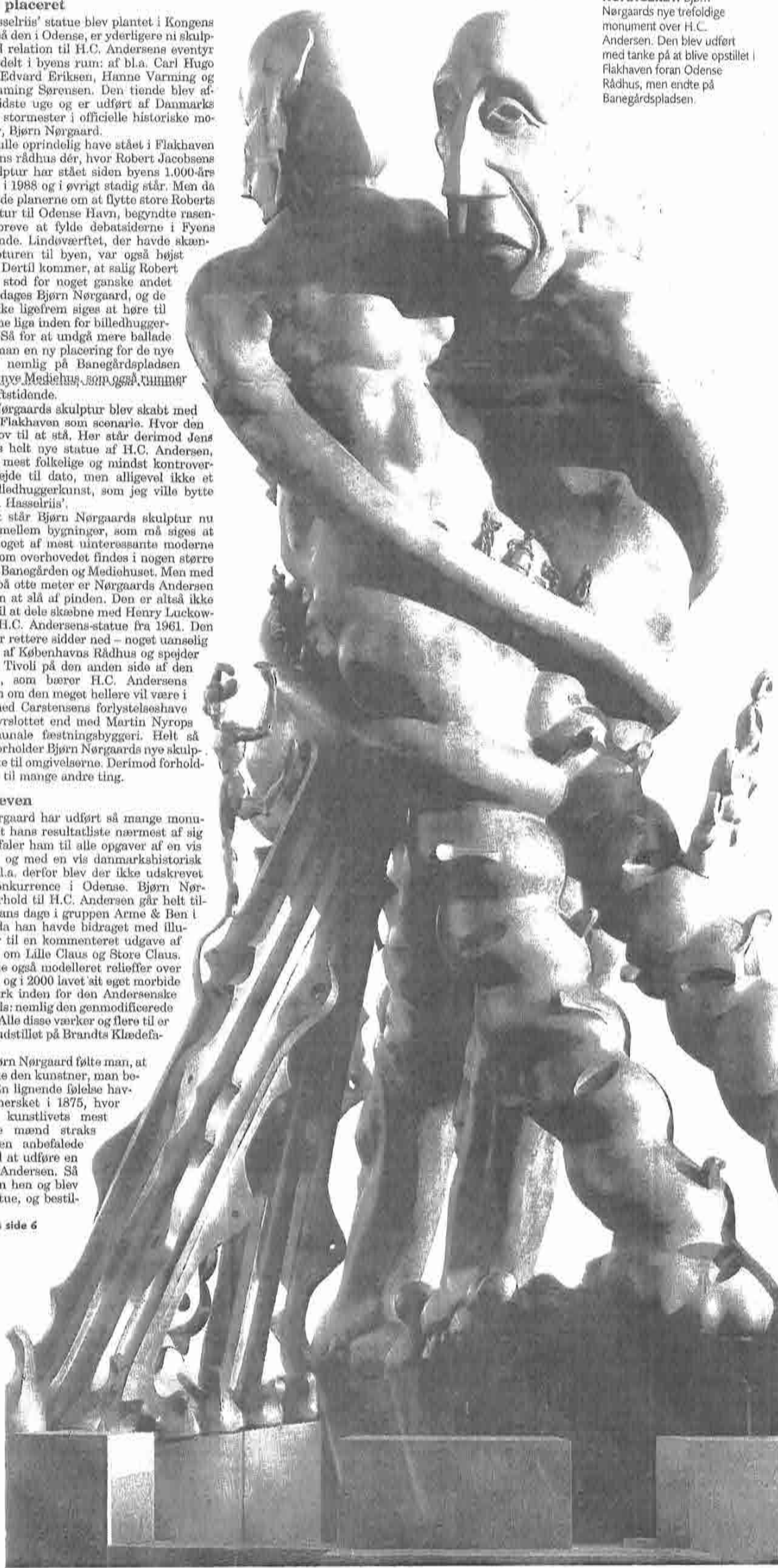
Fortsattes side 6



ELSKVÆRDIG. August Saabyes statue over H.C. Andersen, som siden 1880 har stået i Rosenborg Have, København, for enden af den sti, der kaldes 'Damegangen'. Der skulle tre konkurrencer til, før man havde en vinder.



FOLKELIG. I sine skulpturprojekter har Jens Galschiøt hidtil kritiseret alverdens magtmisbrug og brutalitet. Med sin H.C. Andersen er han blevet folkelig.



NUANCERET. Bjørn Nørgaards nye trefoldige monument over H.C. Andersen. Den blev udført med tanke på at blive opstillet i Flakhaven foran Odense Rådhus, men endte på Banegårdspladsen.

Kunst fakkeltog

H.C. Andersen året er slut, og meget er sket. Noget godt og andet mindre heldigt. Til det mindre heldige hører efter min mening det såkaldte "Frosne Fakkeltog".

Det er kort sagt nogle mere eller mindre tilfældigt anbragte lysstofrør langs med og i Odense Å og i de offentlige parker med tilknytning til åen, tilsat lydfejder.

Hele "hertigheden", der heldigvis skal fjernes igen, har kostet 1,3 mio. kroner - penge der kunne have været bedre anvendt til virkeliggørelsen af Jens Galschiøts "Fortællebrønd".

Det frosne fakkeltog blev som forudset forvandlet til det knuste fakkeltog af nogle ukonkete hærværksmænd, så glasskår og andre efterladenskaber i lang tid kan give skader på mennesker og dyr. Det såkaldte kunstværk blev beklageligvis, en for Odense, uværdig afslutning på H.C. Andersen-året.

Heinrich Wilkens,
Asgerhøjvej 8, Odense NV

Fyens Stiftstidende

29-12-2005

Bladgruppe: Regionale dagblade
Oplagstal: 61907
Læsertal: 183000
Udgivelsesområde: Fyns Amt

Fyens Stiftstidende

22-12-2005

Bladgruppe: Regionale dagblade
Oplagstal: 61907
Læsertal: 183000
Udgivelsesområde: Fyns Amt

1014

UGENS CITAT

"I sine skulpturprojekter har Jens Galschiøt hidtil kritiseret alverdens magtmisbrug og brutalitet. Med sin H.C. Andersen er han blevet folkelig".
Peter Michael Hornung (Politiken)



Andersen ... Fortsat fra forsiden

lingen hos Saabye blev til en åben konkurrence. Men det blev alligevel den samme, der i sidste instans fik opgaven, og sådan var det formodentlig også gået i Odense, hvis opgaven var givet i licitation. Bjørn Nørgaard plejer at være selvskreven til den slags, og selv om dette enorme og foruroligende psykiske portræt af H.C. Andersen ikke hører til Bjørn Nørgaards bedste til dato, er det i hvert fald ikke ligegyldigt. Hvis det er kunstens opgave at få os til at standse op og måbe som børn, der har oplevet noget stort, bizart og skræmmende, noget, der ligger helt uden for vores

DISKRET. Henry Luckow-Nielsens H.C. Andersen-statue, som i 1961 kom op at stå på Rådhuspladsen, ved indgangen til Rådhushaven. Rigtig populær er denne store siddende figur aldrig blevet.

erfaringer, så har dette store værk opfyldt sin opgave som kunst.

Willumsens ånd

Figuren er modelleret op i det atelier, som J.F. Willumsen, en anden storleverandør af monumentale formater, havde bygget til sig selv i Hellerup. Her havde han lavet 'Store Relief', som forargede sin tids danskere mere, end selv Nørgaard kan håbe på at gøre. I dette atelier, som i dag ejes af Fonden Realdania, lejede Nørgaard sig ind, lidet anende, men måske dog håbende, at Willumsens ånd ville fare i ham. Det skete, og Willumsens ånd ser ud til på sin flugt mod Hellerup at have fået følgeskab af Rudolph Tegnens.

Oprindelig havde Bjørn Nørgaard tænkt sig at støbe figurerne i sit trefoldige Andersen-monument i tre forskellige slags metaller. Det skulle være en polykrom skulptur, ligesom Store Relief er det. Men hvor Willumsens relief skildrer det dobbelte i menneskesindet, er Nørgaard gået en dimension videre og har skildret det tredobbelte - eller tredelte - i H.C. Andersens særprægede personlighed.

Monumentets titel er 'Skyggen - Rejsekammeraten - Improvisatoren', og disse roller i det Andersenske liv og værk: den rejssende person, mennesket og digteren - er drejet ind i og ud af hinanden. Tredelingen begynder i tre sæt enorme ben, et barokt, et klassisk og et naturalistisk par, og så fortsætter bentøjet ellers op i spiralformet kropslig metafor, der kronet af et tredobbelte Andersen-ansigt. Med dets langagtige form, forgrovede træk, fyldige læber

og krogede næse, er digteren tæt på karikaturen. Men denne grove effektive karakteristik har man vænnet sig til gennem andre Nørgaard-værker, f.eks. gobelinerne mange portrætfremstillinger.

Da Saabye og Hasselriis og alle de andre 1800-tals billedhuggere, hvis forslag ikke blev benyttet, lavede deres udgave af Andersen, var digterens udseende, hans fysik, stadig en væsentlig del af hans signalment. Sådan huskede man ham, og sådan kendte man ham fra malerier, daguerrotypier og fotografier. I dag forbinder man snarere Andersen med det sammensatte sind, som vi ved, at han havde, og det er en viden, der er langt mere kompleks og foruroligende end hans udseende, der blot er antiheroisk. Det er denne u håndgribelighed, som Bjørn Nørgaard har søgt at skildre som skulptur, og resultatet har noget mytologisk over sig, noget hedensk. Man kan komme til at tænke på Svantevit, vendernes mangehovedede afgud i Arkona, som danskerne væltede og ødelagde i kristendommens navn.

Hasselriis måtte spare på sine sym-

UDSKÆLDT. Louis Hasselriis'

H.C. Andersens Andersen-monument i Odense. Den startede med at stå i Kongens Have i Odense. Senere blev den flyttet til Gråbrødre Plads. Først i 1949 havnede den i H.C. Andersen Haven bag Sct. Knuds Kirke.

boler i 1888. Det har Bjørn Nørgaard ikke skullet. Men over den tredobbelte Andersens fødder ser man Toppen og Bolden, og meget små figurer på de store figurer er som sprækker, der tillader en at kigge ind i eventyrskatten. Selv en danserinde og en tapper landsoldat gør sig bemærket. Man skal blot være i stand til at genkende dem. Men man genkender Babelstår-

net, der skyder op mellem de sammenslyngede Andersen-mutationer, og selv om dette urgamle symbol på menneskets frustrerede stræben ikke umiddelbart har så meget med Andersens eventyr at gøre, ligner det skulpturen i sin helhed, i hvert fald som form.

Det sidste monument

Nu er det tiende monument over H.C. Andersen rejst i Odense. Og der kommer næppe flere. Man bemærker, at monumenterne over vor egen tids kulturelle helte ikke syner af helt så meget i det danske kulturlandskab. Producerer tiden ikke længere skikkelser, der er monumenter værd? Er vi kun i stand til at se det store i fortiden, i en kultur, der uanset Andersens uødelighed trods alt må bøjes i datid? Eller er det snarere sådan, at når Bjørn Nørgaard rejser sit monument over H.C. Andersen, er det

PUBLIKATION

Skyggen - Rejsekammeraten - Improvisatoren. Et treenigt portræt af H.C. Andersen. 55 sider, ill. Redaktion: Karsten Ohrt (tekst), Liv Camilla Skjødt og Birgitte Roll. Kunsthallen Brandts Klædefabrik.

Svend Larsen: **En model og statuer. I: Andersen 2.** Række, bind 1. København 1949.

fuldbyrdede kunstværk så subjektivt og egensindigt tolkende i sig selv, at det snarere er et monument over kunstnerens fantasi og magtfulde formåen end over Andersen selv? Svaret er ja. For der eksisterer ikke noget, der hedder objektive monumenter. Det er den erkendelse, som Bjørn Nørgaard nu har draget med voldsom konsekvens. Han har set digteren gennem sit eget temperament og skildret det, han har set, med sit eget vokabularium. Dermed er bolden givet op. Monumenter er ikke til for at beundre eller elske, men diskutere. Hans eget vil blive det, ja, bliver det allerede, voldsomt. Og det er ganske vist.

PETER MICHAEL HORNUNG
peter.michael.hornung@pol.dk

Bjørn Nørgaard: Skyggen - Rejsekammeraten - Improvisatoren. Et treenigt portræt af H.C. Andersen. Banegårdspladsen, Odense.



17/12 2005
Politiken
2/2

Bladgruppe: Regionale dagblade
 Oplagstal: 61907
 Læsertal: 183000
 Udgivelsesområde: Fyns Amt

1014

Fortæller- Andersen er tilbage i gaden

Af John Borgkilde

jbo@fyens.dk

ODENSE: H.C. Andersen har holdt flyttedag igen.

Jens Galschiøts skulptur i bronze af digteren i afslappet positur med sine benklæder smøget op, blev i anledning af 138 års-dagen for hans kåring som æresborger, flyttet hen foran indgangen til Rådhuset.

Men nu er digteren tilbage på sin midlertidige skueplads, med direkte udsigt til ryggen på Svend Wiig Hansens liggende Oceania på Flakhaven.

Skulpturen blev tirsdag den 6. december genstand for offentlig interesse, da borgmester Anker Boye som formand for Odense Bys Kunstfond, under behørig festivitas, placerede en laurbærkrans på digterens hoved.

Langt fra færdig

Reportager fra denne sidste officielle HCA2005-dag, har nogle steder givet et fejlagtigt billede af den kontroversielle skulptur, der har været lanceret som et færdigt kunstværk og placeringen foran Rådhusets indgang som permanent.

Kunstværket, den indtil videre eneste del af Fortællerbrønden, har fået lov til at stå foran Rambusch, hvis ejer, læderhandler Claus Schone, er ildsjæl i støttegruppen, der med Hanne Nordentoft i spidsen, arbejder for at skaffe grundkapital, så Jens Galschiøt kan gøre værket færdig i værkstedet på Jernbanevæn-

ØKONOMIEN

I to år har Arbejdsgruppen til fremme af kunstneren Jens Galschiøts vandkunst Fortællerbrønden arbejdet for at skabe et økonomisk fundament. Indtil nu er der indsamlet omkring en halv million kroner.

I det forløbne år er der lagt 15.000 kroner i en lille bøsse - der hænger på skulpturen.

Indtil videre har kunstneren arbejdet på egen regning - resten af værket skal han have lave "på bestilling". Det vurderes, at den færdige fortællerbrønd koster 6-7 millioner kroner.

Alle borgere, foreninger og virksomheder - kan donere et beløb til Folkegaven. Fra 100 kroner og op efter på konto: 09 144 358 3333 62.

FAKTA

get. Det drejer sig formentligt om et sted mellem seks og syv millioner kroner.

Dog forventes det, at kommunen vil spæde "et betragteligt beløb" til. Da skulpturen var på kunstfondens dagsorden var der bred enighed om at tilføre midler, for at sikre et af Galschiøts mindre provokerende værker.

Her hører den til

Indtil videre hører skulpturen til her uden for - på gaden, borgerne og turisterne har taget den til sig og her må den for min skyld gerne blive stående et år til, og det siger Galschiøt også. Jeg har lige talt med ham i Hongkong, fortæller Claus Schone.

Bladgruppe: Regionale dagblade
 Oplagstal: 61907
 Læsertal: 183000
 Udgivelsesområde: Fyns Amt

1014

Sådan går det i 2006

SPÅMANDSQUIZ: Læserne inviteres til at forudse, hvad der vil ske i det år, vi netop har taget hul på

Af Jørgen Volmer

jvo@fyens.dk

ODENSE: Holder byens nye borgmester, Jan Boye (K), sit valglofte om at sidde i få bestyrelser? Holder OB sin fjerdeplads i Superligaen - eller kravler holdet op på tredjepladsen? Og bliver det overhovedet til noget med den Fortællerbrønd, som Jens Galschiøt så gerne vil lave til Odense?

Det er blot tre af de spørgsmål, der skal besvares i årets spåmandsquiz, hvor det gælder om at forudsige, hvad der sker i løbet af 2006.

Det er ikke så let at spå, især ikke om fremtiden.

Det viste sidste års quiz, hvor det kun var muligt at opnå 10 rigtige svar for den bed-

ste, og langt de fleste havde kun seks-syv rigtige svar.

Det gælder om at være både synsk og en smule heldig.

Til gengæld er der god tid til at overveje, hvad der skal svares.

Sidste frist for indsendelse er 31. januar.

Kun kuponer klippet ud af avisen er gældende, altså ikke noget med fotokopier.

Premierne er som sidste år pæne med gavekort på 1500, 1000 og 500 kroner til forretninger i Odense City.

Skulle flere have det samme antal rigtige, trækker vi lod om premierne.

Svarene og vinderne offentliggøres her i avisen ved årets udgang.

God fornøjelse.

HVAD SKER DER I 2006

- | | 1 | x | 2 |
|--|----------------------|----------------------|----------------------|
| 1. OB ligger efter to tredjedele af kampene nummer fire i Superliga. Hvilken slutplacering får OB?
1: 1-3 X: 4 2: 5 eller dårligere | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| 2. Der var cirka 430.000 besøgende i Odense Zoo i jubilæumsåret 2005. Hvor mange besøgende kommer der i Zoo i 2006?
1: Under 400.000 x: 400.000-415.000 2: Over 415.000 | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| 3. Odenses nye borgmester, Jan Boye, har bebudet, at han ikke vil sidde i nær så mange bestyrelser som sin forgænger, Anker Boye. Hvor mange bestyrelser sidder borgmester Jan Boye i ved udgangen af 2006?
1. Under 10 x: 11-15 2: Over 15 | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

4. Odense Teater havde en fin 2004/2005-sæson med publikumsrekord på omkring 117.000. Helt så højt bliver tallet ikke i indværende sæson, der løber frem til sommer. Hvor mange gæster går i teatret i denne sæson.
1: Under 100.000 x: 100.000-110.000 2: Over 110.000

5. Vietnameseren Nang Ma har haft store problemer med at få lov at drive sin restaurant i Benediktsgade i løbet af 2005, og alle retsinstanser har endnu ikke talt. Driver Nang Ma ved årets udgang restaurant i Odense?
1: Ja, i Benediktsgade som nu x: Ja, men på en anden adresse 2: Nej

6. Der er tale om, at GOG's kvindehold vil spille kampe i Odense. Hvor mange kampe kommer GOG's kvindehold til at spille i Odense i 2006?
1: Ingen X: 1-3 2: 4 eller flere

7. Der er et stigende antal besøgende på vores netavis, www.fyens.dk, som toppede i ugen med kommunalvalget, hvor der var godt 63.000 unikke brugere i løbet af ugen. Hvor mange unikke brugere vil der være i den bedste uge på www.fyens.dk i 2006?
1: Under 60.000 x: 60.000-65.000 2: Over 65.000

8. En af brikkerne i den store kulturstrategi er vandkulturhuset, men kulturforliget skal genåbnes, og vandkulturhusets skæbne er uklart. Hvor kommer vandkulturhuset til at ligge - hvis det kommer?
1: På havnen x: Et andet sted i byen 2: Vandkulturhuset droppes helt

9. I 2005 kom kun en enkelt pingvinunge til verden i Odense Zoo trods flere æg. Hvor mange pingvinunger bliver der født i Odense Zoo i 2006?
1: 0-3 x: 3-6 2: Flere end 6

10. Mange husker stadig den strålende julidag i 2004, hvor kronprinsparret besøgte Odense. Hvor mange gange besøger Kronprins Frederik og/eller kronprinsesse Mary officielt Odense i 2006?
1: To eller flere gange x: En gang 2: Slet ikke

11. I år har politiets fotovogne noteret cirka 25.000 bilister over hele Fyn for at køre for stærkt. Hvor stort bliver antallet af fartsyndere i 2006?

12. Der arbejdes fortsat på at skaffe penge til kunstneren Jens Galschiøts HCA-skulptur, Fortællerbrønden. Bliver Fortællerbrønden til noget?
1: Ja x: Nej 2: Endelig beslutning ikke truffet

13. Dalum, B 1909 og B 1913 taler om at danne en fælles fodboldoverbygning på de tre klubber, FC Fyn. Bliver den plan ført ud i livet i 2006?
1: Ja, inden den 30. juni x: Ja, efter den 30. juni, men før årsskiftet 2006/2007. 2: Planen droppes helt

Navn

Adresse

Telefonnr.:

Klip kuponen ud, sæt kun ét tegn ud for hvert af de 13 spørgsmål - garderinger er altså ikke tilladt - og send kuponen til:

Fyens Stiftstidende
 Postboks 428
 5100 Odense C.
 Mærk kuverten "Spåmands-quiz 2006"
 Sidste indsendelsesfrist: 31. januar 2006